NAUJAS

ISTATIMAS

JEZAUS CHRISTAUS

WIESZPATIES MUSU

LIETUWISZKU LEŻUWIU

ISZGULDITAS

PAR

JOZAPA ARNULPA KUNIGAYKSZTI

GIEDRAYTI

WISKUPA ŻIEMAYĆIU, ŻENKLINIKA S. STANISLOWO,

IszSPAUSTAS PAS KUNIGUS MISSIONORIUS

WILNIUJE

1816.

Nos infra scripti Censores, ab Illustrissimo et Reverendissimo Domino Loci Ordinario Samogitiensi Celsissimo Principe GIEDROYĆ deputati, oblatum Nobis exemplar manu scriptum continens in se omnes *Novi Testamenti* Libros idiomate Lithvano donatos: illud pervolvisse, maturè, quàm fieri potuit, perpendisse, factaq; diligenti collatione cum suo originali, nempe Latinorum Bibliorum Vulgatae textu, illud in omnibus conveniens esse deprehendentes, testamur (excepto eo: quod synopses, quae singulis capitibus superscribuntur, in hac versione non extent) Sed neq; in ratione traductionis hujus sacri Codicis quidquam aut devium, aut à vero sensu alienum animadvertimus; nihil proinde hac ex parte obstare arbitramur, quin ejusmodi Lithvana Vulgatae consona versio, quae apud orthodoxos nusquam typo hucusq; extat impressa, prelo subijci possit. In praemissorum fidem manus nostras apponimus. Dabamus Vornis, Mensis Maji Die vigesima octava Anno Dni 1814.

Bonaventura Goylewicz Custos Praelatus
et Offlis Samogit.
Dominicus Mogien Can: Cath: & Asses: Cons: Samog.

IMPRIMATUR

JOSEPHUS PRINCEPS EPISCOPUS
Loci Ordinarius Samogitiensis.



DO CZYTELNIKA

Maiąc opiekę z rozrządzenia Naywyższey Opatrzności nad owczarnią Chrystusową w tém kraju, gdzie powszechnie od ludu iest używany język Litewski: osądziłem siebie bydź obowiązaném do przetłómaczenia przynaymniey Nowego Testamentu. Troskliwy o jey uszczęśliwienie, znalazłem tu przyiemność: maiąc zawsze na myśli, iż lud wierny, znaiący się do obowiązku szukania zbawienia przez czytanie i zachowanie prawd Ewangelicznych, zechce z mey pracy korzystać.

Wam też Kapłani i nauczyciele wiary, którzy częstém i gorliwém prawd w tey Księdze zawartych wykładaniem zajęci jesteście, to moie tłómaczenie z rozmaitych względów bydź może korzystne. Ja będę dosyć nadgrodzonym, jeśli wam jakąkolwiek stanę się pomocą: wy zaś cieszyć się będziecie, gdy lud pospolity waszém pilném i gorliwém nauczaniem będzie się oświecał, a moralność, tak społeczności potrzebna, w ich sercu osiądzie.

SURINKIMAS PARSKIRIMU

SZWENTOS

JEZAUS CHRISTAUS EWANGELIOS

PAGAL MATEUSZO.

PAGAL MORKAUS.

PAGAL ŁUKOSZIAUS.

V.

PAGAL JONO.

DARBAY APASZTAŁU.

XXV.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS RIMIONIS.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS KORYNTIONUS.

PIRMA.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO PAS KORINTIONUS

ANTRA.

GRO-

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS TESALONICENSUS.

PIRMA.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS TESALONICENSUS.

ANTRA.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS TYMOTEUSZA

PIRMA.

GOMATA S. POWIŁO APASZTAŁO PAS TYMOTEUSZA.

ANTRA.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO PAS TYTA.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO PAS FILEMONA.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO PAS ZYDUS.

GROMATA WISOTIME S. JOKUBO APASZTAŁO

GROMATA S. PETRO APASZTAŁO *PIRMA.*

GRO-

GROMATA S. PETRO APASZTAŁO

ANTRA.

GROMATA S. JONO APASZTAŁO

PIRMA.

APREYSZKIMAS

S. JONO APASZTAŁO.

XI.



SZWENTA
JEZAUS CHRISTAUS
EWANGELIA
PAGAL MATEUSZO.

PARSKIRIMAS I.

1. Knigos gimines Jezaus Christaus, sunaus Dowido, sunaus Abraomo.

2. Abraomas pagimde Izaoka, o Izaokas pagimde Jokuba, o Jokubas pagimde Juda ir brolus jo.

3. O Judas pagimde Faresa ir Zara isz Tamaros, o Fares pagimde Ezrona, o Ezronas pagimde Arama.

4. Bet Aramas pagimde Abinadaba, o Abinadabas pagimde Naassona, o Naassonas pagimde Salmona.

5. O Salmonas pagimde Booza isz Raabos, o Boozas pagimde Obeda isz Rutos, bet Obedas pagimde Jessa, o Jessas pagimde Dowida Karalu.

6. O Dowidas Karalus pagimde Salamona isz tos, kuri buwo Urioszians.

7. O Salamonas pagimde Roboama, o Roboamas pagimde Abiosziu, o Abioszius pagimde Aza.

8. Bet Aza pagimde Jozafata, o Jozafatas pagimde Jorama, o Joramas pagimde Oziosziu.

9. O Ozioszius pagimde Joatama, o Joatamas pagimde Achaza, o Achazas pagimde Ezechiosziu.

10. Bet Ezechioszius pagimde Manassesa, o Manassesas pagimde Amona, o Amonas pagimde Joziosziu.

11. O Jozioszius pagimde Jechoniosziu, ir Brolus jo iki nuwedimo Babilonan.

12. O po nuwedimu Babilonan, Jechonioszius pagimde Salatieli, o Salatielis pagimde Zorobabeli.

13. O Zorobabelis pagimde Abiuda, o Abiudas pagimde Eliakima, o Eliakimas pagimde Azora.

14. O Azoras pagimde Sadoka, o Sadokas pagimde Achima, o Achimas pagimde Eliuda.

15. O Eliudas pagimde Eleazara, o Eleazaras pagimde Matana, o Matanas pagimde Jokuba.

16. O Jokubas pagimde Jozapa wira Marios, isz kurios użgime Jezus,

zus, kursay wadinasi Christumi.

17. Ir teyp wisos gimines nuog Abraomo iki Dowido, giminiu kieturiolika: o nuog Dowido iki nuwedimo ing Babilona, giminiu kieturiolika: o nuog nuwedimo Babilonan, iki Christaus, giminiu kieturiolika.

18. O Christaus użgimimas teyp buwo. Kada buwo suwencziawota motina Jo, Maria, su Jozapu, pirmiaus neg susiejo, rasta ira nesczia isz Dwases Szwentos.

19. O Jozapas wiras jos budamas teysus, ir ne noriedamas jos apskielbti, noriejo pasłapcziey apłaysti Je.

20. O kad is ape tay dumojo, sztay Aniołas Wieszpaties pasirode jam mieguje, taridamas: Jozape Sunau Dowido, nesibijok priimti Marią moteri tawo: nes kas anoje użgime, ira isz Dwases Szwentos.

21. O pagimdis Sunu, ir praminsi warda jo Jezus: nes anas iszganis żmonies sawo nuog nusideimu ju.

22. O tay wis stojosi, idant iszsipilditu, kas ira pasakita nuog Wieszpaties par pranasza tarinti:

23. Sztay Panna bus nesczia, ir pagimdis sunu, ir praminsi warda jo Emmanuel, tay iszsiguldo: Diewas su mumis.

24. O Jozapas atsikielęs isz miego padare, kaypo jam isakie Aniołas Wieszpaties, ir prijeme moteri sawo.

25. Ir ne paźino jos, pakoley pagimde sunu sawo pirmgimusi, ir pramine warda jo Jezus.

PARSKIRIMAS II.

1. Kad tada użgime Jezus Betleeme Juda, dienose Herodo Karalaus, sztay Iszmintingi nuog użtekieimo Saules atejo Jerozolimon,

2. Tardami: Kur ira, kursay użgime Karalus Zidu? nes regiejome żwayzde jo ant użtekieimo Saules, ir atejome nusiżiaminti jam.

3. O iszgirdęs Karalus Herodas nusigando, ir wisa Jerozolima su juo.

4. Ir surinkęs wisus wiriausius Kunigus ir Mokitojus Zmoniu, dasitirinejo nuog ju, kur turejo Christus użgimti.

5. O anie tare jam: Betleeme Judos; nes tayp ira paraszita par Pranasza.

6. Ir tu Betleem żiame Judos, nieku budu ne esi mażiause tarp Kunigaykszciu Judos: nes isz tawe iszeys Wadas, kursay walditu żmonies mano Izraelaus.

7. Tada Herodas pawadinęs pasłapcziomis Iszmintingus, łabay kłausiniejo nuog ju ape łayka żwayzdes, kuri jemis pasirode.

8. Ir siunsdamas juos ing Betleem, tare: eykite ir kłauskite tikray ape waykeli, o kad rasite, duokite mań żinia, idant ir asz atejęs pasikłonioczia jamuy.

9. Kurie iszkłausę Karalaus, nuejo. O sztay żwayzde kuria buwo regeję ritu szalije, ejo pirm ju, pakoley

koley atejusi apsistojo wirszui, kur buwo waykielis.

10. O iszwidę żwayzde dziaugieś dźiagsmu łabay didźiu.

11. Ir ineję ing namus, rado waykieli su Maria motina jo, ir parpuolę garbe dawe jam:ir atwerę skarbus sawo, atidawe jam dowanas, Auksa, kodiła ir mirra.

12. O aptureję par miega parsergima, idant ne grisztu pas Heroda, kitu kialu sugriżo ing sawa szali.

13. Kurie kad atsitolino, sztay Aniołas Wieszpaties pasirode miegie Jozapuy, sakidamas: Kialkiś, ir imk waykieli ir motina jo, o biegk ing Egipta, ir buk tenay, pakol tau pasakisiu. Nes bus, jog Herodas jeszkos waykieli, idant ji nużuditu.

14. Kursay atsikielęs, pajeme waykieli ir motina jo nakti, ir nuejo Egiptan:

15. Ir tenay buwo iki smerties Herodo: idant iszsipilditu, kas ira nuog Wieszpaties pasakita par Pranasza tarinti: isz Egipto pawadinau Sunu mano.

16. Herodas tada regedamas jog buwo apwiłtas nuog Iszmintinguju, łabay użsirustino, ir nusiuntęs iszmusie wisus waykielus, kurie buwo Betleeme, ir ant wisu jos rubeżiu, nuog dweju métu ir mażiaus, pagal łayko, ape kuri buwo isztiręs nuog Iszmintinguju.

17. Tada iszsipilde, kas ira pasakita par Jeremiosziu Pranasza sakanti:

18. Bałsas Ramoje ira girdetas, werksmas ir raudoimas didis: Rachel apwerkienti sunus sawo, ir ne norejo buti palinksminta, jog ju niera..

19. O numirus Heroduy, sztay Aniołas Wieszpaties pasirode par miega Jozapuy Egipte,

20. Tardamas: Kialkiś, o imk waykieli ir motina jo, o eyk ing żiame Izraelaus: nes numire, kurie duszios waykielo jeszkojo.

21. Kursay atsikelęs pajeme waykieli ir motina jo, ir atejo ing żiame Izraelaus.

22. Bet iszgirdęs, jog Archelauszas karalawo ziamey Judeos wietoje tewo sawo Herodo, bijojosi tenay eyti; o parsergietas miegie, nuejo ing szalis Galileos.

23. Ir atejęs giwiano miestie, kursay wadinasi: Nazaret; idant iszsipilditu, kas ira pasakita par Pranaszus: Jog Nazarensku bus wadintas.

PARSKIRIMAS III.

1. O dienose anose atejo Jonas kriksztitojas apsakidamas girioje Judeos.

2. Ir kałbedamas: Darikite pakuta; nes prisiartino Karaliste dangaus.

3. Nes tas ira, kursay apsakitas ira par Jzaiosziu Pranasza, tarinti: Bałsas szaukianczio giroje: Taysikit kiala Wieszpaties: teysus darikite takus jo.

4. O tas Jonas turejo ruba isz sze-

szeriu werbludo, ir dirża sziksnos aplink strenas sawo: o walgis jo buwo; Zogay ir miszko medus.

5. Tada iszejo pas ji Jerozolima ir wisa ziame żidu, ir wisa szalis aplink Jordona.

6. Ir buwo krikszititi nuog jo Jordone iszpażindami nusideimus sawo.

7. O regedamas daug Farizeuszu ir Saduceuszu ateynancziu pas kriksztą sawo, tare jems: Drieżu weysle; kas jums parode, idant bektumet nuog ateynanczios rustibes?

8. Darikite tada waysiu werta pakutos.

9. Ir ne norekit sakiti patis sawije: Tewa turime Abraoma: nes sakau jumis, jog galingas ira Diewas isz tu akmenu prikielti sunus Abraomuy:

10. Nes jau kirwis prie szaknies medziu ira pridetas. Del to kiekwienas médis, kuris ne duoda waysiaus giaro, bus iszkirstas ir ing ugni imestas.

11. Kriksztiju tiesa asz jus wandeniu ant pakutos: bet kursay paskuy manęs ateys, stiprésnis ira uż mane, kurio kurpiu ne wertas esmi neszioti: isay jus apkriksztis dwasia szwenta ir ugnimi.

12. Kurio wetikłe rankoy jo, ir iższłuos kłoima sawo: ir surinks kwieczius sawo ing kłuona, o pełus sudégins ugnimi neużgesama.

13. Tada atejo Jesus isz Galileos Jordanop pas Jona, idant butu nuog jo apkriksztitas.

14. O Jonas ne łaydo jo, sakidamas: Asz turiu buti kriksztitas nuog tawęs, o tu ateyni pas mane?

15. Bet Jezus atsakidamas, tare jam: Parstok dabar; nes teyp mums priguli iszpilditi wisa teysibe. Ir tada ji prilaydo,

16. O Jezus apkriksztitas, tuojaus iszejo isz wandenio; o sztay atsiwere jam dangus: ir regejo dwase Diewo nużengianti kaypo karweli, ir ateynanti ant sawęs.

17. O szitay bałsas isz dangaus kałbans: Tas ira Sunus mano miełas, kuris mań pamego.

PARSKIRIMAS IV.

1. Tada Jezus buwo nuwestas girion nuog dwases, idant butu gundintas nuog wélnio.

2. O kad iszpasnikawo kieturias deszimtis dienu, ir kieturias deszimtis nakcziu, potam iszałko.

3. Ir priejęs gunditoias tare jam: Jey Sunus Diewo esi, liepk, idant tie akmenis stotuś duona.

4. Kursay atsakidamas tare: Paraszita ira: Ne paczia duona giwas ira Zmogus, bet wisokiu żodziu, kuris iszeyna isz burnos Diewo.

5. Tada paeme ji wélnias ing Szwenta miesta, ir pastate ji ant wirszaus bażnicios.

6. Ir tare jam: Jey esi sunumi Diewo, nusileysk ziémin. Nes paraszita ira: Jog Aniołams sawo isakie ape tawè, ir nieszios tawe ant ranku, idant kartays ne pażeystumey koju sawo ant akmeno.

7. Tare jam Jezus: Wel paraszita ira; Ne gundinsi wieszpaties Diewo tawo.

8. Wel paeme ji wélnias ant kałno łabay auksztο, ir parode jam wisas karalistes swieto, ir szłowe ju.

9. Ir sakie jam: Wis tay duosiu tau, jey puolęs pasikłoniosi mań.

10. Tada tare jam Jezus: Eyk szalin szetone: Nes paraszita ira: Wieszpaciuy Diewuy tawo kłoniosiś, ir jam wienam tarnausi.

11. Tada apłáydo ji wélnias: o sztay Aniołay priejo ir tarnawo jam.

12. O kad iszgirdo Jezus, jog Jonas buwo iszduotas, nuejo Galileon:

13. Ir palikęs miesta Nazaret, atejo ir giwéno Kafarnaume prie mariu, ant rubeźiu Zabulon ir Neftalim:

14. Idant iszsipilditu, kas ira pasakita par Jzaiosziu Pranasza:

15. Ziame Zabulon, ir żiame Neftalim, kialas mariû uż Jordona, Galilea pagonu.

16. Zmones, kurie sedejo tamsibeje, iszwido szwiesibe didzia, ir siedintiemis szalije szeszelo smiertes, usztekejo szwiesibe jemis.

17. Nuog to łayko pradejo Jezus apsakinieti ir kałbet: Pakuta darikite; nes prisiartino karaliste dangaus.

18. O wayksczіodamas Jezus pagal mariu Galileos, iszwido du brolu: Simona, kuris wadinasi, Pétru, ir Andreju broli jo, łaydanczius tinkła ing marias, (nes buwo żwejeys.)

19. Ir tare jemis: Eykite paskuy manęs, o padarisiu jus, jog stositeś żwejeys żmoniu.

20. O anie tuojaus palikę tinkłus ejo paskuy jo.

21. O isz tén tolaus eydamas pamate kitu du brolu, Jokuba Zebedeuszo, ir Jona broli jo łayweje su Zebedeuszu téwu ju, taysanczius tinkłus sawo: ir pawadino juos.

22. O anie tuojaus palikę tinkłus ir tewa ejo paskuy jo.

23. Ir apwaykscziojo Jezus wisa Galilea mokidamas bażniczіose ju, ir apsakidamas Ewangelia Karalistes; o gididamas wisokia liga, ir wisokia negalę tarp żmoniu.

24. Ir iszejo Szłowe jo ant wiśos Syrios, ir atneszіniejo jop wisus serganczius wisokiomis ligomis ir sopuleys suspaustus, ir kurie wélnius turèjo ir menesinas ligas, ir stabu isztiktus; ir iszgide anus.

25. Ir ejo paskuy jo dides minios isz Galileos ir Dekapoleos, ir isz Jerozolimos, ir isz Judeos, ir isz anos szalies Jordone.

Parskirimas V.

1. Opamatęs Jezus minias, użejo ant kałno, ir kad sedosi, atejo jop mokitiney jo.

2. O atweręs burna sawo moké juos sakidamas:

3. Pałayminti ubagay dwasiey: nes ju ira karaliste dangaus.

4. Pałayminti romus; nes anie aptures ziame.

5. Pałayminti kurie werkia: nes anie bus palinksminti.

6. Pałayminti, kurie ałksta ir trokszta teysibes: nes anie bus pasotinti.

7. Pałayminti miełaszirdingi: nes anie miełaszirdiste aptures.

8. Pałayminti czistos szirdies: nes anie Diewa regès.

9. Pałayminti pakaju darantiei: nes anie sunumès Diewo bus wadinti.

10. Pałayminti, kurie parsekioima kenczia del teysibes: nes ju ira karaliste dangaus.

11. Pałayminti este, kad jums piktażodzios, ir parsekios jus, ir wisa pikta kałbes priesz jus miełuodami del manęs:

12. Dziáukities ir linksminkities, nes użmokiestis jusu gausus ira danguose: nes teyp parsekiojo Pranaszus, kurie pirm jusu buwo.

13. Jus este druska źiames. O jey druska pasigadins, kuomi bus sudita? niekam daugiaus ne dera, kayp idant butu łaukan iszmesta, ir nuog żmoniu suminiota.

14. Jus este szwiesibe swieto. Ne gal pasisłepti miestas ant kałno iszstatitas.

15. Ney użdega żwakies, ir ne stato jos po sayku, bet ant żibintuwo, idant szwiestu wisiems, kurie ira namuose.

16. Teyp tegul żiba szwiesibe jusu po akiu żmoniu, idant regietu darbus jusu giarus, ir garbintu tewa jusu, kuris ira danguose.

17. Ne dumokite, jog atejau iszriszti zokona arba Pranaszus: ne atejau iszriszti, bet iszpilditi.

18. Nes użtiesa sakau jums: koley praeys dangus ir żiame, wiena jota arba wiena żimele ne atsimaynis Zokone, pakoley wis iszsipildis.

19. Kas tada iszrisztu wiena isz tu maziausiu prisakimu, ir teyp mokitu żmonies, bus wadintas maziausiumi karalistey dangaus: bet kas daritu ir mokitu, tas didziu bus wadintas karalistey dangaus.

20. Nes sakau jums: jog, jey ne bus didesnie teysibe jusu, neg mokitoju raszto ir Faryzeuszu, ne ineysit ing karaliste dangaus.

21. Girdejot, jog pasakita ira seniemis; Ne użmuszk; o kas ożmusz, kałtas bus sudo.

22. O asz sakau jums: jog kiekwienas, kursay rustinasi ant brolo sawo; kałtas bus sudo. O kas sakitu bròluy sawo, raka: kałtas bus sumanios. O kas sakitu, beprotis; kałtas bus pragaro ugnies.

23. Jey tada duodi dowana tawo prie Ałtoriaus, o ténay atminsi, jog brolis tawo tur ka priesz tawe.

24. Palik ténay dowana tawo prie Ałtoriaus, o eyk pirmiaus susideréti su brolu tawo, ir tada atejęs atiduosi dowana tawo.

25. Susiderék graytay su sawo prieszініku, pakoley su juo esi kialiyè: idant prieszinikas ne duotu kartays tawe sudziay, o sudzia ne paduotu tawe tarnuy, o butumey imestas kalinen.

26.

26. Użtiesa sakau tau, ne iszeysi isz tén, neg atiduosi paskucziausi pinigéli.

27. Girdiejote, jog pasakita ira séniems: Ne swetimoterauk.

28. O asz sakau jums: jog kiekwienas, kuris weyzda ant moteriszkies del pagieydimo jos, jau swietimoterawo su ana szirdije sawo.

29. Jey tada akis tawo deszinė piktina tawe, iszłupk ana, ir mésk nuog sawęs; nes giariaus tau, idant wienas isz sanariu tawo prażutu, neg wisas kunas tawo butu imestas ing pragara.

30. O jey deszine ranka tawo piktina tawe, atkirsk ja, ir mésk nuog sawęs: nes giariaus tau, idant wienas isz sanariu tawo prażutu, neg turetu eyti wisas kunas ing pragara.

31. Ir pasakita ira: Kas norint apłays moteri sawo, te duoda jay raszta atsiskirimo.

32. O asz sakau jums: Jog kiekwienas, kuris apłaystu moteri sawo, iszemus prieżasti pałaydos, daro, jog ji swietimoterauja, ir kas atskirta westu, swietimoterauja.

33. Teypogi girdiejote, jog pasakita ira séniemis: Ne prisiek neteysiey: bet atiduosi wieszpaciam prisiegas tawo.

34. O asz sakau jums: idant nijokiu budu ne prisiektumet, ney par dangu, nes ira Sostas Diewo.

35. Ney par ziame: nes ira pasparu koju Jo: ney par Jerozolima, nes ira miestas didzio karalaus:

36. Ney par gałwa tawo prisieksi; nes negali padarit wiena płauka bałta arba juoda.

37. Bet tegul bus kałba jusu: ira, ira; nier, nier: O kas daugiaus ira, neg tay, nuog pikto ira.

38. Girdiejote, jog pasakita ira: Aki uż aki, o danti uż danti.

39. O asz sakau jums: idant ne prieszingautumet piktamuy: Bet jey kas tau isztiktu ing deszine puse wéydo tawo, paduok jam ir antra.

40. O tam, kuris norietu westi tawe ing suda, ir ruba tawo atimti, pałaysk jam ir płoszcziu.

41. O kasnorint tawe priwerstu ant tukstanczio zinkszniu, eyk su juomi ir kitus du.

42. O kas nuog tawe praszo, duok jam: o norincziam nuog tawęs unkszczia imti, ne atsikreypk.

43. Girdéjote, jog pasakita ira: Miłesi artima tawo, o ne apkensi nieprieteli sawo.

44. O asz sakau jums: Miłekite nieprietelus jusu, giaray darikite tiems, kurie jus ne apkenczia; o melskiteś uż parsekiojanczius ir szłowe jusu płeszanczius:

45. Idant butumet sunumis tewo jusu, kuris ira danguose: kur ay daro, jog saułe jo użteka ant giaru ir piktu, ir nułaydzia litu ant teysuju ir neteysuiu.

46. Nes jey milite tuos, kurie jus mili, koki użmokiesni turésite? ar ir muytinikay to ne daro?

47. O jey pasweykintumet brolus tiktay sawo, ka daugiaus darote?

argi

argi ir pagonay to nie daro?

48. Bukite tada jus tobułays, kayp ir tewas jusu dangiszkas ira tobułas.

PARSKIRIMAS VI.

1. Dabokiteś, idant teysibes jusu nedaritumet priesz żmonies, idant nuog ju butumet regieti: nes użmokiesnio ne turesite nuog tewo jusu, kuris ira danguose.

2. Kad tada daray ałmużna, ne trubik pirm sawęs, kaypo weydmayney daro bażniczios ir ant uliczin, idant butu pagirti nuog żmoniu: Użtiesa sakau jums; ateme użmokiesni sawo.

3. Bet kad tu daray ałmużna, tegul neżino kayre tawo, ka daro deszine tawo:

4. Idant ałmużna tawo butu pasłapczioy, o téwas tawo, kuris mato pasłapczioy, atiduos tau.

5. O kada meldziateś, ne bukite kaypo weydmayney, kurie bażnicziose ir ant kampu uliczin stowedami czedija melstis, idant butu regieti nuog żmoniu: Użtiesa sakau jums; ateme użmokiesni sawo.

6. Bet tu kad melsies, ineyk kamaron sawo, o dunis użdaręs melskis téwny tawo pasłapcziomis: o tewas tawo, kuris mato pasłapteje, atiduos tau.

7. O melzdamies, ne norekite daug kalbeti, kaypo pagonay; nes dumoja, jog daug-kałbeime sawo bus iszkłąusiti.

8. Ne bukite tada jems ligus; nes żino tewas jusu, ko jus reykałaujate, pirmiaus neg jo praszote.

9. Jus tada teyp melsites: Tewie musu, kursay esi danguose: szwenskis wardas tawo.

10. Ateyk Karaliste tawo. Buk wala tawo keyp danguy teyp ir ant żiames.

11. Duonos musu wisu dienu duok mums szendiena.

12. Jr atłayk mums kaltes musu, kaypo ir més atłaydziam sawiemis kaltiemis.

13. Ir ne wesk mus ing pagundinima, Bet gialbek mus nuog pikto. Amen.

14. Nes jey atłaysite żmoniems nusideimus ju; atłays ir jums tewas jusu dangiszkas nusideimus jusu.

15. Bet jey ne atłaysite żmoniems; ney tewas jusu atłays jums nusideimus jusu.

16. O kad pasnikaujate, ne bukite kaypo weydmayniey nuludę; nes wéydus sawo isznaykina, idant pasiroditu żmoniems pasnikaujanczieys. Użtiesa sakau jumis: jog ateme użmokesni sawo.

17. Bet kad tu pasnikauji, patepk gałwa tawo ir nuprausk wéyda tawo.

18. Idant nepasiroditumey żmoniems pasnikaujans, bet tewuy tawo, kuris ira pasłapteje: o tewas tawo, kuris mato pasłapteje, atiduos tau.

19. Ne rinkite sau skarbus ant żiames, kur rudis ir kandis gadina, ir kur wagis iszkasa ir iszwagia.

20.

20. Bet rinkite sau skarbus danguje, kur ney rudis, ney kandis ne gadina, ir kur wagis ne iszkasa ir ne iszwagia.

21. Nes kur ira skarbas tawo, tén ira ir szirdis tawo.

22. Szwiesibe kuno tawo ira akis tawo. Jey akis tawo bus giara, wisas kunas tawo bus szwiesus.

23. O jey akis tawo bus pikta, wisas kunas tawo bus tamsus. Jey tada szwiesibe, kuri ira taweje, ira tamsibe, kaypogi dide bus pati tamsibe?

24. Niekas ne gali dwiem ponams tarnauti; nes arba wiena neapkantoy turès, o antra miłes: arba pas wiena łaykisis, o antra paniekins. Ne galite diewuy tarnauti ir mamonay.

25. Delto sakau jums: nesirupinkit ape duszia jusu, ka walgitumet, ney ape kuna jusu, kuomi apsidenktumet. Ar ne brangiasne ira duszia, neg walgis: o kunas, neg apdaras?

26. Pažiurekite ant paukszcziu dangaus, jog ne seja ney pjauna, ney krauna ing kłuonus: o tewas jusu dangiszkas pénia anus. Ar jus ne este daug aus brangiasni, neg anie?

27. Ir kas isz jusu dumodamas gal prideti prie sawo stomienio uołakti wiena?

28. Ir ape apdanga ko rupinaties? prisiweyzdekite łauko lilioms, kayp auga, ne dirba ney werpia.

29. O sakau jumis, jog ney Salamonas wisoy szłowey sawo ne buwo apreditas, kayp wiena isz tu.

30. O iey žołe łauko, kuri szendien ira, o ritoy bus ing péczių imesta, diewas teypo abdengia; kayp ne daugiaus jus mažatikiei?

31. Todel nesirupinkit kałbedami: Ka walgisim, arba, ka giarsim, arba kuomi apsiwilksim?

32. Nes to wiso pagonay jeszko. Nes žino tewas jusu, jog to wiso reykałaujate.

33. Jeszkokite tada pirmiaus karalistes Diewo, ir teysibes jo; o tay wis bus jums priduota.

34. Ne bukite tada rupesningi ape ritoiu. Nes rito diena rupinosi pati ape sawe: Pakanka dienay wargas jos.

PARSKIRIMAS VII.

1. Ne sudikite, idant nebutumet suditays.

2. Nes kokiu sudu suditumet, busite suditays: ir kokiu sayku seykiesit, bus jumis atseykieta.

3. Oka matay krisła akije brolo tawo, o ransto akije sawo ne matay?

4. Arba kayp sakay broluy tawo: Łaysk, iszimsiu krisła isz akies tawo; o sztay raustas ira akije tawo?

5. Weydmayni, iszmésk pirmiaus rausta isz akies sawo, o paskuy matisi iszmést krisła isz akies brolo tawo.

6. Ne duokite szwento daykto szunims, ney méskite žimcziugu jusu kiaułems, idant kartays ju ne sumi-

suminiotu koiomis sawo, o atsigrie-
žusios idant jusu ne sudraskitu.

7. Praszikite, o bus jums duota: jeszkokite, o rasite: tuskénkite, o bus jum atwerta.

8. Nes kiekwienas, kuris praszo, gauna: o kuris jeszko, randa: o tuskienanczіam bus atidarita.

9. Arba kuris ira isz jusu žmogus, nuog kurio, kad sunus jo praszitu duonos, ar paduos jam akmeni?

10. Arba jey praszitu žuwies, ar paduos jam žalti?

11. Jey tada jus, budami pikti, mokate giaras dowanas duoti sunams sawo: kaypo daugiaus téwas jusu, kuris ira danguose, duos giarus dayktus praszantiems sawęs?

12. Wis tada, ko tiktay norite, idant jums žmonies daritu, ir jus aniems darikite. Nes tas ira zokonas ir pranaszay.

13. Ineykite par anksztus wartus: nes płatus ira wartay, ir płatus kialas, kuris weda ant prapulties, o daug tu ira, kurie par anus ineyna.

14. Kayp ankszti ira wartay ir siauras kialas, kuris wéda ing giwenima: o maž ira, kurie ana randa!

15. Saugokities nuog netikru pranaszu, kurie pas jus ateyna rubuose awiu, o widuy ira wiłkays płeszancziays.

16. Jsz waysiu ju pažinsite anus. Argi rinka isz erszkiecziu wino uogas; arba isz usniu figas?

17. Teyp wisokias médis giaras, waysius giarus duoda: o błogas médis, waysius błogus duoda.

18. Ne gal medis giaras błogus waysius iszduoti: ney medis błogas, giarus waysius iszduoti:

19. Wisokias médis, kuris ne duoda waysiaus giaro, bus iszkirstas ir ing ugni imestas.

20. Delto isz waysiu ju pažinsite anus.

21. Ne kiekwienas, kuris mań sako: Wieszpatie, wieszpatie! ineys karalisten daugaus; bet kuris daro wala tewo mano, kursay danguose ira, tas ineys ing karaliste dangiszka.

22. Anoy dienoy daug sakis mań: Wieszpatie, wieszpatie! ar ne wardan tawo pranaszawome, ir wardan tawo welnius iszmetiniejome, ir wardan tawo daugiel stebukłu dareme?

23. O tada iszpažinsiu jems: Jog jusu niekados ne pažinau: atstokite nuog manęs, kurie pikta darote.

24. Kiekwienas tada, kuris kłauso tu žodziu mano, ir daro anus, bus priligintas wiruy iszmintingam, kuris iszstate namus sawo ant uołos.

25. Ir nulijo lietus, ir užejo wandenis, ir weiay putie, ir uszpuołe ant anu namu, o ne sugriuwo; nes ant uołos buwo pastatiti.

26. O kiekwienas, kuris kłauso tu žodziu mano, o ne daro anu, priligintas bus wiruy neiszmintingam, kuris iszstate namus sawo ant smilties:

27. Ir nulijo lietus, ir użtwino u-
pes, ir wiejay putie ir uszpuołe ant
anu namu, ir sugriuwo, ir buwo
sugriuwimas iu didis.
28. Ir stoioś: kada pabayge Je-
zus tus żodzius, stebejosi minios
isz moksło jo.
29. Nes mokie juos kaypo galibe
turis, o ne kayp ju mokitoiey ra-
szto ir Faryzeuszay.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O kad nużenge nuog kałno,
ejo paskuy jo minios dides:
2. Osztay raupuotas prieję̨s pa-
sikłoniojo jam tardamas: Wiesz pa-
tie, jey nori, gali mane apczistit.
3. O Isztiesęs Jezus ranka dasi-
litejo jo, sakidamas: Noriu. Buk
apczistitas. Ir tuojaus apczistiti bu-
wo raupay jo.
4. Ir tare iam Jezus: Ziuriek,
idant niekam ne sakitumey: bet
eyk, pasirodik Kuniguy, ir afiera-
wok dowana, kuria liepé Mayzie-
szius ant ludiimo jems.
5. O kad inejo ing Kafarnaum,
atejo pas ji szimtinikas melzdamas ji,
6. Ir taridamas: Wieszpatie! tar-
nas mano gul namie stabu isztik-
tas, ir sunkiey serga.
7. Ir tare jam Jezus: Asz atey-
siu, ir iszgidisiu ji.
8 O atsakidamas szimtinikas ta-
re: Wieszpatie! ne esmi wertas,
idant ineytumey po stoga mano,
bet tiktay isztark żodi, o bus isz-
giditas tarnas mano.
9. Nes ir asz esmi żmogus po wal-
diios pastatitas, turins po sawim ka-
reywius. O sakau tam: Eyk, ir
eyna; o kitam: Ateyk, ir ateyna:
O tarnuy mano: Darik tay, ir daro.
10. O iszgirdęs Jezus, stebéjoś,
ir tare eynantiems paskuy sawe: Uż-
tiesa sakau jums, ne radau teyp
didzio tikieimo Izraéluje.
11. O sakau jums: jog daug nuog
użtekieimo ir nusiłaydimo saułes
ateys ir siesis su Abraomu ir Izao-
ku ir Jokubu Karalistiey dàngaus:
12. O sunay karalisties, bus isz-
mesti ing tamsibies talausias, tenay
bus werksmas ir griéżimas dantu.
13. Jr tare Jezus Szimtinikuy:
Eyk, o kaypo intikiejey, tegul tau
stojaś. Jr iszgijo tarnas anoy wałan-
doy.
14. O kad atejo Jezus ing namus
Pétro; iszwido uoszwe jo gulinczia
ir drugiu serganczia.
15. Ir nutwiere ranka jos, ir ap-
łaydo ja drugis, ir atsikiele, ir tar-
nawo iemis.
16. O kad wakaras buwo, at-
wede pas ji daug turincziu wél-
nius; ir iszmetiniejo dwases, żo-
dziu; ir wissus ligonius iszgide:
17. Idant iszsipilditu, kas pasa-
kita ira par Izaiosziu pranasza, ta-
rinti: Isay negaleimus musu prie-
me, ir ligas musu nesziojo.
18. O regiedamas Jezus didzias
minias aplinksawe, liepie parsiirti
uż mariu.
19. Ir prieję̨s wienas raszto mo-
kitojas, tare jam: Mokitojau, sek-
siu tawe, kur tiktay eysi.

20. Ir tare jam Jezus: Łapes tur urwus, o paukszciey dangaus lizdus: o sunus żmogaus ne turi kur gałwos prigłausti.

21. O antras isz mokitiniu jo, tare jam: Wieszpatie, dałaysk mań pirmiaus eyti ir pałaydoti téwa mano.

22. O Jezus tare jam: Eyk paskuy manęs, ir dałaysk nnmirusiems łaydoti numirelus sawo.

23. O kada is inejo ing łayweli, iżengie su juo mokitiniey jo:

24. O sztay sujudinimas didis stojoś ant mariu, teyp jog łaywelis buwo aplietas wilnimis, o isay miegojo.

25. Ir priejo jop mokitiniey jo, ir pabudino ji, sakidami: Wieszpatie! gialbek mus, żustame.

26. Ir tare jems Jezus: Kodel bijoties, mażatikieji? tada atsikelęs sudraude wejus ir marias, ir stojoś didis nutilimas.

27. O żmonies stebiejoś kałbedami: Koksay ira tas, jog wiejay ir marios kłauso jo?

28. O kad parsikele uż mariu ing szali Gerazenu, użbiego jam du turinczių wélnius, isz grabu iszeję, łabay smarkus, teyp, jog niekas tuo kielu eyt negałejo.

29. O sztay szaukie, sakidami: Kas mums ir tau Jezau sunau Diewo? Atejey czionay pirm łayko mus warginti?

30. O ne toli nuog ju buwo pułkas didis kiaulu ant ganikłos.

31. O welniay praszie jo sakidami: Jey mus isz czionay iszmeti, łaysk mus ing pułka kiaulu.

32. Ir tare jems: Eykite. O anie iszeydami inejo ing kiaułas. O sztay wisas pułkas kiaulu skubey nuog skardzio isimete mariosna, ir pagayszo wandenije.

33. O piemienis pabiego, ir ateję miestan wis apsakie, ir ape anus, kurie wélnius turejo.

34. O sztay wisas miestas iszejo priesz Jezu,: ir pamatę ji melde, idant atsitolintu isz ju rubeziu.

PARSKIRIMAS IX.

1. Ir inejęs ing łayweli parsikéle, ir atejo ing miesta sawo.

2. O sztay atnesze jam stabu isztikta, ant łowos gulinti. O regiedamas Jezus tikieima ju, tare stabu isztiktaiu: Sunau turiek wilti, atsiłaydzia tau nusidieimay tawo.

3. O sztay niekurie raszto mókitojay kałbejo tarp sawe: Tas piktay priesz Diewa kałba.

4. O regiedamas Jezus dumoimus ju, tare: Kodel dumojate pikta szirdijse jusu?

5. Kas ira łangwiaus tarti: Atsiłaydzia tau nusidieimay tawo; arba tarti: Kialkis, ir waykszcziok?

6. Bet idant żinotumet, jog sunus żmogaus tur galibe ant żiames atłaysti griekus, tada tare stabu isztiktam: Kialkis, imk łowa tawo, o eyk ing namus sawo.

7. Ir kieles, ir ejo ing namus sawo.

8. O regiedamos minios, bijojoś, ir garbino Diewa, kuris dawe tokia galibe żmoniemis.

9.

9. O kad isz tenay ejo Jezus, isz-
wido żmogu sedinti ant muyto,
wardu Mateusza, ir tare jam: Eyk
paskuy manęs. O kielęs ejo paskuy
jo.

10. Ir stojoś, kad is sédejo uż sta-
ło namuose; Sztay daug muytiniku
ir nusidiejusiu atejęs, sedejo uż sta-
ło su Jezumi, ir su mokitinieys jo.

11. O regiedami Farizeuszay kał-
bejo mokitiniems jo: Kodel su muy-
tinikays ir su griesznikays wałgo
mokitojas jusu?

12. Bet Jezus iszgirdęs, tare: Ne
reykie giditojo sweykiems, bet nei-
galintiems.

13. O eydami iszsimokikite, kas
tay ira: Susimileimo noriu, o ne
afieros. Nes ne atejau wadinti tey-
suju, bet nusidéjusiu.

14. Tada atejo pas ji mokitiniey
Jono, sakidami: Kodel més ir Fa-
rizeuszay tankiey pasnikaujame; o
mokitiniey tawo ne pasnikauja?

15. Ir tare jems Jezus: Ar gal
werkti sunus jaunikio, pakoley su
jeys ira jaunikis? Bet ateys dienos,
kad bus nuog ju atimtas jaunikis,
o tuomet pasnikaus.

16. O newienas ne deda łopo gie-
łumbes naujos ant pałaykio rubo:
Nes atpłesza nuog rubo piłnuma jo,
ir stojaś didésnis parpłeszimas.

17. Ney wino jauno piła ing sé-
nus indus; nes kitayp truksta su-
day, o winas iszteka, ir suday gén-
da. Bet jauna wina ing naujus pi-
ła indus, ir abeji uszsiłayko.

18. Kad is tay aniems kałbejo,
sztay wienas Kunigayksztis priejo
ir kłoniojos jam, tardamas: Wiesz-
patie, dukte mano dabar numire;
bet eyk, użdiek ant jos ranka ta-
wo, o atgis.

19. O kielęs Jezus ejo paskuy jo,
ir mokitiniey jo.

20. O sztay moteriszkie, kuri
kraujo płudima par dwilika métu
kentiéjo, priejo isz uszpakalo, ir
dasilitejo kraszto rubo jo.

21. Nes kałbejo saweje: Kad tik-
tay dasiliteczia rubo jo, busiu swey-
ka.

22. O Jezus atsigréżęs ir regieda-
mas ją tare: Turek wilti, dukte,
tikieimas tawo sweyka tawe pada-
re. Ir sweyka stojos moteriszkie
nuog tos wałandos.

23. O kat atejo Jezus ing namus
kunigaykszczio, ir iszwido wamzdi-
nikus ir minias betrenkienczias, ta-
re:

24. Atstokite: nes ne mire mer-
gayte, bet miegt. Ir juokies isz jo.

25. O kad buwo iszwarita minia,
inejo ir nutwiere jos ranka. Ir kie-
leś mergayte.

26. Ir iszejo tas garsas par wisa
ana ziame,

27. O kad isztėnay ejo Jezus, se-
kieś paskuy jo du akłu szaukdami
ir sakidami: Susimilk ant musu su-
nau Dowido!

28. O kad inejo ing namus, pri-
siartino jop akli. Ir tare jems Je-
zus: Tikite, jog galu jums tay pa-
darite? Atsake jam; Ir łabay wiesz-
patiė.

29. Tada dasilitiejo akiu ju, taridamas; Pagal tikeimo jusu tegul jums stojaś.

30. Ir atsiwere akis ju: ir uźdraude anus Jezus, tardamas: Weyzdekite, idant kas ne źinotu.

31. O anie iszeydami garsino ji wisoy anoy ziameje.

32. O kad tié atsitolino, sztay atwede jam źmogu nebili, wélnia turinti.

33. O kad buwo iszwaritas wélnias, prakałbejo nebilis, ir stebejosi minios, sakidamos: Niekados tay ne pasirode Izraeluje.

34. Bet Farizeuszay sakie: Par wiriausi wélniu iszwaro wélnius.

35. Ir apwaykszcziojo Jezus wisus miestus ir miestelus, mokindamas baźnicziose ju, ir apsakiniedamas Ewangelią karalistes, ir gidamas wisokia liga, ir wisoki neigaleima.

36. O regiedamas minias, pasigaylejo ju: Nes buwo suwargusios ir gulinczios kaypo awis ne turinczios piemenies.

37. Tada tare mokitiniems sawo: Pjutis, tiesa dide, bet maź darbiniku.

38. Melskite Wieszpati pjuties, idant atsiunstu darbinikus ant pjuties sawo.

PARSKIRIMAS X.

1. Ir suwadinęs dwilika mokitiniu sawo, dawe jems galibe ant dwasiu nieczistu, idant anas iszwarinietu, ir giditu wisokia liga, ir wisoki neigaleima.

2. O Dwilikos Apaształu tie ira warday: Pirmasis Simonas kuris wadinaś Pétras, ir Andriejus, brolis jo.

3. Jokubas Zebedeuszo, ir Jonas brolis jo. Filipas ir Bartłamiejus. Tamoszius ir Mateuszas Muytinikas. Jokubas Alfauszo ir Tadeuszas.

4. Simonas Kananietis ir Judoszius Jskariotas, kuris ir iszdawe ji.

5. Tus dwilika iszsiunte Jezus, isakidamas jems, tardamas: Ant kialo pagonu ne eykite, ir ing miestus Samaritonu ne uźeykite.

6. Bet gériaus eykite prie awiu, kurios praźuwo isz namu Izraelaus.

7. O eydami apsakikite, tardami: jog prisiartino karaliste dangaus.

8. Ligonius gidikite, numirusius prikialkite, raupuotus apczistikite, wélnius iszmetiniekite; dowanay gawote, dowanay duokite.

9. Ne turekite aukso, ney sidabro, ney pinigu czerasłose jusu.

10. Ney mayszialo kielonieje, ney dwieju rubu, ney kurpiu, ney łazdos. Nes wertas ira darbinikas walgio sawo.

11. O ing kuri norint miesta arba miestéli ineysite, kłauskite, kas aname ira wertas: ir ténay bukite, pakoley ne iszeysite.

12. O ineydami namuosna pasweykinkite anus, tardami: Pakajus tiems namams.

13. O jey butu anie namay werti,

ti, ateys ant anu pakajus jusu, o jey ne butu werti, pakajus jusu sugriż pas jus.

14. Ir kasnorint ne priimtu jus, ney kłausitu kałbos jusu: iszeydami łaukan isz namu arba isz miesto, nukratikite dulkes nuog koju jusu.

15. Użtiesa sakau jums: Łangwiaus bus żiamey Sodomos ir Gomoros dienoy Sudo, ne kaypo miestuy anam.

16. Sztay asz jus siuncziu kaypo awis tarp wiłku. Bukite tada protingi kaypo żalcziey, ir prasti, kayp karweley.

17. Saugokiteś nuog żmoniu. Nes iszduos jus ing roda, ir bażniczios sawo płaks jus.

18. Ir busite wadzioti pas wirésnius, ir pas karalus del manęs ant ludiimo jems ir pagonims.

19. O kad jus iszduos, ne dumokite kayp, arba ka kałbetumet, nes bus jums duota anoy wałandoy, ka kałbetumet.

20. Nes ne jus este, kurie kałbate, bet dwase téwo jusu, kuri kałba, jumise.

21. Ir iszduos ant smerties brolis broli, o tewas sunu: ir kialsis sunus priesz gimditojus; ir smerczia juos nużudis.

22. Ir busite pas wisus neapikantoy del wardo mano: bet kas iszkientes iki gało, tas bus iszganitas.

23. O kad jus persekios tame mieste, biegkite ing kita. Użtiesa sakau jums, jog nę pabaygsite miestus Izraelaus, neg ateys sunus żmogaus.

24. Ne pareyna mokitinis mokitoji, ney tarnas pona sawo.

25. Gana mokitiniuy, idant butu kayp mokitojas jo, o tarnuy, kayp ponas jo. Jey wiriausi namu iszwadino Beelzebubu: kaypogi daugiaus namiszkuis jo?

26. Nesibijokit tada anu. Nes niera nieko użdenkto, kas ne butu apreykszta, ney użsłepto, kas ne butu żinoma.

27. Ka jums sakau tamsibese, sakikite szwiesibeje, o ka ing ausi girdite, apsakiniekite ant stogu.

28. O ne bijokit tu, kurie użmusza kuna, o duszios ne gal użmuszti; bet łabiaus bijokite to, kuris gal ir duszia ir kuna prażuditi pékłoje.

29. Ar ne parduoda dwieju żwirblu uż pinigieli: o wienas isz ju ne nupuls ant żiames be tewo jusu?

30. O jusu płaukay ant gałwos ira wisi paskaytiti.

31. Nesibijokit tada: gieresni jus este, ne kayp daug żwirblu.

32. Kiekwienas tada, kuris iszpażins mane akise żmoniu, ir asz iszpażinsiu ji akise tewo mano kuris danguose ira:

33. O kuris użsigintu mane tarp żmoniu, użsiginsiu ir asz ji priesz tewa mano, kursay danguose ira.

34. Nesitikekit jog atejau siunsti pakaju ant żiames: ne atejau siunsti pakaju, bet kaławija.

35. Nes atejau suwayditi żmogu priesz tewa sawo, ir dukteri priesz mo-

motina sawo, ir marczia, priesz
uoszwę sawo.
36. Ir bus neprietelays žmogaus
namiszkiey jo.
37. Kas mili tewa arba motina
daugiaus ne kayp mane, ne est ma-
nęs wertas, ir kas mili sunu arba
dukteri daugiaus už mane, ne est
manęs wertas.
38. Ir kas ne ima križiaus sawo,
ir ne eyna paskuy mane, ne est ma-
nęs wertas.
39. Kas atrado duszia sawo, pra-
žudis ją: o kas pražuditu duszia
sawo del manęs, atras ana.
40. Kas jus priima, mane prii-
ma; o kas mane priima, priima ta,
kuris mane siunte.
41. Kas priima pranasza wardan
pranaszo, atims užmokiesni prana-
szo; o kas priima teysuji wardan
teysojo, užmokiesni atims teysojo.
42. O kąs norint duotu giérti wie-
nam isz tu mažiausiuju, kupkéli wan-
denio szałto, tiktay wardan moki-
tinio: užtiesa sakau jums, ne nu-
stos užmokiesnio sawo.

PARSKIRIMAS XI.

1. Ir stojoś, kad Jezus pabayge duo-
ti prisakimus dwilikay mokiti-
niu sawo, isz tenay iszejo, idant
mokitu ir apsakinietu miestuose ju.
2. O Jonas iszgirdęs kaliniey dar-
bus Christaus, nusiuntęs du isz mo-
kitiniu sawo,
3. Tare jam: Tu esi, kursay tu-
ri ateyti ar kita łaukiame?
4. O atsakidamas Jezus tare je-
mis: Nueję pasakikite Jonuy, ka gir-
diejote ir regiejote.
5. Akli mato, rayszi waykszczio-
ja, raupuoti ira apczistiti, kurti-
ney gird, numirieley kélasi isz nu-
mirusiu, pawargielems apsako E-
wangelią.
6. O pałaymintas ira, kuris isz
manęs nepasipiktins.
7. O kada anie atstojo, pradie-
jo Jezus kalbieti miniomis ape Jo-
na: Ka iszejote ing giria regieti?
néndre subuojencziasi nuog wejo?
8. Bet ka iszejote regieti? Zmo-
gu szwełnays rubays apwiłkta? Sztay
kurie szwełnays rubays redosi, ira
namuose Karalu.
9. Bet ka iszejote regieti? Pra-
nasza? Užtikra sakau jums, ir dau-
giaus neg pranasza.
10. Nes tas ira, ape kuri ira pa-
raszita; Sztay asz siuncziu Anioła
mano pirm weyda tawo, kursay
taysis kiala tawo pirm tawęs.
11. Užtiesa sakau jums, ne kie-
leś tarp užgimusiu isz moteriszkiu
didésnis už Jona kriksztitoji: bet ku-
ris ira mažésnis karalistey dangaus,
ira didésnis už ji.
12. O nuog dienu Jono kriksztí-
tojo iki sziołey, karaliste dangaus
gwołta kienczia, o gwołta daran-
tieji pagauna aną.
13. Nes wisi pranaszay ir Zoko-
nas iki Jono pranaszawo.
14. O jey norite priimti, is ira
Elioszius, kuris tur ateyti.
15. Kas tur ausis ant kłausimo,
tegul kłauso.

16. O kam priliginsiu tą gimine? ligi ira waykamis sedintiemis ant turgowietes, kurie szaukdami sau ligiems;

17. Sako: Giedojome jums, o ne szokiniejote, raudojome, o ne werkiete.

18. Nes atejo Jonas ney wałgans ney giérans, ir sako: Welni tur.

19. Atejo Sunus żmogaus wałgans ir giérans; ir sako: Sztay żmogus rijunas ir girtuokłe wino, prietelus muytiniku ir grieszniku. Ir nuteysinta ira iszmintis nuog sunu sawo.

20. Tada pradiejo rugoti ant miestu, kuriose buwo padaritu łabay daug stebukłu jo, jog ne dare pakutos.

21. Beda tau Korozaim: beda tau Betsaida: nes kad Tyre ir Sydone dariti butu stebukłay, kurie pas jus stojos, seney butu aszatinieje ir pełenuose dare pakuta.

22. Bet wienok sakau jums: Tyruy ir Sydonuy łangwiaus bus dienoy sudo, ne kayp jumis.

23. O tu Kafarnaum, ar iki dangaus iszsikialsi? iki pekłos nużengsi. Nes jeygu Sodomoje butu padariti stebukłay, kurie taweje stojoś, gal butu użlikusi lig szios dienoś.

24. Użtikro sakau jums, jog łangwiaus bus żiamey Sodomos dienoy Sudo, ne kayp tau.

25. Anuo metu atsakidamas Jezus tare: Garbinu tawę Tewie, wieszpatie dangaus ir żiames, jog pasłepey tuos dayktus nuog iszmintingu ir protingu, o apreyszkiey anus mażutelems.

26. Taypo Tewie: jog tayp tau pamego.

27. Wisi dayktay mań ira paduoti nuog Tewo mano. Ir niekas ne pażinsta sunaus, tiktay tewas: ney tewa kas pażinsta, tiktay sunus, ir kuriam norietu sunus apreykszti.

28. Eykite pas mane wisi, kurie wargstate ir apsunkinti este, o asz jus atgaywinsiu.

29. Imkite junga mano ant sawęs, ir mokikiteś nuog manęs, jog esmi romus ir nużiamintos szirdies: o rasite atilsi duszioms jusu.

30. Nes jungas mano ira miełas, o naszta mano łangwa.

Parskirimas XII.

1. Anuo metu ejo Jezus par jawus subatoje: o mokitiney jo budami ałkani, pradejo raszkiti warpas ir walgiti.

2. O Farizeuszay regiedami tare jam: Sztay mokitiney tawo daro kas ne priguli subatoy darit.

3. O isay tare jems: Ne skaytiet, ka dare Dowidas, kada ałkanas buwo, ir kurie su juomi buwo:

4. Kaypo inejo ing namus Diewo, ir duona paguldimo walgie, kurios ne prigułejo jam walgit, ney tiems, kurie su juomi buwo, tiktay wieniems kunigams?

5. Arba ne skaytiete zokone, jogiey subatose kunigay bażnićioy parżengia subata, o ira ne kalti.

6. Bet sakau jumis, jog czionay didésnis ira, neg bażnićia.

7. Bet kad żinotumet, kas ira: Mielaszierdistes noriu, o ne afieros; niekados butumet ne paskandinę niekaltaju;

8. Nes sunus żmogaus ira wieszpatim ir ant subatos.

9. O isztenay paejęs atejo ing bażnićia ju.

10. O sztay żmogus turins ranka nudziuwusi. Ir klause jo sakidami: Ar déra subatoy giditi? idant ji apskunstu.

11. O is tare jems: Kuris isz jusu bus żmogus, kursay wiena turietu awi, o kad ana inpultu subatoy ing duobe, ar jos ne paims ir ne isztrauks?

12. Kaypo tolaus gierésnis ira żmogus uż awi? Delto dera subatoy gieray dariti.

13. Tada tare żmoguy: Isztiesk ranka tawo. Ir isztiese; ir buwo sweykaton sugrażinta, kaypo antra.

14. O iszeję farizeuszay susirodijo ape ji, kuo budu ji nużuditu.

15. Bet Jezus żinodamas iszejo isz tén: ir daug ejo paskuy jo, ir iszgide anus wisus:

16. Ir użdraude juos, idant jo ne skiełbtu.

17. Idant iszsipilditu, kas ira pasakita par Izajosziu pranasza tarinti:

18. Sztay tarnas mano, kuri iszrinkau, mielas mano, kureme gieray pamego duszia mano. Padesiu dwasia mano ant jo, o apsakis suda pagonims.

19. Ne barsis, ney szauks, ir niekas ne girdies balsa jo ant ulićiu.

20. Neńdres pałużusios ne dałauźs, ir linu rukstanćiu ne użgiesis, iki iszwes suda ant pargaleimo.

21. O wardan jo pagonay wilti tures.

22. Tada buwo jop atwestas wélnia turins, aklas ir nebilis, ir iszgijde ji, tayp, jog kalbejo ir regiejo.

23. Ir stebejosi wisos minios, ir tare: Ar ne tas ira sunus Dowido?

24. O farizeuszay iszgirdę tarę: Tas ne iszwaro wélnius, tiktay par Beelzebuba wiriausi welniu.

25. Bet Jezus żinodamas ju dumas, tare jems: Wisokia karaliste su sawim ne sutinkanti bus isznaykinta; ir kiekwienas miestas arba namay, tarp sawęs nesutinkanti, ne stowes.

26. O jey szetonas szetona iszwaro, tarp sawęs ira ne sutinkans; kaypogi tada stowies jo karaliste?

27. O jey asz par Beelzebuba iszwarau wélnius, sunus jusu par ka iszwaro? delto anie bus sudziomis jusu.

28. O jey asz dwasey Diewo iszwarau wélnius, tada atejo jusump karaliste Diewo.

29. Arba kaypo kas gal ineyti namosna stiprojo, ir jo turtus paimti, jey pirmiaus ne surisztu stiprojo? o tada namus jo iszplesz.

30. Kas ne est su manim, priesz ma-

mane ira: ir kas ne renka su manim, barsto.

31. Delto sakau jums: Kiekwienas griekas ir piktżodziawimas priesz Diewa, bus żmoniems atłaystas, bet piktżodziawimas dwases, ne bus atłaystas.

32. Ir kurisnorint isztartu żodi priesz sunu żmogaus, bus jam atłaysta: bet kas kałbetu priesz Dwasia Szwenta, ne bus jam atłaysta, ney szeme, ney busanczieme amżiuje.

33. Arba darikite medi giara, ir waysiu jo giara, arba darikite médi pikta, ir waysiu jo pikta: nes médis isz waysiaus ira pażistamas.

34. Gimine drieżu, kayp galite giarus dayktus kałbet, budami piktays? nes isz gausumo szirdes burna kałba.

35. Giaras żmogus isz giaro skarbo isznesza giarus dayktus; o piktas żmogus isz pikto skarbo, isznesza piktus dayktus.

36. O sakau jums, jog isz kiekwieno żodzio tuszćio, kuri isztartu żmones, iszduos rokunda uż ana dienoy sudo.

37. Nes isz żodziu tawo busi isztevsintas, ir isz żodziu tawo busi apsuditas.

38. Tada atsakie jam niekurie isz rasztamokitoju ir farizeuszu, tardami: Mokitojau norime nuog tawęs żenkła regieti.

39. Kursay atsakidamas tare jems: Gimine pikta ir swetimoteraujanti, żenkła jeszko: o żenkłas ne bus jey duotas, tiktay żenkłas Jonoszo Pranaszo.

40. Nes kaypo Jonoszas buwo piłwuje dzidziuwes tris dienas ir tris naktis, tayp sunus żmogaus bus szirdije żiames tris dienas ir tris naktis.

41. Wiray Niniwitay kialsis ant sudo su tą gimine, ir paskandins ją: jog pakuta dare del apsakimo Jonoszo. O sztay czie daugiaus, ne kayp Jonoszas.

42. Karalenie isz pietuszales kialsis ant sudo su tą gimine, ir paskandins ją jog atejo nuog krasztu żiames kłausit iszminties Salamono: o sztay czie daugiaus ne kayp Salamonas.

43. O kad neczista dwase iszeys nuog żmogaus, waykszćioja po wietas sausas jeszkodama atilsio, o ne randa.

44. Tada sako: Sugriżsiu namuosna mano, iszkur iszejau; O atejus randa anus, tuszćius, iższłuotus ir iżdabintus.

45. Tada eyna ir pajima su sawim septinias kitas dwasias piktiasnias uż sawe, ir inejusios giwéna ténay, ir stojaś paskucziausi dayktay ano żmogaus piktesni, ne kayp pirmieji; Tayp bus ir tay pikcziausey giminey.

46. O dar anam kałbant minioms, sztay motina jo ir broley łauke stowejo, noredami su juomi kałbet.

47. Ir tare jam ne kuris: Sztay motina tawo ir broley tawo łauke stowi jeszkodami tawe.

48. O anas atsakidamas kałbancziam sau, tare; kuri ira motina mano, ir kurie ira broley mano?

49. Ir isztiesęs ranka ant mokitiniu sawo, tare: Sztaÿ motina mano, ir broley mano.

50. Nes kurisnorint padaritu wala Tewo mano, kuris danguose ira, tas mano brolis, ir sesuo, ir motina.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Anoy dienoy iszejęs Jezus isz namu, siediejo pamareje.

2. Ir susirinko jop dides minios, tayp, jog in łayweli inejęs sedejo; o minia wisa ant kraszto stowejo.

3. Ir sakie jems daug par priliginimus, tardamas: Sztay iszejo síeti, kuris sieja.

4. O kada siejo, nekurie puołe prie kialo, ir atłekie paukszćiay oro, ir sulésie anus.

5. O kiti puołe ant uołos, kur ne turejo daug źiames, ir tuojaus iszdigo, jog ne turejo giłumo źiameś.

6. O kad Saułe użtekiejo, pawijto; o jog ne turejo szaknies, padźiuwo.

7. O kiti puołe tarp erszkiećiu: o erszkieciey użaugo, ir nusmelkie anus.

8. O kiti puołe ant źiames giaros, ir iszdawie waysiu, wienas szimteropa, kitas szeszdeszimtaji, kitas trisdeszimtaji.

9. Kas tur ausis ant kłausimo, tekłauso.

10. O ateję mokitiney tare jam: Kodel par priliginimus sakay jems?

11. Kuris atsakidamas, tare jems: Jog jums duota ira żinot pasłeptinés karalistes dangaus: o jemis ne est duota.

12. Nes kursay tur, jam bus duota, ir apscziey tures, o kas ne tur, ir ka tur, bus nuog jo atimta.

13. Delto aniems par priliginimus sakau, jog regiedami ne regia, ir girdedami ne gird, ir ne iszmano.

14. Ir iszpiłdo ant ju pranaszawimas Izaijosziaus sakanczio: Girdeimu kłausisit, o ne iszmanisite, o regiedami, regiesit, o ne pamatisite.

15. Nes użtuko szirdis tu żmoniu, o ausimis sunkiey girdejo, ir akis sawo użmerkie, idant kuomet akimis ne pamatitu, ir ausimis ne iszgirstu, o szirdzia ne iszmanitu, ir atsigriżtu, o iszgidiczia anus.

16. O jusu akis pałaymintos, jog mato, ir ausis jusu, jog gird:

17. Nes użtiesa sakau jums, jog daugiel pranaszu ir teysuju noriejo matiti, ka matote, o ne regejo; ir girdieti, ka girdite, o ne girdiejo.

18. Jus tada kłausikit priliginimo ape sejanti.

19. Kiekwienas, kuris kłauso żodźio karalistes, o ne iszmano, ateyna piktasis, ir pagauna, kas pasésta ira szirdije jo, tas ira, kuris prie kialo pasetas ira.

20. O kuris ant uołos pasetas buwo, tas ira, kuris kłauso żodzio, ir tuojaus aną sudziaugsmu priima:

21. O ne tur saweje szaknies, bet ira iki łayko. O kad ateyna suspau-

paudimas ir parsekioimas del żodzio, tuojaus piktinasi.

22. O kursay ira pasetas tarp erszkiećiu, tas ira, kuris kłauso żodzio, o rupestis szio swieto ir apjeszkoimas bagotiszćiu użtroszkina żodi, ir stojaś be waysiaus.

23. O kuris użsetas ira ant giaros żiames, tas ira, kuris kłauso żodzio, ir iszmano, ir waysiu atnesza, ir padaro wienas szimteropa, o kitas szeszdeszimtaji, o kitas trisdeszimtaji.

24. Kita priliginima pasakie jems, tardamas: Priliginta ira karaliste dangaus żmoguy, kuris pasejo giara sekła ant dirwos sawo.

25. O kad żmonies miegojo, atejo neprietelus jo, ir użsejo kukalus tarp kwiećiu, ir atstojo.

26. O kad użaugo żole ir waysiu iszdawe, tada pasirode ir kukaley.

27. O prieję tarnay gaspadoriaus tare jam: Wieszpatie, argi ne giara sekła pasejey ant dirwos tawo, iszkur tada tur kukalus?

28. Ir tare jems: Neprietelus żmogus tay padare. O tarnay sakie jam: Nori? tay eysime surinksime anus?

29. Ir tare: Ne: idant kartays rinkdami kukalus, ne iszrautumet su jeys draugie ir kwiećius.

30. Dałayskite abiejems augi iki pjutes, o łayke pjutes tarsiu pjowejems: Surinkite pirmiaus kukalus, ir suriszkite anus ing pedus ant sudeginimo,: o kwiećius sukraukite ing kłuona mano.

31. Kita priliginima pasakie jems tardamas: priliginta ira karaliste dangaus gruduy garstićios, kuri emęs żmogus pasejo ant dirwos sawo.

32. Kursay tiesa ira mażiausis uż wisas sekłas, bet kad użauga, didesnis ira uż wisas darżo żoles, ir stojaś medziu, tayp, jog paukszciey dangaus ateyna ir giwéna ant szaku jo.

33. Kita priliginima pasakie jems: Priliginta ira karaliste dangaus rauguy, kuri emusi moteriszke imayszie ing tris mieras miłtu, pakoley wis surugo.

34. Wis tay kałbejo miniomis Jezus par priliginimus, o be priliginimo jomis ne kałbejo.

35. Idant iszsipilditu, kas ira pasikita par pranasza tarinti: Atidarisiu burna mano priliginimuose, iszkałbesiu pasłeptus dayktus nuog pradzios swieto.

36. Tada pałaydęs minias parejo namuosna: ir prisiartino jop mokitiniey jo tardami: Iszguldik mums priliginima kukalu ant dirwos.

37. Kursay atsakidamas tare jems: Tas kuris seja giara sekła, ira sunus żmogaus.

38. O dirwa, ira swietas. O giara sekła, tie ira sunus karalistes. O kukaley, ira sunus piktojo.

39. O neprietelus, kuris anus użsejo, ira wélnias. O pjutis, ira pabayga swieto. O pjowiejay, ira Aniołay.

40. Kayp tada kukalus surenka

ir

ir ugnimi sudegina, tayp bus prie pasibaygimo swieto.

41. Atsiuns sunus žmogaus Aniołus sawo, ir surinks isz jo karalistes wisus papiktinimus, ir tuos, kurie daro piktibe.

42. Ir imes juos ing péczių ugnies. Ténay bus werksmas ir grieżimas dantu.

43. Tada teysingi żibes kaypo Saule karalistey tewo ju. Kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

44. Priliginta ira karaliste dangaus skarbuy pasłeptam dirwoy: kuri radęs žmogus, pasłepe: o par dżiaugsma isz jo, eyna ir parduoda wis, ka tur, ir perka ana dirwa.

45. Teypogi priliginta ira karaliste dangaus žmoguy prekiejuy jeszkanćiam giaru perłu.

46. O atradęs wiena brangi perła, nuejo ir pardawe wis, ka turejo, ir nupirko ja.

47. Teypogi priliginta ira karaliste dangaus tinkłuy użłaystam ing marias, ir wisokio waysiaus żuwis sugaunanćiam.

48. Kuri, kad buwo pripilditas, isztraukę, ir ant kraszto sediedami, iszrinko giaras ing sudus o błogas szalin iszmete.

49. Tayp bus pabagoy swiete; iszeys Aniołay, ir atskirs piktus isz widaus teysuju.

50. Ir imes anus ing péczių ugnies: ténay bus werksmas ir grieżimas dantu.

51. Iszmaniete tay wis? Tare jam: Teyp.

52. Tare jems: Delto kiekwienas rasztinikas mokitas karalistey dangaus, priligintas ira žmoguy gaspadoriuy, kursay iszima isz skarbo sawo naujus ir sénus dayktus.

53. Ir stojos, kad Jezus pabayge tuos priliginimus, paejo isz tenay.

54. Ir parejęs ing tewiszkę sawo, mokie anus bażnićiose ju, tayp, jog stebejoś ir sakie: Iszkur tam tokia iszmintis ir stebukłay?

55. Argi tas ne est sunumi daylides? Ar ne jo motina wadinasi Marya, o broley jo, Jokubas ir Jozapas, ir Simonas, ir Judas?

56. Ir seseris jo ar ne wisos pas mus ira? iszkur tada tam wis tay?

57. Ir piktinosi isz jo. O Jezus tare jems: Ne est pranaszas be szłowes, tiktay tewiszkey sawo, ir namuose sawo.

58. Ir ne darie tenay daug stebukłu del neitikieimo ju.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Anuo metu iszgirdo Herodas Tetrarcha szłowe Jezaus.

2. Ir tare tarnams sawo: Tasay ira Jonas Krikszti to jas: isay kieleś isz numirusiu, ir del to stebukłay par ji darosi.

3. Nes Herodas sugawo Jona, ir ir suriszo ji, ir isodino kalinen del Herodiados paćios brolo sawo.

4. Nes Jonas jam kałbejo: Ne priguli tau jos turieti.

5. O noriedamas ji użmuszt, bijojos žmoniu, nes uż pranasza ji turejo.

6.

6. O dienoy użgimimo Herodo, dukte Herodiados szokiniejo widuy, ir pamego Heroduy.

7. Delto su prisega żadejo jey duoti, ko tik norint nuog jo praszitu.

8. Bet ana imokita nuog sawo motinos, tare: Duok mań czionay ant bludo gałwa Jono kriksztitojo.

9. Ir nuludo Karalus: bet del prisegos, ir del tu, kurie drauge sediejo, lepie duoti.

10. O nusiuntęs nukirto Jona kaliniey.

11. Ir buwo atneszta gałwa jo ant bludo, ir paduota mergeley, ir nuneszie sawo motinay.

12. O mokitiniey jo atęję atemo jo kuna ir pałaydojo ji, ir nuęję pasake Jezuy.

13. Ka iszgirdęs Jezus, atsitolino isz ten łaywe ing pusta wieta skirium; o minios iszgirdusios ejo peszczios isz miestu paskuy jo.

14. O iszeję iszwido didzia minia, ir pasigaylejo ju, ir iszgidie ligonius ju.

15. O kad wakaras atejo, prisiartino jop mokitiniey jo; kałbedami: Pusta ira wieta, o wałanda praejo: atłaysk minias, idant nuejusios ing miestielus pirktu sau walgima.

16. O Jezus jems tare: Ne raykie joms eyti, duokite anoms jus walgit.

17. Atsakie jam: Ne turim czionay, tiktay penkias duonas ir dwi żuwi.

18. Kuris tare jems: Atneszkite mań anas czionay.

19. O kad lepie miniay atsisesti ant żołes, emęs penkias duonas ir dwi żuwi, pawezdejęs dangun, paszłowino ir łaużie, ir dawe mokitiniems duonas, o mokitiniey minioms.

20. Ir walgie wisi, ir pasisotino. Ir surinko, kas liko, trupiniu, dwilika piłnu pintiniu.

21. O wałganeziu buwo skaytlus, penki tukstancziey wiru, ne rokojant moteriszkiu ir wayku.

22. O Jezus tuojaus priwerte mokitinius sest ing łaywa, ir pirm sawęs parsiirti uż mariu, pakoley atłaystu minias.

23. O atłaydęs minias użżengie ant kałno pats wienas melstis. O kad wakaras atejo, pats wienas tenay buwo.

24. O łaywa widuy mariu wilnis mecziojo; nes prieszingas wejas buwo.

25. Bet ketwirtoy sargiboje naktes, atejo pas juos waykszćiodamas wirszu mariu.

26. O iszwidę ji wirszu mariu waykszćiojanti, nusigando kałbedami: Jog pamekłe ira. Ir isz baymes suszuko.

27. Ir tuojaus Jezus kałbejo jems, tardamas: Turekite wilti, asz esmi, nesibijokit.

28. O Petras atsakidamas tare: Wieszpatie, jey tu esi, lepk mań ateyti pas sawe wirszu wandenio.

29. O js tare: Eyksz. Ir iszżengęs Petras isz łaywe ejo wirszu wandenio, idant ateytu pas Jezu.

30.

30. O regedamas didi weja, nusigando. O kad pradejo skensti, suszuko tardamas: Wieszpatie, giałbek mane.

31. Ir tuojas Jezus isztiesęs ranka, nutwiere ji, ir tare jam: Mażo tikieimo, kodel abejojey?

32. O kad iżengie łaywan, wejas nutiło.

33. O kurie łaywe buwo, atejo ir pasikłoniojo jam sakidami: Tikray esi sunami Diewo.

34. O kad parsiire, atejo ing żiame Genezar.

35. O wiray anos wietos pażinę ji, iszsiunte ant wisa ana szali, ir atnesze jam wisus neigalinczius.

36. Ir praszie jo, idant norint kraszto rubu jo dasilitetu. O kurienorint dasilitejo, sweykays stojoś.

PARSKIRIMAS XV.

1. Tada prisiartino jop rasztamokitojey nuog Jerozolimos, ir Farizeuszay sakidami:

2. Delko mokitiniey tawo parżengia istatimus wiresniuju? nes ne mazgoja ranka sawo, kad wałgo duona.

3. O is atsakidamas tare jems: Delko ir jus parżengiat prisakima Diewo del istatimo jusu? Nes Diewas pasakie:

4. Szenawok tewa ir motina; ir: Kas kieyktu tewa arba motina, tegul smerczia mirszta.

5. O jus sakote: Kas norint kałbetu tewûy arba motinay: Dowana kokià norint ira isz manęs, tau bus naudinga;

6. O ne szenawos tewo sawo arba motinos sawo: ir pawertiet uż nieka prisakima Diewo del istatimo jusu.

7. Weydmayney! giaray ape jus pranaszawo Jzaijoszius tardamas:

8. Zmones tie łupomis mane garbina, bet szirdis ju toli ira nuog manęs.

9. Bet bereykało mane garbina, mokidami mokłsus ir istatimus żmoniu.

10. O pawadinęs pas sawe minias, tare jomis: Kłausikite o iszmanikite.

11. Ne kas ing burna ineyna, sutepa żmogu: bet kas isz burnos iszeyna, tay sutepa żmogu.

12. Tada prisiartinę mokitiney jo tare jam: żinay, jog Farizeuszay iszgirdę ta żodi, pasipiktino?

13. O is atsakidamas tare: Kiekwienas cziepas, kuri ne isodino tewas mano dangiszkas, bus iszrautas.

14. Łayskite juos; akli ira, ir waday akłuju. O akłas jey akła westu, abu ing duobe inpuoła.

15. O Petras atsakidamas tare jam: Iszguldik mumis ta prilÿginima.

16. O is tare: Dar ir jus este be iszmanimo?

17. Ne iszmanote, jog wis, kas ing burna ineyna, eyt in piłwa, ir iszsimeta ing iszeyga.

18. Bet kas iszeyna isz burnos, iszeyna isz szirdies, o tay sutepa żmogu.

19. Nes isz szirdies iszeyna piktos dumos, żmogżudistes, swetmoteristes, kiekszawimay, wagistes, neteysus ludiimay, piktżodziawimay priesz Diewa.

20. Tie ira dayktay, kurie żmogu sutepa. Bet walgit ne mazgotomis rankomis, ne sutepa żmogu.

21. O isz tén iszejęs Jezus nuejo ing szalis Tyro ir Sidono.

22. O sztay moteriszke Kananiete iszejusi isz anu rubeżiu, szaukie sakidama jam: Wieszpate, sunau Dowido, susimilek ant mane: dukte mano sunkey nuog szetono ira warginta.

23. Kursay ne atsakie jay ne żodzio. O prisiartinę mokitiney jo, praszie ji tardami: Atłaysk ja, nes szaukia paskuy mus.

24. O is atsakidamas tare: Ne esmi siunstas, tiktay pas awis, kurioś prażuwo isz namu Jzraelaus.

25. O ana atejo ir jam pasikłoniojo, tardama: Wieszpate, giałbek mane.

26. Kursay atsakidamas tare: Nier giaro, imti duona sunu, o mesti szunims.

27. O ana tare: Tayp Wieszpate: nes ir szuniksztey eda trupinius, kurie nupuoła nuog stało ponu ju.

28. Tada atsakidamas Jezus, tare jay: O moteriszke! didis ira tikejmas tawo, tegul tau stojaś, kaypo nori. Ir nuog tos wałandos buwo iszgita jos dukte.

29: O kad isz tén atsitolino Jezus, atejo prie mariu Galileos, o uszżengęs ant kałno sediejo tenay.

30. O prisiartino jop dides minios turinczios su sawim nebilus, akłus, rayszus, łuszus, ir daug kitu; ir pamete anus prie jo koju. O iszgide anus.

31. Tayp, jog minios stebejosi regiedamos, nebilus kałbanczius, rayszus waykszciojanczius, akłus reginczius; ir garbino Diewa Izraelaus.

32. O Jezus suwadinęs mokitinius sawo, tare: Gayłu mań minios, nes jau tris dienas iszbuwo su manim, o ne tur, ka walgitu: o ne noriu anu ałkanu atłayst, idant ant kialo ne paiłstu.

33. Ir tare jam mokitiney: Iszkur tada mumis tayp daug duonos girioy, idant tayp didzia minia pasotintumem.

34. Ir tare jems Jezus: Kiek turite duonos? o anie sakie: Septinias, ir maż ka żuwelu.

35. Ir lepie miniay, idant atsisestu ant żiames.

36. O emęs septinias duonas, ir żuwis, ir padekawojęs, łauzie ir dawie mokitiniems sawo, o mokitiney dawie żmoniems.

37. Ir walgie wisi ir pasisotino, ir surinko, kas użliko, isz trupiniu, septinius pintinius piłnus.

38. O buwo tu, kurie walgie, kéturi tukstancziey żmoniu be wayku ir be moteru.

39. O atłaydęs minia, iżengie łaywan, ir atejo ant rubeżiu Magedan.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O prisiartino jop Farizeuszay ir Saduceuszay gundindami; ir praszie jo, idant żenkła jems isz dangaus paroditu.

2. O is atsakidamas tare jems: Kad ira wakaras, sakote: Bus giedra, nes dangus ira raudonas.

3. O ritmete: Szendien dargana, nes raudonoja dangus ukanas.

4. Dangaus tada weyda numanit mokate, o żenkłu łayko ne galite żinot? Gimine pikta ir swetmoteraujanti, żenkła jeszko, o żenkłas ne bus jay duotas, tiktay żenkłas Jonoszo pranaszo. Ir palikęs anus paejo.

5. O kad parsiirie mokitiney jo ant kito kraszto, użmirszo paimt duonas.

6. Kursay tare jems: dabokite ir saugokites nuog raugo Farizeuszu ir Saduceuszu.

7. O anie dumojo patis sawije tardami: Joy ne emem duonos.

8. O żinodamas Jezus, tare: Ka dumojate tarp sawęs, mażtikiejey, jog duonos ne turite?

9. Dar ne iszmanote ir ne atminate penkiu duonu ant penkiu tukstancziu żmoniu, ir kiek pintiniu surinkot?

10. Ney septiniu duonu ant keturiu tukstancziu żmoniu, ir kiek pintiniu surinkot?

11. Kodel ne iszmanote, jog ne ape duona sakiau jums: Saugokites nuog raugo Farizeuszu, ir Saduceuszu.

12. Tada iszmanie, jog ne sakie, idant saugotus nuog raugo duonos, bet nuog pamoksło Farizeuszu ir Saduceuszu.

13. O atejo Jezus ing szalis Cezareos Filipo, ir kłausie mokitiniu sawo, tardamas: Kuomi żmones sako buti sunu żmogaus?

14. O anie sakie: Wieni Jonu Krikszititoju, o kiti Elioszium, o kiti Jeremiosziu, arba wienu isz pranaszu.

15. Tare jems Jezus: O jus kuomi mane but sakote.

16. Atsakidamas Simonas Pétras tare: Tu esi Christus, sunus Diewo giwojo.

17. O atsakidamas Jezus, tare jam: Pałaymintas esi Simone Bar-Jona, nes kunas ir kraujas ne apreyszkie tau, bet Tewas mano, kuris ira danguose.

18. O asz sakau tau, jog tu esi uoła, o ant tos uołos pastatisiu bażniczia mano, o wartay pékłos ją ne pargałes.

19. Ir duosiu tau raktus karalistes dangaus. O ka tiktay suriszi ant źiamęs, bus suriszta ir danguose, o ka tiktay iszriszi ant źiames, bus iszriszta ir danguose.

20. Tada isakie mokitiniems sawo, idant ne wienam ne sakitu, jog is ira Jezus Christus.

21. Nuog to łayko pradejo Jezus roditi mokitiniems sawo, jog reykie jam eyti ing Jeruzalem, ir daug kienteti nuog wiresniuju, ir nuog rasztamokitoju, ir nuog wiriausiu ku-

kunigu, ir but uszmusztu, ir trecioy dienoy kieltis isz numirusiu.

22. O paemęs anį Pétras, pradejo ji barti, sakidamas: Apsaugok tawe Diewe, ne ateys tay Wieszpatie ant tawe.

23. Kuris atsigrežęs tare Petruy: Eyk paskuy mane, szetònie, esi mań papiktinimu, jog ne iszmanay to, kas ira Diewo, bet tay kas ira žmoniu.

24. Tada Jezus tare mokitiniems sawo: Jey kas nor paskuy mane eyti, tegul pats sawęs atsižada, ir tegul ima križiu sawo, o tegul eyna paskuy mane.

25. Nes kas norietu užłaykit duszia sawo, pražudis ja, o kas pražuditu duszia sawo del manęs, atras aną.

26. Nes ka pades žmoguy, noris wisa swieta nupełnitu, o del duszios sawo iszkada apturetu? Arba kokiu duos žmogus atmayna už duszios sawo?

27. Nes Sunus žmogaus ateys garbey tewo sawo su Aniołays sawo, o tuomet atiduos kiekwienam pagal darbu jo.

28. Užtiésa sakau jums, ira ne kurie isz czie stowinczіu, kurie ne ragaus smerties, pakoley iszwis Sunu žmogaus ateynanti karalisteje sawo.

Parskirimas XVII.

1. Opo szesziu dienu eme Jezus Petra ir Jokuba, ir Jona broli jo, ir užwedie anus ant kałno aukszto skiriu.

2. Ir parsimaynie akijse ju. O weydas jo pražibo kaypo Saule, o rubay Jo stojoś balti kayp śniegas.

3. O sztay pasirodie jems Mayžieszius ir Elioszius su juomi kałbanti.

4. O atsakidamas Pétras, tare Jezuy: Wieszpate, giaray ira mums czionay buti: jey nori padarikime czie tris giwenimus, tau wiena, Mayzieszіuy wiena, ir Eliosziuy wiena.

5. Dar jam bekałbant, sztay debesis szwiesus uždengie anus. O sztay bałsas isz debesio, kałbans: Tas ira Sunus mano miełas, kurimi sau giaray pamegau: jo kłausikite.

6. O iszgirdę mokitiney, puołe ant weydo sawo, ir łabay bijojoś.

7. Ir priejo Jezus ir dasilitejo anus, ir tare jems: Kialkites, o ne sibijokite,

8. O pakalę akis sawo nieko ne regejo, tikt wiena Jezu.

9. O kad anie nužengie nuog kałno, isakie jems Jezus, tardamas: Niekam ne sakikite regeimo, pakol Sunus žmogaus kialsis isz numirusiu.

10. Ir kłause jo mokitiney sakidami: Ka tada rasztomokitojay sako, jog Elioszius tur pirmiaus ateyt?

11. O anas atsakidamas tare jems: Elioszius tiesa ateys ir wis pataysis.

12. Bet sakau jumis, jog Elioszius jau atejo, o jo ne pažino, bet su juomi padare, ka tiktay norejo. Tayp ir Sunus žmogaus kentes nuog ju.

13. Tada iszmanie mokitiney, jog jems ape Jona kriksztitoji kałbejo.

14. O kad atejo miniop, prisiartino jop żmogus puołęs priesz ji ant kielu, tardamas: Wieszpatie, susimilk ant sunaus mano, nes menieśiu liga tur, ir sunkiey kenczia: nes tankiey ing ugni puoła, ir tanku karta ing wandeni.

15. Ir atwedziau ana pas mokitinius tawo, o ne galejo ana iszgidit.

16. O atsakidamas Jezus tare: O gimine ne tikinti ir perwersta! pakol busiu su jumis? koley jus kentesiu? Atneszkit ji czionay pas mane.

17. Ir sudraudie ji Jezus, ir iszejo nuog jo wélnias, ir buwo iszgiditas nuog tos wałandos waykelis.

18. Tada priejo mokitiney Jezusop atskirey, ir tare: Kodel mes ana iszwarit ne galejom?

19. Tare jems Jezus: Del netikieimo jusu. Nes użtiesa sakau jums, jey turesite tikieima, kayp gruda garsticziu, sakisite tam kałnuy: Parsikélk isz czie tenay, o parsikels; ir ne bus del jusu nieko negalimo.

20. O ta weysłe ne iszwaroma ira, tikt par małda ir pasnikawima.

21. O kad anie buwo Galileoy, tare jems Jezus: Sunus żmogaus bus iszduotas ing rankas żmoniu.

22. Ir użmusz ji, o tréczioy dienoy kiélsis isz numirusiu. Ir buwo łabay nuludę.

23. O kad atejo, ing Kafarnaum, priejo Petrop, kurie mokesni (didrachmas) renka, ir tare jam: Mokitojas jusu ne mokia didrachmu.

24. Tare: Kaypgi ne. O kad inejo namuosna, pasiskubino pirm jo Jezus, tardamas: Kas tau régis Simonay? Karalay żiames, nuog kuriu ima duoni arba mokesni, nuog sunu sawo, ar no swetimu?

25. O is tare: Nuog swetimu. Tare jam Jezus: Taygi luosi ira Sunus.

26. Bet idant ne papiktintumem anu, eyk pas marias ir użmesk meszkieria, o ta żuwi, kuri pirmiaus ateys, imk; o atweręs nasrus jos, rasi piniga, (statera) ta paemęs duok jems uż mane ir uż sawe.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. Anoy wałandoy atejo Jezusop mokitiney, sakidami: Kas, dumoji, didesnis ira karalistey dangaus?

2. O Jezus pawadinęs mażuteli pastate ji widuy ju.

3. Ir tare: Użtiesa sakau jums, jey ne atsiwersite ir ne stosites, kayp mażuteley, ne ineysite Karalisten dangaus.

4. Kasnorint tada nusiżemins, kaypo tas mażutelis, tas ira didésnis karalistey dangaus.

5. O kas priimtu wiena toki mażuteli wardan mano, mane priima.

6. O kas papiktintu wiena isz tu mażutelu, kurie ing mane itikia, giariaus jam butu, idant uszkabintas

tas

tas butu akmuo girnu ant kakło jo, ir paskandintas giłume mariu.

7. Beda swietuy del papiktinimu. Nes tur ateyti papiktinimay: bet wienok beda żmoguy anam, par kuri ateyna papiktinimas.

8. O jey ranka tawo, arba koja tawo piktina tawe, atkirsk ana ir atmesk nuog sawęs: giariaus tau ira łuszam, arba rayszam ineyt in giwenima, ne kayp turincziam dwi rankas, arba dwi kojas, but imestu ing ugni amżina.

9. O jey akis tawo piktina tawe, isztrauk ana, ir atmesk nuog sawęs: giariaus tau ira su wiena aki ineyt in giwenima, ne kaypo dwi aki turincziam but imestu ing ugnies pragara.

10. Ziurekite, idant ne paniekintumet wiena isz tu mażutelu; nes sakau jums, jog aniołay ju danguose wisados mato weyda tewo mano, kuris danguose ira.

11 Nes Sunus żmogaus atejo, idant iszganitu kas pražuwo.

12. Kas jums regis? jey kas turetu szimta awiu, o wiena isz ju paklistu, ar ne palekt dewiniudeszimtu dewiniu ant kałnu, ir neyna jeszkot anos, kuri paklido?

13. O jey atsitiks ana atrasti, użtiesa sakau jums, jog łabiaus dziaugiaś isz jos, ne kayp isz dewiniudeszimtu dewiniu, kurios nepaklido.

14. Tayp ne est wala tewo jusu; kuris ira danguose, idant pražutu wienas isz tu mażutelu.

15. O jey nusidetu priesz tawe brolis tawo, eyk ir pabark ji tarp tawęs ir tarp jo paties. Jey tawe pakłausis, suieszkosi broli tawo.

16. O iey tawe ne kłausis, paimk su sawim dar wiena arba du, idant burnoy dwieju arba triju ludiniku, stowetu wisokias żodis.

17. O jey anu ne kłausis, pasakik bażniciay. O jey bażniczios ne kłausis, tegul tau bus kaypo pagonas ir muytinikas.

18. Użtiesa sakau jums, kanorint suriszite ant żiames, bus suriszta ir danguje, o ka norint iszriszite ant żiames, bus iszriszta ir danguy.

19. Teypogi sakau jums, jog jey du isz jusu susiderietu ant żiames ape kiekwiena daykta, kurio praszitu, stosis jems nuog tewo mano, kursay danguy ira.

20. Nes, kur ira du arba tris susirinkę wardan mano, tenay esmi widuy anu.

21. Tada prieję̄s Petras jop, tare: Wieszpatie, kiek kartu nusides priesz mane brolis mano, o turesiu jam atłayst? iki septiniu kartu?

22. Tare jam Jezus: Ne sakau tau, iki septiniu kartu, bet iki septiniu deszimtu septiniu kartu.

23. Delto priliginta ira karaliste dangaus żmoguy karaluy, kuris norejo skaycziu darit su tarnays sawo.

24. O kad pradejo skayczia darit, atwestas buwo jop wienas, kuris jam kałtas buwo deszimti tukstancziu talentu.

25. O kad ne turejo iszkur atiduo-

duoti, lepie ji wieszpats jo parduot, ir moteri jo, ir waykus, ir wis, ka turejo, ir atiduot.

26. O parpuolęs anas tarnas, meldie ji, sakidamas: Turek kantribe del mane, o wis tau atiduosiu.

27. O wieszpats pasigaylejęs ano tarno, iszłaydo ji, ir skoła jam atłaydo.

28. Bet iszejęs anas tarnas rado wiena isz sawo draugtarnu, kuris jam kałtas buwo szimta grasz'u, ir nutweręs smaugie ji, sakidamas: Atiduok, ka esi kałtas.

29. O parpuolęs drauginikas jo, meldie ji sakidamas: turek kantribe del mane, o wis tau atiduosiu.

30. O isay ne norejo; bet nuejo, ir imetie ji kalinen, pakol atiduotu skoła.

31. O regiedami draugtarnay jo, kas atsitiko, łabay nuludo, ir atejo ir apsakie ponuy sawo wis, kas stojosi.

32. Tada pawadino ji wieszpats jo, ir tare jam: Tarne piktąsis, wisa skoła atłaydau tau, jog mane prasziey.

33. Ar, tada ir tau ne prigułejo pasigayłeti ant drauginiko sawo, kaypo ir asz ant tawe pasigayłejau?

34. O uszsirustinęs Wieszpats jo, padawe ji mucz̄itojams, iki użmokietu wisa skoła.

35. Tayp ir tewas mano dangiszkas padaris jums, jey ne atłaysit kiekwienas broluy sawo isz szirdies jusu.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Ir stojosi, kad Jezus pabayge tas kałbas, iszejo isz Galileos, ir atejo ant rubeżiu Judeos uż Jordono.

2. Ir ejo paskuy jo dides minios, ir iszgide anas tinay.

3. Ir atejo jop Farizeuszay gundindami ji ir tardami: Jey déra żmoguy apłayst moteri sawo, del kuriosnorint prieżastes?

4. Kursay atsakidamas tare jems: Ne skaytete, jog kuris sutwerie żmogu nuog pradzios, wiriszka ir moteriszkie sutwerie anus; ir tare:

5. Del to apłays żmogus tewa ir motina, o prisigłaus prie moteries sawo, ir bus du wienam kune.

6. O tayp jau ne du ira, bet wienas kunas. Ka tada Diewas sugłaudie, tegul żmogus ne skiria.

7. Tare jam: delko tada Mayzieszius isakie duoti gromata atsiskirimo, ir apłaysti?

8. Tare jems: Jog Mayzieszius del uzkieteimo szirdies jusu dałaydo jums apłayst moteries jusu, bet nuog pradzios ne buwo tayp.

9. O sakau jums: jog kasnorint apłaystu moteri sawo, neg del kiekszistes, o kita paimtu, swetmoterauja, ir kas apłaysta paimtu, swetmoterauja.

10. Tare jam mokitiney jo: jey toks ira reykałas żmogaus su moterimi, ne priguli żianitis.

11. Kursay jems atsakie: Ne wi-

si

si iszmano ta żodi, bet kuriems ira duota.

12. Nes ira iszromiti, kurie isz żiwato motinos tayp użgime, ir ira iszromiti, kurie nuog żmoniu ira padariti, ir ira iszromiti, kurie patis sawe iszromijo del karalistes dangaus. Kas gal iszmaniti, tegul iszmano.

13. Tada atneszie jop mażutelus, idant ant ju użdetu rankas ir melstus. O mokitiney barie juos.

14. Bet Jezus tare jems: Łayskite mażutelus, ir ne ginkite aniems eyti manęsp: nes tokiu ira karaliste dangaus.

15. O kad użdejo ant ju rankas, paejo isz tinay.

16. O sztay wienas priejęs tare jam: Giaras mokitojau, ka turiu giaro darit, idant aptureczia giwénima amżina?

17. Kursay tare jam: Ko mane kłausi ape giara? Wienas ira giaras Diewas. O iey nori ineyt ing giwénima, użłaykik prisakimus.

18. Tare jam: Kurius? o Jezus tare: Ne użmuszi, Ne swetimoterausi, Ne wogsi, Ne teyso ludiimo ne kałbesi.

19. Szenawok tewa tawo ir motina tawo; o miłesi artima tawo, kayp pats sawe.

20. Tare jam jaunikaytis: Wis tay użłaykiau nuog jaunistes mano; kogi dar mań reykie?

21. Tare jam Jezus: Jey nori but tobułas, eyk parduok, ka turi, ir duok ubagams, o turesi skarba danguje: o ateyk, sek mane.

22. O kad iszgirdo żodi jaunikaytis, atstojo nuludis; nes turejo daugel turtu.

23. O Jezus tare mokitinems sawo: użtiesa sakau jums: jog ne pigay ineys bagotas Karalisten dangaus.

24. Ir wel sakau jums: Pigiaus ira werbluduy par ausi adatos pareyt, ne kayp bagotam ineyt Karalisten dangaus.

25. O iszgirdę tay mokitiney łabay stebejoś, sakidami: Kas tada gałes but iszganitas?

26. O Jezus pażiurejęs tare jems: Zmoniems ira tay ne galimas dayktas, pas Diewa wisi dayktay ira galimi.

27. Tada Petras atsakidamas tare jam: Sztay mes wisi apłaydom, ir sékieme tawe, kas tada mums bus?

28. O Jezus tare jems: Użtiesa sakau jums, jog jus, kurie sékiete mane prie atsigimimo, kad atsises sunus żmogaus ant sosto szłowes sawo, sedesit ir jus ant dwilikos sostu sudidami dwilika giminiu Izraelaus.

29. Ir kiekwienas, kuris apłaystu namus, arba brolus, arba seseris, arba tewa, arba motina, arba moteri, arba sunus, arba dirwas del wardo mano, szimteropey atims, ir giwénima amżina aptures.

30. O daug isz pirmuju bus paskucziauseys, o isz paskucziausiu pirmays.

PAR-

PARSKIRIMAS XX.

1. Priliginta ira Karaliste danguus żmoguy gaspadoriuy, kuris łabay anksti iszejo samdit darbinikus ing winiczia sawo.

2. O sudereję̄s su darbinikays po graszi ant dienos, nusiunte anus ing winiczia sawo.

3. Ir iszeję̄s ape wałanda tréczia, iszwido kitus dikus ant turgaus wietos stowinczius,

4. Ir tare jems: Eykit ir jus ing winiczia mano, o kas bus teysingo, duosiu jumis.

5. O anie nuejo. Ir wel iszejo ape szészta ir dewinta wałanda, ir teypogi padare.

6. O ape wienolikta iszejo, ir atrado kitus stowinczius, ir tare jems: Ko czie par wisa diena diki stowite?

7. Tare jam: Jog niekas musu ne samde. Tare jems: eykit ir jus ing winiczia mano.

8. O kad wakaras atejo, tare wieszpats winiczios użweyzdetojuy sawo: Pawadink darbinikus, ir atiduok jems użmokesni, pradeję̄s nuog paskucziausiu iki pirmuju.

9. Kad tada atejo, kurie ape wienolikta wałanda buwo ateję̄, eme po graszi.

10. O ateję̄ ir pirmieji tikiejos, jog daugiaus turetu imti, bet eme ir anie po graszi.

11. O imdami, murmejo priesz gaspadoriu.

12. Sakidami: Tie paskucziausi wiena wałanda dirbo o padare anus ligus su mumis, kurie sunkuma dienos ir karszczio nesziojome.

13. O anas atsakidamas wienam isz ju tare: Prietelau, ne darau tau abidos: argi ne po graszi su manim suderiejey?

14. Imk, kas ira tawo, o eyk: noriu tayp ir tam paskucziausiam duot, kayp ir tau.

15. Argi mań ne dera darit, ka noriu? ar akis tawo pikta ira, jog asz esmi giaras?

16. Tayp bus paskucziausi pirmays, o pirmieji paskucziauseys. Nes daug ira pawadintu, bet maż iszrinktu.

17. O eydamas Jezus ing Jeruzalem paeme dwilika mokitiniu skiriu, ir tare jems:

18. Sztay eyname ing Jeruzalem, o Sunus żmogaus bus iszduotas wiriausiems kunigams, ir raszto-mokitojams, ir apsudis ji ant smerties.

19. Ir iszduos ana pagonims ant iszjuokimo, ir nupłakimo, ir nukriżiawoimo, o treczioy dienoy kielsis isz numirusiu.

20. Tada prisiartino jop motina Sunu Zebedeuszo su sunumis sawo, kłoniodamasi, ir nuog jo koten melzdama.

21. Kuris tare jey: Ko nori? Tare jam: Sakik, idant sedietu tuo du sunus mano, wienas po desziney tawo, o antras po kayrey karalistey tawo.

22. O Jezus atsakidamas tare: Ne žinote, kó praszot. Galite giarti kielika, kuri asz giarsiu? Tare jam: Galime.

23. Tare jems: Kielika mano tiesa giarsite: bet sedieti po desziney mano arba po kayrey, ne mano ira dayktas duoti jums, bet kuriems ira sugatawita nuog tewo mano.

24. O iszgirdę deszimtis pasirustino ant dweju brolu.

25. O Jezus pawadino anus sawęsp, ir tare: Zinote, jog kunigayszcziey gimininu ponawoja ant ju, o kurie wiresneys ira, tur waldzia ant ju.

26. Ne tayp bus tarp jusu: bet kurisnorint tarp jusu norietu but wiresniu, tegul bus tarnu jusu.

27. Ir kas tarp jusu norietu but pirmuju, bus tarnu jusu.

28. Kaypo sunus žmogaus ne atejo, idant jam tarnautu, bet tarnauti, ir duoti duszia sawo ant atpirkimo už daugio.

29. O iszeynant aniems isz Jericho, sekie ji dide minia:

30. O sztay du akłu sedincziu pagal kialo iszgirdo, jog Jezus praeyna, ir szaukie tardami: Wieszpate, susimilk ant musu, Sunau Dowido.

31. Bet minia draude juos, idant tiłetu. O anie didziaus szaukie, tardami: Wieszpate, susimilk ant musu Sunau Dowido.

32. Ir apsistojo Jezus, ir pawadino anus, ir tare: Ko norite, idant jums padariczia?

33. Tare jam: Wieszpatie, idant atsiwertu akis musu.

34. O Jezus pasigaylejęs ant ju, dasilitejo akiu ju, ir tuojaus regiejo, ir ejo paskuy jo.

PARSKIRIMAS XXI.

1. O kad prisiartino pas Jeruzalem, ir atejo ing Betfage kałnop aliwos, tada nusiunte Jezus du mokitiniu;

2. Sakidamas jemis: Eykite ing mesteli, kuris priesz jus ira, ir tuojaus rasite asiliczia pririszta ir asiłayti su ja: atriszkite ir atweskite manęsp.

3. O jey kas ka jums sakis, tarkite: jog reykałayja anu wieszpats: o tuojaus anus pałays.

4. O wis tay stojos, idant iszsipilditu, kas ira pasakita par pranasza kałbanti:

5. Pasakikite dukterey Siono: Sztay eyna tau karalus tawo, romus, sedins ant asiliczios ir ant asiłayczio wayko pajungamos.

6. Nueję tada mokitiney, padare, kaypo jems isakie Jezus.

7. Ir atwede asiliczia ir asiłayti; ir uždejo ant ju rubus sawo, ir užsodino ji ant anu.

8. O minia łabay dide kłojo rubus sawo ant kialo, o kiti kirto szakas nuog médziu, ir ant kialo kłojo.

9. O minios, kurios pirmu ejo, ir kurios paskuy sékie, szaukie kałbedamos: Hozanna Sunuy Dowido: pagirtas, kuris eyna wardau

 wiesz-

wieszpaties: Hozanna ant auksztibiu.

10. O kad injojo Jerozolimon, susijudino wisas miestas sakidamas: Kas tasay ira?

11. O żmonies tare: Tas ira Jezus pranaszas isz Nazareto Galileos.

12. Ir inejo Jezus bażniczion Diewo, ir iszware wisus parduodanczius ir perkanczius bażniczioy, o stałus mayniniku, ir krasias parduodancziu karwelus iszwerte.

13. Ir tare jems: Paraszita ira: Namay mano, bus wadinti namays małdos, o jus padariete anus duobe razbayniku.

14. Ir priejò jòp akli ir rayszi bażnićioje: ir iszgide anus.

15. O wiresnieji kunigu, ir rasztamokitojey regiedami stebukłus, kurius dare, ir mażutelus szaukianczius bażniczioy ir sakanczius: Hozanna Sunuy Dowido; użsirustino;

16. Ir tare jam: Girdi, ka tie sako? O Jezus tare jems: Jaugi. Niekados ne skaytetie, jog isz burnos kudikielu ir żindancziu, padarey garbe?

17. O palikęs anus iszejo szalin isz miesto ing Betania, ir tenay pasiliko.

18. O ritomete pagrinżdamas ing miesta, iszałko.

19. O iszwidęs wiena figos médi pagal kialo, atejo jop, ir nieko ant jo ne rado, tiktay łapus, ir tare jam: Tegul isz tawęs niekados ne iszeyna waysius ant amźiu; Ir nudziuwo tuojaus figos médis.

20. O iszwidę mokitiney stebejoś, tardami: Kayp tay tuojaus padziuwo?

21. O atsakidamas Jezus tarę jems: Użtiesa sakau jumis, jey turetumet tikieima, ir ne abejotumet, ne tiktay su figos médźiu padarisite, bet jey ir tam kałnuy tartumet: Pasikialk, o insimesk ing marias, stosiś.

22. Ir wis, konorint praszitumet małdoy, tikiedami, gausite.

23. O kad atejo bażniczion, prisiartino pas ji mokinanti wiriausi kunigay ir wiresnieji żmoniu, tardami: Isz kokios waldzios tay daray, ir kas tau dawe ta galibe?

24. O atsakidamas Jezus tare jems: Pasikłausiu ir asz jus ape wiena żodi: kuri jey mań pasakisite, ir asz jumis pasakisiu, isz kokios waldzios tay darau.

25. Kriksztas Jono isz kur buwo? isz dangaus, ar nuog żmoniu? O anie dumojo tarp sawe, kałbedami:

26. Jey sakisim, isz dangaus, tars mumis: Kodelgi jam ne tikiejot? O jey sakisime, nuog żmoniu, bijomes minios; nes wisi turejo Jona uż pranasza.

27. Ir atsakidami Jezuy tare: Ne żinome. Tare ir isay aniemis: Ney asz jums pasakisiu, kokia waldzia tay darau.

28. O kas jumis régisi? Turejo nekuris żmogus du sunu, ir priejęs

pas

pas pirmaji, tare: Sunau, eyk szendien, dirbk winiczioy mano.

29. O anas atsakidamas tare: Ne noriu. Bet potam gaylesiu suimtas, nuejo.

30. O atejęs pas antraji, teypojeg sakie. O anas atsakidamas tare: Eynu Wieszpatie: o ne ejo.

31. Kurisgi isz dweju padare wala tewo? Tare jam: Pirmasis. Jezus jems tare: użtiesa sakau jums; jog muytinikay ir pałaystuwes pirm jusu ineys karalisten Diewo.

32. Nes atejo jusump Jonas kialu teysibes, o ne intikiejot jam, o muytinikay ir pałaystuwes jam intikiejo: o jus regiedami, ney potam gaylesio ne turejot, idant jam intiketumet.

33. Kito priliginimo kłausikite. Buwo żmogus gaspadorius, kuris użsodino winiczia, ir aptwerie ją twora, ir inkase anoje spaustuwa, ir iżstate bokszta, ir pasamde aną artojams, ir toli iszważiawo.

34. O kad prisiartino łaykas waysiu, nusiunte tarnus sawo pas artojus, idant atimtu waysius jo.

35. O artojay sugawę tarnus jo, wiena sumuszie, kita użmuszie, o kita akmenimis nużude.

36. Wel nusiunte daugiau kitu tarnu, ne kayp iszpirmo, ir jems teypajeg padare.

37. O ant gało, nusiunte pas juos sunu sawo, tardamas: Bijosis sunaus mano,

38. O artojay regiedami sunu, kałbejo tarp sawęs: Tas ira tewaynis. Eykite, użmuszkim ji, ir apturesime jo tewiszkę.

39. Ir nutwerę ji iszmetie isz winiczios, ir użmuszie.

40. Kad tada ateyş wieszpats winiczios, ka daris aniemis artojamis?

41. Tare jam: Piktus piktay isżudis, o winiczia sawo pasamdis kitiems artojams, kurie jam atiduos waysiu łaykuose sawo.

42. Tare jems Jezus: Ne skaytet niekados rasztuose: Akmuo, kuri atmete budawointi, tas stojosi gałwa kierczios. Nuog wieszpaties tay stojoś, ir stebuklingu dayktu ira akise musu.

43. Del to sakau jumis, jog bus atimta nuog jusu karaliste Diewo, o bus atiduota giminey daranczicy waysius jos.

44. O kas parpułs ant to akmenio, bus sutrenktas, o ant kurio anas pułtu, sutrins ji.

45. O girdedami wiriausi kunigay ir Farizeuszay priliginimus jo, suprato, jog ape anus kałbejo.

46. O jeszkodami ji sugauti, bijojos miniu: nes ji usz pranasza turejo.

PARSKIRIMAS XXII.

1. O atsakidamas Jezus wel kałbejo jems par priliginimus, tardamas:

2. Priliginta ira karaliste dangaus żmoguy Karaluy, kuris padare swodba sunuy sawo.

3. Ir nusiunte tarnus sawo wadinti pakwiestus ant swodbos: o ne norejo ateyti.

4. Wel nusiunte kitus tarnus, tardamas: Pasakikit pakwiestems: Sztay pietus mano patiekiau, jaucziay mano ir penieti dayktay ira pamuszti, ir wis gatawa: eykit ant swodbos.

5. O anie apłaydo, ir nuejo, wienas ing kayma sawo, o kitas ant prekistes sawo.

6. O kiti sugawo tarnus jo, ir gieda jems padarę, użmuszie.

7. O iszgirdęs Karalus użsirustino, ir nusiuntęs karius sawo iszżude anus żmogmuszius, ir miesta ju sudégino.

8. Tada tare tarnams sawo: Swodba tiesa gatawa ira, bet kurie buwo pakwiesti, ne buwo wertays.

9. Eykit tada ant parskirimo kialu, o kurius norint rasite, kwieskite ant swodbos.

10. Ir iszeję tarnay jo ant kialu, surinko wisus, kurius rado, piktus ir giarus: ir pripildita buwo swodba sedinczieys.

11. O inejo karalus, idant pamatitu sedinczius, ir iszwido ten żmogu ne apwiłkta rubu swodbos.

12. Ir tare jam: Prietelau, kayp czie inejey ne turedamas rubo swodbos? O anas nutiło.

13. Tada tare Karalus tarnams: Suriszę rankas ir kojas jo, imeskit ji ing tamsibes wirszutinias: tenay bus werksmas ir grieżimas dantu.

14. Nes daug ira pawadintu, bet maż iszrinktu.

15. Tada nueję Farizeuszay susirodijo, idant ji kałboy sugautu.

16. Ir nusunte jop mokitinius sawo su Herodionays, sakidami: Mokitojauy, żinome, jog tiesus esi, ir kiala Diewo tiesoy mokay, one atboji ant nieko; nes ne weyzdi ant asabos żmoniu.

17. Pasakik tada mumis; kas tau regis, ar priguli duot doni Cesoriuy, ar ne?

18. O Jezus pażinęs piktibe ju, tare jems: Weydmayney, kodel mane gundinate?

19. Parodikit mań piniga donies. O anie jam padawe graszi.

20. Ir tare jems Jezus, Kieno ira tas abrozas ir paraszas?

21. Tare jam; Cesoriaus. Tada tare jemis: Taygi atiduokite kas ira Cesoriaus ciesoriuy, o kas ira Diewo, Diewuy.

22. O iszgirdę stebiejosi, ir palikę ji, szalin nuejo.

23. Anoy dienoy atejo pas ji Saduceuszay, kurie sako: niera prisikielimo isz numirusiu; ir kłausie jo,

24. Sakidami: Mokitojau, Mayzieszius sakie: Jey kas numirtu ne turedamas sunaus, tegul jo brolis weda moteri jō: ir teprikeła sekła broluy sawo.

25. O buwo pas mus septini broley: o pirmasis wedęs moteri, numire, o ne turedamas sekłos paliko moteri sawo broluy sawo.

26. Taypogi antras ir treczias, iki sekmojo.

27. O ant gało po wisu numire ir moteriszkie.

28. Pri atsikelimo tada isz numirusiu, kieno isz tu septiniu bus moterimi? nes wisi ja turejo.

29. O atsakidamas Jezus tare jems: Klistate ne iszmanidami raszto, ney galibes Diewo.

30. Nes atsikelime isz numirusiu, ney wes, ney tekies: bet bus kayp aniołay Diewo danguje.

31. O ape atsikelima isz numirusiu, ne skaytete, kas ira pasakita nuog Diewo kałbanczio jums:

32. Asz esmi Diewas Abraomo, ir Diewas Izaoko, ir Diewas Jokubo? Ne ira Diewas numirusiu, bet giwuju.

33. O girdedamos minios stebejosi isz pamoksło jo.

34. Bet iszgirdę Farizeuszay, jog nutilde Saduceuszus; susirinko drauge.

35. Ir pakłause jo wienas isz ju mokitojas zokono gundindamas ji.

36. Mokitojau, kuris ira didis prisakimas zokone?

37. Tare jam Jezus: Miłesi wieszpati Diewa tawa, isz wisos szirdes tawo, ir wisos duszios tawo, ir isz wisos dumos tawo.

38. Tas ira didziausis ir pirmas prisakimas.

39. O antras ligus tam ira: Miłesi artima tawo, kaypo patsay sawe.

40. Ant tu dwieju prisakimu, stow wisas zokonas ir pranaszay.

41. O kad susirinko Farizeuszay, pakłause ju Jezus,

42. Sakidamas: Kas jumis regis ape Christu? kieno ira sunus? Tare jam: Dowido.

43. Sakie jems: Kaypogi tada Dowidas dwaseje wadina ji wieszpatim, kałbedamas:

44. Tare wieszpats wieszpacziam manam, seskis po deszine y mano, ikikołey padiesiu nieprietelus tawo suołelu koju tawo.

45. Jey tada Dowidas wadina ji wieszpatim, kaypogi ira sunumi jo?

46. O niwienas ne gałejo jam żodzio atsakit, ir niekas ne drijso nuog anos dienos daugiaus jo kłausti.

Parskirimas XXIII.

1. Tada Jezus kałbejo miniomis ir mokitiniemis sawo:

2. Tardamas: Ant Sosto Mayżieszians atsisedo mokitojay raszto ir Farizeuszay.

3. Wis tada, kanorint jums sakis, użłaykikite ir darikite, bet pagal darbu ju ne darikite, nes kałba, o ne daro.

4. Nes nasztas sunkias ir nepakiełamas risza, ir użdeda ant pecziu żmoniu, o pirsztu sawo ne nor anu pajudinti.

5. O wisus darbus sawo daro, idant regieti butu nuog żmoniu: nes płatina sawo żenkłus paminkło, ir padidina krasztus rubu.

6. O mil pirmas wietas ant wecziariju, ir pirmas krases bażnicziose.

7. Ir pasweykinimus ant turgaus, ir but wadintays, Rabbi, nuog żmoniu.

8.

8. Bet jus ne norekite wandintis Rabbi: Nes wienas ira mokitojas jusu, o jus wisi este broleys.

9. Ir ne wadinkite sau tewa ant żiames: nes wienas ira tewas jusu, kuris ira danguose.

10. Ney wadinkites mokitojays, nes wienas ira mokitojas jusu, Christus.

11. Kas isz jusu ira didesnis, bus tarnu jusu.

12. O kas sawe i zanksztintu, bus nużiamintas, o kas sawe nużiamintu, bus iszauksztintas.

13. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmaney, jog użrakinat karaliste daugaus żmoniems; nes jus ne ineynate, ney ineynantiemis dałaydate ineyt.

14. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney, jog prarijate namus naszłu, iłgas małdas daridami; delto didesni suda apturesite.

15. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney: jog apeynat marias ir żiame, idant padaritumet wiena nauja żida, o kad stosis, darot ji sunumi pragaro, du kartu daugiaus neg sawe.

16. Beda jums waday akli, kurie sakote: Kasnorjnt prisiektu par bażniczia, tay niekis ira: bet kas prisiektu par auksa bażniczios, kałtas ira.

17. Paswaygeley ir akli: Nes kas ira didesnis, auksas, ar bażniczia? kuri paszwęczia auksa?

18. O kasnorint prisiektu par Ałtoriu, niekis ira: bet kas prisiektu par dowana; kuri ira ant jo, kałtas ira.

19. Akli: Nes kas ira didesnis, dowana ar ałtorius, kuris paszwęczia dowana?

20. Kas tada prisiekia par Ałtoriu, prisiekt ant jo ir ant wiso, kas ant ano ira.

21. O kasnorint prisiektu par bażniczia, prisiekt par ją ir par ta, kuris giwena anoje.

22. Ir kas prisiekia par dangu, prisiekia par sosta Diewo, ir par ta, kuris sed ant jo.

23. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney, kurie duodate deszimtinę isz mietru ir isz aniżiu, ir isz kminu, o palikote kas ira sunkiasnio zokone: suda ir miłaszirdiste ir tikieima. Tuos dayktus reykiejo darit, o anu ne apłayst.

24. Waday akli: kurie uodus parkoszate, o werbluda prarijate.

25. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmaney: jog apczistijate isz wirszaus kubka ir bluda, o widuy piłni este płeszimo ir bjauribes.

26. Farizeuszay akłas: pirmiaus apczistik, kas widuy ira kubko ir bludo, idant tay, kas ira wirszuy stotus czistu.

27. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmyaney, jog este priliginti grabams pabaltintiems, kurie isz wirszaus rodos żmoniemis grażus, bet widuy pripilditi ira kau-

łays

łays numirelu ir wisokia biauribia.

28. Tayp ir jus, isz wirszaus rodotis žmoniems teysus, bet widuy piłni este weydmanistes ir piktibes.

29. Beda jums raszto mokitojay ir Farizeuszay weydmayney, kurie budawojate grabus pranaszu, ir dabinate grabužimes teysuju.

30. Ir sakote: Kad butumem buwę dienose tewu musu, ne butumem buwę ju drauginikays ant kraujo pranaszu.

31. O tayp sudijate patis priesz sawe, jog este sunumis tu, kurie užmuszie pranaszus.

32. Ir jus pripildikite miera tewu jusu.

33. Zalcziey, drieżu gimine, kaypogi iszbegsi nuog sudo pékłos?

34. Delto sztay asz siuncziu jusump pranaszus, ir iszmintingus ir mokitojus raszto, o isz ju užmuszite, ir nukrižiawosite; ir isz ju nupłaksite bažnicziose jusu, ir parsekiosite nuog miesto iki miesto.

35. Idant ateytu ant jusu wisas kraujas teysus, kuris ira iszlietas ant žiames, nuog kraujo Ablaus teysaus, iki kraujo Zachariosziaus sunaus Barachiosziaus, kuri užmuszet tarp bažniczios ir Ałtoriaus.

36. Užtiesa sakau jums, ateys wis, tay ant tos giminies.

37 Jeruzalem, Jeruzalem, kuri užmuszi pranaszus, ir akmenimis žuday tuos, kurie pas tawe buwo siunsti. Kiek kartu norejau surinkt Sunus tawo, kaypo wiszta surenka wisztelus sawo po sparnu, o ne norejey?

38. Sztay atliks jumis namay jusu apłaysti.

39. Nes sakau jums, ne matisite mane nuog szio łayko, iki tarsite: Pagirtas, kuris ateyna wardan wieszpaties.

PARSKIRIMAS XXIV.

1. O iszejęs Jezus isz bažniczios, ejo, ir prisiartino mokitiney jo, idant jam paroditu budawone bažniczios,

2. O is atsakidamas tare jems: Regite wis tay? Užtiesa sakau jums, ne užliks czionay akmuo ant akmenio, kursay ne butu iszgriautas.

3. O kad is sedejo ant kałno aliwos, prisiartino jop skiriu mokitiney tardami: Pasakik mumis, kuomet tay bus? o koks ženkłas ateimo tawo, ir pabaygos swieto?

4. O atsakidamas Jezus tare jems: Ziurekite, idant kas jusu ne apgautu.

5. Nes daugel ateys wardan mano tardami: Asz esmi Christus, ir daugieł apjeszkos.

6. Nes iszgirsite kariones, ir žinias ape karias. Dabokites, idant ne nusiganstumet; nes tay tur stotis, bet dar ne ira gałas.

7. Nes kialsis gimine priesz giminę ir karaliste priesz karalistę, ir bus maray ir badas, ir sudrebeimas žiames wietomis.

8. O tay wis ira pradzia sopulu.

9. Tada iszduos jus ant warginimo, ir užmusz jus, ir busite ne apkantoy nuog wisu giminiu del wardo mano.

10. O tada daugiel pasipiktins, ir kits kita iszduos, ir kits kita ne apkens.

11. Ir daugiel ne teysu pranaszu kialsis ir suwadzios daugiel.

12. O jog pasigausino ne teysibe, uższałs daugiose méyłe.

13. O kas iszkens iki gało, tas bus iszganitas.

14. Ir bus apsakita ta ewangelia karalistes ant wiso swieto, del ludiimo wisomis gimieniemis: o tada ateys pabayga.

15. Kad tada pamatisite biaurumą isznaykinimo, kuris ira apsakitas nuog Danielaus pranaszo, stowinti ant wietos szwentos: kas skayto, tegul iszmano.

16. Tada kurie ira żiamieje żidu, tegul biega ant kałnu:

17. O kas ant stogo, tegul ne lipa, idant ka paimtu isz namu sawo:

18. O kas ant dirwos, tegul ne griszta paimti ruba sawo.

19. O beda neszcziomis ir żindancziomis anose denose.

20. O melskites, idant nę butu biegimas jusu źiemoy arba subatoy.

21. Nes bus tuometu suspaudimas didis, koks ne buwo nuog pradzios swieto iki sziołey, ney bus.

22. O jey ne butu nutrumpintos anos dienos, niwienas kunas ne butu użłaykitas: bet del iszrinktu, bus nutrumpintos dienos anos.

23. Tada jey kas jums sakitu: Sztay czionay ira Christus, arba tenay: ne tikiekite.

24. Nes kialsis netikri Christay, ir ne tikri pranaszay: ir daris żenkłus didzius ir stebukłus, tayp, idant inwesti butu ing paklidima (jey gal buti) ir iszrinkti.

25. Sztay jumis apsakiau.

26. Jey tada sakitu jums: sztay girioy ira, ne eykite, sztay widuy namu, ne tikiekite.

27. Nes kaypo żaybas iszeyna nuog użtekieimo saułes, o pasirodo iki nusiłaydimo: tayp bus ir ateimas Sunaus żmogaus.

28. Kur norint butų kunas, tenay susirinks ir ereley.

29. O tuojaus po suspaudimo dienu anu, saule użtems, ir menuo ne duos szwiesibes sawo, o żwayzdes isz dangaus nupułs, ir galibes dangaus bus pajudintos.

30. Ir tuomet pasirodis żenkłas sunaus żmogaus ant dangaus; ir tada raudos wisos gimines żiames: ir pamatis sunu żmogaus ateynanti debesiuose dangaus su didzia galibia ir szłowia.

31. Ir nusiuns Aniołus sawo su triuba ir su bałsu didziu: ir surinks iszrinktuosius jo isz keturiu weju nuog krasztu dangaus, iki krasztu jo.

32. O nuog médzio figos mokikitéś priliginimo: kad jau szaka jo sprogsta, ir łapay łaydziaś, żinote jog arti ira wasara.

33. Teypogi ir jus, kad wis tay iszwisite, żinokite, jog arti ira, durise.

34. Użtiesa sakau jums, jog ne pra-

praeys ta gimine, iki wis tay stosis.

35. Dangus ir žiame praeys, bet žodziey mano ne praeys.

36. Bet ape ana diena ir wałanda niekas nežino, ney Aniołay dangaus, tiktay wienas tewas.

37. O kaypo dienose Noe, taypo bus ir ateimas sunaus žmogaus.

38. Nes kaypo dienose pirm paskandos walge ir giere, moteres eme, ir iszdawe už wiru, iki anos dienos, kurioy Noe inejo Karoblin.

39. Ir nepažino, neg paskanda užejo ir wisus paeme: tayp bus ir ateimas sunaus žmogaus.

40. Bus tada du ant dirwos; wienas bus paimtas, o antras paliktas.

41. Dwi małanczios melniczioy, wiena bus paimta o antra palikta.

42. Jauskite tada, nes ne žinote, kurioy wałandoy ateys Wieszpats jusu.

43. O tay žinokite; jog jey žinotu gaspadorius, kurioy wałandoy wagis ateytu, užtikro jaustu, o ne łaystu isikast ing namus sawo.

44. Delto ir jus bukite gatawi, nes kurioy wałandoy ne žinote, sunus žmogaus ateys.

45. Kursay dumoji ira tarnas wernas ir iszmintingas, kuri pastate wieszpats jo ant szeyminos sawo, idant jemis duotu łayke walgit?

46. Pałaymintas tarnas anas, kuri, kad ateys wieszpats jo, atras tayp daranti.

47. Užtiesa sakau jumis, jog ant wisu sawo turtu ji pastatis.

48. O jey anas piktas tarnas tartu szirdije sawo: Iłgay trunka wieszpats mano pagrižti.

49. Ir pradetu muszt draugtarnus sawo, o walgitu ir giartu su girtuokleys.

50. Ateys Wieszpats ano tarno, dienoy, kurioy ne tikiasi, ir wałandoy, kurios ne žino:

51. Ir atskirs ji, o dali jo pades su weydmayneys. Ten bus werksmas ir griežimas dantu.

PARSKIRIMAS XXV.

1. Tada priliginta bus karaliste dangaus deszimtiems pannoms, karios paemusios lampas sawo, iszejo priesz jauniki, ir priesz jaunaja.

2. O peńkios isz anu buwo netikusios, o peńkios iszmintingos.

3. Bet peńkios netikusios, emusios lampas, ne eme su sawim alejaus.

4. O iszmintingos eme aleju induosna sawo su lampomis.

5. O kad jaunasis užtruko, užsnudo wisos ir užmigo.

6. O pusiau naktes stojos szauksmas: Sztay jaunasis eyna, iszeykite priesz ji.

7. Tada kiełeś anos wisos pannos, ir pritayse lampas sawo.

8. Bet netikusios tare iszmintingomis: Duokite mums alejaus sawo, nes giasta lampos musu.

9. Atsakie iszmintingos tardamos: Idant kartays mumis ir jumis ne pritruktu, eykite giaraus prie pardu odanczių, o pirkite sau.

10. O kad ejo pirkti, atejo jaunikis: o kurios buwo gatawos, inelo su juomi ant swodbos, ir użdaritos buwo duris.

11. O ant gało atejo ir kitos pannos, sakidamos: Wieszpatie! wieszpatie, atidarik mumis.

12. O is atsakidamas tare: Użtiésa saukau jums: ne pażistu jusu.

13. Jauskite tada, nes ne żinote dienos ney wałandos.

14. Nes kaypo żmogus tolin iszważiodamas, suwadino tarnus sawo, ir atidawe jems turtus sawo.

15. Ir dawe wienam penkius talentus, o kitam du, o kitam wiena, kiekwienam pagal ju iszgaleimo, ir tuojaus iszważiawo.

16. O nuejęs anas, kuris buwo emęs penkius talentus, wertesi jeys, ir nupełne kitus penkius.

17. Teypogi ir kuris buwo emęs du, nupełne kitu du.

18. Bet kuris eme wiena, nuejęs użkase ziameje, ir pasłepe pinigus wieszpaties sawo.

19. O po iłgo łayko sugriżo wieszpats anu tarnu, ir padare skaycziu su jeys.

20. O priejęs tas, kuris buwo emęs penkius talentus, atneszie kitus penkius tardamas: Wieszpatie, penkius talentus dawey mań, sztay kitus penkius nupełniau.

21. Tare jam Wieszpats jo: Giaray tarne giaras ir wernas, jog ant mażo buway wernu, ant daugio tawe pastatisiu, ineyk ing linksmibe Wieszpaties tawo.

22. O priejo teypogi kuris buwo emęs du talentu, ir tare: Wieszpatie, du talentu dawey mań, sztay du kitu nupełniau.

23. Tare jam Wieszpats jo: Giaray tarne giaras ir wiernas, jog ant mażo buway wiernu, ant daugio tawe pastatisiu, ineyk ing linksmibe Wieszpaties tawo.

24. O priejęs, ir kuris buwo emęs wiena talenta, tarie: Wieszpatie: żinau jog esi żmogus kietas, pjauji, kur ne siejey, ir renki, kur ne iszbarstey.

25. O bijodamasi nuejau ir pasłepiau talenta tawo ing żiame, sztay turi, kas ira tawo.

26. O atsakidamas wieszpats jo, tare jam: Tarne piktas ir tinginis; żinojey jog pjauju, kur nesejau, ir renku, kur ne barszcziau:

27. Reykiejo tada tau pinigus mano duoti pinigmayniems, o asz atejęs użtikro buczia atemęs, kas mano ira su nuoma.

28. Atimkite tada nuog jo talenta, ir duokite tam, kuris tur deszimti talentu.

29. Nes kiekwienam turincziam bus duota, ir apszcziey turies, o tam, kuris ne tur, ir ka regis tureti, bus nuog jo atimta.

30. O tarna ne naudinga imeskite ing tamsibes pawirszutinias; tenay bus werksmas ir grieżimas dantu.

31. O kad ateys sunus żmogaus szłoweje sawo: ir wisi Anjołay su

juo-

juomi, tada atsises ant sosto szłowes sawo.

32. Ir bus surinktos po akiu jo wisos gimines; ir atskirs juos wienus nuog kitu, kaypo atskiria piemuo awis nuog ożiu.

33. Ir pastatis awis po deszines sawo, o ożius po kayres.

34. Tada sakis karalus tiemis, kurie bus po deszines jo: ateykit pagirti tewo mano, atimkite karaliste jums sugatawota nuog pradzios swieto.

35. Nes ałkanu buwau, o dawete mań walgit: troszkau, o pagirdete mane, buwan sweczíu, o priemet mane.

36. Nuogu, o pridenget mane, ligoniu, o apłankiet mane, kalineje buwau, o atejot pas mane.

37. Tada atsakis jam teysieji tardami: Wieszpatie, kada regiejome tawe ałkana, o papeniejom tawe, troksztanti, o pagirdieme tawe?

38. Ir kada tawe regiejome sweczíu, ir priemem tawe? arba nuogu, ir pridengiem tawe?

39. Arba kada tawe regiejome ligoniu, arba kaliney ir atejome pas tawe?

40. O atsakidamas karalus tars aniems: Użtiesa sakau jumis: pakoley padarete wienam isz tu brolu mano mażiausiu, mań padarete.

41. Tada sakis ir tiems, kurie po kayres bus: Eykite nuog mane prakiaykti ing ugni amżina, kuri ira sugatawota wélniuy ir aniołams jo.

42. Nes ałkanas buwau, o ne dawete mań walgit: troszkau, o ne dawete mań giarti.

43. Buwau sweczíu, o ne priemet mane, nuogu, one pridenget mane, ligoniu, ir kaliney, o ne apłankiet mane.

44. Tada atsakis jam ir anie tardami: Wieszpatie, kada tawe regejom ałkanu, arba troksztanczíu, arba sweczíu, arba nuogu, arba ligoniu, arba kalineje, one tarnawome tau?

45. Tada atsakis jems tardamas: Użtiesa sakau jums: Pakoley ne dariete wienam isz tu mażiausiu, ney mań ne dariete.

46. Ir eys tie ant kenteimo amżino, o teysi ing giwenima amżina.

PARSKIRIMAS XXVI.

1. Ir stojos: kad Jezus pabaygie tas wisas kałbas, tare mokitiniems sawo:

2. Zinote, jog po dweju dienu bus welikos (Pascha) o sunus żmogaus bus iszduotas idant butu nukriżiawotas.

3. Tada susirinko wiriausi kunigay, ir wiresnieji żmoniu ing dwara aukszcziaysio kunigo, kuris wadinosi Kaifoszium.

4. Ir susikałbejo, idant par wilu Jezu sugautu ir użmusztu.

5. Bet sakie: Ne szwentoy dienoy, idant kartays ne stotuś sumayszimas tarp żmoniu.

6. O kad Jezus buwo Betanioy namuose Simono raupuoto.

7. Priejo jop moteriszkie turinti inda alabastro brangios mostes, ir iszlejo ant gałwos jo sedinczio uż stało.

8. O regiedami mokitiney papiko tardami: Kam ta patrota?

9. Nes gałejos tay brangiey but parduota, ir ubagamis iszdalita;

10. O żinodamas Jezus tare jems: Kodel warginate moteriszkę? nes giara darba padare del mane.

11. Nes ubagus wisados turite su sawim, bet mane ne wisados turite.

12. Nes ana iszlejusi ta mosti ant kuno mano, padare ant pałaydoimo mano.

13. Użtiesa sakau jums: kurnorint bus apsakita ta Ewangelia ant wiso swieto, ir ka ana padare, bus pasakita ant atmintes jos.

14. Tada nuejo wienas isz dwilikos, kuris wadinos Judosziumi Iskariotu, pas wiriausius kunigus.

15. Ir tare jemis: Ka mań norite duot, o asz ji iszduosiu jums? O anie suderejo uż trisdeszimtis sidabriniku.

16. O nuog ano łayko jeszkojo patogumo, idant ji iżduotu.

17 Pirmoy tada dienoy preskieniu, atejo mokitiney pas Jezu kałbedami: Kur nori, idant pritaysitumem walgit pascha (*awineli weliku*)

18. O Jezus tare: Eykite ing miesta pas nekuri, o sakikite jam; Mokitojas sako: Łaykas mano arti ira, pas tawe darau welikas su mokitineys mano.

19. Ir padare mokitiney, kaypo jemis isakie Jezus, ir pritaysie Pascha.

20. O kad buwo wakaras, sediejo su dwilika mokitiniu sawo.

21. O kad anie walgie, tare: Użtiesa sakau jumis; jog wienas isz jusu iszduos mane.

22. Ir łabay nuludę, pradejo kiekwienas sakit: Beg ne asz esmi wieszpatie?

23. O is atsakidamas tare: Kurisay su manim siekia ranku ing bluda, tas mane iszduos.

24. Sunus żmogaus tiesa eyna kaypo paraszita ira ape ji; bet beda żmoguy anam, par kuri sunus żmogaus bus iszduotas; giariau jam buwo, idant ne użgimęs butu anas żmogus.

25. O atsakidamas Judoszius, kuris ji iszdawe, tare: Beg ne asz esmi mokitojau? Tare jam: Tu pasakiey.

26. O kad anie walgie wakarinę, eme Jezus duona, ir paszłowino, ir łaużie, ir dawie mokitiniems sawo, ir tare: Imkite ir walgikite: Tay ira kunas mano.

27. O imdamas kielika dekawojo, ir dawe jems; Sákidamas: Giarkite isz to wisi;

28. Nes tas ira kraujas mano naujo testamento, kuris bus uż daugiel iszliétas ant atłaydimo nusideimu.

29. O sakau jumis, ne giarsiu nuog szio łayko isz to waysiaus winomedźio, iki dienos anos, kad ana nau-

nauja giarsiu su jumis karalistey tewo mano.

30. Ir dekawoima atkałbeję iszejo ant kałno aliwos.

31. Tada tare jems Jezus: Wisi jus pasipiktinsite szioy naktije isz mane. Nes ira paraszita: Isztiksiu pemieni, ir iszsibłaszkis awis isz burio.

32. Bet kad kialsios isz numirusiu, pranoksiu jus ing Galilea.

33. O atsakidamas Petras tare jam: Noris wisi isz tawe pasipiktintu, asz niekados ne pasipiktinsiu.

34. Tare jam Jezus: Użtiesa sakau tau, jog szioy naktey, pirm neg gaydis pragis, tris kartus mane użsiginsi.

35. Tare jam Petras: Noris mań ateytu su tawim mirti, ne użsiginsiu tawe. Teypogi ir wisi mokitiney kałbejo.

36. Tada atejo Jezus su jeys ing kayma, kuri wadinasi: Getsemani, ir tare mokitiniems sawo: Sediekite czie, iki eysiu tenay ir pasimelsiu.

37. O paemęs Petra ir du sunu Zebedeuszo, pradiejo buti nuludis ir nerimot.

38. Tada tare jems: Nuludusi ira duszia mano iki smertes, łaukite czionay ir jauskite su manim.

39. O maż ka paejęs, puołe ant wéydo sawo melzdamasi ir tardamas: Tewe mano, jey gal buti, tegul praeyna nuog mane tas kielikas. Wienok ne kaypo asz noriu, bet kaypo tu.

40. Ir atejo pas mokitinius sawo, ir rado juos mieganczius, ir tare Petruy: Tayp ne gałejote wienos wałandos jausti su manim?

41. Jauskite ir melskiteś, idant ne ineytumet ing pagundinima. Dwasia ira tiesa stropi, bet kunas siłpnas.

42. Wel antra karta nuejo, ir meldieś tardamas: Tewe mano, jey ne gał tas kielikas praeyti, tikt idant ana giarczia, tesistoja wala tawo.

43. Ir atejo antra karta, ir rado juos mieganczius, nes akis ju buwo apsunkintos.

44. O palikęs anus wel nuejo, ir treti karta meldieś ta paczia kałba kałbedamas.

45. Tada atejo pas mokitinius sawo, ir tare jems: Miegokite jau ir iłsekite: sztay prisiartino wałanda, o sunus żmogaus bus iszduotas ing rankas grieszniuju.

46. Kialkiteś, eykime: sztay prisiartino, kuris mane iszduos.

47. O anam dar bekałbant, sztay Judoszius wienas isz dwilikos atejo, o su juomi dide minia su kaławijays ir wezdays iszsiunsti nuog wiriausiu kunigu, ir nuog wiresniuju żmoniu.

48. O kuris ji iszdawe, dawe jems żenkła, tardamas: Kurinorint pabucziosiu, tas ira, gaukite ji.

49. Ir tuojaus priejęs Jezausp, tare: Sweykas buk, Rabbi. Ir pabucziawo ji.

50. O Jezus tare jam: Prietelau, ant ko atejey? Tada priejo ir uszpuołe ant Jezaus, ir sugawo ji.

51. O sztay wienas isz tu, kurie buwo su Jezu, isztiesęs ranka, isztraukie kaławija sawa, ir isztikęs tarna aukszcziausio kunigo nukirto ausi jo.

52. Tada tare jam Jezus: Atidek kaławiją tawo ing wieta sawo: Nes wisi, kurie ima kaławija, prażus nuog kaławijo.

53. Ar tiki, jog ne galeczia melsti tewa mano, o pastatitų mań dabar daugiaus, ne kaypo dwilika pułku Anjołu?

54. Kaypgi tada iszsipildis rasztas, jog tayp reykie stotis?

55. Anoy wałandoy tare Jezus minioms: Iszejote kayp ant żmogżudzio su kaławijays ir su wezdays sugaut mane: Kasdiena sediejau pas jus mokidamas bażniczioje, o nę sugawot mane?

56. O wis tay stojoś, idant iszsipilditu rasztas pranaszu. Tada mokitiney wisi, palikę ji, pabego.

57. O anie nutwierę Jezu wedie pas Kaifosziu Aukszcziausi Kuniga, kur buwo susirinkę mokitojay raszto ir wiresnieji.

58. O Petras ejo paskuy jo isztoło iki priangio Aukszcziausio kunigo. O inejęs widun sediejo su tarnays, idant matitu gała.

59. O wiriausi kunigay ir wisa roda jeszkojo neteysaus ludiimo priesz Jezu, idant ji ant smertes iszduotu.

60. Bet ne rado, noris atejo daugiel neteysiu luditoju. O ant gało du neteysi luditojay atejo.

61. Ir tare: Tas kałbejo: Galu sugriaut bażniczia Diewo, o po triju dienu ana wel iszstatit.

62. O kelęs aukszcziausis kunigas tare jam: Nieko ne atsakay ant to, ka tie priesz tawe ludija?

63. Bet Jezus tiłejo. O aukszcziausis kunigas tare jam: Prisiekinu tawe par Diewa giwaji, idant mums pasakitumey, iey tu esi Christus sunus Diewo?

64. Tare jam Jezus: Tu pasakiey. Wienok sakau jums, nuog szio łayko regiesite sunu żmogaus sedinti po désziney galibes Diewo, ir ateynanti debesiuose dangaus.

65. Tada aukszcziausis kunigas parpłesze rubus sawo, sakidamas: Iszbluźnijo. Kamgi dar reykałaujame ludiniku? sztay dabar girdiejot bluźniima.

66. Kas jums regisi? O anie atsakidami tare: Kałtas ira smerties.

67. Tada spjaudie ant weyda jo, ir muszie ji kumszcziomis, o kiti płasztakomis jo weyda dauzie,

68. Sakidami: Pranaszauk mums Christau, kas ira, kuris tawe isztiko?

69. O Petras sedejo łauke priemeneje, ir priejo pas ji wiena tarnayte, sakidama: Ir tu buway su Jezu Galilecziu.

70. O isay użsiginie priesz wisus tardamas: Ne żinau, ka sakay.

71. O jam iszeynant par duris iszwido ji antra tarnayte, ir tare tiems, kurie ten buwo; Ir tas buwo su Jezu Nazareniszku.

72. Ir antra karta użsiginie su prisiega: Jog ne pažistu żmogaus.

73. O maż ka potam priejo, kurie stowejo, ir tare Petruy: Tikray ir tu esi isz anu; nes ir kałba tawo tawe iszduoda.

74. Tada pradejo kiayktis ir prisiegotis, jog ne pažino żmogaus. O tuojaus gaydis pragijdo.

75. Ir atsiminie Petrus ant żodzio Jezaus, kuri buwo pasakęs: Pirm neg gaydis pragijs, tris kartus mane użsiginsi. O iszejęs łaukan, karcziey werkie.

PARSKIRIMAS XXVII.

1. O kad rito metas buwo, inejo rodon wisi wiriausi kunigay, ir wiresni żmoniu priesz Jezu, idant ji smerczia nużuditu.

2. Ir suriszę atwede ji, ir padawe Pontskam Piłotuy Storastay.

3. Tada regiedamas Judoszius, kuris ji buwo iszdawęs, jog buwo apsuditas, gaylesiu apimtas, sugranżino tris deszimtis sidabriniku wiriausiems kunigams, ir wiresniemis,

4. Tardamas: Sugrieszijau, iszduodamas krauja teysu. O anie sakie: Kas mums ik to; tu weyzdekis.

5. O pametęs sidabrinikus bażniczioy, atsitolino, ir nuejęs pasikore.

6. O wiriausi kunigay sidabrinikus atemę tare: Ne priguli anus deti ing karbonka, nes ira mokiestis kraujo.

7. Ir susikałbeję, nupirko uż anus dirwa podziaus ant łaydoimo pakieleywiu.

8. Delto ana dirwa praminta ira, *Haceldama*, tay ira, dirwa kraujo, iki szios dienos.

9. Tada iszpilde, kas ira pasakita par Jeremioszių pranasza tarinti: Ir eme trisdeszimtis sidabriniku mokiesti apwertoto, kuri apwertawo isz sunu Izraelaus.

10. Ir dawe anus uż dirwa podżiaus, kaypo mań isakie Wieszpats.

11. O Jezus stowejo priesz Storasta; ir kłause jo Storasta tardamas: Tu esi karalus żidu? Tare jam Jezus: Tu sakay.

12. O kad ji skunde wiriausi kunigay ir wiresnieji, nieko ne atsakie.

13. Tada tare jam Piłotas: Ne girdi, kayp daugel ludiimu priesz tawe kałba.

14. Ir ne atsakie jam ne ant wieno żodzio tayp, jog łabay stebejoś Storasta.

15. O dienoy szwętes papratęs buwo Storasta iszłaysti żmoniems wiena kalini, kuri noretu.

16. Ir turejo tuometu kalini żimu, kuris wadinosi: Barabboszius.

17. Kad tada anie susirinko, tare Piłotas: Katra norite, iszłaysiu jums: Barabboszių ar Jezu, kuris wadinasi Christus?

18. Nes żinojo, jog ji isz pawideimo buwo iszdawę.

19. Bet kad isay sedejo ant sudo

kra-

krases, nusiunte jop motere jo, sakidama: Niekas tau ir tam teysam, nes daugel szendiena kentiejau del jo par sapna.

20. O wiriausi Kunigay ir wiresnieji parkalbino żmonies, idant praszitu Barabbosziaus, o Jezu nużuditu.

21. O atsakidamas Storasta, tare jems: Katra norite, idant jums isz dwieju iszłayszczia? o anie tare: Barabbosziu.

22. Tare jems Piłotas: Kagi tada padarisiu su Jezumi, kuris wadinasi Christu? tare wisi: Tegul bus nukriżiawotas.

23. Tare jems Storasta: Ka tada pikto padare? O anie didziaus szaukie, sakidami: Tegul bus nukriżiawotas.

24. O regedamas Piłotas, jog nieko ne iweykia, bet didesnis darosi maysztas, emęs wadeni numazgojo rankas po akiu żmoniu, tardamas: Ne kałtas asz esmi kraujo to teysojo, jus węzdekite.

25. O atsakidami wisi żmonies tare: Kraujas jo ant musu, ir ant sunu musu.

26. Tada iszłayde jems Barabbosziu, o Jezu nupłakta padawe jemis, idant butu nukriżiawotas.

27. Tada kareywey Storastos, paemę Jezu ing rotuszia, surinko ant jo wisa pułka.

28. O nuwilkę ji, apredie ji płoszcziu raudonu.

29. Ir nupinę waynika isz erszkieczin, uźdejo ant gałwos jo, ir nendre ing deszine jo. O prikłaupdami priesz ji, iszjokie ji tardami: Sweykas buk karalau żidu.

30. O spiaudami ant jo paeme nendre, ir muszie ji gałwan jo.

31. O kad iszjuoke ji, nuwiłko nuog jo płoszcziu, o apwiłko ji rubays jo, ir wede ji, idant nukriżiawotu.

32. O iszeydami rado żmogu Cirenieti, wardu Simona, ta priwerte, idant nesztu kriżiu jo.

33. Ir atejo ant wietos, kuri wadinasi: Golgota, kas iszsigułdo: wieta kaukolu.

34. Ir dawe jam giarti wina su tulżia sumayszita. O kad paragawo, ne norejo giarti.

35. O kad nukriżiawojo ji, pasidalijo rubays jo mésdami burtas, idant iszsipilditu, kas pasakita ira par pranasza tarinti: Pasidalijo sau rubays mano, o ape rubą mano burtas méte.

36. O sediedami sergejo ji.

37. Ir padejo wirszuy gałwos jo kaltibe jo paraszita: TAS IRA JEZUS, KARALUS ZIDU.

38. Tada buwo su juomi nukriżiawoti du piktadejay, wienas po deszines, o kitas po kayres.

39. O pro szali eynanteji bluźnijo ji krutindami gałwomis sawo,

40. Ir sakidami: Szie tau, kuris sugriauni bażniczia Diewo, o trimis dienomis ana wel atstatay, iszgiałbek pats sawe. Jey sunus Diewo esi, nużenk nuog kriżiaus.

41. Teypog ir wiriausi kunigay

su mokitojays raszto ir su wiresnieys iszjuokdami kałbejo:

42. Kitus iszgiałbejo, o patsay sawe ne gal iszgiałbeti: Jey ira karalumi Izraelaus, te nužengia dabar nuog križiaus, o tikiesime jam.

43. Turejo wilti Diewuje, tegul ji dabar iszgiałba, jey nori, nes kałbejo: Jog esmi sunumi Diewo.

44. O ir piktadejay, kurie buwo su juomi nukrižiawoti, teypogi iszjokie ji.

45. O nuog szesztos wałandos tamsibe stojos ant wisos žiames iki dewintos wałandos.

46. O ape dewinta wałanda szaukie Jezus bałsu didziu, sakidamas: Eli, Eli, lamazabaetani? Tay ira: Diewe mano, Diewe mano! kodel mane apłaydiey?

47. O niekurie tenay stowinti ir girdinti tare: Tas szaukia Eliosziu.

48. O wienas isz ju tuojaus nubegęs pripilde kempine paimta uksusu, ir uždejo ant nendres, ir dawe jam giarti.

49. O kiti tare: Pałauk, weyzdekim, ar ateys Eliosziu idant ji iszgiałbetu.

50. O Jezus wel szaukdamas bałsu didziu, iszłaydo dwasia.

51. O sztay uždanga bažniczios parpliszo ant dweju dalu, nuog wirszaus iki apaczios, ir žiame sudrebejo, o uołos skeldejosi.

52. Ir grabay atsiwere: ir daugiel kunu szwentuju, kurie buwo užmigę, kielesi.

53. Ir iszeję isz grabu po atsikielimo jo isz numirusiu, ing szwenta miesta, ir daugiem pasirodie.

54. O szimtinikas ir kurie su juomi buwo sergiedami Jezu, pamatę sudrebeima žiames, ir tay, kas stojoś, łabay iszsigando, kałbedami: Užtikro tas buwo Sunumi Diewo.

55. Ir buwo tenay daugel moteriszkiu isz toło, kurios sekies paskuy Jezus nuog Galileos, tarnaudamos jam.

56. Tarp kuriu buwo Maria Magdalena, ir Maria Jokubo, ir Jozapo motina, ir motina sunu Zebedeuszo.

57. O kad wakaras stojoś, atejo ne kuris žmogus bagotas isz Arimateos, wardu: Jozapas, kuris teypogi buwo mokitiniu Jezaus.

58 Tas atejo pas Piłota, ir praszie kuna Jezaus. Tada Piłotas liepe atiduot kuna.

59. O Jozapas emęs kuna iwiniojo ana ing czista prastiria.

60. Ir padejo ji ing nauja graba sawo, kuri buwo iszkalęs uołoy. Ir užrito už angos grabo akmeni didi, ir atsitolino.

61. O buwo tenay Maria Magdalena, ir kita Maria, sedinczios priesz graba.

62. O antroy dienoy, kuri ira po prisigatawoimo, susirinko wiriausi kunigay ir Farizeuszay pas Piłota,

63. Kałbedami. Pone, atminiem, jog anas iszwadziotojas pasakie giwas budams: Po triju dienu kielsiuoś isz numirusiu.

64. Delto liepk sergiet graba iki treczios dienos, idant kartays ne ateytu mokitiney jo, ir ne pawogtu ji, ir ne tartu żmoniems: Kieles isz numirusiu: ir bus paskucziausis paklidimas piktesnis neg pirmas.

65. Piłotas tare jems: Turite sargus, eykite, sergekite, kaypo mokate.

66. O anie nuęję apsodino graba sargays uszżenklindami akmeni.

PARSKIRIMAS XXVIII.

1. O subatos wakare, kuris praszwinta ant pirmos dienos po subatos, atejo Maria Magdalena, ir kita Maria paweyzdieti graba.

2. O sztay stojos didis drebeimas żiames, nes Aniołas Wieszpaties nużengie isz dangaus, ir prieję̃s atrito akmeni, ir sedejo ant jo:

3. O weyzdeimas jo buwo kaypo żaybas, o rubas jo, kaypo sniegas.

4. O isz baymes jo nugandinti buwo sargay, ir stojos kaypo numirę.

5. O atsakidamas Aniołas tare moteriszkiemis: Nesibijokit jus, nes żinau, jog Jezaus, kuris ira nukriżiawotas, jeszkote.

6. Niera jo czionay: Nes kieleś, kaypo pasakie: eykite ir apweyzdekite wieta, kur buwo padetas wieszpats.

7. O skubiey eydamos apsakikite mokitiniems jo, jog kieles: o sztay pirm jusu nueys Galileon, ten ji pamatisit. Sztay apsakiau jums.

8. O iszejo graytay isz grabo su bayme ir su dziaugsmu didżiu begdamos pasakit mokitiniems jo.

9. O sztay Jezus susitiko su anomis tardamas: Bukite pasweykintos. O anos priejo ir nutwierie jam uż koju, ir pasikłoniojo jam.

10. Tada tare joms Jezus: Nesibijokit. Eykite pasakit brolams mano, idant eytu ing Galilea, tén mane pamatis.

11. Kurios kad nuejo, sztay nekurie isz sargu atejo miestan, ir apsakie wis, kas stojoś, wiriausiemis kunigams.

12. O susirinkę su wiresneys, susirodije, dawe daug pinigu kareywiems,

13. Tardami: Sakikit: jog mokitiney jo naktije atejo, ir mums bemēgant pawoge ji.

14. O jey tay iszgirstu Storasta, mes ji parkałbesim, o jus be baymes padarisim.

15. O anie emę pinigus, padare kayp pamokiti buwo. Ir iszsipłatino ta kałba tarp żidu iki szios dienos.

16. Bet wienolika mokitiniu nuejo ing Galilea ant kałno, kur jems buwo isakę̃s Jezus.

17. O iszwidę ji, pasikłoniojo; o nekurie abejojo.

18. O prieję̃s Jezus sakie jems, tardamas: Duota ira mań wisokia galibe ant dangaus ir ant żiames.

19. Eydami tada mokikite wisas gimines; kriksztidami anus: Wardan Tewo, ir Sunaus, ir Dwases Szwentos.

20. Mokidami anus użłaykit wis, ka tiktay isakiau jumis. O sztay asz su jumis esmi par wisas dienas iki pabaygos swieto.

SZWEN-

SZWENTA
JEZAUS CHRISTAUS
EWANGELIA
PAGAL MORKAUS.

Parskirimas I.

1. Pradzia Ewangelios Jezaus Christaus Sunaus Diewo.

2. Kaypo paraszita ira pas Jzaijosziu pranasza: Sztay asz siuncziu Anioła mano pirm weydo tawo, kursay pataysis kiala tawo pirm tawęs.

3. Bałsas szaukianczio girioy. Taysikit kiala wieszpaties, darikite tiesus takus jo.

4. Buwo Jonas girioy Kriksztidamas, ir apsakidamas kriksztą pakutos ant atłaydimo nusideimu.

5. Ir iszejo jop wisa szalis żidu żiames, ir Jerozolimitay wisi, ir buwo nuog jo Kriksztiti upeje Jordono, iszpażindami nusideimus sawo.

6. O Jonas buwo apwiłktas płaukays werbludo, o juosta szikszuos aplink strenas jo; o walgidawo żiogus ir miszko medu.

7. Ir apsakiniejo tardamas: Eyna paskuy manęs stipresnis uż mane: kurio ne wertas esmi puolęs iszriszti szikszna kurpiu jo.

8. Asz jus kriksztijau wandeniu, bet anas jus kriksztis Dwase szwenta.

9. Ir stojos: atejo JEZUS anose dienose isz Nazareto Galileos: ir buwo apkriksztitas nuog Jono Jordone.

10. O tuojaus iszejęs isz wandenio, iszwido dangu atwerta, ir Dwasę kaypo karweli nużengiańczia ir łaykancziasi ant jo.

11. Ir stojos bałsas isz dangaus: Tu esi Sunus mano miełas, taweje asz pamegau.

12. O tuojaus Dwase paware ji ing giria.

13. Ir buwo girioy par kiatures deszimtis dienu, ir kiatures deszimtis naktu: ir buwo gundińtas nuog szetono: ir buwo su żwierimis, o Aniołay tarnawo jam.

14. O potam kada iszduotas buwo Jonas, atejo Jezus Galileon apsakidamas Ewangelią Karalistes Diewo,

15. Ir tardamas: Jog iszsipilde łaykas, ir prisiartino Karaliste Diewo; pakutawokite ir tikiekite Ewangeliay.

16. O waykszcziodamas pagal mariu Galileos, iszwido Simona ir Andrieju broli jo, uzłaydanczius tinkłus ing marias, (nes buwo żwejeys.)

17. Ir tare jems Jezus: Eykite paskuy manęs, o padarisiu jus jog busite żwejeys żmoniu.

18. O tuojaus palikę tinkłus, ejo paskuy jo.

19. O isztęn máż paejęs, iszwido Jokuba Zebedeuszo, ir jo broli Jona, o anus sudedanczius tinkłus łaywe.

20. Ir tuojaus anus paszaukie. O palikę tiewa sawo Zebedeusza łaywe su samdinikays, ejo paskuy jo.

21. Ir inejo ing Kafarnaum: o tuojaus subatose inejęs bażnićion, mokie anus.

22. Ir stebejos isz pamoksło jo: nes mokie anus, kaypo waldzia turis, o ne kaypo Mokitojay raszto.

23. O buwo bażniczioy ju żmogus, kurime buwo dwase biauri: ir suszuko,

24. Tardamas: Kas mums ir tau Jezau Nazarenskas? atejey mùs naykinti? Pażistu kas esi, szwentas Diewo.

25. Ir sudraude ji Jezus tardamas: Tilek, o iszeyk isz żmogaus.

26. Ir tąsidama ji dwase biauri, ir szaukdama didziu bałsu, iszejo isz jo.

27. Ir stebejos wisi; teyp, jog tarp sawęs kłausiniejo, sakidami: Kas tay ira? Koks tay naujas moksłas? jog su galibe ir biauromis dwasems prisako, ir jo kłauso.

28. O tuojaus iszejo szłowe jo po wisa szali Galileos.

29. Ir tuojaus iszeję isz bażniczios, atejo ing namus Simona ir Andriejaus, su Jokubu ir su Jonu.

30. O uoszwe Simono gułejo karszteys sirgdama: o tuojaus jam ape ją pasakie.

31. Ir priejęs pakiele ją nutweręs jos ranka: O tuojaus karsztis pamete ją, ir tarnawo jems.

32. O kad wakaras buwo, kad saułe użsiłaydo, atnesze jop wisus negalinczius, ir nuog welniu apsestus.

33. O miestas wisas susirinko pas duris.

34. Ir iszgide daug, kurie iwayromis ligomis warginti buwo: ir welniu daugiel iszwarie, ir użginie aniems kałbet, nes pazino ji.

35. O łabay anksti atsikelęs, iszejęs nuejo ant dikos wietas, ir tenay meldes.

36. Ir sekie ji Simonas, ir tie, kurie su juomi buwo.

37. O atradę ji, pasakie anam: Jog tawę wisi jeszko.

38. Ir tare jems: Eykime ing artesnius sodżius, ir miestus, idant ir tenay apsakiczia: nes del to atejau.

39.

39. Ir apsakiniejo bażniczіose anu, ir po wisa Galilea: ir welnius iszwarinejo.

40. Ir atejo jop raupuotas mełzdamas ji, ir puolęs ant kielu tare jam: Jey nori, gali mane apczistiti.

41. O Jezus pasigaylejęs jo, isztiese ranka sawo: ir dasilitiedamas jo, tare jam: Noriu; buk apczistitas.

42. O kad isztare, tuojaus atstojo nuog jo raupay, ir buwo apczistitas.

43. Ir użdraude ji, ir tuojaus ji atłaydo;

44. Ir tare jam: Weyzdiek, idant niekam ne sakitumey, bet eyk, pasirodik wiriausiam Kuniguy, ir afierawok uż apczistiima tawo, ką prisakie Mayżieszius ant ludiimo aniems.

45. Bet jsay iszejęs pradejo apsakineti ir iszpłatinti kałba: teyp, jog jau negałejo régimay eyti miestan: bet buwo nùszaley po dikas wietas, o isz wisur jop susiejo.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir wel atejo ing Kafarnaum po dienu.

2. Ir iszgirdo jog buwo namuose, o daug anu susiejo, teyp, jog negałejo sutilpti ney pas duris: ir tare jems żodi.

3. Ir atejo pas ji neszdami isztikta stabu, kurij kieturi ńesze.

4. O kad jo negałejo deł minios padiet priesz ji, prapłesze stoga, kur buwo: ir atdengę nułaydo łowa, ant kurios gułejo stabu isztiktas.

5. O Jezus regiedamas tikieima anu, tare stabu isztiktam: Sunau, atsiłaydzia tau nusideimay tawo.

6. O buwo tenay ne kurie isz mokitu raszte, sedinti ir dumojanti szirdijse sawo.

7. Kodel tas teyp kałba? bluznija. Kas gal nusideimus atłaysti, tikt wienas Diewas?

8. Ką tuojaus pazinęs Jezus dwaseje sawo, jog teyp sawije dumojo, tare jems: Kodel tay dumojat szirdijse jusu?

9. Kas ira pigiaus, tarti stabu isztiktam: atsiłaydzia tau nusideimay: arba sakit: Kialkis, imk łowa tawo, ir waykszciok?

10. O idant żinotumet, jog sunus żmogaus tur waldzia atłaysti nusideimus ant żiames, (tare stabu isztiktam:)

11. Tau sakau; Kialkis, imk łowa sawo, o eyk ing namus sawo.

12. O anas tuojaus kieleś: o pajemęs łowa iszejo po akiu wisu, teyp, jog wisi stebejos ir garbino Diewa, tardami: Jog niekados teyp ne regejome.

13. Ir iszejo wel pas marias: o wisa minia ejo pas ji, ir mokie anus.

14. O eydamas proszali, iszwido Lewi Alfeusza sedinti ant muyto, ir tare jam: eyk paskuy manęs. O kielęs ejo paskuy jo.

15. Ir stojos: kad sediejo uż stało namuose jo, daug muytiniku ir griesz-

grieszniku sedejo draugie su Jezu, ir su mokitinieys jo; Nes daug buwo, kurie ir waykszciojo paskuy jo.

16. O regedami mokitojey raszto ir Faryzeuszay, jog walgie su muytinikays ir grieszniikays, sakie mokitiniems jo: Kodel su muytinikays ir grieszniikays wałgo ir giaria mokitojas jusu?

17. Tay iszgirdęs Jezus tare: sweyki ne reykałauja giditojo, bet kurie ne igali: Nes ne atejau wadinti teysuju, bet nusidejusiu.

18. O mokitiney Jono ir Farizeuszay pasnikawo: ir atejo ir tare jam: Kodelgi mokitiney Jono ir Farizeuszu pasnikauja, o tawo mokitiney ne pasnikauja?

19. Ir tare jems Jezus: Ar gal sunus swodbos pasnikaut, koley su jeys ira jaunikis? Kayp iłgay tur su sawim jauniki, negal pasnikaut.

20. Bet ateys dienos, kad bus nuog anu atimtas jaunikis: o tada pasnikans tuose dienose.

21. Niekas ne prisiuwa łopa gełumbes naujos prie rubo pałaykio, kitayp łopas naujas atima piłnuma nuog seno, ir stojas didesnis prapłeszimas.

22. Ir niekas ne piła jauno wino ing senus indus: nes kitayp winas parpłesz indus, ir isztekes winas, ir inday pagies: bet wina jauna, reykie pilt ing naujus indus.

23. Ir wel stojos, kad Wieszpats ejo subatoy par jawus, o mokitiney jo pradejo eyti ir skabiti warpas.

24. O Farizeuszay kałbejo jam: Sztay ka daro subatoy, kas nepri-gul?

25. Ir tare jemis: Niekados neskaytet, ką dare Dowidas, kad prireykie ir iszałko patsay, ir kurie su juomi buwo?

26. Kaypo inejo ing namus Diewo uż Abiataro wiriausio Kunigu, ir walgie duona paguldimo, kurios neprigułejo walgit, tiktay Kunigams: ir dawe tiems, kurie su juomi buwo?

27. Ir tare jems: Subata ira del żmogaus padarita, o ne żmogus del subatos.

28. O teyp Sunus żmogaus ira Ponu ir ant Subatos.

PARSKIRIMAS III.

1. Ir wel inejo bazniczion: o tęnay buwo żmogus turins ranka padziuwusi.

2. Ir tikojo jo, jey subatoy giditu, idant ji apskunstu.

3. Ir tare żmoguy turincziam ranka padziuwusę: Stokis widuy.

4. Ir tare jems: Ar priguli subatoy giaray darit, arba piktay? duszia iszgidit, arba użmuszt? O anie tiłejo.

5. O paweyzdieję̇s ant ju ruszczey, nuludęs del akłumo szirdies ju, tare żmoguy: Isztiesk ranka sawa. Ir isztiese, ir sugrążinta buwo jam ranka.

6. O iszeję Farizeuszay tuojaus susikalbejo su Herodionays priesz ji, kaypo ji użmusztu.

7.

7. O Jezus su mokitineys sawo atsitolino pas marias; o dide minia isz Galileos ir isz żidu żiames ejo paskuy jo.

8. Ir isz Jerozolimos ir isz Idumeos, ir isz anos szalies Jordono, ir kurie ape Tyra ir Sydona, daugibe dide, girdedami, ką dare, atejo pas ji.

9. Ir tare mokitiniems sawo idant łayweli jam paredita turetu del minios, idant ji nespaustu.

10. Nes daug ju gide, tayp, jog prie jo spaudes, idant jo dasilitetu, kurie tiktay turejo ligas.

11. O dwases biauros, kad ji pamate, puldinejo priesz ji, ir szaukie, tardamos:

12. Tu esi Sunus Diewo. Ir łabay ias draude idant jo neapreyksztu.

13. Ir uszżengęs ant kałno, pawadino pas sawe, kurius pats norejo: ir ateio pas ji.

14. Ir istate dwilika, idant su juomi butu: o idant anus siunstu apsakinieti.

15. Ir dawe jems galibe ant gidijmo ligú ir iszwarinieimo welniu.

16. Ir dawe Simonuy warda Petras.

17. Ir Jokuba Zebedeuszo, ir Jona broli Jokubo: ir dawe iems wardus Boanerges, tay ira: sunus perkuno.

18. Ir Andreiu, ir Filipa, ir Bałtramieiu, ir Mateusza, ir Tamosziu, ir Jokuba Alfeusza, ir Tadeusza, ir Simona Kananieti.

19. Ir Judosziu Iskariota, kuris ir iszdawe ji.

20. Ir atejo ing namus: ir wel susirinko minia, teyp jog negałejo ney duonos walgit.

21. O kad iszgirdo saweji, iszejo idant ji sugautu: nes sakie; Jog isz proto iszejo.

22. O Raszto mokitojey, kurie buwo atejęę isz Jeruzałem, sakie; Jog tur Beelzebuba: o jog par kunigaykszti welniu iszwaro welnius.

23. Ir suwadinęs anus, sakie jems par priliginimus: Kaypgi gal szetonas szetona iszwariti?

24. Ir karaliste: jey tarp sawe butu nesutinkanti, negal karaliste ana stowiet.

25. Ir namay, jey tarp sawe butu nesutinkanti, negal namay anie stowiet.

26. Szetonas jey pats priesz sawe kiełtus, ira parskirtas, ir ne gales użsituret, bet tur pabayga.

27. Niekas negal gałuno szarwus namuosna inejęs iszpłeszti, jey pirmiaus gałuna nesurisztu, o tuomet namus jo iszpłesz.

28. Użtiesa sakau jums, jog wisi nusidieimay bus atłaysti sunums żmoniu; ir bluźnijmay, kureys bluźnitu.

29. Bet kas bluźnitu priesz Dwase szwenta, netures atłaydimo ant amźiu, bet bus kałtas grieko amźino.

30. Nes kałbejo: Tur dwase biaura.

31. Ir atejo motina jo, ir broley: o sto-

o stowedami łauke nusiunte pas ji wadindami aną.

32. O minia siedejo aplinkuy, ir pasakie jam: Sztay tawo motina, ir broley tawo jeszko tawe łauke.

33. Ir atsakidamas aniems tare: Kasgi ira motina mano, ir broley mano?

34. O paweyzdejęs ant tu, kurie aplink ji siedejo, tare: Sztay motina mano, ir broley mano.

35. Nes kas daritu wala Diewo, tas brolis mano, ir sesuo mano, ir motina ira.

PARSKIRIMAS IV.

1. Ir wel pradejo mokiti prie mariu: ir susirinkos pas ji minia dide, tayp jog inżengęs łaywan siediejo ant mariu, o wisa minia buwo pagal mariu ant żiames.

2. Ir mokie juos daug par priliginimus, ir sakie aniems sawo pamoksle:

3. Kłausikite, sztay iszejo Sejejas seti.

4. O kad sejo, wiena puole pri kialo, o pauksztey dangaus atejo, ir sułese aną.

5. O kita puole ant uołotos wietos, kur neturejo daug żiames: ir tuojaus iszdégo, jog neturejo giłumo żiames.

6. O kad saule użtekejo, iszdegino: o delto, jog neturejo szaknies, padziuwo.

7. O kita puole tarp erszkiecziu, ir iszaugo erszkiecziey, ir nusmelkie ją, ir neiszdawe waysiaus.

8. O kita puole ant żiames giaros: ir iszdawe waysiu dikstanti ir auganti; o wiena atnesze trisdeszimtis, kita szimta.

9. Ir tare: Kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

10. O kad pats wienas buwo, kłause jo tie, kurie su juomi buwo dwilika, ape priliginima.

11. Ir tare jems: Jumis duota ira iszmanit pasłaptines Karalistes Diewo: bet tiems, kurie ira łauke wis ira par priliginimus.

12. Idant weyzdedami weyzdetu, o ne regetu: o kłausidami girdetu, o ne iszmanitu: idant kuomet ne atsigręsztu, o butu jems atłaysti nusideimay.

13. Ir tare jems: Ne iszmanot to priliginimo? o kaypogi iszmanisite wisus priliginimus?

14. Kursay sejo, żodi sejo.

15. O tie ira kurie pagal kialo, kur setas ira żodis, o kad iszgirsta, tuojaus ateyna szetonas, ir atima żodi, kuris buwo isetas szirdise anu.

16. Teypogi ir tie ira, kurie ant uołotos wietos ira paseti: kurie kad iszgirsta żodi, tuojaus aną su dziaugsmu prijma.

17. O ne tur sawieje szaknies, bet ira iki łayko: potam kad ateyna suspaudimas, ir parsekioimas del żodźio, tuojaus pasipiktina.

18. O kiti ira, kurie tarp erszkiecziu ira paseti: tie ira, kurie żodzio kłauso.

19. O rupeszcziey swieto, ir wilus

lus bagotiszcziu, ir gieyduley kitu dayktu iszdigę użtroszkina żodi, ir stojas be waysiaus.

20. O tie ira, kurie ant giaros żiames ira paseti, kurie kłauso żodzio, ir prijma, ir atnesza waysiu, wiena: trisdeszimtis, kita szesziasdeszimtis, o kita szimta.

21. Ir tare jems: Argi żwakę inesza idant ją pastatitu po ketwirczio arba po łowos? ar ne idant butu pastatita ant liktoriaus?

22. Nes niera nieko pasłepto, kas ne apsireyksztu: ney stojos użdengta, bet idant szwesumo iszeytu.

23. Iey kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

24. Ir tare jems: Weyzdekite ką kłausikite. Kokiu sayku seykiesite, bus jums atseykieta, ir bus jums prideta.

25. Nes kas tur, bus jam duota: o kas netur, ir tay, ką tur, bus jam atimta.

26. Ir tare: Teyp ira Karaliste Diewo, kaypo kad żmogus ibertu sekła ing żiame.

27. O miegotu ir kiałtus nakti ir diena, o sekła iszdigtu, ir augtu, kad is neżino.

28. Nes żiame pati isz sawęs iszduoda waysiu, pirm żołe, potam warpa, o potam piłna gruda warpoy.

29. O kad atnesza waysius, tuojaus użłaydzia pjautuwa, nes pjutis atejo.

30. Ir tare: Kam priliginsime Karaliste Diewo? arba kokiam priežodziuy ana paliginsim?

31. Kayp grudas garsticzios, kuris kad ir isetas ing żiame, mażiasnis ira uż wisas sekłas, kurios ira żiamiey:

32. O kad bus isetąs, auga ir stojas didesniumi uż wisas darżo żołes; ir daro szakas didzias, teyp jog uksmeje jo gal giwenti pauksztey dangaus.

33. Ir par daug tokiu priliginimu kałbejo aniems żodi, kaypo gałejo kłausit.

34. O be priliginimo ne kałbejo jems: O mokitiniems sawo skiriu wis iszgulde.

35. Ir tare jems anoy dienoy, kad jau buwo wakaras: parsiirkim ant kitos szales.

36. O pałaydę minia paęme ji teyp, kaypo buwo łaywe: o kiti łayway buwo su juomi.

37. Ir stojos didis sujudinimas nuog wejo, ir wilnis musze ant łaywo, teyp jog prisipilde łaywas.

38. O js buwo użpakaley łaywo miegans ant priegalwio: ir pabudino ji, ir sakie jam: Mokitojau, tau nerupi, jog żustame?

39. O atsibudęs sudraude weja, ir tare marioms: Tiłekite, nutilkite; Ir palowe wejas: ir stojos didis nutilimas.

40. Ir tare jems: Kodel jus baugi este? dar neturit tikiejmo? Ir nusigando bayme didzia: ir tare wienas kitam: Kasgi tari, tasay ira, jog ir wejas, ir marios jo kłauso?

Parskirimas V

1. Ir parsijre anaszal mariu ing žiame Gerazenu.

2. O kad jsay iszejo isz ływwo, tuojaus jam užtekiejo žmogus isz kapu dwasey biauroy.

3. Kuris giweno grabuose, o jau negałejo jo niekas ir linciugays suriszt.

4. Delto jog tankiey budamas surisztas panczieys ir linciugays, linciugus sutrauke, o panczius sułaužė, ir negałejo ji niekas nuwaldit.

5. O wisados diena ir nakti grabuose ir kałnuose buwo, szaukdamas ir muszdamas sawe akmenimis.

6. Ir pamatęs Jezu isztoło, atbego, ir jam pasikłoniojo.

7. O szaukdamas bałsu didziu tare: Kas mań ir tau Jezau Sunau Diewo aukszciausio? prisiekinu tawe par Diewa, idant mane newargintumey.

8. Nes jam sakie: Iszeyk dwase biauri isz žmogaus.

9. Ir kłause jo: Koks ira wardas tawo? Ir tare jam: Wardas mano ira: Pułkas: nes musu ira daug.

10. Ir melde ji łabay, idant anu ne waritu isz tos szales.

11. O buwo ten aplink kałnu didis buris kiaulu ant ganikłos.

12. Ir prasze ji dwases sakidamos: Łaysk mus ing parszus, idant ing anus ineytumem.

13. Ir tuojaus joms dałaydo Jezus; O iszejusios dwases biauros, inejo ing parszus: ir isimete su didziu begimu buris isz aukszto ing marias, ape du tukstancziu, ir paskendo mariose.

14. O kurie anus gane, pabego, ir pasakie mieste ir ant łauku. Ir iszejo idant paregetu kas stojos.

15. Ir atejo pas Jezu: ir pamate aną kursay buwo apsestas, besedinti, apwiłkta, ir su giara iszminti; ir pabugo.

16. Ir pasakie aniems, kurie regejo, kayp stojos su tuomi, kursay welni turejo, ir ape parszus.

17. Ir pradejo ji melsti, idant iszeytu isz ju rubežiu.

18. O kad iženge łaywan, pradeio ji melsti, kursay buwo nuog welnio wargintas, idant su juomi butu.

19. Ir ne priłaydo jo, bet tare jam: Eyk ing namus sawo pas tawuosius, ir apsakik aniems, kaypo didzius dayktus tau Wieszpats padare, ir susimiło ant tawęs.

20. Ir nuejo ir pradejo apsakineti Dekapoluje, kayp jam didzius dayktus padare Jezus: o wisi stebejos.

21. O kad Jezus parsikiele łaywe už mariu, susirinko pas ji dide minia, o buwo prieg mariu.

22. Ir atejo wienas isz wiresniuju bažniczios wardu Jajrus: o iszwidęs ji puole po koju jo.

23. Ir melde ji didey, tardamas: Jog dukte mano mirszta. Eyk uždek ant jos ranka, idant iszgidita butu ir giwa.

24. Ir ejo su juomi: o paskuy ano eje dide minia; ir spaude ji.

25. O moteriszke, kuri turejo płudima kraujo par dwilika metu,

26. Ir daug buwo iszkientejusi nuog daug giditoju, o wisus sawa dayktus buwo iszdawusi, i nieku nepasigiałbejo, bet dar łabiaus błogin ejo.

27. Iszgirdusi ape Jezu, atejo isz użpakalo tarp minios, ir dasilitejo rubo jo.

28. Nes sakie: Jog jey tikt dasilitesiu rubo jo, busiu sweyka.

29. Ir tuoiaus iszdziuwo wersme krauio jos: ir pasijuto ant kuno, jog stoios iszgidita nuog ligos.

30. O pazinęs tuojaus Jezus sawieje galibe, kuri isz jo iszeio, atsigręzęs ant minios tare: kas dasilitejo rubo mano?

31. O mokitiney jo tare jam: Regi minia spaudanti tawę, o sakay; Kas manęs dasiliteio?

32. Ir apsiżwalge aplinkuy, idant pamatitu, tą kuri tay padare.

33. O moteriszke bijodama ir drebedama, żinodama, kas su ia stoios: prieio ir puole priesz ji, o pasakie iam wisa teysibe.

34. O is iey tare: Dukte, tikieimas tawa, tawe iszgide: eyk sau pakaiuy, o buk sweyka nuog ligos tawo.

35. O dar iam bekałbant, atejo nuog wiresnio bażniczios, sakidami: Jog dukte tawo numire: Ką dar bewargini mokitoju?

36. O Jezus iszgirdęs żodzius, kurie buwo kałbeti, tare wiriasniam bażniczios: Nesibiiok: tiktay tikiek.

37. Ir nełaydo niekam eyti paskuy sawęs, tiktay Petruy, ir Jokubuy, ir Jonuy broluy Jokubo.

38. Ir atejo ing namus wiresnio bażniczios, ir iszwido tranksma, ir werkenczius, ir didey raudojanczius.

39. Ir inejęs, tarę jems: Kodel tranksma darote ir werkiate: mergayte ne mire, bet miegt.

40. Ir iszjokie ji. O is iszwaręs wisus, paeme tewa ir motina mergaytes, ir kurie su juomi buwo, ir ineio kur mergayte gułeio.

41. O nutweręs uż ranka mergaytes, tare iey: *Talita Kumi*: Kas iszsigułdo: Mergayte (tau sakau) kialkis.

42. Ir tuojaus mergayte keleś: ir waykszcziojo: o buwo metu dwilikos: ir stebejos didziu stebeimu.

43. Ir prisakie aniems didey, idant niekas to neżinotu: ir tare, idant jay duotu walgit.

PARSKIRIMAS VI.

1. O iszten iszeięs nuejo ing tewiszkie sawo: o paskuy jo ejo mokitiney jo.

2. O kad atejo subata, pradeie bażniczioy mokiti: o daugel anu kłausidami, stebejos isz pamoksło jo, tardami: Isz kur iam tay wis? o kas tay do iszmintis, kuri iam duota ira, ir tokias galibes, kurios stoiasi par jo rankas.

3. Argi tas ne esti daylide? Sunus Marios, brolis Jokubo ir Jozapo, ir Judo, ir Simono? ar niera

ir jo seseriu czionay su mumis? ir piktinosi isz jo.

4. O Jezus iems sakie: Jog ne ira pranaszas be garbes, tiktay sawo tiewiszkiey, ir sawo namuose, ir tarp giminieczių sawo.

5. Ir negałejo tenay padarit ne jokio stebukło, tiktay nedaug ligoniu, użdedamas rankas iszgide.

6. O stebejoś del netikieimo anu: ir apwaykszczojo miestelus aplinkuy mokidamas.

7. Ir suwadino dwilika: ir pradeio anus po du siunsti, ir dawe iems galibe ant dwasiu neczistu.

8. Ir prisakie jems, idant ant kiało nieko neimtu, kayp tiktay łazda, ney mayszelo, ney duonos, ney piningu czerasle.

9. Bet idant apsiautu czewerikays, o newiłktusi dwiem rubays.

10. Ir tare jems: Kur norint ineysit ing namus, tenay pasilikit, kołey isz ten iszeysit.

11. O kurie norint jusu nepriimtu, ney iusu kłausitu: iszeię isztenay nukratikit dulkes nuog koju jusu ant ludiimo aniems.

12. O iszeję apsakiniejo, idant pakuta daritu.

13. Ir iszwariniejo daug welniu, ir daug ligoniu alejum patepe ir iszgide.

14. Ir iszgirdo Karalus Herodas (ne wardas jo buwo apgarsintas) ir tare: Jog Jonas Krikszt̄itojas keles isz numirusiu: ir todel stebukłay par aną stojas.

15. O kiti sakie: Jog ira Eliosium: Bet kiti tare: Jog pranaszas ira, kayp wienas isz pranaszu.

16. Ką iszgirdęs Herodas, tare: Jonas, kurij asz nukirtau, tas keles isz numirusiu.

17. Nes tas Herodas nusiunte ir sugawo Jona, ir suriszo ji kaliney del Herodiados moteres, Filipo brolo sawo, jog aną buwo wedęs.

18. Nes Jonas sakie Heroduy: Ne dera tau turet moteri brolo tawo.

19. O Herodiene tikojo ant jo: ir norejo ji użmuszt, bet ne gałejo.

20 Nes Herodas bijojos Jono żinodamas ji esanti wiru teysu ir szwentu: ir sergiejo ji, o kłausidamas jo, daug dare, ir su noru kłausidawo jo.

21 O kad diena patogi atsitiko, Herodas dienoy użgimimo sawo pritaysie wecziaria kunigaykszcziams, ir szimtinikams, ir wiresniems Galileos.

22. O kad inejo dukte anos Herodiados ir szokinejo, ir pamego Heroduy ir draugie sedintiems: tare Karalus mergaytey: Praszik nuog manes, ko nori, o duosiu tau.

23. Ir prisiekie jay: Jog ką tikt praszisi, duosiu tau, norint puse Karalistes mano.

24. Kuri iszejusi, tare motinay sawo: Ko praszisiu? O ana tare: Gałwos Jonò Krikszt̄itojo.

25. Ir kad tuojau pas Karalu skubindamasi inejo, prasze tardama: Noriu idant tuojaus mań dotumey ant bludo gałwa Jono Krikszt̄itojo.

26. Ir nuludo Karalus: del prisie-

siegos, ir del drauge sedinczių, ne norejo jos nuludinti.

27. Bet nusiuntęs budeli, liepe atneszt gałwa jo ant bludo. Ir nukirto ji kaliniey,

28. Ir atnesze gałwa jo ant bludo: ir atidawe ją mergaytey, o mergayte atidawe ją motinay sawo.

29. Ka iszgirdę mokitiniey jo, atejo ir paeme kuna jo: ir padėjo aną ing graba.

30. Ir susieię Apasztołay pas Jezu, apsake jam wis, ką padare i ką mokino.

31. Ir tare jems: Eykite nuszaley, ant wietos pustos, o atsiilsekit truputi. Nes daug buwo kurie ateydawo, ir atgalos eydawo, iog neturejo łayko walgit.

32. Ir iżengę łaywan atsitolino ing wieta pusta nuszaley.

33. Ir regiejo anus atsitolinanczius, ir daug pażino, ir susibiego tęnay pesti isz wisu miestu, ir prałenkie juos.

34. O iszejęs Jezus iszwido didzia minia: ir pasigayłejo anu, jog buwo kayp awis neturinczios piemenio, ir pradejo anus daug dayktu mokiti.

35. O kad jau buwo wieła wałanda, prisiartino mokitiniey jo, tardami: Tu-zcia ta wieta ira, o wałanda jau praejo.

36. Atłaysk anus idant nueję ing artimus sodzius ir miestelus, pirktu sau walgius kurius walgitu.

37. O atsakidamas tare jems: Duokite jus aniems walgit. Ir tare jam: Nueję pirkime uż duszimtu grasziu duonos: o duosim aniems walgit.

38. Ir tare jems: Kiek turit duonos? Eykit ir paweyzdekit. O dasiżinoję pasakie: Penkieta, ir dwi żuwi.

39. Ir liepe jems pasodint wisus eyłomis ant żalos żołes.

40. Ir sedo eyłomis, po szimta ir po penkias deszimtis.

41. O emęs penkieta duonos, ir dwi żuwi: paweyzdejęs in dangu, paszłowino, ir łauże duona, ir dawe mokitiniems sawo, idant padetu priesz anus: ir żuwi dwi wisiems padalijo.

42. Ir walge wisi, ir pasisotino.

43. Ir surinko atłaykus, trupucziu dwilika pintiniu piłnu, ir isz żuwiu.

44. O buwo, kurie walge, penki tukstantey wiru.

45. Ir tuojaus liepe mokitiniems sawo sesti ing łaywa, idant pirm jo pasiskubintu ing Betsaida uż mariu, iki koley isay atłaystu żmones.

46. O atleydęs anus, nuejo melstis ant kałno.

47. O kad wełu buwo, widuj mariu buwo łaywas, o is pats wienas ant żiames.

48. O regedamas jog anie nuwargo irkłays dirbdami (nes wejas buwo prieszingas aniems) o ape kietwirta sargiba nakties, atejo pas anus waykszcziodamas wirszu mariu, ir norejo juos prałenkti.

49. O anie pamatę ji waykszczojanti wirszu mariu, dumojo, jog baydikle ira, ir suszuko.

50. Nes wisi regejo ji, ir nusigando. O tuojaus kałbejo sujeys, ir tare jems: Turekit wilti, asz eśmi: nesibijokit.

51. Ir iżenge pas anus ing łaywa, ir nutiło wejas. Ir tuodidziaus patis tarp sawe stebejosi.

52. Nes neiszmane ape duona: iog szirdis anu buwo apjakusi.

53. O kad parsiire, atejo ing żiame Genezaret: ir krasztop priważiawo.

54. O kad iszejo isz łaywo, tuojaus ji pażino.

55. Ir apibegę wisa ana szali, pradeio neszti neigalinczius su łowomis, kur girdejo ji esanti.

56. O kur tiktay ateio ing miestelus, arba ing sodzius, arba miestus, deio ligonius ant uliczių, ir melde ji, idant norint kraszto rubo io dasilitetu: o kurie tikt dasilitejo jo, sweyki stoios.

Parskirimas VII.

1. Ir suseio pas ji Farizeuszay, ir nekurie mokitojey raszto, kurie buwo ateję, isz Jeruzalem.

2. O regedami ne kurius isz mokitiniu jo wałganczius rankomis wisotimiemis, tay ira nemazgotomis, iszpeykie.

3. Nes Farizeuszay ir wisi żiday ne wałgo, jey tankiey ne praustu ranku; użłaykidami istatima wiresniuju.

4. Ir isz turgaus, jey ne nusipraustu, ne wałgo: ir kitu daug dayktu ira, kurie aniems ira paduoti ant użłaykimo, płowima kubku ir taurelu, ir indu wariniu, ir łowu.

5. Ir kłause ji Farizeuszay ir raszto mokitojay: Kodel mokitiney tawo ne apseyna pagal istatimo senuju, bet wałgo duona wisotimemis rankomis?

6. O jsay atsakidamas tare jemis: Giaray ape jus weydmaynius pranaszawo Jzajoszius, kayp ira paraszita: Zmones tie łupomis mane garbina, bet szirdis anu tolima ira nuog manęs.

7. Bet dowanay mane garbina mokidami pamoksłus, ir istatimus żmoniu.

8. Nes apłayzdami prisakima Diewo, łaykote istatimus żmoniu, płowima krużelu: ir kitu daug dayktu tiems ligiu darote.

9. Ir tare jems: Łabay niekinat prisakimo Diewo, idant istatima jusu użłaykitumet.

10. Nes Mayżieszius tare: Szenawok tewo tawo, ir motina tawo. Ir: Kas kiayktu tewa arba motina, tegul smerczia mirszta.

11. O jus sakote: Jey żmogus tartu tewuy arba motinay, korban: (kas iszsimano dowana) kokia norint bus nuog manęs, naudinga bus tau.

12. Ir nełaydziate jam daugiaus nieko darit tewuy sawo arba motinay.

13.

13. Paniekindami żodi Diewo par sawo istatima, kuri pramaniet: ir kitu tokiu daug dayktu tiems ligiu darote.

14. O suwadinęs atgal minia, tare jems: Kłausikite manies wisi, o iszmanikit.

15. Niera niejokio daykto pa wirszeys żmogaus ineynanczio ing aną, kursay ji gałetu sutepti; bet dayktay kurie iszeyna isz żmogaus, anie ira, kurie sutepa żmogu.

16. Jey kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

17. O kad ing namus inejo nuog minios, kłauśe ji mokitiney jo, ape priliginima.

18. Ir tare jems: Teypogi ir jus ne iszmintingi este? Ne iszmanote; jog kas isz wirszaus ing żmogu ineyna, negal jo sutepti?

19. Nes ne ineyna ing jo szirdi, bet ing piłwa eyna, ir iszeygom iszeyna iszkuopdamas wisus walgius?

20. Ir tare, kas iszeyna isz żmogaus, tay sutepa żmogu.

21. Nes iszwidaus isz szirdes żmoniu iszeyna piktos dumos, swetmoteristes, pałaystuwistes, żmogżudistes,

22. Wagistes, gobeimay, piktibes, apjeszkoimas, begeda, akis pikta, bluźnijmas, puykibe, neiszmintis.

23. Wisi tie pikti dayktay isz widaus iszeyna, ir sutepa żmogu.

24. O kelęs isztęnay nuejo ant rubeźiu Tyro ir Sydono: o inejęs namuosna nenorejo, idant kas żinotu, o użsisłept negalejo.

25. Nes tuojaus kayp iszgirdo ape ji moteriszkie, kurios dukte turejo dwase neczista, inejo ir puole po koju jo.

26. Nes buwo moteriszkie isz Pagonu gimimo isz Syrofenicyos: ir melde ji, idant welnia iszwaritu isz dukteres jos.

27. Kursay jey atsakie: Łaysk pirmiaus pasisotinti sunums: Nes ne giaras ira dayktas, atimt nuog sunu duona, o pamest szunims.

28. O ana atsakie, ir tare jam: Tayp ira Wieszpatie, nës ir szuniczіey eda po stało trupuczius sunu.

29. Ir tare jey: Deltos kałbos, eyk, iszejo welnias isz dukteries tawo.

30. O kad nuejo ing namus sawo: rado dukteri gulinczia ant łowos, o welnia iszejusi.

31. O wel iszejęs isz rubeźiu Tyro, atejo par Sydona pas marios Galileos, par widuri rubeźiu Dekapoleos.

32. Ir atwede pas ji kurtini, ir nebili: o melde ji idant ant ano uždetu ranka.

33. O paemęs ji nuszaley nuog minios, indejo pirsztus sawo ing ausis jo: o nuspjowęs dasilitejo liežuwio jo.

34. O paweyzdiejęs ing dangu, atsiduksejo, ir tare jam: *Efeta*, tay ira: atsidarik.

35. Ir tuojaus atsidare ausis jo, ir atsiriszo riszis leżuwio jo, ir kałbejo giaray.

36. Ir prisakie aniems, idant niekam nesakitu. Bet kuodaugiaus jsay uždraudinejo, tuo toli daugiaus apsakinejo.

37. Ir tuo didziaus stebejos, taridami: Giaray wis padare: ir kurtinius padare, jog girdi, ir nebilus jog kałba.

PARSKIRIMAS VIII.

1. Anose dienose teypogi kad minia dide buwo, o neturejo ką walgitu, suwadinęs mokitinius sawo, tare jems:

2. Gayłu mań minios: nes sztay tris dienas jau pasilekt su manim, o netur ką walgit.

3. O jey atłaysiu anus ałkanus ing namus ju, paiłs ant kialo: nes nekurie isz ju isztoło atejo.

4. Ir atsakie jam mokitiney jo: Isz kur kas anus gałes duona pasotinti czionay girioy?

5. Ir kłause ju: Kiek turite duonu? Kurie pasake: Septineta.

6. Ir liepe miniay sestis ant žiames. O emęs septineta duonu, dekawoima daridamas, łauže ir dawe mokitiniems sawo, idant padetu jems: ir padejo miniay.

7. Turejo ir žuwelu máž ką, ir anas paszłowino, ir liepe padeti jems.

8. Ir walgie, ir buwo pasotinti, ir surinko, kas liko, trupucziu septinius pintinius.

9. O buwo tu, kurie walgie, ape kiaturius tukstanczius, ir atłaydo anus.

10. O tuojaus iženges ing łaywa su mokitineys sawo, atejo ing szalis Dalmanuta.

11 Ir iszejo Farizeuszay, ir pradejo su juomi susikłausiniet, geyzdami nuog jo ženkło isz dangaus, gundidami ji.

12. O atsiduksejęs dwaseje tare: Kodel ta gimine jeszko ženkło? Užtiesa sakau jums, iey bus duotas ženkłas tay giminiey.

13. O atłaydęs anus, wel iženge ing łaywa, ir parsijre už mariu.

14. Ir užmirszo paimti duona: ir neturejo su sawim łaywe, kayp tikt wiena duona.

15. Ir isakie aniems tardamas: Dabokities, ir saugokities, nuog raugo Faryzeuszu ir rukszties Herodo.

16. Ir dumojo sakidami wienas kitam: Jog duonos neturim.

17. Ką pažinęs tare jems Jezus: Ką dumojat, jog duonos neturét? Dar nepažinstat, ney iszmanot? dar turit szirdi jusu apjakusi?

18. Akis turedami ne regit, ir ausis turedami negirdit? Ney atminat?

19. Kad penkieta duonu łaužiau ant penkiu tukstanczių: Kiek surinkot pintiniu piłnu trupuczieys? Tare jam, dwilika.

20. O kad septinias duonas ant kieturiu tukstanczių: Kiek surinkote pintiniu trupucziu? Ir tare jam, septinius.

21. Ir tare jems: Kaypogi dar neiszmanote?

22. Ir atejo ing Betsaida: ir atwede pas ji akła, ir melde, idant jo dasilitetu.

23. O nutwerȩs ranka akłojo, iszwede ji uż miestelo: o spjowȩs ant akiu jo, kad użdejo rankas sawo, kłause jo, jey kiek tiek regetu?

24. O jsay weyzdedamas tare: Matau żmones, kaypo medzius wayksz̧ciojanczius.

25. Potam wel użdejo rankas ant akiu jo: ir pradejo regeti, ir iszgiditas buwo, teyp, jog regejo wis ayszkiey.

26. Ir pasiunte ji ing namus jo, tardamas: Eyk namuosna sawo: o jey użeysi ing miesteli, niekamnesakik.

27. Ir iszejo Jezus ir mokitiney jo ing miestelus Cezareos Pilipo: o kialieje kłause mokitiniu sawo, tardamas jems: Kuomi saka mane esanti żmones?

28. Kurie jam atsakie tardami: Jonu Krikszitoju, kiti Elioszium, o kiti kaypo wienu isz pranaszu.

29. Tada jems tare: O jus kuomi sakot mane esanti? Atsakidamas Petras tare jam: Tu esi Christus.

30. Ir użdraude anus, idant ape ji niekam nesakitu.

31. Ir pradejo anus mokiti, jog reykie, idant sunus żmogaus daug kentetu: ir butu paniekintas nuog wiresniuju Kunigu, ir nuog mokitoju raszto, ir butu użmusztas, o po triju dienu kiałtus isz numirusiu.

32. O kałbejo ayszkiey żodi. Ir paemȩs ji Petras, pradejo bart ji.

33. O jsay atsigrȩżiȩs, o paweyzdejȩs ant mokitiniu sawo, sudraude Petra, tardamas: Eyk paskuy manȩs szetone, nes ne iszmanay kas ira Diewo, bet kas ira żmoniu.

34. O suwadinȩs minia su mokitineys sawo, tare jems: Jey kas nor paskuy manȩs eyti, tegul pats sawȩ atsiżada, o tegul ima kriżiu sawo, ir tegul sekia mane.

35. Nes kas noretu użłaykit duszia sawo; prażudis ja. O kas prażuditu duszia sawo del manȩs ir Ewangelios, użłaykis aną.

36. Nes ką pades żmoguy, norint wisa swieta nupełnitu, o patrota dusziay sawo apturetu?

37. Arba kokia duos żmogus atmayna uż duszia sawo?

38. Nes kas użsigedetu manȩs ir żodziu mano tarp tos giminies swetmoteraujanczios ir griesznos: użsigedes jo ir Sunus żmogaus, kad ateys szłoweje tewo sawo su Aniołays szwentays.

39. Ir tare jems: Użtiesa sakau jums: jog ira ne kurie isz tu, kurie czionay stow, kurie ne ragaus smertes, iki kołey iszwis karaliste Diewo ateynanti galibeje.

PARSKIRIMAS IX.

1. O po szesziu dienu paéme Jezus Petra, ir Jokuba, ir Jona, ir użwede anus wienus ant kał-

kałno aukszto nuszaley, ir parsimaynę po akiu ju.

2. O rubay jo stojos skaystus, ir łabay balti kaypo sniegas, kokiu negal dażitojas ant żiames iszbaltint.

3. Ir pasirode jems Elioszius su Mayźieszium; ir kałbejo su Jezu.

4. O atsakidamas Petras, tare Jezuy: Rabbi, giaray mums czionay buti; ir padarikim tris giwenimus, tau wiena, o Mayźiesziuy wiena, ir Eliosziuy wiena.

5. Nes neżinojo ka kałbejo; nes buwo iszsigandę baymeje.

6. Ir stojos debesis, kursay anus użdenge; ir atejo isz debesies bałsas, tardamas: Tas ira sunus mana mielausis, kłausikit jo.

7. O tuojaus apsiżwalgę neregejo nieko daugiaus, tiktay Jezu su sawim.

8. O kad nużengie nuog kałno, prisakie aniems, idant niekam nesakitu, ka regejo; iki kada kialsis isz numirusiu Sunus żmogaus.

9. Ir użłayke żodi sawije, kłauzdami tarp sawęs, kas butu, kad isz numirusiu kialsis?

10. Ir kłause jo tardami: Ka tada Farizeuszay ir raszto mokitojay sako, jog pirmiaus tur ateyti Elioszius?

11. Kursay atsakidamas, tare jems: Elioszius atejęs, pirmiaus wis pataysis: o kayp ira paraszita ape sunu żmogaus, idant daug nukentetu, ir butu paniekintas.

12. Bet sakau jums: jog ir Elioszius atejo, (ir padare jam ka tikt norejo) kaypo ira ape ana paraszita.

13. O kad atejo pas sawo mokitinius, iszwido dide minia aplink anus, ir mokitojus raszto besikłausinejanczius tarp sawęs.

14. O tuojaus iszwidę wisi żmones Jezu, stebejos ir iszsigando, o pribegę sweykino ji.

15. Ir kłause ju: Ape ka tarp sawęs kłausinieiate?

16. O atsakidamas wienas isz minios, tare: Mokitojau, atwedziau pas tawe Sunu mano, kursay tur dwase nebilę:

17. Kuri, kur tikt ji użpuoła, danżo ji, o is seyłejasi, ir grieżia dantimis, o dziusta. Ir sakiau mokitiniems tawo, idant ji iszwaritu, o negałejo.

18. Kursay jemis atsakidamas, tare: O gimine netikinti, kołeygi su jumis busiu? kołey jus kęsiu? atneszkit ji pas mane.

19. Ir atneszę ji: O kad ji pamate, tuojaus pradejo dwase ji tasiti; o parpuolęs ant żiames, wolojos seyłodamasi.

20. Ir pasikłause tewa jo: Kayp sianas łaykas ira, nuog kurio jam tayp prisitiko? O anas tare: Nuog iaunistes.

21. Ir tankiey błaszkidawo ji ing ugni ir ing wandeni, idant ji nużuditu. Bet iey gali, giałbek mus pasigayłejęs musu.

22. O Jezus tare jam: Jey gali tiketi,

keti, wisi dayktay ira galimi tikinciam.

23. O tuojaus pawadinęs tewas wayka, su aszaromis tare: Tikiu Wieszpatie; giałbek netikieima mano.

24. O regedamas Jezus jog minia susibego, sudraude dwase neczista, tardamas jay: Kurtine ir nebile dwase, asz tau liepiu, iszeyk isz jo; o daugiaus ne ineyk ing aną.

25. O suszukusi ir didey ji supłeszuśi, iszejo isz ano, ir stojos kaypo numiręs, teyp, jog daug isz ju kałbeio: Jog numire.

26. O Jezus nutweręs ranka jo, pakele ji, ir kieles.

27. O kad inejo ing namus, mokitiney jo kłause ji nuszaley: Kodel mes iszwarit anos negałejom?

28. Ir tare jems: Ta weysle nijokiu budu iszeyti negal, kayp tikt par małda ir pasnikawima.

29. Ir isztęn iszeję, ejo par Galilea, o nenorejo idant kas żinotu.

30. O sawo mokitinius mokie ir tare jems: Jog sunus żmogaus bus iszduotas ing rankas żmoniu, ir użmusz ji, o użmusztas kialsis treczioy dienoy.

31. Bet anie ne iszmane żodzio; o bijojos jo pasikłaust.

32. Ir atejo ing Kafarnaum. Kurie kad namuose buwo, kłause ju: Ka kałbejote kialuje?

33. Bet anie tiłejo; nes kialuie buwo kałbeję, kas isz anu butu didesnis?

34. O sedęs pawadino dwilika, ir tare iems: Jey kas nor buti pirmiausiu, bus isz wisu paskucziausiu, ir tarnu wisu.

35. Ir paemęs waykiali, pastate ji tarp anu, kuri apkabinęs, tare jems:

36. Kas norint isz tokiu mażutelu wiena prijms wardan mano, mane prijma; o kas norint mane prijma, ne mane prijma, bet ta kursay mane siunte.

37. Atsakie jam Jonas; tardamas: Mokitoiau, regejome nekuri wardan tawa iszwariniejanti welnius, kursay newaykszczioja paskuy musu, ir użginiem jam.

38. O Jezus tare: Ne drauskite ji. Nes ney wieno nier, kuris daritu stebukłus wardan mano, o gałetu weykiey piktay kałbeti ape mane.

39. Nes kas norint ne ira priesz jus, su jumis ira.

40. Nes kas norint jums duotu giarti kubka wandenio, wardan mano, jog este Christaus, użtiesa sakau jums, ne nustos mokesczio sawo.

41. O kas norint papiktintu wiena isz tu mażutelu tikincziu ing mane; giariaus jam, idant butu użkabintas akmuo girnu ant kakło jo, ir butu imestas ing marias.

42. O iey ranka tawo piktintu tawe, atkirsk ana; giariaus ira tau ineyti i giwenima łuszam, ne kayp turint abi ranki, eyt ing pragara, ing ugni ne użgiasama.

43. Kur kirminas anu nemirszta, o ugnis negiasta.

44. O iey tawe piktina koja tawo, atkirsk ana; giariaus tau ira ineyt rayszam ing giwenima amżina, ne kayp turint abi koji, but imestam ing pragara ugnies neużgiasamos.

45. Kur kirminas anu ne mirszta, o ugnis negiasta.

46. O iey tawe piktina akis tawo, iszłupk ana: giariaus ira tau wienakiam ineyt ing Karaliste Diewo, neg abi aki turint, but imestu ing pragara ugnies.

47. Kur kirminas anu ne mirszta, o ugnis negiasta.

48. Nes kiek wienas bus ugnimi suditas: o kiekwiena afiera bus druska apsudita.

49. Giara ira druska; bet iey druska nebus sura, kuomi ana pasudisit? Turekit sawije druska, o tarp sawe turekit pakaiu.

PARSKIRIMAS X.

1. O iszten kielęs, atejo ant rubeżiaus żidu żiames, uż Jordono, ir susiejo wel pas ji minios; ir mokie anas wel kayp buwo papratęs.

2. O prieję Farizeuszay kłause jo: Jey dera wiruy apłayst moteri; gundindami ji.

3. O isay atsakidamas, tare iems: Ka jums prisakie Mayzieszius?

4. Kurie tare: Mayzieszius dałaydo gromata atsiskirimo paraszit, ir apłaysti.

5. Kuriems atsakidamas Jezus tare: Del kietumo szirdies jusu parasze jums ta prisakima.

6. Bet nuog pradzios sutwerimo, wiriszki ir moteriszkie sutwere anus Diewas.

7. To del apłays żmogus tewa sawo ir motina, o głausis prie moteries sawo.

8. Ir bus du wiename kune. O tayp jau ne du ira, bet wienas kunas.

9. Ka tada Diewas sugłaude, tegul żmogus neskiria.

10. O namuose wel mokitiney jo kłause ji ape ta pati daykta.

11. Ir tare jems: Kas norint apłaystu moteri sawo, o kita paimtu, swetmoteristes dasiłaydzia priesz ana.

12. O iey moteriszkie apłaystu wira sawo, o uż kita nutekietu, swetmoterauja.

13. Ir atnesze pas ji mażutelus, idant ju dasilitetu. O mokitiney draude atneszanczius.

14. Kurius kad iszwido Jezus, pasirustawo, ir tare iems: Łayskite kudikelems eyti pas mane, o neużginkit aniems, nes tokiu ira karaliste Diewo.

15. Użtiesa sakau jums: Kasnorint ne prijms Karalistes Diewo, kaypo mażutelis, ne ineys ing ana.

16. O apkabindamas anus, ir dedamas ant iu rankas, szłowino anus.

17. O kad iszejo ant kialo, pribegęs nekursay, puolęs ant kelu priesz ji, kłause jo: Mokitojau giaras

ras, ka darisiu, idant aptureczia giwenima amżina.

18. O Jezus jam tare: Kodel mane wadini giaru? niekas negiaras, tiktay wienas Diewas.

19. Prisakimus moki? Ne swetmoterauk; Ne użmuszk; Ne wogk; Ne kałbek neteyso ludijmo; Ne darik abgawimo; Szenawok tewa tawo ir motina.

20. O anas atsakidamas tare jam: Mokitojau, wis tay użłaykiau nuog jaunistes mano.

21. O Jezus paweyzdeję̨s ant ano, numiłejo ji, ir tare jam: Wieno tau netenka: Eyk, katiktay turi, parduok, o duok ubagams, o turesi skarba danguje: o ateyk, sek mane.

22. Kursay użsismutiję̨s, isz żodzio, paejo nuludis, nes turejo daug turtu.

23. O apsiżwelgę̨s Jezus, tare mokitiniems sawa: Kayp wargiey, kurie tur pinigus, ineys Karalisten Diewo?

24. O mokitiney nusigando isz żodziu jo. Bet Jezus wel atsakidamas, tare jems: Waykialay, kayp ira sunku, kurie wilti tur piniguose, ineyt Karalisten Diewo!

25. Pigiaus ira werbluduy pareyt, par adatos ausi, neg turtingam ineyti Karalisten Diewo.

26. Kurie tuo daugiaus stebejos, kałbedami patis tarp sawe: Ir kasgi gal but izganitas?

27. O Jezus paweyzdeię̨s ant anu, tare: Pas żmones ira negalimas dayktas, bet ne pas Diewa: nes pas Diewa, wis ira galima.

28. Ir pradeio jam Petras kałbeti: Sztay mes wis palikom, o nuejom paskuy tawę̨s.

29. O Jezus atsakidamas, tare: Użtiesa sakau jums: nie wieno niera, kursay apłaystu namus, arba brolus, arba dirwa, del manę̨s ir del Ewangelios,

30. Kursay szimteropey tiek ne gautu dabar szeme łaykie, namu, ir brolu, ir seseru, ir motinu, ir wayku, ir dirwu, su parsekiojimays, o busańcziame amżiuy, giwenimo amżino.

31. O daug pirmuju bus paskutineys, o paskutiniu pirmays.

32. Ir buwo kialuje eydami ing Jeruzalem, o Jezus ejo pirm anu, ir stebeios: o paskuy eydami bijoios. Ir paemę̨s wel dwilika, pradeio aniems sakiti, kas ant jo ateyti tureio.

33. Jog sztay eynam ing Jeruzalem, o sunus żmogaus bus iszduotas wiriausiems kunigu, ir mokitoiams raszto, ir wireśniems, ir apsudis ji ant smerties, ir iszduos ji pagonims.

34. Ir apjuoks ji, ir spjaudis ant jo, ir płaks ji, ir użmusz ji, o treczioy dienoy kialsis isz numirusiu.

35. Ir ateio jop Jokubas ir Jonas sunus Zebedeuszo, tardami: Mokitoiau, norime, idant kotikt praszisim, padaritumey mums.

36. O is aniems tare: Ko norite, idant jums padariczia?

37. Ir tare: Duok mums, idant sedetumem wienas po deszines tawo,

o an-

o antras po kayres tawo, garbey tawo.

38. O Jezus iems tare: Nežinote, ko praszote. Galite giarti kielika, kuri asz giaru? arba buti apkrikisztitays krikisztu, kuriumi asz eśmi krikisztitas?

39. O anie iam atsakie: Galime. O Jezus iems tare: Kielika tiesa, kuri asz giaru, giarsite; ir kriksztu, kuriumi asz eśmi krikisztitas, busit kriksztiti:

40. Bet sedeti po deszines mano, arba po kayres, ne mano ira dayktas duot jums, bet kuriems ira sugatawota.

41. O iszgirdę deszimtis, pradejo rustauti ant Jokubo, ir ant Jono.

42. O Jezus suwadinęs anus, pasakie jems: žinotę, iog tie kurie regiasi tureti waldzia ant giminiu, wieszpatauja ant anu: o wiriausiei anu, tur galibe ant ju.

43. Bet ne tayp ira tarp jusu; bet kas norint noretu but dideśniu, bus tarnu jusu:

44. O kas norint tarp jusu noretu buti pirmu, bus tarnu wisu.

45. Nes ir sunus žmogaus, ne atejo, idant jam butu tarnauta, bet idant tarnautu, ir duotu duszia sawo ant atpirkimo už daugio.

46. Ir ateio ing Jericha; o kad isay iszeio isz Jericho, ir mokitiney io, ir minias dide; sunus Timeuszo Bartimeuszas akłas, sedeio pagal kiało elgietaudamas.

47. Kursay iszgirdęs jog ira Jezus Nazarenskas, pradeio szaukt ir sakit: Jezau sunau Dowido susimilk ant manęs.

48. Ir daug ju draude ji, idant tiłetu. O anas tuo daugiaus szaukie: Sunau Dowido, susimilk ant manęs.

49. O Jezus apsistoięs liepe ji pawadinti. Ir pawadino akła kałbedami jam: Buk giaros dumos, kialkis, wadina tawe.

50. Kursay pametęs ruba sawo, kielęs atejo pas ji.

51. Ir atsakidamas Jezus, tare jam: Ko nori, idant tau padariczia? o akłas tare jam: Mokitoiau, idant regeczia.

52. O Jezus jam tare: Eyk, tikiejmas tawo, tawe sweyku padare. O tuojaus praregejo, ir ejo kialuje paskuy jo.

PARSKIRIMAS XI.

1. O kad arti buwo Jerozolimos, ir Betanios pagal kałno aliwos, nusiunte du mokitinius sawo,

2. Ir tare jems: eykit ing miesteli, kuris ira priesz jus, o tuojaus tenay ineję, rasite asiłayti pririszta, ant kurio dar nie wienas ne sedejo žmogus; atriszkit ana, ir atweskite.

3. O jey kas jums tartu: Ka darote? Pasakikit, jog reykałauja jo wieszpats; o tuojaus ji atłays czionay.

4. O nueję rado asiłayti pririszta pas wartus, łauké ant dwikiało, ir atriszo ji.

5.

5. O nekurie isz anu, kurie tenay stowejo, sakie jems: Ka darote atriszdami asiłayti.

6. Kurie tare jems kaypo buwo isakęs jems Jezus; ir atłaydo jems.

7. Ir atwede asiłayti pas Jezu; ir użdejo ant jo rubus sawo, ir użsedo ant jo.

8. O daug isz ju kłojo rubus sawo ant kialo; o kiti szakas kirto nuog medziu, ir kłojo ant kialo.

9 O kurie pirmu ejo, ir kurie paskuy sekie, szaukie tardami: Hozanna;

10. Pagirtas kuris eyna wardan Wieszpaties: Pagirta, kuri eyna, karaliste tewo musu Dowido: Hozanna ant auksztibiu.

11. Ir inejo Jerozolimon ing bażniczia; o wis apweyzdejęs, kad jau buwo wakaro wałanda, iszejo ing Betania su dwilik[illegible].

12. O antroy dienoy, kad iszejo isz Betanios, iszałko.

13. O iszwidęs isztoło figos medi turinti łapus, atejo, jey ką kartays rastu ant jos. O atejęs prie jos, nieko nerado, tikt łapus; nes ne buwo łaykas figoms.

14. O atsakidamas tare jems: Tegul jau daugiaus ant amżiu niekas isz tawęs newałgo waysiaus. Ir girdejo mokitiney jo.

15. Ir atejo ing Jeruzalem. O inejęs Bażniczion, pradejo warit pardaodanczius bażniczioy; ir stałus pinigmayniu, ir krases tu, kurie karwelus pardawinejo, iszwerte.

16. Ir ne łaydo idant kas nesztu inda par bażniczia.

17. O mokie, tardams jems: Argi neira paraszita, jog namay mano, namay maldos bus wadinti wisomis giminiems? O jus padaret anus lindine razbayniku.

18. Ka iszgirdę wiriausi kunigay, ir raszto mokitoiey, jeszkojo, kayp ji użmusztu. Nes bijojos jo: ir wisa minia stebejos isz pamoksło jo.

19. O kad buwo wakaras, iszeydawo isz miesto.

20. O anksti praeydami iszwido, figos medi nudziuwusi isz szakniu.

21. O Petras atminęs, tare jam: Rabbi, sztay figos medis, kuri prakiaykiay, padziuwo.

22. O Jezus atsakidamas tare jems: Turekit tikiejma Diewo.

23. Użtiesa sakau jums, jog kursay norint tartu tam kalnuy: Pasikialk, o isimesk ing marias, o ne abejotu szirdije sawo, bet tikietu, jog stosis, ka tikt sakitu, stosis jam.

24. Delto sakau jums, wis ka tikt melzdamisi praszote, tikiekit, jog apturesit, ir stosis jums.

25. O kad atsistosit ant małdos, atłayskit, jey ka turit priesz ka, idant ir tewas jusu, kuris ira danguose, atłaystu jums nusideimus jusu.

26. Bet jey jus ne atłaysit: ney tewas jusu, kursay danguy ira, atłays jums nusideimus jusu.

27. Ir atgal atejo Jerozolimon. O kad waykszciojo po bażniczia, prisiartino jop wiriausieji kunigay, ir raszto mokitojey, ir wiresni;

28. Ir tare jam: Isz kokios tay galibes daray? ir kas tau dawe ta waldzia, idant tay daritumey?

29. O Jezus atsakidamas, tare jems: Pasikłausiu ir asz jus wieno żodzio, o atsakikite mań; o pasakisiu jums isz kokios waldzios tay darau.

30. Kriksztas Jono, isz dangaus, ar isz żmoniu buwo? atsakikit mań.

31. O anie dumojo sawep, tardami: Jey pasakisim: Isz dangaus, tars: Kodel tada netikiejot anam?

32. Jey pasakisim: isz żmoniu, biiomes żmoniu. Nes wisi turejo Jona, jog buwo tikray pranaszas.

33. O atsakidami tare Jezuy: Nežinome. O Jezus atsakidamas tare jems; Ney asz jums pasakisiu, kokia galibe tay darau.

PARSKIRIMAS XII.

1. Ir pradeio jems kałbeti par priliginimus: Zmogus isodino winiczia, ir aptwere tworu, ir inkase spaustuwus, o iszbudawoio bokszta, ir pasamde ję artoiams, ir toli iszważiawo.

2. O ant łayko nusunte tarna pas artoius, idant nuog artoiu imtu isz waysiaus winiczios.

3. Kurie nutwerę ji sumusze, ir atłaydo tuszczia.

4. Ir wel nusiunte pas anus kita tarna: ir tam gałwa pramuszo, ir iszgedino.

5. Ir wel kita nusiunte, ir to użmusze: ir kitu daug; ne kurius sumuszdami, o kitus użmuszdami.

6. Dar tada turedamas wiena sunu mielausi; ir ta paskucziausi nusiunte pas anus, tardamas: Jog bijosis sunaus mano.

7. O artoiey tare wiens kitam: Tasay ira Tiewaynis; Eykit, użmuszkim ji; o tewiszkie bus musu.

8. Ir sugawę ji, użmusze: ir iszmete isz winiczios.

9. Kogi tada Wieszpats winiczios padaris? Ateys, ir iszżudis artoius, o winiczia atduos kitiems.

10. Ney raszto to skaytiet: Akmuo, kuri atmete budawointi, tas stoios gałwa kampo.

11. Nuog Wieszpaties tay stojos, o ira stebuklingu dayktu akise musu.

12. Ir ieszkojo ji sugaut: bet biiojos minios; Nes suprato, jog ape anus ta priliginima pasakie. Ir palikę ji, nuejo.

13. Ir nusiunte pas ji ne kurius isz Farizeuszu, ir isz Herodionu, idant ji kałboje sugautu.

14. Kurie ateję tare jam: Mokitojau, żinome, jog tiesus esi, o ni ant wieno neatboj, nes ne weyzdi ant żmoniu weydo, bet tiesoy kiala Diewo mokay; Dera duoti mokesti Ciesoriuy, ar ne duosim.

15. Kursay pażinęs kitribe anu, tare jems: Kodel mane gundinate? Atneszkit mań piniga, idant paregeczia.

16. O anie jam atnesze. Ir tare jems: Kieno tay ira weydas, ir paraszas? Tare jam: Ciesoriaus.

17. Ir atsakidamas Jezus tare jems: Ati-

Atiduokit tada, kas ira Ciesoriaus, Ciesoriuy; o kas ira Diewo, Diewuy. Ir stebejos isz to.

18. Ir atejo pas ji Saduceuszay, kurie sako, jog niera prisikielimo isz numirusiu; ir kłauses jo tardami:

19. Mokitoiau, Mayźieszius mums parasze, jog iey kieno brolis numirtu, ir paliktu moteri, o wayku ne paliktu, idant brolis jo paimtu moteri jo, ir prikiałtu sekła broluy sawo.

20. Buwo tada septini broley; o pirmas paeme moteri, ir numire ne palikęs sekłos.

21. Ir pajeme aną antras, ir numire: O ne i tas ne paliko sekłos: teypogi ir treczias.

22. Ir teyp aną paeme septini; o nepaliko sekłos, paskucziausey po wisu numire ir moteriszkie.

23. Ant atsikielimo tada, kad prisikiałs isz numirusiu, kurio isz tu bus moteriszkie? nes septini ana turejo uź moteri?

24. O Jezus atsakidamas tare jems: Beg ne del to klistat, jog neiszmanote raszto, ney galibes Diewo?

25. Nes kad kielsis isz numirusiu, ney wes, ney uź wira tekies, bet ira kayp Aniołay Danguose.

26. O ape numirusius, jog tur kieltis isz numirusiu, neskaytet knigose Mayzieszius, kaypo jam Diewas prie krumo sakie tardamas: Asz esmi Diewas Abraomo, ir Diewas Jzaoko, ir Diewas Jokubo.

27. Ne numirelu ira Diewas, bet giwuju. Jus tada łabay klistate.

28. Ir priejo wienas isz Mokitoju raszto, kuris girdejo anus kałbanczius, o regedamas, jog aniems giaray atsakie, pasikłause jo, kuris ira isz wisu pirmiausis prisakimas?

29. O Jezus jam atsakie: Jog isz wisu pirmiausis ira prisakimas: Kłausik Izraelau, Wieszpats Diewas tawo, wienas ira Diewas.

30. O miłesi Wieszpati Diewa tawo, isz wisos szirdies tawo, ir wisos duszios tawo, ir isz wisos dumos tawo, ir isz wisos siłos tawo. Tas ira pirmas prisakimas.

31. O antras ira ligus tam: Miłesi artima sawo, kaypo pats sawe. Ant to niera kito didesnio prisakimo.

32. Ir tare jam Mokitojas raszto: Giaray mokitojau, tiesa pasakiey, jog wienas ira Diewas, o niera kito priesz ji.

33. O idant butu miłetas isz wisos szirdies, ir isz wisos dumos, ir isz wisos duszios, ir isz wisos siłos: ir miłeti artima kayp pats sawe: daugiaus ira, uź wisas deginamas dowanas ir afieras.

34. O regedamas Jezus, jog iszmintingay atsakie, tare jam: Ne toli esi nuog karalistes Diewo. Ir nedriso jau daugiaus niekas jo kłausti.

35. O Jezus atsakidamas tare, mokidamas baźniczioy: Kayp sako raszto mokitojay, jog Christus ira sunumi Dowido?

36. Nes pats Dowidas sako par Dwasia szwenta: Tare Wieszpats Wieszpacziam mano, sieskis po deszines mano, kołey padesiu nepritelus tawo suołelu koiu tawo.

37. Pats tada Dowidas, wadina ji Wieszpacziu: O iszkurgi ira sunumi jo? O dide minia nuoszirdziey kłause jo.

38. Ir sakie jems pamoksle sawo: Sergiekities nuog mokitoju raszto, kurie nor iłguose rubose waykszcziot, ir buti sweykinti ant turgaus,

39. Ir sedet ant pirmuju krasiu bażnicziose, ir pirmas wietas ant weczeriu.

40. Kurie prarija namus naszlu, po użdanga iłgos małdos: Tie aptures sunkiasni suda.

41. O sedėdamas Jezus priesz skarbniczia, weyzdejo kayp minia mete pinigus skarbniczion: o daug bagocziu daugel mete.

42. O atejusi wiena naszłe ubagie, imete du smulkiu pinigelu, kurie daro kietwirti.

43. O suwadinęs mokitinius sawo tare jems: Użtiesa sakau jums, jog ta naszłe ubage daugiaus imete uż wisus, kurie mete skarbniczion.

44. Nes wisi iszto, kas jems atliko, mete, o ta isz sawo neturtes, wis ka turejo imete, wisa pasipenieima sawo.

PARSKIRIMAS XIII.

1. O kad ejo isz bażniczios, tare jam wienas isz mokitiniu jo: Mokitojau, weyzdek kokie akminis, ir kokios budawones?

2 O atsakidamas Jezus tare jam: Matay tuos wisus didzius pastatimus? Ne paliks akmuo ant akmenio, kursay ne butu iszgrautas.

3. O kad sedejo ant kałno aliwos priesz bażniczia, kłause jo skiriu Petras ir Jokubas, ir Jonas, ir Andriejus;

4. Pasakik mums, kada tay stosis? ir koksay żenkłas bus, kad tay wis prasides pilditis?

5. O atsakidamas Jezus, pradejo jems kałbet: Weyzdekit, idant kas jus ne apgautu.

6. Nes daug ateys wardań mano tardami, jog asz esmi: ir daugiel apjeszkos.

7. O kad iszgirsite kariones, ir paskielbima, ape kariones ne nusiganskit. Nes reykie idant tay stotus, bet dar ne gałas.

8. Nes kialsis gimine priesz gimine, ir karaliste priesz karaliste; ir bus wietomis sudrebeimay żiames, ir baday: Tay pradzia sopulu.

9. O jus dabokit patis sawe. Nes jus iszduos ing rodas, ir musz jus bażnicziose, o priesz wiresnius, ir priesz karalus del manęs statiti busit, del ludiimo aniems.

10. O reykie, idant pirmiaus wisoms giminiems butu apsakita Ewangelia.

11. O kad jus wadzios iszduodami, ne dumokit pirmu, ka kałbetumet, bet kas jums bus duota anoy

wa-

wałandoy, tay kałbekit: Nes ne jus este kurie kałbate, bet Dwase szwenta.

12. Ir iszduos brolis broli ant smertes, o tewas sunu; ir kialsis sunay priesz gimditojus, ir użmusz anus.

13. Ir busite pas wisus neapikantoy del wardo mano. Bet kas iszkęs iki gało, tas bus iszganitas.

14. O kad iszwisit biauruma isz naykinimo stowinti, kur ne pridera, kas skayto tegul iszmano, tada kurie ira żidu żiameje, tegul bega ant kałnu.

15. O kas bus ant stogo, tegul ne źeńgia ing namus, ney eyna, idant ka paimtu isz namu sawo.

16. O kursay bus ant łauko, tegul atgalos negriszta paimti ruba sawo.

17. Bet beda neszczioms ir źindańczioms anuose dienose.

18. O melskites, idant ne butu żiemoy.

19. Nes dienos anos tokieys bus suspaudimays, kokiu nebuwo nuog pradzios sutwerimo, kuri sutwere Diewas, iki sziołey, ney bus.

20. Ir jeygu Wieszpats ne butu patrumpinęs dienu; nijoks kunas nebutu użłaykitas; bet del iszrinktuju, kurius paskire, patrumpino dienas.

21. O tuomet jey kas jums sakitu: Sztay czionay ira Christus, sztay tenay; ne tikiekite.

22. Nes kielsis neteysi Christay; ir neteysi pranaszay; ir daris żenkłus, ir prajowus ant apjeszkoimo, jey gałetu buti, ir iszrinktuju.

23. Jus tada weyzdekit: Sztay jums wis apsakiau.

24. Bet anose dienose po suspaudimo ano, użtems saułe ir mienuo neiszduos szwiesibes sawo.

25. Ir żwaydes isz dangaus nupułs, o galibes, kurios ira ant dangu, pasikrutins.

26. O tuomet iszwis sunu żmogaus ateynanti debesise su didzia galibe, ir su szłowe.

27. O tuomet nusiuns aniołus sawo, ir surinks iszrinktuosius sawo nuog keturiu weju, nuog wirszaus ziames, iki wirszaus dangaus.

28. O nuog figos medzio mokikites priliginimo. Kad jau szaka jos sprogsta, ir łapus iszłaydzia, pażistate jog arti ira wasara.

29. Tayp ir jus, kad iszwisite, jog tay stosis, żinokit, jog arti ira durise.

30. Użtiesa sakau jums, jog ne praeys ta gimine, pakol ſwis tay stosis.

31. Dangus ir żiame praeys, bet żodziey mano ne praeys.

32. O ape diena ana arba wałanda, ni wienas neżino, ney Aniołay danguy, ney sunus, tiktay Tewas.

33. Weyzdekit, jauskit, o melskites, nes neżinot kada łaykas bus.

34. Kaypo żmogus, kuris tolin iszwaziawęs, paliko namus sawo; ir dawe tarnams sawo waldzia ant kiekwieno darbo, ir wartinikuy isakie idant jaustu.

35. Jauskite tada (nes nežinot, kuomet wieszpats namu pareys: isz wakaro, arba pusiau nakties, arba kad gaydziey giedo, arba ritmete.)

36. Idant staygu atejęs ne rastu jus mieganczius.

37. O ka jums sakau, wisiems sakau: Jauskite.

PARSKIRIMAS XIV.

1. O po dwieju dienu, buwo Pascha (*welikos*) ir prieskienios, ir jeszkojo wiriausieji kunigay ir mokitojay raszto, kayp ji wilumi sugautu ir užmusztu.

2. Nes kałbejo: Ne ant szwentes, idant kartays nestotus maysztas tarp žmoniu.

3. O kad buwo Betanioy namuose Simono raupuoto, ir už stało sedejo, atejo moteriszke turinti indeli isz alabastro su mostimi spikonardo brańgio: o sukułusi alabastra iszlejo ant jo gałwos.

4. Ir buwo ne kurie, kurie rustinos patis sawije, ir sakie: Kamgi tas iszgayszinimas mosties stojos?

5. Nes gałejo ta mostis but parduota brangiaus ne kayp už tris szimtus grasziu, ir aduota ubagams. Ir murmejo ant jos.

6. O Jezus tare: Duokit jey pakaju, kodel jay darot nuoboda? Giara darba padare ant manęs.

7. Nes ubagus wisados pas sawe turite; ir kada noresit, galite jems giaray darit; bet mane ne wisados turite.

8. Ka turejo ta padare; pasiskubino patepti kuna mano ant pałaydojmo.

9. Užtiesa sakau jums: Kur norint bus apsakita Ewangelia ta ant wiso swieto, ir ka ta padare, bus apsakita, del atminimo jos.

10. O Judoszius Jskariotas, wienas isz dwilikos, nuejo pas wiriausius kunigus, idant ji aniems iszduotu.

11. Kurie iszgirdę pradziugo: ir pažadejo jam duoti pinigus, ir jeszkojo kaypo ji patogio iszduotu meto.

12. Ir pirmoy dienoy prieskieniu, kad Pascha afierawojo, tare jam mokitiniey: Kur nori idant eytumem, ir pritaysitumem, idant walgitumey Pascha?

13. Ir nusiunte du isz mokitiniu sawo, ir tare jems: Eykite ing miesta: ir susitiks su jumis žmogus neszans inda su wandeniu, eykit paskuy jo.

14. O kur norint ineys, pasakikit wiresniam namu, jog mokitojas sako: Kur ira mano atilsis, kur walgiczia Pascha su mokitinieys mano?

15. O isay parodis jums didi wakarinika pariedita: Y tenay pritaysikit mumis.

16. Ir nuejo mokitiniey jo, ir atejo ing miesta; ir atrado kayp jems apsakie, ir parede Pascha.

17. O kad wakaras buwo, atejo su dwiliku.

18. O kad anie sedejo, ir walgie, tare Jezus: Užtiesa sakau jums, jog

jog wienas isz jusu iszduos mane, kuris walgo su manim.

19. O anie pradejo smutitis, ir sakit jam kiekwienas, begne asz?

20. Kuris tare jems: wienas isz dwilikos, kursay su manim pamirkia ranka ing bluda.

21. O sunus żmogaus tiesa eyna, kayp ira ape ana paraszita: bet beda tam żmoguy, par kuri sunus żmogaus bus iszduotas; giariaus buwo jam, idant butu ne użgimęs anas żmogus.

22. O kad anie walgie, paeme Jezus duona; ir paszłowinęs łauże, ir dawe jems, ir tare: Imkite, tay ira kunas mano.

23. O paemęs kielika, dekawoima padaręs, dawe jems, ir giere isz jo wisi,

24. Ir tare jems: Tas ira kraujas mano naujo istatimo, kuris uż daugiel bus iszlietas.

25. Użtiesa sakau jums, jog jau negiarsiu isz to waysiaus wina medzio, iki anos dienos, kad ana giarsiu nauja karalistey Diewo.

26. O padekawoima atkałbeję iszejo ant kałno aliwos.

27. Ir tare jems Jezus: Wisi pasipiktinsit isz manęs szę nakti; jog paraszita ira: Isztiksiu piemeni, o iszsibłaszkis awis.

28. Bet kad kialsiuos isz numirusiu, pasiskubinsiu pirm jusu in Galilea.

29. O Petras jam tare: Norint wisi pasipiktintu isz tawęs, bet ne asz.

30. Ir tare jam Jezus: Użtiesa sakau tau; jog tu szędiena szioje naktije pirm, neg gaydis du kartu pragis, tris kartus manęs użsiginsi.

31. O anas daugiaus kałbejo: Norint reyktu mań ir numirti su tawim, ne użsiginsiu tawęs. Taypogi ir wisi kałbejo.

32. Ir atejo ing sodziu, kurio wardas *Getsemani.* Ir tare mokitiniems sawo: Sediekit czionay pakol pasimelsiu.

33. Ir paeme su sawim Petra, ir Jokuba, ir Jona, ir pradejo gangstitis ir siłwartauti.

34. Ir tare jems: Nuludusi ira duszia mano iki smertes. Pasilikit czionay, ir jauskite.

35. O mażay ka paejęs, puołe ant żiames; ir meldies, idant wałanda, jey gal buti, praeytu nuog jo.

36. Ir tare: Abba, Tewe, tau wisi dayktay ira galimi, parkielk nuog manęs ta kielika. Bet ne ka asz noriu, bet ka tu.

37. Ir atejo, ir rado anus mieganczius, ir tare Petruy: Simonay miegti? negałejey jausti wiena wałanda?

38. Jauskite, o melskites, idant ne ineytumet ing pagundinima. Dwase tiesa ira stropi, bet kunas siłpnas.

39. Ir wel paejęs meldies tuos paczius żodzius kałbedamas.

40. O sugriżęs, rado anus wel bemieganczius, (nes akis ju buwo apsunkintos) o nežinojo, ka jam atsakit.

41. Ir atejo treczia karta, o tare jems: Miegokite jau, ir ilsekite. Gana; atejo wałanda: Sztay bus iszduotas sunus żmogaus ing rankas grieszniku.

42. Kialkites, eykime: Sztay kuris mané iszduos, arti ira.

43. O dar jam bekałbant, atejo Judoszius Jskariotas, wienas isz dwilikos, o su juomi dide minia su kaławijajs, ir su wezdays, nuog wiriausiuju kunigu, ir nuog mokitoju raszto, ir wiresniuju.

44. O buwo dawęs jems iszduotojas jo żenkła, tardamas: Kuri tiktay pabucziosiu, tasay ira, imkite ji, o weskite apwayzdey.

45. O kad atejo, tuojaus jop prieję̃s, tare: Sweykas buk mokitojau: ir pabucziawo ji.

46. O anie rankomjs ji nutwere, ir sugawo ji.

47. O wienas ne kursay isz tu, kurie stowejo, isztraukięs kaławija, isztiko tarna aukśćiauso kunigo, ir nukirto jam ausi.

48. O Jezus atsakidamas tare jems: Kayp ant pikto dejo iszejot su kaławijays, ir su wézdays, sugaut mane?

49. Kas diena budawau pas jus bażniczioy mokidamas, o ne nutwiéret mane. Bet idant iszsipilditu rasztas.

50. Tada mokitiney jo, apłaydę ji, wisi pabego.

51. O nekuris Jaunikaytis ejo paskuy jo, apdengtas prastiria ant nuogo kuno, ir nutwere ji.

52. Bet isay numetęs prastiria, nuogas pabego nuog anu.

53. Ir atwede Jezu pas wiriausi Kuniga; o susiejo wisi kunigay, ir mokitoiey raszto ir wiresni.

54. O Pétras ejo paskuy jo isztoło, iki widaus pri angio aukszcziausio kunigo, ir sedeio su tarnays pas ugni, ir szildesi.

55. Bet wiriausiei kunigay, ir wisa roda ieszkoio priesz Jezu ludiimo, idant ji ant smertes iszduotu, o ne rado.

56. Nes daug priesz ji neteysey ludijo; bet ludiimay buwo ne sutinkanti.

57. O ne kurie kielęsi, ne teyséy ludijo priesz ji, tardami:

58. Jog girdejom mes ji kałbanti: Asz sugriausiu bażniczia ta padarita rankomis, ouż triju dienu kita ne rankomis padarita pastatisiu.

59. Ir nebuwo sutinkans ju ludiimas.

60. O kielęs widuy aukszcziausis kunigas kłause Jezaus tardams: Nieko ne atsakay ant to, ka tau anie użmetineja?

61. Bet isay tiłejo, ir nieko ne atsakie. Wel io kłause aukszcziausis kunigas, ir tare jam: Tu esi Christus sunus Diewo paszłowinto?

62. O Jezus iam tare: Asz eśmi; ir iszwisite sunu żmogaus sedinti po deszines galibes Diewo, ir ateynanti su debesimis dangaus.

63. O aukszcziausis kunigas parpłeszęs rubus sawo tare: Kamgi dar reykałauiam ludiniku?

64.

64. Girdeiote bluźnijma, kas jums regesi? kurie wisi apsudijo ji, kałtu buti smertes.

65. Ir pradeio nekurie ant jo spjauditi, ir użdengti weyda jo, ir muszti ji kumszcziomis, ir kałbejo: Pranaszauk: o tarnay płasztakomis musze ji.

66. O kad Petras buwo pri angiey żemay, atejo wiena isz tarnayczių aukszcziauso kunigo.

67. O regiedama jog Petras szildesi, paweyzdejusi ant jo tare: Ir tu buway su Jezu Nazarensku?

68. O anas użsigine tardamas: Ney zinau, ney iżmanau, ka sakay. Ir iszejo łaukan priesz priangi, o gaydis pragijdo.

69. O wel kad ji paregeio tarnayte, pradejo sakit tiems, kurie aplinkuy stowejo: Jog tas isz anú ira.

70. O anas wel użsigine. O wel po mażos wałandos tie kurie tenay stowejo, sakie Petruy: Tikray isz anú ési: Nes ir Galilietis ési.

71. O anas pradejo kiayktis ir priesigotis: Jog ne pażinstu to żmogaus, ape kuri sakote.

72. O tuojaus antra karta gaydis pragido. O atminęs Petraś ant żodzio, kuri iam buwo sakęs Jezus: Pirmiaus neg gaydis du kartu pragis, użsigińsi manęs tris kartus. Ir pradeio werkti.

PARSKIRIMAS XV.

1. Ir tuojaus anksti susikałbeję wiriausieji kunigay, su wiresnieys ir su mokitojays raszto, ir su wisų susirinkimu, suriszę Jezu nuwede, ir padawe Piłotuy.

2. Ir kłause jo Piłotas: Tu esi Karalus żidu? O isay atsakidams, tare iam: Tu sakay.

3. Ir skunde ant jo wiriausieji kunigay del daug dayktu.

4. O Piłotas wel kłause jo tardamas: Nieko ne atsakay? weyzdek kayp didziuose dayktuose tawe skundzia.

5. O Jezus nieko daugiaus ne atsakie; tayp iog Piłotas stebejos.

6. O ant szwentes buwo papratęs jems wiena kalini iszłaysti, kurio norint praszitu.

7. Ir buwo kuris wadinose Barrabosziumi; kursay su waydinikays buwo kaliniey, kursay mayszte użmusze żmogu.

8. O kad inejo minia, pradeio praszitì, kayp jems wisados daridawo.

9. O Piłotas jems atsakie, ir tare: Norite, iszłaysiu jums karalu żidu?

10. Nes żinojo, jog ji wiriausi kunigay buwo iszdawę isz ne apjikantos.

11. Bet wiresnieji kunigay parkałbeio minia, idant jems gieraus iszłaystu Barraboszių.

12. O Piłotas wel atsakidamas, tare jems: Ka tada norit padarisiu Karaluy żidu?

13. O anie wel szaukie: Nukriziawok ji.

14. O Piłotas aniems sakie: Ka tećiaus pikta padare? O anie tuo didziaus

didziaus szaukie: Nukriżiawok ji.

15. O Piłotas noredamas żmoniems itikti, iszłaydo aniems Baraboszių, o Jezu nupłakta padawe idant butu nukriżiawotas.

16. O kareywey iwede ji ing priangi rotuszios, ir suwadino wisa pułka.

17. Ir apwiłko ji purpura, ir użdejo ant jo nupinę erszkiecziu waynika.

18. Ir pradeio sweykinti ji: Buk sweykas Karalau żidu.

19. Ir musze nendre gałwa jo; ir spjaude ant jo; o kłaupdami ant kielu, kłoniojos iam.

20. O kad ji iszjuokie, nuwiłko purpura nuog jo, ir apwiłko ji rubays jo, ir iszwede ji, idant nukriźiawotu ji.

21. Ir priwerte nekuri proszali eynanti, Simona Cyrenieti, isz sodziaus eynanti, tewo Alexandro ir Rufo, idant nesztu Kriźiu jo.

22. Ir atwede ji ant wietos Golgota: Kas iszsigułdo wieta kaukuolu.

23. Ir dawe jam giarti wina su mirra, ir neprieme.

24. O kad nukriziawoio ji, pasidalijo rubays jo, mezdami ape anus burtas, kas ka tureio imti.

25. O buwo treczia wałanda; ir nukriżiawojo ji.

26. Ir buwo apraszas kaltes jo paraszitas: Karalus Zidu.

27. O su juomi nukriziawojo du piktadeiu, wiena po deszines, o kita po kayres jo.

28. Ir iszsipilde rasztas, kursay sako: Ir su piktadeiays ira paskaytitas.

29. O proszali eynanti bluźnijo ant jo, judindami gałwas sawo, ir tardami: sztay tau! kuris sugriauni baźniczia Diewo, ir trijose dienose wel iszstatay.

30. Iszgiałbek patsay sawe nużengdamas nuog kriziaus.

31. Teypogi ir wiriausieji kunigay apjuokdami, wienas kitam su mokitojeys raszto kałbeio: kitus iszgiałbeio, o patsay sawe iszgiałbet ne gal.

32. Tegul dabar Christus Karalus Jzraelaus nużengia nuog kriżiaus, idant regietumem ir itikietumem. Ir kurie su juomi buwo nukriźiawoti, iszjuoke ji.

33. O kad buwo wałanda szeszta, stojos tamsibe, ant wisos żiames, iki wałandos dewintos.

34. O dewintoy wałandoy, susznko Jezus bałsu didziu tardamas: Eloi, Eloi, lamma zabacthani: kas iszigułdo: Diewe mano, Diewe mano, kodel mane apłaydey?

35. O girdedami, nekurie aplinkuy stowinti, tare: Sztay, Eliosziu wadina.

36. O atbegęs wienas, ir pripildęs kempine uksusu, ir użdeięs ant nendres, padawe jam gierti, tardamas: Łayskite, weyzdekim jey ateys Elioszius, idant ji nuimtu.

37. O Jezus szaukdamas bałsu didziu, numire.

38. Ir użdanga baźniczios pusiau parpliszo nuog wirszaus iki apaczios.

39. O szimtinikas, kursay priesz stoweio, jog tayp szaukdamas numire, tare: Tikray tas żmogus buwo Sunumi Diewo.

40. Buwo teypogi ir moteriszkies isz toło weyzdinczios, tarp kuriu buwo Maria Magdalena, ir Maria Jokubo mażesnio, ir Jozapo motina, ir Salome.

41. Ir kad buwo Galileoy, paskuy jo waykszcziojo, ir tarnawo jam; ir kitu daug, kurios wienu kartu su juomi ateio ing Jeruzałem.

42. O kad jau wakaras stojos, (nes buwo diena pririedimo, kuri ira priesz Subata)

43. Ateio Jozapas isz Arimateos wiezliwas rodos ponas, kursay teypogi łaukie Karalistes Diewo. Ir drasey inejo pas Piłota, ir prasze kuna Jezaus.

44. O Piłotas stebejos, iey butu iau numirę̧s. O pawadinę̧s szimtinika, kłause jo, iey butu jau numirę̧s.

45. Ir isztirę̧s nuog Szimtiniko, dowanojo kuna Jozapuy.

46. O Jozapas nusipirkę̧s prastiria, ir nuemę̧s ji iwiniojo ing prastiria, ir padeio ji ing graba, kursay buwo iszkałtas uołoy, ir użrito akmeni ant duriu grabo.

47. O Maria Magdalena, ir Maria Jozapo weyzdejo, kur buwo padetas.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O kad praejo subata, Maria Magdalena, ir Maria Jokubo, ir Salome nusipirko kwepiańcziu mostiu, idant ateiusios pateptu Jezu.

2. O łabay anksti wienoy dienoy subatu ateio prie grabo, saułey iau użtekejus.

3. Ir kałbejo tarp sawę̧s: Kas mums atris akmeni nuog duriu grabo?

4. O pażwełgusios iszwido atrista akmeni. Nes buwo łabay didis.

5. O inejusios ing graba, iszwido jaunikayti sedinti po deszines apwiłkta rubu bałtu, ir nusigando.

6. Kursay tare jems: Nenusigan-skit: Jeszkote Jezaus Nazarensko nukriżiawoto; Kieles, niera czionay, sztay wieta, kur buwo is padetas.

7. Bet eykite, pasakikit mokitiniems jo, ir Petruy, jog pirm jusu nueys ing Galilea; tenay ji pamatisite, kayp jums pasakie.

8. O anos iszejusios, nuog grabo pabego, nes apjeme anas drebeimas, ir iszgąstis; o niwienam nieko ne sakie, nes bijojos.

9. O kelę̧s anksti pirmoy dienoy subatos, pasirode Mariay Magdalenay, isz kurios buwo iszwarę̧s septinius welnius.

10. Ana nuejusi apsakie tiems, kurie su juomi budawo, werkintiems ir raudojantiems.

11. O anie iszgirdę̧ jog giwas ira, ir jog buwo nuog jos regetas, netikejo.

12. O potam pasirode dwiem isz anu eynantiems, kitoniszkame paweyksle, eynantiems ing sodziu.

13. O anie ateię apsakie kitiems; ney iems tikeio.

14. Paskucziausey aniems wienuolikuy sedintiems uż stało pasirode ir pabare netikieima anu, ir użkieteima szirdies; jog tiems kurie ji regejo isz numirusiu prisikełusi, ne tikejo.

15. Ir tare jems: Eydami po wisa swieta, apsakinekit Ewangelią wisokiam sutwerimuy.

16. Kas intikes ir bus apkriksztitas, bus iszganitas; O kas ne itikes, bus paskandintas.

17. O kurie intikes tus séks tie żenkłay: Wardan mano welnius iszwaris; naujays lieżuweys kałbes.

18. Zalczius ims, ir norint ka marinanti giertu, jems ne iszkadis; Ant negalincziu użdes rankas, o bus jemis giaray.

19. O wieszpats Jezus potam kayp aniems pasakie, paimtas ira ing dangu, ir séd po deszines Diewo.

20. O anie iszeię apsakinejo wisur; o Wieszpats padejo ir patwirtino żodi par żenkłus sekianczius.

SZWEN-

SZWENTA
JEZAUS CHRISTAUS
EWANGELIA
PAGAL ŁUKOSZIAUS.

Parskirimas I.

1. Kadangi daug tokiu norejo aprasziti historią ape dayktus, kurie pas mus iszsipilde:

2. Kaypo padawe mumis, kurie nuog pradzios patis regejo, ir buwo tarnays kałbos.

3. Regejos ir mań, kursay nuog pradzios wisus dayktus rupey isztiriau, patogiey tau aprasziti geriausis Teofilau,

4. Idant pażintumey teysibe tu żodziu, kuriu esi iszmokitas.

5. Buwo dienose Herodo, Karalaus żidu żiames, Kunigas nekursay wardu Zacharioszius, isz eylos Abiosziaus, o motere jo isz dukteriu Aarono, o wardas jos Elzbieta.

6. O buwo abudu teysieys akise Diewo, waykszczojanti wisuose prisakimuose, ir nusiteysinimuose Wieszpaties be papeykimo.

7. O neturejo anie sunaus, delto jog Elzbieta buwo newaysinga, o abu buwo paejusiu dienose sawo.

8. O stojos, kad tarnawo kunigistey isz prigułeimo eylos sawo akise Diewo.

9. Pagal budo kunigistes, iszejo par burtas, idant daritu rukima, ineięs ing baźniczia Wieszpaties.

10. O wisa daugibe żmoniu, buwo łauke besimełdanti wałandoy rukimo.

11. Ir pasirode jam Aniołas Wieszpaties, stowins po desziney Ałtoriaus rukimo.

12. Ir nusigando Zacharioszius iszwidęs, ir puole ant jo bayme.

13. Ir tare jam Aniołas: Nesibijok Zachariosziau, nes iszkłausita ira małda tawo; o motere tawo Elzbieta pagimdis tau sunu, ir praminsi warda ano Jonas:

14. O turesi tu linksmibe ir dziaugsma, ir daugel ju linksminsis isz użgimimo jo.

 15.

15. Nes bus didis po akiu Wieszpaties, ir wino ir gierimo stipro negiers, ir bus Dwasia szwenta pripilditas dar żiwate motinos sawo.

16. O daug sunu Izraelaus atwers pas Wieszpati Diewa ju.

17. O isay pirmiaus ateys pirm jo, dwasey ir galibey Elioszius; idant atgręsztu szirdis tewu sunump, o netikinczius ant iszminties teysuju, idant sutaysitu Wieszpacziam żmones tobułus.

18. Ir tare Zacharioszius Aniołuy: Isz kur tay żinosiu? nes asz esmi senas, o moteré mano paejusi ira dienose sawo.

19. O atsakidamas Aniołas, tare jam: Asz esmi Gabrielus, kursay stowiu priesz Diewa; o esmi siunstas, idant tau pasakiczia, ir ta giara naujena tau praneszcia.

20. O sztay busi tilins, ney gałesi kałbet iki dienos, kurioy tay stosis, delto, jog netikejey żodziams mano, kurie iszsipildis łayke sawo.

21. O żmones łaukie Zachariosziaus; ir stebejos, jog is użtruko baźniczioy.

22. O kad iszejo, negałejo jems kałbeti, ir paźino jog regeima buwo matęs baźniczioy. O isay pamojo aniems, ir pasiliko nebilu.

23. Ir stojos, kad iszsipilde dienos tarnawimo jo, nuejo ing namus sawo.

24. O po tu dienu pastojo Elzbieta mote jo, ir słepes par penkius menesius tardama:

25. Jog mań tayp Wieszpats padare dienose, kuriose, paweyzdejo, idant atimtu użgedinima mano tarp żmoniu.

26. O szesztame menesije nusiunstas buwo nuog Diewo Aniołas Gabrielus ing miesta Galileos, kuriam wardas Nazaret,

27. Pas Panna pawencziawota wiruy, kurio wardas buwo Jozapas, isz namu Dowido, o wardas Pannos Maria.

28. Ir ineięs pas ja Aniołas tare: Buk pasweykinta milistos piłna, Wieszpats su tawim, pagirta tu tarp moteru.

29. Kuri, kad iszgirdo, iszgando isz jo kałbos, ir dumoio koksay tay butu pasweykinimas.

30. Ir tare jey Aniołas: Nesibijok Maria, nes atraday małone pas Diewa.

31. Sztay pradesi żiwate, ir pagimdisi sunu, o praminsi warda jo Jezus.

32. Tasay bus didis, o sunumi Aukszcziausio bus wadintas; Ir duos jam Wieszpats Diewas sosta Dowido tewo jo; Ir karalaus namuose Jokubo ant amźiu,

33. O karalistes jo ne bus gało.

34. O Maria tare Aniołuy: Kayp tay stosis, jog wiro nepażinstu.

35. O Aniołas atsakidamas tare iey: Dwase szwenta nużiengs ant tawęs, o galibe Aukszcziausio użtems tawe. Delto ir kas isz tawęs użgims szwentas, bus wadintas sunumi Diewo.

36. O sztay Elzbieta giminiete tawo, ir ana pradejo sunu senatwey sawo; o tasay menuo ira szésztas anay, kurę wadina ne waysinga.

37. Nes pas Diewa nebus nie wienas żodis negalimas.

38. Ir tare Maria: Sztay tarnayte wieszpaties, tegul mań stojos pagal żodzio tawo. Ir atstojo nuog jos Aniołas.

39. O kiełusi Maria anuose dienose nuejo ing kałnotas szalis su pasiskubinimu ing miesta Judo.

40. Ir inejo namuosna Zacharioszius, ir pasweykino Elzbieta.

41. Ir stojos, kad iszgirdo Elzbieta pasweykinima Marios, szokterejo kudikelis źiwate jos; ir buwo pripildita Elzbieta szwenta Dwase.

42. Ir suszuko bałsu didziu, ir tare: Pagirta tu tarp moteru, ir pagirtas waysius żiwato tawo.

43. O isz kur mań tay, jog motina Wieszpaties mano, atejo pas mane?

44. Nes sztay kayp stojos bałsas pasweykinimo tawo, ausise mano, szokterejo isz dziauksmo kudikelis żiwate mano.

45. O pagirta, kuri intikejey, nes iszsipildis tay, kas ira tau pasakita nuog Wieszpaties.

46. Ir tare Maria; Garbina duszia mano Wieszpati.

47. Ir prasidziugo dwase mano Diewuje Iszganitojuje mano.

48. Jog paweyzdejo ant nusiżieminimo tarnaytes sawo: nes sztay nuog to (łayko) paszłowinta mane wadins wisos gimines.

49. Nes padare mań didzius dayktus, kursay galingas ira, ir szwentas wardas jo.

50. O miłaszirdiste jo nuog gimines iki giminiu bijantiemsi jo.

51. Padare galibe petimi sawo, iszbłaszkie didziaujanczius dumoje szirdies anu.

52. Nustume galingus nuog sosto, o iszauksztino nużemintus.

53. Ałkstanczius pripilde gieribemis, o bagoczius tuszczius atłaydo.

54. Prieme Izraelu tarna sawo, atsiminęs ant miełaszirdistes sawo.

55. Kayp pasakie tewams musu, Abraomuy, ir sekłay jo ant amżiu.

56. Ir pasiliko Marya su ja ape tris menesius; ir sugriżo ing namus sawo.

57. O Elzbietay iszsipilde łaykas pagimdimo, ir pagimde sunu.

58. Ir iszgirdo susieday ir gentis jos, jog padidino Wieszpats miełaszirdiste sawo su ja.

59. O stojosi dienoy aszmoy, atejo apipjaustiti kudikeli, ir pramine jam warda tewa jo, Zacharioszius.

60. O atsakidama Motina jo tare: Ne teyp, bet bus wadintas Jonu.

61. Ir tare jey: Jog niwieno niera giminiey tawo, kursay butu wadintas tuo wardu.

62. Ir pamojo tewuy jo, kaype ji noretu wadinti.

63. O papraszęs tobliczeles parasze tardamas: Jonas ira wardas jo. Ir stebejos wisi.

64. O tuojaus atsiwere burna jo, ir leżuwis jo, ir kałbejo szłowindamas Diewa.

65. Ir użejo bayme ant wisu susiedu ju; ir po wisus kałnus żidu żiames apsireyszkie wisi tie żodzey.

66. O wi i kurie girdejo, dejo sau ing szirdi tardami: Kas tiki, bus tay do waykas? nes ranka Wieszpaties buwo su juomi.

67. O Zacharioszius tewas jo pripilditas buwo Dwase szwenta, ir pranaszawo tardamas:

68. Paszłowintas Wieszpats Diewas Izraelaus: jog apłankie, ir padare atpirkima żmoniu sawo.

69. Ir pakiele raga iszganimo del musu, namuose Dowido tarno sawo.

70. Kayp pasakie par burna szwentuju, pranaszu sawo, kurie nuog amżin buwo.

71. Iszgiałbeima nuog neprietelu musu, ir isz ranku wisu, kurie mus ne apkeńczia.

72. Idant padaritu miełaszirdistę su teways musu, ir atmintu ant sudereimo sawo szwento.

73. Ant prisiegos, par kuria prisieke Abraomuy tewuy musu, jog tureio mums duoti.

74. Idant isz ranku neprietelu musu iszluosuoti, be baymes iam tarnautumem.

75. Szwentibey, ir teysibey, po akiu jo, par wisas dienas musu.

76. O tu waykeli busi wadintas pranaszu Aukszcziausiojo: nes eysi pirm weydo Wieszpaties, idant pataysitumey kialus jo.

77. Idant duotumey moksła iszganimo żmoniems jo: ant atłaydima nusidiejmu ju.

78. Par widurius miełaszirdistes Diewo musu, par kurius mus apłankie użtekiejmas isz aukszto.

79. Idant apszwiestu tuos, kurie tamsibese, ir szeszelije smertes sied ant pataysimo koju musu, ant kiało pakajaus.

80. O waykelis augo, ir pasitwirtino dwasey; ir buwo girioy iki dienos pasirodimo sawo Izraeluy.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir stojos anose dienose, iszejo isakimas nuog Ciesoriaus Augusto, idant butu suraszitas wisas swietas.

2. Tas paraszas pirmas stoios nuog użweyzdetojo Syrios Cirino.

3. Ir eio wisi, idant użsiraszitu kiekwienas ing sawo miesta.

4. Ejo teypogi ir Jozapas nuog Galileos isz Miesto Nazaret ing żidu żiame, ing miesta Dowido, kursay wadinas Betleem; todel, jog buwo isz namu, ir isz gimines Dowido.

5. Idant butu użraszitas su Maryą suwencziawota sau moterimi neszczia.

6. Ir stojos, kad tenay buwo, iszsipilde dienos, idant pagimditu.

7. Ir pagimde sunu sawo pirmgimusi, o suwiste ji wistikłays, ir

pa-

padejo ji prakarte; jog nebuwo a-
niems, wietos gaspadoy.

8. O buwo piemenis toje szalije
jauczianti ir serginti sargiba nak-
ties ant burio sawo.

9. O sztay Aniołas Wieszpaties
stoios pas juos, o szwiesibe Diewo
apszwiete anus, ir nusigando di-
dzia bayme,

10. Ir tare jems Aniołas: Nebi-
jokites: nes sztay apsakau jums link-
smibe dide, kuri bus wisiems żmo-
niems.

11. Jog szendiena użgime jums
iszganitojas, kursay ira Christus
Wieszpats, mieste Dowido.

12. O tas jums żenkłas: rasite
Kudikeli suwistita wistikłays, ir pa-
deta prakarte.

13. O tuojaus stojos su Aniołu
daugibe pułku dangiszku garbinan-
cziu Diewa ir sakancziu:

14. Garbe ant aukztibiu Diewuy,
o ant żiames pakaius żmoniems gia-
ros walos.

15. Ir stojos: Kad Aniołay atsi-
tolino nuog anu ing dangu, pieme-
nis kałbejo wienas kitam: Eykime
iki Betleem, o paweyzdekim to żo-
dzio, kursay stoios, kuri mums
Wieszpats parode.

16. Ir ateio pasiskubindami, ir
rado Maryą ir Jozapa ir Kudikeli
paguldita prakarte.

17. O iszwidę pażino żodi, kur-
say iems buwo pasakitas, ape ta
Kudikeli.

18. O wisi kurie girdejo, stebe-
jos isz to, ir ka iems piemenis pa-
sakie.

19. Bet Maria wisus tus żodzius
użłayke wartuodama szirdije sawo.

20. Ir sugriżo piemenis szłowin-
dami, ir garbindami Diewa uż wis,
ka girdejo ir regejo, kayp jems bu-
wo pasakita.

21. O kad iszsipilde asztuonios
dienos, idant apipjaustitu waykeli,
pramintas ira wardas jo Jezus, kur-
say pramintas buwo nuog Anioło,
pirm neg żiwate prasidejo.

22. O kad iszsipilde dienos ap-
czjstijmo jos, pagal zokono Mayżie-
sziaus, atnesze ji ing Jeruzalem,
idant ji statitu Wieszpacziam.

23. Kayp ira paraszita zokone
Wieszpaties: Jog kiekwienas wi-
riszkas atwerąns żiwata, bus wa-
dintas szwentas Wieszpacziam.

24. O idant aduotu afiera pagal
to, kas ira pasakita zokone Wiesz-
paties, pora purpłelu, arba dwe-
jeta karwełaycziu.

25. O sztay buwo żmogus Jero-
zolimoy, kurio wardas Simeonas;
o tas żmogus teysus, ir Diewo bay-
mingas, łaukians palinksminimo J-
zraelaus; o Dwase szwenta buwo
aname.

26. Ir atsakima buwo gawęs nuog
Dwases szwentos, jog ne regies smer-
ties, koley ne pamatitu Christu Wiesz-
paties.

27. Ir atejo Dwaseje ing bażni-
czia. O kad inesze Waykeli Jezu
gimditojay jo, idant uż ana pada-
ritu pagal budo Zokono,

28. O jsay paeme ji ant ranku
sawo, ir szłowino Diewa ir tare:

29. Dabar iszłaydi tarna tawo, Wieszpatie, pakajuje pagal żodzio tawo.

30. Nes akis mano regejo iszganima tawo.

31. Kuri paredey po akiu wisu giminiu.

32. Szwiesibe ant apreyszkimo pagonims, ir ant garbes żmoniu tawo Jzraelaus.

33. O tewas jo ir motina stebejos isz to, ka ape ji kałbejo.

34. Ir szłowijo jems Simeonas; ir tare Maryay motinay jo: Sztay tas ira padetas, ant nupuolimo, ir ant atsikelimo daugio Jzraeluy; ir ant żenkło, kuriam priesztaraus.

35. Ir tawo paczios duszia parwers kaławijas, idant butu apreyksztos dumos isz daugio szirdziu.

36. Ir buwo Ona pranaszienie dukte Fanuelaus isz gimines Aser; ta buwo łabay metuose paejusi, o septinerius metus giweno su wiru sawo nuog mergistes sawo.

37. O ta naszłe iki asztoniu deszimtu ir kietweriu metu, kuri ne atsitolino nuog bażniczios, tarnaudama pasnikuose ir małdose diena ir nakti.

38. O ta anoy wałandoy atejusi, iszpażino Wieszpati, ir wisiems ape ji apsakiniejo, kurie łaukie atpirkimo Jzraelaus.

39. O kad wis iszpilde pagal zokono Wieszpaties, sugriżo ing Galilea, ing Nazaretá miesta sawo.

40. O waykialis augo, ir twirtinosi piłnas iszminties, o małone Diewo buwo su juomi.

41. O Gimditojay jo eydawo kiekwiena meta ing Jeruzalem ant szwentes dienoy (Weliku) Paschos.

42. O kad jau buwo dwilikos metu, kad anie pagal papratimo ejo ing Jeruzalem dienoje szwentes.

43. O popasibaygimo dienu, kad griżo, pasiliko waykelis Jezus Jerozolimoy; o ne pasergejo gimditojay jo.

44. O betikedami jog js ira draugistey, nuejo dienos kiala, ir jeszkojo tarp genczíu, ir pażistamu.

45. O ne radę, sugriżo ing Jeruzalem jeszkodami jo.

46. Ir stojos, po triju dienu atrado ji bażniczioje sedinti widuy mokitoju, kłausanti ju, ir kłausiniejanti anus.

47. O stebejos wisi, kurie jo kłause, isz iszminties, ir isz jo atsakimu.

48. O pamatę, stebejos; Ir tare jam Motina jo: Sunau, ka tay mums padarey? sztay tewas tawo ir asz gaylesingi jeszkojome tawęs.

49. Ir tare jems: Kas ira jog manęs jeszkojot? Neżinojote, jog tuose dayktuose, kurie ira tewo mano, reykie mań buti?

50. O anie ne iszmane żodzio, kuri jems sakie.

51. Ir ejo su jeys, ir atejo ing Nazaret; o buwo jems pakłusnus. O motina jo wisus tus żodzius użłaykie szirdije sawo.

52. O Jezus augo iszmintiey, ir metuose, ir małoney pas Diewa, ir pas żmones.

PARS-

PARSKIRIMAS III.

1. Openkioliktuose metuose Wieszpatawimo Tiberiuszo Ciesoriaus, kad Pontskas Piłotas buwo Storastu Judeos, o Herodas Tetrarchu Galileos, o Filipas brolis jo Tetrarchu Jtureos ir Trachonidos szalies, o Lizanias Tetrarchu Abilinos.

2. Uż wiriawsiu kunigu Annosziaus ir Kaifosziaus; stojos żodis Wieszpaties, Jonop sunausp Zachariosziaus girioje.

3. Ir atejo ing wisa szali Jordono, apsakinedamas krikszta pakutos ant atłaydimo grieku.

4. Kaypo ira paraszita knigose kałbu Jzaijosziaus Pranaszo: Bałsas szaukianczio girioje; Taysikit kiala Wieszpaties, darikit tiesus takus jo.

5. Wisokias kłonis bus iszpilditas; o wisokias kałnas ir kałnelis bus pażemintas; ir kreywos wietos bus tiesos, o neligios bus kialeys sumintays.

6. Ir iszwis wisokias kunas, iszganima Diewo.

7. Kałbejo tada minioms, kurios ateydawo, idant butu nuog jo apkriksztitos: Giminie drieżu, kas jums parode, idant begtumet nuog ateysinczios rustibes.

8. Darikit tada waysius wertus pakutos, o ne pradekite sakiti: Turime tewa Abraoma. Nes sakau jumis, jog galingas ira Diewas, isz tu akmenu prikelti sunus Abraomuy.

9. Nes kirwis prie szaknies medzio ira pridetas. O delto wisokias medis ne iszduodans giaro waysiaus, bus iszkirstas, ir ing ugni imestas.

10. Ir kłause jo minios sakidamos: Ka tada darisim?

11. O atsakidamas, tare joms: Kas tur du rubu, tegul duoda neturincziam; O kas tur walgius, tegul teypojeg daro.

12. Atejo teypogi ir Muytinikay, idant butu apkriksztiti, ir tare jam: Mokitojau, ka darisim?

13. O isay tare jems: Nieko daugjaus nedarikit, kaypo kas jums ira istatita.

14. Kłause jo teypogi, ir kareywey taridami: ka darisim ir mes? Ir tare jems: Niwiena ne muszkite, ney apmełuokite; bet parstokit ant sawo ałgu.

15. O kad żmones tikiejo, ir wisi dumojo szirdise sawo ape Jona, beg ne jsay butu kartays Christus:

16. Atsakie Jonas tardamas wisiems: asz tiesa jus kriksztiju wandeniu, bet ateys stipresnis uż mané, kurio ne wertas esmi iszriszti szikszniało kurpiu jo; tas jus kriksztis Dwase szwenta, ir ugnimi.

17. Kurio wietikłe rankoy jo, ir iszszłuos kłojma sawo, ir surinks kwieczius ing kłeti sawo, o pełus sudegins ugnimi ne użgiasanczia.

18. Daug teypogi ir kitu dayktu graudindamas apsakiniejo żmoniems.

19. O Herodas Tetrarcha, kad buwo pabartas nuog jo del Herodiados moters brolo sawo, ir del

wisu piktibiu, kurias dare Herodas.

20. Pridejo ir tay wirszun wiso, ir isodino Jona kalinien.

21. Ir stojos, kad žmones wisi buwo krikszititi, ir kad Jezus apkrikszititas buwo, ir meldes, jog dangus atsiwere:

22. Ir nužengie ant jo Dwase szwenta paweyskie kuno kayp karwelis, ir stojos bałsas isź dangaus: Tu esi sunus mano miełas; tawije asz pamegau.

23. O tas Jezus pradejo but kayp triju deszimtu metu, kaypo regiejos sunus Jozapo, kursay buwo Heli, kuris buwo Matat,

24. Kuris buwo Lewi, kuris buwo Melchi, kuris buwo Janne, kuris buwo Jozapas,

25. Kuris buwo Matatio, kuris buwo Amos, kuris buwo Nahum, kuris buwo Hesli, kuris buwo Nagge,

26. Kuris buwo Mahat, kuris buwo Matatio, kuris buwo Semej, kuris buwo Jozapas, kuris buwo Juda,

27. Kuris buwo Joanna, kuris buwo Resa, kuris buwo Zorobabel, kuris buwo Salatiel, kuris buwo Neri,

28. Kuris buwo Melchi, kuris buwo Addi, kuris buwo Kosan, kuris buwo Elmadan, kuris buwo Her,

29. Kuris buwo Jesu, kuris buwo Eliezer, kuris buwo Jorim, kuris buwo Mattat, kuris buwo Lewi,

30. Kuris buwo Simeon, kuris buwo Juda, kuris buwo Jozapas kuris buwo Jona, kuris buwo Eliakim,

31. Kuris buwo Melea, kuris buwo Menna, kuris buwo Matata, kuris buwo Natan, kuris buwo Dowidas,

32. Kuris buwo Jesse, kuris buwo Obed, kuris buwo Booz, kuris buwo Salmon, kuris buwo Naasson,

33. Kuris buwo Aminadab, kuris buwo Aram, kuris buwo Ezron, kuris buwo Fares, kuris buwo Judo,

34. Kuris buwo Jokubo, kuris buwo Jzaoko, kuris buwo Abraomo, kuris buwo Tare, kuris buwo Nachor,

35. Kuris buwo Sarug, kuris buwo Ragau, kuris buwo Faleg, kuris buwo Heber, kuris buwo Sale,

36. Kuris buwo Kaynan, kuris buwo Arfaxad, kuris buwo Sem, kuris buwo Noe, kuris buwo Lamech,

37. Kuris buwo Matuzale, kuris buwo Henoch, kuris buwo Jared, kuris buwo Malaleel, kuris buwo Kainan,

38. Kuris buwo Henos, kuris buwo Set, kuris buwo Adomo, kuris buwo Diewo.

PARSKIRIMAS IV.

1. O Jezus piłnas Dwases szwentos sugrižo nuog Jordono, ir nuwestas buwo nuog Dwases ing giria.

2. Buwo par ketures deszimtis dienu, ir buwo gundintas nuog welnio. O nieko newalgie par tas dienas: o kad anos pasibayge, iszałko.

3. Ir tare jam welnias: Jey esi Sunus Diewo, tark tam akmenuy, idant stotus duonu.

4. Ir atsakie jam Jezus: Paraszita ira: Jōg ne wiena duona giwas ira żmogus, bet wisokiu żodziu Diewo.

5 Ir nuwede ji welnias ant kałno aukszto, ir parode jam wisas karalistes wiso swieto akies mirktereime.

6. Ir tare jam: dosiu tau ta wisa waldzia ir szłowe anu; nes mań ira paduota, o kuriam noriu, anas duodu.

7. Tu tada jey priesz mane pasikłoniosi, wis tawo bus.

8. O atsakidamas Jezus tare jam: Paraszita ira; Wieszpacziam Diewuy tawo kłoniosis, jr jam wienam tarnausi.

9. Ir nuwede ji Jerozolimon, o pastate ji ant wirszaus bażniczios, ir tare jam: Jey esi Sunumi Diewo, nusiłaysk isz cze żemin.

10. Nes paraszita ira, jog Aniołams sawo prisakie apetawé, idant tawe sergietu.

11. O jog tawé ant ranku neszios, idant kartays nepażeystumey ant akmenio kojos tawo.

12. O atsakidamas Jezus tare jam: Pasakita ira: Negundinsi Wieszpaties Diewo tawo.

13. O pabaygęs welnas wisa gundinima, atstojo nuog jo iki łayko.

14. O Jezus galibeje Dwases sugriżo ing Galilea, o szłowe ape ji iszéjo ant wisos szalies.

15. O isay mokie bażnicziose ju, ir buwo szłowintas nuog wisu.

16. Ir atejo ing Nazaret, kur buwo augintas, ir inejo subatos dienoy pagal papratimo sawo, ing bażniczia; ir kelesi skaytiti.

17. Ir padawe jam knigas Izaijosziaus pranaszo. O atweręs knigas, rado wieta, kur buwo paraszita:

18. Dwase Wieszpaties ant manęs; todel mane patepe, idant apsakiczia Ewangelią pawargelems; siunte mane, idant iszgidiczia sutrintus szirdije.

19. Idant apsakiczia kalinéms iszluosawima, ir akliems regeima, idant iszłayszczia suspaustus ant luosibes; idant apsakiczia méta Wieszpaties małoninga, ir diena użmokiesnio.

20. O użweręs knigas, atidawe tarnuy, ir sedos. O akis wisu bażniczioy buwo apwerstos ant jo.

21. Ir pradejo jems kalbeti: Jog szędiena tas rasztas iszsipilde ausise jusu.

22. O wisi jam dawe ludiima; ir stebeios isz żodziu meylingu, kurie isz burnos jo iszejo, ir sakie: Argi tas ne ira sunus Jozapo?

23. Ir tare jems: Użtikro tarsite mań ta prieżodi: Giditojau, iszgidik patsay sawe; Kayp daug dayktu padaritu girdejome Kafarnaume, padarik ir czionay tiewiszkeje sawo.

24. Ir tare: Użtiesa sakau jums, jog newienas pranaszas neira milimas tewiszkiey sawo.

25. Poteysibies sakau jums: buwo daug naszlu Izraeluy, dienose Elioszìaus, kada buwo użdaritas dangus par trejus metus, ir szeszus meniesius, kad buwo badas didis par wisa żiame:

26. O ne prie wienos isz anu ne buwo siunstas Elioszius, kayp tiktay ing Sarepta Sydono pas moteriszkie naszłe.

27. Ir daug buwo Izraeluy raupuotu uż Elizeuszo pranaszo; o ne wienas isz ju ne buwo apczistitas, kayp tikt Naamanas Syrionis

28. Ir wisi pripilditi buwo rustibia baźniczioy tay girdedami.

29. Ir kełes ir iszstume ji isz miesto; ir użwede ji ant wirszaus kałno, ant kurio ju miestas buwo iszstatitas, idant ji nustumtu.

30. O isay parejęs par widu ju, nuejo.

31. Ir nuejo ing Kafarnaum miesta Galileos; ir tenay anus mokie Subatomis.

32. Ir stebejos isz jo moksło; nes buwo su galibe kałba jo.

33. O baźniczioy buwo żmogus turins welnia biaura; ir suszuko didziu bałsu,

34. Kałbedamas: Łaysk, kas mums ir tau Jezau Nazarenskas? atejey żuditi mus? pażinstu tawe kas esi, Szwentas Diewo.

35. Ir sudraude ji Jezus tardamas: Nutilk, o iszeyk isz jo. O welnias metęs ji widuy, iszejo isz jo, ir nieku jo nepażeyde.

36. Ir użejo bayme ant wisu, ir kałbejo wienas kitam tardami: Kas tay do żodis, jog su galibe, ir waldzia, prisako dwasiems neczistomis, o iszeyna?

37. Ir iszejo ape ji garsas po wisa wieta szales.

38. O kelęs Jezus isz baźniczios inejo ing namus Symono. O uoszwe Symono suimta sunkiey buwo karszteys; ir melde ji uż ję.

39. O stowiedamas pagal anos; isakie karszcziuy, ir apłaydo ję. O tuojaus kełusi tarnawo jems.

40. O kad saułe użsiłaydo, wisi kurie turejo iwayriomis ligomis serganczius, wede anus pas ji. O isay ant kiekwieno użdedamas rankas, iszgide anus.

41. O isz daugio ju iszeydawo welniay szaukdami ir sakidami: Jog tu esi sunus Diewo. O drauzdamas ne łaydo jems sakit, nes żinojo, iog isay ira Christus.

42. O kad diena istoio, iszeięs ejo ing wieta tuszczia; o minios jo jeszkojo, ir atejo pas ji, ir użturejo ji, idant nuog anu ne paeytu.

43. Kuriems isay sakie: jog ir kitiems miestams, reykie, idant apsakiczia Karaliste Diewo; nes del to siunstas eśmi.

44. Ir apsakiniejo baźnicziose Galileos.

Parskirimas V.

1. Ir stojosi, kad minios ant jo spaudes, idant kłausitu żodzio Diewo,

wo, o isay stowejo pas eżiera Genezaret.

2. Ir iszwido du łaywu stowinczia pri eżiero: o żwejey buwo iszeię ir płowe tinkłus.

3. O inejęs ing wiena łaywa, kuris buwo Simono, praszie jo, idant truputi atsiirtu nuog żiames. O sedęs mokie minias isz łaywo.

4. O kad parstojo kałbet, tare Simonuy: Paważiuok ing giłuma, o użłayskit tinkłus sawo ant gaudimo żuwiu.

5. O Simonas atsakidamas tare iam: Mokitojau, par wisa nakti dirbdami nieko negawome; Wienok ant żodzio tawo użłaysiu tinkła.

6. O kad tay padare, użgrebe żuwiu dide daugibe, ir pliszo tinkłas iu.

7. Ir pamojo ant drauginiku, kurie buwo kitame łaywe, idant ateytu, ir padetu aniems. Ir ateio, ir pripilde abu łaywu, teyp jog maż ne grimzdo.

8. Ka regedamas Simonas Petras, puołe prie kielu Jezaus, tardamas: Jszeyk nuog manęs, nes eśmi żmogus griesznas, wieszpatie.

9. Nes bayme ji buwo apemusi, ir wisus kurie su juomi buwo, isz łaymos żuwiu, kurias użgriebe.

10. O teypojeg Jokuba ir Jona sunus Zebedeuszo, kurie buwo drauginikays Simono. Ir tare Jezus Simonuy: Nesibijok: nuog to łayko, jau żmones gaudisi.

11. O isztraukę łaywus ant żiames, wis apłaydę, ejo paskuy jo.

12. Ir stojos, kad buwo wiename mieste; O sztay wiras aptektas raupays, o iszwidęs Jezu, ir puołęs ant weydo, prasze jo tardamas: Wieszpatie, jey nori, gali mane apczistit.

13. O isztiesęs ranka dasilitejo jo tardamas: Noriu, buk apczistitas. O tuojaus raupay atstojo nuog jo.

14. O isay prisakie jam, idant niekam nesakitu; bet eyk pasirodik kuniguy, ir afierawok użapcziistima sawo, kayp isakie Mayżieszius, ant ludiimo aniems.

15. Ir łabiaus iszsipłatino ape ji kałba, ir susiejo didzios minios, idant kłausitu, ir butu iszgiditi nuog ligu sawo.

16. O isay nuejo ing pusta wieta, ir meldesi.

17. Ir stoios dienoy wienoy, o isay sedeio mokidamas. Ir sędejo Fariżeuszay, ir raszto mokitojay, kurie buwo susieię isz wisu miestelu Galileos, ir Judeos, ir isz Jeruzalem, o galibe Wieszpaties buwo ant iszgiidimo anu.

18. O sztay wiray neszanti łowoy żmogu, kursay buwo stabu isztiktas; ir jeszkojo, idant ji inesztu ir padetu po akiu jo.

19. O neatrazdami kuriuo dayktu ji ineszti del minios, użlipo ant stogo, ir par plitełas dunktinias nułaydo ji su łowa, ing widu priesz Jezu.

20. Kuriu tikiejma iszwidęs tare: żmogau, atsiłaydzia tau nusideimay tawo.

21. Ir pradeio dumoti Mokitojey raszto ir Farizeuszay, tardami: Kas ira tas, kursay kałba błużniima? kas gal atłaysti nusideimus, tikt wienas Diewas?

22. O Jezus pażinęs dumas ju, atsakidamas tare jems: Ka dumojat szirdise jusu?

23. Kas ira pigiaus tarti: Atsiłaydzia tau griekay; arba tarti, kelkis o waykszcziok.

24. Bet idant żinotumet jog sunus żmogaus tur waldzia ant żiames atłaysti griekus (tare stabu isztiktam:) Tau sakau kelkis, o imk łowa sawo, o eyk ing namus sawo.

25. O tuojaus kelęs akise ju, paeme łowa, ant kurios gułeio, ir ejo ing namus sawo, garbindamas Diewa.

26. Ir użeio nusiminimas ant wisu, ir szłowino Diewa. Ir pilni buwo baymes tardami: jog szędien regejome stebukłus.

27. O potam iszeio, ir paregejo muytinika, wardu Lewi, sedinti ant muyto, ir tare jam: Eyk paskuy manęs.

28. O apłaydęs wis, kelęs ejo paskuy jo.

29. Ir pakiele jam Lewi dide puota namuose sawo; ir buwo dide minia muytiniku, ir kitu, kurie su jeys uż stało sedejo.

30. Ir murmejo Farizeuszay, ir mokitojay raszto ju, sakidami Mokitiniems jo: Kodel su muytinikays, ir su griesznikays wałgote ir giariate?

31. O Jezus atsakidamas tare iems: Ne reykałauja, kurie sweyki ira, giditojo, bet kurie serga.

32. Ne ateiau wadinti teysuju, bet nusidejusiuju ant pakutos.

33. O anie jam tare; Kodel mokitiniey Jono tankiey pasnikauja, ir małdas daro, teypojeg ir Farizeuszu; o tawo wałgo ir giaria?

34. Kuriems isay tare: Ar galite padarit, idant sunus jaunikio pasnikautu, pokołay su jeys ira Jaunikis?

35. Bet ateys dienos, kad jaunikis bus atimtas nuog anu, tada anuose dienose pasnikaus.

36. O pasakie jems teypogi priliginima: Jog niewienas łopa isz naujo rubo neprisiuwa, prie séno rubo; nes ir nauja płeszia, ir neprtinka prie seno łopas isz naujo.

37. Niekas nepiła wino jauno ing senus indus; nes winas jaunas parpłesz indus, ir pats isztekes, ir inday suges.

38 Bet jauna wina reykie pilt ing naujus indus; o abeji użsiłayko.

39. O niekas giardamas séna wina ne nor tuojaus jauno, nes sako: Gieriasnis ira sénas.

PARSKIRIMAS VI.

1. Ir stojos subatoy antroj po pirmos, kad ejo par jawus, mokitiniey skine warpas, ir wałgie sutrindami rankomis.

2. O nekurie isz Farizeuszu sakie jems: Ka darote, kas neprigul subatoy?

3. O Jezus atsakidamas, tare jems: Neskaytet to ka Dowidas dare, kad is iszałko, ir kurie su juomi buwo;

4. Kayp inejo ing namus Diewo, ir eme duonas paguldimo, ir walgie, ir dawe tiems, kurie su juomi buwo: kuriu neprigułejo walgit, tiktay kunigams?

5. Ir tare jems: Jog sunus żmogaus ira ponu ir ant subatos.

6. Stojos teypogi ir kitoy subatoy, jog inejo ing baźniczia, ir mokie. O buwo tenay żmogus, o ranka jo deszine, buwo padziuwusi.

7. Ir tikojo Mokitejay raszto ir Farizeuszay jeygu subatoje giditu; idant rastu, uż ka ji apskunstu.

8. O isay żinojo dumas ju: ir tare żmoguy, kuris turejo ranka padziuwusę, kelkis, ir stokis widun. Ir kelęs stojos.

9. Ir tare jems Jezus: Kłausu jus jey dera subatoy gieray darit, arba piktay? duszia użłaykit, arba prażudit?

10. O ant wisu paweyzdejęs tare żmoguy: Isztiesk ranka sawo. Ir isztiese; ir buwo sugranżinta jam ranka jo.

11. O anie buwo pripilditi padukimo; o tarp sawęs susikałbinejo, ka padarit Jezuy.

12. Ir stojos anose dienose, nuejo ant kałno melstis; ir buwo par nakti ant małdos Diewo.

13. O kad diena pastojo, suwadino mokitinius sawo, ir iszrinko isz ju dwilika, (Kurius ir Apasztołays pramine.)

14. Simona kuri pramine Petru, ir Andrieju broli jo, Jokuba ir Jona; Filipa ir Bałtramieju.

15. Mateusza ir Tamosziu, Jokuba Alfęuszo ir Simona, kursay wadinasi Zelotes.

16. Ir Juda Jokubo, ir Judosziu Iskariota kursay buwo iszdawe ju.

17 O su anays eydamas apsistojo ant łauko, ir minia mokitiniu jo, ir dide daugibe żmoniu isz wisos żidu żiames, ir isz Jeruzalem, ir isz pa mario, ir nuog Tyro ir Sydono.

18. Kurie buwo ateję, idant kłausitu jo, ir butu iszgiditi isz negalu sawo. Ir kurie buwo warginti nuog dwasiu neczistu, stojos iszgiditi.

19. Ir wisa minia norejo jo dasiliteti, nes galibe isz jo ejo, ir wisus gide.

20. O isay pakelęs akis ant mokitiniu sawo, tare: Pałayminti ubagay, nes jusu ira Karaliste Diewo.

21. Pałayminti kurie dabar alkstate: nes busite pasotinti. Pałayminti kurie dabar werkiate: nes juoksites.

22. Pałayminti busite, kad jus żmones neapkęs, ir kad jus atskirs, ir użgedins, o warda jusu iszmetinies kaypo pikta del sunaus żmogaus.

23. Dziaukites anoje dienoje, ir linksminkites; nes sztay użmokiesnis jusu ira didis danguje. Nes ligey teyp dare teway ju pranaszams;

24. Bet wienok beda jums turtingams; jog turite palinksminima jusu.

25.

25. Beda jums, kurie pasotinti éste: nes ałkanays busit. Beda iums kurie dabar juokiates; nes werksite, ir raudosite.

26. Beda kad žmones ape jus giaray kałbes; nes ligey tayp dare teway ju neteysiems pranaszams.

27. Bet sakau jums, kurie kłausot: Miłekite neprietelus jusu. Darikite giaray tiems kurie neapkenczia jusu.

28. Szłowinkit tuos, kurie jus kiaykia, o melskites už tuos, kurie jus apmełuoja.

29. O kas tawe užganna ing weyda, pastatik ir antra; o tam, kursay imtu tau apdanga, ir rubo ne gink.

30. Ir kiekwienam, kursay tawęs praszitu, duok: o kuris atima, kas ira tawo, nepaieszkok.

31. O kaypo norite, idant jums žmones daritu, teypo ir jus aniems darikite.

32. O iey milite tuos, kurie jus mil, koki dekawoima turite? nes ir grieszníkay milinczius sawe mil.

33. O iey giaray dorote tiems, kurie jums giaray daro, koki dekawoima turit? nes ir grieszníkay tay dare.

34. O jey pažicziojat tiems, nuog kuriu tikites atimt, koki dekawoima turit? nes ir grieszníkay grieszníkams pažiczioja, idant ligiey tiek atimtu.

35. Bet tayp miłekite neprietelus jusu: darikite gieray, ir pažicziokit; nieko užtay nesiwildami; o bus didis užmokiesnis jusu, ir busite sunumis Aukszcziausiojo, nes isay małonus ira ant nedekawojańcziu, ir piktu.

36. Bukite tada miełaszirdingays; kaypo ir tewas jusu ira miełaszirdingas.

37. Ne sudikit, o nebusite sudíti. Ne skandinkite, o ne busite paskandinti. Atłayskite, o bus jums atłaysta.

38. Duokite, o bus jums duota: sayka giara ir primurdita, ir pakratita, ir kupina duos ing prigłopsti jusu. Nes tuomi sayku, kuriu saykesite, bus jums atsayketa.

39. Pasakie teypogi jems ir priliginima: Ar gal akłas akła westi? begne abudu ing duobe ipuoła?

40 Ne est mokitinis ant mokitojo; bet bus kiekwienas tobułas; iey bus kayp mokitojas io.

41. O kodel regi krisła akije brolo tawo, o ransto kuris akije tawo ira, ne matay?

42. Arba kayp gali sakit broluy sawo: Brołau łaysk, iszimsiu krisła isz akies tawo: patsay neregedamas raństa akije sawo? Weydmayni, iszmesk pirmiaus raństa isz akies sawo, o tada iszwisi, idant iszmestumey krisła isz akies brolo tawo.

43. Nes neira gieras medis, kursay piktus atnesza waysius; ney piktas medis, kursay giara atnesza waysiu.

44. Nes kiekwienas medis isz waysiaus sawo ira pažinstamas. Nes isz

ersz-

erszkiecziu ne renka figu, ney isz usniu renka wina uogu.

25. Gieras żmogus isz giero skarbo szirdies sawo isznesza giera dayktą: o piktas żmogus isz pikto skarbo isznesza piktus dayktus. Nes isz gausumo szirdies burna kałba.

46. Okodel mane wadinate Wieszpatie, Wieszpatie: o ne darote, ka sakau?

47. Kiekwienas, kuris ateyna pas manę, o kłauso żodziu mano, ir daro anus; parodisiu jums kam ira ligus:

48. Priligintas ira żmoguy budawojańcziam namus, kursay iszkase giley, ir użdeio pamata ant uołos; o kad ateio twanas, isztiko upe tuos namus, o negałejo anu pakrutinti: nes buwo pastatiti ant uołos.

49. Bet tas kuris kłauso, o ne daro, ligus ira żmoguy budawojanćziam namus ant żiames be grunto: ant kuriu isztiko upe, ir tuojaus pagriuwo; ir stojos pagriuwimas namu anu didis.

PARSKIRIMAS VII.

1. O kad pabaygie wisus żodzius sawo ing ausis żmoniu, inejo ing Kafarnaum.

2. O nekurio Szimtiniko tarnas sergans marinamas buwo, kurs jam buwo brangus.

3. O iszgirdęs ape Jezu nusiunte pas ji wiresnius żidu mełzdamas ji, idant ateytu, ir iszgiditu tarna jo.

4. O anie ateię pas Jezu praszie jo didey, tardami jam: Jog wertas ira, idant jam tay padaritumey.

5. Nes giminę musu mil, ir del musu isay iszstate bażniczia.

6. O Jezus ejo su jeys. O kad jau ne toli buwo nuog namu, nusiunte Szimtinikas pas ji prietelus, tardamas: Wieszpatie nesiwargink, nes ne esmi wertas, idant ineytumey po stogo mano.

7. Del to ir asz pats sawe uż newerta paskayczia u, idant ateyczia pas tawe: bet isz tark żodi, o bus iszgiditas tarnas mano.

8. Nes ir asz esmi żmogus, po waldzios pastatitas, turins po sawim kareywius: ir sakau tam: eyk, o eyna: o kitam: ateyk, ir ateyna: o tarnuy mano: darik tay, ir daro.

9. Ka iszgirdęs Jezus stebejos ir atsigrężęs ant miniu paskuy sawęs eynancziu tare: Użtiesa sakau jums, ne atradau teyp didzio tikieimo ney Izraeluje.

10. O sugriżę, kurie buwo nusiunsti, ing namus, radą tarna, kursay sirgo pagijusi.

11. Ir stoios: potam ejo ing miesta, kursay wadinasi, Naim; ir ejo su juomi Mokitiney jo, ir minia dide.

12. O kad prisiartino pas wartus miesto, szitay nesze numireli, sunu wienaiti motinos jo: o ta buwo naszłe: o minia miesto dide su ja.

13. Kurę iszwidęs Wieszpats, pasigayłeio jos, ir tare jey: Newerk.

14. Ir prisiartino ir dasiliteio grabo (O tie kurie nesze, apsistojo)

 Ir

Ir tare: Jaunikayti tau sakau: kelkis.

15. Ir sedosi kursay buwo numiręs, ir pradeio kałbet: Ir atidawe ji motinay jo.

16. Ir apeme wisus bayme: ir garbino Diewa, tardami: Jog pranaszas didis kelesi tarp musu: ir jog Diewas apłankie żmones sawo.

17. Ir iszejo ape ji ta kałba po wisa żidu żiamę, ir po wisa aplinkuy szali.

18. Ir pasakie Jonuy Mokitiniey jo ape wis tay.

19. O Jonas pawadino du isz sawo mokitiniu, ir nusiunte pas Jezu sakidamas: Tu esi, kursay turi ateyti, arba kito łaukiame?

20. O kad atejo pas ji wiray tare: Jonas Kriksztitojas siunte mus pas tawe sakidamas: Tu esi kursay turi ateyti, arba kita łaukiame.

21. (O anoy wałandoy daug iszgide nuog ligu ir negaleimu, ir nuog piktu dwasiu, o daug aklems regeima dowanoio.

22. O atsakidamas tare jems: Nueję apsakikit Jonuy ka girdejot ir regejot: Jog akli mato, rayszi waykszczioja, raupuoti stojas apczistiti, kurtiney gird; numireley kelasi, ubagay Ewangelią priima:

23. O pałaymintas ira kursay nepasipiktins isz mane.

24. O kad nuejo pasiuntiney Jono, pradejo minioms kałbeti, ape Jona: Ka iszeiot girion regeti? nendre subuota nuog weio?

25. Bet ka iszeiot regeti? żmogu szwełnays rubays apwiłkta? Sztay, kurie brangiuose rubuose ir linksmibese ira, namuose Karalu ira.

26. Bet ka iszejot regeti? Pranasza? użtikro sakau jums, ir daugiaus neg Pranasza.

27. Ta say ira ape kuri paraszita ira: Sztay siunczíu Anioła mano pirm weydo tawo: Kuris pataysis kiala tawo priesz tawe.

28. Nes sakau jums: Dideśnio pranaszo tarp użgimusiu isz moteru uż Jona Kriksztitoji niewiena nera. Bet kursay mażeśnis ira Karalistey Diewo, didesnis ira uż ana.

29. O girdedami wisi żmones ir muytinikay garbino Diewa, apkriksztiti Kriksztu Jono.

30. Bet Farizeuszay ir mokitojey Zokono paniekino roda Diewo patis priesz sawe ne apkriksztiti nuog ano.

31. Ir tare Wieszpats: kam tada sakau, paliginsiu żmones tos gimines? o kam ira ligus?

32. Ligus ira waykams ant turgaus sedintiems, ir tarp sawęs kałbantiems, ir sakantiems: Wamzdijom jums ant wamzdziu, o neszokinejot: raudojom o newerkete.

33. Nes ateio Jonas Kriksztitojas, ney wałgans duonas, ney gerians wino: o sakote welnia tur.

34. Atejo sunus żmogaus wałgans ir gierans o sakot: Sztay żmogus rijunas ir girtuokłe wino, prietelus muytiniku, ir griesznik u.

35.

35. Ir iszteysinta ira iszmintis nuog wisu sunu sawo.

36 O ne kuris isz Farizeuszu prasze ji, idant su juomi walgitu. Ir ineięs ing namus Farizeuszo, sedosi uż stało.

37. O sztay moteriszkie, kuri buwo mieste, grieszniki e, kayp tikt isztire, jog sedosi uż stało namuose Farizeuszo, atnesze alabastra su mostimi.

38. Ir stowedama isz użpakalo pas kojas io, pradejo aszaromis łaystiti kojas jo, opłaukays gałwos sawo szłuoste, ir bucziawo kojas jo, ir mostimi tepe.

39. O regedamas Farizeuszas, kursay ji buwo pakwietęs, kałbejo pats sawije tardamas: Kad tas butu pranaszu, użtikro żinotu, kuri, ir kokia ira moteriszkie; kuri jo dasilita: nes ira grieszniki e.

40. O Jezus atsakidamas tare jam: Simonay turiu tau ka pasakiti. O anas tare: Mokitojau sakik:

41. Turejo nekuris nuominikas du skoliniku: wienas kałtas buwo penkios szimtus graszиu, o antras penkias deszimtis.

42. O kad anie neturejo kuomi użmoket, dowanojo abiem. Katras tada daugiaus ji mil?

43. O atsakidamas Simonas tare Betikiu jogtas, kuriam daugiaus dowanojo. O isay jam tare: Gieray apsudijey.

44. Ir atsigrężęs ant moteriszkes, tare Simonuy: Regi ta moteriszke? inejau ing namus tawo: ne dawey wandenio koiams mano: o ta aszaromis sułayste koias mano, ir płaukays sawo apszłuoste.

45. Ne dawey mań pabucziawimo: o ta kayp tikt inejo, ne parstojo bucziot i koiu mano.

46. Ne patepey aliwu gałwos mano: o ta kojas mano patepe mostimi.

47. Todel sakau tau: Atsiłaydzia iey daug nusideimu, nes daug numiłeio. O kuriam mażiaus atsiłaydzia, mażiaus mili.

48. Ir tare iey: Atsiłaydzia tau nusideimay.

49. Ir pradejo, kurie drauge uż stało sedejo, kałbeti tarp sawęs: Kas ira tas, kursay ir griekus atłaydzia?

50. Ir tare moteriszkey: Tikieimas tawo, tawe iszgane eyk pakajuje.

Parskirimas VIII.

1. Ir stoios potam, o isay waykszcziojo par miestus ir miestelus, mokidamas, ir apsakinedamas Karaliste Diewo: ir su juomi dwilika.

2. O nekurios moteres, kurios buwo iszgiditos nuog piktu dwasiu, ir nuog ligu, Marya, kuri wadinasi Magdalena, isz kurios septini welney buwo iszeię.

3. Ir Joanna motere Chuzo użweyzdetojo Herodo, ir Zuzanna, ir kitu daug, kurios jam tarnawo isz sawo turtu.

4. O kad dide minia susiejo, ir isz miestu skubinosi pas ji, tare par priliginima.

5. Iszeio kursay seja, seti sekła sawo: O kad sejo, wiena puole pas kiala, ir buwo suminiota, o paukszczey dangaus sułese ana.

6. O kita puołe ant uołos: o iszdigusi padziuwo, nes netureio dregnumo.

7. O kita puołe tarp erszkecziu: o erszkieczey draugie iszdigę nusmelke ana.

8. O kita poułe ant giaros żiames; o iszdigusi, padare waysiu szimterioka. Tay sakidamas, szauke: Kas tur ausis ant kłausimo tegul kłauso.

9. Ir kłause ji mokitiney ano, kas tay butu do priligiminas.

10. Kuriems is tare; Jums duota ira żinot pasleptines karalistes Diewo, o kitiems par priliginimus, idant regedami neregetu, o girdedami ne iszmanitu.

11. Ira tada tas priliginimas; Sekła ira żodis Diewo.

12. O kurie pas kiala, tie ira, kurie kłauso, o potam ateyna welnias ir iszima żodi isz szirdies ju, idant tikedami nebutu iszganiti.

13. Nes kurie ant uołos: kurie kad iszgirsta su dziaugsmu priima żodi; o tie szaknies netur, kurie iki wałandos tiki, o łayke pagundinimo atstoja.

14. O kurie puołe tarp erszkieczin; tie ira, kurie kłause, o nueję nuog rupeszcziu; ir turtu, ir raskasziu giwenimo użtroszkinti ira, ir ne atnesza waysiaus.

15. O kurie ant giaros żiames: tie ira kurie szirdije giaroy ir giariausioy iszgirdę żodi użłayko, ir atnesza waysiu kantribeje.

16. O niekas użdegęs żwake ne apdengia jos indu, arba deda po łowos; bet ant liktoriaus stato, idant kurie ineyna, regetu szwiesibe.

17. Nes niera nieko użsłepta, kas ne iszsireyksztu, ney użdengta, kas nebutu żinoma, ir regimas ne pasidaritu.

18. Weyzdekite tada, kayp turit kłausiti. Nes kas tur, bus jam duota: o kasnorint netur, ir tay, ka regis tureti, bus nuog jo atimta.

19. Ir atejo pas ji motina ir broley jo: bet pas ji prieyt negałejo del minios.

20. Ir pasakie jam: Motina tawo, ir broley tawo stow łauke gieyzdami tawe reget.

21. Kuris atsakidamas, tare jems: Motina mano ir broley mano ira tie, kurie żodzio Diewo kłauso, ir daro.

22. Ir stojos wienoy dienoy; o isay iżeńge ing łaywa, ir mokitiney jo, ir tare jems: Parsijrkim par eżiera. Ir łaydos.

23. O kad anie iresi, użmigo; ir użejo sujudinimas wejo ant eżiero, ir użsilejo, ir prażuwoy buwo.

24. O prieję pabudino ji, tardami: Mokitojau źustame. O isay kelęs sudraude weja, ir sujudinima wandenio, ir nutiło, ir stojos nusiraminimas.

25. Ir tare jems: Kurgi ira tikeimas jusu? Kurie bijodamis. stebejos, wienas kitam sakidami: Kas, tiki, ira tas, jog ir wejams ir marioms prisako, ir kłauso jo?

26. Ir parsijre ing szali Gerazenu, kuri ira priesz Galilea.

27. O kad iszżengie ant żiames, użtekejo jam nekuris wiras, kursay turejo welnia jau nuog iłgo łayko, ir nesiwiłko rubays, ir negiweno namuose, bet grabuose.

28. Tas kayp pamate Jezu parpuole priesz ana: ir su szukęs didziu bałsu, sakie: Kas mań ir tau ira Jezau sunau Diewo aukszcziausio? meldżiu tawe ne wargink mane.

29. Nes liepe dwasey neczistay, idant iszeytu isz żmogaus. Nes nuog daugio łayko ji pagaudawo, ir raysziotas buwo łenciugays, ir pańcziuose łaykitas o panczius sudaużęs, ing girias budawo waritas nuog welnio.

30. Ir kłause ji Jezus, tardamas: Koks tawo ira wardas? O anas atsakie: Pulkas; nes daug welniu buwo ineje ing ana.

31. Ir prasze ji, idant ne lieptu aniems eyti ing prapulti.

32. O buwo tenay buris didis kiaulu besiganańcziu ant kałno, ir praszie ji, idant aniems dałaystu ineyt ing anas. Ir dałaydo jemis.

33. Jszejo tada welney isz żmogaus, ir inejo ing kiaułas: o buris umay nuszoko nuog skardzio ing eżiera, ir nuskendo.

34. Ka kad paregejo, jog stojos, kurie gańe, pabego; ir apsakie mieste, ir sodziuose.

35. Ir iszejo, idant paregetu, kas stoios; o atejo pas Jezu; ir rado żmogu, isz kurio buwo iszeję welniey, besedinti, apwiłkta ir giaroy iszmintey prie koju jo, ir bijojos.

36. Ir apsakie jems teypogi tie, kurie mate, kayp buwo iszgiditas nuog Pułko.

37. Ir prasze jo wisas surinkimas szales Gerazenu, idant nuog anu atsitolintu; nes apimti buwo didzia bayme. O isay insedęs ing łaywa, sugriżo.

38. Ir melde ji wiras, isz kurio buwo iszeię welney, idant su juomi butu. Bet Jezus atstate ana tardamas.

39. Griszk ing namus sawo; o apsakik kayp didzius dayktus tau Diewas padare. Ir ejo par wisa miesta apsakidamas, kayp didzius dayktus padare jam Jezus.

40. Ir stojos; kad sugriżo Jezus, prieme ji minia. Nes wisi jo łauke.

41. O sztay atejo wiras wardu Jairas; o tas buwo wiriausias bażniczios; ir puole po koju Jezaus mełzdamas ji idant ineytu ing namus jo.

42 Nes turejo anas dukteri wienate, be maż dwilikos metu, o ta mirsztanti buwo. Ir nusidawe, kad ejo, minios ji spaude.

43. O nekuri moteriszke turejo

płu-

płudima kraujo nuog dwilikos metu, kuri iszdawusi buwo ant giditoju wisa sawo turta, o negałejo but iszgidita ni nuog wieno.

44. Priejo isz uszpakalo, ir dasilitejo kraszto rubo jo; o tuojaus nusistabde płudimas kraujo jos.

45. Ir tare Jezus: Kas ira, kas manęs dasilitejo? O kad wisi użsigine, tare Petras ir kurie su juomi buwo: Mokitojau, minios tawe spaudzia ir stumda, o sakay; kas manęs dasilitejo?

46. O Jezus tare: Dasilitejo manęs kas norint. Nes asz pażinau jog isz manęs iszejo galibe.

47. O regedama moteriszke, jog ne użsisłepe drebedama atejo, ir puole po koju jo, ir del kurios prieżastes dasilitejo jo, pasakie priesz wisus żmones; ir kaypo buwo tuojaus iszgidita.

48. O isay tare anay: Dukte tikeimas tawo sweyka tawe padare, eyk pakajuje.

49. Jam dar bekałbańt, atejo nekursay pas wiriausi bażniczios tardamas jam: Jog numire dukte tawo, ne wargink jo.

50. O Jezus iszgirdęs to żodi, atsake tewuy mergaytes: Nebijokis, tikek tiktay, o bus iszgidita.

51. O inejęs ing namus, ne łaydo ney wienam su sawim ineyti tiktay Petruy, ir Jokubuy, ir Jonuy, ir tewuy, ir motinay mergaytes.

52. O werke wisi, ir apraudojo ja; Bet anas tare: Ne werkite; ne mire mergayte, bet miegt.

53. Ir apjuokie ji; żinodami jog buwo numirusi.

54. O isay nutweręs jos ranka, suszuko tardamas: Mergayte kelkis.

55. Ir sugrižo dwase jos, ir tuojaus kełes. Ir liepe, idant jey duotu walgit.

56. Ir stebejos gimditojay jos; kuriems prisakie, idant niekam nesakitu, kas stojasi.

PARSKIRIMAS IX.

1. O suwadinęs dwilika Apasztołu dawe jems galibe ir waldzia ant wisu welniu, ir idant ligas giditu.

2. Ir nusiunte anus apsakiti karaliste Diewo, ir gidit negalinczius.

3. Ir tare jems: Ne imkite nieko ing kiela, ney łazdos, ney mayszelo, ney duonos, ney pinigu, ney dwieju rubu turekit.

4. O ing kurius norint namus ineysite, tenay pasilikit, ir isz tenay ne isz eykit:

5. O kurie norint jusu neprijmtu; iszeydami isz ano miesto, ir dulkies nuog koju jusu nukratikit ant ludijmo priesz anus.

6. O iszeję apwaykszcziojo miestelus, apsakidami Ewangelia, o wisur gididami.

7. Ir iszgirdo Herodas Tetrarcha wis, kas stojos par ji: jr abejojo, todel, jog kałbejo.

8. Ne kurie: Jog Jonas keles isź numirusiu: o nekurie: Jog Elioszius pasirode; o kiti wel, jog pranaszas wienas isz senuju keleś.

9. Ir sake Herodas: Jona asz nukirtau. O kas ira tas, ape kuri asz tokius dayktus girdziu? ir geyde ji regeti.

10. O Apasztołay sugriżę, apsakie jam ką tikt dare: ir paemęs anus nuejo nuszaley ant wietos dikos, kuri ira Betsaidos.

11. Ape ką dasiżinojusios minios, ejo paskuy jo: ir prijeme anus, ir kałbejo jems ape karaliste Diewo: o tuos kurie sweykatos reykaławo, iszgide.

12. O diena buwo pradejusi wakarop lenktis. Ir prieję dwilika, tare jam: Atłaysk minias, idant nuejusios ing miestelus, ir sodzius, kurie ira aplinkuy, gaspada turetu, ir rastu walgimus: nes esime cze tuszczioy wietoy.

13. Ir tare jems: Duokite jus aniems walgit. O anie tare: Ne turim daugiaus, tiktay penketa duonu, ir dwi żuwi, negu eytumem mes ir pirktumem ant wisos tos minios walgit.

14. O buwo wiru, ape penkius tukstanczius. Ir tare mokitniems sawo: Liepkite aniems sestis eyłomis po penkias deszimtis.

15. Ir padare teyp, ir pasodino wisus.

16. O paemęs penkias duonas ir dwi żuwi, paweyzdejo ing dangu, ir paszłowino anas: ir łauże, ir dawe mokitiniems sawo, idant detu minioms.

17. Ir walge wisi ir pasisotino. Ir surinko, kas jems trupucziu liko, dwilika pintiniu.

18. Ir stojos, kad anas wienas meldes, buwo su juomi ir mokitiney, ir kłause anu tardamas: Kuomi mane sako esanti minios?

19. O anie atsakie ir tare: Jonu Krikszititoju; kiti wel Elioszium; o kiti jog pranaszas wienas isz pirmuju keles.

20. Ir tare jems: O jus kuomi mane sakot esanti? Atsakidamas Simonas Petras tare: Christumi Diewo.

21. O jsay anus użdraudęs prisakie idant to niekam nesakitu.

22. Tardamas: Jog reyke idant sunus żmogaus daug kentetu, o butu paniekintas, nuog wiresniuju, ir nuog wiriausiu kunigu ir mokitoju raszto, ir idant butu użmusztas, o trecziоje dienoy kiełtus.

23. Ir sakie wisiems: Jey kas nor eyti paskuy manęs, tegul iszsiżada patsay sawę, o tegul ima kriżiu sawo kas diena, ir tegul seka mane.

24. Nes kas noretu użłaykit duszia sawo, prażudis ana. Nes kas prażuditu duszia sawo del manęs, użłaykis ana.

25. Nes ka pades żmoguy, norint wisa swieta nupełnitu, o pats sawe prażuditu, ir pats sau iszkada daritu?

26. Nes kas manęs użsigedetu, ir mano żodziu, ta użsigedes sunus żmogaus, kad ateys garbeje sawo ir Tewo, ir szwentuju Aniołu.

27. O sakau jums potiesos, ira nekurie czionay stowinti, kurie ne ragaus

gaus

gaus smerties, neg iszwis karaliste Diewo.

28. Ir stojos paskuy tu żodziu maż ne asztuonios dienos, ir paeme Petra ir Jokuba, ir Jona, ir uszżenge ant kałno idant melstus.

29. O kad meldes, stojos kitoks paweyksłas weydo jo; ir rubay jo balti ir szwiesus.

30. O sztay du wiru kałbejo su juomi: O buwo Mayźieszius jr Elioszius.

31. Regeti szłoweje: ir apsake ape iszejmo jo, kurji iszpildit turejo Jerozolimoy.

32. Petras ir tie, kurie su juomi buwo, miegu apsunkinti buwo. O atsibudę, iszwido, szłowe jo, ir du wiru, kurie su juomi stowejo.

33. Ir stojos; kad nuog jo atsitolino, tare Petras Jezuy: Mokitojau, giaray ira mums czionay buti; o padarikim tris giwenimus; wiena tau, o wiena Mayźiesziuy, ir wiena Eliosziuy; neżinodamas ką kałbejo.

34. O jam tay bekalbant, stojos debesis, ir apteme anus; ir bijojos, kad anie debesin inejo.

35. Ir stojos bałsas isz debesio sakans: Tas ira Sunus mano miełas, jo kłausikite.

36. O kad stojos bałsas, atrastas buwo pats wienas Jezus. O anie tilejo ir niewienam anose dienose nepasakie nieko isz tu dayktu, kurius regejo.

37. Ir stojosi ateynanczioy dienoy, kad anie nużengie nuog kałno, użtekejo jam dide minia.

38. O sztay wiras isz minios suszuko tardamas: Mokitojau meldziu tawe, paweyzdek ant sunaus mano; nes wienati turiu.

39. O sztay dwase ji suima, ir tuojaus rekia, o dawżo ir draskoana su apseyłeimu ir wos atstojasutansusi ji.

40. Ir prasziau Mokitiniu tawo, idant ja iszwaritu, bet negałejo.

41. O Jezus atsakidamas, tare: O gimine netikinti ir perwersta, pakoley pas jus busiu, ir jus kensiu? Atwesk czionay sunu tawo.

42. O kad atejo, mete ji welnias ir draskie.

43. Bet Jezus sudraude dwase neczista, ir iszgide wayko, ir atdawe ji tewuy jo.

44. Ir stebejos wisi isz didumo Diewo. O kad wisi stebejos isz wisu dayktu, kurius dare, tare mokitiniems sawo. Dekieties jus ing szirdis jusu tuos żodzius; nes stosis, jog sunus żmogaus bus iszduotas i rankas żmoniu.

45. Bet anie neiszmane to żodzio ir buwo pasleptas nuog ju, jog anie ne suprato ir bijojos jo kłausti ape ta żodi.

46. O inejo duma ing anus, kursay isz ju butu didesnis.

47. O Jezus regedamas dumas szirdies ju, eme maża waykeli, ir pastate ji pas sawe.

48. Ir tare jems: Kasnorint primtu ta waykeli wardau mano, mane

ne priima; o kasnorint mane priima, priima ta, kursay mane siunte: Nes Kas ira tarp jusu wisu mažesnis, tas ira didesnis.

49. O atsakidamas Jonas tare: Mokitoiau regejome nekuri wardu tawo welnius iszwariniejanti, ir uždraudem ana, nes nesaka su mumis.

50. Ir tare jam Jezus: Ne ginkit, nes kas neira priesz jus, ira su jumis.

51. Ir stojos: kad iszsipilde dienos paemimo jo, o isay patwirtino weyda sawo, idant eytu ing Jeruzalem.

52. Ir nusiunte pasiuntinius pirm weydo sawo: o eydami užejo ing miesta Samaritonu, idant jam prireditu.

53. Bet jo neprieme, jog weydas jo buwo eynanczio ing Jeruzalem.

54. O regedami mokitiney jo Jokubas ir Jonas tare: Wieszpatie, nori tarsime, idant ugnis nusiłaystu isz dangaus, ir sudegintu anus?

55. O atsigręžęs subare anus, tardamas; Nežinot kokios este dwases.

56. Sunus žmogaus ne atejo dusziu žudit, bet užłaykit. Ir ejo ing kita miesteli.

57. Ir atsitiko, kad anie ejo kialu, tare nekursay jam: Eysiu paskuy tawęs, kur tikt eysi.

58. Tare jam Jezus: Łapes tur urwus o paukszcziey dangaus lizdus; Bet sunus žmogaus netur kur gałwa prigłaustu.

59. O kitam tare; Eyk paskuy mane. O anas tare: Wieszpatie, łaysk mań pirm eyti ir pałaydoti tewa mano.

60. O Jezus, jam tare: łaysk idant numireley łaydotu sawo numirelus; o tu eyk ir apsakinek karaliste Diewo.

61. Ir tare kitas: Eysiu paskuy tawe Wieszpatie, bet pirm łaysk mań paredit tuos dayktus, kurie ira namuose.

62. Tare jam Jezus: Niewienas kuris prideda ranka sawo prie arkło, o atsižwelgia atgal, neira itinkus Karalistey Diewo.

PARSKIRIMAS X.

1. O potam parskire Wieszpats ir kitus septinias deszimtis ir du; ir iszsiuńtė anus po du pirm weydo sawo, ing wisus miestus, ir wietas, kur patsay eyti turejo.

2. Ir tare jems: Pjutis, tiesa dide, bet darbiniku mažay; Melskite tada wieszpati pjutes, idant atsiunstu darbinikus ant pjutes sawo.

3. Eykite sztay asz jus siunczin kayp awinelus tarp wiłku.

4. Ne nesziokit mayszelo, ney tarbos, ney autuwu: o niewiena ant kialo ne sweykinkit.

5. Ing kurius norint namus ineysite, pirmiaus sakikit; Pakajus tiems namams.

6. O jey tenay butu sunus pakajaus, atilses ant jo pakajus jusu; o jey ne, sugrinsz pas jus.

7. O tuose namuose pasilikit, walgidami, ir giardami tay, kas pas

anus

anus ira: nes wertas ira darbinikas
užmokiesnio sawo. Ne waykszciokit
isz namu ing namus.

8. O ing kurinorint miesta ineysit,
o priims jus, walgikit ką jums
pades.

9. Ir gidikit negalinczius, kurie
aname ira, o sakikit aniems; Prisiartino
pas jus karaliste Diewo.

10. O ing kurinorint miesta ineysite,
o jusu neprijmtu, iszeję ant
jo uliczių tarkit.

11. Ir dulkes, kurios prilipo prię
musu isz miesto jusu, nukratom ant
jusu. Wienok tay žinokit, jog prisiartino
Karaliste Diewo.

12. Sakau jums: jog Sodomay anoy
dienoy łangwiaus bus, neg anam
miestuy.

13. Beda tau Korozain, beda tau
Betsaida; nes kad Tyre ir Sydone
butu dariti stebukłay, kurie pas jus
stojos, seniey butu pakutawoję sededami
aszutineje ir pełenuose.

14. Užtikro łangwiaus bus ant sudo
Tyruy ir Sidonuy neg jums.

15. Ir tu Kafarnaum, iki dangaus
iszauksztintas, busi pekłon
nugramžditas.

16. Kas jusu kłauso, mane kłauso;
o kas jus paniekina, manę paniekina.
O kas mane paniekina,
paniekina ana, kursay mane atsiunte.

17. Ir sugrinžo septinios deszimtis
ir du su dziaksmu, tardami:
Wieszpatie ir welney mums pasiduoda
wardan tawo:

18. Ir tare jems: Regejau szetona
kaypo žayba isz dangaus nukrintanti.

19. Sztay dawiau jums galibe minioti
ant žalcziu ir kurklu, ir ant
wisos galibes neprietelaus: o nieko
jusu ne iżeys.

20. Wienok isz to ne dziaukites,
jog jums dwases pasiduoda; bet linksminkites,
jog warday jusu ira paraszití
danguose.

21. Toy wałandoy prasidziugo
dwaseje szwentoy, ir tare: Iszpažinstu
tau Tewe Wieszpatie dangaus
ir žiames, jog tay užsłepey
nuog iszmintingu, ir protingu, o apreyszkey
tay mažutelems. Teyp
Tewe: Jog taypo po akiu tawo pamego.

22. Wis mań ira paduota, nuog
Tewo mano. O nie wienas ne pažista,
kas ira sunus, tikt Tewas:
ir kas ira Tewas, tikt sunus, ir
kam sunus noretu apreykszti.

23. O atsigręžęs ant mokitiniu
sawo, tare: Pałaymintos akis, kurios
mato, ką jus regite.

24. Nes sakau jums, jog daug pranaszu
ir Karalu norejo regeti, ką
jus matote, o ne regejo, ir iszgirst
ką jus girdite, o negirdejo.

25. O sztay ne kuris raszte mokitas
keleś gundindamas ji, o tardamas:
Mokitojau ką daridamas apturesiu
giwenima amžina?

26. O isay tare jam: Zokone kas
ira paraszita? kayp skaytay?

27. Anas atsakidamas tare: Miłesi
Wieszpati Diewa tawo, isz wisos
szirdies tawo, ir isz wisos duszios

szios tawo, ir isz wisu siłu tawo, ir isz wisos dumos tawo, o artima sawo kaypo pats sawe.

28. Tare jam: Giaray atsakiey; tay darik o giwensi.

29. O anas noredamas pats sawe nuteysinti, tare Jezuy: O kas ira mano artimas?

30. O atsakidamas Jezus tare: Zmogus nekursay ejo isz Jeruzalem ing Jericha, ir inpuole tarp razbayniku kurie ana ir nupłesze, o ronas padarę paejo pusgiwa palikę.

31. Ir atsitiko: jog nekursay kunigas ejo tuomi kialu; o paregejęs ana praejo.

32. Teypog ir Lewita, budamas arti wietos, ir regedamas ana praejo.

33. O Samaritonas nekursay kiaļudamas, atejo pas aną; ir paregejęs ji, pasigayłejo.

34. O prisiartįnęs użriszo ronas jo, użpilęs aliwos ir wino; o użsodinęs ji ant sawo galwijo, nuwede aną ing gaspada, ir turejo rupesti ape ji.

35. O ant ritojaus, iszeme du graszin, ir dawe gaspadoriuy ir tare: Turek rupesti ape ana, o ką tikt wirszaus iszduosi, asz tau sugriżęs atiduosiu.

36. Kursay tau isz tu triju regesi buti artimu anam, kurisay inpuole tarp razbayniku?

37. O anas tare; Kursay padare miełaszirdiste ant jo. Ir tare jam Jezus: Eyk ir tu podarik teypogi.

38. Ir atsitiko, kad ejo, o isay inejo ing nekuri miesteli; o moteriszke nekuri wardu Morta prieme ji ing namus sawo.

39. O ta tureio seseri wardu Marią: kuri teypog prikoju Wiespaties sededama kłause żodzio jo.

40. Bet Morta rupinos ape tuła tarnawima; Kuri stojos ir tare: Wieszpatie tu ne atboj, jog sesuo mano paliko mane, idant pati wiena tarnawczia? sakik tada jey, idant mań padetu.

41. O atsakidamas tare jay Wieszpats: Morta, Morta rupinies ir siełois ape łabay daug.

42. Bet wieno daykto reykie. Maria gieriausi dali aprinko, kuri nuog anos ne bus atimta.

Parskirimas XI.

1. Ir stojos kad buwo ant nekurios wietos melzdamasi, kayp palowe, tare wienas isz mokitiniu ano jam: Wieszpatie, pamokik mus melstis, kaypo iszmokie ir Jonas sawo mokitinius.

2. Ir tare jems: Kad meldetes kałbekite: Tewe, szwenskis wardas tawo. Ateyk karaliste tawo.

3. Duonos musu wisu dienu, duok mums szędiena.

4. Ir atłaysk mums nusideimus musu. Nes ir mes atłaydziam kiekwienam mums kałtam. Ir newesk mus ing pagundinima.

5. Ir tare jems: Kas isz jusu tures prietelu, ir eys pas ji pusiau nakties, ir sakis anam: Prietelau, pażiczik mań tris duonas.

6. Nes prietelus mano isz kialo atejo pas mane, o ne turiu ką jam padeti.

7. O is isz widaus atsakidamas, tartu : Ne warginк mane ; jau duris ira użdaritas, o waykay mano su manim ira łowoy, negalu keltis ir tau duoti.

8. O jey anas nepalaus dunksnoti : sakau jums, norint ne duos keles todel, jog ira jo prietelus, wienok del bodo praszimo jo kelsis, ir duos jam, kiek jam reykie.

9. Ir asz sakau jums : Praszikite, o bus jums duota : jeszkokit, o atrasite : dunksnokite, o bus jums adarita.

10. Nes kiekwienas kursay praszo, gauna : o kursay jeszko, atranda : o dunksnojanczian bus atidarita.

11. O kas isz jusu praszo tewa duonas, argi duos jam akmeni ? arba żuwies, beg paduos jam : uż żuwi żalti ?

12. Arba jey praszitu kiauszinio : beg paduos jam kurkli ?

13. Jey tada jus budami piktays, mokate duot geras dowanas waykams sawo : kayp toli łabiaus tewas jusu isz dangaus duos dwase giera praszantiems sawe.

14. Ir iszwarinejo welnia, o tas buwo nebilis : O kad iszware welnia prakałbejo nebilis, ir stebejos minios.

15. O nekurie isź anu sake : Par Beelzebuba wiriausi welniu, iszwaro welnius.

16. O kiti gundindami reykaławo nuog jo żenkło isz dangaus.

17. O isay kad iszwido dumas anu, tare jems : Kiekwiena Karaliste sawije nesutikanti, bus isznaykinta, ir namay ant namu sugrius.

18. O jey ir szetonas su sawim ira ne sutinkus, kaypgi stowes karaliste jo? nes sakote, jog asz par Beelzebuba iszmetu welnius.

19. O jey asz par Beelzebuba iszmetu welnius: sunus jusu par ką iszmeta? Todel anie bus sudziomis jusu.

20. Bet jey pirsztu Diewo iszmetu welnius; użtiesa atejo pas jus Karaliste Diewo.

21. Kad stipras szarwinikas sergsta namus sawo, pakajuje ira tay ką tur.

22. Bet jey stipresnis uż ji atejes, pargales ji ; atims wisus szarwus jo, kuriose wilti turejo ir nauda jo iszdalis.

23. Kas neira su manim, priesz mane ira: o kas nerenka su manim barsto.

24 Kad dwasia neczista iszeys isz żmogaus, waykszczioja par wietas sausas, jeszkodama atilsia, o neradusi, sako; Sugriszíu ing namus sawo, isz kur iszejau.

25. O atejusi randa anus iszszłuotus ir iszszweystus.

26. Tada eyna ir paima su sawim septinias kitas dwasias piktesnias uż sawe, o inejusios giwena tenay. Jr stojas paskucziausi daytay żmogaus ano piktesni uż pirmosius.

27. Jr stojos: kad tay kałbejo, pakełusi bałsa nekuri moteriszkie, isz minios, tare jam: Pagirtas żywatas, kuris tawe nesziojo, ir krutis kurias zindey.

28. O isay tare: Bet łabiaus pagirti, kurie kłauso żodzio Diewo, ir saugoja aną.

29. Okad minios susirinko, pradejo sakit: Ta gimine ira nełaba gimine; reykałauja żenkło, o żenkłas nebus anay duotas, tikt żenkłas Jonaszo pranaszo.

30. Nes kaypo Jonaszas buwo żenkłu Niniwitams, teyp bus ir sunus żmogaus gimineу tay.

31. Karalene nuog pusiau dienio kielsis ant sudo su wirays tos gimines; ir paskandins anus; jog atejo nuog krasztu żiames kłausit iszminties Salamono: o sztay czionay daugiaus neg Salamonas.

32. Wiray Niniwitay kelsis ant sudo su ta gimine, ir paskandins aną, jog dare pakutu ant apsakimo Jonaszo; o sztay czionay daugiaus ne kayp Jonaszas.

33. Niewiens żwakes ne użdega, ir ne stato słapczioy, ney po kietwirczio; bet ant żibintuwo; idant, kurie ineyna, regetu szwiesibe.

34. Zwakie kuno tawo, ira akis tawo. Jey akis tawo butu giera, wisas kunas tawo bus szwiesus; bet jey butu pikta, ir kunas tawo bus tamsus.

35. Weyzdek tada, idant szwiesibe, kuri tawije ira, ne butu tamsibe.

36. Jey tada wisas kunas tawo butu szwiesus neturins nijokios dales tamsibes, bus wisas szwiesus, ir kayp żwake żibeimu apszwies tawe.

37. O kad kałbejo, prasze ji ne kursay Farizeuszas, idant pas ji walgitu pietus. O inejęs sedos uź stało.

38. O Farizeuszas pradejo pats sawije dumodamas kałbet, kodel ne nusiprause pirm pietu?

39. Ir tare: jam Wieszpats; Dabar jus Farizeuszay kas ira isz wirszaus taures, ir bludo szweytete, bet kas ira widuje jusu, piłna ira iszpłeszimo, ir piktibes.

40. Paswaygeley, ar tas, kursay padare tay, kas ira iszwirszaus, ne padare ir tay, kas ira widuje?

41. Wienok kas atsilika, duokite elmużna, o sztay wisi dayktay ira jums czisti.

42. Bet beda jums Farizeuszams jog duodate deszimtinę isz mietru, ir isz rutu, ir isz wisu darżo żolu, o apłaydziate suda ir meylę Diewo. Bet reykejo tus dayktus darit, o anu ne apłaysti.

43. Beda jums Farizeuszams, jog milite pirmas Krases baźnicziose, ir pasweykinimus ant turgowietos.

44. Beda jums, jog este kayp grabay, kurie ne matomi ira, o żmones kurie ant anu waykszczioja, neżino.

45. O atsakidamas ne kursay Zokone mokitas, tare jam: Mokitojau tay kałbedamas, ir mus iszgedini.

46. O isay tare; Ir jums zokone mokitiems beda: nes apsunkinat žmones nasztomis, kurias pakelti negal, a patis neg wienu pirsztu sawo nepakrutinat nasztu.

47. O beda jums, kurie statote, grabus pranaszams; o teway jusu užmusze anus.

48. Užtikra ludijate, jog megstate darbays tewu jusu: nes anie užmusze anus, o jus statote grabus jems.

49. Delto ir iszmintis Diewo tare; Siunsiu pas anus pranaszus, ir Apasztołus, o isz anu užmusz ir parsekios.

50. Idant pajeszkotas butu wisu pranaszu kraujas, kuri iszlejo ta gimine nuog pradzios swieto.

51. Nuog kraujo Ablaus, iki kraujo Zacharioszziaus, kursay pražuwo tarp Ałtoriaus, ir tarp bažniczios Teyp jums sakau, bus pajeszkotas nuog tos gimines.

52. Beda jums Zokone mokitiems, jog emete rakta iszmanimo, patis ne inejot, o tuos, kurie ejo, nełaydote.

53. O kad tay jems sakie, pradeio Farizeuszay ir raszte mokiti łabay spausti, ir daugieys dayktas jam burna uždariniet.

54. Tikodami ant jo, ir jeszkodami, idant isz jo burnos ką iszgautu, kad ji apskunstu.

Parskirimas XII.

1. O kad daug miniu aplinkuy stowejo, teyp, jog wieni kitus miniojo, pradejo sakit mokitiniems sawo: saugokites nuog raugo Farizeuszu, kurinomi ira weydmainiste.

2. O nieko neira uždenkta, kas neiszsireyksztu: ney užsłepta, kas nebutu žinomu.

3. Nes ką tamsibese kałbejote, szwiesibeje bus sakita: o ką ing ausi sakiet kamarose, bus ant stogu apsakita.

4. O sakau jums prietelems mano. Ne sibijokites tu, kurie užmusza kuna, o potam netur daugiaus ką daritu.

5. Bet parodisiu jums, ko turite bijotis: bijokites ano, kursay kad užmusz, tur waldzia imesti ing pekła. Teyp sakau jums, to bijokites.

6. Beg ne parduodami ira penki žwirbley. Už du pinigelu, o wienas isz ju neira užmirsztas pas Diewa?

7. Bet ir płaukay ant gałwos jusu wisi ira suskaytiti. Ne bijokites tada: jus este brangesni už daug žwirblu.

8. O sakau jums: Kiekwienas kuris mane iszpazins, priesz žmones, ir sunus žmogaus iszpažins aną priez Aniołus Diewo.

9. Ir kas manęs užsigins priesz žmones, bus užgintas priesz Aniołus Diewo.

10. Ir kiekwienas, kursay sako žodi priesz sunu žmogaus, bus jam atłaysta: o tam, kursay błužnitu priesz Dwase szwenta, nebus atłaysta.

11. O kad jus wadzios ing bažniczias, ir pas wiresnibes, ir pas walditojus, nerupinkites, kayp, arba ką atsakitumet, arba ką kałbetumet.

12. Nes Dwase szwenta pamokis jus anoy wałandoy, ką reyktu jums sakit.

13. Ir tare jam ne kursay isz minios: Mokitojau sakik broluy mano, idant su manim pasidalitu tewiszke.

14. O isay tare jam: žmogau, kas mane pastate už sudzia, arba dalitoji tarp jusu?

15. Ir tare jems: Weyzdekit, o saugokites wisokio gobeimo: nes ne gausume kieno ira giwenimas jo, isz to ką tur.

16. Ir pasakie jems priliginima, tardamas: žmogaus nekurio turtingo dirwa atnesze waysiu apstinga.

17. Ir dumoio pats sawiie, tardamas: Ką darisiu, jog neturiu, kur sukrauti mano waysius?

18. Ir tare: Tay padarisiu: suardisiu mano kłuonus; o didesnius iszstatisiu, ir tenay sukrausiu wis, kas mań uždereio, ir turtus mano.

19. Ir tarsiu dusziay mano: Duszia, turi daug turtu sukrautu ant daug metu, atelsekis, walgik, gierk, puotauk.

20. Ir tare jam Diewas: Padukieli szę nakti atima tau duszia tawo: o ką sutiekiey kieno bus?

21. Teyp ira, kursay sau krauna skarbu, o del Diewo ira neturtingu.

22. Ir tare mokitiniems sawo Delto sakau jums: Nesirupinkit ape duszia jusu, ką walgitumet, ney ape kuna, kuomi apsidenktumet.

23. Duszia ira daugiaus, neg walgis, o kunas daugiaus neg rubas.

24. Prisiweyzdekit warnams, jog ne seja, ney pjauja, kurie ne tur kłeties ney kłuono, o Diewas pena anus. Kayp toli brangiesni este jus neg anie?

25. O kas isz jusu dumodamas gal prideti wiena uołakti prie stomenio sawo?

46. Jey tada ney to, kas ira mažiausio negalite, kodel ape kitus dayktus rupinates?

27. Prisiweyzdekit lelioms, kayp auga, ney dirba, ney werpia; o sakau jums, ney Salamonas wisoy sawa szłowey nebuwo apreditas, kayp wiena isz tu.

28. O iey žole, kuri szędien ira ant łauko, o ritoy ing pecziu bus imesta, teyp Diewas pridengia; kaypo daugiaus jus mažatikey?

29. Ir jus nekłauskites, ką walgitumet, arba ką giertumet: o auksztin nekelkites.

30. Nes to wiso gimines swieto jeszko. O Tewas jusu žino, jog to reykałaujete.

31. Bet jeszkokit pirmiau Karalistes Diewo ir teysibes jo: o tay wis bus jums priduota.

32. Nebijokis mažas bureli: nes pamego Tewuy jusu, duot jums Karaliste.

33. Parduokite, ką turite, o duokit,

o duokit elmużna. Padarikit sau mayszelus, kurie ne pasensta, skarba nesimażinanti danguje, kur wagis neprisiartina, o kandis negadina.

34. Nes kur ira skarbas jusu, tenay bus ir szirdis jusu.

35. Tegul bus parjuostos strienos jusu, ir żwakes użdegtos rankose jusu.

36. O jus ligus żmonems łaukiantiems Pono sawo, kuomet isz swodbos sugrinsztu: idant, kad ateys ir dunksnos, tuojaus jam atidaritu.

37. Pałayminti anie tarnay, kurius, pareięs Ponas, atras jaustanczius. Użtiesa sakau jums, jog parsijuos, o lieps aniems sestis, o waykszciodamas aniems tarnaus.

38. O iey pareytu antroy sargiboy, ir jey trecziov sargiboy pareytu, o tayp rastu: pałayminti ira tarnay anie.

39. O tay żinokit, jog kad żinotu gaspadorius, kurioy wałandoy wagis tur ateyti, jaustu użtikra, o nełaystu isikast ing namus sawo.

40. Ir jus bukit gatawi, nes kurioy wałandoy netikites, sunus żmogaus ateys.

41. Ir tare jam Petras: Wieszpatie, mums sakay tą priliginima, ar ir wisiems?

42. O Wieszpats tare: Kursay, tari ira tikras ir iszmintingas użweyzdetoias, kuri Ponas pastate ant sawo szeyminos: idant aniems łayke duotu sayka kwieczin?

43. Pałaymintas anas tarnas, kuri atejęs Wieszpats, atras tayp daranti.

44. Tikray sakau jums: jog ant wiso, ką tur, pastatis aną.

45. O iey tartu anas tarnas szirdije sawa: Ponas mano trunka ateyt: o pradetu muszt tarnus ir tarnaytes, ir walgit, ir giert, ir apsigierti.

46. Ateys Ponas ano tarno dienoy, kurioy ne tikisi, ir wałandoje, kurios nežino: ir atskirs aną o dali jo su netikinczeys pades.

47. O tarnas anas, kursay pażino walą Pono sawo, o ne pritayse, ney padare pagal walos jo, łabay bus korotas.

48. Bet kursay nežinoio, o padare dayktus wertus korones, mażay bus korotas. O nuog kiekwieno, kuriam daug ira duota, daug nuog ano ieszkos: o kuriam daug ira prisakita, daugians nuog ano nores.

49. Ateiau użłayst ugni ant żiames: o konoriu, tiktay idant użsidegtu?

50. Bet turiu but apkriksztitas krikształu: o kayp esmi suspaustas pakol iszsipildis?

51. Tikites, jog atejau pakaju duoti ant żiames? Ne, sakau iums: bet atskirima.

52. Nes nuog szio łayko bus penki wienuose namuose par-kirti, tris priesz du, odu priesz tris.

53. Atsiskirs tewas priesz sunu, o sunus priesz tewa: Motina priesz dukteri o dukte priesz motina: uoszwe

priesz

wo, o marti priesz uoszwe sawo.
54. Sakie teypogi ir minioms: Kad regite debesi pasikełanti nuog saułes użsiłaydimo, tuojaus sakot: Bus lietus: ir teyp stoias.
55. O kad weja puczianti nuog pusiaudienio, sakote: Jog bus karszta, ir stoias:
56. Weydmayney weyda dangaus, ir żiames mokate pazint, o to łayko kodel nepażinstate.
57. Kodelgi teypog, ir patis par sawe nesudijate kas ira teysu.
58. O kad eyni su prieszininku sawo pas wiresni rupinkis keloney, kaypo butumey luosas nuog ano: idant kartays newestu tawe pas sudzia, o sudzia ne aduotu tawe wartawnikuy, wartaunikas ne imestu tawe kalinen.
59. Sakau tau: ne iszeysi iszten, pakol ir paskucziausi piningeli ne atiduosi.

PARSKIRIMAS XIII.

1. O buwo nekurie aname łayke apsakidami jam, ape Galileczius, kuriu krauja sumaysze Piłotas su afieromis anu.
2. O atsakidamas tare aniems: Betikite, jog tie Galileczey uż wisus kitus Galileczius buwo grieszmesni, jog tokius dayktus nukentejo?
3. Ne: sakaus jums: bet jey nepakutawosite, wisi teypogi prapulsite.
4. Kayp anie asztuoniolika, ant kuriu użgriuwo bokszta Siloie, ir użmusze anus: tarete jog ir anie kaltesni buwo uż wisus żmones giwenanczius Jerozolimoy?
5. Ne: sakau jums: bet jey nepakutawosite, wisi teypogi prapulsite.
6. Ir pasakie tą priliginima. Turejo nekuris figos medi isodinta winiczioy sawo: ir atejo jeszkodamas ant ano waysiaus, o nerado.
7. Ir tare użweyzdetojuy winiczios: Sztay treti metay ira, kayp ateynu jeszkodamas waysiaus ant tos figos, o nerandu: Iszkirsk tada aną: Kodel ir żiame użjima?
8. O anas atsakidamas, tare jam: Wieszpatie palik ana ir szimeta ikikoley aną apkasiu, ir apdesiu meszłays.
9. O gal bene iszduotu waysiu: o jey ne, potam iszkirsi ana.
10. Ir mokie bażnicziose anu subatomis.
11. O sztay moteriszke, kuri turejo dwase ligos par asztuoniolika metu, o buwo sutraukta, ir negałejo nekokiu budu aukszti paweyzdet.
12. Kuria pamatęs Jezus, pawadino aną pas sawe, ir tare jay: Moteriszke, iszluosuota esi nuog ligos tawo.
13. Ir użdeio ant anos rankas: o tuojaus atsitiese ir garbino Diewa.
14. O atsakidamas wiresnis bażniczios, użsirustinęs, jog Jezus subatoy iszgide, tare minioms: Szeszios dienos ira, kuriose reyk dirbti:

ti: tose tada ateykite, ir gidikites: o ne subatos dienoy.

15. O atsakidamas jam Wieszpats tare: Weydmayney, kiekwienas isz jusu ar ne atrisza jauti sawo, arba asiła nuog prakarto, ir weda pagirdit?

16. O tą dukteri, Abraomo, kurę szetonas buwo; sztay par asztoniolika metu suriszęs, argi nereykiejo iszriszti isz tu pancziu dienoy subatos?

17. Ir kad tay sakie giedeios wisi: jam prieszingi: o wisi żmones dziaugies isz wiso, ką is garbingay dare.

18. Tare tada: kam priliginta ira Karaliste Diewo, o ing ką aną priliginsiu?

19. Priliginta ira gruduy garsticzios: kurii paemęs żmogus imete ing darza sawo, ir użaugo, ir stojos didziu medziu, o paukszczey dangaus iłsejo ant szaku jo.

20. O wel tare: kam priliginsiu Karaliste Diewo?

21. Priliginta ira rauguy, kurii paemusi moteriszke pasłepie ing miłtu tris saykus, kołey wis surugtu.

22. Ir waykszczojo po miestus ir miestelus, mokidamas, o kialaudamas ing Jeruzalem.

23. Ir tare jam ne kursay: Wieszpatie, jey maż tu ira, kurie bus iszganiti? O isay tare aniems:

24. Rupinkites idant ineytumet par anksztus wartus. Nes sakau jums; jog daug nores ineyti, o negałes.

25. O kad ineys gaspadorius, ir duris, użdaris, pradesit łauke stowet ir dunksnot ing duris, tardami: Wieszpatie atidarik mums: o atsakidamas tars jums: Nepazistu jusu iszkur este.

26. Tuomet pradesit sakit: Walgém po akiu tawo, ir gierém, ir ant musu uliczіu mokidaway.

27. Ir tars jums: Ne pażinstu jusu isz kur este: Atstokit nuog manęs wisi daritojay piktibes.

28. Tenay bus werksmas ir grieżimas dantu, kad iszwisit Abraoma ir Jzaoka, ir Jokuba, ir wisus pranaszus Karalistey Diewo, o jus łaukan iszmestus.

29. Ir ateys nuog saułes użtekieimo, ir użsiłaydimo, nuog pusiau nakties ir pusiau dienio, ir sesis Karalistey Diewo,

30. O sztay ira paskucziausi, kurie bus pirmiauseys, o ira pirmiausi, kurie bus paskucziauseys.

31. Toy dienoy prisiartino nekurie, isz Farizeuszu, tardami jam: Jszeyk, ir eyk iszczionay: nes Herodas nor tawe użmuszt.

32. Ir tare aniems: eykit ir pasakikit łapey anay: Sztay iszwarau welnius ir gidau szędien: ir ritoy, ir treczioy dienoy imsiu pabayga.

33. O wienok reykie man szędien, ir ritoy, ir poritoy waykszcziot: nes negal buti, idant pranaszas kur kitur prażutu, kayp tiktay Jerozolimoy

34. Jeruzalem, Jeruzalem, kuri użmusi pranaszus ir akminimis żuday

tuos,

tuos, kurie pas tawe ira siunsti: kiek kartu norejau surinkt waykus tawo, kaypo pauksztis sawo lizda po sparnu, o nenorejey?

35. Sztay pasiliks jums namay jusu apłaysti. O sakau jums: jog manes ne iszwisite, pakol ateys, kad sakisit: Pagirtas kursay eyna wardan Wieszpaties.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Ir atsitiko: Kad Jezus inejo ing namus nekurio wiriausio Farizeuszo subatoy walgit duonas, o anie ant jo tikojo.

2. O sztay nekursay żmogus sutinęs buwo po akiu jo.

3. O Jezus atsakidamas tare Mokitoiems Zokono ir Farizeuszams; sakidamas: Jey dera subatoje gidit?

4. Bet anie tiłejo. O isay nutweręs iszgide aną ir pałaydo.

5. O atsakidamas tare jems: kieno isz jusu asiłas arba jautis impułs ing szulini; arne tuojaus ana isztrauks dienoy subatos?

6. Ir negałejo jam ant to atsakit,

7. Ir pasakie teypogi priliginima pakwiestiems, regedamas, kayp pirmas wietas uż stało aprenka, tardamas aniems.

8. Kad busi pakwiestas ant swodbos, ne seskis ant pirmos wietos: idant kartays nebutu garbingesnis uż tawe pakwiestas nuog jo.

9. O ateięs tasay, kuris tawe ir ana pakwiete, ne tartu tau: Duok tam wieta, o tada pradetumey su geda sedet ant paskucziausios wietos.

10. Bet kad busi pakwietas, eyk seskis ant paskucziausios wietos: idant kad ateys tas, kursay tawe pakwiete, tartu tau: Prietelau seskis aukszcziaus. Tada bus tau garbe priesz drauge siedinczius.

11. Nes kiekwienas, kursay sawe iszauksztina, bus nużemintas: O kas nusiżemina bus iszauksztintas.

12. Kałbejo teypogi ir tam, kursay ji buwo pakwietęs: Kad pritaysisi pietus, arba wakarinę, ne kwiesk prietelu tawo, ney brolu tawo, ney genicziu, ney susiedu bagotu: idant kartays ir anie tawe teypogi ne pakwiestu, ir nestotus tau atidawimas.

13. Bet kad daray puota, sukwiesk pawargelus, łuszus, rayszus, ir akłus,

14. O busi pałaymintas, jog ne gal tau atiduoti: nes bus tau atiduota prisikelime isznumirusiu teysuiu.

15. Tay iszgirdęs nekursay isz siedinicziu draugie, tare jam: Pałaymintas kursay walgis duona Karalistey Diewo.

16. O isay jam tare: Ne kursay żmogus padare weczeria dide, ir pakwéte daug

17. Ir nusiunte tarna sawo wałandoy weczerios, pasakit pakwiestiems, idant ateystu, nes jau wis ira gatawa.

18. Ir pradeio wisi draugie iszsikalbinieti. Pirmas jam tare: Pirkau sodziu, ir reykie man eyti ir ap-

apweyzdeti aną: praszau tawe turek mane uż iszkałbeta.

19. O kitas tare: Pirkau penkius jungus jaucziu, ir eynu anu pameginti: meldziu tawe turek mane uż iszkałbeta.

20. O kitas tare: Moteri wedziau, ir delto negalu ateyti.

21. O sugriżęs tarnas, pasakie tay Ponuy sawo. Tada użsirustinęs gaspadorius, tare tarnuy sawo: Eyk greytey ant uliczių, ir taku miesto: o ubagus ir łuszus, ir akłus, ir rayszus inwesk czionay.

22. Ir tare tarnas: Wieszpatie, stoios, kayp isakey, o dar ira wieta.

23. Ir tare Ponas tarnuy: Eyk ant kialu ir patworiu: o priwersk ineyti, idant namay mano butu piłni.

24. O sakau jums: jog niewienas isz anu wiru, kurie buwo pakwiesti, neragaus weczerios mano.

25. Ir ejo su juomi minios dides: o atsigrężęs, tare jems.

26. Jey kas eyna pas mane, o ne tur ne apikantoy tewa sawo, ir motina, ir moteri, ir waykus, ir brolus, ir seserés, o dar ir duszia sawo, negal buti mano mokitiniu.

27. O kas ne nesza Kriziaus sawo, o eyna paskuy manęs, negal buti mano mokitiniu.

28. Nes kas isz jusu noredamas bokszta pastatit, ne skayto atsisedęs pirmu iszdeimus, kuriu reykie, jey tur ant pabaygimo?

29. Idant kad grunta użdes, o negales pabaygti, ne pradietu wisi regedami isz ano juoktis.

30. Tardami: Jog tas żmogus statit pradejo, o pabaykti negałejo.

31. Arba kursay Karalus, eydamas karione westi su kitu Karalu, nedumoja pirmiaus atsisedęs, jey gal su deszimti tukstanczių susitikt su anuo, kuris su dwideszimt tukstanczieys ateyna priesz ji.

32. Bet jey ne, kad anas dar toli ira, siunsdamas pasiuntinus, prasza to, kas pakajaus ira.

33. Teyp tada kiekwienas isz jusu, kursay ne isziżada wiso, ką tur, negal buti mokitiniu mano.

34. Giera ira druska. Bet jey druska pagestu, kuomi bus sudita?

35. Ne dera ney ing żiame, ney ing meszła: bet łaukan ją iszmes. Kas tur ausis ant kłausimo tegul kłauso.

PARSKIRIMAS XV.

1. Ir artinosi pas ji Muytinikay ir greszniKay, idant jo kłausitu.

2. Ir murmejo Farizeuszay ir mokitojay raszto, tardami; Jog tasay priima nusidejusius, ir su anays wałgo.

3. Ir tare aniems tą priliginima sakidamas:

4. Kursay isz jusu żmogus, kuris tur szimta awiu, o jey prażuditu wiena isz anu, ar ne paliekt dewiniu deszimtu ir dewiniu ant girios, o ne eyna paskuy anos, kuri prażuwo, koley ją atrastu?

5. O kad ją atras, użdeda ant peczių sawo dziaugdamasi.

6. O parejęs namon suwadina prietelus ir susiedus, tardamas jems: Dziaug-

Dziaugkites su manim, jog atradau awi mano, kuri buwo prażuwusi.

7. Sakau jums, jog tayp bus dziaugsmas danguie, isz wieno nusidejusio pakuta daranczio, ne kayp isz dewiniu deszimtu ir dewiniu teysuju, kurie nereykałauja pakutos.

8. Arba kuri moteriszke turedama deszimti pinigelu, jey pamestu wiena pinigeli, ar ne użdega żwakes, ir ne szłuoja namus; ir ne jeszko łabay, koley atrastu?

9. O atradusi, suwadina prietełkas ir susiedkas, tardama: Dziaukites su manim, nes atradau pinigeli kuri buwau pametusi.

10. Teyp sakau jums, bus dziaugsmas priesz Aniołus Diewo isz wieno griesżniko pakuta daranczio.

11. Ir tare: Zmogus nekuris turejo du sunu.

12. Ir tare isz anu jaunesnis tewuy: Tewe, duok mań dali turtu, kuri mań pripuoła. Ir padalijo tarp anu turta.

13. O po ne daugiu dienu, wis surinkęs jaunesnis sunus isz kialawo, ing tolima szali; ir iszgayszino tenay turta sawo, giwendamas pałaystuwistey.

14. O kad wis iszgayszino, stojos didis badas anoje szalije, ir anas pradejo stokti.

15. O nuejo, ir pristojo pas wiena giwentoi anos szales. Ir nusiunte aną ing sodziu sawo, idant kiaułas ganitu.

16. Ir norejo piłwa sawo pripildit saładinomis, kurias kiaułes éde: o niekas jam ne dawe.

17. O susidumoięs sawije tare: Kayp daug samdiniku namuose tewo mano tur apszcziey duonos: o asz cze badu mirsztu.

18. Kelsiuos ir eysiu pas tewa mano, ir tarsiu jam: Tewe! nusidejau priesz dangu, ir priesz tawe.

19. Jau ne wertas esmi wadintis sunumi tawo: padarik mane kaypo wiena isz samdiniku tawo.

20. O kelęs ejo pas tewa sawo. O kad dar isz tolo buwo, pamate aną tewas jo, ir miełaszirdiste sukrutintas buwo, o pribegęs puole ant kakło jo, ir pabucziawo ji.

21. Ir tare jam sunus; Tewe! nusidejau priesz dangu ir priesz tawe; jau ne esmi wertas wadintis sunumi tawo.

22. Ir tare tewas tarnams sawo: Weykey atneszkit pirmaji ruba, o apwilkite ji: ir duokit żieda ant rankos jo, ir autuwus ant koju jo.

23. Ir atweskite teluka penetini, ir użmuszkite; o walgikim ir puotaukim.

24. Nes tas sunus mano miręs buwo, o atgijo: prapuolęs buwo: o atsirado. Ir pradejo linksmintis.

25. O wiresnis jo sunus dirwoy buwo. O kad griżo, ir artinos namuosna, iszgirdo giedoima, ir szokinieima.

26. O pawadino wiena isz tarnu, ir paskłause, kas tay butu.

27. O is jam tare: Brolis tawo parejo; ir tewas tawo pamusze teluka penetini, jog sweyka ji atgawo. 28.

28. Ir użsirustino, ir nenorejo widun eyti. Tewas tada jo iszejęs, pradejo aną prasziti.

29. Bet is atsakidamas, tare tewuy sawo: Sztay par tiek metu tau tarnauju, ir niekados neparżengiau tawo isakima: o niekados mań ney ożialo nedawey, idant su mano prieteleys pasilinksmiczia.

30. Bet kada tas sunus tawo, kursay prarijo turta sawo su pałaystuwems, parejo; użmuszey del jo teluka nupenieta.

31. O is tare anam: Sunau tu wisados esi su manim, ir wisi dayktay mano, ira tawo.

32. Bet reykejo linksmintis, ir dziaugtis, jog tas brolis tawo buwo numiręs, o atgijo: buwo prażuwęs o atsirado.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Kałbejo teypogi ir mokitiniems sawo: Buwo nekuris żmogus, turtingas, kursay turejo użweyzdetoji, o tas buwo priesz ji apskunstas, kayp butu iszgayszinęs turtus jo.

2. Ir pawadino aną, ir tare jam: Ką tay girdziu ape tawe, atiduok rokunda isz użweyzdeimo tawo; nes jau użweyzdetoju but negałesi.

3. Ir tare użweyzdetojas pats sawije: Ką weyksiu, jog Wieszpats mano atima nuog manęs użweyzdeima, kasti negalu, elgetauti giedziuos.

4 Zinau ką darisiu: idant, kad busiu atitolintas nuog uredistes, priimtu mane, ing sawo namus.

5. Suwadinęs tada kiekwiena isz skoliniku wieszpaties sawo, tare pirmam: Kiek kałtas esi ponuy mano?

6. O anas atsakie: Szimta kodziu aliwos. Ir tare jam: Imk użrasza tawo, o tuojaus seskis, paraszik penkias deszimtis.

7. Potam tare kitam: O tu kiek kałtas esi? Kursay tare; Szimta sayku kwieczių. Ir tare jam: Imk użrasza tawo, o paraszik asztuonias deszimtis.

8. Ir pagire Wieszpats użweyzdetoji neteysu, jog iszmintingay padare: nes sunus to swieto giminey sawo ira iszmintingesni, uż sunus szwesibes.

9. O asz jums sakau: Darikit sau prietelus isz mamonos neteysios: idant kad pawargsite, priimtu jus, ing amżinus giwenimus.

10. Kursay teysus ira mażiausiame daykte, ira teysus ir didesneme: o kas mażame daykte ira neteysus, ir didesneme ira neteysus.

11. Jey tada neteysingoy mamonoy nebuwote wiernays: Kas teysinga ira, kas jums tikes?

12. O jey swetimame daykte nebuwote wiernays; kas jums duos, kas jusu ira?

13. Nijokias tarnas dwiem ponams tarnaut negal: nes arba wiena ne apkens, o antra miłes: arba priewieno turesis, o antra paniekins: Negalite Diewuy tarnauti ir mamonay.

14. O tu wisu dayktu kłause Farizeuszay, kurie buwo turto gieydulingi: ir apjuoke ji.

15. Ir tare jems: Jus este, kurie patis sawe teysinate priesz żmones. Bet Diewas pażista szirdis jusu: nes kas ira pas żmones iszkiałtas, tay pas Diewa ira biaurumas.

16. Zokonas ir pranaszay iki Jono: nuog to łayko Karaliste Diewo apsakoma ira, o kiekwienas par siła ing aną werżasi.

17 O pigiaus ira danguy ir żiamey praeyti, neg wienay żimeley isz Żokono prapulti.

18. Kiekwienas, kursay apłaydzia moteri sawo, o kita paima swetmoterauja: ir kas nuog wiro apłaysta paima, swetmoterauja.

19. Buwo nekursay żmogus bagotas, kuris apsiwiłkdawo purpurą ir brangieys rubays: ir kas diena walgie apstingay.

20. Ir buwo nekursay pawargelis wardu Lazaras, kuris gułejo pas jo wartus skauduleys aptektas.

21. Noredamas buti pasisotintas trupucziays, kurie puole nuog stało, bagocziaus; o niekas jam nedawe; bet ir szunis ateydawo ir łayżidawo wotis jo.

22. Ir stojos jog numire pawargelis, ir buwo nunesztas par Aniołus ant prigłopstes Abraomo. Numire teypogi ir bagoczius, ir pałaydotas buwo pragare.

23. O pakelęs akis sawo, kad buwo mukose, iszwido Abraoma isztoło, ir Lazara prigłopstije jo.

24. O szaukdamas anas tare: Tewe Abraomay susimilk ant manęs, o atsiunsk Lazara, idant pamirkitu gała pirszto sawo wandenije, idant atwesintu liężuwi mano: nes mukas kencziu toy liepsnoy.

25. Ir tare jam Abraomas: Sunau atmink, jog par giwenima sawo atemey giera: o Lazaras teypogi błoga: o dabar js linksminaś, o tu mukas kenti.

26. O ant to wiso, tarp musu, ir tarp jusu patwirtintas ira didis tarpas: idant tie kurie nor isz cze nueyti pas jus negałetu, ney isźtęn czionay ateyti.

27. Ir tare: Praszau tada tawe tewe, idant aną nusiunstumey ing namus tewo mano.

28. Nes turiu penkius brolus. Idant aniems luditu, kad ir anie ne ateytu ant tos kenteimo wietos.

29. Ir tare jam Abraomas: Tur Mayżiesziu ir Pranaszus: tegul anu kłauso.

30. O is tare: Ne, Tewe Abraomay: bet jey kas isz numirusiu nueytu pas anus, daris pakuta.

31. Ir tare jam: Jey Mayżieszlaus ir Pranaszu ne kłauso, kad norint kas ir isz numirusiu kełtuś, ne tikes.

Parskirimas XVII.

1. Ir tare mokitiniems sawo: Negalimas ira dayktas, idant papiktinimay ne ateytu: bet beda tam, par kuri ateyna.

2. Giariaus jam ira, idant akmuo

muo girnu butu użkabintas ant kakło jo, ir butu ing marias inmestas, neg idant wiena isz tu mażutelu papiktintu.

3. Dabokites patis: Jey brolis tawo nusidetu priesz tawe, subark ji: o jey pakuta daritu, atłaysk jam.

4. Ir jey septinius kartus nusidetu ant dienos, priesz tawe, ir septinius kartus ant dienos atsiwerstu pas tawęs, sakidamas gayłu mań: atłaysk jam.

5. Ir tare Apasztołay wieszpacziam: Padauginok mums tikeima.

6. O Wieszpats tare: jey turetumet tikejma, kaypo gruda garsticziu, tarsite tam moruos medziuy: Iszsirauk isz szakniu, o parsisodink ing marias: o kłausis jusu.

7. O kas isz jusu, kuris turetu tarna arianti arba gananti, kursay kad isz dirwos sugrisztu, tartu jam: Eyk tuojaus seskis uż stało.

8. O ne sakitu jam: pritaysik ką walgiczia ant weczerios, o parsijosk, ir tarnauk mań, pakol pawalgisiu, ir atsigiersiu: o potam tu walgisi ir giersi?

9. Argi dekawoja tarnuy anam, jog padare tay, ka jam isakie?

10. Ne tikiu: Teyp ir jus, kad padarisite wis, kas jums isakita ira, tarkite: Tarnay esme niekam nederanti kas mums prigułejo darit, padareme.

11. Ir atsitiko, kad ejo ing Jeruzalem, ejo par widu Samarios ir Galileos.

12. O kad inejo ing nekuri miesteli, użtekiejo jam deszimtis wiru raupuotu, kurie isz toło apsistojo.

13. Ir bałsa pakele tardami: Jezau mokitojau, susimilk ant musu.

14. Kurius kad pamatę, tare: Eykite pasirodikit kunigams. Ir stojos kad ejo, buwo apczistiti.

15. O wienas isz ju, kad regejo, jog buwo apczistitas: sugriżo bałsu didziu garbindamas Diewa.

16. Ir puole ąnt weydo pokoju jo dekawodamas: o tas buwo Samaritonas.

17. O Atsakidamas Jezus tare: Begne deszimtis ira apczistitu? o dewini kur ira?

18. Ne atsirado, kursay sugrisztu, ir duotu garbe Diewuy, tiktay tas swetimos szales.

19. Ir tare jam: Kelkis, eyk: nes tikeimas tawo, tawe sweyku padare.

20. O kłaustas nuog Farizeuszu: Kada ateys karaliste Diewo? Atsakidamas jems tare: Ne ateys karaliste Diewo regimu budu,

21. Ney sakis: Sztay czionay; arba sztay tenay. Nes karaliste Diewo sztay widuy jusu ira.

22. Ir tare mokitiniems sawo: Ateys dienos, kada geysite reget wiena diena Sunaus żmogaus, o neregesite.

23. Ir sakis jums: Sztay czionay, ir sztay tenay. Ne eykit ir paskuy ju nesekites.

24. Nes kaypo żaybas żibedamas isz padangio apszwieczia tuos dayktus, kurie ira padangiems, tayp

bus

bus sunus żmogaus dienoy sawo.

25. Bet pirmiaus reykie jam daug nukenteti, ir but paniekintu nuog tos gimines.

26. O kayp stojos dienose Noe, tayp bus ir dienose Sunaus żmogaus.

27. Walge ir giere: Moteres wede, ir użwiro tekejo, iki dienos, kurioy inejo Noe Korablin: ir uż ejo twanay, ir paskandino wisus.

28. Teypogi kayp stojos dienose Loto: walge ir giere: pirko ir pardawiniejo: sodino ir budawojo.

29. O kurioy dienoy iszejo Lotas isz Sodomos, nulijo isz dangaus lietus ugnimi ir siera, ir wisus prażude.

30. Pagal to bus diena, kurioy Sunus żmogaus apsireyksz.

31. Anoy wałandoy, kursay bus ant stogo, o inday jo namuose: tegul nenużengia paimt anus: o kas ant dirwos, tegul teypogi atgal negriszta.

32. Atminkite ant moteres Loto.

33. Kas tiktay noretu użłaykit duszia sawo, prażudis aną: O kas aną prażuditu, użłaykis ja.

34. Sakau jums: Anoy naktey bus du ant wienos łowos: wienas bus paimtas, o antras paliktas.

35. Dwi małs wienu kartu: wiena bus paimta, o antra palikta: Du ant dirwos: wienas bus paimtas, o antras paliktas.

36. Atsakidami tare jam: Wieszpatie Kur?

37. Kursay tare jems: Kur tiktay bus kunas, tenay susirinks ir ereley.

Parskirimas XVIII.

1. Pasake jems teypogi ir priliginima; jog wisados reykie melstis, o ne parstoti.

2. Tardamas: Buwo nekursay sudzia wiename mieste, kuris Diewo nebijojos, o żmogaus negedejos.

3. O aname mieste, buwo wiena naszłe; ir waykszcziodawo pas ji tardama; Giałbek mane nuog mano prieszíniko.

4. O par iłga łayka ne norejo. O potam tare pats sawije. Noris Diewo ne bijaus, ir żmogaus negedziuos.

5. Wienok jog mań ta naszłe nuoboda daro, gełbesiu ją idant ant gało atejusi, ne iszłojotu mane.

6. Ir tare Wieszpats: Kłausikite ką sako sudzia neteysus.

7. O Diewas argi ne iszgiałbes iszrinktuosius sawo szaukianczius pas sawes dieńa ir nakti, o bus kantrus del anu?

8. Sakau jums, jog greytay giałbes anus. Bet wienok atejęs Sunus żmogaus, ar tari, atras tikeima ant żiames?

9. Tare teypogi ir nekuriems, kurie patis sawije tikejos, kayp butu teysus, o kitus paniekino, tą priliginima.

10. Du żmogu użejo ing bażniczia, idant pasimelstu: wienas Farizeuszas o antras Muytinikas.

11. Farizeuszas stowedamas, tayp pat-

patsay sawije meldes: Diewe dekawoju tau, jog ne esmi, kayp kiti žmones, plesztojey ne teysus, swetmoteraujanti; kaypo ir tas muytinikas.

12. Pasnikauju du kartu par nedela, duodu deszimtines isz wiso ką turiu.

13. O muytinikas stowedamas isz toło, nenorejo ney akiu pakelti ing dangu: bet musze krutińe sawo tardamas: Diewe susimiłek ant manęs nusidejusio.

14. Sakau jums, iszejo tas nuteysintas ing namus sawo, neg anas; nes kiekwienas, kursay sawe iszauksztina, bus pažiamintas; o kas sawe nužemina, bus iszauksztintas.

15. O nesze pas ji ir kudikelus, idant ju disilitetu: ką regedami Mokitiney bare anus.

16. Bet Jezus pawadinęs juos tare: Łayskite waykelems eyti pas mane, o neginkite aniems: nes tokiu ira Karaliste Diewo.

17. Užtiesa sakau jums: kasnorint ne priimtu Karalistes Diewo kaypo mažas waykelis, ne ineys ing aną.

18. Ir kłause jo nekuris Kunigayksztis tardamas: Mokitojau giaras, ką daridamas apturesiu giwenima amžina?

19. O Jezus jam tare: Kodel mane wadini giaru? niekas neira giaras, tiktay wienas Diewas.

20. Moki prisakimus? Ne užmuszk. Ne swetmoterauk, Newok. Ne ludik neteysey. Szenawok tewa tawo ir motina.

21. Kursay tare: Wis tay užłaykau nuog jaunistes mano.

22. Ką iszgirdęs Jezus tare jam: Dar tau wieno daykto netenka: Parduok wis ką turi, o duok ubagams, o turesi skarba danguje; o ateyk sekis mane.

23. Js tay iszgirdęs nuludo: nës buwo łabay turtingas.

24. O Jezus regedamas ji nuludusi, tare, Kayp sunku, kurie tur pinigus Karalisten Diewo ineyti.

25. Nes łangwiaus ira Werbluduy par ausi adatos pareyti, neg turtingam ineyt Karalisten Diewo.

26. Ir tare, kurie girdejo; O kas gal buti iszganitas?

27. Tare aniems; Kas ira negalimas pas žmones, ira galimas pas Diewa.

28. Ir tare jam Petras: Sztay mes wis palikome, ir ejome paskuy tawęs.

29. Kursay tare jems: Užtiesa sakau jums: jog niewieno niera, kursay apłaydęs butu namus, arba gimditoius, arba brolus, arba moteri, arba waykus, del karalistes Diewo.

30. O neatimtu toli daugiaus sziame łayke, o ateysańcziame amžiuje giwenima amžina.

31. Ir paeme Jezus dwilika, ir tare jems: Sztay eynam ing Jeruzalem, ir iszsipildis wis, kas ira paraszita par Pranaszus ape Sunu žmogaus.

32. Nes bus iszduotas Pagonims,

ir

ir bus apjuoktas, ir nupłaktas, ir suspjauditas.

33. O nupłakę użmusz ji, o treczioy dienoy kelsis isz numirusiu.

34. O anie isz tu dayktu, nieko nesuprato, ir buwo tas żodis nuog ju użdenktas; ir ne iszmane ape ką kałbejo.

35. Ir stojos kad prisiartino prie Jericho, sedejo nekuris akłas pagal kialo elgietaudamas.

36. O kad iszgirdo minie praeynanti kłause, kas tay butu.

37. Ir pasakie jam, jog Jezus Nazarenskas praeyna.

38. Ir suszuko tardamas. Jezau sunau Dowido susimilk ant manęs.

39. O kurie pirmu ejo, bare ji idant tiłetu. Bet is tuo didziaus szauke; Sunau Dowido susimilk ant manęs.

40. O Jezus apsistojęs liepe ji atwesti pas sawe. O kad prisiartino, kłauses jo.

41. Taridamas: Ko nori, idant tau padariczia? O isay atsake: Wieszpatie idant regeczia.

42. O Jezus jam tare: Regek, tikeimas tawo tawe sweyku padare.

43. Ir tuojaus praregejo, ir ejo paskuy garbindamas Diewa. O żmones wisi regedami dawe garbe Diewuy.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Oinejęs waykszcziojo po Jericho.

2. O sztay wiras wardu Zacheuszas, kursay buwo wiriausias Muytiniku: o isay turtingas.

3. Ir geyde regeti Jezu, kas is butu: o negałejo del minios, nes mażo buwo augumo.

4. O pirmiaus nubegęs użlipo ant medzio figos tuszczios, idant ji pamatitu: nes tuo dayktu turejo eyti.

5. O kad atejo ant wietos, auksztin pażiurejęs Jezus iszwido ji, ir tare jam; Zacheuszay nużeng weykiey; nes szędien reykie mań buti namuose tawo.

6. Ir weykiey nużenge ir prijeme ji su dziaugsmu.

7. O kad wisi regejo, murmejo tardami, jog użejo pas żmogu nusideiusi.

8. O Zacheuszas stojęs, tare Wieszpacziam. Sztay Wieszpatie: pusę turtu mano duomi ubagams: o jey kuri kuomi apjeszkojau atiduodu ketweropéy.

9. Tare jam Jezus: Jog szędiena stojos tiems namams iszganimas: todel, jog ir js ira Sunumi Abraomo.

10. Nes sunus żmogaus atejo jeszkot ir iszganit, kas prażuwo.

11. Jems tay bekłausant, pridedamas pasakie priliginima, todel, jog arti buwo Jeruzales: o jog tikejo, jog karaliste Diewo tuojaus pasirodis.

12. Tare tada; Zmogus nekuris didzios gimines garbingas kialawo ing tolima szali, apimt karaliste, ir sugriszt.

13. Ir pawadinęs deszimti tarnu sawo, dawe jems, deszimti swaru, ir

ir tare jems: Prekaukite koley sugrisziu.

14. O giwentojay jo turejo ji neapikantoy; ir isz siunte paskuy jo pasiuntinus, tardami: Nenorim idant tas karalautu ant musu.

15. Ir stojos, jog apemęs Karaliste sugrižo; ir liepe pawadint tarnus, kuriems buwo dawęs pinigus, idant dasižinotu, kursaykiek nupełne.

16. Ir atejo pirmas, tardamas: Wieszpatie, swaras tawo, uždirbo deszimti swaru.

Ir tare jam: Gieray tarne giaras: jog ant mažo buway wiernas, turesi waldzia ant deszimties miestu.

18. Ir atejo antras sakidamas: Wieszpatie, swaras tawo, užpełne penkius swarus.

19. Tare ir tam: Ir tu buk ant penkiu miestu.

20. O kitas atejo, tardamas: Wieszpatie, sztay swaras tawo, kuri turejau užłaykita skaroje.

21. Nes bijojaus tawe, jog esi žmogus smarkus, imi ko nepadejey, o pjauji, ko ne sejey.

22. Tare jam: Isz tawo burnos tawe sudiju tarne piktas. Zinojey, jog asz esmi žmogus smarkus, imans ko nepadeiau, ir pjaujans, ko ne sejau.

23. O kodel ne dawey pinigu mano ant nuomos, idant asz atejęs poteysey su pałukomis anus buczia atemęs?

24. Ir tare tę stowintiems: Atimkit nuog jo swara, o duokit tam, kuris tur deszimti swaru.

25. Ir tare jam: Wieszpatie, tur deszimti swaru.

26. O sakau jums, jog kiekwienam, kursay tur, bus duota; ir apszcziey tures; o nuog to, kuris ne tur, ir ką turi, bus nuog jo atimta.

27. Wienok neprietelus mano anus, kurie ne norejo idant ant ju karalauczia, atweskit czionay ir užmuszkite po akiu mano.

28. O tay pasakęs, pirmu ejo kielaudamas ing Jeruzalem.

29. Ir st ojosi kad prisiartino prie Betfages ir Betanios pas kałna, kursay szaukias Aliwos, nusiunte du mokitiniu sawo.

30. Sakidamas: eykit ing miesteli, kursay priesz ira, ing kuri ineię rasite asiłayti piriszta, ant kurio niewienas žmogus niekados nesedejo: atriszkite aną ir atweskite.

31. O iey kas jusu kłaustu: Kodel atriszate? teyp jam sakikite: Jog Wieszpats reykałauja jo.

32. Ir nuejo kurie siunsti buwo, ir rado, kayp jems buwo pasakęs, asiłayti bestowinti.

33. Aniems tada atriszant asiłayti, walditoiay jo tare jems: Kodel atriszate asiłayti?

34. O anie tare: Jog Wieszpats jo reykałauja.

35. Ir nuwede ji pas Jezu, ir uždeię ant asiłayczio rubus sawo, užsodino Jezu.

36. O auam bejojant, kłojo rubus sawo ant kialo.

37. O kad jau prisiartino tęnay

kur

kur nusiłaydzia nuog kałno Aliwos, pradejo wisos minios mokitiniu linksmindamosi garbint Diewa bałsu didziu uż wisus stebukłus, kurius regejo.

38. Sakidamos: Pałaymintas, kursay eyna karalus wardan Wieszpaties. Pakaius ant dangaus, o garbe ant auksztibiu.

39. O nekurie Farizeuszay, isz minios sakie jam: Mokitoiau, sudrausk mokitinius tawo.

40. Kuriems anas tare: Sakau jums, jog jegu tie tiletu, akminis szauks.

41. O kad prisiartino, iszwidęs miesta, werkie ant jo, tardamas:

42. Jog kad ir tu pażintumey, o tay to dienoy tawo, kas tau ant pakaiaus, bet dabar użdenkti ira dayktay nuog akiu tawo.

43. Nes ateys ant tawęs dienos, ir apkas tawe tawo neprieteley pilimu, ir apgułs tawe, ir isz wisu szalu suspaus tawe.

44. Ir ant żiames iszwers tawe, ir sunus tawo, kurie tawije ira, o nepaliks tawije akmenio ant akmenio: del to jog nepażinay łayko apłankimo tawo.

45. O ineięs i Bażniczia pradejo iszwariniet parduodanczius ir perkanczius anoje.

46. Sakidamas jems: Paraszita ira, jog namay mano, namay małdos ira. O jus padarete anus lindine razbayniku.

47. Ir moke kas diena bażniczioy. Bet wiriausi Kunigay ir Mokitojey raszto ir wiresniej żmoniu jeszkojo ji prażudit.

48. Bet ne rado, ką jam padaritu. Nes wisi żmones łabay didey jo kłause.

PARSKIRIMAS XX.

1. Ir atsitiko; wienoy dienoy, kad Js mokie żmones bażniczioy, ir apsakiniejo Ewangelia, susiejo wiriausi kunigu, ir mokitojey raszto su wiresneys.

2. Ir tare jam sakidami: Pasakik mums, isz kokios waldzios tay daray? arba kas ira, kursay tau dawe tą galibe?

3. O atsakidamas Jezus tare jems: Pakłausiu ir asz jusu wiena żodi: atsakikit mań.

4. Kriksztas Jono isz dangaus buwo, ar nuog żmoniu?

5. O anie dumojo sawije, kałbedami: Jog jey sakisim: isz dangaus, tars: Kodel tada jam netikejot?

6. O jey sakisim; nuog żmoniu: wisi żmones akminimis użmusz mus, nes anie użtikra turejo jog Jonas ira pranaszas.

7. Ir atsakie, jog nežino iszkur butu.

8. O Jezus tare jems: Ni asz jums ne sakisiu, isz kokios waldzios tay darau.

9. Ir pradejo żmoniems sakit tą priliginima: Zmogus użsodino winiczia, ir pasamde aną artojams: o pats ant iłgo łayko atsitolino.

10. O sawo łayke nusiunte tarna pas artojus, idant jam duotu isz

way-

waysiu winiczios. Kurie ana sumuszę tuszczia iszłaydo.

11. Ir antra teypogi nusiunte tarna. O anie ir tą sumuszę, ir iszgedinę tuszczia iszłaydo.

12. Ir nusiunte dar treti: Kurie ir tą sukruwinę iszmete.

13. Ir tare Wieszpats winiczias, ką weyksiu, siunsiu Sunu mano miela: gal ji pamatę bijosis.

14. Kuri iszwidę artojey dumojo patis sawije, tardami: Tas ira Tiewaynis, użmuszkim ji, idant tewiszkie mums tektu.

15. Ir iszmesta ji isz winiczios, użmusze. Ką tada daris jems Wieszpats winiczios?

16. Ateys, ir iszżudis anus artojus, o winiczia kitiems aduos. Ką iszgirdę, tare jam: apsaugok Diewe.

17. O anas paweyzdejęs ant ju tare: Kas tada ira tay, kas ira paraszita: Akmuo kuri budawojanti atmete, tas stojos gałwa kierczios.

18. Kiekwienas, kursay parpuls ant to akmenio, susikuls, o ant kurio użkristu, sutrupins ji.

19. Ir norejo anoy wałandoy wiriausi kunigu ir mokitojay raszto rankas użmest ant jo, bet bijojos żmoniu. Nes pażino, jog ta priliginima ant ju pasakie.

20. O tikodami nusiunte prigautojus, kurie prasimanitu teyseys, idant ji prigautu kałboje, o paduotu ji wiresnibey, ir waldziay wiriausiay.

21. Ir kłause jo, tardami: Mokitojau żinome, jog giaray kałbi ir mokay, o neweyzdi ant asabos, bet kiala Diewo teysibey mokay.

22. Ar dera mums duoti doni Ciesoriuy arba ne?

23. Bet matidamas ju wilu, tare jems: Kodel mane gundinate?

24. Parodikit mań piniga. Kieno tur paweyksła ir parasza? Atsakidami tare jam: Ciesoriaus.

25. Ir tare jems: Atiduokit tada kas ira Ciesoriaus, Ciesoriuy, o kas ira Diewo Diewuy.

26. Ir negałejo żodzio jo papeykti priesz żmones: o stebedamisi isz jo atsakimo, nútiło.

27. O prisiartino ne kurie isz Saduceuszu, kurie sako, jog niera atsikelimo isz numirusiu: ir kłausiniejo jo.

28. Tardami: Mokitojau, parasze mums Mayżieszius: Jey kieno brolis numirtu turedamas paczia, o tas butu be wayku, idant jo brolis paimtu ja uż paczia, o prikiełtu sekła broluy sawo.

29. Buwo tada septini broley: o pirmas paeme paczia, ir numire be wayku.

30. Ir paeme ja antras, ir tas numire be sunaus.

31. Ir treczias ja paeme: Teypogi ir wisi septini, o ne paliko sekłos ir iszmire.

32. Ant gało po wisu numire ir moteriszke.

33. Prie atsikielimo tada isz numirusiu, kurio isz ju bus motere? nes septini turejo ję uż paczia.

34.

34. Ir tare jems Jezus: Sunus to amźiaus weda moteres ir iszteka.

35. Bet anie, kurie werti bus ano amźiaus, ir prisikielimo isz numirusiu, ney tekies, ney wes moteru.

36. Nes mirti daugiaus negałes: nes ligus ira Aniołams, ir ira sunumis Diewo, budami sunumis prisikielimo isz numirusiu.

37. O jog numireley, kiełas isz numirusiu, ir Mayźieszius parode pas kruma, kaypo wadina wieszpati Diewumi Abraomo, ir Diewu Jzaoko, ir Diewu Jokubo.

38. O Diewas ira ne numirusiu, bet giwuju, nes wisi jam ira giwi.

39. O nekurie isz mokitoju raszto atsakidami, tare jam: Mokitojau, gieray pasakiey.

40. Ir nedriso jo daugiaus nieko kłausti.

41. Ir tare jems: Kaypogi sako, jog Christus ira sunumi Dowido?

42. O pats Dowidas knigose Psalmu sako: Tare Wieszpats Wieszpacziam mano seskis po deszines mano.

43. Pakoley padesiu neprietelus tawo uź pakoje koju tawo.

44. Dowidas tada wadina ji Wieszpatim: o kaypgi ira sunumi jo?

45. O kad wisi źmones kłause, tare mokitiniems sawo.

46. Sergekites Mokitoju raszto, kurie geydzia waykszcziot iłguose rubuose, ir mil pasweykinimus ant turgu wietos, ir pirmas krases baźniczziose, ir pirmas wietas ant swodbu.

47. Kurie prarija namus naszlu, apgaudami par iłga małda. Tie atims didesni paskandinima.

PARSKIRIMAS XXI.

1. O paweyzdejęs iszwido tuos turtingus, kurie mete dowanas ing' skarbniczia.

2. Pamate teypogi ir nekuria naszle pawargele imetanti du smulkiu pinigelu.

3. Ir tare: Tikray jums sakau: jog naszle ta pawargele daugiaus nekayp wisi imete.

4. Nes tie wisi, isz to, kas jemis atliko, mete Diewuy ant dowanos, o ta isz neturto sawo, wisa pasipeneima sawo, kuri turejo, imete.

5. O nekuriems kałbantiems ape baźniczia, jog grazieys akminimis ir dowanomis buwo iszdabinta, tare:

6. Isz to ką regite, ateys dienos, kuriose neliks akmuo ant akmenio, kursay ne butu iszgriautas.

7. Ir kłauses jo tardami: Mokitoiau kada tay bus, o koksay źenkłas, kad pilditis, prasides?

8. Kuris tare: Weyzdekit, idant ne apsigautumet, nes daug tokiu ateys wardan mano tardami, jog asz esmi: o łaykas prisiartino: ne norekit tada eyti paskuy anu.

9. O kad iszgirsite ape kariones, ir sumayszimus, neiszsiganskit: reykie idant pirm, tay stotus, bet ne tuojaus gałas:

10. Sake tada jems: Kelsis gimine priesz gimine, ir Karaliste priesz Karaliste.

11.

11. Ir bus wietomis żiames didi sudrebejmay, ir maray, ir baday, ir iszganczey, isz dangaus, ir bus żenkłay didi.

12. Bet pirm tu wisu dayktu, użmes ant jusu rankas sawo, ir parsekios paduodami, ing bażniczias, ir ing Kalines wadziodami pas Karalus, ir pas wiresnius del wardo mano.

13. O atsitiks jums ant ludiimo.

14. Dekit tada ing szirdis jusu, ne dumoti, pirmiaus kayp turetumet atsakit.

15. Nes asz jums duosiu burna, ir iszminti, kurey ne gałes atsispirti ney priesztarauti wisi jusu prieszinginikay.

16. O busit iszduoti nuog gimditoju, ir nuog brolu, ir gencziu ir prietelu: o nekurius isz jusu smerczin nużudis.

17. Ir busite ne apikantoy tarp wisu del wardo mano.

18. O plaukas nuog gałwos jusu neprażus.

19. Kantribeje jusu apturesite duszias jusu.

20. O kad iszwisite Jeruzalem nuog kariu apgułta, tada żinokit, jog prisiartino isznaykinimas jos.

21. Tada kurie ira żidu żiamey, tegul beg ant kałnu: o kurie ira widuy anos, tegul iszeyna: o kurie ira szalijse, tegul ne eyna ing ana.

22. Nes tos dienos ira atkerszimo idant iszsipilditu wis, kas ira paraszita.

23. Bet beda nieszczioms ir żindanczioms anose dienose, nes bus didis suspaudimas ant żiames, ir rustibe ant tu żmoniu.

24. Ir puls nuog aszmenio kaławijo, ir bus westi newalon ing wisas gimines: o Jeruzalem bus suminiota nuog pagonu: koley iszsipildis łaykas pagonu.

25. Ir bus żenkłay ant saules, ir ant menesio, ir ant żwayzdziu, o ant żiames suspaudimas giminiu del susimayszimo isz użimo mariu, ir wilniu.

26. Kad żmones dzius nuog baymes, ir łaukimo tu dayktu, kurie ateys ant wiso swieto: nes galibes dangaus susijudins.

27. O tada iszwis Sunu żmogaus ateynanti debesije su galibe didzia ir szłowe.

28. O tay stotis prasidedant, weyzdekit, o pakialkite gałwas jusu, nes prisiartino atpirkimas jusu.

29. Ir pasakie jems priliginima: Paweyzdekit ant figos ir ant wisu medziu.

30. Kad jau iszduoda isz sawęs waysiu, żinote jog arti ira wasara.

31. Teyp ir jus, kad iszwisite, jog tay prasideda, żinokit, jog arti ira Karalistę Diewo.

32. Użtiesa, sakau jums; jog nepraeys ta gimine, pakol wis stosis.

33. Dangus ir żiame praeys: bet żodzey mano ne praeys.

34. O sergekites idant szirdis jusu ne butu kuomet apsunkintos apsirijmu

sirijmu ir girtibia, ir rupeszczieys jzio giwenimo, o idant umay ant susu ne ateytu ta diena.

35. Nes kaypo żabangay użeys ant wisiu, kurie sed pawirszuy wisos żiames.

36. O jauskite tada małzdamis wisokiame łayke, idant butumet wertays iszbegti nuog tu wisu dayktu, kurie tur ateyt, ir stosis po akiu Sunaus żmogaus.

37. Ir moke dienomis baźniczioy, o naktimis iszeidamas, budawo ant kałno, kuris wadinasi Aliwos.

38. O wisi żmones, anksti susieydawo pas ji ing baźniczia, idant jo kłausitu.

PARSKIRIMAS XXII.

1. Ir artinosi diena szwenta preskinu, kuri wadinasi Pascha.

2 O jeszkojo wiriausi kunigay ir mokitojay raszto, kayp użmusztu Jezu, bet bijojos żmoniu.

3: Ir inejo szetonas ing Judosziu, kursay wadinosi Iskariotas, wiena isz dwilikos.

4 Ir nuejo ir susikałbejo su wiriausiays kunigays, ir suwiresnibems, kayp aną jems iszduotu.

5. Ir prasidziugo, ir suderejo duot jam pinigus.

6. Ir pażadejo. Ir jeszkojo, tam tikro łayko, idant ji iszduotu be minios.

7. Ir atejo diena preskinu, kurioy reykejo użmuszti Pascha. (*awinieli wieliku*)

8. Ir nusiunte Petra ir Jona tardamas: nuejȩ paredikit mumis Pascha idant walgitumem.

9. O anie tare: Kur nori, idant pritaysitumem?

10. Ir tare jems: Sztay kad jus ineysite ing miesta susitiks su jumis żmogus nekursay neszans suda su wandeniu, eykit paskuy ano ing namus, ing kurius ineys.

11. O pasakisit gaspadoriuy namu: Sako tau Mokitojas: kur ira gaspada, kur walgiczia Pascha su mokitineys mano?

12. O anas jums parodis wakarinika didi pridenkta; ir ten pritaysikite.

13. O nuejȩ rado, kaypo jems buwo pasakȩs, ir parede Pascha.

14. O kad atejo wałanda, atsisiedo uż stało, ir dwilika su juomi Apasztołu.

15. Ir tare jems: Geyzdamas geydziau ta Pascha walgiti su jumis, pirm neg kenteczia.

16. Nes sakau jums: jog nuog szio łayko nebwalgisiu to, koley iszsipildis Karaliste Diewo.

17. O paemȩs Kielika, dekawojo, ir tare: Imkite ir pasidalikite tarp sawȩs.

18. Nes sakau jums: jog nebgiersiu isz waysiaus winamedzio, iki ateys Karaliste Diewo.

19. O paemȩs duona, diekawojo ir łauże, ir dawe jems, tardamas: Tay ira Kunas mano, kursay uż jus duodasi: tay darikit ant atminimo mano.

20. Teypogi ir Kielika po weczierios

rios, tardamas: Tas ira kielikas naujas testamentas, kraujuje mano, kursay už jus bus praletas.

21. Bet wienok sztay, ranka to, kuris mane iszduoda, su manim ira ant stało.

22. O tiesa Sunus žmogaus eyna pagal to, kas ira istatita: wienok beda žmoguy anàm, par kuri bus iszduotas.

23. O anie pradejo tarp sawęs kłaustis, kursay isz ju butu, kuris tay turetu padarit?

24. O atsitiko tarp anu ir waydas, kuris isz ju regetus buti didesnis?

25. Ir tare jems: Karalay giminiu wieszpatauja ant anu; o kurie tur ant ju waldzia, wadinasi anie geradejays.

26. Bet jus neteyp: bet kursay ira tarp jusu didesnis, tegul bus kayp mažesnis: o kursay ira wiresnis, bus kaypo tarnas.

27. Nes kas ira didesnis, ar tas, kuris siedi už stało, arba kas tarnauja? ar ne tas kuris siedi? o asz esmi tarp jusu, kaypo kuris tarnauja.

28. Bet jus este, kurie iszbuwote su manim pagundinimuose mano.

29. O asz jums paskiriu Karaliste, kayp mań paskire Tewas mano.

30. Idant walgitumet ir giertumet už stało mano, karalistey mano: ir idant sedetumet ant sostu sudidami dwilika giminiu Izraelaus.

31. Ir tare Wieszpats: Symonay, Symonay, sztay szetonas geyde jusu, idant parsijotu kayp kwieczius.

32. Bet asz meldziau už tawe, idant tikeimas tawo, ne siliautu, ir tu sawo łaykie atsiwertęs patwirtink brolus sawo.

33. Kursay tare jam: Wieszpatie, gatawas esmi su tawim ir kalinen, ir ant smertes eyti.

34. O anas tare; Sakau tau Petray, ne pragis szędien gaydis, neg tris kartus užsiginsi, jog mane ne pažinsti. Ir tare jems.

35. Kad asz jus siuncziau be mayszelo, ir be tarbos, ir be autuwu: ar ko jumis ne teko?

36. O anie tare: Nieko. Tada sakie jems: Bet dabar kas tur mayszeli, tegul teypogi paema ir tarba; o kas ne tur, tegul parduoda ruba sawo, o te nusiperka kaławija.

37. Nes sakau jums, jog dar reykie, idant ant manes tay iszsipilditu, kas ira paraszita. Ir paskaytitas ira tarp piktadeju. Nes tie dayktay, kurie ape manie ira, tur gała.

38. O anie tare: Wieszpatie sztay czie du kaławijay. O isay jems tare: Gana.

39. O iszeięs, ejo pagal budo ant kałno Aliwos. O paskuy ano ejo ir mokitiniey.

40. O kad atejo ant wietos, tare jems: Melskites idant ne ineytumet ing pagundinima.

41. O is atsitolino nuog anu, kayp gal numesti akmeni: o kłaupęs ant kielu meldes.

42. Tardamas. Tewe! jey nori, parkialk nuog manęs tą kielika. O wienok ne mano noras, bet tawo tegul stojas.

43. Ir pasirode jam isz dangaus Aniołas pastiprindamas ana. O budamas suspaudime ilgiaus meldes.

44. Ir stojos prakaytas jo, kayp łaszay kraujo tekanczio ant żiames.

45. O kad keles nuog małdos, ir atejo pas Mokitinius sawo, rado anus bemieganczius isz nuludimo.

46. Ir tare jems: Kodel miegate? Kielkites mèlskites idant ne ineytimet ing pagundima.

47. O jam dar bekałbant, sztay minia: ir kuris wadinosi Judosziumi, wienas isz dwilikos ejo pirm ju, ir prisiartino pas Jezu, idant ana pabucziotu.

48. O Jezus tare jam: Judosziau par bucziawima iszduodi Sunu żmogaus?

49. O regedami tie kurie su juomi buwo, kas turejo stotis, tare jam Wieszpatie! ar muszim kaławiju?

50. Ir isztiko wienas isz ju tarna kunigo Aukszcziausio: ir nukirto jam ausi deszinę.

51. O Jezus atsakidamas tare: Łayskit iki szoley. O dasiliteięs ausies jo, iszgide ji.

52. Ir tare Jezus tiems, kurie buwo pas ji ateię wiriausiems kunigams, ir wiresnibey baźniczios ir wiresniems. Iszejot kayp ant piktadejo su kaławijays ir su wezdays?

53. Kad buwau su jumis kas diena baźniczioy, ne isztieset ranku ant manęs; bet ta ira wałanda jusu ir galibe tamsibiu.

54. O suemę ji wéde ing namus wiriausiojo kunigu: o Petras ejo paskuy jo isztoło.

55. O kad anie sukure widuy prie angio ugni, ir susedo aplink, Petras buwo tarp ju.

56. Kurij paregejusi ne kuri tarnayte sedinti pas ugni, ir jam prisiweyzdejusi, tare: Ir tas su juomi buwo.

57. O anas jo użsigine, tardamas: Moteriszke ne pażistu jo.

58. O maż potam, kitus iszwidęs aną tare: Ir tu isz anu esi. O Petras tare: O żmogau ne esmi.

59. O kad łaykas iszejo kayp but wienos wałandos, kitas nekuris patwirtino, tardamas: Tikray ir tas su juomi buwo: nes ir Galiletis ira.

60. O Petras tare: Żmogau ne żinau, ką kalbi. O tuojaus jam bekałbant, pragijdo gaydis.

61. O Wieszpats atsigrężęs paweyzdejo ant Petro. Ir atsimine Petras ant żodzio Wieszpaties, kayp buwo pasakęs: Jog pirmiaus neg gaydis pragis, tris kartus manęs użsiginsi.

62. O Petras łaukan iszejęs karczey werkie.

63. Bet wiray, kurie ji turejo, iszjuoke ji muszdami.

64. Ir użdenge ji, ir musze weyda jo: ir kłause jo tardami: pranaszauk, kas ira, kursay tawe isztiko?

65. Jr kitu daug dayktu bluźnidami kałbejo priesz ji.

66. O kad iszauszo diena, susiejo wiresnieji żmoniu, ir wiriausi Kunigay, ir mokitojay raszto, ir atwede ji ing surinkima sawo, tardami: Jey tu esi Christus pasakik mums.

67. Ir tare jems; Jey pasakisiu jums, ne tikesit mań.

68. O iey ir pasikłausiu, ne atsakisit mań, ney iszłaysit.

69. Bet nuog to łayko sedes Sunus żmogaus po deszi ney galibes Diewo.

70. Ir tare wisi: Tu tada esi Sunumi Diewo? kursay tare: Jus sakote, jog asz esmi.

71. O anie tare: kamgi dar reykałaujame ludijmo? nes patis isz jo burnos girdejome.

PARSKIRIMAS XXIII.

1. O atsikełusi wisa daugibe ju, wede ji pas Piłota.

2. Ir pradeio ji skunsti, tardami: Radome tą atwerczianti gimine musu, ir uždraudanti duoti Ciesoruy doni: ir sakanti jog is ira Christus Karalus.

3. Ir kłause jo Piłotas, tardamas: Tu esi Zidu Karalus? O is atsakidamas tare: Tu sakay.

4. O Piłotas tare wiresniemis kunigu ir minioms: Ne jokios nerandu kaltes tame żmoguje.

5. Bet anie łabiaus skunde tardami: Sujudina żmones mokidamas po wisa żidu żiame. nuog Galileos pradejęs ikiczionay.

6. O Piłotas iszgirdęs Galilea ‘ kłauses, jey butu żmogus Galiletis·

7. O kad dasiżinojo, jog buwo po Herodo waldzios, nusiunte ji pas Heroda, kursay teypogi buwo par tas dienas Jerozolimoy.

8. O Herodas iszwidęs Jezu łabay prasidziugo. Nes nuog seno łayko geyde ji reget: todel, jog daug ape aną buwo girdejęs, ir tikejos, jog iszwis żenkła koki nuog jo padarita.

9. Ir kłausiniejo jo iłgomis Kałbomis. O is jam nieko ne atsakie.

10. Bet wiriausi kunigu ir mokitojey raszto stowejo łabay ant jo skunzdami.

11. O Herodas paniekino ji, su kareyweys sawo: ir iszjuoke apwiłkta rubu bałtu, ir atgal nusiunte pas Piłota.

12. Ir stojos prieteleys Herodas ir Piłotas toy paczioy dienoy: nes pirmiaus buwo neprieteleys tarp sawęs.

13. O Piłotas suwadinęs wiriausius kunigus ir wiresnibes, ir żmones.

14. Tare jems: Atwedet pas mane tą żmogu, kaypo żmones atwerczianti. O sztay asz po jusu akiu kłausdamas, ne radau tame żmoguje nejokios kaltibes tuose dayktuose, del kuriu ji skundziate.

15. Bet ney, Herodas: nes pas ji nusiunczìau jus, o sztay niekas smertes wertas jam nesistojo.

16. Del to nupłakęs ji, iszłaysiu.

17.

17. O reykejo ant szwętes jems wiena iszłaysti.

18. Ir suszuko wienu kartu wisa minia, tardama: Nużudik ji; o iszłaysk mums Baraboszių.

19. Kursay del nekokio maysztò mieste padarito, ir del żmogżudistes, kalinen isodintas buwo.

20. Ir wel Piłotas kałbejo jems, noredamas iszłaysti Jezu.

21. Bet anie szauke tardami: Nukrižiawok, Nukrižiawok ji.

22. O anas treti karta, tare jems: Ką tecziaus pikto js padare? nejokios prižastes smerties nerandu jeme, tada nupłaksiu ji ir iszłaysiu.

23. O anie użguldinejo szauksmays didzeys geyzdami, idant butu nukrižiawotas: ir isigałejo bałsay ju.

24. O Piłotas apsudijo, idant stotus ju geydimas.

25. Ir iszłaydo jems aną kursay del żmogżudistes ir del maysztò imestas buwo kalinen, kurio prasze: o Jezu padawe ju walay.

26. O kad ji wede, nutwere nekoki Symona Cyrenieti eynanti isz sodziaus: ir użdejo ant jo Križiu, idant nesztu paskuy Jezaus,

27. Ir sekie ji dide minia żmoniu ir Moteriszkiu: kurios werkie ir raudojo jo.

28. O Jezus atsigrężęs ant ju tare: Dukteres Jeruzalem, ne werkit manęs, bet paczias sawe apwerkit, ir sunus jusu.

29. Nes sztay ateys dienos, kuriose sakis: Pałaymintos newaysingos, ir żiwatay, kurie negimde, ir krutis kurios ne żinde.

30. Tada prades sakit kałnams Pulkite ant musu: o kałnelems Apdengkit mus.

31. Nes jey ant żalo medzio tay daros, kas bus su padziuwusiu?

32. Wede teypogi su juomi ir kitu du piktadeju, idant anus nużuditu.

33. O kad atejo ant wietos, kuri wadinasi kaukuolu wieta, tenay ji nukrižiawojo: ir piktadejus, wiena po deszines, o antra po kayres.

34. O Jezus tare: Tewe atłaysk aniems: nes nežino, ką daro. O rubays jo pasidalidami, mete burtas.

35. Ir stowejo żmones źiuredami, o su jeys apjuoke ji wiresnieji tardami: Kitus giałbejo, tegul pats sawe iszgiałba, jey tas ira Christus Diewo iszrinktas.

36. Iszjuoke ji teypogi ir kareywey, atejdami, ir uksusa jam paduodami.

37. Ir tardami: Jey tu esi Karalus żidu, giałbek pats sawe.

38. O buwo rasztas wirszuy jo paraszitas, Grekiszku, Łotiniszku, ir Zidiszku rasztu: Tas ira Karalus Zidu.

39. O wienas isz tu piktadeju, kurie kibojo, bliźnijo ji, kałbedamas: Jey tu esi Christus, giałbek pats sawe ir mus.

40. O atsakidamas antras, draude ji, tardamas: Ney tu Diewo bijeys, jog po tuo pacziu absudijmu esi.

41. O mės tiesa teysingay: nes uż darbus werta użmokiesni atimam

mam, bet tas nieko pikto nepadare.

42. Ir tare Jezuy: Wieszpatie, atmink ant manęs, kad ateysi ing Karaliste tawo.

43. O Jezus tare jam: Użtiesa sakau tau: szendien busi su manim rojuje.

44. O buwo ape szeszta wałanda. Ir stojos tamsibes ant wisos źiames, iki dewintos wałandos.

45. Ir aptemo saule; o użdanga bażniczios pusiau parpliszo.

46. O Jezus szaukdamas bałsu didziu, tare: Tewe, ing rankas tawo atiduodu duszia mano. O tay isztaręs, numire.

47. O regedamas Szimtinikas kas stojos, garbino Diewa tardamas: Użtikro tas żmogus teysus buwo.

48. Ir wisa minia anu, kurie wienu kartu buwo prie tos regikłos, ir mate kas stojos, griżo muszdami krutines sawo.

49. O wisi jo pażinstami isztoło stowejo: ir moteriszkes kurios buwo paskuy jo atejusios nuog Galileos, tay matanczios.

50. O sztay wiras wardu Jozapas; kursay buwo Senatoras, wiras gieras ir teysus.

51. Tas nebuwo pritaręs susitarimuy ir darbamis ju, isz Arimateos miesto żidu źiames, kursay ir pats łauke Karalistes Diewo.

52. Tas atejo pas Piłota, ir prasze kuno Jezaus.

53. Ir nuemęs suwiniojo ing prastiria, o padejo ji grabe iszkałtame, kuriame dar niekas ne buwo pagulditas.

54. O buwo diena priredimo ir subata praauszo.

55. O nuejusios Moteriszkes, kurios buwo su juomi atejusios isz Galileos, apżwalge graba, ir kaypo buwo pagulditas Kuńas jo.

56. O sugriżusios pritayse kwepianczių dayktu ir moszcziu: o subatoy iłsejo pagal istatimo.

PARSKIRIMAS XXIV.

1. O wiena diena Subatu łabay anksti atejo pas graba, neszdamos kwepianczius dayktus, kurius buwo pasitekusios.

2. Ir rado akmeni atrista nuog grabo

3. O inejusios ne rada kuna Wieszpaties Jezaus.

4. Ir atsitiko, kad isz to dumoy sawo buwo nusigandusios, sztay du wiru stowejo prie ju rubuose szwiesiose.

5. O kad bijojos ir weyda nulenkie żiamen, tare joms: Ko ieszkot giwa tarp numirusiu?

6. Niera jo czionay, bet atsikele: Atsiminkit, kayp jums sakie, kad dar buwote Galileoy.

7. Tardamas: Jog reykie idant Sunus żmogaus butu iszduotas; ing rankas żmoniu grieszniu, ir butu nukriżiawotas; o treczioy dienoy idant kełtus isz numirusiu.

8. Ir atsimine ant żodziu jo.

9. O sugriżusios nuog grabo, apsake wis tay aniems winolikay, ir kitiems wisiems.

10. O buwo Marya Magdalena, ir Joanna, ir Marya Jokubo, ir kitos, kurios su juomis buwo, kurios tay pasake Apasztołams.

11. Ir regejosi jems żodzey tie kaypo pramanimas, ir netikejo joms.

12. O Petras kelęs nubego pas graba, o pasiłekęs iszwido tikt wienas prastirias padetas, ir paeio pats sawije stebedamasi, isz to, kas stojos.

13. O sztay du isz ju tą paczia diena ejo ing miesteli, kursay buwo par szeszias deszimtis warstu nuog Jeruzalem, wardu Emaus.

14. O tie kałbeio tarp sawęs ape wis tay, kas atsitiko.

15. Ir stojos, aniems bekałbant, ir tarp sawęs besikłausinejant: jog ir pats Jezus prisiartinęs ejo su jeys.

16. Bet akis ju buwo użturetos, idant jo ne pażintu.

17. Ir tare jems: Kokios tay ira kałbos, kurias tarp sawęs eydami turite, o este nuludę?

18. O atsakidamas wienas, kuriam wardas Kleofas, tare jam: Tu patsay esi ateywis Jeruzaley, one żinay kas anoje tomis dienomis stojos.

19. Kuriems isay tare: Kas? Ir sake: Ape Jezu Nazarenska, kursay buwo wiras pranaszas, galingas darbuose ir kałboy pas Diewa ir pas wisus żmones.

20. O kayp ji aukszcziausi Kunigay ir wiresniej musu iszdawe, idant butu apsuditas ant smertes, ir nukriziawojo ji.

21. O mes tikejomes, jog isay turejo atpirkti Izraelu: o dabar tam wisam szęden ira treczia diena, Kaypo tay stojos.

22. Bet ir moteriszkes nekurios isz musu iszgandino mus, kurios pirm auszros buwo pas graba.

23. O ne radusios kuna jo, atejo sakidamos, jog ir regeima Aniołu mate, kurie sakie giwa ji esanti.

24. Ir nuejo ne kurie isz musu pas graba, ir teyp rado, kayp moteriszkes sakie: bet paties nerado.

25. O is tare jems: O ne iszmintingi, ir tingios szirdes ant tikejmo wisu tu dayktu, kurius apsakie pranaszay!

26. Arne reykejo, idant tay butu kenteięs Christus, ir teyp ineytu ing garbe sawo?

27. O pradeięs nuog Mayzieszius ir wisu Pranaszu iszguldineio jems isz wisu rasztu, kas ape ji buwo.

28. Ir prisiartino miestelop, ing kuri ejo: O isay regeios tolaus eynans.

29. Ir priwerte ji tardami: Pasilik su mumis, nes wakarop eyna, ir diena jau nusiłenke: Ir inejo su jeys.

30. Ir stojos, kad su ieys sedejo użstało, paeme duona, ir paszłowino, ir łauże, ir dawe jems.

31. Ir atsiwere akis ju, ir pazino aną: o is iszniko isz akiu ju.

32. Ir kałbejo tarp sawęs: Ar ne degie szirdis musu mumise, kad kałbejo kialuie, ir kad iszgulde mums raszta?

33. O kelęsi toy paczioy wałandoy sugriżo ing Jeruzalem, ir rado susirinkusius wienolika, ir tuos kurie su jeys buwo.

34. Sakanczius, jog użtikra keleś Wieszpats, ir pasirode Simonuy.

35. O anie apsakie, kas atsitiko kialuje: ir kaypo ji pażino prie łauzimo duonos.

36. O kad tay kałbejo, stojosi Jezus widuy ju, ir tare jems: Pakajus jums: asz esmi nebijokites.

37. O iszsigandę ir nusiminę tikiejos jog dwase regejo.

38. Ir tare jems: Kodel nusigandot, o dumos ineyna szirdisna jusu?

39. Weyzdekit ant ranku mano, ir ant koju, jog asz pats esmi: dasilitekit ir prisiweyzdekit, nes dwase netur kuno ney kaułu, kaypo regite mane turinti.

40. O tay pasakęs, parode jems rankas, ir kojas.

41. O kad dar anie netikejo, ir isz dziaugsmo stebejos, tare: Turite ką czie walgit?

42. O anie dawe jam dali żuwies kiaptos, ir medaus kori.

43. O kad walge po ju akiu, atłaykus paemęs atidawe jems.

44. Ir tare jems: Tie ira żodziey, kurius sakiau jums, budamas dar su jumis: jog tureio wiś iszsipildit, kas ira paraszita zokone Mayzieszaus, ir Pranaszuose, ir Psalmuose ape mane.

45. Tada atwere jems iszminti, idant iszmanitu raszta.

46. Ir tare jems: Jog tayp ira paraszita, ir teyp reykejo idant Christus kentetu, ir kełtus isz numirusiu treczioy dienoy.

47. Ir idant butu apsakita wardan jo pakuta, ir atłaydimas nusideimu tarp wisu gimimu, pradedant nuog Jeruzalem.

48. O jus este luditojays tu dayktu.

49. O asz siunczu prizadejma Tewo mano ant jusu: O jus pasilikit mieste, iki koley busite apwilkti galibe isz auksztо.

50. Ir iszwede anus isz miesto ing Betania: o pakelęs rankas sawo szłowino jems.

51. Ir stojos, kad jems szłowino, atsiskire nuog ju: ir buwo nesztas ing dangu.

52. O anie pagarbinę, sugriżo ing Jeruzalem su dziaugsmu didziu.

53. Ir buwo wisados baźniczioy, garbindami ir szłowindami Diewa. Amen.

SZWEN-

SZWENTA
JEZAUS CHRISTAUS
EWANGELIA
PAGAL JONO.

Parskirimas I.

1. Isz pradzios buwo żodis, o żo-
dis buwo pas Diewa, o Diewu bu-
wo żodis.
2. Tay buwo isz pradzios pas Die-
wa.
3. Wisi dayktay par ji stojos, o
be ano niekas ne stojoś, kastikt sto-
joś.
4. Jamê buwo giwenimas, o gi-
wenimas buwo szwiesibe żmoniu:
5. O szwiesibe tamsibese szwieczia
o tamsibes jos ne apeme.
6. Buwo żmogus siunstas nuog
Diewo, kurio wardas buwo Jonas.
7. Tasay atejo ant ludiimo, idant
duotu ludiima: ape szwiesibe, idant
wisi tiketu par ana.
8. Is nebuwo szwiesibe, bet idant
duotu ludiima ape szwiesibe.
9. Buwo szwiesibe tikra, kuri
apszwieczia kiekwiena żmogu atey-
nanti ant to swieto.
10. Buwo ant swieto, ir swietas
par ji stojos, o swietas jo nepażi-
no.
11. Sawump atejo, o sawieji jo
ne prijeme.
12. O kurie tikt prieme ji, da-
we jems galibe, idant stotuś sunu-
mis Diewo, tiems, kurie tiki war-
dan jo.
13. Kurie ne isz kraujo, ney isz
noro kuno, ney isz noro wiro, bet
isz Diewo użgime.
14. O żodis stojosi kunu, ir gi-
weno tarp musu (ir regejome gar-
be jo, garbe kaypo wienatijo nuog
Tiewo) pilna małones ir tiesos.
15. Jonas ludiima iszduoda ape
ji, ir szaukia, taridamas: Tasay bu-
wo, ape kuri sakiau: kuris po ma-
nęs tur ateyti, pirm manęs stoios:
nes buwo pirmesnis, neg asz.
16 O isz pilnumo jo mes wisi
emem, ir małone uż małone.
17. Nes Zokonas par Mayzieszin

 duo-

duotas ira, małone ir tiesa par Jezu Christu stoios.

18. Diewo niewienas niekados neregejo: wiengimis sunus, kuris ira priegłopstije tewo isay apsakie.

19. O tas ira ludiimas Jona, kad nusiunte żyday isz Jeruzalem kunigus, ir Lewitas pas ana, idant kłaustu io: Tu kas esi?

20. Ir iszpażino, o ne użsigine: o iszpażino: Jog asz ne esmi Christus.

21. Ir kłauses jo: kas tada: Elioszius esi tu? ir tare: ne esmi. Pranaszas esi tu? ir atsake: Ne.

22. Sakie tada jam: kasgi esi, idant duotumem atsakima tiems, kurie mus siunte? ką sakay pats ape sawe?

23. Tare: Asz bałsas szaukiańczio giroy: Taysikite kiala Wieszpaties, kaypo pasakie Jzaioszius Pranaszas.

24. O kurie buwo siunsti, isz Farizeuszu buwo.

25. Ir kłause jo: o tare jam: Kodel tada kriksztii, jey tu ne esi Christus, ney Elioszius, ney Pranaszas?

26. Atsake jems Jonas, taridamas: Asz kriksztiju wandeniu: bet wyduy jusu stojos, kurio jus nepażistat.

27. Tas ira, kuris paskuy manęs ateys, kuris pirm manęs stojos: kurio asz ne esmi wertas, idant iszriszczia szikszniale kurpiu jo.

28. Tay stoiose Betanijoy uż Jordouo, kur Jonas kriksztijo.

29. Ant ritojaus iszwido Jonas Jezu ateynanti pas sawęs, ir tare: sztay awinelis Diewo, szitay kuris naykina nusideima swieto.

30. Tasay ira, ape kuri sakiau: Eyna paskuy manęs wiras, kursay stoios pirm manęs: jog pirmiaus buwo, nekayp asz.

31. O asz jo nepażinau: Bet idant butu apreyksztas Jzraeluje, del to asz atejau kriksztidamas wandeniu.

32. Ir dawe Jonas ludiima, tardamas: Jog regejau dwase nużengianczia, kaypo karweli isz dangaus, ir pasiliko ant jo.

33. O asz jo ne pażinau: bet kuris mane siunte kriksztiti wandeniu, tas man pasakie: Ant kurio regesi dwase nużengianczia ir ant jo pasilikanczia, tas ira kuris kriksztija Dwase Szwenta.

34. O asz regejau, ir dawiau ludiima: jog tas ira Sunus Diewo.

35. O antra diena wel stowejo Jonas, ir du isz jo mokitiniu.

36. O pamatęs Jezu eynanti tare: sztay awinelis Diewo.

37. Ir iszgirdo ji kałbanti du mokitiniu, ir ejo paskuy Jezaus.

38. O atsigrężęs Jezus, ir iszwidęs anus paskuy sawęs eynanczius, tare jems: ko jeszkot? kurie jam sakie: Rabbi (ka iszguldant, iszsimano: mokitojau) kur giweni?

39. Tare jems: Eykit, o paweyzdekit. Atejo ir pamate, kur giwena ir pasiliko pas ji anoy dienoy: o buwo ape deszimta wałanda.

40. O buwo Andriejus brolis Symono Petro wienas isz dwiju, kurie buwo girdeię nuog Jono, ir ejo paskuy jo.

41. Tas pirmiaus rado Symona broli sawo, ir tare jam: Atradome Messiosziu, kas iszsigułdo: Christus.

42. Ir atwede ji pas Jezu: O paweyzdeję̨s Jezus ant jo tare: Tu esi Symonas sunus Jona: tu busi wadintas Cefas, kas iszsigułdo Uoła.

43. Ant ritoiaus norejo iszeyti ing Galilea, ir rado Filipa. Ir tare jam Jezus: Eyk paskuy manęs.

44. O Filipas buwo isz Betsaidos isz miesto Andriejaus ir Petro.

45. Rado Filipas Natanaelu, ir tare jam: ape kurii raszie Mayzieszius Zokone, ir Pranaszay, radome: Jezu sunu Jozapo isz Nazaret.

46. Ir tare jam Natanaelus: ar gal kas giero buti isz Nazaret? Tare jam Filipas: Eyk o paweyzdek.

47. Paregeio Jezus Natanaelu ateynanti pas sawęs, ir sakie ape ji: Sztay tikras Izraelita, kuriami niera wilaus.

48. Tare jam Natanaelus: Iszkur mane pažinsti? Atsake Jezus, ir tare iam: Pirmiaus neg tawe Filipas pawodino, kad buway po figos, regejau tawe.

49. Atsakie jam Natanaelus ir tare: Rabbi, tu esi Sunus Diewo, tu esi Karalus Izraelaus.

50. Atsakie Jezus ir tare jam: Jog tau pasakiau: Regejau tawe po figos, tiki: didesnius už tuos dayktus iszwisi.

51. Ir tare jam: užtiesa, užtiesa, sakau jums: iszwisit dangu adarita, ir Aniołus Diewo užžengianczius ir nužengianczius ant sunaus žmogaus.

PARSKIRIMAS II.

1. O dienoy treczioy buwo swodba Kanoje Galileos: ir buwo ten Jezaus Motina.

2. Buwo teypogi pakwiestas ir Jezus, ir jo mokitiney ant swodbos.

3. O kad neteko wino, tare Jezaus motina jam: Wino ne tur.

4. Ir tare jey Jezus: kas mań ir tau moteriszkie? dar neatejo wałanda mano.

5. Tare jo motina tarnams: katiktay jums sakis, darikit.

6. Ir buwo tenay szeszi suday isz akmenio pastatiti pagal apczistijmo židu, kuriosna tiłpo du arba tris wiedray.

7. Tare jems Jezus: Pripilkit indus wandeniu. Ir pripile anus sklidinus.

8. Ir tare jems Jezus: Siamkite dabar, ir nuneszkit užweyzdetojuy swodbos. Ir nunesze.

9. A kad paragawo užweyzdetojas swodbos wandeni, kuris stoios winu, o ne žinojo, isz kur butu, bet tarnay žinojo, kurie sieme wandeni: pawadina užweyzdietojas swodbos jauniki.

10. Ir tare jam: kiekwienas žmogus

gus pirmiaus padeda giara wina: o kad atsigieria tada ta, kuris ira łetesnis. O tu giara wina użłaykey iki sziołay.

11. Ta pradzia stebukłu padare Jezus Kanoje Galileos: ir parode garbe sawo, ir itikejo ing ana mokitiney jo.

12. Potam nuejo ing Kafarnaum isay ir motina jo, ir broley jo, ir mokitiney jo: o nedaug dienu pabuwo tenay.

13. O buwo arti Pascha Zidu, ir użejo Jezus ing Jeruzalem.

14. Ir rado bażniczioje, parduodanczius jauczius, ir awis, ir karwelus, ir pinigmaynius besiedinczius.

15. O padaręs lig botaga isz wirwelu, iszware wisus isz bażniczios, teypogi awis ir jauczius: o pinigus pinigmayniu iszbarste, ir skomias iszwerte.

16. O tiems kurie karwelus pardawiniejo, tare: iszmeskite tuos dayktus isz czion, o nedarikit namu Tiewo mano, namays prekiawimo.

17. Ir atsimine mokitiniey jo, jog ira paraszita: karszta meyłe namu tawo ede mane.

18. Ziday tada atsakie ir tare jam: Koki mums roday żenkła, jog tay daray?

19. Atsakie Jezus ir tare jems: Sugriaukite ta bażniczia, o trejose dienose pastatisiu aną.

20. Tare tada żiday: kiaturias deszimtis ir szeszius metus budawota buwo ta bażniczia, o tu aną trimis dienomis iszstatisi?

21. Bet isay kałbejo ape bażniczia kuno sawo.

22. Kad tada atsikele isz numirusiu, atsimine mokitiney jo, jog tay kałbejo: o intikejo rasztuy ir kałbay kurę isztare Jezus:

23. O kad buwo Jeruzaley ant Paschos dienoy szwentoy, daug anu tikejo wardan jo, regedami stebukłus jo, kurius dare.

24. Bet pats Jezus nepatikejo pats sawę aniems, todel, jog isay pażino wisus:

25. O ne reykaława, idant kas duotu ludiima ape żmogu: nes isay żinojo, kas ira żmoguje.

PARSKIRIMAS III.

1. O buwo żmogus isz Farizeuszu wardu Nikodemas, wiriausis żidu.

2. Tas atejo pas Jezu nakti, ir tare jam: Rabbi, żinome jog atejey nuog Diewo mokitoju: Nes ne wienas tu stebukłu dariti negal, kurius tu daray, iey su juomi Diewas ne butu.

3. Atsake Jezus ir tare jam: użtiesa, użtiesa sakau tau, jey kas isz naujo ne użgimtu, negal regiet Karalistes Diewo.

4. Tare jam Nikodemas: Kayp gal żmogus gimti, budamas senu? ar gal antra karta żiwatan motinos ineyti ir atgimti?

5. Atsake, Jezus: użtiesa, użtiesa sakau tau, jey kas ne atsigimtu

tu

tu isz wandenio ir isz Dwases szwentos, negal ineyti Karalisten Diewo.

6. Kas użgime isz kuno, kunas ira, o kas użgimine isz dwases, dwase ira.

7. Ne stebekis jog tau pasakiau, reykie jums isznaujo użgimti.

8. Wiejas kur nor pucziá ir bałsa jo girdi, bet nežinay isz kur ateyna, ir kur eyna: teyp ira kiekwienas; kuris użgime isz dwases.

9. Atsake Nikodemas, ir tare jam: kayp tay gal buti?

10. Atsake Jezus, ir tare jam: Tu esi Mokitoju Izraeluy, o to nežinay?

11. Użtiesą, użtiesa, sakau tau, jog ką žinom sakome, o ką regejom ludijame, o musu ludiimo ne priimat.

12. Jey dayktus žiamiszkus pasakiau jums, o netikit: kayp tikesit, jey pasakiczia jums dangiszkus.

13. O niekas ne użžengia dangun, kayptiktay kuris nužengia isz dangaus, sunus žmogaus, kuris ira danguje.

14. O kayp Mayzieszius iszkele žalti giroy, teyp reykie iszaukszstinti Sunu žmogaus.

15. Idant kiekwienas, kuris ing aną tik, ne pražutu, bet turetu giwenima amžina.

16. Nes teypo Diewas numiłejo swieta, jog Sunu sawo wienati dawe: idant kiekwienas, kuris ing aną tik, ne pražutu, bet turetu giwenima amžina.

17. Nes ne siunte Diewas Sunu sawo ant swieto, idant suditu swieta, bet idant swietas butu par ji iszganitas.

18. Kas ing aną tiki, ne bus suditas: o kas ne tiki, jau ira apsuditas: jog netiki wardan wienatijo Sunaus Diewo.

19. O tasay ira sudas; jog szwiesibe atejo ant swieto o žmones didziaus miłejo tamsibes, nekayp szwiesibe: nes pikti buwo darbay ju.

20. Nes kiekwienas, kuris piktay daro, neapkenczia szwesibes; ir ne eyna ing szwiesa, idant ne butu papeykti darbay jo.

21. Bet kas daro tiesa, ateyna, ing szwiesibe, idant butu regimi darbay jo, jog Diewuje ira dariti.

22. Potam atejo Jezus, ir mokitiney jo ing židu žiame: ir tenay su jeys giweno, ir kriksztijo,

23. Kriksztijo teypogi ir Jonas Ennone, arti Salim, jog tenay daugiel wandenio buwo: ir ateydawo ir buwo krikszititi.

24. Nes Jonas dar ne buwo imestas ing kaline.

25. Ir prasidejo kałba mokitiniu Jono su židays ape nusipłowimo.

26. Ir atejo pas Jona, ir tare jam: Rabbi, kuris buwo su tawim už Jordono, kuriam tu dawey ludiima, tas sztay kriksztija, o wisi pas ji eyna.

27. Atsakie Jonas, ir tare: Negal žmogus nieko imti, jey anam ne butu duota isz dangaus.

28.

28. Jus patis este mań ludinikays, jog pasakiau: Ne esmi asz Christus: bet jog esmi siunstas pirm jo.

29. Kas tur pasawintine, ira jaunikis: bet prietelus jaunikio, kuris stow ir kłauso jo, dziaugsmu dziaugiasi del bałso jaunikio. Tas tada dziaugsmas mano iszsipilde.

30. Jam reykie augti, o mań mażin eyti.

31. Kuris iszaukszto ateyna, ant wisu ira. Kas ira isz żemes, żiamiszkas ira, ir ape żiame kałba: kuris isz dangaus atejo, ant wisu ira.

32. O ką regejo ir girdejo tay ludija; o jo ludiimo niekas ne prijma.

33. Kas jo ludiima prieme, uszżenklino, jog Diewas tiesus ira.

34. Nes kuri Diewas nusiunte, żodzius Diewo kałba: nes ne pagal mieros duoda Diewas dwase.

35. Tewas mil sunu; ir wis, atidawe ing jo ranka.

36. Kas tiki ing sunu, tur giwenima amżina: o kas ne tiki sunuy, nereges giwenimo, bet rustibe Diewo pasilekt ant jo.

PARSKIRIMAS IV.

1. Kad tada pażino Jezus, jog iszgirdo Farizeuszay, kaypo Jezus daugiaus mokitiniu daro, ir kriksztija, neg Jonas.

2. (Norint Jezus ne kriksztijo, beut mokitiney jo)

3. Apłaydo żidu żiame, ir atgal nuejo Galileon.

4. O reykiejo jam eyti par Samarija.

5. Atejo tadą ing miesta Samarios, kuris wadinasi Sichar, pagal sodziaus, kuri dawe Jokubas Sunuy sawo Jozapuy.

6. O buwo tenay szulinis Jokubo. Jezus tada pailsęs isz kialo sedos tayp ant szulinio. Wałanda buwo kayp but szeszta.

7. Atejo moteriszke isz Samarios semti wandeni. Tare jey Jezus: Duok mań gierti.

8. Nes mokitiney jo buwo nueję ing miesta, idant nupirktu walgiu.

9. Tare jam tada ana moteriszke Samaritonka; Kaypo tu żidu budamas, praszay gierti nuog manęs, kuri esmi moteriszke Samaritonka? nes żiday su Samaritonays ne tur draugistes.

10. Atsake Jezus ir tare jey: Kad żinotumëy dowana Diewo, ir kas ira, kuris sako tau: Duok mań gierti; tu użtiesa butumey prasziusi jo, o butu dawęs tau giwa wandeni.

11. Tare jam moteriszke: Wieszpatie ne turi kuomi semti: o szulinis ira giłus: iszkurgi turi giwa wandeni?

12. Ar tu didesnis esi uż tewa musu Jokuba? kuris mums szulini dawe, ir pats isz jo giere, ir sunus jo, ir galwijay jo?

13. Atsakie Jezus ir tare jey: Kiekwienas, kuris gieria tą wandeni, wel troksz; bet kas giertu isz wandenio, kuri asz jam duosiu, ne troksz ant amżiu. 14.

14. Bet wanduo, kurij asz jam duosiu, stosis aname szaltiniu wandenio isztriksztanćio ant giwenimo amžino.

15. Tare jam moteriszke: Wieszpatie duok mań to wandenio, idant ne trokszczią ney czion semti eyczia.

16. Tare jey Jezus: eyk pawadink wirą sawo, o ateyk czionay.

17. Atsake moteriszke ir tare: ne turiu wiro. Tare jey Jezus: Giaray pasakey, jog neturiu wiro.

18. Nes penkius wirus turejey: o dabar, kuri turi, ne tawo ira wiras. Tay tiesa pasakey.

19. Tare jam moteriszke: Wieszpatie, regiu jog tu esi pranaszu.

20. Teway musu garbino ant to kałno: o jus sakote, jog Jeruzaley ira wieta, kur reykie garbinti.

21. Tare iey Jezus: Moteriszke tikek mań, jog ateys wałanda, kada ney ant to kałno, ney Jeruzaley garbinsit Tewa.

22. Jus garbinat ko nežinote, mes garbinam, ką žinome, nes iszganimas isz židu ira,

23. Bet ateyna wałanda, ir dabar ira, kad tikri garbintojay garbins Tewa dwaseje ir tiesoje. Nes ir Tewas tokiu jeszko, kurie aną garbintu.

24. Dwasia ira Diewas: o tie, kurie ana garbina, reykie, idant garbintu dwaseje ir tiesoje.

25. Tare jam moteriszke: Zinau jog ateys Meszioszius (kuris wadinasi Christus) kad tada anas ateys, wis mums apreyksz.

26. Tare jey Jezus: Asz esmi, kuris su tawim kałbu.

27. O tuoiaus ateio mokitiney jo: ir stebejos jog kałbejo su motriszkie. Wienok ney wienas ne tare: ko kłausi, arba ką su ję kałbi.

28. Paliko tada moteriszke wiedra sawo, ir nuejo ing miesta, ir kałbojo aniems žmoniems:

29. Eykit ir regekit žmogu, kuris wis mań pasakie, ką tikt dariau: beg ne isay ira Christus?

30. Iszejo tada isz miesto ir atejo pas ana.

31. O tuo tarpu praszie jo mokitiney taridami: Rabbi, walgik.

32. O isay jems tare: Turiu asz walgi ant walgimo, ape kuri jus nežinot.

33. Kałbejo tada mokitiney tarp sawęs: Beg neatnesze jam kas walgit?

34. Tare jems Jezuś: mano walgimas ira, idant dariczia walę to, kuris mane siunte, idant iszpildiczia darba jo,

35. Ar jus ne sakot; jog dar keturi ira menesey, o pjutis ateys? Sztay sakau jums: Pakelkit akis jusu, o prisiweyzdekit łaukams, jog jau pabało ant pjutes.

36. O kas pjauna, atima užmokesni, ir renka waysiu ant giwenimo amžino: idant ir kuris seia, ir kuris piauia draugie dziaugtus.

37. Nes tame daykte ira žodis teysus: jog kitas ira kuris seia, o kitas kuris pjauja.

38. Asz jus nusiunćziau pjauti, ko

ko jus nedirbote: kiti dirbo, o jus inejot ing ju darbus.

39. O isz ano miesto daug Samaritonu ing aną itikejo: del żodzio moteriszkes ludiianczios; Jog mań wis pasake, ką tikt dariau.

40. Kad tada atejo pas ji Samaritonay, prasze jo, idant tenay pasiliktu. Ir buwo tenay dwi dieni.

41. Ir toli daugiaus itikejo ing aną del kałbos jo.

42. O moteriszkiey sakie: Jog jau ne del tawo pasakimo tikime; nes patis girdejome ir żinome, jog tas ira tikray Iszganitojas swieto.

43. O po dweju dienu iszejo isz ten, ir nuejo Galileon.

44. Nes ney patsay Jezus ludiima iszdawe, jog pranaszas ne tur szłowes sawo tewiszkey.

45. Kad tada atejo Galileon, prieme ji Galiletey, nes wis buwo regeię, ką padare Jeruzaley dienoy szwętoy: nes ir anie patis buwo ateię ant szwętes.

46. Atejo tada wel ing Kana Galileos, kur buwo isz wandenio wina padares. Ir buwo nekuris Karalelus, kurio sunus sirgo Kafarnaume.

47. Tas kad iszgirdo, jog Jezus atejo isz żidu żiames ing Galilea, nuejo pas ji, ir prasze ji, idant użeytu, o iszgiditu sunu jo: nes pradejo mirti.

48. Tare tada jam Jezus: Jey żenkłu ir stebukłu ne regesit, ne tikit.

49. Tare jam Karalelus; Wieszpatie, użeyk pirmiaus pakol nę numirs sunus mano.

50. Tare jam Jezus: Eyk sunus tawo giwas ira. Intikejo żmogus kałbay, kurę jam pasakie Jezus, ir ejo.

51. O kad is jau ejo, użtekejo jam tarnay, ir pasakie taridami, jog sunus jo giwas ira.

52. Kłause tada nuog anu apie wałanda, kurioy jam gieriaus stojos. Ir tare jam: Jog wakar sekmoy wałandoy apłaydo ji karsztis.

53. Pażino tada tewas, jog ana wałanda buwo, kurioy jam sake Jezus: Sunus tawo giwas ira; ir itikejo pats, ir wisi namay jo.

54. O tą antra, żenkła padare Jezus, kad atejo isz żidu żiames Galileon.

PARSKIRIMAS V.

1. Potam buwo diena szwenta żidu, ir nuejo Jezus ing Jeruzalem.

2. O ira Jeruzaley sodziauka awiu, kuri żidiszkay wadinasi Bethsaida turinti penkius priangius.

3. Tuose gułejo dide daugibe serganczių, akłu, raysźu, nudziuwusiu, łaukianczių paiudinimo wandens.

4. O Aniołas wieszpaties nużengdawo pagal łayko ing sodziauka: ir susijudindawo wanduo: O kas pirmesnis iżenge ing sodziauka po susiiudinimo wandens, tapo sweykas, kokianorint butu apimtas liga.

5. O buwo ten ne kuris żmogus par trisdeszimtis asztonius metus turins liga sawo. 6.

6. Tą kad pamate Jezus gulinti, ir pažino, jog jau iłga turejo łayka, tare jam: Nori buti sweyku?

7. Atsake jam ligonis; Wieszpatie, ne turiu żmogaus, idant mane iłaystu ing sodziauka, kad pajudintas ira wanduo: Nes kad asz ateynu, kitas pirm manęs iżengia.

8. Tare jam Jezus: kelkis imk łowa tawo o waykszciok.

9. Ir tuoiaus sweyku stoiosi anas żmogus: Ir paeme łowa sawo, ir waykszczioio. O buwo diena ana Subatos.

10. Sakie tada żiday anam, kursay buwo iszgiditas: Subata ira ne dera tau nesziot łowa tawo.

11. Atsake jems: Kuris mane sweyku padare, is mań sakie: Imk łowa tawo, o waykszcziok.

12. Kłause tada jo: kuris ira tas żmogus, kuris tau sake: Imk łową sawo, o waykszcziok.

13. O anas, kuris sweyku buwo padaritas, neżinoio kas buwo. Nes Jezus nusiłenke nuog minios, kuri buwo ant wietos.

14. Potam rado ji Jezus baźniczioy, ir tare jam: Sztay sweyku stojeys, jau nebgrieszik, idant tau ne nusiduotu, kas piktesnio.

15. Nuejo anas żmogus, ir pasake żidams, jog Jezus irą, kursay ji sweyku padare.

16. Delto żiday parsekiojo Jezu, jog tay padare subatoy.

17. Bet Jezus jems atsake: Tewas mano iki szio łayko daro ir asz darau.

18. Delto tada łabiaus jeszkojo żiday użmuszti ji: jog ne tiktay parżenge subata, bet ir Diewa sake essant Tewu sawo, daridamas sawe ligu Diewuy. Atsake tada Jezus: ir tare jems.

19. Użtiesa użtiesa sakau, jums: ne gal sunus patsay nuog sawęs nieko darit, kayp tikt, ką regi Tewa darąnti: nes ką tiktay is daro, tay teypogi ir Sunus daro.

20. Nes Tewas mil sunu, ir wis jam rado, ką patsay daro: ir didesnius uż tuos darbus parodis anam, idant jus stebetumetes.

21. Nes kaypo Tewas prikela numirusius ir atgaywina: teypo ir Sunus, kurius nor, atgaywina.

22. Nes Tewas nieko nesudija: bet wisa suda padawe Sunuy.

23. Idant wisi garbintu Sunu, kayp garbina Tewa. Kas negarbina Sunu, ne garbina Tewa, kursay ji nusiunte.

24. Użtiesa użtiesa sakau jums, jog kas żodzio mano kłauso, o tik anam kuris mane siunte, tur giwenima amżina: ir ne ateys ant sudo, bet isz smertes parejo ing giwenima.

25. Użtiesa użtiesa sakau jums, jog eyna wałanda, ir dabar ira, kad numireley iszgirs bałsa Sunaus Diewo, o kurie iszgirs bus giwi.

26. Nes kaypo Tewas tur giwenima patsay sawije, teyp dawe ir Sunuy, idant turetu giwenima patsay sawije.

27. Ir dawe jam waldzia darit su-

suda, jog ira Sunumi žmogaus.

28. Nestebekites isz to, nes ateyna wałanda, kurioy wisi kurie ira grabuose, iszgirs bałsa Sunaus Diewo.

29. Ir iszeys, kurie gieray dare, ant prisikielimo ing giwenima: o kurie piktay dare, ant prisikelimo ant sudo.

30. Negalu asz pats nuog sawęs nieko darit, kaypo girdziu, sudiju: o sudas mano ira teysus, nes ne ieszkau walos mano, bet walos to kuris mane siunte.

31. Jey asz pats ape sawe ludiju, mano, ludiimas ira neteysus.

32. Kitas ira kuris ape mane ludija, ir žinau, jog teysus ira ludiimas, kuri iszduod ape mane.

33. Jus siuntiet pas Jona: ir dawe ludiima ape tiesa.

34. O asz ne nuog žmogaus imu ludiima: bet tay kałbu, idant jus butumet iszganiti.

35. Jsay buwo žwake deganti ir žibanti. O jus norejote ant wałandos pasilinksmint jo szwesibey.

36. Bet asz turiu ludiima didesni, ne kaypo Jono. Nes darbay, kurius mań Tewas dawe, idant anus iszpildiczia, patis darbay, kurius asz darau, ludiia ape mane jog manę Tewas siunte.

37. O Tewas, kuris mane siunte, isay dawe ape mane ludiima; ir niekados negirdejot bałsa jo, ney weyda jo regejot.

38. Ir žodzio jo sawije giwenanczio ne turit: nes kuri isay nusiunte, tam jus netikit.

39. Jeszkokite rasztuose, nes jus tikites, jog anuose turite giwenima amžina: o anie ira, kurie ape mane iszduoda ludiima.

40. O pas mane ateyt nenorite, idant giwenima turetumet.

41. Garbes nuog žmoniu ne priimu.

42. Bet pažinau jus, jog meyles Diewo sawije neturit.

43. Asz atejau wardan Tewo mano, o mane ne priimat: jey kitas ateys wardan sawo, aną priimsite,

44. Kaypo jus galite tiket, kurie garbe wienas nuog kito priimate: o garbes, kuri nuog paties Diewo ira ne jeszkote?

45. Ne dumokit idant asz jus tureczia apskunsti Tewuy: ira kuris ant jusu skundzia, Mayžieszius, kuriame jus wilti turit.

46. Nes kat tiketumet Mayzieszity, gal ir mań tiketumet: nes isay ape mane raszie.

47. Bet jey jo rasztams ne tikit: kayp mano žodziomis tikesit?

PARSKIRIMAS VI.

1. Potam nuejo Jezus už mariu Galileos, kurios ira Tiberiados.

2. Ir ejo paskuy jo minia dide, jog regejo stebukłus, kurius dare ant tu, kurie sirgo.

3. Užejo tada Jezus ant kałno, ir sedejo tenay su mokitineys sawo.

4. O buwo arti Pascha diena szwenta židu.

5. Pakielęs tada Jezus akis, ir isz-

iszwidęs jog dide minia ateyna pas ji, tare Filipuy: Iszkur pirksime duonos, idant tie walgitu?
6. O tay sakie gundindamas aną: nes isay żinojo, ką turejo darit.
7. Atsake jam Filipas: Uż du szimtu graszių nebus gana jems duonos, idant kiekwienas maż ką gautu.
8. Tare jam wienas isz mokitiniu jo, Andrejus brolis Simono Petro.
9. Ira czie wienas waykielis, kuris tųr penkias duonas mieżiu, ir dwi żuwi, bet del tayp daugio, kas tay ira?
10. Tare tada Jezus: Liepkit żmonems atsisiesti. O buwo daug żoles ant wietos. O atsisedo tada wiru skayczius ape penkius tukstanczius.
11. Paeme tada Jezus duona: o padaręs padekawoima, iszdalijo sedintims: teypogi ir isz żuwiu, kiek norejo.
12. O kad pawalge, tare sawo mokitinems: Surinkit trupuczius, kurie pasiliko, idant neprażutu.
13. Surinko tada, ir pripilde dwilika pintiniu trupucziu isz penkiu duonu mieżiu, kurie użsiliko nuog tu, kurie walgie.
14. Anie tada żmones iszwidę stebukła, kuri Jezus padare sakie: Jog tas tikray ira Pranaszas, kuris turejo ateyti ant swieto.
15. Jezus tada pażinęs, jog turejo ateyt, idant ji pagautu, ir karalum padaritu, nuejo wel ant kałno pats wienas.
16. O kad wakaras buwo, mokitiney jo nuejo pas mariu.
17. O inęję łaywan parsijre par marias ing Kafarnaum, o jau buwo tamsu: o Jezus buwo ne atejęs pas anus.
18. O marios del pasikelimo didzio wejo pradejo judintis.
19. Kad tada nusiire kayp dwideszimtis penkiu arba trisdeszimtis warstu, pamate Jezu waykszcziojanti ant juriu, o prisiartinanti pas łaywa, ir parsigando.
20. Bet is tare jems: Asz esmi, ne bijokites.
21. Norejo tada ji paimti ing łaywa: o tuojaus łaywas pripłauke pri kraszto, ing kuri ejo.
22. Ant ritojaus minia, kuri stowejo uż mariu, regedama jog tenay ne buwo kito łaywo, bet tiktay wienas; o jog Jezus ne buwo isedęs ing łaywa su mokitineys sawo, bet patis mokitiney jo nuejo.
23. O kiti łayway atejo nuog Tiberiados; netoli wietos, kur walge duona, kad dekawejo wieszpats.
24. Kad tada pamate minia, jog tenay ne buwo Jezaus, ney mokitiniu jo, iżenge ing łaywelus, ir parsiire ing Kafarnaum ieszkodami Jezaus.
25. O kad atrado ji uż mariu, tare jam: Rabbi kada czion ateiey?
26. Atsake jems Jezus, ir tare: Użtiesa, użtiesa sakau jums: jeszkote manęs, ne jog regejot stebukłus, bet jog duona walget, ir pasisotinot.
27. Dirbkite ant peno, ne kuris pragayszta, bet kursay patenka ant gi-

giwenimo amžino, kuri jums duos Sunus žmogaus. Nes tą Diewas Tewas paženklino.

28. Tare tada jam: ką weyksim, idant darbus Diewo daritumem?

29. Atsake Jezus, ir tare jems: Tas ira darbas Diewo, idant tiketumet ing tą, kuri isay siunte.

30. Tare jam tada koki tada tu ženkła daray, idant regetumem ir tau tiketumem? kągi daray:

31. Teway musu walge manna giroy, kayp ira paraszita: duona isz dangaus dawe jems ant walgimo.

32. Tare tada jems Jezus: Užtiesa, užtiesa sakau jums: Ne Mayzieszius dawe jums duona isz dangaus, bet Tewas mano duoda jums duona tikra isz dangaus.

33. Nes duona Diewo ira, kuri nuženge isz dangaus, ir duoda giwenima swietuy.

34. Tare tada jam: Wieszpatie duok mums wisumet tos duonas. O Jezus tare jems:

35. Asz esmi duona giwenimo: kas pas mane ateyna, ne bus ałkanas, o kas ing mane tik niekados ne troksz.

36. Bet pasakiau jums: jogi mane ir regejot o ne tikit.

37. Wis ką mań Tewas duoda, pas mane ateys: o tą, kuris pas mane ateyna, ne iszmesiu łaukan.

38. Nes nužengiau isz dangaus, ne idant mana walę dariczia, bet walę ano, kuris mane nusiunte.

39. O ta wala ira to, kuris mane nusiunte, Tewo: idant isz to wiso, ką mań dawe nieko ne pražudiczia: bet idant tay prikelczia paskucziausioy dienoy.

40. O ta ira wala Tewo mano, kuris mane siunte: idant kiekwienas, kuris mato sunu: ir ing ji tik, turetu giwenima amžina, o asz ana prikelsiu paskucziausioy dienoy.

41. Murmejo tada priesz ji židay, jog buwo pasakęs: Asz esmi duona giwa, isz dangaus nužengiau.

42. Ir kałbeio: Ar ne tas ira Jezus sunus Jozapo, kurio mes tewa ir motina pažinstam? kayp tada tas sako: jog isz dangaus nužengiau?

43. Atsake tada Jezus, ir tare jems: Ne murmiekit tarp sawęs.

44. Niekos pas mane ateyt negal, jey Tewas, kuris mane siunte, nepatrauks jo: o asz aną prikelsiu paskucziausioy dienoy.

45. Paraszita ira Pranaszuose: Ir bus wisi iszmokiti nuog Diewo. Kiekwienas, kuris girdejo nuog Tewo ir iszmoko. ateyna pas mane.

46. Ne jog kas Tewa regiejo, neg tiktay tas, kuris ira nuog Diewo: tas regeio Tewa.

47. Užtiesa užtiesa sakau jums: kas tik ing mane, tur giwenima amžina.

48. Asz esmi duona giwenimo.

49. Teway jusu walge manna giroy, ir iszmire.

50. Ta ira duona isz dangaus nužengianti: idant jey kas ją walgitu, ne numirtu.

51. Asz esmi duona giwa, kuri isz dangaus nužengiau.

52. Jey kas walgitu tą duona, giwas bus ant amžiu. O duona, kurę asz duosiu, ira mano kunas už giwenima sweto.

53. Waydijos tada tarp sawęs židay tardami: Kayp tas gal mums duoti kuna sawo ant walgimo?

54. Tare tada jems Jezus: Užtiesa užtiesa sakau jums: Jey ne walgitumet kuna Sunaus žmogaus, ir ne giertumet jo krauia, ne turesit giwenima sawije.

55. Kas wałgo kuna mano, ir gieria kraujo mano, tur giwenima amžina; o asz ji prikelsiu paskucziausioy dienoy.

56. Nes kunas mano tikray ira walgis; o kraujas mano tikray ira gierimas.

57. Kas wałgo kuna mano, ir gieria krauja mano, manije giwena, o asz jame.

58. Kaypo mane siunte giwas Tewas, ir asz giwas esmi del Tewo; o kas mane wałgo, ir isay giwas bus del manęs.

59. Ta ira duona, kuri isz dangaus nuženge. Ne kaypo teway jusu walge manna, ir iszmire. Kas wałgo tą duona giwas bus ant amžiu.

60. Tay sake baźniczioy mokidamas Kafarnaume.

61. Daug tada isz jo mokitiniu girdedami tare: kieta ira ta kałba, ir kas gal jos kłausiti?

62. O žinodamas Jezus pats sawije, jog ape tay murmiejo mokitiney jo, tare jems: Tay jus piktina?

63. Jey tada iszwisit sunu žmogaus ižengianti, kur pirmiaus buwo?

64. Dwase ira, kuri gaywina; kunas niekam ne dera: Zodziey kurius asz jums pasakiau, dwase ir giwastis ira.

65. Bet ira isz jusu nekurie, kurie netik. Nes nuog pradzios žinojo Jezus, kurie buwo, ne tikinti, ir kas ji iszduot turejo.

66. Ir tare: Todel jums pasakiau, jog niewienas negal pas mane ateyt, jey jam ne butu duota nuog Tewo mano.

67. Nuog to łayko daug mokitiniu jo nuejo szalin: ir jau su juo ne waykszcziojo.

68. Tare tada Jezus dwilikay: Ar ir jus norite paeyti?

69. Atsake tada jam Simonas Petras; Wieszpatie pas kągi eysim? źodzius amžino giwenimo turi.

70. O mes itikejom ir pažinom, jog tu esi Christus Sunus Diewo. Atsake jems Jezus:

71. Ar asz ne dwilika jusu iszrinkau: o wienas isz jusu ira welnias.

72. O sake ape Judosziu Simona Iskariota: Nes tas ji iszduot turejo, budamas wienu isz dwilikos.

Parskirimas VII.

1. O potam waykszcziojo Jezus par Galilea: nes nenorejo waykszjot židu žiameje, jog židay norejo ji užmuszt.

2. O buwo arti diena szwenta židu, szetru.

3.

3. Kałbejo tada jam broley jo: iszeyk isz czie, o eyk ing židu žiame: idant ir mokitiney tawo regetu darbus tawo, kurius daray.

4. Nes niewienas słapcziey nieko ne daro, bet pats nor buti regimas, Jey tuos dayktus daray, apreyszk patsay sawe swietuy.

5. Nes ir broley jo netikejo ing aną.

6. Tare tada jems Jezus: Łaykas mano dar ne atejo, bet łaykas jusu wisados ira gatawas.

7. Negal swietas ne apkensti jusu, bet mane tur neapikantoy; jog asz ludiiu ape ji, jog jo darbay ira pikti.

8. Jus eykit ant tos dienos szwentos, o asz ne eysiu ant tos dienos szwentos, nes dar łaykas mano neisipilde.

9. Tay pasakęs, patsay pasiliko Galileoy.

10. O kad nuejo broley jo, tada ir is ejo ant dienos szwentos ne regimay, bet kayp but pasłapcziomis.

11. Ziday tada jeszkojo jo dienoy szwentoy, ir kałbejo: Kur is ira?

12. Ir buwo didis ape ji murmeimas tarp minios. Nes wieni sake: Jog ira giaras. O kiti kałbejo: Ne; bet suwadzioja minias

13. Niekas wienok ayszkiey ape ji ne kałbejo, del baymes židu.

14. O kad jau buwo pusiau szwentes, inejo Jezus ing baźniczia ir mokie.

15. Ir stebejos židay, taridami: kaypo tas moka raszta, kąd nesimoke?

16. Atsakie jems Jezus: ir tare: moksłas mano, ne ira mano, bet to, kuris mane siunte.

17. Jey kas nores darit jo walą, dasižinos ape moksła, ar isz Diewo ira, ar asz pats nuog sawęs kałbu?

18. Kas pats isz sawęs kałba, garbes sawo jeszko. Bet kas jeszko garbes to; kuris ji siunte, tas ira tiesus, o ne teysibes aname niera.

19. Ar ne dawe Mayzieszius jumis zokono: o niekas isz jusu ne łayko zokono?

20. Kodel mane jeszkot užmuszti? Atsake minia ir tare: Welnia turi: kas tawe jeszko užmust?

21. Atsakie Jezus: ir tare jems: Wiena darba padariau, o wisi stebiates.

22. Delto Mayžieszius dawe jums apipjaustima (ne jog ira isz Mayžieszaus bet isz tewu) ir apipjaustate žmogu subatoy.

23. Jey žmogus priima apipjaustima subatoy, idant ne butu paržengtas zokonas Mayźieszaus; ant manęs rustinates, jog subatoy wisa žmogu sweyka padariau?

24. Ne sudikit pagal regeimo, bet teysingu sudu sudikit.

25. Sakie tada ne kurie isz Jeruzales. Beg ne tas ira, kuri jeszko užmust?

26. O sztay ayszkiey kałba, o nieko jam nesako. Ar tikray pažino kunigaykszcziey, jog tas ira Christus?

27. Bet ape tą žinome isz kur

ira: O kad Christus ateys, niekas nežino, isz kur butu.

28. Szauke tada Jezus bažniczioy mokidamas ir sakidamas: Ir mane pažinstat, ir isz kur esmi žinot: o neatejau pats nuog sawęs, bet ira tikras, kuris mane siunte: kurio jus ne pažinstat.

29. Asz ji pažinstu: nes nuog jo esmi, o is mane nusiunte.

30. Noreio tada ji sugaut; o ne wienas ant jo rankos nepakele: nes dar wałanda jo buwo ne atejusi.

31. O daug isz minios ing aną itikejo, ir tare: Kad Christus ateys, ar daugiaus stebukłu padaris, kaypo kurius tas daro?

32. Iszgirdo Farizeuszay, jog tay ape ji minia murmejo: ir nusiunte kunigaykszcziey ir Farizeuszay tarnus, idant ji sugautu.

33. Tare tada jems Jezus: Dar par maža łayka esmi su jumis: o eynu pas tą, kuris mane nusiunte.

34. Jeszkosit manęs, o nerasit: o kur asz esmi, jus ateyt negalite.

35. Kałbejo tada židay tarp sawęs: Kur tas eys, jog mes ano nerasime? Beg ne eys pas iszbłaszkitus pagonus, ir mokis pagonus?

36. Kas ta do kałba, kurę pasake: Jeszkosit manęs, o ne rasit: O kur asz esmi, jus ateyt negalite?

37. O paskutinioy dienoy didzioy szwentes stoweio Jezus, ir szauke tardamas: Jey kas troksztа, tegul pas mane ateyna, o tegul gieria.

38. Kas ing mane tik, kaypo sako rasztas, tekies upis wandenio giwo isz widuriu jo.

39. (O tay sake ape Dwase, kurę turejo imti tikinteji ing aną. Nes dar Dwase ne buwo duota: nes Jezus ne buwo dar pagarbintas)

40. Isz minios tada anos kad iszgirdo tus jo žodzius, sake: Tas tikray ira pranaszas.

41. Kiti tare: Tas ira Christus. O kiti sakie: Ar Christus isz Galileos ateys?

42. Begne sako rasztas: Jog Christus ateys isz sekłos Dowido, o isz Betleem miestelo, kur buwo Dowidas?

43. Stojos tada ne sutarimas tarp minios del jo.

44. O ne kurie isz ju norejo ji sugaut: bet niekas neisztiese ant jo ranku.

45. Atejo tada tarnay pas wiriausius kunigus ir Farizeuszus. O anie jems tare: Kodel jo neatwediet.

46. Atsake tarnay: Niekados taypo žmogus ne kałbejo, kaypo tas žmogus.

47. Atsakie tada jems Farizeuszay; Begne este ir jus suwesti?

48. Ar kuris isz wiriausiu arba isz Farizeuszu itikejo ing ana?

49. Bet ta minia, kuri nepažinsta zokono, prakeykti ira.

50. Tare jems: Nikodemas, anas, kuris nakti atejęs buwo, kuris wienas buwo isz ju:

51. Ar sudija zokonas musu žmogu

gu, jey pirmiaus nuog jo ne iszgirstu, ir nepażintu ką daro?

52. Atsake ir tare jam: Beg ir tu ne esi Galiletis? Paweyzdek raszta, o regek, jog isz Galileos ne kiełasi pranaszas

53. Ir sugriżo kiekwienas ing namus sawo.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O Jezus nuejo ant kałno Aliwos.

2. O anksti atgal atejo ing bażniczia: o wisi żmones pas ji atejo o sededamas mokino anus.

3. Ir atwede mokitojay raszto ir Farizeuszay moteriszkę ant swetmoteristes sugauta: ir pastate aną widun.

4. Ir tare jam: Mokitojau, ta moteriszke dabar sugauta ira ant swetmoteristes.

5. O zokone isakie mums Mayźieszius tokias akmenimis użmuszt. Tu tada ką sakay?

6. O tay sakie gundindami aną: idant ji galetu apskunsti. O Jezus żiamin pasilenkęs rasze pirsztu ant ziames.

7. Kad tada neparstojo jo kłausti. atsitiese ir tare jems: Kas isz jusu be grieko ira, tegul ant jos pirmas meta akmeni.

8. O wel pasilenkęs rasze ant żiames.

9. O iszgirdę, wienas po wieno iszejo, pradeję nuog wireśniuju: ir pasiliko wienas pats Jezus, o moteriszke stowinti widuy.

10. O atsakidamas Jezus tare jey: Moteriszke, kur ira, kurie ant tawęs skunde? niekas tawęs nepaskandino?

11. Kuri sakie: Niekas Wieszpatie. O Jezus tare: Ney asz tawęs nepaskandisiu. Eyk, o daugiaus jau ne grieszik.

12. Wel tada sakie jems Jezus: Asz esmi szwiesibe swieto. Kas mane sekia, ne waykszczioja tamsibeje, bet tures szwesibe giwenimo.

13. Sakie tada jam Farizeuszay: Tu pats ape sawe ludijma duodi; tawo ludijmas ne ira tiesus.

14. Atsakie Jezus ir tare jems: Noris asz duodu ludijma pats ape sawe, tiesus ira ludijmas mano: nes żinau isz kur atejau, ir kur eynu: bet jus neżinote, isz kur ateynu, arba kur eynu.

15. Jus pagal kuno sudijate, asz nieko nesudiju.

16. O jey asz sudiju, sudas mano ira tiesus, nes ne esmi wienas, bet asz, ir kuris mane siunte, Tewas.

17. O zokone jusu ira paraszita: jog dwieju żmoniu ludijmas ira tiesus.

18. Asz esmi, kuris pats ape sawe duomi ludijma: ir duoda ludijma ape mane Tewas, kuris mane siunte.

19. Sakie jam tada: Kur ira tawa Tewas? Atsakie Jezus: ney manęs pazinstat, ney Tewa mano: Jey mane pazintumet, użtikro ir Tewa mano pażintumet.

20. Tuos żodzius kałbejo Jezus

prie

prie skarbniczios mokidamas bażniczioy; o niekas jo nesugawo, nes dar ne atejusi buwo wałanda jo.

21. Tare tada wel jems Jezus: Asz eynu, ir jeszkosit mane, ir griekuose jusu numirsit. Kur asz eynu, jus ateyt negalite?

22. Kałbejo tada żiday: Ar pats sawe użmusz, jog tare: Kur asz eynu, jus ateyt negalite?

23. Ir tare jems: Jus isz ziemibes este, asz isz aukszto esmi. Jus isz to swieto este, asz ne esmi isz to swieto.

24. Del to tariau jums: jog numirsite griekuose jusu: Nes jey ne tikesit jog asz esmi, numirsite grieke jusu.

25. Sakie tada jam: Tu kas esi? Tare jems Jezus: Pradzia, kursay ir kałbu jums.

26. Daug turiu ape jus sakit ir sudit. Bet tas, kuris mane siunte, ira tiesus: o asz ką nuog jo girdejau, tay kałbu ant swieto.

27. O nesuprato, jog Tewu sawo wadino Diewo.

28. Tare jems tada Jezus: Kad iszauksztinsit sunu żmogaus, tada paźinsit, jog asz esmi, ir nieko pats isz sawęs ne darau; bet kaypo mane pamokie Tewas, tay kałbu.

29. O kuris mane nusiunte, su manim ira, ir ne paliko mane pati: nes asz, kas jam megsta, darau wisados.

30. Tay jam kałbant, daug itikejo ing aną.

31. Sake tada Jezus tiems, kurie ing aną itikiejo, żidams: Jey jus pateksite toy kałboy mano, tikray mokitineys mano busite.

32. Ir paźinsite tiesa, o tiesa iszluosuos jus.

33. Atsakie jam. Esame sekła Abraomo, ir niekados niekam netarnawom: Kaypgi tu kałbi: luosi busite.

34. Atsakie jems Jezus: Użtiesa użtiesa sakau jums: jog kiekwienas, kas daro grieka, ira tarnu grieko.

35. Bet tarnas negiwena namuose, ant amźiu: o Sunus giwena ant amźiu.

46. Jey tada jus busite nuog sunaus iszluosuoti, tikray luosi busite.

37. Zinau jog este sunays Abraomo: bet jeszkote idant mane użmusztumet, jog kałba mano ne tur pas jus wietos.

38. Asz ką regejau pas Tewa mano, kałbu: O jus, ką regejot pas tewa jusu, darot.

39. Atsakie ir tare jam: Tewas musu ir Abraomas. Tare jems Jezus: Jey este sunumis Abraomo, darikit darbus Abraomo.

40. Bet dabar jeszkote użmust mane żmogu, kursay jums teysibe kałbejau, kurę girdejau nuog Diewo: to Abraomas ne dare.

41. Jus darote darbus tewo jusu. Tare tada jam: Mes ne isz draugaławimo użgimem wiena tewa turime Diewa.

42. Tare tada jems Jezus: Jey Diewas butu Tewas jusu, użtikro

miłetumet mane. Nes asz nuog Diewo iszejau, ir atejau: nes ne nuog sawęs atejau, bet js mane siunte.

43. Kodel mano kałbos ne iszmanote? Jog negalite kłausit kałbos mano.

44. Jus isz Tewo welnio este, ir geydimus tewo jusu darit norite. Anas buwo żmogżudis nuog pradzios, ir tiesoy ne stowejo: nes jame niera tiesos: Kad kałba mełła, isz sawo kałba, nes mełagis ira, ir jo tewu.

45. O asz jey tiesa kałbu, netikite mań.

46. Kas isz jusu parodis manije kaltibe? Jey tiesa kałbu, kodel mań netikit?

47. Kas ira isz Diewo, żodziu Diewo kłauso. Delto jus ne klausote, jog isz Diewo ne este.

48. Atsakie tada żiday ir tare jam: Ar mes negeray sakome, jog tu esi Samaritonas, ir welni turi.

49. Atsakie Jezus: Asz welnio ne turiu; bet garbinu Tewa mano, o jus mane nepagarbinot.

50. O asz ne jeszkau garbes mano: ira kuris jeszko ir sudija.

51. Użtiesa użtiesa sakau jums: jey kas kałba mano użłaykis, smerties nereges ant amżiu.

52. Sakie tada żiday: Dabar pażinom, jog welni turi. Abraomas numire ir Pranaszay; o tu sakay: Jey kas kałba mana użłaykis, ne ragaus smerties ant amżiu.

53 Argi tu esi didesnis uż tewa musu Abraoma? kursay numire? ir Pranaszay iszmire. Kuomi pats sawe daray?

54. Atsakie Jezus: Jey asz pats sawe garbinu: garbe mano nieku ira: Ira Tewas mano, kuris mane garbina, kuri jus sakot jog ira Diewu jusu.

55. O nepażinot jo; bet asz ji pażistu. Ir jey sakiczia, jog ano nepażistu, busiu jums ligus mełagis. Bet pażistu ji, ir kałba jo użłaykau.

56. Abraomas tewas jusu linksmay łauke, idant regetu diena mano: regejo ir linksminos.

57. Tare tada jam żiday: Penkiu deszimtu metu dar neturi, o Abraoma regejey?

58. Tare jems Jezus: użtiesa użtiesa sakau jums: pirmiaus neg Abraomas stojos, asz esmi.

59. Pagawo tada akminis, idant ant jo mestu: Bet Jezus nusilenke, ir iszejo isz baźniczios.

PARSKIRIMAS IX.

1. Oeydamas Jezus proszali, pamate żmogu akła nuog użgimimo.

2. Ir kłause ano Mokitiney jo: Rabbi, kas nusidejo, tas, ar gimditojay ano, jog akłas użgime?

3. Atsakie Jezus: Ney tas nusidejo, ney gimditojay jo: bet idant darbay Diewo aname pasiroditu.

4. Mań reykia darit darbus to, kursay mane siunte, pakol diena ira: ateyna naktis, kad niekas negałes darit.

5.

5. Kołey esmi ant swieta, esmi swiesibe swieto.

6. Tay isztaręs, spjowe ant žiamęs, ir padare purwa isz spjaudało, ir patėpe Purways akis jo.

7. Ir tare jam: Eyk, nusiprausk sodziałkoy Syloe, (kas iszsimano siunstas) Nuejo tada, ir apsimazgojo; ir atejo regedamas.

8. Susieday tada, ir kurie aną pirm to búwo regeję, jog buwo elgetojas, kałbejo: Beg ne tas ira, kursay sededawo ir elgetawo? — Wieni kałbeio jog tas ira.

9. O kiti: Ne, bet jam ira ligus. O anas tare: Jog asz esmi.

10. Sake jam tada: Kaypgi tau akis atsiwere?

11. Atsake: Zmogus anas, kuris wadînasi Jezus, padare purwa; ir patepe akis mano, o tare mań: Eyk ing sodziałka Syloe, o nusiprausk. Ir ejau, nusiprausiau, ir matau.

12. Ir tare jam: kur anas ira? Tarė: Nežinau.

13. Atwede tą, kuris buwo akłas, pas Farizeuszus.

14. O buwo Subata kad Jezus padare purwa, ir atwere akis jo.

15. Wel jo tada kłause Farizeuszay, kayp pražurejo? O isay aniems atsakie: Uždeio mań purwa ant akiu, ir apsimazgoiau, ir matau.

16. Tare tada nekurie isz Farizeuszu: Tasay žmogus nę est nuog Diewo, kursay neužłayko subatos. O kiti kałbeio: kaypo gal žmogus grieszinas tokius ženkłus darit? ir buwo nesutarimas tarp anu.

17. Kałbejo wel akłam tu ką sakay ape aną, kursay atwere akis tawo? O anas tare: jog ira Pranaszas.

18. Netikejo tada židay jam, jog buwo akłas, ir jog praregeio, iki kołey pawadino gimditoius ano, kursay atako.

19. Ir kłause anu kałbedami: Ar tas ira sunus jusu, ape kuri jus sakote, jog akłas užgime? Kayp tada dabar mato?

20. Atsake aniems gimditoiay jo, ir tare: Zinome jog tas ira sunus musu, ir, jog akłas užgime.

21. Bet kayp dabar mato, nežinom. Arba kas atwere akis jo, mes nežinome. Jo paties kłauskites, tur metus, tegul pats ape sawe pasako.

22. Tay kałbejo gimditojay jo, jog biioios židu. Nes jau buwo susikałbeię židay: jey kas aną iszpažintu buti Christumi, idant butu isz bažniczios iszmestas.

23. Del to pasake gimditojay jo: jog tur metus, kłauskites paties.

24. Pawadino tada antra karta žmogu, kursay buwo akłas, ir tare jam: Duok garbe Diewuy, mes žinome jog tas žmogus griesznikas ira.

25. Tare tada is aniems: jey ira griesznikas: ne žinau: tay tiktay žinau, jog buwęs akłu, dabar matau.

26. Tare jam tada: Ką tau padare? Kayp tau atwere akis?

27. Atsakie aniems: Jau jums pasakiau, ir girdejot: Kodel wel girdet norite? ar ir jus norite but mokitineys jo?

28. Tada kieyke ji ir tare: Tu buk jo mokitiniu: O mes esame Mayźieszìaus mokitiney.

29. Mes żinome, jog Diewas Mayźiesziuy kałbeio, bet tas, isz kur butu neżinom.

30. Atsake anas żmogus, ir tare aniems: Tay użtikro stebuklingas ira dayktas; jog jus neżinot, isz kur ira, o atwere akis mano.

31. O żinom jog nusidejusiu Diewas neiszkłauso: bet jey kas ira garbintoias Diewo, o jo wala daro, to iszkłauso.

32. Nuog amżio negirdetas dayktas, idant kas atwertu akis akłay użgimusio.

33. Kad tas nebutu nuog Diewo, negałetu nieko padarit.

34. Atsake ir tare jam: Griekuose użgimey wisas, o tu mus mokini? ir łaukan ana iszmete.

35. Ir iszgirdo Jezus jog aną łaukan iszware, o atradęs aną tare jam: Tu tiki ing sunu Diewo?

36. Atsake anas ir tare: Kuris tasay ira Wieszpatie, idant tikeczia ing aną.

37. Ir tare jam Jezus: ir matey aną ir kursay kałba su tawim, isay ira.

38. O anas tare: Tikiu Wieszpatie. Ir puołęs pagarbino ji.

39. Ir tare Jezus: Asz sudit atejau ant to swieto, idant tie, kurie ne reg, matitu; o kurie regia, akłays stotus.

40. Ir iszgirdo ne kurie isz Farizeuszu, kurie buwo su juomi, ir tare jam: Ar ir mes akli esme?

41. Tare aniems Jezus: Kad akłays butumet, neturetumet grieko. Bet dabar sakote: Jog regim, griekas jusu pasilekt.

PARSKIRIMAS X.

1. Użtiesa użtiesa sakau jums: Kas ne eyna par duris ing awiniczia Awiu, bet ineyna kitur, tas ira wagis ir użmuszejas.

2. Bet kursay ineyna par duris, ira piemuo awiu.

3. Tam wartinikas atwera, ir awis kłauso bałso jo: ir wadina awis sawo wardays, ir anas iszweda.

4. O kad iszłaydzia awis sawo, eyna pirm anu: O awis eyna paskuy ano, nes pażinsta bałsa jo.

5. O paskuy swetimo ne eyna: bet bega nuog jo; nes ne pażinsta bałso swetimuju.

6. Tą priliginima pasake aniems Jezus. Bet anie ne iszmane, ką aniems kałbejo.

7. Tare tada wel aniems Jezus: Użtiesa użtiesa sakau jumis, jog asz esmi durimis awiu.

8. Wisi kiektiktay atejo, wagimis ira ir użmuszejays ir awis nekłause anu.

9. Asz esmi durimis. Par mane jey kas ineys, bus isz ganitas; ir ineys ir iszeys, ir ganikłas atras.

10.

10. Wagis ne ateyna, tiktay idant wogtu, ir iszmusztu, ir żuditu. Asz atejau, idant giwenima turetu, ir apszcziaus turetu.

11. Asz esmi giaras piemuo. Giaras piemuo duoda duszia sawo uż awis sawo.

12. Bet samdinikas, ir kursay ne ira piemuo, kurio ne sawos ira awis, reg wiłka ateynanti, ir apłaydzia awis, ir pabega, o wiłkas gaudo ir iszbłaszko awis.

13. O samdinikas pabega, jog ira samdiniku, ir netur rupesties ape awis.

14. Asz esmi piemuo giaras, ir pażinstu manasias, ir mane pażinsta manuses.

15. Kayp mane pażinsta Tewas, ir asz pażinstu Tewa, ir duszia mano gułdau uż awis mano.

16. Ir kitas awis turiu, kurios neira isz tos awiniczios, ir anas reykie mań atwest, ir kłausis bałsa mano, ir stosis wiena awiniczia, ir wienas piemuo.

17. Del to mane mil Tewas: jog asz gułdau duszia mano, idant wel aną imczia.

18. Niekas ne ima anos nuog manęs: bet asz gułdau aną pats nuog sawęs, ir turiu galibe gulditi aną, o turiu waldzia wel imti aną. Ta prisakima emiau nuog Tewo mano.

19 Parskirimas wel stojos tarp żidu del tu kałbu.

20. Ir daug isz anu kałbeio: welnia tur ir duksta: Kodelgi jo kłausote.

21. Kiti tare: tie żodziey ne ira welnia turinczio: Ar gal wełnias akło akis atwerti?

22. O buwo Jeruzaley paszwentimas bażniczios ir buwo żiema.

23. O waykszcziojo Jezus bażniczioy priangije Salamona.

24. Apstojo tada aną żiday, ir tare jam: iki kołey duszia musu abejoime łaykay? jey tu esi Christus, pasakik mums ayszkey.

25. Atsakie aniems Jezus: Sakau jums, o netikite, darbay kurius asz darau wardan Tewo mano, tie ape mane duoda ludiima.

26. Bet jus netikite, jog ne este isz awiu mano.

27. Awis mano bałsa mano kłauso: ir asz anas pazinstu, ir eyna paskuy manęs.

28. O asz giwenima amżina duodu anoms: ir ne żus ant amżiu, o niekas ne iszpłesz isz ranku mano.

29. Tewas mano ką man dawe, didesnis dayktas ira uż wis, o niekas negal iszpłeszt isz ranku Tewo mano.

30. Asz ir Tewas wienu esme.

31. Paeme tada żiday akminis, idant aną użmusztu;

32. Atsakie aniems Jezus: daug gieru darbu parodziau jums isz Tewo mano, del kurio isz tu darbu mane akminimis muszate.

33. Atsakie jam żiday: uż giera darba ne muszam akmenimis tawe, bet del blużniimo: O jog tu budamas żmogu, daray pats sawe Diewu.

34. Atsakie aniems Jezus: Beg ne ira paraszita Zokone jusu, jog asz pasakiau, Dieway este?

35. Jey anus pawadino dieways, pas kurius żodis Diewo stoios, o ne gal but: parłausztas rasztas.

36. Kuri Tewas paszwente, ir atsiunte ant swieto, jus sakot jog tu bluznii: jog pasakiau sunus Diewo esmi.

37. Jey nedarau darbus Tewo mano, ne norekite tikiet mań.

38. O jey darau: ir jey mań nenorite tikiet, darbams tikiekite, idant pażintumet, ir tiketumet, jog Tewas manije ira o asz Tewuie.

39. Jeszkojo tada aną sugauti, ir iszejo isz ranku anu.

40. Ir atsitolino, wel uż Jordono, ant anos wietos, kur pirmu Jonas kriksztijo ir tenay giweno.

41. Ir daug ju atejo pas ji, ir kałbejo, jog Jonas tiesa żenkło nejokio nepadare.

42. Wis ką tikt kałbejo Jonas ape tay, tiesa buwo. Ir daug itikiejo ing aną.

Parskirimas XI.

1. O buwo nekuris sergans Lazaras nuog Betanios isz miestelo Marios ir Mortos seseries jo.

2. (O buwo Maria, kuri patepe Wieszpati mostimi, ir nuszłuoste płaukays sawo kojas jo: kurios brolis Lazaras sirgo)

3. Nusiunte tada seseries jo pas aną: kałbedamos: Wieszpatie, sztay, kuri mili, serga.

4. O iszgirdęs Jezus tare jems ta liga ne ira ant smertes, bet del garbes Diewo, idant butu pagarbintas sunus Diewo par ją.

5. O miłejo Jezus Morta ir seseri jos Maria, ir Lazara.

6. Kad tada iszgirdo, jog sirgo, tada pasiliko dwi dieni ant tos wietos.

7. O potam tare mokitiniems sawo. Eykime wel ing żidu żiame.

8. Kałbejo jam mokitiney: Rabbi, dabar jeszkojo żiday tawe akminimis użmust, o wel ten eyni.

9. Atsake Jezus: Ar ne dwilika ira wałandu dienos? jey kas wayksztzioja dienoy, ne pasiżeys, nes reg szwiesibe to swieto.

10. O jey waykszczioja naktije, pasiżeydzia, jog jame niera szwiesos.

11. Tay pasakie, ir potam tare jems: Lazaras prietelus musu miegt: bet eynu, idant ji isz miego pabudinczia.

12. Tare tada mokitiney jo: Wieszpatie, jey miegt bus sweykas.

13. O Jezus kałbejo ape smerti jo: bet anie dumojo, jog ape użmigima miegu kałbejo:

14. Tada tare jems Jezus ayszkey: Lazaras numire:

15. Ir dziaugiosi del jusu, idant tiketumet, jog tenay nebuwau. Bet eykim pas ji.

16 Tare tada Tamoszius, kuris wadinasi Didymus, draugmokitiniems:

niems: Eykim ir mes, idant su juo numirtumem.

17. Atejo tada Jezus, ir rado ji keturias dienas jau grabe gulinti.

18. (O buwo Betania arti Jeruzalem kaypo penkiolika warstu.)

19. O daug buwo atejusiu Zidu, pas Morta ir Maria, idant jas linksmintu deley brolo ju.

20. Morta tada iszgirdusi, jog Jezus ateyna, bego priesz ji: o Maria namuose sedejo.

21. Tare tada Morta Jezuy: Wieszpatie: Kad czionay butumey buwęs, brolis mano ne butu miręs.

22 Bet ir dabar żinau, jog ape ka tiktay Diewa melsi, duos tau Diewas.

23. Tare jey Jezus: Kelsis brolis tawo.

24. Sakie jam Morta: żinau, jog kelsis prisikelime isz numirusiu paskucziawsioy dienoy.

25. Tare jey Jezus: Asz esmi prisikelimas isz numirusiu ir giwenimas: Kas tik ing mane, norint ir numirtu, bus giwas.

26. O kiekwienas, kuris ira giwas, o tik ing mane, ne mirs ant amziu. Ar tiki tam?

27. Tare jam: Ir łabay Wieszpatie; Asz itikejau, jog tu esi Christus, sunus Diewo giwojo, kuris ant to swieto ateiey.

28. O tay pasakiusi nuejo, ir tiłomis pawadino Maria seseri sawo, kałbedama: ira czie Mokitojas ir tawe wadina.

29. Ana kayp tikt iszgirdo, graytay kełes, ir jop atejo.

30. O Jezus dar buwo ne atejęs ing miesteli: bet dar buwo toje wietoje, kur Morta buwo isz ejusi priesz ji.

31. Ziday tada, kurie su ją buwo namie, ir linksmino ją pamatę Marią, jog weykey kełes ir iszejo, ejo paskuy jos kałbedami: Jog eyna pas graba idant tenay werktu.

32. Kad tada Maria atejo, kur buwo Jezus, iszwidusi ji, puole kojump jo, ir tare jam: Wieszpatie, kad czie butumey buwęs, ne butu numiręs brolis mano.

33. Iszwidęs tada Jezus ją werkianczią ir żidus, kurie su ją buwo ateję, werkianczius, pasikrutino dwaseie ir nuludo.

34. Ir tare: kur ji paguldet? tare jam: Wieszpatie, eyk o paweyzdek.

35. Ir apsiwerkie Jezus.

36. Tare tada żiday: Sztay kaypo ji miłejo.

37. O nekurie isz ju kałbejo: Ar negałejo tasay, kuris atwere akis akłay gimusio, padarit, idant tas ne but numiręs.

38. Jezus tada wel gayliste pasijudinęs pats sawije ateio grabop. O buwo duobe: ir akmuo buwo użristas ant jos.

39. Kałbejo Jezus: Atimkit akmeni: Tare jam Morta, sesuo ano, kuris buwo miris: Wieszpatie, jau pakwipo, nes iam iau ketwirta diena.

40. Tare jay Jezus: Ar nesakiau tau, iog, iey intikesi, iszwisi szłowe Diewo? 41.

41. Nurito tada akmeni: O Jezus pakelęs akis sawo auksztin, tare: Tewe dekawoju tau, iog mane iszkłausey.

42. O asz žinoiau, iog mane wisados iszkłausay: bet pasakiau del žmoniu aplink stowincziu: idant tiketu, iog tu mane siuntey.

43. O tay isztaręs, suszuko didziu bałsu: Lazaray, iszeyk łaukan.

44. Ir tuoiaus iszeio, kuris buwo numiris, turedamas rankas ir koias skaromis surisztas; o weydas io buwo skara aprisztas. Tare iems: Jezus: Iszriszkite ji, ir łayskite eyti.

45. Daug tada židu, kurie buwo ateię pas Maria ir Morta, o mate, ką padare Jezus, intikejo ing aną.

46. O nekurie isz ju nuejo pas Farizeuszus, ir pasakie jems: ką padare Jezus.

47. Susirinko tada wiriausi kunigay ir Farizeuszay ant rodos, ir kałbeio: kągi darem? nes tas žmogus daug stebukłu daro.

48. Jey ji taypo paliksim, wisi ing ana intikes: ir ateys Rimionis, ir atims musu wieta ir gimine.

49. O wienas isz ju Kayfoszius wardu, budamas aukszcziausiu kunigu ta meta, tare jems: Jus nieko nežinote.

50. Ney dumoiat, jog gierians jumis ira, idant wienas žmogus mirtu už žmones, o ne wisa gimine pražutu.

51. O to ne kałbejo pats nuog sawęs, bet budamas aukszcziausu kunigu ta meta, pranaszawo, jog Jezus turejo mirt už gimine.

52. O ne tiktay už gimine, bet idant sunus Diewo, kurie buwo iszbarstiti, wieniben surinktu.

53. Nuog tos tada dienos susitare idant ji užmustu.

54. Jezus tada jau ne waykszciojo regimay tarp židu: bet nuejo ing szali arti girios, ing miesta, kuris wadinasi: Efrem, ir tenay giweno su mokitineys sawo.

55. O buwo arti (*welikos židu*) Pascha: o daug ju ejo ing Jeruzalem isz szalies pirm weliku, idant pasiszwenstu.

56. Jeszkojo tada Jezaus, ir kałbejo tarp sawęs stowedami bažnicziov: ka dumojat, jog ne atejo ant dienos szwentos? O wiriausi kunigay ir Farizeuszay buwo iszdawę isakima, jey kas žinotu, kur butu, idant duotu žinia, idant ji sugautu.

PARSKIRIMAS XII.

1. Jezus tada szesziomis dienomis pirm Paschos atejo ing Betania, kur buwo Lazaras numiręs, kuri Jezus prikele isz numirusiu.

2. Ir pritayse jam tenay weczaria, o Morta tarnawo: o Lazaras buwo wienas isz draugie sedincziu su juomi prieg stało.

3. Maria tada paeme swara mosties brangios szpikanardo, ir patepe kojas Jezaus, ir nuszłuoste

płaukays sawo kojas jo: Ir namay prisipilde kwapu mosties.

4. Tare tada wienas isz mokitiniu jo, Judoszius Iskariotas, kuris turejo ji iszduot.

5. Kodel ta mostis ne buwo parduota uż tris szimtus grasziu ir ne duota pawargelems?

6. O tay pasakie, ne jog turejo is rupesti ape pawargelus, bet jog buwo wagis, ir mayszelus turejo; ka indedawo, nesziojo.

7. Tare tada Jezus: Dałayskit jay, idant ant dienos pałaydoimo mano tay użłaykitu,

8. Nes ubagus wisados pas sawe turite, o mane ne wisados turite.

9. Isztire tada dide minia isz żidu, jog tenay ira: ir atejo ne tiktay deley Jezaus, bet idant pamatitu Lazara, kuri buwo prikelęs isz numirusiu.

10. Ir susitare wiriausi, kunigay idant ir Lazara użmustu.

11. Nes daugel żidu del jo atstojo ir itikejo ing Jezu.

12. O ant ritojaus dide minia, kuri buwo atejusi ant szwentes, iszgirdusi, jog Jezus eyna ing Jeruzalem.

13. Paeme szakeles palmu, ir iszejo priesz ji, ir szauke: Hozana, paszłowintas, kuris ateyna wardan Wieszpaties, Karalus Izraelaus.

14. Ir rado Jezus asiłayti, ir użsedo ant jo, kaypo paraszita ira.

15. Ne bijokis dukte siono, sztay karalus tawo ateyna sededamas ant asiłayczio.

16. To isz pirmo nesuprato mokitiney jo: bet kad buwo, Jezus pagarbintas, tada atsimine, jog tay buwo ape ji paraszita: ir tay jam padare.

17. Ludijo tada minia, kuri su juomi buwo, kad Lazara pawadino isz grabo, ir prikele ji isz numirusiu.

18. Del to tada iszejo priesz ji minia, jog girdejo, kad isay ta stebukła padare.

19. Kałbejo tada Farizeuszay tarp sawęs: Regit, jog nieka nepadarom? Sztay wisas swietas paskuy jo nuejo.

20. O buwo nekurie pagonay isz tu, kurie buwo ateię: idant garbe aduotu denoy szwentes.

21. Tie tada atejo pas Filipa, kuris buwo isz Betsaidos Galileos, ir melde ji tardami: Wieszpatie, norime regeti Jezu.

22. Nuejo Filipas, ir pasakie Andreiuy: O Andrejus wel ir Filipas pasakie Jezuy.

23. O Jezus atsakie jems kałbedamas: Ateio wałanda, idant butu pagarbintas sunus żmogaus.

24. Użtiesa, użtiesa sakau jums: Jey grudas kwiecziu ipuolęs ing żiame ne apmirs:

25. Pats wienas pasilekt. Bet jey apmirs, didi waysiu atnesza. Kas mil duszia sawo, prażudis ana; o kas ne apkenczia duszios sawo ant to swieto, ant amżino giwenimo użłayko ana.

26. Jey kas mań tarnauja, te se-

ka mane: o kur asz esmi, tenay bus ir tarnas mano. Jey kas mań tarnaus, pagarbins ji tewas mano.

27. Dabar Duszia mano sielwartinga ira. Ir ka tarsiu? Tewe giałbek mane nuog tos wałandos. Bet delto atejau ant tos wałandos.

28. Tewe pagarbink warda tawo. Atejo tada bałsas isz dangaus: Ir pagarbinau ir dar pagarbinsiu.

29. Minia tada, kuri stowejo ir girdejo: Sakie: jog graudimas stojos. O kiti tare: Aniołas jam kałbejo.

30. Atsake Jezus ir tare: Ne del manęs tas bałsas atejo, bet del jusu.

31. Dabar ira sudas swieto: dabar kunigayksztis to swieto bus łaukan iszmestas.

32. O asz jey busiu paauksztintas nuog żiames, patrauksiu wis pas sawę.

33. (O kałbejo tay duodamas źinia, kokiu smerczių turejo mirti)

34. Atsakie jam minia: Mes girdeiom isz zokono, jog Christus patenka ant amźiu; o kaypogi tu kałbi: Jog reykie, idant sunus żmogaus butu paauksztintas? Kurisgi ira tas sunus żmogaus:

35. Tare tada jems Jezus: Dar ant mażo łayko ira su jumis szwiesibe. Waykszcziokit, kołey szwiesibe turite, idant jusu tamsibes ne apimtu: o kas tamsibey waykszcziоja, neżino kur eyna.

36. Kołey szwiesibe turite, tikekite ing swiesibe, idant butumet sunays szwiesibes. Tay pasakie Jezus, ir nuejo, ir pasislepe nuog ju.

37. O kad tayp daug stebukłu padare po akimis ju, ne tikejo ing ji.

38. Idant iszsipilditu kałba Izajosziaus pranaszo, kurę pasake: Wieszpatie, kas itikejo girdejmuy musu? o patis wieszpaties kam ira apreyksztas?

39. Del to tikieti negałejo, jog wel Izaioszius pasake:

40. Apjakino akis ju, ir uszkietino szirdis ju, idant akimis neregetu ir szirdimi ne iszmanitu, ir atsiwerstu, ir anus iszgidiczia.

41. Tay pasake Izaioszius, kad regeio garbe jo, ir kałbejo ape ji.

42. Bet wienok ir isz kunigaykszcziu daug ju ing ana itikejo: bet del Farizeuszu ne iszpażino, idant isz baźniczios ne butu iszmesti.

43. Nes łabiaus numiłejo garbe żmoniu, ne kayp garbe Diewo.

44. O Jezus szauke ir kałbejo: kas tik ing mane, ne ing mane tik, bet ing ta, kuris mane siunte.

45. Ir kas reg mane, reg ta, kuris mane siunte.

46. Asz szwiesibe atejau ant swieto; idant kiekwienas, kuris tik ing mane, tamsibeje ne pasiliktu.

47. O jey kas kłausitu żodziu mano, o ne użłaykitu, asz jo ne sudiju, nes ne ateiau, idant sudiczia swieta, bet idant iszganiczia swieta.

48. Kas mane paniekina, o nepriі-

priima żodziu mano, tur, kuris ji sudiia. Zodziey, kurius kałbeiau, tie sudis ana paskucziausioy dienoy.

49. Nes asz pats isz sawęs ne kałbeiau, bet tewas, kuris mane siunte, isay mań isakima dawe, ka tureczia kałbet ir apsakit.

50. Ir żinau, jog isakimas jo ira giwenimu amżinu. O del to ka asz kałbu, kaypo mań Tewas pasakie, tayp kałbu.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Pirm dienos szwentos Pascha (weliku) żinodamas Jezus, jog ateio wałanda jo, idant isz to swieto eytu pas tewa: Numiłeięs sawusius, kurie buwo ant swieto, iki gało numiłejo anus.

2. O pabaygęs wecziaria (kad welnias jau buwo imetęs ing szirdi Judoszians Symono Iskarioto, idant ji iszduotu)

3. Zinodamas, jog tewas wis jam padawe ing rankas, o jog nuog Diewo iszejo ir pas Diewa eyna.

4. Keleś nuog wecziarios, ir nuwiłko rubus sawo, o emęs prastiria apsiiuose.

5. Potam ipile wandenio ing praustuwe, ir pradeio mazgot koias mokitiniu, ir szłuostit praskiria kuria buwo apsiiuosęs.

6. Ateio tada pas Simona Petra. O tare jam Petras; Wieszpatie, tu mań mazgoji koias?

7. Atsake Jezus ir tare jam: Ka asz darau, tu dabar ne żinay, bet potam żinosi.

8. Tare jam Petras: Ne mazgosi tu mań koiu ant amżiu. Atsake jam Jezus: Jey tawe ne numazgosiu, ne turesi dalies su manim.

9. Tare jam Simonas Petras: Wieszpatie ne tiktay kojas mano, bet ir rankas, ir gałwa.

10. Tare jam Jezus; Kas ira numazgotas, ne reykałauia, tiktay idant koias numazgotu, bet wisas ira czistas. Ir ius este czisti, bet ne wisi.

11. Nes żinoio, kuris ji turejo iszduot: del to tare: ne wisi este czisti.

12. Kad tada numazgoio koias ju, ir paeme rubus sawo: wel atsisedęs tare jems: Zinote ka jums padariau?

13. Jus mane wadinate: Mokitoiau ir Wieszpatie, ir gieray sakote: nes esmi:

14. Jey tada asz numazgoiau koias jusu, Wieszpats ir Mokitoias: ir jus turite wienas kitam koias mazgot.

15. Nes dawiau jums paweyksła, idant kaypo asz jums padariau, tayp ir jus daritumet.

16. Użtiesa: użtiesa sakau jums: Ne ira tarnas didesnis uż Wieszpati sawo; ney pasiuntinis ira didesnis uż ta, kuris ji siunte.

17. Jey tay żinote, pałayminti busite, jey tay padarisite.

18. Ne ape wisus jus kałbu; asz żinau, kurius aprinkau: bet idant iszsipilditu rasztas: Kursay su ma-

 nim

nim wałgo duona, pakełs priesz mane kulni sawo.

19. Dabar jums sakau, pirm to, neg stosis: idant kad stosis, intiketumet, jog asz esmi.

20. Użtiesa, użtiesa sakau jums: Kas priima, jey ka siunszczia, mane priima: o kas mane priima, priima ta, kuris mane siunte.

21. Tay pasakęs Jezus susikrutino dwaseie ir apsisake, ir tare: Użtiesa, użtiesa sakau jums, jog wienas isz jusu iszduos mane.

22. Paziureio tada Mokitiney wiens ant kito abeiodami, ape kuri kałbetu.

23. Buwo tada wienas isz Mokitiniu jo atsigułęs prigłopstiie Jezaus, kuri miłcjo Jezus.

24. Pamoio tada ant jo Simonas Petras ir tare jam: kas ira, ape kuri sako?

25. Anas tada atsigułęs ant krutines Jezaus tare jam: Wieszpatie, kuris ira?

26. Atsakie Jezus: Tas ira, kuriam asz pamirkita duona paduosiu. O pamirkęs duona padawe Judosziuy Simono Iskarioto.

27. O po kąsnio, inejo ing ji welnias. Ir tare jam Jezus: Ka daray, darik grayczia us.

28. O to niekas ne suprato isz drauge sedinczju, kodel jam kałbetu.

29. Nes nekurie dumoio, kadangi Judoszius tureio mayszelus, jog pasake jam Jezus: Pripirk to, ko reykałauiam ant dienos szwentes, arba idant ka duota ubagams.

30. Anas tada emęs kąsni, tuoiaus iszeio. O buwo naktis.

31. Kad tada iszeio, tare Jezus: Dabar ira pagarbintas sunus żmogaus: O Diewas ira jame pagarbintas.

32 O jeygu Diewas pagarbintas ira jame, ir Diewas pagarbins ji pats sawiie; ir tuoiaus ji pagarbins.

33. Sunialey, dar ant mażo łayko esmi su jumis. Jeszkosit manęs: o kaypo pasakiau żidams; Kur asz eynu, jus ateyt ne galite; ir jumis dabar sakau.

34. Prisakima nauja duomi jums: idant tarp sawęs miłetumeteś, kaypo jus numiłeiau, idant ir jus tarp sawęs miłetumeteś.

35. Isz to pażins wisi, jog mokitineys mano este, jey meyle turesite wienas priesz kita.

36. Tare jam Simonas Petras: Wieszpatie, kurgi eyni? Atsake jam Jezus: Kur asz eynu, dabar paskuy mane eyti negali, bet potam paskuy mane eysi.

37. Kałbeio jam Petras: kodel dabar paskuy tawe eyt negalu? Duszia mano uż tawe paguldisiu.

38. Atsake jam Jezus: Duszia tawo uż mane paguldisi? Użtiesa, użtiesa sakau tau: Ne pragis gaydis, neg manęs tris kartus użsiginsi.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Tegul ne nusigansta szirdis jusu. Tikit ing Diewa, ir ing mane tikiekit.

2.

2. Namuose tewo mano daug ira giwenimu. Kad kitayp butu, buczia pasakęs jumis: Jog eynu pritaysit jums wieta.

3. O kad nueysiu ir pritaysisiu jums wieta; wel ateysiu ir paimsiu jus pas sawe pati, idant kur asz esmi, ir jus butumet.

4. O kur asz eynu, żinote, ir kiala żinote.

5. Tare jam Tamoszius: Wieszpatie nežinome kur eyni, o kaypgi kiala galime żinot?

6. Tare jam Jezus: Asz esmi kialas, ir tiesa ir giwenimas. Niekas ne ateyna pas tewa neg tiktay par mane.

7. Kad mane butumet pażinę, tikray pażintumet, ir tewa mano: o nuog to łayko pażinsite ji, ir regeiot ji.

8. Kałbejo jam Filipas: Wieszpatie, parodik mums tewa, o gana mumis.

9. Tare jam Jezus. Tayp iłga łayka su jumis esmi: O nepażinot mane. Filipay; kas mane regi, reg ir tewa: Kaypogi tu kałbi: parodik mums tewa?

10. Netikite, jog asz tewuje, o tewas maniie ira? Zodzius, kurius asz jums kałbu, ne pats nuog sawęs kałbu. Bet tewas, kuris maniie giwena, is daro darbus.

11. Netikite jog asz tewuie, o tewas maniie ira?

12. Ben del pacziu darbu tikekite. Użtiesa użtiesa sakau jums, kas tik ing mane, darbus, kurius asz darau, ir pats daris, ir didesnius uż tuos daris, nes asz pas tewa eynu.

13. O ko tiktay praszisit tewa wardan mano, tay padarisiu, idant butu pagarbintas tewas sunuie.

14. Jey ko nuog manęs praszisit wardan mano, tay padarisiu.

15. Jey mane milit, prisakimus mano użłaykikit.

16. O asz melsiu tewa, o kita palinksmintoji duos jums, idant su jumis pasiliktu amżinay.

17. Dwase tiesos, kurios swietas prijmt negal, nes jos ne reg, ney pażinsta jos. Bet jus pażinsite, jog prie jusu pasiliks ir jumise bus.

18. Ne paliksiu jus siratomis: ateysiu pas jus.

19. Dar maża wałanda, o swietas mąne jau ne mato. Bet jus mane regite: nes asz giwas esmi, ir jus giwi busite.

20. Anoy dienoy jus pażinsite, jog asz esmi tewuie mano, ir jus manije o asz jumise.

21. Kas tur prisakimus mano, ir uzłayko juos; tas ira, kuris mane mili. O kas mane mil, bus miłetas nuog tewo mano: ir asz ji miłesiu, ir apreyksziu, jam patsay sawe.

22. Pasakie jam Judas, ne anasay Jskariotas, Wieszpatie, kasgi stojos, jog mums turi apsireykszt, o ne swietuy?

23. Atsakie Jezus ir tare jam: Jey kas mane mil, użłaykis żodzius mano

mano, ir tewas mano miłes ji, ir pas ji ateysime, ir giwenima jame padarisime.

24. Kas mane ne mil, żodziu mano ne użłayko. O kałba, kuria girdejot, ne ira mano, bet to, kuris mane siunte, tewo.

25. Tay jums pasakiau pas jus budamas..

26. Bet palinksmintojas Dwase szwenta, kuria tewas atsiuns wardan mano, tas jus iszmokis wiso, ir primins jums wis, ka tiktay jumis pasakiczia.

27. Pakaju paleku jums, pakaju mano duomi jums: ne kaypo duoda swietas, asz jumis duomi. Tegul ne iszsigansta szirdis jusu, ir te nesibijo.

28. Girdejot, jog asz jums pasakiau: Nueymi ir ateymi pas jus. Kad mane miłetumet, użtiesa dziaugtumetes, jog eymi pas tewa: nes tewas didesnis ira uż mane.

29. Ir dabar jums pasakiau, pirm neg stosis: idant kada stosis tiketumet.

30. Jau su jumis daugel nekałbesiu. Nes ateyna kunigayksztis to swieto, o manie nieko ne tur.

31. Bet idant pażintu swietas, jog milu tewa, o kaypo mań isake tewas, tayp darau. Kelkites, o eykim isz czie.

PARSKIRIMAS XV.

1. Asz esmi tikras winomedis: o tewas mano ira artojas.

2. Kiekwieną winoszaką neatneszanti manije waysiaus, atkirs ją; o kiekwiena, kuri atnesza waysiu, apkuops ją, idant daugiaus atnesztu waysiaus.

3 Jau jus este czisti del kałbos, kuria jums sakiau.

4. Pasilikite manie o asz jumise. Kaypo winoszaka negal atneszti waysiaus pati isz sawęs, jey ne pasiliks winomedziuje: taypo ney jus, jey manije ne pasiliksite.

5. Asz esmi winomedis, jus szakos: Kas pasiliekt manije, o asz jame, tas atnesza daug waysiaus: nes be manęs nieko padarit negąlite.

6. Jey kas manije ne pasiliktu, iszmestas bus łaukan, kayp szaka, ir padzius, ir surinks ana, ir ing ugni imes, ir dega.

7. Jey manije pasiliksite, o żodżiey mano jumise pasiliks, ko tiktay noresit, praszišit, ir stosis jumis.

8. Tame ira pagarbintas tewas mano, idant apszcziausi waysiu atnesztumet, ir stotumetes mokitineys mano.

9. Kaypo mane numiłejo tewas, ir asz jus numiłejau. Pasilikit meyłey mano.

10. Jey prisakimus mano użłaykisite, pasiliksite meyłey mano, kayp ir asz prisakimus tewo mano użłaykiau ir pasilieku meyłeje jo.

11. Tay jums pasakiau, idant linksmibe mano jumise butu, o linksmibe jusu butu piłna.

12. Tas ira prisakimas mano, idant

dant tarp sawęs miłetumetes, kaypo jus numiłejau.

13. Didesnes meyles uż ta niekas ne tur, idant kas duszia sawo gułditu uż prietelus sawo.

14. Jus este prieteley mano, jey darisit, ka asz jumis prisakau.

15. Jau ne wadinsiu jus tarnays: nes tarnas nežino, ka dare Wieszpats jo. Bet jus pawadinau prieteleys, nes wis, ka girdejau nuog tewo mano, apsakiau jums.

16. Ne jus mane aprinkot, bet asz jus aprinkau, ir paskiriau jus, idant eytumet, ir waysiu atnesztumet, o waysius jusu idant pasiliktu: idant, ko norint praszitumet tewa wardan mano, duotu jumis.

17. Tay jums prisakau, idant wienas kita miłetumet.

18. Jey swietas jusu ne apkenczia, žinokite, jog manęs pirmiaus ne kayp jusu ne kentie.

19. Kad butumet isz swieto, swietas kas jo buwo, miłetu: bet jog ne este isz swieto, bet asz jus iszrinkau isz swieto, togidel jusu nekenczia swietas.

20. Atsiminkit ant mano kałbos, kuria asz jums pasakiau: ne ira tarnas didesnis uż pona sawo: Jey mane parsekiojo, ir jus parsekios. Jey kałba mano użłayke, ir jusu użłaykis.

21. Bet jums tay wis daris del wardo mano: nes nepažinsta to, kuris mane siunte.

22. Jey buczia ne atejęs ir nekałbejęs jems, neturetu grieko: bet dabar netur iszsikałbinieimo isz grieko sawo.

23. Kas mane neapkenczia, ir tewa mano ne apkenczia.

24. Kad buczia ne daręs darbu tarp ju, kuriu niekas kitas ne dare, grieko neturetu: bet dabar ir regejo, ir ne apkente ir manęs ir tewo mano.

25. Bet idant iszsipilditu kałba, kuri ira paraszita ju zokone: Jog be prižasles mane ne apkente.

26. O kad ateys Palinksmintojas, kuri asz jumis atsiunsiu nuog tewo, dwase tiesos, kuri nuog tewo paeyna; ana ape mane duos ludijma.

27. Ir jus ludisit, nes su manim este nuog pradzios.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Tay jumis pasakiau, idant ne piktintumetes.

2. Atskirs jus isz surinkimu: bet ateyna wałanda, jog kiekwienas, kuris jus użmusza, tarsis Diewu y tarnawima darans.

3. Ir tay jums padaris, jog nepažinsta tewo, ney manęs.

4. Bet tay pasakiau jumis: idant, kad ateys wałanda, atmintumet ant to, jog asz jums pasakiau.

5. O to iszpradzios jums ne sakiau, nes su jumis buwau: O dabar eymi pas ta, kuris mane siunte; o niekas isz jusu ne kłausia mane, kur eymi.

6. Bet jog jums tay pasakiau, nuludimas pripilde szirdi jusu.

7. Bet asz tiesa jums kałbu: naudin-

dinga jumis, idant asz nueyczia: nes jey ne nueysiu, Palinksmintojas ne ateys pas jus; O jey nueysiu atsiunsiu ji pas jus.

8. O anas atejęs kaltins swieta isz grieko ir isz teysibes ir isz sudo.

9. Isz grieko sakau: jog ne intikejo ing mane:

10. O isz teysibes: jog pas tewa eynu; O jau mane ne regesit:

11. O isz sudo, jog kunigayksztis to swieto jau ira apsuditas.

12. Turiu dar jums daug kałbet: bet dabar pakialt negalite:

13. Bet kad ateys ana dwase tiesos, iszmokis jus wisokios tiesos, nes ne pati nuog sawęs kałbes, bet ka tiktay iszgirs, pasakis, ir ateynanczius dayktus jums apsakis.

14. Ana mane pagarbins, nes isz mano ims, o jums apsakis.

15. Wis ka tiktay tur tewas, mano ira. Del to pasakiau: jog isz mano ims, o jums apsakis.

16. Ne poiłgo, o jau ne regesit manęs, ir wel ne poiłgo, o pamatisit mane: jog eynu pas tewa.

17. Kałbejo tada nekurie isz mokitiniu jo wiens kitam: kas tay ira, ka mums kałba: Ne poiłgo, o ne regesit manęs: ir wel ne poiłgo, o pamatisit mane, ir jog eynu tewop.

18. Kałbejo tada: Kas tay ira, ka kałba: Ne poiłgo? ne żinome, ka kalba.

19. O pażino Jezus, jog ji kłausti noreio, ir tare jems: Ape tay kłausinejat tarp sawęs, jog pasakiau: ne poiłgo, o ne regesit manęs: ir wel ne poiłgo o pamatisit mane.

20. Użtiesa użtiesa sakau jums: jog jus werksite ir raudosite, o swietas linksminsis: o jus nuludę busite, bet nuludimas jusu pawirs ing dziaugsma.

21. Moteriszke kad gimdo, tur nuludima, nes atejo jos wałanda: bet kad pagimdis waykeli, jau ne atmęna ant sopulo del dziaugsmo: jog użgime żmogus ant swieto.

22. Ir jus tada dabar tiesa turite nuludima, bet wel regesiu jus, ir linksminsis szirdis jusu, o liksmibes jusu niekas ne atims nuog jusu.

23. O dienoy anoy ne kłausite nieko manęs. Użtiesa użtiesa sakau jums: Jey ko praszisite tewa wardan mano duos jums.

24. Iki szioley nieko ne praszete wardan mano: Praszikite, o imsite, idant linksmibe jusu butu to buła.

25. Tay jums kałbejau par priliginimus: ateyna wałanda, kad jau ne par priliginimus jums kałbesiu, bet ayszkey ape tewa mano apsakisiu jumis.

26. Anoy dienoy wardan mano praszisite; o ne sakau jums, jog asz praszisiu tewa mano uż jus:

27. Nes pats tewas mil jus, jog jus mane miłejot ir intikejot, jog asz nuog Diewo iszejau.

28. Iszejau nuog tewo, o atejau ant swieto: wel paliekmi swieta, o eymi tewop.

29. Tare jam mokitiney jo sztay dabar ayszkey kałbi, ir nijokio prieżodzio ne sakay.

30. Dabar żinome, jog wis żinay o nereykałauji idant kas tawe kłaustus: todel tikime, jog nuog Diewo iszeiey.

31. Atsakie jems Jezus: Dabar tikite?

32. Sztay ateyna wałanda, ir jau atejo, idant butumet iszskayditi kiekwienas ing sawa, o mane wiena paliktumet: o ne esmi wienas, nes ira tewas su manimi.

33. Tay jums pasakiau, idant manije pakaiu turetumet. Ant swieto suspaudima turesite: bet tikekites, asz pergałejau swieta.

Parskirimas XVII.

1. Tay pasakie Jezus ir pakelęs akis dangun tare: Tewe atejo wałanda, Paszłowink sunu tawo, idant sunus tawo paszłowintu tawe:

2 Kaypo dawey jam galibe ant wiso kuno, idant wisiemis kurius jam dawey, duotu jems amżina giwenima.

3. O tas ira amżinas giwenimas: Idant pażintu tawe wiena tikra Diewa, ir kuri siuntey, Jezu Christu.

4. Asz tawe pagarbinau ant żiames: pabaygiau darba, kuri mań dawey idant dariczia.

5. O dabar pagarbink mane tu tewe pats sawije, szłowe, kurę turejau tawije, pirm neg swietas buwo.

6. Apreyszkiau warda tawo żmoniems, kurius mań dawey isz swieto: Tawieji buwo, ir juos mań dawey: ir użłayke kałba tawo.

7. Dabar pażino, jog wis ka mań dawey nuog tawęs ira:

8. Nes żodzius, kurius mań dawey, jems dawiau, o anie prieme, ir pażino tikray, jog nuog tawęs iszejau, ir itikejo, jog tu mane siuntey.

9. Asz uż juos meldziu: Ne uż swieta meldziu, bet uż tuos, kurius mań dawey: nes tawieji ira.

10. Ir wisi dayktay mano ira tawo, o tawo ira mano: ir pagarbintas esmi juose.

11. O jau ne esmi ant swieto, bet anie ira ant swięto, o asz tawęsp eymi. Tewe szwentas, użłaykik anus wardan tawo, kurius mań dawey, idant butu wienu, kaypo ir mes.

12. Kad buwau su jeys, asz juos użłaykiau wardan tawo. Kurius mań dawey, saugojau: ir ney wienas isz ju neprażuwo, tiktay sunus prapulties, idant rasztas iszsipilditu.

13. O dabar pas tawe eynu: ir tay kałbu ant swieto, idant turetu linksmibe mano piłna patis sawije.

14. Asz jems dawiau kałba tawo, o swietas ju neapkente, jog ne esti isz swieto, kaypo ir asz ne esmi isz swieto.

15. Ne meldziu idant juos atimtumey isz swieto, bet idant anus apsaugotumey nuog pikto.

16. Ne esti isz swieto, kaypo ir asz ne esmi isz swieto.

17. Paszwęsk juos tiesoy. Kałba tawo ira tiesa.

18. Kaypo tu mane siuntey ant swieto, ir asz juos siuncziau ant swieto.

19. O uż juos asz pats sawe paszwenczių, idant ir anie butu paszwensti tiesoje.

20. O ne tiktay uż anus meldziu, bet ir uż tuos, kurie par żodi ju intikes ing mane:

21. Idant wisi butu wienu, kaypo tu tewe manije, o asz tawije, idant ir anie mumise wienu butu; idant itiketu swietas, jog tu mane siuntey.

22. O asz garbę, kuria mań dawey, dawiau jems: idant wienu butu, kaypo ir mes wienu esme.

23. Asz iuose o tu manije: idant butu tobułays wienibeje: o idant pażintu swietas, jog tu mane siuntey, ir juos numiłeiey: kaypo ir mane numiłejey.

24. Tewe, kurius mań dawey, noriu, idant kur asz esmi, ir anie butu su manim: idant regetu garbe mano, kuria mań dawey, nes numiłejey mane pirm sutwerimo swieto.

25. Tewe teysus, swietas tawe nepażino, o asz tawe pażinau: ir tie pażino, jog tu mane siuntey.

26. Ir padariau jemis pażinstama warda tawo, ir duosiu pażint: idant meyle, kuria mane miłeiey butu annose, ir asz juose.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. Tay pasakęs Jezus iszeio su mokitineys sawo uż upes Cedrono, kur buwo darżas, ing kuri inejo is, ir mokitiney jo.

2. O żinojo ir Judoszius, kursay ji iszdawe, wieta: jog tenay tankiey susieydawo Jezus su mokitineys sawo.

3. Judoszius tada paemęs pułka ir tarnus nuog wiriausiu kunigu ir Farizeuszu, atejo tenay su żibintuwemis su żibureys ir ginkłays.

4. O Jezus tada żinodamas wis, kas ant jo turejo ateyt, iszejo, ir tare jems: ko jeszkote?

5. Atsake jam: Jezaus Nazarensko. Tare jems Jezus: Asz esmi, o stowejo su jeys ir Judoszius, kursay ji iszdawe.

6. Kayp tada jems pasakie: Asz esmi: ejo atgalos, ir puołe ant żiames.

7. Wel tada juos pakłause: ko jeszkote? O anie tare: Jezaus Nazareno.

8. Atsakie Jezus: sakiau jums, jog asz esmi: jey tada manęs jeszkote, łayskite tiems atstot.

9. Idant iszsipilditu kałba, kurę buwo pasakęs: Jog neprażudzia u ney wieno isz tu, kurius mań dawey.

10. Simonas tada Petras turedamas kaławija isztrauke ji, ir isztiko tarna wiriausio kunigo: ir nukirto deszinę jo ausi. O buwo wardas tarnuy Malchus.

11. Tare tada Jezus Petruy: Idek ka-

kaławija tawo ing maksztis. Ar ne giersiu to kieliko, kuri mań dawe tewas?

12. Pułkas tada ir szimtinikas ir tarnay żidu sugawo Jezu ir suriszo ji:

13. Ir atwede ji pirmiaus pas Annosziaus, nes buwo uoszwis Kaifosziaus, kuris buwo aukszcziausiu kunigu tuo metu.

14. O Kajifoszius buwo, kuris buwo dawęs roda żidams: Jog naudinga ira, idant wienas żmogus numirtu uż żmones.

15. Ir ejo paskuy Jėzaus Simonas Petras, ir kitas mokitinis. O tas mokitinis buwo pazistamas aukszcziausiam kuniguy, ir inejo su Jezu ing priańgi Wiriausio kunigo.

16. O Petras stowejo pas duris łauke. Iszejo tada antras mokitinis, kursay buwo pażinstamas aukszcziausiam kuniguy, ir tare wartinikey, ir iwede Petra.

17. Tare tada Petruy tarnayte wartinike: Ar ir tu ne esi isz mokitiniu to żmogaus? Anas atsake: Ne esmi.

18. Ir stowejo szeymina ir tarnay prie żariju, nes buwo szałta, ir szildesi: o buwo su ieys ir Petras stowedamas ir besiszildidamas:

19 Aukszcziausis tada kunigas kłause Jezu ape jo mokitinius, ir ape moksła jo.

20. Atsake jam Jezus: Asz ayszkey kałbeiau swietuy: asz wisados mokiau susirinkime ir bażniczioy, kur wisi żiday suseyna, o słapczioje nieko nekałbejau.

21. Ko mane kłausi? kłausk tu, kurie girdejo, ka iems kałbejau: szitay tie żino, ka asz kałbejau.

22. O kad tay pasake, wienas isz tarnu ten stowincziu isztiko Jezuy ing weyda, tardamas: Taypgi atsakay wiriausiam kuniguy.

23. Atsake jam Jezus: Jey piktay pasakiau, duok ludijma ape pikta: o iey gieray kodel mane muszi?

24. Ir nusiunte ji Anoszius suriszta pas Kajifosziu aukszcziausi kuniga.

25. O Simonas Petras stowejo ir szildeś. Kałbejo jam tada: Ar ir tu ne esi isz jo mokitiniu? Anas użsigine, ir tare: Ne esmi.

26. Tare jam wienas isz tarnu wiriausio kunigo, gentis to, kuriam Petras buwo nukirtęs ausi: Argi asz tawe neregejau darże su juomi?

27. Użsigine wel Petras: O tuojaus gaydis pragido.

28. Nuwede tada Jezu nuog Kajifosziaus in namus sudo. O buwo anksti: o patis ne inejo ing namus sudo, idant nesusiteptu, bet idant walgitu Pascha (*Awineli weliku*)

29. Iszejo tada Piłotas pas juos łaukan, ir tare: koki apskundima atneszat priesz ta żmogu.

30. Atsake ir tare jam: Jey nebutu tas piktadeju, ne butumem ji tau padawę.

31. Tare tada jems Piłotas: imkite ius ana, o pagal zokono iusu ap-

apsudikite ji. Tare tada jam żiday: Mums ne dera użmuszt nieka.

32. Idant iszsipilditu kałba Jezaus, kurę pasake apsakidamas, kokiu smercziu mirti tureio.

33. Wel tada ineio Piłotas ing namus sudo, ir pawadino Jezu, ir tare iam: Tugi esi Karalus żidu?

34. Atsake Jezus: Patsay nuog sawęs tay kalbi, ir kiti tau pasakė ape mane?

35. Atsake Piłotas: Ar asz esmi żidas? Gimine tawo ir wiriausi kunigay padawe tawe mań, ka padarey?

36. Atsake Jezus: Karaliste mano ne ira isz to swieto: iey karaliste mano isz to swieto butu, użtikro tarnay mano prieszintus, idant ne buczia iszduotas żidams: bet dabar Karaliste mano ne est isz czie.

37. Tare tada iam Piłotas: Taygi tu esi Karalus? Atsake Jezus: Tu sakay, iog asz esmi karalus. Asz del to użgimiau, ir del to ateiau ant swieto, idant ludiima duoczia tiesay: kiekwienas, kuris ira isz tiesos kłauso bałso mano.

38. Tare iam Piłotas: Kas tay ira tiesa? O tay pasakęs, iszeio wel pas żidus, ir tare jems: asz iame ne randu nijokios kaltibes.

39. Bet jus turite papratima, idant jums wiena iszłayszczia ant Paschos: Norite tada iszłaysiu jumis Karalu żidu? Suszuko tada wel wisi, sakidami: Ne ta, bet Baraboszių. O Baraboszius buwo żmogżudis.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Tada eme Piłotas Jezu, ir nupłake.

2. O kareywey nupinę waynika isz erszkecziu użdejo ant gałwos jo, ir rubu raudonu apwiłko ji.

3. Ir priejo pas ji, o kałbejo. Buk pasweykintas Karalau żidu: ir musze ji par weyda.

4. Wel tada iszejo Piłotas łaukan, ir tare jems: Sztay iszwedu jums ji łaukan, idant pażintumet, jog jame ne randu ni jokios kałtibes.

5. (Iszejo tada Jezus neszdamas erszkecziu waynika ir raudona ruba) Ir tare jems: Sztay żmogus.

6. Kad tada iszwido ji Wiriausi kunigay ir tarnay suszuko kałbedami: Nukriżiawok nukriżiawok ji. Tare jems Piłotas: Imkite jus ana, o nukriżiawokite: Nes asz jame ne randu kaltibes.

7. Atsake jam żiday: mes Zokona turime, ir pagal zokono tur mirti, jog pasidare Sunumi Diewo.

8. Kad tada Piłotas iszgirdo tuos żodzius, łabiaus nusigando.

9. Ir wel ineio ing sudo namus, ir tare Jezuy: Iszkur tu esi? Bet Jezus jam ne atsake.

10. Tare tada jam Piłotas: Ne kałbi su manim? ar nežinay, jog turiu waldzia nukriżiawot tawe, ir turiu waldzia iszłaysti tawe?

11. Atsake Jezus: Ne turetumey nijokios waldzios ant manęs, jey ne butu duota isz auksztto: Delto, kuris

ris

ris mane tau iszdawe, didesni tur grieka.

12. Ir nuog to łayko geyde Piłotas, idant ji iszłaystu. Bet żiday szauke sakidami: Jey ji iszłaysi, ne esi prietelus Ciesoriaus. Nes kiekwienas, kursay darosi Karalum, prieszingu ira Ciesoriuy.

13 O Piłotas iszgirdęs ta kałba iszwede Jezu łaukan, ir sedos ant suda krases, ant wietos wadinamos Litostratos, o żidiszkay: Gabbata.

14. O buwo diena prisitaysimo priesz Pascha, kayp ant szesztos wałandos, ir tare żidams: Sztay karalus jusu.

15. O anie szauke: Nużudik nużudik, nukriżiawok ji. Tare jems Piłotas: Karalu jusu nukriżiawosiu? Atsake wiriausi kunigay. Ne turime karalaus, tiktay Ciesoriu.

16. Tuomet tada jems ji padawe, idant butu nukriżiawotas. Ir paeme Jezu ir iszwede.

17. O neszdamas kriżiu sawo iszejo ant anos wietos, kuri wadinasi: Kaukolu wieta, o żidiszkay: Golgotha:

18. Kur ji nukriżiawoio, o su juomi kitu du, isz wienos ir kitos szales, o Jezu widuje.

19. O parasze Piłotas ir parasza, ir padeio wirszuy kriżiaus. O buwo paraszita: JEZUS NAZARENAS KARALUS ZIDU.

20. Ta tada parasza skayte daug żidu: nes arti miesto buwo wieta; kur buwo nukriżiawotas Jezus. O buwo paraszita, żidiszkay, Grekiszkay, Łotiniszkay.

21. Kałbeio tada Piłotuy wiriausi kunigay żidu: Ne raszik Karalus żidu, bet jog isay sake: Esmi karalus żidu.

22. Atsake Piłotas: ka parasziau, parasziau.

23. Kareywey tada, kad ji nukriżiawoio, eme rubus jo (ir padare kieturias dalis, kiekwienam kareywiuy dali) ir jupa. O jnpa buwo ne siuta, nuog wirszaus wisa megsta.

24. Kałbeio tada wiens kitam: ne rayżinkim jos, bet meskim ape ja burtas, kieno tur buti. Idant iszsipiłditu rasztas, kursay sako: Pasidalijo tarp sawęs rubus mano, o ape jupa mano burtas mete. O kareywey tay teyp ir padare.

25. Ir stoweio prie Kriżiaus Jezaus motina jo, ir sessuo motinos jo, Maria Kleofo ir Maria Magdalena.

26. Kad tada pamate Jezus motina ir mokitini, kuri miłejo, stowinti, tare motinay sawo: Moteriszkie, sztay sunus tawo.

27. Potam tare mokitiniuy: Sztay motina tawo.: O nuog tos wałandos paeme ja mokitinis sawęsp.

28. Potam żinodamas Jezus, jog jau wis iszsipilde, idant iszsipilditu rasztas tare: Troksztu.

29. Buwo tada indas pastatitas uksuso piłnas. O anie kempine piłna uksuso, abdeię izopu, padawe jam ing burna.

30. Jezus tada paragawęs uksuso, tare: Iszsipilde. O nułenkęs gałwa, atidawe dwase.

31. Ziday tada (kadangi buwo diena prisigatawimo) idant Sabatoy nepasiliktu kunay ant križiaus (nes buwo dide ana diena Sabatos) melde Piłota; idant jems sułaužitu błauzdos, ir nuimtu juos.

32. Atejo tada kareywey: o tiesa pirmam sułauže błauzdas, ir antram, kursay su juo buwo nukrižiawotas.

33. Bet ateię pas Jezu, kad ji pamate jau numirusi; ne łauže jo błauzdu.

34. Bet wienas isz kareywiu ragotine atwere szona jo, o tuojaus isztekeio krauias ir wanduo.

35. O kursay regeio iszdawe ludiima: ir tikras ira jo ludijmas. O žino isay jog tiesa kałba, idant ir jus tiketumet.

36. Nes tay stoios, idant iszsipilditu rasztas: Kaułas jo nebus sułaužitas.

37. Ir wel kitas rasztas kałba: Iszwis, kuri pardure.

38. O potam melde Piłota Jozapas isz Arimateos, (del to, jog buwo mokitiniu Jezaus, bet słapcziey, del baymes nuog židu) idant nuimtu kuna Jezaus. Ir dałaydo Piłotas. Ejo tada, ir nueme kuna Jezaus.

39. Atejo teypogi ir Nikodemas, kuris pirmiaus buwo atejęs nakti pas Jezu, neszdamas sumayszitos mirros ir aloes ape szimta swaru.

40. Eme tada kuna Jezaus, ir iwiniojo ji ing prastiria se kwepianczeys dayktays, kaypo ira budas židams łaydoti.

41. O toje wietoie, kur buwo nukrižiawotas, buwo daržas: o darrze naujas grabas, kuriame dar niekas ne buwo padetas.

42. Tenay tada, del prisigatawijmo židu, jog grabas buwo arti, padejo Jezu.

PARSKIRIMAS XX.

1. O wienoy dienoy Sabatos atejo Maria Magdalena anksti prie grabo, kad dar buwo tamsu, ir pamate akmeni nurista nuog grabo.

2. Nubego tada, ir atejo pas Simona Petra, ir pas kita mokitini, kuri miłejo Jezus, o sakie jems: Ateme Wieszpati isz grabo, o nežinome kur ji padejo.

3. Iszejo tada Petras ir anas antras mokitinis ir ateio grabop.

4. O bego abudu drauge, o anas antras mokitinis pranoko Petra, ir pirmiaus atejo probop.

5. O pasiłenkęs pamate prastirias padetas, bet wienok ne inejo.

6. Atejo tada Simonas Petras eydamas paskuy jo, ir inejo graban, ir pamate prastirias padetas.

7. Ir skara, kuri buwo ant gałwos jo, ne suprastiriomis padeta, bet skiriu suwiniota ant wienos wietos.

8. Tada teypogi inejo ir anas mo-

mokitinis, kuris buwo pirmiaus atejęs pas graba: ir pamate ir intikejo.

9. Nes dar ne iszmane raszto, jog reykejo, idant is kiełtus isz numirusiu.

10. Pagriżo tada wel mokitiney sawęsp.

11. O Maria stoweio prie grabo łauke, werkdama. Kad tada werke, pasilenke, ir paweyzdejo ing graba.

12. Ir pamate du Aniołu bałtuose rubose sedincziu, wiena prie gałwos, antra prie koju, kur buwo padetas Kunas Jezaus.

13. Tare jay anie: Moteriszke, ko werki? Pasake jems: Jog ateme Wieszpati mano, o neżinau kur ji padejo.

14. O tay pasakiusi atsigręże atgalos, ir iszwido Jezu stowinti: O neżinojo jog Jezus buwo.

15. Tare jay Jezus: Moteriszke ko werki, ko jeszkay? Ana dumodama jog buwo darzinikas, sake jam: Wieszpatie, jey tu ji paemey, pasakik mań, kur ji padejey: o asz ji atimsiu.

16. Tare jay Jezus: Maria. Atsigręźusi ana tare jam: Rabboni, (kas iszsigułdo mokitojau)

17. Tare jay Jezus: Ne dasilitek manęs, nes dar ne uszżengiau pas tewa mano. Bet eyk pas brolus mano, o pasakit jems: Zengiu pas tewa mano ir tewa jusu, pas Diewa mano ir Diewa jusu.

18. Atejo Maria Magdalena praneszdama mokitiniems: jog regejau Wieszpati, ir tay mań pasake.

19. Kad tada buwo, wakaras toje dienoje, wienoy isz sabatu, o duris buwo użdaritos, kur buwo mokitiney susirinkę del baymes żidu: atejo Jezus ir stojos widuy, ir tare jems; Pakajus jumis.

20. O tay pasakęs, parode jems rankas ir szona Prasidziugo tada mokitiney iszwidę Wieszpati.

21. Tare wel tada jems: Pakajus jumis. Kaypo mane siunte tewas, tayp ir asz jus siuncziu.

22. O tay isztaręs kwepe ant ju, ir tare jems: Imkite Dwase szwenta.

23. Kuriemis griekus atłaysite, tiems ira atłaysti, o kuriems użturésite, ira użtureti.

24. O Tamoszius wienas isz dwilikos, kuris wadinasi Didimus, ne buwo su jeys, kad atejo Jezus.

25. Kałbejo tada jam kiti mokitiney: Regejom Wieszpati. O jsay aniems sake: Jey ne iszwisiu rankose jo pardurima winiu, o ne idesiu pirszto mano ing winiu wieta, ir jey ne idesiu rankos mano ing szona jo, ne intikesiu.

26. O po asztoniu dienu buwo wel mokitiney jo namuose, ir Tamoszius su jeys. Atejo Jezus par duris użdaritas, ir stojos widuy, ir tare: Pakajus jumis.

27. Potam tare Tamosziuy: Indek czionay pirszta tawo, o apziurek rankas mano, ir isztiesk ranka tawo, o indek ing szona mano: o nebuk

buk netikincziu, bet tikinczių.

28. Atsake Tamoszius ir tare jam: Wieszpats mano, ir Diewas mano.

29. Pasake jam Jezus: Jog mane pamatey Tamosziau, intikejey: pałayminti, kurie ne regejo, o intikejo.

30. Daug teypogi ir kitu stebukłu padare Jezus po akimis mokitiniu sawo, kurie ne esti parasziti tose knigose.

31. O tie ira parasziti, idant tiketumet, jog Jezus ira Christus sunus Diewo: o idant tikedami turetumet giwenima wardan jo.

PARSKIRIMAS XXI.

1. Potam wel pasirode Jezus Mokitiniems pas marias Tiberiados. O pasirode teypo.

2. Buwo drauge Simonas Petras ir Tamoszius kuris wadinasi Didimus, ir Natanaelus, kuris buwo isz Kanos Galileos, ir sunay Zebedeuszo, ir kitu du mokitiniu jo.

3. Tare jems Simonas Petras: Eynu żwejot. Tare jam: Eyname ir mes su tawim. Ir jszejo ir iżenge łaywan: O toje naktije nieko negawo.

4. O kad praauszo, stojosi Jezus ant kraszto: ne pażino wienok mokitiney, jog buwo Jezus.

5. Tare tada jems Jezus: Waykay, ar turite ka walgit? Atsake jam: Ne.

6. Tare jems: Użmeskite tinkła po deszines łaywo; o rasite. Użmete tada, o jau negałejo ji traukti del daugumo żuwiu.

7. Tare tada anas mokitinis, kuri Jezus miłejo, Petruy: Wieszpats ira. Simonas Petras iszgirdęs, jog Wieszpats ira, apsijuose rubu, (nes buwo nuogas,) ir isimete mariosna.

8. Bet kiti mokitiney atpłauke łaywe (nes netoli buwo nuog kraszto, bet kaypo ant dweju szimtu uołaktu) traukdami tinkła su żuwimis.

9. Kad tada iszejo ant kraszto, iszwido anglis padetas ir żuwi ant ju użdeta, ir duona.

10. Tare jems Jezus: Atneszkite żuwiu, kurias dabar sugawote.

11. Jżenge Simonas Petras, ir isztrauke tinkła ant źiames piłna didziu żuwiu, szimta penkios deszintis ir tris. O noris ju tayp daug buwo, ne pliszo tinkłas.

12. Tare jems Jezus: Eykite walgikite pietus. O ney wienas isz wałganeziu ne driso jo kłausti: Tu kas esi? żinodami: jog Wieszpats ira.

13. Ir Atejo Jezus, ir eme duona, o dawe jems, taypogi ir żuwi.

14. Tay jau treczia karta pasirode Jezus mokitiniems sawo po prisikelimo isz numirusiu.

15. Kad tada pawalge pietus, tare Jezus Simonuy Petruy: Simonay Jono, ar mili mane daugiaus, ne kayp tie? Tare jam: Tayp Wieszpatie tu źinay, jog milu tawe. Tare jam: Ganik awinelus mano.

16. Wel jam tare: Simonay Jono, ar mili mane? Tare jam: Tayp Wieszpatie, tu żinay, jog milu tawe. Tare jam: Ganik awinelus mano.

17. Tare jam treczia karta: Simonay Jono, ar mili mane? Nuludo Petras, jog jam treczia karta kałbejo: ar mili mane? ir sake jam: Wieszpatie tu wis żinay. Tu żinay, jog milu tawe. Pasake jam: Ganik awis mano.

18. Użtiesa użtiesa sakau tau: kad buway jawnesnis, apsijuosdaway ir waykszcziodaway, kur norejay, bet kad pąsensi, isztiesi rankas tawo, o kitas tawe apjuos, ir nuwes, kur tu ne nori.

19. O tay pasake duodamas pażint, kokiu smerczių turejo pagarbinti Diewa. O tay pasakęs tare jam: Eyk paskuy mane.

20. Atsigrężęs Petras pamate ana mokitini, kuri miłejo Jezus, paskuy eynanti, kursay teypogi gułejo ant krutines jo prie wecziarios, ir sake: Wieszpatie, kursaygi ira, kuris tawe iszduos?

21. Ta tada iszwidęs Petras, tare Jezuy: Wieszpatie, o tas ka?

22. Pasake jam Jezus: Tayp noriu, idant pasiliktu iki kołey ateysiu, kas tau ik to? Tu eyk paskuy manęs.

23. Iszejo tada ta kałba tarp brolu, jog tas mokitinis ne mirs. O nesake jam Jezus: Ne mirs; Bet tayp noriu ji palikti, iki kołey ateysiu, kas tau ik to.

24. Tas ira anas mokitinis, kuris duoda ludijma ape tay, ir tay parasze: O żinome, jog tiesas ira jo ludijmas.

25. O ira ir kitu daug dayktu, kurius dare Jezus: kurie kad po wiena butu surasziti, tikios, jog ir wisas swietas ne apimtu knigu, kurios butu raszitos.

DARBAY
APASZTOŁU

PARSKIRIMAS I.

1. Pirma kałba tiesa padariau o Teofilau ape wis, ką pradejo Jezus darit ir mokit,

2. Iki dienos, kurioje isakidamas Apasztołams par Dwase Szwentą, kurius iszrinko, paimtas ira;

3. Kuriems teypogi pasirode po kentejmo sawo, pats sawe giwu daugibeje źenkłu, par kieturias deszimtis dienu pasirodidamas jems, ir kałbedamas ape Karaliste Diewo,

4. O walgidamas su jeys liepe jems, idant neiszeytu isz Jeruzales, bet idant łauktu paźadeimo Tewo, ape kuri (tare) girdejote isż burnos mano.

5. Nes Jonas tiesa kriksztijo wandeniu, o jus busite apkrikstiti Dwase szwenta ne podaugiu tu dienu,

6. Ir del to, kurie buwo susieję, kłauses jo, sakidami: Wieszpatie, artame łayke pagrańźinsi Karaliste Jzraeluy?

7. Ir tare jemis: Ne jusu ira daytas žinoti łaykus ney wałandas, kurius Tewas waldzioy sawo paliko;

8. O gausite galibe Dwases Szwentos ant jusu ateynanczios, ir busite mań ludinikays Jeruzaleje, ir wisoy židu žiamey, ir Samarioy, ir iki paskutinio kraszto žiames.

9. O tay pasakęs aniems beregint, pakiałtas ira auksztin: o debesis paeme Ji nuog akiu ju.

10. O kad žiurejo ant jo dangun źengiańczio, sztay du wiru stojosi pas juos rubuose bałtuose,

11. Kurie ir tare: Wiray Galiletey ko stowite weyzdedami Dangun? tasay Jezus, kuris paimtas ira nuog jusu ing dangu, teyp ateys, kaypo regejot Ji eynanti dangun.

12. Sugrižo tada ing Jeruzalem nuog kalno, kuris wadinasi Aliwos, kursay ira arti Jeruzalem, turis kielą subatos.

13. O kad inejo ing wiecziarnika, užženge kur buwo Petras, ir Jonas, Jokubas, ir Andriejus, Filipas, ir Tamoszius, Baltramiejus, ir Mateuszas, Jokubas Alfeuszo, ir Simonas Zelotes, ir Judas Jokubo.

 14. Tie

14. Tie wisi wienszirdziey łaykesi ant małdos su Moteriszkiemis ir su Maria Motina Jezaus ir broleys jo.

15. Anose dienose kielęs Petras widuy brolu tare: (o buwo surinkimas żmoniu drauge, ape szimta dwideszimti.)

16. Wiray broley, tur iszsipildit rasztas, kuri pranaszawo Dwase Szwenta par burną Dowido, ape Judosziu, kursay buwo wadas anu, kurie sugawo Jezu.

17. Kursay buwo paskaytitas tarp musu, ir buwo gawęs dali to tarnawimo.

18. Ir tas tiesa, apturejo dirwą, uż ałga neteysibes, ir pasikoręs parpliszo pusiau: ir iszpłudo wisi widurey jo.

19. Ir buwo żinoma wisiems giwentojams Jeruzales, teypo, jog wadinta buwo ana dirwa, ju leżuwiu Haceldama tay ira, dirwa kraujo.

20. Nes paraszita ira Knigose Psalmu: Tegul bus giwenimas ju apłaystas, ir te nebus, kursay jame giwentu: O Wiskupiste jo tegul atima kitas.

21. Reykia tada, isź tu wiru; kurie susiringdawo su mumis par wisa łayka, kuriame Wieszpats Jezus ineydawo ir isźeydawo tarp musu,

22. Pradejęs nuog Krikszto Jono, iki dienos, kurioje ira paimtas nuog musu, idant wienas isz ju butu su mumis liudiniku prisikelimo jo isz numirusiu.

23. Ir pastate du, Jozapą, kursay wadinosi Barsabas. kuri teypog wadindawo Justumi, ir Motieju.

24. O mełsdamies tare: Tu Wieszpatie, kursay pażinsti szirdis wisu, parodik kuri isz tu dwieju wieną isżrinkay.

25. Idant prijmtu wietą tarnawimo to ir Apasztolistes, isz kurios iszpuołe Judoszius, idant nueytu ant wietos sawo:

26. Ir dawe jems burtas, ir puołe burta ant Motiejaus, ir paskaytitas ira su wienolika Apasztołays.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir kad isźsipilde penkios deszimtis dienu (*sekmines*) buwo wisi drauge wienoy wietoy:

2. Ir stojosi umay isz Dangaus użimas, kaypo użpuołanczio didzio wejo, ir pripilde wisus namus, kur sedejo.

3. Ir pasirode jemis pardaliti leżuwiey kaypo ugnies ir sedosi ant kiekwieno isź ju:

4. Ir pripilditi buwo wisi Dwase Szwenta, ir pradejo kałbet wisokieys leżuwieys, kaypo jemis Dwase Szwenta dawe iszkałbet.

5. O buwo żiday Jeruzaley giwenanti, wiray Diewo baymingi, isz wisokiu giminiu, kurios ira po Dangum.

6. O kad stojos tasay bałsas, susiejo daugumas ir iszsigando dumoy,

moy, jog girdejo kiekwienas juos sawo leżuwiu kałbanczius.

7. O nusimine wisi ir stebejos kałbedami: Argi sztay ne wisi tie, kurie kałba, Galiletiey ira?

8. O kaypogi mes girdejom kiekwienas leźuwi musù, kuriame użgimem?

9. Partay, ir Meday, ir Elamitay, ir kurie giwena Mezapotamioy, żidu żiamey, ir Kapadocioy, Ponte, ir Azioy.

10. Frigioy, ir Pamfllioy, Egipte, ir szalise Libios, kuri ira aplink Cyrena, ir ateywey Rymionis.

11. Zyday teypogi, ir naujatikejey: Kretay ir Arabionis: girdejom juos kałbanczius leźuweys musu darbus didzius Diewo.

12. Ir wisi nusimine, ir stebejos, tarp sawęs kałbedami: Kas tay bus?

13. O kiti apjuokdami tare: Jog tie jaunu winu pasigere.

14. O stojęs Petras su Wienoliku, pakele bałsa sawa, ir kałbejo jemis: Wiray Judeos, ir wisi, kurie giwenate Jeruzaleje, tay żinokite, o priimkite ing ausis żodzius mano.

15. Nes tie ne ira girti, kaypo jus dumojate, kadangi dabar treczia wałanda dienos:

16. Bet tay ira, kas ira pasakita par Joelu Pranasza:

17. Ir bus paskucziausiose dienose (sako Wieszpats) iszlesiu isz Dwases mano ant wisokio Kuno: ir pranaszaus sunay jusu, ir dukteres jusu: O iaunikayczey jusu regeimus reges, ir senieij jusu sapnus sapnuos.

18. Jr użtiesa anose dienose, ant tarnu mano, ir ant tarnayczių mano, iszlesiu isz Dwases mano, ir pranaszaus.

19. Ir duosiu stebukłus ant Dangaus auksztay, ir źiamay ant źiames żenkłus, kraują, ir ugni, ir ruksma dumo.

20. Saułe pawirs ing tamsibes, ir menuo ing krauja, pirm neg ateys diena Wieszpaties dide ir ayszki:

21. Ir bus kiekwienas, kuris tiktay szauktusi wardan Wieszpaties, bus iszganitas.

22. Wiray Izraeleczey kłausikit tu żodziu: Jezu Nazareną, wirą nuog Diewo paszłowintą tarp jusu, galibemis, ir stebukłays, ir źeńkłays, kurius dare Diewas par Ji widuy jusu, kaypo ir jus żinot:

23. Tą isz padumotos rodos ir par zwelgimo Diewo iszduotą, par rankas bediewiu nukriźiawoję, użmuszet:

24. Kuri Diewas prikele iszriszęs sopulus pekłos: Kadangi negalimas buwo dayktas, idant nuog jos galetu but użturetas.

25. Nes ape ji kałba Dowidas: Wisados turejau Wieszpati po akimis mano: nes ira po deszines mano: idant ne buczia pajudintas.

26. Togi del prasidziugo szirdis mano, ir linksminosi leżuwis mano: o dar ir kunas mano atsiiłses wiltije.

27. Nes nepaliksi duszios mano

po-

pekłoje, ney dałaysi szwentam tawo regeti supuwimą:

28. Apreyszkey mań kelus giwenimo: ir pripildisi manę dziaugsmu su weydu tawo.

29. Wiray broley, dałayskit dransey kałbet jums ape Patriarcha Dowida, jog mire, ir pałaydotas ira: O grabas jo ira pas mus, iki szios dienos.

30. Budamas tada Pranaszu, ir żinodamas jog prisiegu prisieke jam Diewas, jog isz waysiaus strenu jo turejo sedet ant sosto jo:

31. Pirmregedamas pasakie ape prisikelimaisz numirusiu Chrystaus, jog ney paliktas ira pekłoy, ney kunas jo regejo supuwimą.

32. Tą Jezu prikele Diewas, apey ką mes wisi esme luditojays.

33. Par deszinę tada Diewo isz aukszintas, ir nuog Tewa emęs pażadeimą Dwases szwentos, iszlejo tą, kurią jus regite ir girdite.

34. Nes Dowidas ne użżenge Dangun: bet patsay sako: Kałbejo Wieszpats Wieszpacziuy mano, seskis po deszines mano:

35. Iki kołey paguldisiu neprietelus tawo uż pakoję koju tawo.

36. Tegul tada żina tikray wisi namay Izraelaus, jog ji Diewas ir Wieszpatim, ir Christumi padare, tą Jezu, kuri jus nukriżiawojot.

37. O kad tay iszgirdo, susigraudino szirdis ju: ir tare Petruy ir kitiems Apasztołams: Ką darisim wiray broley?

38. O Petras jems: Pakutą tare, darikit, ir tegul apsikriksztija kiekwienas isz jusu wardan Jezaus Christaus ant atłaydimo nusideimu jusu O imsite dowaną dwases szwentos:.

39. Nes jumis ira pażadeimas, ir waykams jusu, ir wisiems kurie toli ira, kurius tiktay Wieszpats Diewas musu pawadins:

40. Ir daug kitays żodzieys ludijo, ir graudino juos, kałbedamas: Giałbckites nuog tos gimines neteysios.

41. Kurie tada prieme żodzius jo, apkriksztiti ira: ir pristojo toy dienoy duszin ape tris tukstanczius.

42. Ir turejos pamoksle Apasztołu, ir draugibeje łaużimo duonos, ir małdose.

43. Ir ateydawo bayme ant kiekwienos duszios: daug teypogi żenkłu, ir stebukłu stojos par Apasztołus Jeruzaley: ir buwo dide bayme wisuose.

44. Wisi teypogi, kurie intikejo, buwo drauge: ir wisus dayktus uż wieno turejo.

45. Łobius ir turtus pardawinejo, ir dalijo tay wisiems, kaypo kuriam buwo reykałas.

46. Kiekwiena diena teypogi bażniczioy wienszirdziey budami, o duona łaużdami namuose, eme walgimus su dziaugsmu: ir nekaltibe szirdies.

47. Drauge garbindami Diewą ir turedami meyłę pas wisus żmones: O Wieszpats daugino ing surinkima, kas diena tuos, kurie turejo but iszganiti.

PAR-

PARSKIRIMAS III.

1. O Petras ir Jonas ejo ing bažniczia, ant wałandos małdu dewintos.

2. O nekursay wiras, kuris buwo rayszas isz žiwato motinos sawo, buwo neszojamas: kuri kasdiena sodindawo pas duris bažniczios, kurios wadinosi Graźios, idant mełstu ełmužnos nuog ineynancziu ing bažniczia.

3. Tas iszwidęs Petrą ir Joną pradedanczius iźengti bažniczion, melde idant gautu ełmužna.

4. O Petras su Jonu jam prisiweyzdiedamas, tare: Ziurek ant musu.

5. O js žiurejo ant ju, tikedamasi ką gauti nuog ju.

6. O Petras tare: Sidabro ir aukso ne turiu: o ką turiu, tay tau duodu: Wardan Jezaus Christaus Nazarensko kelkis o waykszcziok.

7. Ir nutweręs deszinę ranką jo, pakelę ji: ir tuojaus pasistiprino błauzdos jo ir kojos.

8. Ir szokęs stojosi ir waykszcziojo: ir inejo su jeys bažniczion, waykszcziodamas ir szokinedamas, ir garbindamas Diewą.

9. Ir regejo ji wisi žmones waykszcziojanti, ir garbinanti Diewa.

10. O pažino ji, jog tas buwo, kuris del ełmužnos sededawo prie Graźiu duriu bažniczios: ir pilni stojos nusiminimo ir nuostebos, isž to kas jam tikoś.

11. O kad turejo Petrą ir Joną susibego pas juos wisi žmones ing priangi, kuris wadinosi Salamono, stebedamesi.

12. O matidamas Petras, kałbejo žmoniems: Wiray Izraelitay; ko stebeteś isź to? arba ko ant musu źiurite, kayp butumem par musu galibę arba waldzią padarę, jog tas waykszczioja?

13. Diewas Abraomo, ir Diewas Jzaoko, ir Diewas Jokubo, Diewas tewu musu paszłowino sunu sawo Jezu, kuri jus iszdawet, ir užsiginet po akiu Piłoto, kursay ji sudijo buti wertu iszłaydimo.

14. O jus szwentojo ir teysojo užsiginet, o praszete, idant wiras žmogžudis butu jums dowanotas:

15. O daweją giwenimo užmuszet: kuri Diewas prikele isź numirusiu, ko mes ludinikays esme.

16. O par intikeima ing warda jo, tą kuri jus regite ir pažistate, pastiprino wardas jo: ir tikejmas, kuris par ji ira, dawe tą wisą sweykatą po akimis jusu wisu.

17. O dabar broley žinau, jog isź nežinios padaret, kaypo ir kunigaykszteу jusu.

18. O Diewas, ką par burna wisu Pranaszu pirmpasake, jog Christus jo turejo kentiet, tayp iszpilde.

19. Togi del pakutawokit, ir atsiwerskit, idant nusideimay jusu butu isźnaykinti:

20. Idant, kad ateys łaykas atgaywinimo nuog weydo Wieszpaties,

ties, ir kad atsiuns tą, kuris jums apsakitas ira Jezu Christu,

21. Kuri tikray turejo prijmt dangus, iki łayko pataysimo wisu dayktu: kurius buwo apsakęs Diewas par burna szwentu sawo Pranaszu nuog amžio.

22. Nes Mayźieszius kałbejo: Jog Pranasza jumis prikiełs Wieszpats Diewas jusu isz brolu jusu, kaypo mane: Ano kłausisit wisuose dayktuose, ką tiktay jums kałbes.

23: Ir stosis: jog kiekwiena duszia, kuri nekłausitu to Pranaszo, bus isźnaykinta isź žmoniu.

24. Ir wisi Pranaszay nuog Samuelo, ir po anu, kurie kałbejo, apsakie tas dienas.

25. Jus este sunay Pranaszu, ir sandaros, kurę padare Diewas su teways musu, sakidamas Abraomuy: Ir sekłoy tawo bus paszłowintos wisos gimines žemes.

26. Jums pirmiausey Diewas, prikelęs sunu sawo, siunte ji, idant jus paszłowintu: idant kiekwienas atsigręsźtu nuog piktibes sawo.

PARSKIRIMAS IV.

1. O kad anie kałbejo žmoniems, atejo kunigay ir wiresnieij bažniczios ir Saduceuszay.

2. Nekensdami jog mokino žmones, ir apsakiniejo Jezuje prisikelimą isz numirusiu:

3. Ir suęme juos, ir isodino juos kalineń iki ritojaus: nes jau buwo wakaras.

4. O daug isź tu, kurie žodi girdejo, intikejo ir radosi skaytlus wiru penki tukstancziay.

5. Ir stojos ant ritojaus, jog wiriausi ju ir wiresnieij, ir mokiti raszte, susiejo Jerozolimoje;

6. Ir Anoszius wiriausis kunigas, ir Kayfoszius, ir Jonas, ir Alexandras, ir kiektiktay ju buwo isź gimines kunigu.

7. O pastatę juos widuje, kłausinejo: par kokia galibę arba kieno wardu jus tay padaret?

8. Tada Petras pripilditas Dwasia szwenta, tare jemis: Wiriausieij žmoniu, ir wiresnieji kłausikit.

9. Jey mes szendien esme suditi del gieradeistes žmoguy negalincziam padaritos, par kurią tas tapoiszgiditas.

10. Tegul bus jums wisiems žinoma, ir wisiems žmoniems Jzraelaus: jog wardan Wieszpaties musu Jezuso Christuso Nazareno, kuri jus nukrižiawojot, kuri Diewas prikele isź numirusiu, par tą tasay stow po akimis jusu sweykas.

11. Tas ira akmuo, kuris atmestas ira nuog jusu budawojancziu, kuris stojoś gałwa sąsparos:

12. Ir niera ney wienameme kitame iszganimo. Nes niera kito wardo po Dangumi duoto žmoniems, par kuri gałetumem but iszganiti.

13. Regedami tada dransumą Petro ir Jono, supratę, jog žmones buwo ne mokiti ir praszcziokay, stebejoś ir pažino juos, jog buwo su Jezumi;

14.

14. Regedami teypogi żmogu stowinti su jeys, kursay iszgiditas buwo, negałejo nieko priesztaraut.

15. O prisakie aniems łaukan iszeyt isz surinkimo; ir rodijos tarp sawęs,

16. Taridami: Ką padarisim tiems żmoniems? nes użtikro stebukłas par juos padaritas, żinomas ira wisiems Jeruzaleje giwenantiems, regimas dayktas o użgint negalim.

17. Bet idant daugiaus nesipłatintu tarp żmoniu, użdrawskim juos, idant daugiaus tame warde ney wienam żmoguy nekałbetu.

18. Pawadinę juos użsakie, idant wisiszkay nekałbetu ney mokitu wardan Jezaus.

19. Bet Petras ir Jonas atsakidami, tare jems: Argi teysus dayktas ira po akimis Diewo, jusu łabiaus kłausit neg Diewo? sudikite.

20 Nes negalim ką regejom ir girdejom nekałbet.

21. O anie użdraudę iszłaydo juos, neatrasdami kaypo juos pakorotu, del żmoniu: jog wisi garbino tay, kas nusidawe tame daykte, kuris stojos.

22. Nes żmogus buwo daugiaus neg keturiu deszimtu metu, ant kurio tas źenkłas iszgidimo nusidawe.

23. O iszłaysti, parejo pas sawus; ir apsakie jems ką tiktay aniems Wiriauseji kunigay ir wiresnieji kałbejo.

24. Kurie iszgirdę, wienszirdziey pakele bałsą sawo Diewop, ir tare: Wieszpatie, tu esi, kursay padarey dangu ir żemę, marias ir wis, kas anose ira:

25. Kuris Dwase szwenta par burna tewo musu Dowido tarno tawo pasakiey: Kodelgi susigrumzde gimines ir żmones dumojo niekus?

26. Sustojo Karaley żemes, ir kunigaykszczey susirinko drauge priesz Wieszpati, ir priesz Pateptini jo?

27. Nes tikray susirinko tame mieste priesz szwentąji sunu tawo Jezu, kuri patepey, Herodas ir Pontskas Piłotas, su pagonimis ir su żmonemis Jzraelaus,

28. Idant padaritu ką ranka tawo ir roda tawo istate, idant tay stotus.

29. O dabar, Wieszpatie paweyzdek ant grumzdimo ju: o duok tarnams tawo su wisokiu dransumu apsakit żodi tawo,

30. Tame, idant isztiestumey ranką tawo ant iszgidimo, ir idant żenkłay ir stebukłay stotus par warda szwenta Sunaus tawo Jezaus,

31. O kad meldeś, pasikrutino wieta, ant kurios buwo susirinkę: ir pripilditi ira wisi Dwase szwenta, ir kałbejo żodi Diewo su dransumu.

32. O tulibes tikincziu buwo szirdis wiena ir duszia wiena: ir ney wienas isz ju nesawinoś turtu sawo: bet turejo anie wisus dayktus bendrus.

33. O su didzia galibe Apasztołay

łay dawe ludijmą ape prisikelima isź numirusiu Wieszpaties musu Jezaus Christaus: ir buwo dide małone ant ju wisu.

34. Nes ney wieno nebuwo tarp ju neturtingojo. Nes kurie tiktay turejo dirwas, arba namus, pardawę atneszdawo pinigus uż tay, ką pardawe,

35, Ir dejo prie koju Apasztołu. Ir dalijo kiekwienam, kiek kuriam reykejo.

36. O Jozapas, kuris wadintas buwo nuog Apasztołu, Barnabas (kas iszsigułdo, sunus palinksminimo) Lewita, isz Cypro gimimù.

37. Turedamas dirwa, pardawe ją ir atnesze pinigus, ir padejo prie koju Apasztołu.

PARSKIRIMAS V.

1. O wiras nekuris, wardu Ananioszius, su moterimi sawo Safira pardawe dirwą,

2. Ir uźsłepe dali pinigu gautu usz dirwa, su żinia moteries sawo: ir atneszęs nekokią dali, padejo prie koju Apasztołu.

3. Ir tare Petras: Ananiosziau kogidel szetonas pagundino szirdi tawo, idant mełotumey Dwasey szwentay, ir nutrauktumey isź uźmokesnio, uż dirwa?

4. Argi, ką turejey ne tawo, ir ką pardawey ne tawo waldzioy buwo? Kogidel dasiłaydey to daykto ing szirdi tawo? Ne pameławay żmoniems, bet Diewuy.

5. O isźgirdęs tuos żodzius Ananioszius, puołe, ir numire. Ir użejo dide bayme ant wisu, kurie tay girdejo.

6. O kielęs Jawnikayczey panesze ji szalin, ir isźneszę pałaydojo.

7. O stojos, kaypo po triju wałandu, ir motere teypogi jo, neżinodama kas nusidawe, inejo.

8. Ir tare jey Petras: Pasakik mań moteriszke, ar uż tiek dirwą pardawet? O ana pasake, jaugi, użtiek.

9. O Petras jey: Kogidel susitaret, idant gundintumet Dwasę Wieszpaties? Sztay kojos tu kurie pałaydojo wirą tawo pas duris, ir tawe iszniesz.

10. Tuojaus puołe prie koju jo, ir numire. O ineję Jaunikayczey rado ją numirusę: ir isznesze, ir pałaydojo szalip wiro jos.

11. Ir użejo dide bayme ant wiso susirinkimo, ir ant wisu, kurie tay girdejo.

12. O par rankas Apasztołu stojos daug źenkłu ir stebukłu tarp żmoniu. O buwo wisi wienszirdzey priangije Salamono.

13. O isź kitu niekas ne driso prisidrauginti su jeys: bet żmones juos szłowino.

14. O dauginos łabiaus tulibe tikincziu ing Wieszpati, wiru ir moteru,

15. Tayp, jog ant uliczių nesze ligonius, ir deja ant łowu ir patału, idant Petro eynanczio, ben szeszelis jo uźtemtu ant kiekwieno isz

ju:

ju: ir iszgiditi butu nuog ligu sawo.

16. Susibeginejo teypogi daugibe isz artimu miestu ing Jeruzalem, atneszdami ligonius ir wargintus nuog bjauriu dwasiu: kurie wisi buwo iszgiditi.

17. O kelęs wiriawsis kunigas ir wisi, kurie su juomi buwo, (tay ira atsiskirimas Saduceuszu) pripilditi ira pawideimu:

18. Ir sueme Apasztołus, ir isodino anus ing kaline prasta.

19. Bet Aniołas Wieszpaties naktije atidarę duris kalines, ir iszwedęs juos tare:

20. Eykit, ir stowedami apsakiniekit żmoniems bażniczioje, wisus żodzius to giwenimo.

21. Kurie iszgirdę, inejo bażniczion ausztańt, ir moke. O atejęs aukszcziaûsis kunigas, ir kurie su juomi buwo, suwadino rodą, ir wisus wiresnius sunu Jzraelaus: ir nusiunte kalineń, idant butu atwesti.

22. O kad tarnay atejo, ir atidarę kalinę nerado ju: sugriźę, pasake,

23. Kałbedami: Kalinę tiesa radom użrakintą su wisu saugojmu, ir sargus pas duris bestowinczius: bet atidarę ney wieno widuje neradome.

24. O kad tuos żodzius iszgirdo, wiresnibe bażniczios, ir wiriausi kunigay, abejojo ape juos, kas tay butu.

25. O atejęs nekuris pasake jems: Jog sztay wiray, kurius isodinot kalinen, ira bażniczioy stowedami ir mokidami żmones.

26. Nuejo tada wiresnibe su tarnays, ir atwede juos gieroju: nes żmoniu bijojos, idant akmenimis ne butu użmuszti.

27. O kad atwede juos, pastate priesz surinkima. Ir kłause ju wiriausis kunigas,

28. Sakidamas: Prisakidami prisakém jums, idant tame warde nemokitumet; o sztay pripi det Jeruzalem pamoksłu jusu, ir norite ant musu atwest kraują to żmogaus.

29. O atsakidamas Petras ir Apasztołay tare: Reykia daugiaus kłausit Diewo neg żmoniu.

30. Diewas tewu musu prikele Jezu, kuri jus uzmuszet, pakabinę ant medzio.

31. Tą kunigaykszti ir iszganitoji isz auksztino Diewas deszine sawo, idant duotu Jzraeluy pakutą ir atłaydimą nusideimu,

32. O mes esme ludinikays tu żodziu: ir Dwase szwenta, kuria Diewas dawe wisiems jam pakłusniéms.

33. Tay girdedami, 'pliszo, ir dumojo juos nużudit.

34. Bet kelęs surinkime ne kuris Farizeuszas, wardu Gamalielis, mokitojas zokono, szłowintas nuog wisu żmoniu, liepe ant mażos wałandos iszeyt żmoniems łaukan.

35. Ir tare jems: Wiray Jzraelaus, dabokit sawe del tu żmoniu, ką turetumet darit,

36. Nes pirm tu dienu kełes Teodas, sakidamas sawe esanti kuomi, kuriop prisiskiré skaytlus wiru ape keturius szimtus: kuris użmusztas ira: ir wisi kurie jam patikejo, iszgaynioti ira, ir nieku pawirto.

37. Po to keles Judas Galiletis dienose paraszo, ir atwerte żmones sawiep; ir tasay prapuołe: ir wisi, kiek tiktay pas ji pristojo, iszbarstiti ira.

38. Del to ir dabar sakau jums, atstokit nuog tu żmoniu, ir łayskit juos: nes jey nuog żmoniu ira ta roda, arba darbas, suirs.

39, Bet jey ira isz Diewo, negałesit to suardit: idant kartays ir Diewuy prieszingays ne rastumeteś. Ir pakłause jo.

40. O pawadinę Apasztołus, nupłakę juos, uźgine, idant wardan Jezaus wisiszkay ne kałbetu. Ir iszłaydo anus.

41. O tayp anie ejo isz akiu susirinkimo, dziaugdamies jog stojoś wertays kentet iszgedinimą del wardo Jezaus.

42. Ir nepalowe kas diena bażniczioy ir namuose mokit ir apsakiniet Jezu Christu.

PARSKIRIMAS VI.

1. O anose dienose, kad pasidaugino mokitiniu skaytlus, prasidejo murmejimas tarp Greku priesz żidus, del to: jog buwo paniekintos naszłes ju kas diena tarnawime.

2. O dwilika suwadinę daugibe mokitiniu, tare: Ne dera mums apłayst żodi Diewo, o tarnaut prie skomiu.

3. Apweyzdekit tada, broley, tarp sawęs septinius wirus, gierą ludijmą turinczius, piłnus Dwases szwentos, ir iszminties, kurius pastatitumem ant to darbo.

4. O mes nuog małdos ir tarnawimo żodzio ne parstosim.

5. Ir itiko kałba wisay tulibey. Ir iszrinko Staponą wirą piłną tikejmo, ir Dwases szwentos, ir Filipą, ir Prokorą, ir Nikanorą, ir Timoną, ir Parmeną, ir Mikołoju ateywi isz Antiochios.

6. Tuos pastate po akiu Apasztołu: ir pasimeldę uźdejo ant ju rankas.

7. O augo żódis Wieszpaties, ir łabay dauginosi skaytlus mokitiniu Jeruzaley: dide teypogi daugibe kunigu buwo pakłusna tikejmuy.

8. O Staponas piłnas małones ir galibes dare stebukłus ir źenkłus didzius tarp żmoniu.

9. O kelęs nie kurie isz susirinkimo, kuris wadinasi Libertinu, ir Cyrenieocziu, ir Aleksandrinu, ir tu kurie buwo isz Cilicios ir Azios, waydingay kałbedami su Staponu:

10. Ir negałejo atsispirt iszmintey ir Dwasey par kuria kałbejo.

11. Imoke tada wirus, kurie sakitu, jog girdejo ji kałbanti żodzius piktżodziawimo priesz Mayzieszių: ir priesz Diewa.

12. O tayp sujudino żmones ir wi-

wiresnius ir mokitus raszte: O susibegę pagawo ji, ir atwede rodon,

13. Ir pastate ne teysius ludinikus, kurie kałbejo: Tasay żmogus ne palauja kałbet żodzius priesz szwenta wieta, ir zokona,

14. Nes girdejom ji kałbanti: Jog tasay Jezus Nazarenas iszardis ta wieta, ir atmaynis padawimus, kurius mums padawe Mayzieszius.

15. O weyzdedami ant jo wisi, kurie sedejo susirinkime, regejo weyda jo, kaypo weyda Anioło.

PARSKIRIMAS VII.

1. O tare wiriausis kunigas: ar tay taypo ira?

2. Kursay tare: Wiray broley ir teway kłausikit: Diewas szłowes pasirode tewuy musu Abraomuy, kada buwo Mezapotanioy, pirm neg giweno Charone,

3. Ir tare jam: Iszeyk isź źemes tawo, ir isz tawo gimines, o eyk ing żeme, kurią tau parodisiu.

4. Jszejo tada isz żemes Chaldejecziu, ir giweno Charane: O isz teń, kad numire tewas jo, parkele ji ing żeme tą, kurioy jus dabar giwenate.

5. Ir ne dawe jamuy anoy tewaynistes ney ant pedos kojos: bet pażadejo jam duot aną ant waldimo, ir jo sekłay po jo, kad neturejo sunaus.

6. Ir kałbejo jam Diewas: jog sekła jo bus ateywe swetimoy żemey: ir pawers anus newalon, ir wargins juos par keturius szimtus metu.

7. O giminę, kurey tarnaus, asz sudisiu, tare Wieszpats: o potam iszeys, ir tarnaus mań toje wietoje.

8. Ir dawe jam sandarą apipjaustimo: ir tayp pagimde Jzaoką, ir apipjauste ji aszmoy dienoy: o Jzaokas Jokuba: o Jokubas dwilika Patriarchu.

9. O Patriarchay ne apkenzdami, Jozapa, pardawe Egiptan: o Diewas buwo su juomi:

10. Ir isztrauke ji isz wisu jo wargu: ir dawe jam meyle ir iszminti po akiu Faraono Karalaus Egipto, ir pastate ji kunigaykszcziu ant Egipto, ir ant wisu namu sawo.

11. O atejo badas ant wiso Egipto, ir Chanaan, ir suspaudimas didis: ir nerado péno teway musu.

12. O kad iszgirdo Jokubas, jog buwo jaway Egipte: nusiunte tewus musu pirmą kartą:

13. O antru kartu pażintas ira Jozapas nuog brolu sawo, ir apreykszta ira Faraonuy gimine jo.

14. O Jozapas nusiuntęs atwadino tewą sawo Jokubą, ir wisą sawo giminę septinias deszimtis dusziu ir penkias.

15. Ir nuejo Jokubas ing Egipta: ir numire js ir teway musu.

16. Ir parkelti ira ing Sichem, ir padeti ira grabe, kuri Abraomas pirko uż pinigus nuog sunu Hemoro sunaus Sichem.

17. O kad prisiartino metas pażadeimo, kuri Diewas Abraomuy buwo

buwo prisiekęs: dauginosi żmones ir płatinos Egipte,

18. Pakoley istojo kitas karalus Egipte, kursay nepażino Jozapo.

19. Tas apgawęs musu gimine, wargino tewus musu, idant iszmestu kudikius sawo, kad ne liktu giwi.

20. Tame patim layke gime Mayzieszius, ir buwo meyłus Diewuy: kuris buwo iszłaykitas par tris mesius namuose tewo sawo.

21. O kad buwo iszmestas, paeme ji dukte Faraono ir użaugino ji sau uż sunu.

22. Ir buwo iszmokitas Mayzieszius wisokioy iszmintiey Egipcionu: ir buwo galingas żodziose ir darbuose sawo.

23. O kad iszsipilde jam łaykas keturiu deszimtu metu, atejo jam ant dumos, idant apłankitu brolus sawo sunus Jzraelaus.

24. O matidamas nekuri abidą kenczianti, iszgiałbejo ji ir atkerszijo uż tą kuris abidą kentejo, użmuszęs Egipcioną.

25. O tikejos, jog broley iszmane, jog Diewas par ranka jo duoda jemis iszgiałbeimą: bet anie ne suprato.

26. O ant ritojaus pasirode jems waydijantiems, ir wede juos ing susidereima kałbedamas: Wiray broley este, kodel kits kitą warginate?

27. Bet kuris dare abidą artimam, paware ji kołbedamas: Kas tawę pastate kunigaykszcziu ir sudzia ant musu?

28. Artu nori mane użmuszt, kaypo wakar użmuszey Egipcioną?

29. Ir pabego Mayzieszius del tu żodziu: ir buwo ateywis żemeje Madianitu, kur pagimde du sunu.

30. O kad iszsipilde keturios deszimtis metu, pasirode jam girioje ant kałno Sinai Aniołas ugnije lepsnos krumo.

31. O Mayzieszius iszwidęs stebejos isz regeimo. Ir besiartinant jam, idant prisiweyzdetu, stojos jamuy bałsas Wieszpaties sakans:

32. Asź esmi Diewas tewu tawo, Diewas Abraomo, Diewas Jzaoko, ir Diewas Jokubo, O nusigandęs Mayzieszius nedriso prisiweyżdet.

33. Ir tare jam Wieszpats: Nuauk autuwus nuog koju tawo: nes wieta, ant kurios stowi ira żeme szwenta.

34. Regedamas regejau suspandimą żmoniu mano, kurie ira Egipte, ir girdejau dusawimą ju, ir nużengiau, idant juos iszgiałbeczia. O dabar eyk szen, o siunsiu tawe Egiptan.

35. Tą Mayzieszius, kurio buwo użsiginę sakidami: Kas tawe pastate kunigaykszcziu ir sudzia? tą Diewas kunigaykszcziu ir atpirkeju siunte, su ranka Anioło, kursay jam pasirode krume

36. Tas juos iszwede daridamas stebukłus ir żenkłus żemeje Egipto, ir ant mariu raudonu, ir girioje par kiatures deszimtis metu.

37. Tas ira Mayzieszius, kuris kałbejo sunums Jzraelaus: Prikełs

jums

jums Diewas Pranasza isz brolu jusu, kaypo manę ano kłausisite.

38. Tas ira, kursay buwo surinkime girioy, su Aniołu, kuris kałbejo jam ant kałno Sinaj, ir su teways musu: kuris gawo żodzius giwenimo, idant mums duotu.

39. Kuriam ne norejo but pakłusnus teway musu: bet atmete ir atsigręźe szirdimis sawo Egiptan,

40. Sakidami Aaronuy: Padarik mums Diewus, kurie eytu pirm musu: ńes Mayzieszius, kuris mus iszwede isz źemes Egipto, neżinome kas jam stojos.

41. Ir padare anose dienose telą, ir dare afierą bałwonuy, ir linksminos darbuose ranku sawo.

42. O Diewas atwerte ir padawe juos tarnauti kariuy dangaus: Kaypo paraszita ira knigose Pranaszu: argi dawiete mań afieras ir dowanas girioje par kiatures deszimtis metu, namay Jzraelaus?

43. Ir priemete szetrą Moloch, ir źwayzde Diewo jusu Remfam, paweyksłus, kurius padarete, idant jems kłoniotumetes. Ir parkelsiu jus uż Babilono.

44. Szetra ludiimo buwo su teways musu girioje, kayp buwo prisakęs jems Diewas kałbedamas Mayzieszuy: idant ji padaritu pagal paweyksło, kuri regejo:

45. Kuri ir inesze priemę teway musu su jezumi ing waldima pagonu, kurius Diewas iszware nuog weydo tewu musu, iki dienu Dowido,

46. Kursay atrado małonę: pas Diewa, ir melde, idant atrąstu szetrą Diewuy Jokubo.

47. O Salamonas pastate jam namus:

48. Bet Aukszcziausis negiwena ranka padaritose, kaypo Pranaszas sako:

49. Danguś ira sostas mano, o żemie pasparu koju mano. Kokiusgi mań namus iszstatisit kałba Wieszpats? arba kuri ira wieta atsiłseimo mano?

50. Argi ne mano ranka tay wis padare?

51. Kieto sprando, ir neapipjaustitu szirdziu, ir ausiu, jus wisados priesz taraujate priesz Dwase szwenta: Kaypo teway jusu, teyp ir jus.

52. Kurio isz Pranaszu ne parsekiojo teway jusu? ir użmusze tuos, kurie pirm apsakinejo ape ateima Teysiojo, kurio jus dabar stojotes iszdawejays ir uźmuszejeys.

53. Kurie émét Zokoną par isztaysima Aniołu, o ne użłayket.

54. O kad tay girdejo; pliszo szirdis ju, grieźe dantimis ant jo.

55. O budamas pilnas Dwases szwentos, weyzdedamas dangun, iszwido garbę Diewo, ir Jezu stowinti po deszines Diewo. Ir tare: Sztay regiu dangu atwirą ir sunu żmogaus stowinti po deszines Diewo.

56. O szaukdami didziu bałsu użkimszo

kimszo ausis sawo, ir metesi wienkartu ant jo

57. Ir iszstumę ji isz Miesto, musze akminimis: o ludinikay sudejo sawo rubus prie koju jaunikayczio, kuris wadinos Saulu.

58. Ir musze akminimis Staponą besimeldzianti ir sakanti: Wieszpatie Jezau prijmk dwasę mano.

59. O atsikłaupęs ant kialu suszuko didziu bałsu sakidamas: Wieszpatie, nepaskaytik jems uź kaltibe. O tay isztaręs, uźmigo Wieszpatieje. O Saulus pritare ant uźmuszimo jo.

PARSKIRIMAS VIII.

1 Ir prasidejo anoy dienoy didis parsekiojmas priesz susirinkima, kuris buwo Jeruzaleje, ir iszsiskire wisi po szalis źidu źemes, ir Samarios, iszjemus Apasztołus.

2. Ir pałaydojo Staponą wiray Diewo baymingi, ir padare ant jo didi raudojma.

3. O Saulus pustijo surinkimą: waykszcziodamas par namus ir traukdamas wirus ir moteres, padawinejo kalinen.

4. Kurie tada iszgaynioti buwo, waykszciojo apsakinedami źodi Diewo.

5. O Filipas nuejęs miestan Samarios, apsake jems Christu.

6. O miniomis pamego tay, ką Filipas kałbejo, wienszirdzey kłausidamos ir matidamos stebukłus, kurius dare.

7. Nes daug dwasiu bjauriu iszejo isz tu, kurie anas turejo, szaukdamos didziu bałsu.

8. O daug stabu isztiktu ir rayszu iszgiditu buwo.

9. Ir stojos tada didis dziaukmas aname mieste; O wiras nekuris wardu Simonas, kursay pirmiaus tame mieste buwo źinis, suwadziodamas źmones Samarjos, sakidamas sawę kuo didziu esanti.

10. Kurio wisi kłause nuog maźiausio, iki didziausio sakidami: Tasay ira galibe Diewo, kuri wadinasi dide.

11. O kłause jo del to, jog anus nuog seno łayko sawo źiniste apmonijo.

12. O kad intikejo Filipuy apsakańcziam karalistę Diewo, wardan Jezaus Christaus kriksztijos wiray ir moteres.

13. Tada ir pats Simonas intikejo: ir kad apkrikszitas buwo łaykes prie Filipo. Matidamas teypogi źenkłus ir galibes łabay didzias kurios stojos, nusiminęs stebejos.

14. O iszgirdę Apasztołay kurie buwo Jerozolimoy, jog Samaria prieme żodi Diewo: nusiunte pas juos Petrą ir Joną.

15. Kurie tada ateję meldęs uź juos, idant priimtu Dwase szwenta.

16. Nes dar ne buwo, ney ant wieno isz ju nuźengusi, bet tiktay pakrikszititi buwo wardan Wieszpaties Jezaus.

17. Tada dejo rankas ant ju, ir prijeme Dwasę szwentą.

18. O iszwides Simonas, jog par użdeima ranku Apasztołu buwo duota Dwase szwenta, dawinejo jems pinigus.

19. Sakidamas: Duokit ir mań tą galibę, idant ant kurio tiktay rankas uzdeczia, apturetu Dwasę szwentą. O Petras jam tare:

20. Pinigay tawo tegul bus su tawim ant prapuolimo: jog tikejey, kad dowana Diewa uź pinigus gawnama ira.

21. Ne turi dalies ney daliko toy kałboy: nes szirdis tawo ne esti tikra po weydu Diewo.

22. Darik tada pakutą uź tą tawo piktibę: ir melsk Diewą jey kartays nebutu tau atłaystas tas dumojmas szirdies tawo.

23. Nes regiu, jog esi tulzieje kartibes, ir suriszime neteysibes.

24. O atsakidamas Simonas tare: Melskites jus uź mane prie Wieszpaties, idant ant manęs, nieko ne ateytu isz tu dayktu, kurius pasaket.

25. O tayp anie apludiję ir apsakę żodi Wieszpaties, grizo Jerozolimon, ir daugiose szalise Samaritonu, apsakinejo Ewangelią.

26. O Aniołas Wieszpaties tare Filipuy sakidamas: Kelkis o eyk ing szali pietu, ant kialo, kursay nuog Jeruzales eyna ing Gaza; ta ira pusta.

27. O atsikelęs ejo. O sztay wiras Etiops Romitinis wałdonas Kandaces Karalenes Etiopios, kuris buwo ant wisu skarbu jos, buwo atejęs, Jerozolimon pasikłoniot:

28. Ir grizo sededamas ant wezimo sawo ir skaytidamas Jzajosziu Pranaszą.

29. Ir tare Dwase Filipuy: Prieyk ir prisiartink prie to wezimo.

30. O pribegęs Filipas, iszgirdo ji skaytanti Jzajosziu Pranasza, ir tare: ar tiki, iszmanay, ką skaytay?

31. Kuris atsake: o kayp galu, jey kas mań ne iszguldis? Ir melde Filipą idant inżenkłu ir sedetu su juomi.

32. O więta raszto, kuri skayte, buwo ta: Kaypo awis ant użmuszimo westa ira, o kaypo awinelis priesz kierpanti sawę be bałso, taypo ne atwere burnos sawo.

33. Nusiżeminime jo sudas iszkiałtas ira. O gimimą jo kas iszsakis, nes bus atimtas nuog żemes giwenimas jo?

34. O atsdkidamas Romitinis Filipuy tare: Meldziu tawę, ape ką tay Pranaszas kałba? ape sawe, ar ape ką kitą?

35. O Filipas atweręs burną sawo, ir pradejęs nuog raszto apsake jam Jezu.

36. O kelaudami atejo pas nekuri wandeni, ir tare Romitinis: Sztay wanduo, Kas użgina, idant buczia apkrikszititas?

37. Ir tare Filipas, jey tiki isz wisos szirdies? dera: Ir atsakidamas tare: Tikiu, jog Jezus Christus Ira sunus Diewo.

38. Ir liepe apsistoti weżimuy: ir nużenge abudu ing wandeni, Filipas ir Romitinis: ir apkriksztijo ji.

39. O kad iszżenge isz wandenio, Dwase Wieszpaties pagawo

 Filipą,

Filipą, ir neregejo daugiaus jo Romitinis: bet waziawo kialu sawo dziaugdamasi.

40. O Filipas atrastas ira Azote: o waykszcziodamas apsakinejo Ewangelią po wisus miestus, iki atejo ing Cezarea.

PARSKIRIMAS IX.

1. O Saulus dar kwepuodamas grumzdimays ir użmuszimu priesz Mokitinius Wieszpaties: Atejo pas Aukszcziausi Kuniga,

2. Ir melde nuog jo gromatu ing Damaszka pas susirinkimus, idant jegu tenay rastu to kialo nekurius wirus arba moteres, surisztus atwestu Jerozolimon.

3. O kad kielawo: nusidawe, jog prisiartino prie Damaszko; ir umay apszwiete ji szwiesibe isz Dangaus.

4. Ir puolęs ant żiames iszgirdo bałsą sawęsp kałbanti: Saulau Saulau, kodel mane parsekioji?

5. Kursay tare: Kas esi Wieszpatie? O anas: Asz esmi Jezus, kuri tu parsekioji; sunku ira tau priesz akszina sparditi.

6. O drebedamas, ir stebedamasi tare: Wieszpatie, ko nori idant asz padariczia?

7. O Wieszpats jam: Kialkis o eyk Miestan, o tenay bus tau pasakita, ką tau reykie darit. O wiray anie, kurie su juomi buwo draugе, stowejo nusigandę: bałsa tiktay girdedami, bet nieko neregedami.

8. Ir atsikele Saulus nuog żiames, ir atweręs akis nieko ne mate. O nutwerę ji uźranku, iwede ing Damaszka.

9. Ir buwo tenay tris dienas ne regedamas, ir ney walge, ney gierie.

10. O buwo nekuris Mokitinis Damaszke, wardu Ananioszius, ir tare jam regeime Wieszpats: Ananiosziau. O anas tare: Sztay asz Wieszpatie.

11. O Wieszpats jam: Kialkis o eyk ant uliczios, kuri wadinasi Tiesa: o namuose Judo jeszkok Saulo wardu Tarsenieczio: nes sztay meldziasi.

12. (O iszwido wirą wardu Ananiosziu ineynanti, ir rankas ant sawęs uzdedanti, idant wel pražiuretu.)

13. Ir atsakie Ananioszius: Wieszpatie girdejau nuog daugiu ape ta wira, kaypo daug pikto dare szwentiems tawo Jeruzaleje.

14. Ir czie tur waldzią nuog wiriausiu kunigu risżti wisus, kurie szaukias wardan tawo.

15. O Wieszpats tare jam; Eyk, nes tasay mań ira indas iszrinkimo, idant nesziotu wardą mano po akimis giminiu, ir karalu, ir sunu Jzraelaus.

16. Nes asz jam parodisiu, kaypo daug is tur kenteti del wardo mano.

17. Ir nuejo Ananioszius, ir inejo ing namus: O użdejęs ant jo rankas tare: Saulau brołau, Wieszpats

pats mane siunte Jezus, kursay tau pasirode ant kialo, kuriumi ejey, idant praziuretumey, o butumey pripilditas Dwase szwenta.

18. O tuojaus nupuole nuog akiu jo, kaypo żwinas, ir wel praźiurejo: o kad atsikele, apkrikszt̃itas ira.

19. O emęs walgimą pasistiprino. Ir buwo su Mokitineys, kurie buwo Damaszke par kieleta dienu.

20. O tuojaus apsakiniejo baźniczіose Jezu, jog tas ira sunus Diewo.

21. Ir stebejos wisi, kurie kłause, ir sakie: Ar ne tas ira, kuris naykino Jeruzaleje tuos, kurie szaukies pri to wardo, ir czionay del to atejo, idant juos suriszęs westu pas wiriausius Kunigus?

22. O Saulus tuo daugiaus stiprinosi ir gedino Zidus, kurie giweno Damaszke twirtindamas, jog tas ira Christus.

23. O kad praejo daug dienu, susikałbejo żiday wienszirdziey, idant ji użmusztu.

24. Bet isztire Szaulus, jog anie tikojo ant jo: O sergejo prie wartu diena ir nakti, idant ji użmusztu.

25. Bet mokitiney emę ji naktije nuleydo ji par mura, ideję ing pintini.

26. O kad atejo Jerozolimon ir geyde prisiskirti prie Mokitiniu: O wisi jo bijojos netikedami ji esanti Mokitiniu.

27. Bet Barnabas emęs ji atwede pas Apasztołus, ir apsakie jemis, kaypo ant kiało regiejo Wieszpati, o jog kałbejo su juo: ir kaypo Damaszke dransey apsiejo wardan Jezaus.

28. Ir buwo su jeys ineydamas ir iszeydamas Jeruzaleje ir dransey apsieydamas wardan Wieszpaties.

29. Kałbejo teypogi su pagonimis, ir spiries su Grekays: o anie jeszkojo użmust ji.

30. Ką isztirę broley nuwede ji ing Cezarea, ir nusiunte Tarsan,

31. O baźniczia par wisa żidu źiame ir Gelilea, ir Samaria turejo pakaju, ir augo łaykidamasi baymeje Wieszpaties, o palinksminimu Dwases szwentos prisipilde.

32. Ir nusidawe, jog Petras, kad apwaykszt̃iniejo wisus, atejo pas szwentus, kurie giweno Liddoje,

33. Ir tenay rado żmogu ne kuri wardu Eneoszu par aszt̃onius metus ant łowos gulinti, kuris buwo stabu isztiktas.

34. Ir tare jam Petras: Eneosziau iszgidzia tawe Wieszpats Jezus Christus: kialkis, o pakłok sau. Ir tuojaus atsikiele.

35. Ir regejo ji wisi, kurie giweno Liddoje ir Sarone: kurie atsiwerte pas Wieszpati.

36. O buwo Jopoje nekuri Mokitine wardu Tabita, kuri pagal iszguldimo, Dorkas, wadinasi. Ta buwo piłna gieru darbu ir ałmużnu, kurias darie.

37. Ir nusidawe anose dienose, jog susirgusi numire. Kurią numazgo-

mazgoję padejo ję wakarinike.

38. O jog buwo Lidda arti Joppos, mokitiney iśźgirdę tenay esanti Petrą nusiunte pas ji du wiru, mełzdami: Ne patingek ateyti pas mus.

39. O kielęs Petras, ejo su jeys. O kad atejo, iwede ji ing wakarinika: ir apstojo ji wisos naszłes raudodamos ir rodidamos jam rubus ir apdarus, kurius joms dare Dorkas.

40. O Petras iszwaręs łaukan wisus, atsikłaupęs ant kielu meldes: ir atsigręźęs ant kuno tare: Tabita, kialkis. O ana atwere akis sawo: ir iszwidusi Petrą, sedos.

41. O padawęs jey ranka pakele ją. O pawadinęs Sźwentuosius, ir naszłes atidawe ją giwą.

42. O iszsireyszke po wisa Joppa: ir daug ju itikejo ing Wieszpati,

43. Ir stojos, jog par daug dienu giweno Joppoje pas nekuri Simona kaźemieka.

PARSKIRIMAS X.

1. O buwo Cezarioy wiras nekuris wardu Korneliuszas, szimtininkas pułko, kuris wadinasi wałakiszkas:

2. Diewa garbinans, ir Diewo baymingas su wisays namays sawo, darans ałmużnas didzias żmoniems, o wisadłos Diewuy mełzdamasi:

3. Tasay mate regieime ayszkiey, ape dewinta dienos wałanda, Aniołą Diewo pas sawe ineynanti, ir sakanti jam: Korneliuszay:

4. O is ant jo łabay ziuredamas, budams iszgandintas tare: kas ira Wieszpatie? ir atsakie jam: tawo małdos ir ałmużnos tawo użźengie ant atminties po akimis Diewo.

5. O dabar siunsk wirus ing Joppe, ir atwadink Simona nekuri, kursay wadinasi Petras.

6. Tasay tur gaspada pas nekuri Simona odinika, kurio namay ira arti mariu: tas tau pasakis, ką reykia tau darit.

7. O kad paejo Aniołas, kursay jam kałbejo, pawadino dû namiszkiu sawo ir kareywi bijanti Wieszpaties iśź tu, kurie jo prikłause.

8. Kuriemis wis pasakęs nusiunte juos ing Joppe.

9. O ant ritojaus aniems bekełaujant, ir prisiartinant pas miesto, użźengie Petras ant aukszto, idant mełstus ape szesta wałanda.

10. O kad iszałko, norejo walgit: O kad anie walgit tayse, uzpuołe ant jo duszios pagawimas.

11. Ir iszwido dangu atwerta, ir nusiłaydanti nekoki indą, kaypo prastirią didę kieturiays kampays nułaystą isz dangaus ant żemes.

12. Kurioy buwo wisoki kieturkojey ir ant żiames słankiojantieij ir paukszcziey dangaus.

13. Ir stojos bałsas jop: Kielkis Petray, użmuszk o walgik.

14. O Petras tare: Apsaugok Wieszpatie: nes niekados ne walgiau nieko wisotimio ir neczisto.

15. O bałsas wel antra karta jop: Ką

Ką Diewas apczistijo, tu newadink wisotiniu.

16: O tay stojosi tris kartus: ir tuojaus indas buwo atimtas dangun.

17. O kad Petras sawije abijojo, kas tay butu do regeimas, kuri mate: sztay wiray, kurie siunsti buwo nuog Korneliuszo, kłausdami namu Simono, stojos pas duris.

18. O pawadinę kłause, Jey Simonas, kuri wadina Petru, ten turetu gaspada?

19. O kad Petras dumojo ape regiejma, tare jam Dwase: Sztay tawęs tris wiray jeszko.

20. Kjalkis tada, nu źenk, o eyk su jeys, neko ne abejodamas; nes a z juos siuncziau.

21. O Petras nuźengęs pas Wirus, tare: Sztay asz esmi, kurio jes. kote, kokia ira prieżastis, del ku ios atejote?

22. O anie tare: Korneliuszas Szimtinikas wiras teysus ir Diewo baymingas, ir turins ludijmą nuog wisos gimines żidu, atsakima gawo nuog Anioło szwento, idant tawę pawadintu ing namus sawo, o kłausitu żodziu nuog tawę.

23. Iwesdamas tada anus prieme gaspadon. O antroy dienoy atsikelęs, ejo su jeys; ir nekurie isz brolu isź Joppe ejo su juomi.

24. O ant ritojaus inejo Cezareon. O Korneliuszas łauke ju suwadinęs gentis sawo, ir artimus prietelus.

25. Ir stojos kad inejo Petras, sutiko jiKorneliuszas ir puolęs prieg koju jo pasikłoniojo.

26. O Petras pakele ji tardamas: Kelkis ir asz pats esmi żmogus.

27 O kalbedamas su juomi inejo, ir rado daug, kurie buwo susieję:

28. Ir tare jems: Jûs żinote kayp bjauras dayktas ira, wiruy żiduy prisiskirti arba susieyti su swetimu: bet mań Diewas parode, idant ney wieno żmogaus newadinczia wisotimiu arba neczistu.

29. Togi del be abejoimo atejau pawadintas. Kłausu tada del kokios prieżasties pawadinot mane?

30. O Korneliuszas tare: Nuog keturiu dienu iki tos wałandos, meldziausi dewintoy wałandoy namuose mano: O sztay wiras stojos priesz mane rubuose szwiesuose ir tare:

31. Korneliuszay, iszkłausita ira małda tawo, ir ałmużnos tawo atmintos ira po weydu Diewo.

32. Nusiunsk tada ing Joppe, o atwadink Simona, kuri wadina Petru: tas tur gaspada namuose Simono odiniko pas marias.

33. Tuojaus tada nusiuńcziau pas tawe: o tu gieray padarey, jog atejęy. Dabar tada esme mes wisi po akimis tawo, idant kłausitumem wis, kas tiktay ira tau prisakita nuog Wieszpaties.

34. O Petras atweręs burną sawo tare: Tikray supratau, jog Diewas ne weyzd ant asabu:

35. Bet wisokioy gituiniey, kuris

ris jo bijos ir daro teysibe, ira jam meyłus.

36. Zodi Diewas siunte sunums Jzraelaus, apsakidamas pakaju par Jezu Christu (tas ira wisu Wieszpats)

37. Jus żinot kursay stojosi żodis po wisa żidu żiame: Nes pradejus nuog Galileos, po krikszto, kuri Jonas apsake,

38. Jezu isz Nazaret, kaypo patepe ji Diewas Dwase szwenta, ir galibe, kursay apwaykszcziojo gieray daridamas, ir gididamas wisus apsestus nuog welnio: nes Diewas buwo su juomi.

39. O mes esme ludinikays wiso, ką dare szalije żidu Jeruzaleje kuri uźmusze pakabinę ant medzio.

40. Tą Diewas prikele treczioje dienoje; ir dawe ji, idant stotus apreykształas,

41. Ne wisiems żmoniems, bet ludinikams pirm paskirtiems nuog Diewo: mums, kurie walgiem, ir gierem su juomi, po prisikelimo isź numirusiu.

42. Ir prisakie mums idant apsakitumem żmoniems ir ludiitumem, jog tasay ira kuris pastatitas ira nuog Diewo sudzia giwuju ir numirusiu.

43. Tam wisi Pranaszay ludijmą duoda, jog par warda jo ima atłaydimą grieku wisi, kurieing aną tik.

44. Petruy dar tus żodzius be kałbant, puole Dwase szwenta, ant wisu, kurie kłause żodziu.

45. Ir stebejos, tikinteji isz apipjaustimo, kurie buwo su Petru ateję, jog ir ant pagoniu dowana Dwases szwentos iszleta buwo.

46. Nes girdejo juos kałbanczius leżuwieys, ir garbinanczius Diewą.

47. Tada atsake Petras: Ar gal kas uźginti wandenio, idant tie ne butu apkrikszstiti, kurie eme Dwase szwenta kaypo ir mes?

48. Ir liepe anus Apkrikszstiti wardan Wieszpaties Jezaus Christaus. Tada melde ji idant pas juos pasiliktu ant kielato dienu.

PARSKIRIMAS XI.

1 Ir iszgirdo Apasztołay ir broley, kurie buwo żidu źiamey, jog ir Pagonis prieme żodi Diewo.

2. O kad Petras atejo Jerozolimon, spiries priesz ji, kurie buwo isz apipjaustimo,

3. Taridami: Kodel inejey pas wirus ne apipjaustitus ir walgiey su jeys?

4. O pradejęs Petras iszguldiniejo jems paeylu kałbedamas.

5. Asz buwau mieste Joppo mełzdamasi, ir regejau Dwases pagawime regejmą inda nekoki nusiłaydzianti kaypo prastirią dide, ant keturiu kampu nułaystą isz dangaus, ir atejo iki manęs.

6. Ing kurią paziurejęs, pamacziau, ir regejau keturkojus żemes, ir bestijas, ir słankiojanczius, ir pankszczius dangaus.

7. O iszgirdau ir bałsa kałbanti mań: Kialkis Petray, muszk ir walgik.

8. Ir sakiau: Apsaugok Wieszpatie, nes niekados nieko wisotimio arba neczisto ne inejo ing burna mano.

9. Ir atsakie antru kartu isz dangaus bałsas: Ką Diewas apczistijo, tu newadink wisotimiu.

10. O tay stojos po tris kartus: ir wis tay wel atimta ira dangun.

11. O sztay tuojaus tris wiray stojos namuose, kuriuose buwau, siunsti pas mane isz Cezareos.

12. Ir tare mań Dwase, idant su jeys eyczia nieko neabejodamas. Ejo teypogi su manim, ir tie szeszi broley, ir inejom namuosna wiro.

13. Ir apsake mums kaypo regejo Anioła namuose sawo stowinti ir kałbanti jam: Nusiunsk ing Joppe, o atwadink Simoną, kuri wadina Petru,

14. Kursay tau pasakis żodzius, par kurius busi iszganitas tu, ir wisi namay tawo.

15. O kad pradejau kałbeti, nupuołe Dwase szwenta ant ju, kaypo ir ant musu isz pradzios.

16. Ir atminiau ant żodzio Wieszpaties, kaypo pasake: Jonas tiesa krikszlijo wandenimi; bet jus busite apkrikszliti Dwase szwenta.

17. Jey tada Diewas jems dawe tą paczią dowaną, kayp ir mumis, kurie itikiejom ing Wieszpati Jezu Christu, kas gi asz buwau, idant gałeczia użgint Diewuy?

18. O tay iszgirdę, nutiło: ir garbino Diewą sakidami: Taygi ir pagonims dawe Diewas pakutą ant giwenimo.

19. O anie, kurie buwo iszsiskirę nuog suspaudimo, kuris stojos uż Stapono, nuejo iki Fenicios ir Cypro, ir Antiochios, niekam nesakidami żodźio, tiktay wieniems źidams.

20. O buwo isź ju nekurie wiray isz Cypro, ir Cyreneos, kurie: kad inejo Antiochion, kałbejo, ir Grekams apsakidami Wieszpati Jezu.

21. Ir buwo su jeys ranka Wieszpaties: Ir didis skaytlus tikinczių prisiwerte pas Wieszpati.

22. Ir atejo ape anus źinia ing ausis susirinkimo, kuris buwo Jeruleje: ir nusiunte Barnabą iki Antiochios.

23. Kuris atejęs ir iszwidęs małone Diewo, prasidziugo: ir parkałbiniejo wisus, idant su stipru szirdies noru pasiliktu Wieszpacziuje.

24. Nes buwo wiras giaras, ir piłnas Dwases szwentos, ir tikiejmo. Ir dide minia prisiskirie prie Wieszpaties.

25. Ir kielawo Baruabas Tarsan, idant jeszkotu Saulo, kuri atradęs atwede ing Antiochia.

26. Ir pasiliko ten par wisus metus prieg bożniczios: ir mokino didę minią teyp, jog Mokitiney Antiochios pirmiausey krikszczionimis buwo wadinti.

27. O tuose dienose atejo Pranaszay isź Jeruzalem ing Antiochia.

28. O kielęs wienas isz ju, wardu Agabus pranaszawo par Dwase, jog turejo buti didis badas po wisa aprubia

rubia źemes, kursay atsitiko uź Klaudiuszo.

29. O mokitiney kaypo kuris iszgałejo, apsieme kiekwienas siunsti ant pagałbos brolams giwenantiems źidu źemeje.

30. Ką ir padare siunzdami pas wiresnius par rankas Barnabo ir Saulo.

PARSKIRIMAS XII.

1. O tuo pacziu łayku pałaydo rankas karalus Herodas, idant wargintu nekurius isź susirinkimo.

2. Ir uźmusze Jokuba broli Jono kaławiju.

3. O regedamas jog itiko źidams, pridejo idant sugautu ir Petrą. O buwo dienos Prieskéniu.

4. Kuri sugawęs isodino kalinen, paduodams kieturims kietwirtaynims kareywiu, ant sergeimo, noredamas ji po Paschos iszwest źmoniems,

5. O sergejo Petrą kalineje. Bet małda be palowimo buwo darita, uź ji pas Diewa nuog susirinkimo.

6. O kad ji turejo Herodas iszwesti, toje naktije miegojo Petras tarp dwieju kareywiu surisztas dwiems lenciugays: o sargay sergejo pas duris kalinies.

7. O sztay Aniołas Wieszpaties stojos prieg jo, ir szwiesibe praźibo troboje: ir isztikęs ing szona Petro, pabudino ji taridamas: Kelkis weykiey. Ir nupuołe lenciugay nuog ranku jo.

8. Ir tare jam Aniołas: Apsijuosk ir apsiauk autuways sawo. Ir padare teyp. Ir tare jam. Apsiwiłk rubu tawo, o eyk paskuy manęs.

9. O iszejęs ejo paskuy jo: o neźinojo jog tikray ira, kas dejos par Anioła: bet taresi, jog regeimą mate.

10. O kad praejo pro pirma ir antra sargiba, atejo pas wartus gełaźinius, kurie wede miestan, kurie patis jems atsiwiere. O iszejęperejo wieną uliczią, ir tuojaus atstojo Aniołas nuog jo.

11. O Petras atsigawęs tare: dabar paźinstu tikray, jog atsiunte Wieszpats Aniołą sawo, ir isztrauke mane isz rankos Herodo, ir isz wiso łaukimo źmoniu źidu.

12. O kad susidumojo atejo namuosna Marios Motinos Jono, kuris wadinos Morkumi, kur buwo daug susirinkusiu ir besimełdanicziu.

13. O kad js tunskeno wartus duriu, iszejo mergayte, wardu Rode, idant pasikłausitu.

14. O paźinusi bałsą Petro, nuog dziaugsmo ne atidare duriu: bet inbegusi pasake, jog Petras stowi pas duris.

15. O anie tare jey: Padukay. Bet ana twirtino, jog teyp ira. O anie tare: Aniołas jo ira:

16. O Petras nepalowe tunskenti: O kad atdare, iszwido ji ir stebejosi.

17. O pamojęs ant ju ranku, idant

nutiltu:

nutiłtu: apsake kaypo ji Wieszpats
iszwede isz kalines ir tare: Pasa-
kikite tay Jokubuy ir brolems O
iszeję nuejo ing kitą wietą.
18. O kad iszauszo, nemażas su-
miszimas buwo tarp kareywiu, kas
stojos su Petrumi.
19. O Herodas jeszkodamas jo,
ir ne atrazdamas, padaręs iszsi-
kłausinejmą ape sargus, liepe juos
westi: O iszważiawęs isz żidu że-
mes in Cezarea tenay giweno.
20. O buwo użsirustinęs ant Ty-
roneczίu ir Sydonu. Bet anie wien-
szirdziey atejo pas ji, ir parkał-
bęję Blastą, kursay buwo użweyz-
du trobos karalaus, melde paka-
jaus: del to jog szalis ju turejo
peną nuog jo.
21. O dienoy paskirtoy apsiredęs
Herodas rubu karaliszku, sedos ant
sosto, ir kałbejo jems.
22. O żmones szauke: Bałsas Die-
wo o ne żmogaus.
23. O tuojaus isztiko ji Aniołas
Wieszpaties, todel jog nedawe gar-
bes Diewuy: o budamas nuog kir-
melu suestas, i-złaydo dwasę.
24. O żodis Diewo augo ir gau-
sinosi.
25. O Barnabas ir Saulus sugri-
żo isz Jeruzales iszpildę tarnawimą,
paemę Joną, kuri wadino Mor-
kumi.

PARSKIRIMAS XIII.

1. O buwo bażniczioje, kuri buwo
Antiochijoy, Pranaszay ir Mokito-
jay, tarp kuriu Barnabas, ir Si-
monas, kuri wadino Niger, ir Lu-
cius Cyrenietis, ir Manahen, kur-
say użaugintas buwo su Herodu Te-
trarchu, ir Saulus.
2 O kad anie Wieszpacziuy tar-
nawo, ir pasnikawo, tare jems
Dwase szwenta: Atskirkite mań
Saulu. ir Barnabą ant darbo, ant
kurio ánus paemiau.
3. Tada pasnikaudami, ir mełs-
damis, ir użdedami ant jû rankas,
iszłaydo jûos.
4. O teyp anie iszsiunsti nuog
Dwases Szwentos nuejo ing Seleu-
cią: o isz ten nupłauke ing Cypra.
5. O kad atejo ing Salamina, apsa-
kinejo żodi Diewo bażnicziose żidu.
O turejo ir Joną ant tarnawimo.
6. O kad apwaykszcziojo wisą sa-
łą iki Pafo, atrado nekuri wirą
źjini, neteysu pranaszą, żidą, ku-
rio wardas buwo Barjezu:
7. Kursay buwo pas starasta Ser-
giusza Powiła, wira iszmintinga.
Tasay atwadinęs Barnabą, ir Saulu
norejo kłausiti żodzio Diewo.
8. Bet jems priesztarawo Elimas
juodkniginikas (nes teypo iszsiguł-
do wardas jo) jeszkodamas kayp sto-
rastą atwerstu nuog tikiejmo.
9. Saulus tada, kursay ir Powi-
łas, pripilditas Dwase szwenta, pa-
weyzdejęs ant jo,
10. Tare: O piłnas wisokio wi-
laus, ir wisokio apgawimo, sunau
welnio, neprietelau wisokios teysi-
bes, nepalauni parwersti tiesus kia-
lus Wieszpaties.

11. O sztay dabar ranka Wieszpaties ant tawęs, ir busi akłas neregedamas Saułes, iki łayko. O tuojaus użpuole ant jo aptemimas ir tamsibe: o aplinkuy waykszcziodamas jeszkoio, kas jam ranką paduotu.

12. Storasta tada regedamas kas stojos, itikejo, stebedamosi isz pamoksło Wieszpaties.

13. O kad isz Pafo iresi Powiłas, ir tie kurie su juomi buwo, atejo Pergon Pamfilios. O Jonas atstojęs nuog ju, sugriźo Jerozolimon.

14. Bet anie pereję Pergą, atejo ing Antiochia Pisidios: O inęję bażniczion dienoje subatos, sedosi.

15. O po parskaytimo Zokono ir Pranaszu, nusiunte wiresni bażniczios pas juos sakidami: Wiray broley, jey turite sawije kokią kałbą ant graudinimo żmoniu, kałbekitę.

16. O atsikelęs Powiłas, ir ranku pamojęs ant nutilimo, tare: Wiray Jzraelitay, ir kurie bijotes Diewo, kłausikite:

17. Diewas żmoniu Jzraelaus iszrinko tewus musu, ir paauksztino żmones, kad giweno źemeje Egipto, ir petimi iszkełtu iszwede anuos isz jos,

18. Ir par łayka keturiu deszimtu metu kentejo paproczius ju girioje.

19. O iszńaykinęs septinias gimines źemeje Chanaan, par burtas iszdalijo jems źemę anû,

20. Kayp butu po keturiu szimtu, ir penkiu deszimtu metu: o potam dawe Sudziaus iki Samuelaus Pranaszo.

21. O nuog to łayko geyde karalaus: ir dawe jems Diewas Saulu sunu Ciso, wirą isz gimines Benjamino, par keturias deszimtis metu.

22. Ir atolinęs aną, prikele jems Dowidą uż karalu: kuriam ludijmą duodamas pasake: Radau Dowida sunu Jesse, wirą pagal szirdies mano, kursay daris wisus norus mano.

23. Isz tos sekłos Diewas, pagal priźadejmo iszwede Jzraeluy Jszganitoji Jezu,

24. Kad Jonas priesz weyda atejmo jo apsakinejo kriksztą pakutos wisiems żmoniems Jzraelaus.

25. O kad Jonas pabayge tekineimą sawo, tare: Kuomi mane buti dumojate? ne esmi asz: bet sztay eyna paskuy manęs, kurio koju autuwą ne esmi wertas iszriszti.

26. Wiray broley sunus gimines Abraomo, ir kurie tarp jusu bijos Diewo, jums żodis iszganimo to siunstas ira.

27. Nes, kurie giweno Jeruzaley, ir kunigayksztey jos nepaźindami to, ir bałsu Pranaszu, kurie kiekwienoy sabatû skaytomi ira, adsudiję iszpilde:

28. O nejokios prieżasties smerties aname neradę, melde Piłota, idant ji użmusztu.

29. O kad wis pabayge, kas ape ji buwo paraszita, nuemę ji nuog medzio, idejo ji ing graba.

30. Bet Diewas ji prikele isz nu-

mirusiu

mirusiu treczioy dienoy: kursay buwo regetas par daug dienu nuog tu,

31. Kurie su juomi drauge buwo ateję isz Galileos ing Jeruzalem, kurie iki sziołey luditojays jo ira żmoniump.

32. Ir mes jums apsakome tą pażadeimą kursay tewáms musu stojosi.

33. Jog tą Diewas iszpilde waykams musu, prikelęs Jezu, Kaypo ir Psalme antrame paraszita ira: Sunus mano tu esi, asz tawę szendiena pagimdziau.

34. O jog ji prikele isz numirusiu, jog jau daugiaus ne tur pagriszti pagendimop, taypo pasako: Jog duosiu jums szwentus Dowido tiesus.

35. Togi del ir kitur sako: Ne duosi Szwentamuy tawo regeti pagendimo.

36. Nes Dowidas par amzi sawo isźtarnawęs waley Diewo, uźmigo, ir prieg sawo tewu pridetas ira, ir regejo pagendimo.

37. Bet kuri Diewas prikele isz numirusiu, ne mate pagendimo.

38. Tegul bus jums tada żinoma wiray broley, jog jums par tą apsisako atleydimas nusideimu, ir nuog wiso, nuog ko negalejote par istatimą Mayźiesziaus nusiteysinti,

39. Par tą kiekwienas, kuris itikia, nuteysintas ira.

40. Weyzdekite tada, idant ant jusu ne ateytu, kas ira pasakita pranaszuose.

41. Weyzdekite paniekintojey ir stebekites, o iszgayszkite: Nes asz darau darbą dienose jusu, darbą, kuriam netikesite, jey kas jums sakitu.

42. O kad anie iszejo, melde, idant ateynanczioy subatoje kałbetu jems tous żodzius.

43. O kad iszejo susirinkimas, nuejo daug żidu, ir Diewa garbinańcziu naujey intikejusiu paskuy Powiło, ir Barnabo: Kurie kałbedami rodijo aniems, idant użsiłaykitu małoney Diewo.

44. O ateynanczioje subatoje maźne wisas miestas susirinko ant kłausimo żodzio Diewo.

45. Bet żiday regedami minias, pripilditi buwo pawidejmu, ir priesztarawo tam, ką Powiłas sake, piktżodziaudami priesz Diewa.

46. Tada Powiłas ir Barnabas dransey tare: Jums pirmiausey reykejo apsakiti żodi Diewo: bet kadangi tą atmetate, o pripaźistate sawe newertays but amzino giwenimo, sztaygi atsigręziame pas pagonis,

47. Nes mums teypo prisake Wiesz-pats: Pastacziau tawe uź szwiesibe pagonims, idant butumey ant iszganimo iki kraszto źemes.

48. O pagonis girdedami prasidziugo, ir garbino żodi Wieszpaties: ir intikejo kiek tiktay ju buwo paskirtu ant amźino giwenimo.

49. Ir iszsipłatino żodis Wieszpaties po wisa szali.

50. Bet židay sujudino moteres Diewo bijanczias ir wiezliwas, ir wiresnius miesto: ir pakele parsekiojmą priesz Powiła ir Barnaba: ir iszmete juos isz rubežiu sawo.

51. O anie nukratę dulkes nuog koju ant ju, atejo ing Jkonium.

52. O mokitiney prisipilde dziaugsmu ir Dwase szwenta.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Ir stojos Jkonioy jog inejo draugie bažniczion židu: ir kałbejo tayp, jog dide daugibe židu, ir Greku intikejo.

2. Bet židay, kurie intikejo, sujudino ir supikino szirdis pagonu, priesz brolus

3. Par iłga tada łayka buwo tenay dransey daridami Wieszpateje: kuris dawe ludijmą žodziuy małones sawo, ir dare, jog ženkłay ir stebukłay par rankas jû stojosi.

4. Ir parsiskire daugibe miesto: ir teyp buwo wieni su židays, o nekurie su Apasztołays.

5. O kad stojos sujudinimas pagonu, ir židu su jû Kunigaykszczeys, idant išgedintu, ir akmenimis užmusztu anus,

6. Supratę, nubego ing miestus Likaonios ing Listra, ir Derben, ir ing wisa aplinkuy szali: ir tenay apsakinejo Ewangelią.

7. O wiras nekuris Listroy kojomis sergans sedejo rayszas isž žiwato motinos sawo, kursay niekada ne waykszczio jo.

8. Tas kłause Powiło kałbanczio. Kuris ant ano ziuredamas ir regedamas, jog tur tikiejmą, idant butu išgiditas,

9. Tare didziu bałsu: Stokis tiesey ant koju tawo. Ir paszoko ir waykszcziojo.

10. O minios regedamos ką padare Powiłas, pakele bałsą sawo kałbedamos Likaoniszkay: Dieway stojęsi ligus žmoniems, nuženge pas mus.

11. Ir pramine Barnabą Jupitrû, o Powiłą Merkuriuszum: nes jis iszwede kałbą.

12. O kunigas Jupitro, kursay buwo priemiestije, jauczius ir waynikus pas wartus atneszęs, norejo su žmonemis afierą darit.

13. Ką iszgirdę Apasztołay Barnabas ir Powiłas, parpleszę rubus sawo szoko tarp miniu szaukdami.

14. Ir sakidami: Wiray ką tay darote? Ir mes esme smertelni jums ligus žmones: kurie jums apsakome, idant nuog tu nieku sugrisztumet pas Diewa giwa, kur ay padare dangu ir žeme, ir Jures, ir wis kas jose ira.

15. Kursay praejusiose łaykuose parłaydo wisoms giminiems, idant waykszcziotu keleys sawo.

16. O užtikro nepaliko patsay sawęs be ludijmo, daridamas geray isz dangaus, duodamas lietus ir metus waysingus, pripildidamas penu ir dziaugsmu szirdis musu.

17. O tay kałbedami wos ne wos

nuramde minias, idant jems ne afierawotu.

18. Ir atejo nekurie isz Antiochios ir Jkonios żiday: o parkałbeję minias, ir akmenimis muszdami Powiłą, iszwiłko ji isz miesto, tikedames jog numire.

19 Bet kad ji Mokitiney apstojo, atsikielęs inejo miestan: o ant ritojaus nuejo ing Derben su Barnabu.

20. O kad apsake Ewangelią anam miestuy, ir daug iszmoke: sugriżo ing Listra, ir Jkonium, ir ing Antiochia:

21. Stiprindami szirdis mokitiniu: ir graudendami, idant łaykitusi tikieime: o jog par daug suspaudimu reyke mums ineyti karalisten Diewo.

22. O kad jems istate kunigus ing kiekwiena bażniczia, ir meldes su pasnikawimays, atidawe juos Wieszpacziuy, ing kuri intikejo.

23. Ir pereję Pizidią atejo ing Pamfilią,

24 Ir apsakę żodi Diewo Pergoje, nuejo ing Atalią.

25. O iszten parsiire ing Antiochią, iszkur buwo paskirti małoney Diewo ant darbo, kuri iszpilde.

26. O ateję, ir surinkimo surinkę apsakie, ką Diewas su jeys padare, ir jog pagonims atdare duris tikejmo.

27. Ir giweno ne mażą łayką su mokitineys.

Parskirimas XV.

1. O nekurie ateję isz żidu żemes, mokie brolus: Jog jey neapsipjaustisite pagal budo Mayżieszlaus, negalite buti iszganiti.

2. Kad tada stojos nemażas maysztas Powiłuy ir Barnabuy priesz juos: sudumojo, idant eytu Powiłas ir Barnabas ir nekurie kiti isz ju pas Apasztołus ir wiresnius ing Jeruzalem, del to nesutarimo.

3. Anie tada budami palideti nuog susirinkimo perejo Fenicią ir Samarią apsakidami ape prisiwertima pagonu: ir padare didi dziaugsmą wisiems brolems.

4. O kad atejo Jerozolimon, primti buwo nuog susirinkimo, ir nuog Apasztołu ir wiresniuju, apsakidami, ką Diewas su jeys padare.

5. O keles nekurie isz atsiskirimo Farizeuszu, kurie buwo intikeję taridami: Jog reykie juos apipjaustiti, ir prisakit, idant użlaykitu Jstatimą Mayżicsziaus.

6. Ir susirinko Apasztołay ir wiresnieji, idant parwartotu tą żodi.

7. O kad buwo dide barne, kelęs Petras tare jems: Wiray broley, jus żinote, jog isz senu dienu Diewas aprinko tarp musu, idant par burna mano pagonis klausitu żodzio Ewangelios, ir intiketu.

8. O Diewas, kursay pażista szirdis, dawe ludijmą duodamas jems Dwasę Szwentą kaypo ir mums,

9. Ir nepadare nejokio parskirimo

mo tarp musû ir tarp ju apczistidams tikeimu szirdis ju.

10. Dabar tada delko gundinate Diewą noredami uźdet jungą ant kakło mokitiniu, kurio ney teway musu ney mes pakelti negalejome?

11. Bet par małone Wieszpaties Jezaus Christaus tikime, jog busime iszganiti, kaypo ir anie.

12. Ir nutiło wisas susiejmas: o kłause Barnabą ir Powiłą, kurie apsake, kaypo Diewas didzius źenkłus ir stebukłus dare par anus tarp pagonu.

13. O kad nutiło, atsake Jokubas tardamas: Wiray broley kłausikite manęs.

14. Simonas apsake, kaypo Diewas pirmu apłanke, idant isz pagonu imtu źmones warduy sawo.

15. O su tuo sudera żodzey Pranaszu, kaypo ira paraszita:

16. Potam sugrisziu, ir wel pastatisiu szetra Dowido, kuri sugriuwo, ir pagriuwimus jos wel atstatisiu, ir ję pataysisiu.

17. Idant kiti żmones jeszkotu Wieszpaties: ir wisos gimines, ant kuriu wadintas ira wardas mano, sako Wieszpats, kursay tay daro.

18. Zinomas ira Wieszpacziuy nuog amźio darbas jo.

19. Togidel mań regisi, ne darit nuobodos tiems, kurie isz pagonu pas Diewa prisiwerczia.

20. Bet reyk rasziti aniems, idant uźsituretu nuog susibjaurinimu pagonu diewayczių, ir pałaystuwistes, ir nuog pasmaugtu, ir nuog kraujo.

21. Nes Mayźieszius nuog senu łayku tur wisuose miestuose tuos, kurie ji apsako bażnicziose, kur kiekwienoy subatoy skaytosi.

22. Tada patiko Apasztołams, ir wiresniems su wisu susirinkimu, idant iszrinktu isz sawęs wirus, ir siunstu ing Antiochia su Powiłu, ir Barnabu, Judą, kuris wadinosi Barsabas, ir Silą, wirus pirmus tarp brolu.

23. Raszidami par rankas ju. Apasztołay ir wiresni broley, tiems, kurie ira Antiochioy, ir Sirioy, ir Cilicijoy, brolems isz pagonu pasweykinimą.

24. Kadangi girdejom, jog nekurie iszeję nuog musu, sumaysze jus żodzieys, perwersdami duszias jusu, kuriems neprisakeme.

25. Regejos mums draugie susirinkusiems, iszrinkti wirus ir siunsti pas jus sumielauseys musu Barnabu ir Powiłû.

26. Zmonemis, kurie iszdawe duszias sawo del wardo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

27. O del to iszsiuntem Judą ir Silą, kurie ir patis żodzieys tay pasakis jumis.

28. Nes pasimego Dwasey Szwentay ir mums, idant ne uźdetumem ant jusu daugiaus apsunkinimo, kayp tiktay dayktus tuos reykalingus:

29. Idant uźsituretumet nuog dayktu afierawotu diewaytiems pagonu, ir nuog kraujo, ir nuog pasmaugto, ir nuog pałaystuwistes,

nuog

nuog kuriu dayktu saugodamis, geray darisite. Bukite sweyki.

30. O teyp anie budami iszłaysti, atejo Antiochion: O surinkę tulibę atidawe gromatą.

31. Kurę kad parskayte, dziaugies iż palinksminimo.

32. O. Judas ir Silas budami ir patis pranaszays daugieys żodzieys linksmino brolus ir stiprino.

33. O użtrukę tenay ne koki łayką, buwo iszłaysti su pakajumi nuog brolu pas tuos, kurie buwo atsiuntę anus.

34. O Siluy pasimego tenay pasilikti: o Judas pats wienas nuejo Jerozolimon.

35. O Powiłas ir Barnabas giweno Antiochijoy mokidami ir apsakidami su daug kitays żodi Diewo.

36. O po keleta dienu tare Powiłas Barnabuy: Sugriżę apłankikime brolus, po wisus miestus, kuriose apsakiem żodi Wieszpaties, kayp anie besiweyke.

37. O Barnabas norejo su sawim imti ir Joną, kuri wadino Morkumi.

38. O Powiłas melde ji, idant ne butu imtas (kaypo tas, kuris atsiskire nuog ju isz Pansilios, ir ne waykszcziojo su jeys ant darbo)

39. O stojosi tada nesudereimas, teyp, jog atsiskire wienas nuog kito: Ir teyp Barnabas paemęs su sawim Morku parsiire ing Cypra.

40. O Powiłas iszrinkęs Silą iszejo, budamas nuog brolu paduotas małoney Diewo.

41. Ir apejo Syrią ir Cilicią patwirtindamas baźniczias: prisakidamas uzłaykiti prisakimus Apasztołu ir wiresniuju.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Ir atejo ing Derben ir Listrą. O sztay buwo tenay mokitinis nekuris wardu Timoteuszas, sunus moteriszkes żidałkos tikinczios, isz tewo pagono.

2. Tomuy gierą ludijmą dawe broley, kurie buwo Listroje, ir Jkonioje:

3. Tą norejo Powiłas, idant su juomi eytu: ir emęs apipjauste ji del żidu, kurie buwo anose wietose. Nes wisi żinojo, jog tewas jo buwo pagonis.

4. O kad waykszcziojo po miestus, padawinejo jems ant uzłaykimo moksłus, kurie buwo nuog Apasztołu ir wiresniuju istatiti, kurie buwo Jeruzaleje.

5. O Baźniczios pasitwirtino tikeime, ir kas diena skayczius dauginosi.

6. O pereję Frigią ir szali Galacios, użdrausti buwo nuog Dwases szwentos, idant neapsakinetu żodi Diewo Azicy.

7. O kad atejo ing Misiją, norejo eyti ing Bitinią: ir nełaydo ju Dwase Jezaus.

8. O kad perejo Misiją, uzźenge ing Troada:

9. Ir pasirode Powiłuy nakti regeimas: Wiras nekursay Macedonas

nas stowejo ir melde ji, ir tare: Atejęs ing Macedonią gełbek mus.

10. O kad iszwido regeimą, tuojaus troszkom eyti ing Macedonią zinodami tikray, jog mus Diewas paszauke ant apsakimo jems Ewangelios.

11. O irdamisi isz Troados tiesu kielu, nuejome ing Samotracią, o ant ritojaus ing Neapoli.

12. O isz ten ing Filippus, kursay ira pirmas miestas dalies Macedonios naujay apsodintas: o buwome tame mieste par keleta dienu kałbedami.

13. O dienoje subatos iszejom uź wartu pas upę, kur regejos jog budawo małdą: ir atsisedę kałbejom moteriszkiems, kurios buwo susiejusios.

14. O nekuri moteriszkie wardu Lidia isz miesto Tyatiro, kuri raudonus rubus pardawinejo, garbinanti Diewą, kłause: kurios szirdi Wieszpats atwere, idant kłausitu tay, ką Powiłas kałbejo.

15. O kad apkriksztita buwo ir namay jos, melde sakidama: Jey manę apsudijot but tikinczia Wieszpacziuy, ineykite namuosna mano, ir bukite. Ir priwerte mus.

16. Ir nusidawe mums ant małdos beeynant, jog nekuri mergayte turinti dwase Pitono, sutiko mus, kuri didi pełna dare del sawo ponu par źinawima.

17. Ta eydama paskuy Powiło ir paskuy musu szauke sakidama: Tie żmones ira tarnay Diewo aukszcziausio, kurie jums apsako kelą iszganimo.

18. O tay dare par daug dienu. Bet Powiłas sopulingas ir atsigręźęs tare dwasey: Liepiu tau wardan Jezaus Christaus, idant iszeytumey isz jos. Ir iszejo toy paczioy wałandoy.

19. O regedami Ponay jos, jog praejo wiltis nupełnos del ju, sugawę Powiłą, ir Silą, trauke ant turgowietos pas wiresnius.

20. O padawę anus wiresnibey, tare: Tie żmones daro sumayszimą mieste musu budami żidays.

21. Ir apsako budą, kurio mums nedera prijmti, ney dariti, nes esme Rimionis.

22. Ir susibego żmones priesz juos: o wiresnibe parpleszusi rubus ju, liepe anus płakti riksztemis.

23. O kada jems daug muszių uźdawe, inmete juos kalinen, prisakidami sarguy, idant łabay juos sergetu.

24. Kursay toki gawęs isakimą insodino juos ing widutinę kalinę, o kojas ju użrakino ing szekszta.

25. Bet pusiau nakties, Powiłas ir Silas mełzdamiesi, garbino Diewą, ir girdejo juos, kurie buwo kalineje.

26. O umay stojosi didis źemes drebeimas, teypo jog pasijudino pamatay kalines. Ir tuojaus atsiwere wisos duris: ir wisu panczey iszsiriszo.

27. O pabudęs sargas kalines ir

iszwidęs

iszwidęs atwiras duris kalines, isztraukęs kaławiją norejo pats sawę użmust, tikedamasi, jog kaliney iszbego.

28. Bet Powiłas suszuko didziu bałsu sakidamas: Ne darik sau nieko pikto: nes wisi esme czionay.

29. O liepęs apszwiesti widun inejo, ir drebedamas pripuołe kojump Powiło ir Siło.

30. Ir iszwedęs juos isz kalines tare: Wieszpacziey, ką turiu darit, idant buczia iszganitas?

31. O anie tare: Tikek ing Wieszpati Jezu, o busi iszganitas tu, ir namay tawo.

32. Ir apsake jam żodi Wieszpaties, ir wisiems, kurie buwo namuose jo.

33. O emęs juos toy paczioy wałandoy nakties, numazgojo pazieydas ju: ir apkriksztitas buwo is, ir wisa szeymina jo tuojaus.

34. O inwedęs juos namuosna sawo, pritayse jems stałą ir linksminosi su wisays namays sawo, jog intikejo Diewuy.

35. O kad buwo diena, nusiunte wiresnibe tarnus miesto sakidama: Jszłaysk tous żmones.

36. Ir apsake sargas kalines tuos żodzius Powiłuy: Jog wiresnibe atsiunte idant butumet iszłaysti: dabar tada iszeję, eykite pakajuy.

37. O Powiłas tare jems: Nupłakę mus regimay ne apsuditus żmones Rimionis imete ing kaline, o dabar mus slapczey iszmeta? Ne teyp: bet tegul ateyna,

38. Ir tegul mus iszweda. Ir pasake tarnay miesto tous żodzius wiresnibey. Ir iszsigando iszgirdę, jog buwo Rimionis,

39. O ateję małdawo juos, ir iszwezdami prasze, idant iszeytu isz miesto.

40. O iszeję isz kalines inejo ing Lidia: o iszwidę brolus palinksmino juos, ir nuejo.

Parskirimas XVII.

1. O pereję par Amfipoli ir Apolonią, atejo ing Tesalonika, kur buwo bażniczia żidu.

2. O Powiłas pagal papratimo inejo pas juos, ir par tris subatas kałbejo su jeys isz raszto.

3. Atwerdamas ir redidamas, jog Christuy reykejo kenteti ir keltis isznumirusiu: O jog tasay Jezus ira Christus, kuri asz jums apsakau.

4. O nekurie isz ju intikejo, ir prisiskire prie Powiło ir Siło, ir dide minia Diewo baymingu ir pagonu ir ne maź moteru wiezliwu.

5. Bet żiday użwidedami, ir surinkę su sawim ne kurius wirus isz minios nełabus, ir surinkę pułką padare maysztą mieste: O użpuolę ant namu Jazono, jeszkojo ju, idant juos iszwestu priesz żmones.

6. O ne atradę ju, trauke Jazoną ir nekurius brolus pas wiriausius miesto szaukdami: Jog tie, kurie miestą sujudina, ir czionay atejo,

7. Kurius prieme Jazon: o tie

wisi daro priesz prisakima Ciesoriaus sakidami: jog ira kitas karalus Jezus.

8. Ir sujudino žmones ir wiresnius miestu, kurie tay girdejo.

9. O gawę tikrą atsakimą nuog Jazono, ir nuog kitu, pałaydo juos,

10. O broley tuojaus naktije iszłaydo Powiłą ir Silą, ing Berea. Kurie kad atejo, iżenge ing bażniczia żidů.

11. O tie buwo gieresni uż anus, kurie buwo Tesalonikoje, kurie prieme żodi su wisu troszkimu, kas diena wartuodami rasztus, ar tay teypo butu.

12. O daug tada isz ju intikejo, ir moteru pagonku wieszliwu, ir ne maź wiru.

13. O kad isźtire Tesalonikoje żiday, jog ir Berejoy buwo apsakitas żodis Diewo nuog Powiło, atejo ir tenay sujudindami ir mayszidami minią.

14. O tuojaus tada broley iszsiunte Powiłą, idant eytu iki mariu: o Silas ir Timoteuszas tenay pasiliko.

15. O tie, kurie lidejo Powiłą, nuwede ji iki Atenu: o priemę isakimą nuog jo pas Sila ir Timoteusza, idant ko graycziaus ateytu pas ji, atsitolino.

16. O kad Powiłas Atenuose ju łauke, krutinose jame Dwase jo, jog regejo miestą pasidawusi ant garbinimo diewayczių.

17. O todel kałbejo bażniczioy su żidays, ir Diewo garbintojays, ir ant turgawietos, kas dien su tays, kurie tenay buwo.

18. O nekurie isz Epikuru ir Stoiku filozofu spiresi su juomi: ir wieni kałbejo: Ką tas niekosakis nor kałbet? O kiti: Regisi but apsakitoju nauju Diewu: jog Jezu ir prisikelimą isz numirusiu apsakinejo jems.

19. Ir pagawę ji wede ing Areopaga sakidami: Ar galime żinot, kas tay ira do naujas pamokłas, kuri tu apsakay?

20. Nes nekokius naujus dayktus atneszi ing ausis musu: Norime tada żinoti, kas tay tur buti?

21. (O wisi Atenieczey ir ateywey sweczey, nieko kito ne dirbo, kayp tikt arba apsakie, arba kłause nekokiu naujenu.)

22. O Powiłas stowedamas widuy Areopago tare: Wiray Atenieczey wisayp matau jus jeszkanczius łabiaus ne kaypo garbint diewus.

23. Nes praeydamas, ir regedamas diewaynius jusu, radau ir Ałtoriu, ant kurio buwo paraszita Nepaźistamam Diewuy. Kuri tada nepaźindami garbinate, tą jums apsakau.

24. Diewas, kursay padare swietą, ir wis, kas ira ant jo, tas budamas Wieszpatim dangaus ir żemes, ne giwena bażnicziose rankomis padaritose.

25. Ney rankomis żmoniu garbinamas ira, kaypo ko reykałautu, nes

nes pats duoda wisiems giwasti ir kwapą, ir wis.

26. Ir padare isź wieno wisą żmoniu giminę, idant giwentu ant wirszaus wisos źemes, paźimedamas paskirtus łaykus, ir rubeżius giwenimo ju.

27. Idant jeszkotu Diewo, beg kartays nedasilitetu jo arba neatrastu, norint nuog kiekwieno isz musu ne toli ira.

28. Nes aname giwename, ir krutame, ir esme: kaypo ir nekurie isz jusu Poetu pasake: Nes jo paties ir gimine esme.

29. Budami tada gimine Diewo, ne turim dumoti, idant diewiste auksuy, arba sidabruy, arba akmeniuy iszdrosztam darbuy, ir żmogaus pramanimuy turetu buti priliginta.

30. O Diewas uźtikro nekensdamas łayku tos neźinios, dabar apsako żmoniems, idant wisi wisur pakutą daritu,

31. Todel jog paskire dieną, kurioy sudis swietą teysibeje, par wira, par kuri istate tikejmą wisiems duodamas, prikelęs ji isz numirusiu.

32. O kad iszgirdo ape prisikelima isz numirusiu, nekurie tiesa apjuoke, o kiti kałbejo: Kłausisime tawę wel ape tay.

33. Teypo Powiłas iszejo isz widaus ju.

34. O nekurie wiray prisiskirę jop intikejo: tarp kuriu ir Dionizyuszas Areopagita, ir moteriszke wardu Damaris, ir kiti su jeys.

Parskirimas XVIII.

1. Potam iszejęs isz Atenu, atejo ing Korynta.

2. O atradęs nekuri żidą wardu Akwilą, gimimu isz Ponto, kuris ne seney buwo atejęs isz Wałaku źemes, ir Priscillą moteri jo (del to jog buwo prisakęs Klaudiuszas, idant wisi żiday isz Rimo iszeytu) atejo pas juos.

3. O jog buwo to paties remesło, pasiliko pas juos ir dirbo (o buwo dirbtojays szetru)

4. Ir mokino bażniczioy kiekwiena subata primindamas wardą Wieszpaties Jezaus, ir parkałbinejo żidus ir Grekus.

5. O kad atejo isz Macedonios Silas ir Timoteuszas, ragino żodziu Powiłas ludidamas żidams, jog Jezus ira Christumi.

6. O kad anie priesztarawo ir piktżodziawo, iszkratęs rubus sawo, tare jems: Kraujas jusu ant gałwos jusu: asz czistas nuog szio łayko eysiu pas pagonus.

7. O atsitolinęs naszten, inejo ing namus nekurio wardu Tito Justo, tarnaujanczio Diewuy, kurio namay buwo arti bażniczios.

8. O Krispus wiresnis bażniczios intikejo Wieszpacziuy su wisays namays sawo: ir daug Korintionu kłausidami intikejo ir apkrikszt iti buwo.

9. Ir tare Wieszpats nakti regeime

geime Powiłuy: Ne bijokis, bet kałbek o netiłek.

10. Del to jog asz esmi su tawim: ir niekas ant tawęs neuźpułs, idant tau ką piktą padaritu, nes asz daug žmoniu turiu tame mieste.

11. O giweno tenay par metus, ir szeszius menesius, mokidamas pas juos żodzio Diewo.

12. O kad Gallio buwo storasta Achajoy, kełesi židay wienszirdziey priesz Powiła, ir atwede ji ing suda,

13. Kałbedami: jog tas parkałba žmones, Diewą garbinti prieszingay zokonuy.

14. O kad Powiłas norejo burną arwerti, tare Gallio židams: Jey užtiesa butu kas neteysingo, arba piktadejiste wisu biauriause, o wiray židay užtikro jus kenszczia.

15. Bet jegu ira kłausimay, ape żodi ir wardus ir ape zokona jusu, weyzdekite jus patis, asz nenoriu tu dayktu buti sudzia.

16. Ir paware juos nuog sudo krases.

17. O nutwerę wisi Sosteną wiresni bažniczios musze ji ties krases Sudo: O Gallio ape tay nieko nesirupino.

18. O Powiłas kad dar par daug dienu truko, atsisweykinęs su broleys, parsijre ing Syrija (o su juo Priscilla ir Akwilla) kursay sau buwo apskutęs gałwą Kenchroje, nes turejo apsiźadeimą.

19. Ir atejo ing Efeza, ir ten juos paliko. O patsay inejęs ing bažniczia, kałbejo su židays.

20. O kad anie melde, idant par iłgesni łayka pasiliktu, ne apsieme ant to.

21. Bet atsisweykinęs, ir pasakęs, wel sugriszius pas jus, jey Diewas dałays, iszejo isz Efezo.

22. O kad atejo ing Cezarea, užźenge ir pasweykino surinkimą, ir nuejo ing Antiochia.

23. Ir pabuwęs tenay par nekoki łayka, iszejo apeydamas paeylu szali Galatu, ir Frigią, pastiprindamas wisus Mokitinius.

24. O nekuris židas wardu Apollo, gimimu isz Alexandrios, wiras galis kałboje, atejo ing Efeza budams galis rasztuose.

25. Tasay buwo iszmokitas kialą Wieszpaties, o uždegtas Dwase, kałbejo, ir moke rupey to, kas ira Jezaus, žinodamas tiktay ape krikszta Jono.

26. Tasay tada pradejo dransey kałbeti bažniczioy, kuri iszgirdę Priscilla ir Akwila, prieme ji, ir gieriaus jam iszgulde kialą Wieszpaties.

27. O kad norejo kialauti ing Achaja, graudindami brolus rasze pas mokitinius, idant ji prijmtu, kursay kad atejo, daug padejo tiems, kurie intikejo.

28 Nes stiprey židus pargałejo regimay, parodidamas isz raszto, jog Jezus Christumi ira.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Ir stojos kad Apollo buwo Korynte, jog Powiłas apejęs auksztesnios wietas, atejo ing Efeza, ir atrado nekurius mokitinius.

2. Ir tare jems: Ar emete Dwasę szwen-

szwentą, kad intikejot? O anie jam tare: Bet neygirdejom, ar ira Dwase szwenta.

3. O js tare: Kuomi tada este apkriksztiti? Kurie tare: kriksztu Jono.

4. Ir tare Powiłas: Jonas kriksztijo żmones kriksztu pakutos, kałbedamas: Idant intiketu ing aną, kuris turejo ateyt paskuy jo, tay ira ing Jezu.

5. Tay iszgirdę apkriksztiti ira wardan Wieszpaties Jezaus.

6. O kad ant ju Powiłas uźdejo rankas, atejo ant ju Dwase szwenta, ir kałbejo leżuwieys ir pranaszawo.

7. O buwo wisu wiru ape dwilika.

8. O inejęs ing bażniczia kałbejo dransey par tris menesius mokidamas ir parkałbedamas ape karaliste Diewo.

9. O kad nekurie uźsikietino, ir netikejo, piktay kałbedami ape kiala Wieszpaties po akiu żmoniu, atstojęs nuog ju, atskire mokitinius, kas diena mokidamas szkałoy nekurio Tyranno.

10. O tay buwo par dwejeta metu, tayp, jog wisi kurie giweno Azioje, kłause żodzio Wieszpaties, żiday ir pagonay.

11. Ir nemaźus stebukłus dare Diewas par ranka Powiło.

12. Teypo, jog ir ant ligoniu atneszdawo skaras arba juostas nuog kuno jo, ir atstodawo nuog ju ligos, ir Dwases piktos iszeydawo.

13. O gundinosi nekurie ir isz żidu besiwalkiojanczių, użkieyktoju welnių, minieti wardą Wieszpaties Jezaus ant tu, kurie piktas dwases turejo sakidami: Prisiekiu jus par Jezu, kuri Powiłas apsako.

14 O buwo nekurie septini sunus żido Scewo wiresnio kunigo, kurie tay dare.

15. O atsakidama pikta dwase tare jems: Jezu paźistu ir Powiłą żinau, bet jus kas este?

16. Ir uższokęs ant ju żmogus, kuriame buwo dwase bjawriause, ir apsedęs abudu, pargałejo juos teyp, jog nuogi, ir pażeysti iszbego isz namû anû.

17. O buwo tay źinoma wisiems żidams, ir pagonams, kurie giweno Efeze, ir użpuołe bayme ant ju wisu, ir wardas Wieszpaties Jezaus buwo didey pagarbintas.

18. O daug tikinczių atejo iszpaźindami, ir apsakidami darbus sawo.

19. O daug is: tu, kurie pamoksłus naujus sekie sunesze kniga, ir sudegino, po akiris wisu, ir suskaytę wertumą ju, rado pinigu penkias deszimtis tukstanczių sidabriniku.

20. Teypo didey augo żodis Diewo, ir twirtinosi.

21. O kad tay iszsipilde, padumojo Powiłas dwaseje, idant perejęs Macedonią ir Achają, eytu ing Jeruzalem, sakidamas: Jog potam, kad tenay busiu reykia mań ir Rimą regeti.

22. Ir nusiuntęs Macedonion du isz tu, kurie jam tarnawo, Timoteuszą ir Erastą, pats koki łayka pasiliko Azioje.

23. O tuo łayku stojosi nemażas mayszlas ape kialą Wieszpaties.

24. Nes nekuris, wardu Demetriuszas Auksakalis kuris dirbo bażniczialas sidabrinias Dianos, dare remesnikams nemażą użdarbę.

25. Kurius suwadinęs, ir tuos, kurie tokieysgi remesnikays buwo, tare: Wiray żinote jog isz to remesło turime użdarbę.

26. O regite ir girdite, jog netiktay Efeze, bet maż ne wisoje Azioje, tas Powiłas parkałbinedamas, didę minią atwerte sakidamas: jog neira Dieways, kurie rankomis darosi.

27. O ne tiktay mums bijotis reykie, idant ta dalis ing papeykima ne ateytu, bet idant ir bażniczia didzios Dianos nebutu paniekinta, bet prades naykintis iszkelimas tos, kurią wisa Azija, ir wisas swietas garbina.

28. Tay iszgirdę prisipilde rustibia ir suszuko kałbedami: Dide Diana Efezionu.

29. Ir buwo piłnas miestas wisas mayszto, ir inpuołe wienszirdziey ing rodikłu wieta, pagawę Gają ir Aristarchą Macedonieczius draugkieleywius Powiło.

30. O kad Powiłas norejo eyti ing widu żmoniu nedałaydo mokitiney.

31. O nekurie tada isz wiresniuju Azios, budami jo Prieteleys, nusiunte jop mełsdami, idant ne eytu ant rodikłu wietos.

32. O kiti kitayp szauke: Nes susirinkime buwo sumiszimas, o daugiaus ju neżinojo del ko susibego.

33. O isz minios iszwiłko Aleksandrą, o żiday stumde ji. O Aleksandras pomojęs ranku ant nutilimo, norejo priesz żmones nusiteysinti.

34. Kuri kad pazino; jog buwo żidas, stojos bałsas wienas wisu, kaypo par dwi wałandi szaukianczia Dide Diana Efezionu.

35. O rasztinikas nutildęs minią, tare: Wiray Efezionay, kurisgi ira żmogus, kuris neżinotu, jog miestas Efezo ira garbintojas didzios Dianos ir duktes Jupitro?

36. Kad tada tam negal but priesztarauta, reykie jums nusiramdit, ir nieko be dumoimo nedarit.

37. Nes atwedet tuos żmones, ney szwentwagius, ney piktżodziaujanczius priesz Deywe jusu.

38. O jeygu Demetriuszas, ir tie, kurie su juo ira remesnikay tur reykałą, priesz kuri tada ira suday, ira teypogi storastay, te skundzia kits kitą.

39. O jeygu ko kito jeszkote: tay gales but tikrame surinkime pabaykta.

40. Nes reykie bijotis, idant nebutumem apskunsti del mayszto szios dienos, nes niera niewieno kałto

(del

(del kurio gałetumem iszsiteysint) del szio susibegimo. O tay pasakęs pałaydo susirinkimą.

PARSKIRIMAS XX.

1. O kad tranksmas lowesi, Powiłas suwadinęs Mokitinius, ir graudindamas juos atsisweykino, ir atsitolino, idant eytu Macedonion.

2. O perejęs anas szalis, ir pagraudinęs juos iłga kałba, atejo ing Grecia:

3. Kur, kad pargiweno tris menesius, żiday tikojo ant jo norinczio ing Siria irtis: ir sudumojo sugriszti par Macedonia.

4. O ejo su juomi Sopater Pirro Bereenietis, o isz Tessaloniecziu Aristarchus, ir Sekundus, ir Gajus Dorbejetis ir Timoteuszas: o isz Azioniecziu Tychikus, ir Trofimus,

5. Tie pirm nuejęs łauke musu Troadoje.

6. O mes po dienu prieskieniu iremes nuog Filippos, ir atejom pas juos ing Troada penkiomis dienomis, kur patrukom septinias dienas.

7. O pirmoje dienoy po Subatos, kad susirinkome ant łauzimo duonos, Powiłas kałbejo su jeys, noredamas iszkelaut ant ritojaus, ir prailgino kałbą, iki pusiau nakties.

8. O buwo daug lampu wietwakarineje, kur buwome susirinkę.

9. O sededamas ne kuris Jaunikaytis, wardu Eutychus łange, budamas sunkiu miegu apimtas, kad iłgay Powiłas kałbejo, apsnudęs nupuołe żemin nuog treczios auksztibes wakarwietes, ir pakiałtas buwo nnmiręs.

10. Pas kuri Powiłas nużengęs, puołe ant jo, ir apkabinęs tare: Nenusiganskit, nes ira jame duszia jo.

11. O kad wel użżenge, ir łauże duoną, ir ragawo, ir łabay iłgay iki auszros apsakiniejo: sziteyp iszkelawo.

12. O atwede jaunikayti giwą, ir ne maźay buwo palinksminti.

13. O mes insedę ing eldija łaydomes ing Asson, idant iszten paimtumem Powiłą; nes teyp buwo isakęs patsay noredamas żemes kiału eyti.

14. O kad su mumis susiejo Assone, paemę ji, atsijrem ing Mitylena.

15. Ir isz ten plaukdami antroy dienoy atejom pas Chija: o kitoy prisijrem ing Samos, ir ant ritojaus atejom ing Mileta.

16. Nes Powiłas buwo padumojęs irtis pro szali Efezo: idant ne użtruktu Azioje. Nes skubinosi, jey jam galima butu, idant dieną sekminiu szwenstu jeruzaleje.

17. O isz Mileto nusiuntęs Efazan, atwadino wiresnius Bażniczios.

18. Kurie kad pas ji atejo, ir drauge buwo, tare jems: Jus żinote nuog pirmos dienos, kurioy

atejau

atejau ing Azia, kayp su jumis, par wisa łayka buwau,

19. Tarnaudamas Wieszpacziuy su wisokiu nusiżeminimu, ir su aszaromis, ir gundinimays, kurie mań prisitiko isz tikoimo żidu:

20. Kaypo nieko ne apłaydau naudingo, idant jums buczia ne apsakęs, ir ne mokinęs jus regimay ir po namus,

21. Apsakidamas żidams ir pagonams pakutą Diewop, ir tikeimą ing Wieszpati musu Jezu Christu.

22. O sztay dabar asz budamas surisztas Dwaseje eynu Jerozolimon, ne żinodamas, kas anoy ant manęs ateys.

23. Tiktay, jog Dwase szwenta wisuose miestuose ludija mań sakidama: jog panczey ir suspaudimay Jeruzaleje manęs łaukia:

24. Bet nieko to nebijaus: ney darau brangiesnies sweykatos mano uż mane, idant tiktay pabaygczia tekinieimą mano, ir apsakiniejmą żodzio, kuri emiau nuog Wieszpaties Jezaus luditi Ewangelią małones Diewo.

25. O dabar sztay asz żinau, jog daugiaus neregesite weydo mano jus wisi, tarp kuriu waykszcziojau apsakidamas Karalistę Diewo.

26. Togi del apsisakau jums szendiena, jog esmi czistas nuog krajo wisu.

27. Nes neatsitraukiau, idant jums ne apsakiczia wisokią walą Diewo.

28. Dabokite patis sawe, ir wisą buri, ant kurio jus Dwase szwenta pastate Wiskupays, idant walditumet Bażniczią Diewo, kurią nupełne krauju sawo.

29. Asz żinau, jog po mano atsitolimimo, ineys tarp jusu wiłkay smarkus, kurie neprałays garduy.

30. Ir isz jusu pacziu kelsis wiray, kurie kałbes dayktus parwerstus, idant mokitinius pas sawe patrauktu.

31. Todel jauskite atmindami: jog par trejus metus, diena ir nakti ne palowiau grandenti su aszaromis kiekwieną isz jusu.

32. O dabar paduodu jus Diewuy, ir żodziuy małones jo, kursay galingas ira iszstatit, ir duot tewaynistę tarp wisu paszwenstujû.

33. Sidabro, ir Aukso, arba rubo ney nuog wieno negeydziau, kaypo.

34. Patis żinote, jog ant to, ko pats reykaławau, ir tie, kurie su manim ira, uzdirbo tos rankos.

35. Wis jums parodziau, jog teypo dirbant, reykia siłpnuoszius giałbet, o atminti ant żodzio Wieszpaties Jezaus, jog js pasake. Łaymingesnis dayktas ira duoti, ne kaypo imti

36. O tay pasakęs, kłaupęs ant kielu sawo, meldesi su jeys wisays.

37. Ir stojos didis raudoimas wisu: O pułdami ant kakło Powiło bucziawo ji.

38. Budami didziausey gaylingi del żodzio, kuri pasake, jog daugiaus

giaus ne reges weydo jo. Ir palidejo ji ing Łaywa.

PARSKIRIMAS XXI.

1. O kad nusidawe, jog nuog ju atsiskirę iremes tiesu kielu, atejome ing Koum, o ant ritojaus ing Roda, o iszten ing Patara.

2. O radę łaywą kuris turejo płaukti ing Fenicia iżengę iremesi.

3. O kad pasirodem Cypruy palikę ji po kayrey, płaukem ing Syrija, ir atejom ing Tyra: nes tenay isz łaywo nasztą turejo iszkraut.

4. O atradę mokitinius, trukom tenay septinias dienas: kurie Powiłuy kałbejo par Dwase, idant ne eytu ing Jeruzalem.

5. O kad iszbuwome dienas, iszeję, ejom, o wisi mus palidejo su moterimis, ir waykays iki uż miesto: o sukłaupę ant kielu ant kraszto meldemesi.

6. O atsisweykinę wienas sukitu, iżengem łaywan: o anie sugriżo namuosna.

7. O mes pabaygę płaukimą isz Tyro, pripłaukem ing Ptolemaida: o pasweykinę brolus pasilikom pas juos par wiena diena.

8. O ant ritojaus iszeję atejom ing Cezarea. O ineję ing namus Filippo Ewangelistos, kursay buwo wienas isz septiniu, pasilikom pas ji.

9. O tas turejo kieturias dukteres mergas, kurios pranaszawo.

10. O kad par kieleta dienu trukom, ateio nekuris isz żidu żemes pranaszas, wardu Agabus.

11. Tasay ateję pas mus, eme juosta Powiło: ir suriszęs sau kojas, ir rankas tare: Tay kałba Dwase Szwenta: Wirą, kurio ira ta juosta, teyp surisz Jeruzaley żiday, ir paduos rankosna pagonu.

12. Tay kad iszgirdom, meldeme mes, ir tie, kurie toy wietoy buwo, idant ne eytu ing Jeruzalem.

13. Atsake tada Powiłas ir tare: Ką darote werkdami ir szirdi mano spausdami? nes asz netiktay surisztas but, bet ir mirti esmi gatawas Jeruzaley, del wardo Wieszpaties Jezaus.

14. O kad ji parkałbet negałejom, palowem kałbedami: Tegul stojas wala Wieszpaties.

15. O po tu dienu prisitaysę, ejom ing Jeruzalem.

16. O ejo su mumis ir Mokitiney isz Cezareos wezdami su sawim (pas kuri gaspadoy buti turejom) Mnazoną nekuri Cyprieti seną mokitini.

17. O kad atejom ing Jeruzalem, meylingay broley mus prieme.

18. O ant ritojaus inejo su mumis Powiłas pas Jokuba, ir wisi wiresnieji susirinko.

19. Kurius pasweykinęs, apsake wis po wienam, ką Diewas padare tarp pagonu, par jo tarnawima.

20 O anie iszgirdę, garbiną Diewą, ir tare jam: Regi brołau, kaypo

po daug tukstanczių, ira tarp židu, kurie intikejo: o wisi ira karsztays sekiotojays zokono.

21. O girdejo ape tawe, jog mokini atsitraukimo nuog Mayźieszians: tus židus, kurie ira tarp pagonu Sakidamas, jog ne tur apipjaustiti sunus sawo, ney waykszczioti pagal budo.

22. Kasgi tada ira? be atmaynos tur žmones susieyti: nes iszgirs, jog tu atejey.

23. Togi del darik tay, ką tau sakome: Turime mes kieturius wirus, kurie tur ant sawęs apsiźadeimą.

24. Tus priemęs, apczistik sawę su jeys; ir susidek su jeys, idant nuskustu gałwas: o pažins wisi, jog tay, ką ape tawe girdejo, neteysibe ira, bet waykszczioi ir pats łaykitamas Jstatimą.

25. Bet ape tuos, kurie intikejo isz pagonu, mes raszem isakidami, idant uźsiłaykitu, nuog paweyksłu Diewayczių, nuog dayktu jems afierawotu, ir kraujo, ir nuog dayktu pasmauktu, ir pałaystuwistes.

26. Powiłas tada paemes wirus ant ritojaus, apczistitas budamas su jeys, inejo Bažniczion, apsakidamas iszpildimą dienu apczistijmo, pakol už kiekwiena isz ju buwo atneszta afiera.

27. O kad baygesi septinios dienos, židay tie, kurie isz Azios buwo iszwidę ji bažniczioy, sujudino wisus žmones, ir méte ant jo rankas szaukdami:

28. Wiray Jzraelitay padekite: Tas ira žmogus, kursay priesz žmones, ir zokona, ir tą wietą, wisus wisur mokidamas, dar ir pagonus inwede bažniczion, ir tą szwentą wietą subjaurino.

29. Nes regejo su juomi mieste Trofimą Efezieti, kuri betikejo, jog Powiłas inwede bažniczion.

30. Ir susijudino wisas miestas, ir susibego žmones. O nutwerę Powiłą, iszwiłko ji isz bažniczios: ir tuojaus duris uźdare.

31. O kad jeszkojo, idant ji uźmusztu, dawe źinią Pułkawedziuy kareywiu; Jog susijudino wisa Jerozolima.

32. Kursay tuojaus paemęs kareywius, ir szimtinikus pribego pas juos. Kurie kad iszwido Pułkawedi, ir kareywius palowe Powiłą muszti.

33. Pułkawedis tada kareywiu prisiartinęs nutwere ji, ir liepe dwiem łencugays suriszti: ir kłausinejo, kas butu? ir ką butu padaręs.

34. O kiti kitayp szauke tarp minios. O kad nieko tikro del tranksmo dasiźinot negałejo, liepe ji westi ing abaza.

35. O kad atejo pas lipines atsitiko, jog nesztas buwo nuog kareywiu, del uźpuolimo žmoniu.

36. Nes daugibe žmoniu ejo paskuy jo, szaukdami nužudik ji.

37. O kad pradejo Powiłą westi ing abaza, tare Pułkawedziuy kareywiu: Ar galu asz tau ką kałbet?

bet? kursay tare: ar moki Grekiszkay?

38. Ar ne tu esi Egipcionas, kursay pirm tu dienu padarey sujudinimą, ir iszwedey girion kieturius tukstanczius wiru żmogżudziu?

39. Ir tare jam Powiłas: Asz esmi tiesa żmogus żidas isz Tarso Cilicios, mieszczionis didzio miesto. Bet meldziu tawę, dałaysk mań kałbeti żmoniems.

40. O kad anas dałaydo, Powiłas stowedamas ant lipiniu pamojo ranka ant żmoniu: o kad stojos didis nutilimas, pradejo kałbet leżuwiu żidiszku sakidamas:

Parskirimas XXII.

1. Wiray broley ir teway kłausikit, koki dabar jums duodu iszsiteysinimą.

2. O kad iszgirdo juog żidiszku leżuwiu jems kałbejo, to łabiaus nutiło.

3. Ir tare: Asz esmi wiras żidas, gimęs Tarse Cilicios, bet użaugintas tame mieste, prieg koju Gamalielo, iszmokitas pagal tiesos tewiszko zokono, budamas karsztu miłetoju istatimo, kaypo ir jus wisi este szendiena:

4. Kursay persekiojau tą kialą iki smerties, raysziodamas ir paduodamas ing kalines wirus ir moteres,

5. Kaypo mań duoda ludijmą Aukszcziausias kunigas, ir wisi wiresni, nuog kuriu teypogi paemęs gromatas pas brolus, kielawau Damaszkan, idant surisztus atwesczia, iszten ing Jerozolima, idant butu kankinti.

6. O nusidawe, kad kielawau, ir prisiartinau ing Damaszka ape pusiaudieni umay apszwiete manę dide szwiesibe isz dangaus.

7. Ir parpuolęs ant żemes, iszgirdau bałsą kałbanti manęsp; Saulau, Saulau, kodel manę persekioji?

8. O asz atsakiau: Kas esi Wieszpatie? ir tare manęsp: Asz esmi Jezus Nazarenas, kuri tu persekioji.

9. O kurie buwo su manim, regejo tiesa szwiesibe: bet bałso ne girdejo to, kursay su manim kałbejo.

10. Ir tariau: Kągi darisiu Wieszpatie? O Wieszpats mań tare: kelęs eyk Damaszkan: o tenay tau pasakis ape wis, ką tau reykia dariti.

11. O kad ne regejau del szwiesumo szwiesibes anos, budamas użranką westas nuog draugu, atejau Damaszkan.

12. O nekursay Ananioszius wiras pagal zokono turis ludijmą nuog wisu żidu drauge giwenancziu,

13. Priejęs manesp, ir prisiartinęs tare mań: Saulau brołau praziurek. O asz toy paczioy wałandoy paweyzdejau ant jo.

14. O js tare: Diewas tewu musu paskire tawę, idant pażintumey wałą jo, ir idant pamatitumey teysuji,

suji, ir kłausitumey bałsą isz burnos jo.

15. Nes busi jo luditoju, tarp wisu żmoniu, ape tay, ką regejey ir girdejey.

16. O dabar ko trunki? Kelkis o apsikriksztik, ir numazgog nusidejmus tawo, szaukdamasi wardop jo.

17. O nusidawe, kad sugriżau Jerozolimon, ir meldziaus bażniczioje, jog buwau pagawime Dwases.

18. Ir regejau ji kałbanti mań: Skubinkis o iszeyk weykiey isz Jeruzalem: nes ludijmo tawo ape mane ne prijms.

19. O asż tariau Wieszpatie, anie żino, jog asz paduodawau kalinen, ir muszdawau bażnicziose tuos, kurie ing tawe intikejo.

20. Ir kad pralejo krauję Stapono ludiniko tawo, asz teypogi stowejau, ir pritariau, ir sergejau rubus tu, kurie ji użmusze.

21. Ir tare mań: Eyk, nes asz tawę toli pas pagonus siunsiu.

22. Ir kłause jo iki to żodzio: ir pakele bałsą sawo sakidami. Isznaykink toki isz żemes, nes nedera, idant tas giwas butu.

23. O kad anie szauke, ir błaszke rubus sawo, ir mecziojo dulkes ant oro,

24. Liepe ji westi Pułkawedis kareywiu abazan, ir botagays płakti, ir kankinti ji, idant dasiżinotu, del kokios prieżasties teyp ant jo szauke.

25. O kad ji szikśznomis rayszciojo: tare Powiłas szimtinikuy, pri sawęs stowincziam: Ar jums pridera żmogu Rimioni ne apsuditą płakti botagays?

26. Ką iszgirdęs szimtinikas priejo pas Pułkawedi, ir pasake jam taridamas: Ką nori darit? nes tasay żmogus ira mieszczionis Rimo.

27. O priejęs Pułkawedis tare jam: Pasakik mań, jey tu esi Rimionis? O anas tare: Teyp ira.

28. Ir atsake Pułkawedis: Asz uż didzius pinigus tą mieszczionistę gawau. O Powiłas tare: O asz ir gimiau.

29. Tuojaus tada atstojo nuog jo tie, kurie ji turejo kankinti, Pułkawedis teypogi nusigando, kayp dasiżinojo, jog mieszczioniu Rimo buwo, o jog ji buwo suriszęs

30. O noredamas ant ritojaus tikray isztirti, del kokio daykto apskunstas buwo nuog żidu, iszriszo ji, ir liepe susieyti kunigams, ir wisay roday: o iszwedęs Powiłą pastate tarp anu.

PARSKIRIMAS XXIII.

1. O Powiłas weyzdedamas ant rodos, tare Wiray broley, asz wisoy saużineje geroy waykszcziojau po akimis Diewo iki szios dienos.

2. O Ananioszius aukszcziausias kunigas liepe tiems, kurie prie jo stowejo, isztikti jam ing burna.

3. Tada Powiłas tare jam: Jsztiks tawe Diewas siena pabaltinta.

O tu

O tu sededamas sudij manę pagal zokono, o liepi manę muszti priesz zokona?

4. O kurie prieg jo stowejo, tare: priesz Aukszcziausi kuniga Diewo piktażodziauji?

5. O Powiłas pasake: Neżinojau broley, jog ira aukszcziausias kunigas. Nes paraszita ira: Kunigaykszti żmoniu tawo nekeyksi.

6. O żinodamas Powiłas, jog wiena dalis buwo Saduceuszu, o antra Farizeuszu, suszuko surinkime: Wiray broley, asz esmi Farizeuszas, sunus Farizeuszu del wilties, ir prisikelimo isz numirusiu mane sudija.

7. O kad tay pasake stojosi nesutikimas tarp Farizeuszu ir Saduceuszu, ir parsiskire susieimas.

8. Nes Saduceuszay sako, jog nier prisikelimo isz numirusiu, ney Anioło, ney dwases, o Farizeuszay abejeta iszpazijsta.

9. Ir stojos didis szauksmas. Ir pasikelę nekurie isz Farizeuszu spiresi sakidami: Nieko pikto nerandame tame żmoguje, o jeygu jam pasake Dwase arba Aniołas?

10. Ir kada prasidejo didis maysztas, bijodamas Pułkawedis, idant Powiłą anie ne sudraskitu, liepe kareywiams eyti ir iszpłeszti ji isz widaus ju, ir nuwesti ji ing abaza.

11. O ateynanczioje naktije atsistojęs prie jo Wieszpats tare: Buk stipras: nes kaypo ape mane ludijey Jeruzaleje, teyp reykia tau luditi ir Rime.

12. O kad iszauszo diena, susiejo nekurie isz żidu, ir susiriszo su prasikeykimu kałbedami: jog ney walgis ney giars, pakol Powiłą neużmusztu.

13. O buwo ju daugiaus, nekaypo kieturios deszimtis wiru, kurie tą prisiekimą buwo padarę.

14. Kurie atejo pas aukszcziausius kunigus, ir wiresnius, ir tare: Su keyksmu uzprisiekem, jog mes ne regausim nieko, pakol Powiłą neużmuszime.

15. O del togi jus dabar duokite żinot Pułkawedziuy ir Roday, idant ji pas jus iszwestu, kaypo noretumet ką gieriaus dasiżinot ape ji. O mes pirm neg prisiartins, gatawi esme ji użmuszti.

16. O kad iszgirdo seseretis Powiło, ape tikoima, atejo ir inejo abazan, ir pasake Powiłuy.

17. O Powiłas pawadinęs sawęsp wieną isz szimtiniku tare: Nuwesk tą jaunikayti pas pułkawedi, nes jam tur ką pasakiti.

18. O teyp anas emęs ji nuwęde pas Pułkawedi ir tare: Powiłas kalinis melde manę, idant tą jawnikayti tawęsp atweszczia, kursay, turi tau ką pasakit.

19. O Pułkawedis paemęs ji uź ranka, nuejo su juo nuszaley ir kłause jo: Kas ira, ką turi mań pasakit?

20. O anas tare: Susikałbejo żiday melsti tawe, idant ritoy iszwestumey Powiłą prieg susirinkima,

ma, kaypo kad noretu ko ayszkiaus iszsikłausti nuog jo.

21. Bet tu netikek jemis, nes ant jo tikoja daugiaus isz ju ne kaypo keturios deszimtis wiru, kurie użsikeyke prisiega, ney walgit, ney giart, pakoley ne użmusztu jo, ir dabar ira gatawi łaukdami tawo prižadeimo.

22. Pułkawedis tada iszleydo jawnikayti, prisakidamas, idant niekam nesakitu, jog jam tay apreyszke.

23. Ir pawadinęs du szimtiniku tare jems: Pritaysikite du szimtu kareywiu, idant eytu iki Cezareos, ir septinios deszimtis raytiniku, ir du szimtu drauczíniku, nuog treczios wałandos nakties.

24. O paredikit galwijus, idant użsodinę Powiłą sweyką nuwestu pas Felixa Storasta.

25. (Nes bijojos, idant kartays nepagautu ji żiday ir neużmusztu, o patsay potam ne butu apmełotas, kaypo butu norejęs imti pinigus)

26. Paraszęs gromata iszreyszkanti tay; Klaudius Lizias gieriausiam Storastay Feliksuy sweykatą.

27. Tą wirą sugautą nuog żidu, kad jau nuog ju turejo buti użmusztas, atejęs su kareyweys isztraukiau ji; isztiręs, jog ira Rimionis.

28. O noredamas żinot prieżasti, del kurios ant jo skunde, iszwedziau ji priesz ju susirinkima.

29. Kuri atradau, jog ji kaltina ape kłausimus zokono ju: bet neturinti nejokios kalties, del kurios wertas butu smerties arba riszíu.

30. O kad mań pasake ape tikoima, kuri jam padare, nusiuncziau ji pas tawe apsakęs ir tiems, kurie ant jo skunde, idant pas tawe kałbetu. Buk sweykas.

31. Kareywiey tada teypo, kayp jemis buwo prisakita, paemę Powiłą: wede nakczia ing Antipatrida.

32. Ir ant ritojaus palikę raytinikus, idant su juomi jotu, sugrižo abazan.

33. Kurie kad atejo ing Cezarea, ir atidawe gromatą Storastay, pastate priesz ji ir Powiłą.

34. O parskaytęs, isz kurios butu szales; ir supratęs jog isz Cilicios,

35. Tare: kłausisiu tawęs, kad ateys tie, kurie tur tawę skunsti. Ir liepe ji sergiet sudo namuose Herodo.

PARSKIRIMAS XXIV.

1. O po penkiu dienu atważiawo aukszcziausias kunigas Ananioszius su nekureys wiresnieys, ir su Tertullu nekokiu kałbetoju, kurie atejo pas Storasta priesz Powiła.

2. O kad buwo pawadintas Powiłas, pradejo ant jo skunsti Tertullus sakidamas: Kada didziame pakajuje giwenam par tawe, ir daug dayktu taysosi par tawo priweyzda.

3. Wisados ir wisur iszpažistam su wisokiu dekawoimo gieriausis Feliksay.

4. O idant tawe ilgiaus netrukinczia, meldziu, idant mus trunpay pakłausitumey pagal tawo małonistes.

5. Radom tą żmogu piktą sejenti, ir daranti sumayszimą tarp wisu żidu po wisa swieta, ir wadą mayszto atsiskirimo Nazarenu.

6. Kursay teypog norejo subjaurinti baźniczią kurij sugawę pagal istatimo musu norejom apsudit.

7. Bet atejęs Pułkawedis Liziuszas su didzia stipribe ateme ji isz ranku musu,

8. Liepęs tiems, kurie ant jo skundzia, eyt pas tawe: nuog kurio gałesi patsay sudidamas ape wis tay paźinti del ko mes ji skundziame.

9. O pritare ir źiday sakidami; jog tay taypo ira.

10. O Powiłas atsake (kad jam Storasta kałbeti dałeydo) Zinodamas tawe esanti nuog daug metu sudzia, tos gimines, to dransiasnia szirdzia iszteysinsiu sawę.

11. Nes gali źinoti, jog niera daugiaus dienu, kayp tiktay dwilika, kaypo atejau ing Jeruzalem melstis.

12. Ir ne rado mane ney baźniczey su kuo kałbenti, arba susibegimą żmoniu daranti, ney szkałose.

13. Ney mieste, ir negal tau parodit, del ko dabar ant manęs skundzia.

14. Bet tay priesz tawe iszpaźinstu, jog pagal susirinkimo, kuri wadina atsiskirimu, tayp tarnauju Tewuy ir Diewuy mano, tikiedamas wisamuy, kas zokone ir pranaszuose ira paraszita.

15. Turedamas wilti Diewop, jog bus prisikelimas isz numirusiu teysuju, ir neteysuju, kurio ir anie patis łaukia.

16. Ape tay ir asz pats rupinuos, idant wisados tureczia sauźinią be pażeydimo pas Diewa ir pas żmones.

17. O po daugio metu atejau, idant dariczia elmużnas giminey mano, ir afieras ir apżadus.

18. Kuriose rado manę baźniczioy apczistitą ne su minia ney su maysztu.

19. O nekurie isz Azios źiday. kuriems reykejo czionay stoti priesz tawę ir apskunsti, jey ką turetu priesz mane.

20. Arba tie patis tegul pasako, jey manije rado kokią neteysibę, kada stowiu susirinkime,

21. Tiktay del to wieno bałso, kuriomi szaukiau stowedamas tarp ju: Jog del prisikelimo isz numirusiu, jus manę szendiena sudijate.

22. O Felixas atstate anus tikray źinodas ape tą kialą sakidamas: Kad Pułkawedis Liziuszas atwazios, kłausisiu jus.

23. Ir prisake szimtinikuy sergeti ji, ir duoti jam atilsi, ir idant ne użgintu ney wienam isz prietelu jo tarnauti jam.

24. O po kieleta dienu atważiawęs Feliksas su Druzilla motere sawo, kuri buwo źidałka, atwadino

Powi-

Powilą, ir girdejo nuog jo ape intikeima, kuris ira ing Christu Jezu,

25. O bekałbant jam, ape teysibe, ir czistata, ir ape ateynanti suda iszsigandęs Feliksas atsake: Kas dabar priguli eyk: o patogu łayku pawadinsiu tawę,

26. Ir wienu kartu wildamusi, jog Powiłas jam turejo duoti pinigus: togidel ir tankey pawadindamas ji kałbejo su juomi.

27. O kad iszsipilde dwei metay. gawo Feliksas istojeji ing wieta Porciuszą Festą. O noredamas Feliksas meyle paredit żidams, paliko Powilą kalineje.

PARSKIRIMAS XXV.

1. Festus tada atejęs ing tą szali, po treju dienu inżenge Jerozolimon nuog Cezareos.

2. Ir atejo pas ji aukszcziausi kunigay ir wiresni źidu, priesz Powiła: ir melde ji,

3. Praszidami małones priesz ji, idant ji lieptu atwesti ing Jeruzalém, tikodami, idant ant kialo ji użmusztu.

4. O Festus atsake: jog Powiłas sergetas ira Cezareo: o jog patsay ne użiłgo turejo waźiuot.

5. Kurie tada tarp jusu (tare) galingi ira, nueję su manim, jey ira kokia wiruje kaltibe, tegul ji skundzia.

6. O pabuwęs pas juos ne daugius, kayp asztonias dienas, arba deszims, nukelawo ing Cezarea, ir antra diena sedosi ant sudo krases, ir liepe Powilą atwesti.

7. Kuris kada buwo atwestas, apstojo ji źiday, kurie buwo ateję isz Jeruzalem, daugius ir sunkius apskundimus użmetinedami, kuriu dawesti negałejo.

8. Nes Powiłas iszsikałbiniejo: Jog ney priesz źidu istatima, ney priesz baźniczia, ney priesz Ciesoriu nieko ne nusidejo.

9. Bet Festus noredamas żidams małone parodit, atsakidamas Powiłuy tare: Ar nori eyti ing Jeruzalem, ir tenay ape tuos dayktus buti suditas nuog manęs?

10. O Powiłas tare: Priesz suda Ciesoriaus stowiu, tenay asz turiu buti suditas: Zidams nieko pikto nepadariau, kaypo tu pats gieriaus żinay.

11. Nes jey ką pikto padariau, arba ką wertą smerties padirbau, neginuosi mirti: O jey to nieko niera, ape ką tie manę skundzia, niekas mane negal jems iszduoti: Atsiszaukiu pas Ciesoriaus.

12. Festas tada pasikałbejęs su roda atsake: Pas Ciesoriaus atsiszaukey? pas Ciesoriu eysi.

13. O kad praejo kieleta dienu, Karalus Agrippa, ir Berenice atkielawo ing Cezarea pasweykint Festą.

14. O kad tenay nemaż dienu użtruko. Festus pasake karaluy ape Powiła taridamas: Wiras nekuris paliktas ira nuog Felikso kalineje.

15. Ant kario, kad buwau Jeruzale-

zaleje, atejo pas mane, aukszcziausi kunigay ir wiresni żiday mełsdami ant jo dekreto.

16. Kuriems atsakiau: jog Rimionis netur budo, idant kokinorint żmogu apsuditu pirm, neg tas, kurij skundzia, turetu priesz sawe apskunstojus, ir gautu wietą ant apsiginimo del iszsiteysinimo isz kałtibiu.

17. Rad tada czionay susiejo, be jokio gayszimo antra diena sedęs ant sudo krases, liepiau atwesti wirą.

18. Priesz kuri sustoję apskunstojey nijokios prieżasties neatnesze to pikto, ape kuri asż dumojau.

19. Bet nekurius kłausimus turejo priesz ji, epe sawo pramanita garbinima Diewo, ir ape nekuri Jezu numirusi, kuri Powiłas twirtino, jog giwas ira.

20. O asz abejodamas ape tą kłausimą sakiau; jey noretu eyti ing Jeruzalem, ir tenay ape tay buti suditas?

21. Bet jog Powiłas atsiszauke, idant butu uzłaykitas ant parweyzdeimo par Augustą, liepiau ji łaykit, iki koley ji nusiunsiu pas Ciesoriu.

22. O Agrippas tare Festuy: Norejau ir asz pats żmogaus kłausiti: Ritoy, tare, kłausisi ji.

23. O ant ritojaus, kad atejo Agrippas ir Bernice su didzia puykiste, ir inejo namuosna sudo su Pułkawedeys, ir su wiresnieys wirays miesto: ant prisakimo Festo atwestas ira Powiłas.

24. Ir tare Festas: Agrippay karalau, ir wisi wiray, kurie este drauge su mumis, regite tą, kurio wisa minia żidu geyde nuog manęs Jeruzaleje szaukdami ir mełsdami, jog ne prigul jam daugiaus giwam buti.

25. O asz supratau, jog is nieko werto smerties nepadare. Bet jog js pats atsiszauke pas Augusta, apdumojau ji siunsti.

26. Ape kuri, ką pas Wiaszpati tikray rasziczia, neturiu: Togidel atwedziau ji pas jus, o łabiaus pas tawe karalau Agrippay, idant iszsikłausęs, tureczia ką paraszyti.

27. Nes mań regis, neiszmintingas dayktas kalini nusiunsti, o nepraneszti apkaltinimo jo.

PARSKIRIMAS XXVI.

1. O Agrippas tare Powiłuy: Dasiłaydzia tau kałbet uż sawe pati. Powiłas tada isztiesęs ranka pradejo teysintis.

2. Isz wisu dayktu, kuriose kaltina mane żiday, karalau Agrippay, paskaytau sawę uż pałayminta, jog priesz tawe szendiena turiu manę teysinti.

3. O łabiausey, jog tu żinay wis, ir kurie pas żidus ira buday, ir kłausimay: Togidel tawe meldziu, idant manę kantrey pakłausitumey.

4. O uźtiesa giwenimą mano nuog jaunistes, koksay buwo nuog pradzios tarp mano gimines Jeruzaleje, wisi żiday żino.

5. Pażindami mane isz pradzios (jey noretu ludijmą duoti) jog pagal tikriausio skiriaus musu tikeimo giwenau Farizeuszumi.

6. O dabar del wilties priżadejmo, kurę tewams musu padare Diewas, stowiu paduotas suduy.

7. Kuriop dwilika musu giminiu, diena ir nakti tarnaudami, tikias daeyti. Del kurios wilties apskunstas esmi nuog żidu, karalau.

8. Kągi jumis regis netikimas dayktas, jey Diewas numirusius prikela?

9. Ir mań tiesa regejosi jog priesz warda Jezaus Nazareno reykia daug prieszingu dayktu darit.

10. Ką ir dariau Jeruzaley, ir daug szwentuju asz isodinau ing kaline, emęs waldzią nuog wiriausiu kunigu: ir kad turejo but użmuszti, padejau sudit.

11. Ir po wisas szkałas tankiey wargindamas, juos priwercziau bluźniti: O par daug budamas pasiutęs ant ju, persekiojau, ir iki swetimu miestu.

12. Del ko kad kelawau Damaszkan su waldzia ir dałaydimu wiriausiu kunigu,

13. Widuje dienos ant kialo regejau, karalau, szwiesibę isz dangaus, skaystesnę uż szwiesuma saules, kuri apszwiete mane, ir tuos, kurie sumanim drauge buwo.

14. O kad wisi puolem ant żemes, isźgirdau bałsą kałbanti manęsp, żidiszku leżuwiû, Saulau, Saulau kodel manę persekioji? sunku tau ira priesz akstina sparditi

15. O asz tariau: Kas esi Wieszpatie? o Wieszpats tare: Asz esmi Jezus, kuri tu persekioji.

16. Bet kelkis ir stokis ant koju tawo: nes del to tau pasirodziau, idant tawę padariczia tarnu, ir luditoju tu dayktu, kurius regejey, ir tu kuriuose tau pasirodziau,

17. Isztraukdamas tawe isz żmoniu ir pagonu, pas kurius asz tawe dabar siuncziu,

18. Idant atwertumey akis ju, idant atsiwerstu isz tamsibiu ing szwiesibe, o isz wałdzios szetono pas Diewa, idant apturetu atłaydimą nusidejmû, ir dali tarp szwentuju par tikeima, kuris ira ing mane.

19. Togidel, karalau Agrippay, nebuwau netikincziu dangiszkam regeimuy.

20. Bet pirmiaus tiems, kurie ira Damaszke ir Jeruzaleje ir wisoy szalije żidu żemes, ir pagonams apsakinejau, idant pakutawotu ir atsiwerstu pas Diewa daridami darbus wertus pakutos.

21. Del tos prieżasties sugawę manę żiday bażniczioje norejo użmuszt.

22. Bet par Diewo pagałba apgintas stowiu iki szios dienos ludidamas mażam ir didziam, nieko kito nekałbedamas, kaypo tikt tay, ką pranaszay ir Mayżieszius apsake, jog turejo ateyt.

23. Jey Christus galins kenteti, jey pirmas isz prisikelimo isz numi-

mirusiu, apsakit tures szwiesibę żmoniems ir pagonams.

24. Tay jam bekałbant, ir besiteysinant Festas bałsu didziu tare: Duksti Powiłay, didzias moksłas priwerczia tawę pasiutimop.

25. O Powiłas: Nesiuntu (tare) gieriausias Festay, bet żodzius tiesos, ir negirtibes kałbu.

26. Nes źino karalus ape tuos dayktus, kuriam ir dransey kałbu: nes tikiu, jog isz tu dayktu nieko niera priesz ji uźsłepta. Nes nieko isz tu dayktu po użkampius nebuwo darito.

27. Ar tiki karalau Agrippay pranaszams? Zinau jog tiki.

28. O Agrippas Powiłuy: Be maźo mane neparkalbesi, idant buczia Krikszczionimi.

29. O Powiłas tare: Troksztu nuog Diewo, idant ir maźume ir didume, ne tiktay tu, bet ir wisi, kurie kłauso szendiena, stotus tokieys, koksay asz esmi, isz emus tuos riszius.

30. Ir kielesi karalus, ir storasta, ir Bernice, ir tie, kurie sedejo su jeys.

31. Ir nueję szalin, biłojo tarp sawęs sakidami: Jog nieko werto smerties arba kalines nepadare tas żmogus.

32. O Agrippas tare Festuy. Gałejo tas żmogus but pałaystas, kad nebutu pas Ciesoriu atsiszaukęs.

PARSKIRIMAS XXVII.

1. O kad sudumota buwo, jog turejo irtis isay ing Wałaku źeme, ir paduotas buti Powiłas su kitays kalineys szimtinikuy wardu Juliuszuy pułko Augusto,

2. Iźengę ing łaywa Adrumetiniszka turedami płaukti pro szalis Azios, łeydomês, o buwo su mumis Arystarchus Macedonietis isz Tessalonikos.

3. Ir prisijrem antra diena ing Sydona. O Juliuszas żmoniszkay apsieydamas su Powiłu, daleydo eyt pas prietelus, idant apsiweyzdetu.

4. Ir isz ten, kad łeydomes, prisijrem pas Cypra del to, jog buwo wejay prieszingi.

5. Ir perpłaukę marias Cilicios ir Pamfilios, atejom ing Listra, kuri ira Licioy:

6. O tenay szimtinikas radęs łaywą isz Aleksandrios, kuris płauke ing Wałaku źeme, parsodino mus ing ana.

7. O par daug dienu iszlengwo irdamis, ir wos atejom priesz Gnida del prieszingo mums wejo, pripłaukem Kretosp pas Salmona.

8. Owos pralenkę atejom ant nekurios wietos, kuri wadinasi Boniportus, nuog kurio netoli buwo miestas Talassa.

9. O kad nemaźas łaykas praejo, ir kad jau bayksztus buwo płaukimas, todel jog ir pasnikas jau buwo praejęs, linksmino juos Powiłas.

10. Kałbedamas jems: Wiray matau, jog supaźeydimu ir nutieronia

ronia didzia, netiktay sukrautu dayktu ir łaywo, bet ir dusziu musu, prasideda but tas płaukimas.

11. Bet szimtinikas daugiaus tikejo uźweyzduy łaywo ir stirnikuy, neg tam, ką Powiłas kałbejo.

12. O kad nebuwo patogios pripłaukos ant ziemawoimo, daug ju sutare płaukti iszten: jey kaypo gałetu, pripłaukę ing Fenicen parźiemawoti pas kraszta Kretos gulinti priesz Afrika ir Kora.

13. O kad wejas pute nuog pusiaudienio, dumodami, jog sawo sutarimą tebsitur, łeydęs isz Assono; ires arti Kretos.

14. Bet nepoiłgo potam kełes priesz ją wejas silingas, kuris wadinasi Euroakwila.

15. O kad buwo łaywas pagautas, o negałejo atsispirti priesz weja, pałeydę łaywą pawejuy płaukieme.

16. O kad atejom pas nekurę Sała, kuri wadinasi Kauda, wos eldijełę sugriebti gałejome.

17. Tą paemę dare pagałbą pririszdami pri łaywo, bijodamies, idant ant Syrtos neużpułtu, nułaydę indą teypo płauke.

18. O kad mus silingas sujudinimas mariu mecziojo, ant ritojaus iszmetimą padare:

19, O treczioje dienoje: rankomis sawo, indus łaywo iszmete.

20. Bet kad ney Saule, ney źwayzdes par daug dienu nepasirodi, o nemażas sujudinimas oro artinosi, jau prapuołusi buwo wisiems wiltis iszsigiałbeimo musu.

21. O kad buwo didis pasnikawimas, tada Powiłas widuy ju stowedamas tare: O wiray użtiesa reykejo, idant manęs pakłausę butumet nesiłeydę nuog Kretos, ir iszwengę nuog to prispaudimo ir nuterones.

22. O dabar sakau jums, idant butumet gieros dumos: nes nepraźus isz jusu ney wiena duszia, tiktay łaywas,

23. Nes stojos pas mane szę nakti Aniołas Diewo, kurio asz esmi, ir kuriam tarnauju,

24. Sakidamas: Nesibijok Powiłay, reykia tau stoti priesz Ciesoriu. O sztay Diewas tau padowanojo wisus, kurie su tawim płaukia.

25. Togidel nesibijokit wiray: nes tikiu Diewuy, jog taypo bus, kaypo mań ira pasakita.

26. Bet reykie mums iszeyti ant nekurios sałos.

27. O kad atejo naktis keturolikta, kad mes płaukem po Adria ape pusiaunakties, regejoś stirnikams, jog pasirode jems nekuri szalis.

28. Kurie ir nułeydę wirwę su szwinu, rado dwideszimti sieksniu: O maź isz ten papłaukę rado penkioliką sieksniu.

29. Bet bijodames ant wietu kietu, neźbegtumem, iszmetę kieturius inkarus nuog uzpakalo łaywo, geyde idant diena butu.

30. O kad łaywinikay norejo iszbegti isz akruto, ir nuleydo walti

ant

ant juriu, kaypo but noredami isz pirmgalo łaywo inkarus użmesti.

31. Tare Powiłas Szimtinikuy, ir karieywiems: Jey tie nepasiliks łaywe, negalite jus but użłaykiti.

32. Kareywey tada pakirto wirwes nuog walties, ir daleydo ją nupult.

33. O kad pradejo auszti, melde Powiłas wisus, idant walgitu, tardamas; Szendien keturolikta diena łaukdami kencziate ałkani, nieko newalgidami.

34. Todel meldziu jus, idant walgitumet del sweykatos jusu, nes nie wienam isz jusu płaukas nuog gałwos ne nupuls.

35. O tay pasakęs imdamas duona padekawojo Diewuy po akimis wisu: ir sułaużęs pradejo walgit.

36. O wisi budami gieriasnios dumos, ir patis prieme walgi.

37. O buwo musu wisu dusziu łaywe du szimtu septinios deszimtis szeszios.

38. O budami walgimu pasotinti, lengwino łaywą iszmesdami kwieczius ing jures.

39. O kad buwo diena nepaźino żemes: wienok pamate nekurę iłanką mariu turinczią krasztą prie kurios dumojo, jey galetu, priwariti łaywą.

40. Ir kad isztrauke inkarus, łeydesi ant mariu atriszdami wienu kartu rudelo riszius, ir pakelę mażą drobę ant pirmgalo łaywo, pawejuy płauke krasztop.

41. O kad inpuolem ing wieta, kuri turejo isz abieju szalu marias uźkluwo łaywas: o pirmgalis łaywo inkluwęs tiesa stowejo nepajudinamas, bet antras gałas pliszo nuog muszimo mariu.

42. Ir susikałbejo kareywey, idant kalinius uźmusztu: idant kuris iszpłaukęs nepabegtu.

43. Bet szimtinikas noredamas użłaykiti Powilą, nedałaydo darit: ir liepe tiems, kurie gałejo płaukti, idant pirmiaus isiłeystu ir iszpłauktu, ir ant kraszto iszeytu.

44. O kitus nekurius ant łantu, o nekurius ant tu dayktu, kurie isz łaywo buwo, iszneszio jo. Ir teyp stojos jog wisos duszios iszejo ant źemes.

PARSKIRIMAS XXVIII.

1. O kad sweyki iszejome, tuomet isztirem, jog Sała wadinosi Melita: o Barbaray parode mums ne mażą żmonistę.

2. Nes uźdegę łaużą małku atgawino mus wisus, del letaus uźeynanczio ir del szalczio.

3. O kad Powiłas surinko ne mażą kruwą szaku, ir dejo ant ugnies, iszszokusi giwate nuog karszczio isikando ing ranką jo.

4. O kad iszwido Barbaray bestiją kibanczią prieg rankos jo, sake kits kitam: uźtikro tasay żmogus ira żmogźudis, kursay norint isz mariu sweykas iszejo, atkerszimas nedałeyda, idant butu giwas.

5. O js nukratęs bestiją ing ugni nieko pikto nekentejo.

6. Bet anie dumojo, jog sutinti turejo, ir staygey parpulti, ir numirti. O kad iłgay łauke, ir regejo, jog jam nieko pikto nestojos, kitayp dumodami tare: jog Diewas ira.

7. O anose wietose buwo dwarczius, wiriausio Sałos, wardu Publiuszo, kuris priemęs mus, par tris dienas meylingay iszłayke.

8. Ir nusidawe, jog tewas Publiuszo karszteys, ir żiwato liga suimtas gułejo. Pas kuri Powiłas inejo; ir kad pasimelde ir uždejo ant jo rankas, iszgide ji.

9. Tay kad stojos, wisi kurie ligas turejo ant Sałos, atejo ir buwo iszgiditi.

10. Kurie teypojeg mums dide szłowę dare, o iszwaziuojantiems inkrowe, ko buwo reykałas.

11. O po triju menesiu łaydemes łaywe Alexandrios, kuris žiemawojo ant Sałos, ant kurio buwo źenkłas Kastoru.

12. O prisijrę ing Syrakuza, trukom tenay tris dienas.

13. Iszten płaukdami aplinkuy atejom ing Regium: o po wienay dienay, kad keles wejas pietu, antroy dienoy prisijrem ing Puteolus.

14. Kur atradę brolus, melsti buwom, idant pasiliktumem pas juos par septinias dienas: ir teyp ejom ing Rima.

15. O iszten, kada iszgirdo broley, iszejo priesz mus, iki turga wietes Apiuszo, ir treju Tabernu, kurius kad Powiłas iszwido, padekawojęs Diewuy gawo dransumą.

16. O kad atejom ing Rima dałaysta buwo Powiłuy buti pacziam wienam, su kareywiu, kursay ji sergejo.

17. O po treczios dienos suwadino wiresnius żidus. O kad susiejo, tare jems: Wiray broley, asz nieko nepadaręs priesz żmones, arba priesz budus tiewiszkus, surisztas isz Jerozolimos paduotas esmi rankosna Rimionû:

18. Kurie iszkłausinieję ape manę, norejo manę iszłaysti, todel jog manije niejokios prieżasties smerties nebuwo,

19. Bet kad priesztarawo żiday, turejau atsiszaukti pas Ciesoriu, ne idant tureczia mano giminę ape ką skunsti.

20. Del tos tada prieżasties meldziau, idant jus regeczia ir su jumis pasikałbeczia: nes del wilties Jzraelaus tuomi lencugu esmi surisztas.

21. O anie tare jam: Mes ney gromatu negawom ape tawe isz żidu żemes: ney kas isz brolu atejęs apsake, arba kałbejo ką piktą ape tawe.

22. O norime girdeti nuog tawęs, ką iszmanay: Nes ape tą atskirimą mes żinome, jog wisur jam priesztarauja.

23.

23. O kad paskire jam dieną, atejo pas ji ing gaspada łabay daug, kuriems ludidamas ape karaliste Diewo iszguldinejo, ir parkałbedamas anus ape Jezu, isz zokono Mayźiesziaus, ir Pranaszu nuog rito iki wakaro.

24. O nekurie tikejo tam, ką kałbejo: o kiti netikejo.

25. O kad nesutiko tarp sawęs, ejo szalin, bekałbant Powiłuy wiena żodi: Jog gieray Dwase Szwenta pasake par Jzaiosziu Pranasza tewams musu.

26. Sakidama: Eyk pas tus żmones, o kałbek jems: Girdesite ausi, o ne iszmanisite ir regedami regesite, o neiszwisite.

27. Nes uźtukusi ira szirdis tu żmoniû, o ausimis sunkey girdejo, ir uźmerke akis sawo: idant kartays akimis neiszwistu, ir ausimis ne iszgirstu, ir szirdzia ne iszmanitu, ir neatsiwerstu, o iszgidiczia juos.

28. Tegul tada jums bus żinoma, jog Pagonams nusiunstas ira tas iszganimas Diewo, o anie kłausis.

29. O kad tay sakie, iszejo nuog jo żiday turedami tarp sawęs didi susispirimą.

30. Ir giweno Powiłas par dwejus isztisus metus pasamditoy gaspadoy sawo, ir prijmdawo wisus, kurie pas ij ateydawo.

31. Apsakidamas karalistę Diewo, ir mokidamas, kas ira ape Wieszpati Jezu Christu, su wisu dransumu be uźdraudimo.



GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS RIMIONIS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas tarnas Jezaus Christaus pawadintas Apasztołas, paskirtas ant Ewangelios Diewo.

2. Kurę pirmû buwo pażadejęs par sawo Pranaszus rasztuose szwentuose.

3. Ape sunû sawo, kursay gime isz sekłos Dowido pagal kuno,

4. Kuris ira prażimietas sunumi Diewo galibeje, pagal Dwasies paszwentimo isz prikelimo isz numirusiu Jezaus Christaus Wieszpaties musu:

5. Par kuri apturejom małonę ir Apasztolistę ant pakłusnumo tikeimuy tarp wisu gimininu del wardo jo.

6. Tarp kuriu ir jûs este pawadinti Jezaus Christaus.

7. Wisiems, kurie ira Rime nuog Diewo numiłetiems pawadintiems, szwentiems. Małone jums ir pakajus, nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

8. Pirmiausey tada dekawoju Diewuy mano par Jezu Christu, uż jus wisus; jog tikeimas jusu, apsisako po wisa swieta.

9. Nes luditoju ira mań Diewas, kuriam tarnauju Dwaseje mano Ewangelioy sunaus jo, jog bepalowimo atmenû ant jusu,

10. Wisados małdose mano praszidamas, jey kaypo norint kuomet mań atsitiktu łaymingas kielas su dałaydimu Diewo ateyti pas jus.

11. Nes troksztu regeti jûs, idant jums duoczia, kiektiek małones dwasiszkos del patwirtinimo jusu:

12. Tay ira, idant jusimp drauge pasilinksmintumem par tą, kuri tarp sawęs turime, tikeimą jusu, ir mano.

13.. O ne noriu, idant jus neżinotumet broley, jog tankey dumojau

jau ateyti jusump (ir ik szioŀay buwau apstabitas) idant tureczia kokią naudą ir isz jusu , kaypo ir isz kitu giminiu.

14. Grekams ir Barbarams, iszmintingiems, ir neiszmintingiems, kaltas esmi.

15. Taypo jog (kiek isż manęs ira) gatawas esmi ir jums, kurie este Rime, apsakit Ewangelią.

16. Nes nesigedziu Ewangelios. Nes ira galibe Diewo ant iszganimo kiekwienam tikincziam żiduy pirmiau ir Grekuy.

17. Nes teysibe Diewo par aną apsireyszkia isz tikejmo ing tikeima: Kaypo ira paraszita: O teysus isz tikejmo giwas ira.

18. Nes rustibe Diewo apsireyszkia isz dangaus, priesz wisokią bediewiste, ir neteysibe żmoniu tû, kurie tiesą Diewo użtur neteysibeje.

19. Nes kas ira żinoma ape Diewa: jems ira apreyksztа. Nes Diewas jems apreyszke.

20. Nes neregimi jo dayktay, nuog sutwerimo swieto, par tus dayktus, kurie padariti ira isżmanomi, stojaś pazinstami: teypogi amźina jo galibe, ir Diewiste: tayp jog negal buti iszsikaŀbami.

21. Nes pazinę Diewą, negarbino káypo Diewą ney dekawojo. bet ing nieka pawirto dumose sawo, ir aptemo szirdis ju netikusi.

22. Nes sąkidamisi but isźmintingays, durnays tapo.

23. Ir parkreype garbę nesmerteŀno Diewo ing priliginima paweyksŀo żmogaus mirsztanczio, ir paukszcziu, ir keturkoju, ir slenkiojanczіu.

24. To del padawe juos Diewas pageydimams szirdies jû, ant neczistatos: idant tarp sawęs kunus sawo apderktu.

25. Kurie parmayne tiesą Diewo ing meŀagiste, ir garbino ir tarnawo ŀabiaus sutwerimuy, ne kayp sutwertojuy, kursay ira paszŀowintas ant amziu. Amen.

26. Todel padawe juos Diewas, ing pageydimus bjauribes. Nes moteres ju, parmayne prigimtą apsieimą ing tą apsiejmą kursay ira priesz prigimima.

27. Ligiey teypajeg ir wiriszkey pametę prigimtą apsiejmą moteries, uzsidege su kits kitu pageydimuose sawo, wiriszki su wiriszkeys bjauribę pildidami: O użmokesni, kuris buwo prigulis, paklidimo sawo ant sawęs atimdami.

28. O kaypo je ne norejo, idant turetu paźinimą Diewo, padawe juos Diewas piktam dumoimuy. Idant tay daritu, kas nepridera,

29. Pripildıtus wisokia neteysibe, piktibe, paŀaystuwiste, goduliste, piktadeiste, piŀnus pawideimo, żmogżudistes, barnies, wilaus, neŀabumo, kuszteto jus,

30. Apkaŀbetojus, Diewuy neapkentamus, apmeŀuotojus, didziajanczius, iszsikiaŀanczius, iszrastojus pikto, nekŀausanczius gimditoju.

31. Beproczius, nesutinkanczius,

be

be prigimtos meyłes, nenuomałdomus, ne miełaszirdingus.

32. Kurie pażinę teysibe Diewo, ne iszmane, jog tie, kurie tokius dayktus daro, werti ira smerties, o netiktay tie, kurie anus daro, bet ir kurie pritara darantiems.

Parskirimàs II.

1. Togidel negali iszsiteysinti o żmogau wisokias, kursay sudij, nes kokiame daykte, sudij kitą, pats sawé apkaltini, nes tuos paczius dayktus, daray, kurius, kaltini.

2, Nes żinome, jog sudas Diewo ira pagal tiesos ant tu, kurie tokius dayktus daro.

3. Argi tay dumoij o żmogau, kursay sudij tuos, kurie tokius dayktus daro, o anus pats daray, jog tu iszbegsi nuog sudo Diewo?

4. Ar bagotistę gieribes jo, ir kantribes, ir neskubumo paniekini? neżinay, jog gieribe Diewo ant pakutos tawę weda.

5. Bet pagal użkietejmo tawo, ir ne pakutawojanczios szirdies padaugini tau rustibę ant dienos rustibes, ir apreyszkimo teysingo sudo Diewo,

6. Kursay kiekwienam atiduos pagal darbu jo:

7. Tiems użtikro, kurie par iszkenteimą gierame darbe jeszko szłowes, ir garbes, ir nemirtibes, amżiną giwenimą.

8. O tiems, kurie ira barningi, ir kurie nekenczia tiesos, bet tik neteysibey, rustibe, ir narsas.

9. Wargas ir suspaudimas ant wisokios duszios żmogaus piktadaranczio, pirmiaus żido ir Greko.

10. O garbe ir szłowe, ir pakajus wisiems gieray darantiems, pirmiaus żiduy ir Grekuy.

11. Nes niera pas Diewa skiriaus asabu.

12. Nes kurie norint be zokono sugrieszijo, be zokono prapuls. O kurie norint zokone sugrieszijo, par zokona bus suditi.

13. Nes ne kłausitojay zokono teysingi ira pas Diewa, bet iszpilditojay zokono bus nuteysinti.

14. Nes kad pagonay, kurie netur zokono, pagal prigimimo daro tus dayktus, kurie ira zokono, tokie zokono neturedami, patis sau ira zokonu:

15. Kurie rodo darbą zokono, paraszitą szirdise sawo, kad aniems duoda ludijmą sauźine ju, ir dumos tarp sawęs kitoniszkos, arba jos apskundzianczios arba ir iszteysinanczios.

16. Dienoy, kada Diewas sudis pasłeptus dayktus żmoniu, pagal Ewangelios mano par Jezu Christu.

17. O jey tu wadinis żidu, ir parstoj ant zokono, ir giries isz Diewo.

18. Ir pazijsti walą jo, ir numanay, kas ira giaresnio, iszmokitas par zokona;

19. Ir tikisi, jog tu pats esi wadowu akłuju, szwiesibe tû, kurie ira tamsibese,

20. Mokitoju neiszmintinguju, roditoju moksło mażutelems, turincziu paweyksłą pażinties, ir tiesos zokone.

21. Kursay tada mokay kitą, pats sawę nemokay: kuris sakay, idant ne wogtû, wagi.

22. Kursay kalbi, idant ne swetmoterautu, swetmoterauji: kursay baydays paweyksłays diewayczin, szwentwagiste piłday.

23. Kursay isz zokono giriesi, par parźeńgima zokono Diewą negarbini.

24. (Nes wardas Diewo del jusu bluźnijamas ira tarp pagonu, kaypo paraszita ira)

25. Apipjaustimas tiesa naudingas ira, jey uzłaykitumey zokoną: o jey butumey parźengtoju zokono, apipjaustimas tawo stojosi ne apipjaustimû.

26. Jey tada neapipjaustitas żmogus uzłaykitu teysibe zokono: argi jo neapipjaustimas nebus uż apipjaustima paskaytitas?

27. Ir apsudis tawę kas neapipjaustitas isz prigimimo uzłayko zokoną, kursay par raszta ir apipjaustima esi parżengtoju zokono.

28. Nes netasay ira żidu, kursay ira pawirszutiney tay ira apipjaustimu, kas ant kuno isz wirszaus ira.

29. Bet kuris widuje, żidumi ira: ir szirdies apipjaustimas Dwaseje, ne raszte, kurio garbe, ne isz żmoniu, bet isz Diewo ira.

PARSKIRIMAS III.

1. Ką tada tur daugiaus żidas? arba kokia nauda apipjaustimo?

2. Didełe wisokiu budu. Pirmiausey, jog jems ira patiketi żodey Diewo.

3. Nes kągi, jey nekurie isz ju neitikejo? argi ju netikiejmas suniekins tikiejmą Diewo? apsaugok Diewe.

4. Nes Diewas ira tiesus, o kiekwienas żmogus mełagingas, kaypo ira paraszita: idant iszsiteysintumey żodziose tawo, ir pargałetumey kad esi suditas.

5. Bet jeygu neteysibe musu, teysibę Diewo pagiria, kągi sakisime? Argi neteysus ira Diewas, kursay rustibę atweda?

6. (Kałbu budu żmoniu) apsaugok Diewe: Nes kaypo kitayp Diewas sudis szi swietą?

7. Nes jey tiesa Diewo par mano meła pasigausino ant garbes jo: kogi del dar ir asz suditas esmi kaypo grieszniksa?

8. O neturim (kaypo ape mus piktżodziauja, ir kayp nekurie sako, jog mes kałbame) darit piktus dayktus, idant gieri ateytu? kuriu paskandinimas ira teysus.

9. Kągi tada? ar turime wirszu priesz juos? nieku budu. Nes parodem, jog żiday ir Grekay, wisi ira po grieku.

10. Kaypo paraszita ira: Jog niera teysaus neywieno:

11. Nie-

11 Niera iszmananczio, niera jeszkanczio Diewo.

12. Wisi atsikreype, drauge stojos nederanczeys, niera kursay gieray daritů, niera iki wieno.

13. Giarkłe ju ira grabas atwiras, leżuwieys sawo prigawimą dąre, nuodas giwacziu po łupomis jû.

14. Kuriu burna piłna ira keykimimo ir kartumo.

15. Kojos ju greytos ant iszliejmo kraujo.

16. Suspaudimas ir nełayma kieluose jû.

17. O kielo pakajaus nepaźino.

18. Niera baymes Diewo akise jû.

19. O źinome, jog ką tiktay istatimas sako, tiems, kurie zokone, ira, sako: idant wisu nasray butu użkimszti, o idant wisas swietas paduotas butu Diewuy.

20. Nes isz darbu zokono ne bus nuteysintas ney wienas kunas po akimis jo. Nes par zokona ira paźinimas nusidejmo.

21. O dabar be zokono teysibe Diewo apreykszta ira: turinti ludijmą, isz zokono ir Pranaszu.

22. O teysibe Diewo par tikeima Jezaus Christaus del wisu, ir ant wisu, kurie tik ing ana: nes niera skiriaus:

23. Nes wisi sugrieszijo, ir garbes Diewo reykałauja.

24. Nuteysinti dowanay par jo małone, par atpirkima, kursay ira Christuje Jezuje,

25. Kuri Diewas pastate numaldimû par tikejma kraujuje jo, del parodimo teysibes sawo, ant atleydimo praejusiu nusidejmû.

26. Kantribeje Diewo, del parodimo teysibes jo tame łayke; idant is butu teysus, ir teysinans tą, kuris ira isz tikejmo Jezaus Christaus.

27. Kur tada ira girius tawo: Atmestas ira: Par kurigi zokona? Ar darbu? Ne: bet par zokona tikejmo.

28. Nes dumojame, jog żmogus nusiteysina par tikejma be darbu zokono.

29. Ar Diewas tiktay żidu? Ar ne ir pagonu? użtikro ir pagonu.

30. Kadangi ira wienas Diewas, kursay nuteysina apipjaustimą isz tikejmo, ir neapipjaustimą par tikejma.

31. Ar zokoną tada gadiname par tikejma? Apsaugok Diewe: bet zokoną istatome.

Parskirimas IV.

1. Kągi tada sakisim, jog rado Abraomas tewas musu pagal kuno?

2. Nes jey Abraomas isz darbu ira nuteysintas; tur giriu, bet nepas Diewa.

3. Nes ką rasztas sako? Intikejo Abraomas Diewuy: ir buwo jam paskaytita uż teysibe.

4. O tam, kuris dirba, uż mokestis ne rokuojamas ira pagal małones, bet pagal priguleimo.

5. O tam kuris ne dirba, bet tikinczіam ing tą kursay nuteysina nebijanti Diewo, paskaytomas ira tikeimas jo, ant nusiteysinimo pagal pastatimo małones Diewo.

6. Kaypo ir Dowidas apsako paszłowinima żmogaus, kuriam Diewas paskayto teysibę be darbu.

7. Paszłowinti, kuriems atleystos ira neteysibes, o kuriu użdengti ira nusideimay.

8. Paszłowintas ira Wiras, kuriam Wieszpats nepaskayte grieko.

9. Tas tada paszłowinimas ar tiktay apipjaustime ira, ar ir neapipjaustime? Nes sakome, jog tikeimas Abraomuy ira paskaytitas uż teysibe.

10. Kaypogi tada ira paskaytitas? apipjaustime, ar ne apipjaustime? Ne apipjaustime, bet ne apipjaustime.

11. Ir gawo żenkłą apipjaustimo, pażenklinimą teysibes tikeimo, kuris ira neapipjastime; idant butu Tewû wisu tikenczіu neapipjaustime, idant ir jems butu paskaytita uż teysibe.

12. Ir butu Tewû apipjaustimo, netiktay tiems, kurie ira isz apipjaustimo, bet ir tiems, kurie waykszczioja pedomis tikeimo, kuris ira neapipjiaustime Tewo musu Abraomo.

13. Nes ne par zokona prіżadeimas Abraomuy, arba sekłay jo, idant butu tewayniu swieto; bet par teysibe tikeimo.

14. Nes jey kurie isz Zokono, tewayneys ira: iszniko tikeimas, ing nieka pawirto pażadeimas.

15. Nes zokonas rustibe daro. Nes kur zokono niera: ney parżengimo.

16. Todel isz tikeimo, idant pagal małones stipras butu pażadeimas wisay sekłay, netikt, tay, kuri ira isz zokono, bet ir tay, kuri isz tikeimo Abraomo, kuris ira Tewas musu wisu.

17. (Kaypo paraszita ira: Jog tawe Tewû daugio giminiu pastacziau) po akimis Diewo, kuriam intikejo, kuris atgaywina numirusius, ir atszaukia tay, ko niera, kaypo tay, kas ira.

18. Kursay priesz wilti ing wilti itikejo, jog turejo buti Tewû daugio giminiu, pagal to, kas jam buwo pasakita: Taypo bus sekła tawo.

19. Ir nepasiłpo tikeime, ney weyzdejo ant kuno sawo apmirusio, kad jau turejo ape szimto metu, ir ant apmirusio żiwato Saros.

20. O pażadeime teypogi Diewo, ne abejojo par netikeima, bet pasistiprino tikeimu, duodamas garbe Diewuy.

21. Tikriausey żinodamas, jog ką tiktay prіżadejo, galingas ira ir padariti.

22. Togi del ir paskaytita ira jam uż teysibe.

23. O ne tiktay del jo paraszita ira, jog jam paskaytita ira uż teysibe.

24. Bet ir del musu, kuriems tur

buti

buti paskaytita, kurie tikime ing tą, kursay prikele Jezu Christu Wieszpati musu isz numirusiu.

25. Kursay iszduotas ira del nusideimu musu, ir kieles isź numirusiu, del nuteysinimo musu.

Parskirimas V.

1. Budami tada nuteysinti isź tikeimo, pakaju turekim su Diewu par Wieszpati musu Jezu Christu.

2. Par kuri teypajeg par tikeima turime priejima, prie tos małones, kurioje stowime, ir giriames wiltije garbes Sunu Diewo.

3. O netiktay, bet ir giriames warguose, źinodami, jog wargas kantribę daro.

4. O kantribe datirimą, o datirimas wilti.

5. O wiltis ne użgedina: todel, jog meyle Diewo isz lieta ira szirdise musu, par Dwase szwenta, kuri mums duota ira.

6. Nes kodel Christus, kada dar buwome siłpnays, pagal łayko, numire uź grieszńus?

7. Nes wos kas mirszta użteysinga: nes uź giera rasi kas mirti dristu.

8. Bet Diewas giria meyle sawo priesz mus, jog kad mes dar buwom grieszńays pagal łayko,

9. Christus uź mus numire: Toli tada łabiaus dabar nuteysinti kraujuie jo, busim użłaykiti par ji nuog rustibes.

10. Nes jey budami neprietęleys suderinti esme su Diewu, par smerti sunaus jo: toli łabiaus suderinti busim użłaykiti giwenime jo.

11. O netiktay: bet ir giriames Diewuie, par Wieszpati musu Jezu Christu, par kuri dabar suderinimą apturejome.

12. Todel kaypo par wiena żmogu, griekas atejo ant to swieto, o par grieką smertis, tayp ir ant wisu żmoniu smertis uźejo, kuriame wisi sugrieszijo.

13. Nes iki zokono griekas buwo ant swieto: o griekas ne buwo paskaytomas: kad zokono nebuwo.

14. Bet smertis wieszpatawo nuog Adomo iki Mayźieszíaus, ir ant tû, kurie ne sugrieszijo, ligiu parżengimu kaypo Adomas, kursay ira paweyksło ateynancziû.

15. Bet nekaypo nusideimas, taypo ir dowana, nes jey par kaltibe wieno daug ju numire: toli daugiaus małone Diewo, ir dowana ant daugio ju iszsilejo, isz małones wieno żmogaus Jezaus Christaus.

16. O nekaypo par wiena nusideima, taypo ir par dowana, nes sudas użtikro uź wiena ant prapulties: O małone uź daug nusideimu ant nuteysinimo.

17. Nes jey wieno parżengimu smertis karalawo par wiena, toli daugiaus tie, kurie gauna apstumą małones, ir dowanos, ir teysibes, karalaus giwenime, par wiena Jezu Christu.

18. Togidel kaypo par nusideima wieno,

wieno, ant wisu žmoniu paskandinimas: taypo ir par nuteysinima: wieno, ant wisu žmoniu apteysinimas ant giwenimo.

19, Nes kaypo par nepakłusnuma wieno źmogaus, daugiel ju stojoś griesznays, tayp ir par pakłusnuma wieno, daugiel ju stosis teysays.

20. O zokonas atejo, idant pasigausintu nusideimas, O kur pasigausino nusideimas, małone daugiaus pasigausino.

21. Idant kaypo nusideimas karalawo ant smerties: taypo ir małone karalautu par teysibe ant giwenimo, amžino par Jezu Christu Wieszpati musu.

PARSKIRIMAS VI.

1. Kągi tada darisime? ar pasiliksime grieke, idant małone pasigausintu?

2. Apsaugok Diewe. Nes kurie numirem griekuy, kaypogi tolaus jame giwensime.

3. Ar nežinote, jog kurie tiktay apkrikszititi esme Jezuje Christuje, smertije jo apkrikszititi esme.

4. Nes pałaydoti esme drauge sû juo, par kriksztą ant smerties; idant kaypo Christus kieles isz numirusiu par garbe Tewo, taypo ir mes idant naujame giwenime waykszcziotumem.

5. Nes jey stojomes incziepiti ant priliginimo smerties jo: ligiey ir prisikelimo busime.

6. Tay žinodami, jog senas musu žmogus drauge ira nukriźiawotas, idant kunas grieko butu sugayszintas, ir tolaus netarnautumem griekuy.

7. Nes kas numire, ira nuteysintas nuog grieko.

8. O jeygu su Christu numirem: tikimie jog drauge taypogi giwensime su Christumi.

9. Zinodami, jog Christus kelęs isz numirusiu, daugiaus ne mirszta, smertis ant jo daugiaus neponawos.

10. Nes jog numire griekuy wiena karta mire: o jog giwas ira, Diewuy giwas ira.

11. Taypo ir jus dumokite, jog este uźtikro numirę griekuy, o giwi Diewuy Christuje Jezuje Wiaszpatije musu.

12. Tegul tada ne wieszpatauja griekas kune jusu smertingame, idant pakłusni butumet pagieydimams jo.

13. Bet ney paduokit sanarius jusu griekuy už ginkła neteysibes, bet paduokit sawę Diewuy, kaypo isz numirusiu giwus: ir sanarius jusu už ginkłus teysibes Diewuy.

14. Nes griekas ant jusû ne wieszpataus: nes ne este po zokonu, bet po małone.

15. Kągi tada? ar grieszisim, jog ne esme po zokonu bet po małone? Apsaugok Diewe.

16. Ar nežinote, jog kam pasiduodate už tarnus ant pakłusnumo, to este tarnays, kurio kłausote,

arba

arba grieko ant smerties, arba pakłusnumo ant teysibes.

17. O garbe Diewuy, jog buwote tarnays nusidejmo, bet pakłusni buwote isz szirdies anam paweyksłuy pamoksło, kuriam pasidawete.

18. O budami iszluosoti nuog grieko, stojotes tarnays teysibes.

19. Zmogiszku budu sakau, del silpnibes kuno jusu: nes kaypo iszdawinejot sanarius jusu, ant tarnawimo bjauribey, ir neteysibey ant neteysibes, taypo dabar iszduokit sanarius sawo, ant tarnawimo teysibey del paszwentinimo.

20. Nes kada buwote, tarnays grieko, buwote luosi nuog teysibes.

21. Kokigi tada tuo łaykû turejote pełną, isz anu dayktu, iś kuriu dabar gedities? Nes gałas ju ira smertis.

22. O dabar budami iszluosoti nuog nusidejmo, o pastoję tarnays Diewo, turite pełną sawo, ant paszwentimo, o gałą, amziną giwenimą.

23. Nes ałga uż grieka ira smertis. O małone Diewo, amżinas giwenimas Christuje Jezuje Wieszpatieje musu.

Parskirimas VII.

1. Argi nežinot broley (nes žinantiems istatimą kałbu) jog istatimas wieszpatauja ant žmogaus, koley giwas ira.

2. Nes moteriszke, kuri ira po waldzios wiro, koley giwas ira wiras piriszta ira istatimuy: bet jey wiras jos numirtu, luosa ira nuog istatimo wiro.

3. Togidel, koley wiras giwas ira, bus wadinta swetmoteriaujanti, jey butu su kitu wiru: bet jey wiras jos numirtu, luosa ira nuog istatimo wiro: idant nebutu swetmoteriaujanti, jey butu su kitu wiru.

4. O teyp broley mano ir jus este numarinti istatimuy par kuna Christaus: idant butumet kito, kursay isz numirusiû prisikele, idant waysiu atnesztumem Diewuy.

5. Nes kada buwom kune, pageydimay grieku, kurie par zokona buwo, isigalejo sanaruose musu idant atnesztu waysiu smercziny,

6. Bet dabar luosi esme nuog zokono smerties, kuriame buwom użtureti, taypo, idant tarnautumem nanjibeje Dwases, o nesenibeje raszto.

7. Kągi tada tarsime? Ar zokonas ira grieku? Apsaugok Diewe. Bet grieko nepažinau, tiktay par zokona: nes pageydimo nepažinczia, kad zokonas nesakitu: Nepageysi.

8. Bet griekas emęs priežasti par prisakima, padare manije wisoki pageydimą. Nes be zokono griekas buwo apmiręs.

9. Ir asz giwenau kita karta be zokono. Bet kad atejo prisakimas, griekas atgijo.

10. Ir asź buwau numiręs, ir ra-

radosi mań prisakimas tas, kursay buwo ant giwenimo, jog buwo ant smerties.

11. Nes griekas emęs prieżasti par prisakima, apgawo mane, ir par aną użmusze.

12. O teyp zokonas tiesa szwentas, ir prisakimas szwentas, ir teysus ir giaras.

13. Kas tada ira gieru, ar stojos mań smercziu? Apsaugok Diewe. Bet nusideimas, idant pasiroditû grieku, padare mań smerti par giera, idant griekas butu be mieros kaltingas par prisakima.

14. Nes żinome, jog zokonas ira Dwasiszkas: o asz esmi kuniszkas, parduotas po grieku.

15. Nes ką daran neiszmanau: Nes ne tay daran, ką giarą noriu, bet ko nekenczin pikto, tay darau.

16. O jey ko nenoriu, tay darau: pritariu zokonuy, jog gieras ira.

17. O dabar jau ne asz tay darau, bet griekas, kuris manije giwena.

18. Nes żinau, jog negiwena manije, tay ira maname kune, kas ira giero. Nes noreti pats galu: bet gieray padariti nerandu.

19. Nes ne darau to giaro, kurio noriu, bet piktą, kurio nenoriu, tą darau.

20. O jeygu ko nenoriu, tay darau, jau ne asz darau tay, bet griekas, kuris manije giwena:

21. Atrandu tada zokoną jog mań norincziam gierą dariti, kas ira pikto manęsp prisikabina.

22. Nes megstu zokonu Diewo, pagal widurinio żmogaus.

23. Bet matau kitą zokoną sanariuose mano prieszťaraujanti priesz zokona iszmonios mano, ir priwerczianti manę newalon po zokonu grieko, kursay ira sanariuose mano.

24. Nelaymingas asź żmogus, kas manę iszgiałbes isz kuno tos smerties?

25. Małone Diewo par Jezu Christu Wieszpati musu. Asz pats tada iszmonia tarnauju zokonuy Diewo, bet kunu zokonuy grieko.

PARSKIRIMAS VIII.

1. Niera tada dabar niejokio paskandinimo tiems, kurie ira Christuje Jezuje, kurie nepagal kuno waykszczioja.

2. Nes zokonas dwases giwenimo Christuje Jezuje iszgielbejo manę nuog zokono grieko ir smerties.

3. Nes kas buwo negalima zokonuy, kuriame daykte buwo siłpnas del kuno: Diewas nusiuntęs sunu sawo priliginime grieszno kuno, ir par grieka prażude grieką kune,

4. Idant nuteysinimas zokono butu iszpilditas mumise, kurie ne pagal kuno waykszcziojame, bet pagal Dwases.

5. Nes kurie ira pagal kuno, kas ira kuniszko, iszmano: Bet, kurie ira pagal dwases, kas ira Dwasiszko iszmano.

6. Nes iszmintis kuno, ira smertis, o iszmintis Dwases giwenimas ir pakajus:

7. To-

7. Todel jog iśźmintis kuno ira nepriętełka Diewuy: Nes zokonuy Diewo nepasiduoda: nes ir negal.

8. O kurie ira kune, Diewuy pamegti negal.

9. Bet jus ne este kune, bet Dwaseje: jey tiktay Dwase Diewo giwena jusimp. O jey kas Dwases Christaus netur, tasay neira jo.

10. Bet jey Christus jusimp ira: Kunas użtikro ira apmiręs del grieko, bet Dwase ira giwa del nuteysinimo.

11. O jey Dwase to, kuris Jezu prikele isznumirusiu, giwena jusimp: kursay prikele Jezu Christu isznumirusiu, atgaywins ir kunus jusu smertełuus, del giwenanczios jusimp Dwases jo.

12. Todel broley skolinikays esme, ne kunuy, idant pagal kuno giwentumem.

13. Nes jey pagal kuno giwensite, numirsite. Bet jey par Dwase darbus kuno numarinsite, giwi busite.

14. Nes kurie tiktay Dwase Diewo wedami ira, tie ira sunays Diewo.

15. Nes ne emet Dwasę wergistes wel ant baymes bet emet Dwasę pasawinimo uż sunus, par kurę szaukiame: Abba (Tewe)

16. Nes ta pati Dwase duoda ludijmą Dwasey musu, jog esme Sunays Diewo.

17. O jey sunays, ir tewayneys: Tewayneys tiesa Diewa o draugtewayneys Christaus: jey tiktay drauge kencziame, idant teypojeg drauge butumem paszłowinti.

18. Nes tikiu, jog ne werti ira kentejmay szio łayko ateysenczios garbes, kuri apsireyksz ant musu.

19. Nes łaukimas sutwerimo, łaukia apreyszkimo Sunu Diewo.

20. Nes sutwerimas atmaynay ira paduotas be noro, bet del to, kursay ij padawe po wilties.

21. Nes ir patsay sutwerimas bus iszluosotas nuog newalos pragayszimo ant luosibes garbes Sunu Diewo.

22. Nes żinome, jog wisas sutwerimas dusauja, ir kaypo gimdanti dejuoja iki szio łayko.

23. O netiktay is, bet ir mes patis, kurie turime pradzią dwases, ir patis sawije dusaujame łaukdami priskirimo uż Sunus Diewo, atpirkimo kuno musû.

24. Nes par wilti esme iszganiti. O wiltis, kuri regima ira, neira wiltis: nes ką kas mato, kaypo gal wiltiesi ?

25. Bet jey wilti turime, ko nematome, par kantribe łaukiame.

26. Ligey teypogi ir Dwase padeda silpnibey musu: nes ape ką melsti turetumem, kaypo reykia, neźinome: bet Dwase pati meldzia użmus dusawimays neiszpasakitays.

27. O kursay parmato szirdis, żina ko geydzia Dwase: nes pagal Diewo meldzia uż szwentuositus.

28. O źinome, jog tiems, kurie mil Diewą wisi dayktay padeda ant giero, tiems, kurie pagal nudumojmo pawadinti ira szwenti.

29. Nes kurius parzinojo, ir paskire, idant butu toligi paweyksłuy sunaus jo: idant js pats butu pirm gimiu, tarp daugel brolu.

30 O kurius paskire, tuos ir pawadino: O kurius pawadino, tuos ir nuteysino: O kurius nuteysino, anus ir paszłowino.

31. Kągi tada tarsime ant to? Jey Diewas uż mus, kasgi priesz mus.

32. Kursay ney sunuy sawo paties nepraleydo, bet uż mus wisus iszdawe ji: kaypogi ir wis su juomi mums ne dowanojo?

33. Kas skunsis ant iszrinktuju Diewo? Diewas, kursay nuteysina,

34. Kasgi ira, kursay paskandintu? Christus Jezus, kursay numire, ir to daugiaus kursay isz numirusiu kełes, kursay ira po deszines Diewo, kursay teypogi użtaria uż mus.

35. Kasgi tada mus atskirs nuog meyles Christaus? Wargas ar suspaudimas? Ar badas? Ar nuogibe? Ar prapultine? Ar parsekiojmas? Ar kaławijas?

36. (Kaypo paraszita ira: Jog del tawęs wisa diena nużudomi esme, paskaytiti esme kaypo awis ant papjowimo.)

37. Bet tame wisame pargalime del to, kursay mus numiłejo.

38. Nes tikray źinau, jog ney smertis, ney giwenimas, ney Aniołay, ney kunigayksztistes, ney galibes, ney kas dabar ira, ney kas bus, ney stipribe,

39 Ney auksztumas, ney giłumas, ney koks kitas sutwerimas gałes mus atskirti nuog meyłes Diewo, kuri ira Christuje Jezuje Wieszpatije musu.

PARSKIRIMAS IX.

1. Tiesa kalbu Christuje, ne mełuoju: nes mań ludijmą duoda sauźine mano Dwaseje szwentoje.

2. Jog turiu didi nuludimą ir skaudeimą be palowimo szirdies mano.

3. Nes geydziau asz pats, idant buczia atskirtas nuog Christaus uź brolus mano, kurie ira mano gentis pagal kuno,

4. Kurie ira Jzraelitay, kuriu ira priemimas uż sunus, ir garbe, ir suderejmas, ir zokono dawimas, ir tarnawimas, ir prižadeimay.

5. Kuriu teway, ir isz kuriu ira Christus, pagal kuno, kursay ira ant wiso Diewas paszłowintas ant Amźiu. Amen.

6. Ne idant żodis Diewo uż nieko pawirstu. Nes newisi, kurie ira isz Jzraelo, tie ira Jzraelitay.

7. Ney kurie ira sekła Abraomo, wisi ira sunays: bet Jzaokuje bus tau wadinta Sekła:

8. Tay ira: nekurie sunus kuno, tie sunus Diewo, bet kurie ira sunays pażadejmo, priskaytomi ira ing sekła.

9. Nes pażadejmo żodis tasay ira: Pagal to łayko ateysiu, o Sara tures sunu.

10. O netiktay ana: bet ir Rebeka isz wieno susiejmo su Jzaoku Tewu musû turinti.

11. Nes kad dar nebuwo użgimę, ney ką giero arba pikto padare (idant pagal iszrinkimo nudumoimas Diewo pasiliktu)

12. N-s ne isz darbu, bet nuog pawadinanczio, pasakita jay ira.

13. Jog didesnis tarnaus mażesniam: kaypo paraszita ira: Jokubą numiłejau, o Ezawą neapkencziau.

14. Kągi tada tarsime? Ar neteysibe pas Diewa? Apsaugok Diewe.

15. Nes Mayźiesziuy kałba: Susimiłesiu, ant ko susimiłstu, o mielaszirdistę padarisiu, ant ko pasigayłesiu.

16. Togidel ne norinczio, ney beganczio, bet ira Diewo susimiłstanczio.

17. Nes rasztas sako Faraonuy: Jog ant to tiktay prikelau tawę, idant parodiczia galibę mano ant tawęs, ir idant wardas mano apsakitas butû po wisa żeme.

18. Togidel ant kurio nor susimiłsta, o kuri nor uzkietina.

19 Tarsi tada mań: Kodelgi dar skundziasi? nes kas jo walay prieszinasi?

20. O żmogau! kas tu esi, kursay atsakay Diewuy? Ar sako daytas sulipitas tam, kursay ji sulipe: Kodel manę taypo padarey?

21. Ar netur Puodzius waldzios ant molo, idant isz to paties stuko padaritu wieną inda tiesa ant iszkielmes, o kitą ant paniekinimo.

22. O jeygu Diewas noredams parodiți rustibę, ir padariti żinomą galibę sawo, kentejo su didzia kantribe, indus rustibes padaritus ant prapulties.

23. Idant paroditu bagolistę garbes sawo ant indu, miłaszirdistes, kurius patayse ant garbes.

24. Kurius ir pawadino, mus, netiktay isź żidu, bet ir isz pagonu,

25. Kaypo pas Ozeosziu sako: Pawadinsiu ne mano żmones, żmonemis mano: o nemilimą numiłeta: o kuri buwo miłaszirdistes ne apturejusi miłaszirdistę apturinczia.

26. Ir stosis: ant wietos, kuri jems sakita buwo: jus ne mano żmones: tenay bus wadinti sunays Diewo giwojo.

27. O Jzajoszius szaukia uż Jzraelo: norint skaytlus sunu Jzraelaus butu kaypo smiltis mariu, atłaykay bus uzłaykiti.

28. Nes żodi pabaygdamas, ir patrumpindamas teysibeje, jog żodi patrumpinta padaris Wieszpats ant żemes:

29. Ir kaypo pirm pasakie Jzajoszius: Kad butu mums Wie zpats Sabaoth nepalikęs sekłos, butumem pastoję kaypo Sodoma, ir butumem ligeys Gomoray.

30. Kągi tada tarsime? Jog pagonay, kurie nesekie teysibes, apturejo teysibę: o teysibę, kuri ira isztikeimo.

31. O

31. O Jzrael eydamas paskuy zokono teysibes, nedaejo zokono teysibes.

32. Kodel? Jog neisztikejmo, bet kaypo isz darbû: nes użsigawo ing akmeni pażeydimo,

33. Kaypo paraszita ira: Sztay padedu Syone akmeni pażeydimo, ir uołą papiktinimo: ir kiekwienas, kursay ing aną tiki, nebus użgedintas.

PARSKIRIMAS X.

1. Broley, geydimas szirdies mano, ir małda Diewop daroś uż anus ant iszganimo.

2. Nes duodu jems ludijmą, jog karsztą meylę Diewop tur, bet ne pagal iszminties.

3. Nes teysibes Diewo nepaźindami, o noredami sawo istatiti, teysibey Diewo nepasidawe.

4. Nes gałas zokono, Christus, ant teysibes kiekwienam tikincziam.

5. Nes Mayźieszius parasze: jog teysibę, kuri ira isz zokono, kuris żmogus daritu, bus giwas anoje.

6. O teysibe, kuri ira isz tikejmo, tayp sako: Nekałbesi szirdije sawo: kas użźengs ing Dangu? tay ira, Christu żemin nuwesti.

7. Arba kas nuźengs ing prapulti? tay ira, Christu iszmumirusiu iszwesti.

8. Bet ką kałba rasztas? Arti ira żodis burnoje tawo, ir szirdije tawo: tay ira żodis tikejmo, kuri apsakome.

9. Jog jey burnu tawo iszpaźintumey Wieszpati Jezu, ir intiketumey szirdije tawo, jog ji Diewas prikele isz numirusiu, busi iszganitas.

10. Nes szirdzia tikiasi ant teysibes: o par burna darosi iszpaźinimas ant iszganimo.

11. Nes rasztas sako: kiekwienas, kursay tik ing aną nebus użgedintas.

12. Nes niera parskirimo tarp żido, ir Greko: nes tasay pats Wieszpats wisu, bagotas ant wisu, kurie pas jo szaukias.

13. Nes kiekwienas, kursay szauktus Wardop Wieszpaties bus iszganitas.

14. Kaypogi tada szauksis, ing kuri ne intikejo? Arba kaypo intikes ing tą, ape kuri negirdejo? O kayp iszgirs be apsakanczio?

15. O kaypo apsakines, jey nebutu siunsti? Kaypo paraszita ira: Kaypo grazios kojos apsakancziu pakaju, apsakancziu gierus dayktus!

16. Bet ne wisi pakłusni ira Ewangelijay. Nes Jzaijoszius sako: Wieszpatie, kas intikejo girdedamas mus.

17. Tikejmas tada isz kłausimo, o kłausimas par źodi Christaus.

18. Bet sakau: Argi negirdejo? Ir użtikro ant wisos żemes iszejo bałsas ju, ir ant krasztu apskritumo żemes żodziey ju.

19. Bet sakau: Argi nepażino Jzrael? Pirmas Mayżieszius kałba:

Asz

Asz par negimine ing kerszta jus atwesiu, par gimine neiszmintinga, ing rustibe jus atwesiu.

20. O Jzajoszius drista ir sako: Esmi atrastas nuog tu, kurie manęs ne jeszkojo: ayszkey apsireyszkiau tiems, kurie ape mane nekłause.

21. O Jzraeluy sako: Par wisa diena isztiesiau rankas mano priesz żmonies netikinczius, ir prieszta-raujanczius.

PARSKIRIMAS XI.

1. Sakau tada: Ar atmete Diewas żmones sawo? Apsaugok Diewe: nes ir asz esmi Jzraelitas, isz se-kłos Abraomo, isz gimines Benja-mino:

2. Ne atmete Diewas żmoniu sa-wo, kurius pirm paźino. Argi ne-żinote ką sako rasztas ape Elio-sziu: kaypo szaukias Diewop priesz Jzraelu?

3. Wieszpatie, Pranaszus tawo użmusze, ałtorius tawo sugrowe: ir pasilikau asz wienas, ir jeszko duszios mano.

4. Bet ką jam sako Diewo atsa-kimas? Palikau sau septinius tuks-tanczius wiru, kurie nepalenke kie-lu priesz Baalama.

5. Taypo tada ir sziame łayke, likusieji pagal isz rinkimo małones stojoś iszganiti.

6. O jeygu isz małones, tada, jau ne isz darbu: nes kitayp małone jau neira małone.

7. Kągi tada? ko Jzraelus jeszko-jo, to neapturejo: o iszrinkimas ap-turejo: o kiti apjakinti ira.

8. Kaypo paraszita ira: Dawe jems Diewas Dwase apmirimo: akis, idant neregetu, ir ausis, idant negirdetu iki szios dienos.

9. O Dowidas kałba: Tegul bus stałas ju żabangu, ir sugawimû, ir paźeydimu, ir użmokesniû del jû.

10. Tegul uźtemsta akis jû, idant neregetû, o nugarą jû wisados pa-lenk,

11. Sakau tada: Argi tayp uźsi-gawo, idant parpułtu? Apsaugok Diewe. Bet par ju nusideimą ira iszganimas pagonams, idant jems pawidetu.

12. O jey anu nusidejmas ira ba-gotiste swieto. O numaźinimas ju bagotiste pagonu, kaypo toli dau-giaus ju piłnumas.?

13. Nes kałbu jums pagonams; Kołey tada asz esmi Apasztołu pago-nu, tarnawimą mano paszłowinsiu.

14. Ar kokiu budu użwideimop priraginczia kuną mano, ir iszga-niczia nekurius isz jû.

15. Nes jey ju atmetimas ira su-derinimu swieto: Koksay prijemi-mas, jey neatgijmas isznumirusiu.

16. Jey tada imayszimas szwentas ira, ir teszła: ir jey szaknis szwen-ta, ir szakos.

17. O jey nekurios szakos apłauzi-tos ira, o tu budamas newaysingu aliwos medziu, esi iskiełtas ing anas ir stojeys draugu szaknies, ir rie-bumo aliwos,

18. Ne girkis priesz szakas. O jey giriesi, ne tu szakni neszioji, bet szaknis tawę.

19. Tarsi tada: Nułaužtos ira szakos, idant asz buczia iskełtas.

20. Gieray: del netikejmo nułaužtos ira. O tu par tikeima stowi. Ne norek auksztay dumoti, bet bijokis.

21. Nes jey Diewas prigimtoms szakoms nepraleydo, gal ney tau kartays ne praleys.

22. Regiek tada gieribę ir smarkibę Diewo: priesz tus, kurie nupuołe, smarkibę: o priesz tawę geribę Diewo, jey turetumes geribeje, kitaypo ir tu busi iszkirstas.

23. Bet ir anie, jey nepasiliks netikejme, bus iskielti: nes galingas ira Diewas, anus wel iskielti.

24. Nes jey, tu esi iszkirstas isz aliwos medzio, nuog newaysingo prigimimo, o priesz prigimima esi iskieltas ing giera aliwa: kaypo toli łabiaus tie, kurie pagal prigimimo, bus iskielti ing sawo aliwa?

25. Nes nenoriu broley, idant nežinotumet tos pasleptines (idant nebutumet patis sawije iszmintingi) jog apjakimas pardali Jzraeluje stojos, iki koley ineys piłnumas pagonu,

26. O teyp wisas Jzraelus butu iszganitas, kaypo paraszita ira: Ateys isz Syono, kursay isztrauktu ir nukreyptu piktibę nuog Jokubo.

27. O tas jems suderejmas nuog manęs: kad atimsiu nusidejmus jû.

28. Pagal Ewangelios tiesa neprieteley del jusu: bet pagal iszrinkimo milausieji del tewu.

29. Nes Diewas negaylesi dowanu ir pawadinimo.

30. Nes kaypo ir jus kita karta netikejote Diewuy, o dabar miłaszirdistę gawote par anu netikejma.

31. Tayp ir tie netikejo dabar, ing miłaszirdiste ant jusu, idant ir anie miłaszirdistę apturetu.

32. Nes uždare Diewas wis po netikejmu: idant ant wisu susimiłtu.

33. O! gilibe bagotiszcziu iszminties, ir pažinties Diowo: kaypo neapjemami ira suday jo, ir neisztirami kialay jo!

34. Nes kas pažino dumą Wieszpaties? arba kas jam rodiniku buwo?

35. Arba kas jam pirmu dawe, o bus jam atiduota?

36. Nes isz jo, ir par ji, ir jame ira wis: Jam garbe ant Amziu. Amen.

PARSKIRIMAS XII.

1. Meldziu jus tada broley, par susimilejma Diewo, idant isz duotumet kunus jusu ant afieros giwos szwentos, pasimegstanczios Diewuy, ant iszmintingo tarnawimo jusu.

2. O nenorekit prisiliginti sziam swietuy, bet atsimaynikit par atsinaujinima dumos jusu: idant isztirtumet, kuri ira wala Diewo giera, ir patinkanti, ir tobuła.

3. Nes

3. Nes sakau par małone, kuri ira mań duota, wisiems, kurie ira tarp jusu: idant ne daugiaus isźmanitu neg reykia iszmaniti, bet idant iszmanitu widutiney: ir kaypo kiekwienam Diewas padalijo mierą tikejmo.

4. Nes kaypo wiename kune daug turime sanariu, o wisi sanarey ne wienoki tur darbą:

5. Taypo daug musu esme wienu kunu Christuje, o ipaczey wiens kito esme sanareys.

6. O turedami dowanas tuleropas pagal małones, kuri mums ira duota: arba pranaszawimą pagal mieros tikejmo.

7. Arba tarnawimą, tarnawime, arba kas mokina mokijme.

8. Arba kas draudzia draudime, kas duoda, prastibeje, kas tur wiresnibe, rupestibeje, kas daro miłaszirdistę sutinksmibe.

9. Meyle be weydmaynistes. Ne apkenzdami pikto, głausdamies prie giero.

10. Meyle broliszka wiens kitą miłedami: szłoweje wiens kitą pranokdami.

11. Rupestije netingi, Dwaseje karszti: Wieszpacziuy tarnaujanti.

12. Wiltije linksmi: Warguose kantri: małdoje neparstojanti:

13. Reykałus szwentuju szełpanti; sweczius miełey prijmanti:

14. Szłowinkit parsekiojanczius jus, szłowinkit o nenorekite kieykti.

15. Linksminkites su linksminanczeys, werkite su werkianczeys.

16. Tarp sawęs wienokiey dumojanti: Ne auksztay iszsikiałdami; bet su nusiżeminantiemis sutikdami. Bukit iszmintingays patis sawije:

17. Niekam piktą uż pikta ne atiduodami, rupindamies ape tay, kas butu giaro, netiktay po akimis Diewo, bet ir po akimis wisu żmoniu.

18. Jey gal but, kiek jus iszgalesit, su wisays żmonemis pakaju użłaykidami:

19. Nedaridami atkerszimo patis mielausieji, bet duokite wietą rustibey: Nes paraszita ira: Mań atkerszimas: asz atiduosiu, sako Wieszpats.

20. Bet jey ałksta neprietelus tawo, papeniek ji: jey troksztа, pagirdik ij. Nes tay daridamas żarijas deganczias sukrausi ant gałwos jo.

21. Ne duokis pargałeti nuog pikto, bet pargałek piktą, par geribe.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Kiekwiena duszia tegul bus paduota wiresnibéms auksztesnioms: Nes niera wiresnibes, tiktay nuog Diewo: O! kurios ira, ira nuog Diewo pastatitos.

2. Ir del to, kas priesztarauja wiresnibey, Diewo istatimuy priesztarauja. O kurie priesztarauja, patis sau prapuolimą pełna.

3. Nes wiresnieij ne esti ant pabaudimo uż giera darba, bet uż pikta. O jey nori nesibijot wiresnibes? darik gieray: O turesi pagirimą nuog jos.

4. Nes ira tau tarnas Diewo ant giero. Bet jey padarisi piktay, bijokis: nes ne be prieżasties kaławiją neszioja. Nes tarnas Diewo ira: atkersztojas ant rustibes tam, kursay piktay daro.

5. Togidel isź reykało bukit paduoti netiktay del rustibes, bet ir del saużines.

6. Nes del to, ir duoni duodat: Nes ira tarnays Diewo, ant to tiktay pastatiti.

7. Atiduokite tada wisiems kas prigul: kuriam duoni, duoni: kuriam muytą, muyta. kuriam baymę, bayme: kuriam szłowę, szłowe.

8. Niekam nieko kałtays nebukite, tiktay idant tarp sawes miłetumetes: nes kas mil artimą, zokoną iszpiłde,

9. Nes: Ne swetimoterausi: Ne użmuszi: Newogsi: Nekałbesi neteysio ludijmo: Nepagéysi: ir jey koksay ira kitas prisakimas, tame żodije użsiłayko: Miłesi artimą tawo, kaypo pats sawę.

10. Meyle artimo, pikto nedaro. Meyle tada ira iszpildimas zokono.

11. O tay źinodami łayką, jog ira wałanda, idant jau iszmiego kiełtumemies. Nes dabar artesnis ira musu iszganimas, neg kada intikejome.

12. Naktis praejo, o diena prisiartino. Atmeskime tada darbus tamsibes, o apsiwilkim ginkłays szwiesibes.

13. Waykszcziokim wiezlibay, kaypo dienoje: ne apsirijmuose, ir girtawimuose: ney pasileydimuose, ir begedose, ne barnije, ir pawideime.

14. Bet apsiwilkit Wieszpatimi Jezumi Christumi, o rupeszczio ape kuna nedarikit pageydimuose.

PARSKIRIMAS XIV.

1. O siłpną tikejme prijmkite, ne barningose dumose.

2. nes wienas tik, jogiey gal wis wałgit: o kursay siłpnas ira, tegul darżo wirałus wałgo.

3. Tas, kursay wałgo, tegul nepaniekina newałganti: o kursay newałgo, tegul ne sudija wałganti: Nes Diewas ji prieme.

4. Tu kas esi, kursay sudiji swetimą tarną? Wieszpacziuy sawo stow, arba puoła: o stowes: nes Diewas gałis ira pastatiti ji.

5. Nes wienas daro skiriu tarp dienos, ir dienos: o kitas kiekwieną dieną sudija: kiekwienas pagal sawo numanimo tegul użsiłayko.

6. Kas daboja dieną, Wieszpacziuy daboja. O kas wałgo, Wieszpacziuy wałgo: nes dekawoja Diewuy. O kas newałgo Wieszpacziuy newałgo, o dekawoja Diewuy.

7. Nes niewienas isz musu sau

ne giwena, ir niewienas sau ne mirszta.

8. Nes noris giwenam, Wieszpacziuy giwename, noris mirsztame, Wieszpacziuy mirsztame. Noris tada giwenam, noris mirsztam, Wieszpaties esme.

9. Nes ant to Christus numire, ir kieles isz numirusiu: idant ir ant giwuju, ir ant numirusiu Wieszpatautu.

10. O tu kodel sudiji broli tawą? arba tu kodel paniėkini broli sawą? Nes wisi stosim ant sudo Christaus,

11. Nes paraszita ira: Giwas esmi asz, sako Wieszpats, jog kłaupsis mań kiekwienas kelis: ir kiekwienas leżuwis iszpazins Diewuy.

12. Togidel kiekwienas isz musu, iszduos uż sawę skaycziu Diewuy.

13. Daugiaus tada nesudikim wiens kitą: bet giariaus tay użsidekit; idant neduotumet broluy apsiżeydimo arba papiktinimo.

14. Zinau ir wilti turiu Wieszpatije Jezuje, jog ne esti nieko isz sawęs bjauro tiktay tam, kursay dumoja ką bjauru but, jam bjaura ira.

15. Nes jey del walgimo esti nuludis brolis tawo: jau nepagal meyłes apsieyni. Ne norek walgiu tawo prapułditi tą, uż kuri Christus numire.

16. Tegul nebus piktżodziauta, kas ira giaro musû.

17. Nes karaliste Diewo ne ira walgis, ir gerimas: bet teysibe ir pakajus, ir dziauksmas Dwaseje szwentoje.

18. Nes kas tuose dayktuose tarnauja Christuy, miegsta Diewuy, o meyłus ira żmoniems.

19. Todel sekim tay, kas ira pakajaus, ir kas ant pagierinimo prigul, drauge wisi sergekim.

20. Del walgimo negadink darbo Diewo. Wis użtikro ira czista: bet błogay ira żmoguy, kursay wałgo su papiktinimu.

21. Giaras ira dayktas newalgit miesos, ir negerti wino, ney isz kuriu dayktu, brolis tawo pasiżeydzia, arba pasipiktina, arba pasiłpsta.

22. Tu tikieimą turi? turekigi pats sawije po akiu Diewo: Pałaymintas, kursay pats sawę ne sudija tame daykte, kuri tur uż giera.

23. Bet kas abejoja, jey walgitu, paskandintas ira: jog ne isz tikejmo. O kas norint ne est isz tikejmo nusidejmas ira.

Parskirimas XV.

1. O mes stipresni turime siłpnibes siłpnuju apkensti, o nepatis sawimi pasimegti.

2. Kiekwienas isz jusu tegul megsta artimuy sawo ant giaro del pagierinimo.

3. Nes Christus nepasimego pats sau, bet kaypo paraszita ira. Użgedinimay użgedinanczių tawę, użpuole ant manęs.

4. Nes

4. Nes kas tiktay paraszita ira, del musu pamoksło paraszita ira: idant par kantribe, ir palinksminimą rasztu wilti turetumem.

5. O Diewas kantribes ir palinksminimo, tegul duoda jums, idant wienokiey dumotumet tarp sawęs, pagal Jezaus Christaus.

6. Idant wienszirdziey wienu burnu garbintumet Diewą ir Tewą Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

7. Togidel prijmkit wienas kitą, kaypo ir Christus prieme jus, ant garbes Diewo.

8. Nes sakau, jog Jezus Christus buwo tarnas apipjaustimo del tiesos Diewo, idant patwirtintu prižadejmus tewu:

9. Bet pagonay, idant už miłaszirdistę garbintu Diewą, kaypo paraszita ira: Todel isźpažinsiu tau tarp pagonu Wieszpatie, ir warduy tawo giedosiû.

10. Ir wel sako: Linksminkites pagonay su žmonemis jo.

11. Ir wel: Garbinkit Wieszpati wisi Pagonay: o szłowinkit ji wisi žmones.

12. Ir wel Jzajoszius sako: Bus szaknis Jesse, o kursay prisikełs, idant wieszpatautu ant Pagonu, aname tures wilti Pagonay.

13 O Diewas wilties te pripiłda jus wisokia linksmibe, ir pakaju ant tikeimo: idant butumet gausingi, wiltije, ir galibeje Dwases szwentos.

14. Bet tikray žinau broley mano, ir asz pats ape jûs, jog ir jûs pilni este meyles, pripilditi wisokiu moksłu, tayp, jog galite wienas kitą parsergeti.

15. O rasziau jums broley truputi dransiaus kaypo atwesdamas jus ant atminimo: deley małones, kuri mań ira duota nuog Diewo.

16. Idant buczia tarnu Jezaus Christaus tarp Pagonu: paszwenzdamas Ewangeliją Diewo, idant afiera Pagonu butu meyła, ir paszwensta par Dwase szwenta.

17. Turiu tada szłowe par Christu Jezu pas Diewa.

18. Nes nedrisu nieko kałbeti isź tu dayktu, kuriu Christus par manę nedaro, ant pakłusnumo Pagonu, par žodi ir darbus.

19. Par galibe źenkłu ir stebukłu, par galibe Dwases szwentos: tayp jog nuog Jeruzales, ir aplinku, iki Jllyriko pripildziau Ewangeliją Christaus.

20. O tayp apsakinejau tą Ewangelią, ne kur ira minietas Christus, idant ant swetimo pamato nestaticzia, bet kaypo paraszita ira:

21. Kuriems ne ira apsakita ape ji, pamatis: o kurie negirdejo, iszmanis.

22. Del to ir buwau łabay užtrukintas, jog pas jus ateyti negałejau, ir negałejau ikisziołey.

23. Bet dabar ne turedamas daugiaus wietos tose szalise, o turedamas nora ateyti pas jus, nuog daugio jau praejusiu metu:

24. Kad kelausiu ing Hiszpania, tikiuosi, jog praeydamas regesiu jûs, ir

ir jûs mane tenay palidesite, jey pirmiaus pas jûs kiek tiek użtruksiu.

25. O dabar kelausiu ing Jeruzalem tarnauti szwentiems.

26. Nes pasimego Macedonijay, ir Achajay, ką drauge sudeti ant ubagu szwentuju, kurie ira Jeruzaleje.

27. Nes pamego jems: ir ira skolinikays ju Nes jey Dwasiszku dayktu ju stojos Pagonay draugays: tur ir kuniszkuose dayktuose tarnauti jems.

28. Tay tada pabaygęs, ir jems tą naudą atidawęs, kelausiu par jus ing Hiszpania.

29. O źinau, jog ateydamas jusump, apstibeje paszłowinimo Ewangelios Christaus ateysiu.

30. Meldziu tada jus broley, par Wieszpati musu Jezu Christu, ir par meyle Dwases Szwentos, idant manę suszełptumet, małdose sawo, uż mane pas Diewa,

31. Idant buczia iszgiełbetas nuog netikincziu, kurie ira żidu żemey; o idant afiera tarnawimo mano, meyła butu Jeruzaleje szwentiems.

32. Idant su dziaugsmu ateyczia pas jûs par wala Diewo, ir idant drauge sû jumis atsigaywinczia.

33. O Diewas pakajaus tegul bus sû jumis wisays. Amen.

Parskirimas XVI.

1. O palecawoju jums Feben Sesseri musu, kuri ira tarnawime surinkimo, kuris ira Cenchroy.

2. Idant ją prijmtumet Wieszpatije, kaypo pridera szwentiems, ir padetumet jay kokiame norint reykalę jûsu reykałautu, nes ir ana teypogi padejo daugiems ir mań paczjam

3. Pasweykinkite Priską ir Akwilą padetojus mano Christuje Jezuje.

4. (Kurie uż mano duszia sawo kakłus pastate: kuriems ne asz wienas dekawoju, bet ir wisi surinkimay Pagonu)

5. Ir surinkimą, kuris ira namuose ju. Pasweykinkite Epenetą mań mielą, kuris ira pirmutinis Azijos Christuje.

6. Pasweykinkite Marią kuri daug dare del jusu.

7. Pasweykinkite Androniką, ir Juniją gentis ir draukalinius mano, kurie ira szłowingi tarp Apasztołu, kurie ir pirm manęs buwo Christuje.

8. Pasweykinkite Ampliatą mielausi mano Wieszpatije.

9. Pasweykinkite Urboną padetoij musu Christuje Jezuje: ir Stachiną mano mieła.

10. Pasweykinkite Apellesą iszmegintą Christuje.

11. Pasweykinkite tuos, kurie ira isz namu Aristobuło; Pasweykinkite Herodioną genti mano. Pasweykinkite tuos, kurie ira isz namu Nareisso, kurie ira Wieszpatije.

12. Pasweykinkite Trifeną, ir Trifozą: kurios dirba Wieszpatieje. Pasweykinkite Persidą mielausę, kuri daug dirbo Wieszpatije.

13. Pasweykinkite Rufą isrinktą Wieszpatije, ir motiną jo, ir mano.

14.

14. Pasweykinkite Assynkritą, Flegontą, Hermą, Patrobą, Hermeną ir brolus, kurie ira su jeys.

15. Pasweykinkite Filologą, ir Julią, Nereuszą ir Seseri jo, ir Olimpiadą, ir wisus, kurie sû jeys ira szwentus.

16. Pasweykinkite wiens kitą su szwentu pabucziawimu. Sweykina jus wisos bażniczios Christaus.

17. O meldziu jus broley, idant dabotumet tuos, kurie suardimus ir papiktinimus daro ne pagal moksło, kurio jus iszmokote, ir atsitolinkit nuog jû.

18. Nes tokie Christuy Wieszpacziuy netarnauja, bet sawo piłwuy: O par meylingas kałbas, ir prisigerinimus suwadzioja szirdis nekałtuju.

19. Nes pakłusnumas jusu wisur apreyksztas ira. Todel dziaugiuos isz jusu. Bet noriu idant butumet iszmintingi ant giero, o prasti ant pikto.

20. O Diewas pakajaus tegul pamina szetoną po kojomis jusu weykey. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus sû jumis.

21. Sweykina jus Timoteuszas padetojas mano, ir Luciuszas, ir Jazonas, ir Sosipater gentis mano.

22. Sweykinu jus asz Terciuszas, kursay rasziau gromatą Wieszpatije.

23. Sweykina jus Kajus gaspadorius mano, ir wisas surinkimas. Sweykina jus Erastus użweyzdetojas miesto ir Kwartus brolis.

24. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus, su jumis wisays. Amen.

25. O tam kursay galingas ira jus patwirtint pagal Ewangelios mano, ir apsakimo Jezaus Christaus, pagal apreyszkimo pasłeptines, nuog amźinu metu uztiłetos.

26. (Kuri dabar apreykszta ira par rasztus Pranaszu, pagal isakimo amźinojo Diewo, ant pakłusnumo tikejmo) tarp wisu gim̃iniu paźintos:

27. Pacziam wienam iszmintingam Diewuy, par Jezu Christu, kuriam szłowe, ir garbe ant amźiu amźinuju. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS KORINTIONUS

PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas pawadintas Apasztołas Jezaus Christaus par wala Diewo, ir Sostenes brolis.

2. Surinkimuy Diewo, kuris ira Korinte, paszwenstiems Christuje Jezuje, paszauktiems szwentiems, su wisays, kurie szaukiasi wardan Wieszpaties musu Jezaus Christaus wisokioy wietoy ju ir musu.

3. Małone jums, ir pakajus nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

4. Dekawojû Diewuy mano wisados už jûs małoneje Diewo, kuri ira duota jums Christuje Jezuje.

5. Jog wisuose dayktuose stojoteś bagotays jame wisokiame žodziuje, ir wisokioje paźintije:

6. Kaypo ludijmas Christaus jusimp patwirtintas ira.

7. Taypo jog nieko jums nebreykia ney prie jokios małones łaukiantiems apsireyszkimo Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

8. Kursay ir pastiprins jus iki gało be kaltibes, dienoy atejmo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

9. Tiesus Diewas, par kuri pawadinti este ing draugiste sunaus jo Jezaus Christaus Wieszpaties musu.

10. Bet meldziu jus broley, par warda Wieśźpaties musu Jezaus Christaus, idant wisi wienokiey kałbetumet, o idant nebutu tarp jusu parskirimay: bet bukit tobułays wienoje dumoje, ir wiename iszmanime.

11. Nes praneszta mań ira ape jus broley mano, par tuos, kurie ira Chloes, jog ira tarp jusu barnies.

12. O tay sakau, jog kiekwienas isz jusu kałba: Asz tiesa esmi Powiło: o asz Appolo: o asz Cefo: o asz Christaus.

13. Ar pardalitas ira Christus? Argi Powiłas nukriżiawotas ira uż jus? Arba warden Powiło este apkriksztiti?

14. Diekawoju Diewuy, jog ney wieno isz jusu nekriksztijau, tiktay Krispą, ir Kają:

15. Idant kas nesakitu, jog wardan mano kriksztiti este,

16. Apkriksztijau teypogi ir namus Stapono, daugiaus neżinau jey ką kitą kriksztijau.

17. Nes Christus ne siunte mane kriksztiti, bet apsakit Ewangelią: ne żodzio iszmintije, idant kriżius Christaus nebutû uż nieka parwerstas

18. Nes żodis kriziaus prapuołantiems tiesa ira paykiste: Bet tiems, kurie iszganimą aptur, tay ira mums, ira galibe Diewo.

19. Nes paraszita ira: Iszminti iszmintinguju prapuldisiu, o protą protinguju atmesiu.

20. Kur iszmintingas? Kame mokitas raszto? Kame isztirejas szio swieto? Argi iszminti szio swieto Diewas ne padare paykiste.

21. Nes kad isz iszminties Diewo nepażino Swietas Diewą par iszminti: pamego Diewuy par paykuma apsakinejmo iszganiti tikinczius.

22. Nes ir żiday żenkłû geydzia, ir Grekay iszminties jeszko.

23. O mes apsakom Christu nukriziawotą: Zidams użtikro papiktinimą, o pagonams paykistę,

24. Bet patiems pawadintiems, żidams ir Grekams, Christu Diewo galibę, ir Diewo iszminti.

25. Nes paykiste Diewiszka iszmintingesne ira uż żmones. o Diewiszka siłpnibe, stipresne ira uż żmones.

26. Nes prisiweyzdekit pawadinimuy jusu, broley, jog nedaug iszmintingû pagal kuno, ne daug galincziu, nedaug auksztos gimines.

27. Bet iszrinko Diewas kas payko ira po akiu swieto, idant użgedintu iszmintingus, ir iszrinko Diewas kas ira siłpno ant swieto, idant użgedintu, kas ira stipro.

28. Ir ne auksztos gimines ant swieto, ir kas ira paniekinto, iszrinko Diewas, ir tuos dayktus, kuriu niera, idant tuos dayktus, kurie ira uż nieka pawerstu.

29. Idant nesigirtu nejokias kunas, po akiu jo.

30. Bet isz jo jus este Christuje Jezuje, kursay stojos mums nuog Diewo iszmintis, ir teysibe, ir paszwentimas, ir atpirkimas:

31. Idant, kaypo ira paraszita: kas giriasi, tesigiria Wieszpatije.

PARSKIRIMAS II.

1. O asz kad pas jus atejau broley, atejau ne su auksztą kałba, arba iszmintimi apsakidamas jums ludijmą Christaus.

2. Nes netariaus ką żinans tarp jusu, neg tiktay Jezû Christu, ir tą nukriżiawotą.

3. Ir

3. Ir buwau asz sipnibeje, ir baymeje, ir didziame, drebejme pas jus.

4. O kałba mano, ir apsakinejmas mano, ne prisimeyłaujancziose żodziose żmogiszkos iszminties, bet parodime Dwases ir galibes.

5 Idant tikejmas jusu nebutu iszmintije żmoniu, bet galibeje Diewo.

6. O kałbame iszminti tarp tobułu: o iszminti ne szio swieto, ney kunigaykszczíu szío swieto, kurie pragaysztà.

7. Bet kałbame iszminti Diewo pasteptineje, kuri ira pastepta, kurią Diewas pirm amziu paskire ant szłowes musu,

8. Kurios nepaźino ney wienas isz kunigaykszczíu szio swieto: nes jey butu pazinę, niekados Wieszpati szłowes nebutu nukriźiawoję.

9. Bet kaypo ira paraszita: Ko akis neregejo, ney ausis girdejo, ney ing szirdi żmogaus inejo, ką pritayse Diewas tiems, kurie ji mil.

10. Bet Diewas apreyske mums par Dwase sawa: nes Dwase wis iszregia, ir galibes Diewo.

11. Nes kas isz żmoniu żino, kas żmoguje ira, neg tiktay Dwase żmogaus, kuri jame ira? taypo ir kas Diewo ira, niekas nežino, neg tiktay Dwase Diewo,

12. O mes ne ęmem Dwasę szio swieto, bet Dwasę, kuri ira isz Diewo, idant żinotumem, kas mums nuog Diewo ira dowanota.

13 Ką ir apsakome, ne mokitays żmogiszkos iszminties żodzieys, bet moksle Dwases, Dwasiszkiems dwasiszkus dayktus priligindami.

14. O żmogus kuniszkas nesupranta to, kas ira Dwases Diewo: nes paykiste ira jame, ir ne gal iszmaniti, jog Dwasiszkay ira sudijamas.

15. Bet dwasiszkas sudija wisus dayktus, pats ney nuog wieno ne esti sudijamas.

16. Nes kas paźino dumą Wieszpaties, kuri ji pamokitu? Bet mes dumą Christaus turime.

Parskirimas III.

1. Ir asz broley negałejau kałbeti jums kaypo dwasiszkiems, bet kaypo kuniszkiems. Kaypo mażutelems Christuje.

2. Pieną jums giarti dawiau, ne walgi: nes dar negałejot: bet dar ir dabar negalite: nes dar kuniszkays este.

3. Nes kadangi ira tarp jusu uzwidejmas, ir barnes: Argi ne este kuniszkays, ir waykszcziojate pagal żmogaus?

4. Nes kad kas sako. Asz tay esmi Powiło: O kitas: Asz Appolo, argi ne żmones este? Kas tada ira Appollo? o kas Powiłas?

5. Tarnay tó ing kuri intikejote, o kaypo Wieszpats kiekwienam dawe.

6. Asz sodinau, Apollo łayste: bet Diewas użaugą dawe.

7. Togidel ney kas sodina ira kuomi, ney kursay łaysto: bet Diewas, kuris użaugą duoda.

8. O kursay sodina, ir kursay łaysto wienu ira. O kiek wienas gaus ałgą sawo, pagal darbo sawo.

9. Nes padetojays esme Diewo: dirwa Diewo suarta este Diewo budawone este.

10. Pagal małones Diewo, kuri mań duota ira: kaypo iszmintingas budawotojas pamatą użdejau, o kitas ant jo stato. Bet kiekwienas te weyzda, kaypo ant jo stato.

11. Nes ney wienas negal kitą pamatą użdeti, neg tą, kursay padetas ira, kursay ira Christus Jezus.

12. O jeygu kas stato ant to pamato, Auksą, Sidabrą, brangius akmenis, medzius, szieną sziaudus:

13. Kiek wieno darbas bus regimas: Nes diena Wieszpaties parodis, nes par ugni bus apreyksztas, ir kiekwieno koks ira darbas, parmegins ugnis.

14. Jey kieno darbas pasiliks, kuri ant jo budawojo, atims użmokesni.

15. Jey kurio darbas sudegs, iszkadą aptures: bet pats bus iszganitas; wienok taypo, kaypo par ugni.

16. Nezinote, jog este bażniczia Diewo, ir Dwase Diewo giwena jusimp?

17. O jey kas bażniczią Diewo subjaurintu, prapuldis ji Diewas. Nes bazniczia Diewo ira szwenta, kuri jus este.

18. Tegul ney wienas ne apsijeszko: Jey kas isz jusu tariasi but iszmintingu ant szio swieto, tegul stojaś payku, idant butu iszmintingu.

19. Nes iszmintis szio swieto, ira paykiste pas Diewa. Nes ira paraszita: Sugausiu iszmintingus kitribeje ju.

20. Ir wel: żino Wieszpats dumas iszmintinguju, jog ira niekingos.

21. Te nesigiria tada niekas żmonese.

22. Nes wis ira jûsu, ar Powiłas, ar Apollo, ar Cefas, ar swietas, ar giwenimas, ar smertis, ar esantieji, ar busentieji dayktay: nes wis ira jusû.

23. O jus Christaus: o Christus Diewo.

Parskirimas IV.

1. Teypo tegul ape mus żmogus iszmano, kaypo ape tarnus Christaus, ir użweyzdetojus pasłeptiniu Diewo.

2. Czionay jau jeszko tarp użweyzdetoju, idant kuris wiernas butu atrastas.

3. Bet asz tay uż maziausi daykta turiû, idant suditas buczia nuog jusû arba nuog żmogiszkos dienos: Bet ney pats sawęs ne sudiju.

4. Nes nieko ant sawęs neżinau: bet ne esmi tame nuteysintas: O kuris manę sudija, Wieszpats ira.

5. Todel ne sudikit pirm łayko, iki kołey neatsytu Wieszpats: Kursay ir apszwies użsłeptus dayktus tamsibiu, ir apreyksz rodas szirdziu: O tuo łayku kiekwienam garbe bus nuog Diewo.

6. O tus dayktus broley ant sawęs apwercziau ir ant Apollo, del jusu:

jusu : idant iszmoktumet nuog musu, kad daugiaus, neg ira paraszita, wiens priesz antra nesipustu deley kito.

7. Nes kas sudija tawę ? O ką turi, ko negaway ? O jeygu gaway, kogidel giries, kaypo butumey negawęs.

8. Jau pasotinti este, jau turtingays stojoteś, be musu Wieszpataujate: o idant Wieszpatautumet, idant ir mes su jumis Wieszpatautumem.

9. Nes tikiuos, jog Diewas mus paskucziausius Apasztołus parode, kaypo ant smerties paskirtus : nes stojomeś ant stebejmo swietuy ir Aniołams ir żmoniems.

10. Mes payki del Christaus, o jus iszmintingi Christuje : mes siłpni, o jus stipri: jus szłowingi, o mes be szłowes.

11. Iki szios wałandos ir ałkstame ir troksztame, ir nuogays esme, ir muszami płasztakomis weydan, ir neturime tikros wietos,

12. Ir krutame dirbdami rankomis sawo : kieykti esme, o szłowinam : parsekioti esme, o kencziame:

13. Bluźniti esme, o meldziameś. Stojomes kaypo iszmetimay szio swieto wisu iszszławos iki szziołey.

14. Ne idant użgedinczia jus, tay raszau, bet kaypo sunus mano mielausius baudziu.

15. Nes norint deszimti tukstancziu Mokitoju turetumet Christuje, bet ne daug Tewu. Nes Christuje Jezuje par Ewangelia, asz jus pagimdziau.

16. To del meldziu jus, bukite sekiotojays mano, kaypo ir asz Christaus.

17. Del to nusiuncziau pas jus Timoteuszą, kuris ira sunumi mano milausiu, ir teysu Wieszpatije, kursay primins jums kielus mano, kurie ira Christuje Jezuje, kaypo wisur wisose bażnicziose mokau.

18. O ne kurie tayp didziuojasi, kaypo ne tureczia jusump ateyti.

19. Bet weykey ateysiu jusump, jey Wieszpats nores: ir pazinsiu ne żodzius tû, kurie didziuojaś, bet galibę.

20. Nes ne żodziuose ira karaliste Diewo, bet galibeje.

21. Ko norite ? Ar su rikszte turiu ateyt pas jus, ar su meyle, ir su Dwase tika.

Parskirimas V.

1. Butinay girdama ira tarp jusu pałaystuwiste, o tokia pałaystuwiste, kokia ney tarp pagonu, teyp jog nekuris tur tewo sawo moteri.

2. O jus pasiputet: o nełabiaus nuludimą turejot, idant butu iszmestas isz widaus jusu, kursay toki dayktą padare.

3. Ąsz tiesa atitolintas kunu, bet priartintas Dwase, jau apsudijau, kaypo czie esans, tą kursay teyp padare.

4. Kad wardan Wieszpaties musu Jezaus Christaus, jus susieysite, ir su Dwase mano, su galibe Wieszpaties musu, Jezaus:

5. Paduoti toki szetonuy, ant prapulties kuno, idant iszganita butu duszia dienoy Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

6. Ne giaras ira girius jusu. Nežinot, jog maž raugo wisą teszłą užraugia?

7. Iszkuopkite seną raugą, idant butumet nauju imayszimû, kaypo este preski. Nes musu Pascha, už mus afierawotas ira Christus.

8. Potaukime tada, ne sename rauge, ney rauge piktibes, ir perwertistes, bet prieskieniose tikribes ir tiesos.

9. Rasziau jums Gromatoje: Idant ne mayszitumetes su pałaystuways,

10. Ne wisiszkay su pałaystuways szio swieto, arba su godulingays, arba su iszpłesztojays, arba su garbintojays Diewayeziu: nes kitayp reyktu jums iszeyti isz to swieto.

11. Bet dabar rasziau jums, idant ne mayszitumetes: jey tas, kursay wadinasi Brolu, ira pałaystuwas, arba godulingas, arba tarnaujantis Diewayeziems, arba keyktojas, arba girtuokłe, arba iszpłesztojas: idant su tokiu ir ne walgitumet.

12 Nes kas mań prigul ape tuos, kurie łauke ira, suditi? Argi ne tuos, kurie widuy ira jus sudijate?

13. Nes tuos, kurie łauke ira, Diewas sudis. Iszmeskite piktą isz widaus jusu.

PARSKIRIMAS VI.

1. Dręsa kas isz jusu reykała turedamas su kitu, suditis pas neteysus, o ne pas szwentus?

2. Argi nežinot, jog szwenti sudis tą swietą? O jey nuog jusû bus suditas swietas, ar ne werti este mažiausius dayktus suditi?

3. Ne žinote, jog sudisim Aniołus? kaypo ne łabiaus swietiszkus dayktus?

4. Jey tada turesite swietiszkus sudus, paskirkite tuos ant sudijmo, kurie ira bažniczioje iszpeykti.

5. Ant užgedinimo jusu sakau. Ar teyp niera tarp jusu i zmintingo ney wieno, kursay galetu sudit tarp brolo sawo?

6. Bet brolis su Brolu bilineja: otay po akimis netikincziu.

7. Jau tada už tiesa ira nusidejmas tarp jusu, jog bilinejate kits su kitu. Kodel gieriaus abidos nepaneszat? Kodel łabiaus prigawimo nekencziate.

8. Bet jus abidą darote, ir prigawimą: otay brolems.

9. Ar nežinote, jog neteysi neaptures Karalistes Diewo? Neklyskite: Ney pałaystuway, ney diewayeziu tarnay, ney swetmoteraujanti,

10. Ney neczistieji, ney su wiriszkays dergetuway, ney wagis, ney godulingi, ney girtuokłey, ney kieyktojay, ney iszpłesztojay, ne apturés Karalistes Diewo.

11. Ir tokieys nekurie buwot: bet apmazgoti este, bet paszwensti este, bet nuteysinti este, par warda Wieszpaties musu Jezaus Christaus, ir par Dwasę Diewo musu.

12. Wis mań wałna, bet ne wis naudinga: Wis mań wałna, bet asz nepasiduosiû niekam po waldzios.

13. Walgis piłwuy, o piłwas walgiems: bet Diewas ir szi, ir anus sugadins: O kunas ne pałaystuwistey, bet Wieszpacziuy: O Wieszpats kunuy.

14. O Diewas ir Wieszpati prikełe, ir mus prikiels par galibe sawo.

15. Ar neżinote, jog kunay jusu ira sanareys Christaus? Emęs tada sanarius Christaus, padarisiu juos sanareys pałaydones? Apsaugok Diewe.

16. Ar neżinote, jog kas prie pałaystuwes prisiskiria, stojaś wienu kunu? nes bus (sako) du wiename kune.

17 O kas prisiskiria Wieszpatiesp, ira wiena Dwase.

18 Saugokites pałaystuwistes. Wisokias griekas, kurio tiktay dasilaydzia żmogus, ne ira ant kuno, bet kas pałaydauja, nusideda priesz kuna sawo.

19. Ar neżinote, jog sanarey jusu ira bażniczia Dwases szwentos, kuri ira jusimp, kurę turite nuog Diewo, o ne este saways.

20. Nes didziu użmokesniu pirkti este. Garbinkite ir nesziokite Diewą kune jusu.

Parskirimas VII.

1. Bet ape tay, ką mań raszet: Gieray ira żmoguy nedasilitet moteries:

2. Bet del pałaydawimo kiek wienas sawo moteri te turi, ir kiek wiena wirą sawo tegul turi.

3. Wiras te atiduoda moterey prigułejmą o ligey ir mote wiruy.

4. Mote netur waldzios ant kuno sawo, bet wiras. Oteypajeg ir wiras, netur waldzios ant kuno sawo, bet mote.

5. Ne iszsikalbinekit wiens kitam: neg tiktay su dałaydimu, iki łayko, idant ant małdos truktumet: o wel sugriszkite ant to paczio, idant jusu negundintu szetonas del jusu nenusiturejmo.

6. O tay sakau pagal atłaydimo, ne pagal prisakimo.

7. Nes noriu, idant wisi jus butumet, kaypo asz pats: bet kiekwienas tur sawą dowaną nuog Diewo: wienas użtikro tayp, o kitas tayp.

8. O sakau ne wedusioms, ir naszłems: Gieray joms ira, jey taypo pasiliktû, kaypo ir asz.

9. Bet jeygu ne użsituri, tegul eyna stonan moteristes. Nes gieriaus ira ing stona moteristes iżengti, neg degimą kęsti.

10. Otiems, kurie ira stone moteristes, prisakau ne asz, bet Wieszpats: idant mote nuog wiro nesiskirtu.

11. O jey atsiskirtû, idant be wiro pasiliktu, arba idant su wiro susideretu. O wiras tegul ne apłaydzia moteries.

12. Nes kitiems asz kałbu, ne Wieszpats. Jey kuris brolis tur netikinczią moteri, o ta megsta giwenti su juomi, tegul neapłaydzia jos.

13. Ir

13. Ir jey kuri mote tur netikinti wirą, o tas megsta giwenti su ję, te neapłaydzia jo.

14. Nes wiras netikintis paszwenstas ira par moteri tikinczia, ir netikinti mote, paszwensta ira par wira tikinti: nes kitayp waykay jusu butu neczisti, o dabar ira szwenti.

15. Bet jey netikintis atsiskiria, tegul skirias: nes brolis arba sesuo tokiuose dayktuose ne ira paduoti nełayswey: nes pakajuje pawadino mus Diewas.

16. Nes isz kur żinay mote, jey iszganisi wirą? arba isz kur żinay wire, jey iszganisi moteri?

17. Bet kaypo kiek wienam padalijo Wieszpats, kaypo kiekwieną pawadino Diewas, taypo tegul waykszczioja, ir kaypo wisose baźniczioziose mokau.

18. Apipjaustitas kas ira pawadintas? te ne wełka ant sawęs neapipjaustimo. Kas ira pawadintas neapipjaustime te neapipjaustinaś.

19. Apipjaustimas ira niekû, ir neapipjaustimas ira nieku, bet użłaykimas Prisakimu Diewo.

20. Kiek wienas, kuriame pawadinime paszauktas ira, tegul tame uźsiłayko.

21. Pawadintas gi esi nełayswu? nesirupink: bet jey ir luosu gali but, giariaus wartok.

22. Nes kas pawadintas ira Wieszpatije nełayswu, iszluosotas ira Wieszpaties: teypogi kursay ira pawadintas luosu, newalniku ira Christaus.

23. Użmokeszcziu este atpirkti: ne norekite stotiś newalnikays żmoniu.

24. Kiekwienas, kuriame ira pawadintas, broley, tame tegul pasilikt po akimis Diewo.

25. O ape mergas neturiu prisakimo Wieszpaties: bet rodą duodu, kaypo tas, kuris apturejau miełaszirdistę nuog Wieszpaties, idant buczia wiernas.

26. Dumoju tada, jog tay giaras ira dayktas deldabar esanczio reykało, jog giaray ira żmoguy, taypo buti.

27. Jey pririsztas esi prie moteres? ne jeszkokigi iszriszimo. Atrisztas esi nuog moteres? ne jeszkokigi moteres.

28. O jey westumey moteri ne nusidejey. Ir jey merga tekietu, ne nusidejo: Wienok tokie tures wargą kuno. O asz jums parłaydziu.

29. Tay tada sakau broley: Łaykas ira trumpas: Tay atsiliekt, idant, ir kurie tur moteres, butu kaypo neturinti.

30. Ir kurie werkia, kaypo newerkianti, ir kurie dziaugias, kaypo nesidziaugianti, ir kurie perka, kaypo newałdanti:

31. Ir kurie wartoja szi swietą, kaypo newartojanti: nes paweyksłas szio swieto praeyna.

32. O noriu, idant jus butumet be rupeszczio: kuris ira be moteres, rupinaś, kas ira Wieszpaties, kaypo intiktu Diewuy.

33. O kursay sû moterimi ira, rupi-

rupinaś, kas ira swieto, kaypo intiktu moterey, ir parskirtas ira.

34. Ir moteriszke ne tekejusi, ir merga, dumoja kas ira Wieszpaties, idant butû szwenta kunu, ir Dwaśe. O kuri nutekejusi ira, dumoja, kas ira swieto, kaypo intiktu wiruy.

35. O tay kałbu ant naudos jusu, ne idant uźmeszczia ant jusu żabangus, bet del to, kas wezliwu ira, ir kas dałaystu be sugayszimo Wieszpaczիuy melstis.

36. O jey kas uź geda sau turetu, jog merga jo metuose ira paejusi, o teyp tur buti: ką nor tegul daro: negrieszija, jey tekes.

37. Nes kas sudumojo szirdije sawo stipray, ne turedamas reykało, o turedamas waldzią ant walos sawo, ir tay sudumojo szirdije sawo, idant użłaykitu mergą sawą, giaray daro.

38. O tayp ir kuris iszduoda uź wira mergą sawo, giaray daro: ir kuris ne iszduoda, giariaus daro.

29. Mote pririszta ira prie zokono, pakoley giwas ira wiras jos: bet jeygu numirtu jos wiras, luosa ira: uź ko nor, te nuteka: tiktay Wieszpatije.

40. Bet szłowingesne bus, jey teyp pasiliks, pagal parodos mano: otikiuos, jog ir asz Dwasę Diewo turiu.

Parskirimas VIII.

1. O ape tuos dayktus, kurie afierawojami ira bałwonams; żinom, jog wisi turime iszmanimą. Iszmanimas papuczia, o meyłe pagerina.

2. O jey kas tikiaś, jog ką iszmano, dar neźino, kaypo jam reykia iszmanit.

3. Bet jey kas mil Diewą, tas ira paźintas nuog jo.

4. O ape walgimus, kurie afierawojami ira bałwonams, źinom, jog bałwonas nieku ira ant swieto. O jog niera kito Diewo, kayp tiktay wienas.

5. Nes norint ira, kurie wadinti ira Dieways, ar Danguje ar ant żemes (nes daug ira Diewu, ir daug Wieszpacziu)

6. Mums tecziaus wienas Diewas, Tewas, isz kurio wisi dayktay, ir mes pas ji. O wienas Wieszpats Jezus Christus, par kuri wisi dayktay, o mes par ji.

7. Bet ne wisuose ira iśźmanimas. O nekurie su sauźine ape bałwona iki sziołay, wałgo kaypo dayktą afierawotą bałwonams: O sauźine ju budama siłpna, stojaś sutepta.

8. O walgis nedaro mus itinkanczius Diewuy. Nes norint walgitumem, nebusim apstingesni: ney, jey newalgitumem, stosimeś neturtingi.

9. O weyzdekit, idant ta jusu dransibe nebutu kartays siłpniems ant papiktinimo.

10. Nes jey kas iszwistu tą, kursay tur paźinimą, baźniczioje Diewayczիu uź stało sedinti: argi sauźine jo budama siłpną negau prieźasties walgiti dayktus bałwonams afierawotus?

11. Ir

11. Ir prażus brolis siłpnas par aną tawo pażinimą uż kuri numire Christus?

12. O teyp grieszidami priesz brolus, ir siłpną jû sawzinę pażeyzdami, grieszijete priesz Christu.

13. Togidel, jey walgis piktina broli mano: ne walgisiû miesos ant amźiu, idant nepapiktinczia broli mano.

PARSKIRIMAS IX.

1. Ar ne esmi wałnas? Ar ne esmi Apasztołas? Ar neregejau Jezaus Christaus Wieszpaties musu? Ar ne este jus darbu mano Wieszpatije?

2. O jey kitiems ne esmi Apasztołu, jums wienok esmi: nes pażenklinimu mano Apasztolistes jus este Wieszpatije.

3. Mano apsiginimas pas tûs, kurie kłausineja, tasay ira.

4. Ar neturime luosibes walgit ir gierti.

5. Ar neturim luosibes seseri moteriszke wadziotis, kayp ir kiti Apasztołay, ir broley Wieszpaties, ir Cefas?

6. Ar tikt asz wienas, ir Barnabas neturim luosibes tay dariti.

7. Kas kada kariauja ant ałgos sawo paties? kas sodina winiczią: o newałgo isz waysiaus jos? kas gano stodą o newałgo pieną stodo?

8. Ar pagal żmogaus tay sakau? Ar ne sako to ir zokonas?

9. Nes paraszita ira zokone Mayźieszians. Ne użriszi nasru kulancziam Jauczius. Ar rupinas Diewas ape Jauczius?

10. Ar del musu tay tiktay sako? Nes del musu ira paraszita: jog wiltije, kursay aria tur arti: ir kursay kula wiltije gawimo naudos.

11. Jey mes jums sejom dayktus Dwasiszkus, ar didis dayktas ira, jey pjautumem dayktus jusu kuniszkus?

12. Jey kiti ira dalinikays waldzios ant jusû, kodel toli łabiaus ne mes? bet ne wartojom tos waldzios: bet wis kencziame, idant kokio użtrukimo neduotumem Ewangelijay Christaus.

13. Ar neżinote, jog kurie szwentiniczioje tarnauja, kas ira isz szwentiniczios, wałgo? O kurie ałtoriuy tarnauja, dali tur isz Ałtoriaus?

14. Tayp ir Wieszpats istate tiems, kurie apsako Ewangelią, idant isz Ewangelios penetuś.

15. O asz isz tu dayktu ney wieno ne wartojau. Ir ne rasziau to, idant taypo su manim nusiduotu: nes mań giariaus ira mirti, neg idant kas szłowę mano turetu paniekinti.

16. Nes jey apsakisiu Ewangelią, ne turiu sau uż garbe, nes reykałas mane prispaudzia: nes beda mań, jey Ewangelios neapsakinieczia.

17. Nes jey, darau tay isz giaro noro, użmokestni turiû; bet jey priwerstas, urediste mań patiketa ira.

18. Kokią tada turiu ałgą mano? idant

idant apsakidamas Ewangelią isz-
staticzia dowanay Ewangelią, idant
waldzios mano ne wartoczia ant
pikto Ewangelioje.

19. Nes budamas wałnas nuog wi-
su, pasidariau wisiems tarnu, idant
ju daugiaus łaymeczia.

20. Ir stojaus żidams kaypo żi-
das, idant łaymeczia żidus:

21. Tiems, kurie po zokonu ira,
kaypo buczia po zokonu (norint
pats nebuwau po zokonu) idant tuos,
kurie buwo po zokonu łaymeczia.
Tiems, kurie buwo be zokono,
Kaypo be zokono buczia (noris ne-
buwau be zokono Diewo, bet bu-
wau zokone Christaus) idant łay-
meczia tuos, kurie be zokono bu-
wo.

22. Stojaus siłpniems siłpnas, i-
dant siłpnus łaymeczia; wisiems sto-
jaus wis, idant wisus iszganiczia.

23. O wis darau del Ewangelios,
idant stoczios jos daliniku.

24. Ar neżinote, jog tekietojay
ant prałenkimo beganti, wisi tiesa
bega, bet wienas gauna łaźibą? tay-
po begkite, idant apturetumet.

25. O kiekwienas, kursay wie-
toy sutiktes nor pargałeti, nuog
wiso uzsiłayko. O anie tiesa, idant
pragaysztanti wayniką gautu: bet
mes nepragaysztanti.

26. Asz tada taypo begû, ney
kayp ant abejo: taypo muszuosi
nekaypo orą płakdamas.

27. Bet warginu kuną mano, ir
newalon priwercziu, idant kartays
kitiems apsakidamas, pats atmestas
nebuczia.

Parskirimas X.

1. Bet ne noriu broley, idant ne-
żinotumet, jog Teway musû wisi
po debesiu buwo, ir wisi parejo
marias,

2. Ir wisi apkriksztiti buwo May-
źiesziuje, debesie ir mariose:

3. Ir wisi tą pati dwasiszką pé-
ną walge,

4. Ir wisi tą pati dwasiską gierimą
giere (o giere isz dwasiszkos uołos,
kuri paskuy jû ejo: o uoła buwo
Christus.)

5. Bet ne daug isz ju pamego Die-
wuy: nes iszmusźti ira girioje.

6. O tie dayktay stojoś del musu
ant paweyksło, idant negeystumem
piktu dayktû, kaypo ir anie gey-
de.

7. Ney bukite garbintojays pa-
weyksłû Diewayczių: Kaypo ne-
kurie jsz jû buwo: Kaypo ira pa-
raszita: Sedoś żmones walgiti ir
gierti, ir keles szokinęti.

8. Ney dasiłayskim pałaystuwi-
stes, kaypo nekurie isz jû pałayda-
wo, ir prapuołe wienoy dienoy dwi-
deszimtis tris tukstanczey.

9. Ney gundinkime Christaus:
kaypo nekurie isz jû gundino, ir
nuog żalcziu prażuwo.

10. Ney murmekite, kaypo ne-
kurie isz jû murmejo, ir prapuołe
nuog żuditojo.

11. O tie wisi dayktay nusidawe jems paweyksle: o ira paraszita del apdraudimo musû, ant kuriu atejo pabayga amźiu.

12. Delto kas tarias, jog stow, tesidaboja, idant neparpułtu.

13. Pagundinimas tegul jus ne apema, tiktay źmogiszkas: Bet Diewas ira teysus, kursay nedałays jusû gundinti daugiaus, neg galite, bet dar nuog pagundimo padaris iszwęgimą, idant gałetumet isztureti.

14. Togidel mielausieji mano, begkite nuog garbinimo diewayczių.

15. Kałbu kaypo iszmintingiems, jûs patis sudikit ką kałbu.

16. Kielikas paszłowinimo, kuri szłowiname, argi ne esti draugiste Kraujo Christaus? ir duona, kurią ławżame, ar ne ira draugiste Kuno Wieszpaties?

17. Nes wiena duona, daug musû esme wienû kunû, wisi, kurie wienos duonos dalinikays esme.

18. Weyzdekite ant Jzraelaus pagal kuno: argi kurie wałgo afieras ne ira dalinikays ałtoriaus?

19. Kągi tada? Ar sakau, jog dayktay afierawoti bałwonams diewayczių ira kas? arba jog paweykslas diewayczių ira kuomi?

20. Bet ką pagonay afierawoja, welniams afierawoja o ne Diewuy. Bet ne noriu, idant stotumetes draugays welniu: Ne galite giarti kieliką Wieszpaties ir kieliką welniu.

21. Ne galite dalinikays buti stało Wieszpaties, ir stało welniu.

22. Ar rustiname Wieszpati? ar stipresni esme uż ji? wis mań ira wałna, bet ne wis pridera.

23. Wis mań wałna, bet ne wis ant pagierinimo eyna.

24. Niekas tegul ne jeszko, kas ira sawo, bet kas kito.

25. Wis ką mesiniczioje parduoda, walgikit, nieko nekłausdami, del sauźines.

26. Wieszpaties ira źeme, ir piłnumas jos.

27. Jey kas isz netikinczių pakwiestu, o norite eyti, wis ką jums padeda, walgikit, nieko ne kłausdami, del sauźines.

28. Bet jey kas tartu: Tay ira bałwonams afierawota: ne walgikit del to, kursay pasakie, ir del sauźines.

29. O del sauźines sakau, ne tawo: bet kito: Nes kodel mano gałejmas suditas tur buti nuog swetimos sauźines?

30. Jey asz su dekawoijmu wałgau, kodel piktżodziautas esmi uź tay, kad dekawoju?

31. Togidel arba walgote, arba gieriate, arba ką kitą darote: wis ant garbes Diewo darikite.

32. Bukite be papiktinimo źidams, ir pagonams ir bażniczioy Diewo.

33. Kaypo ir asz wisuose dayktuose wisiems itinku, ne jeszkodamas, kas mań naudinga ira, bet kas daugiems, idant butu iszganiti.

PARSKIRIMAS XI.

1. Bukite sekiotojays mano, kaypo ir asz Christaus.

2. O

2. O giriu jûs broley, jog atminate wisuose dayktuose ant manęs: O kaypo jums padawiau prisakimus mano użłaykote.

3. O noriu, idant żinotumet, jog kiekwieno wiro gałwa ira Christus: o gałwa moteres, Wiras: o gałwa Christaus, Diewas.

4. Kiekwienas wiras mełzdamasi, arba pranaszaudamas, su użdenkta gałwa, apgedina gałwą sawo.

5. O kiekwiena moteriszke mełzdamosi, arba pranaszaudama su ne apdenkta gałwa, apgedina gałwą sawo, nes ligu ira, kaypo butu nuskusta.

6. Nes jey neapsidengia moteriszke, tegulgi apsikirpa. O jey bjaurus dayktas ira moteriszkey kirptiś, arba skustiś, te abdengia gałwą sawo.

7. Wiras użtikro netur apdenkti gałwą sawo: nes ira paweykslas ir garbe Diewo: o moteriszke ira garbe wiro.

8. Nes wiras neira isz moteriszkes, bet moteriszke isz wiro.

9. Nes wiras neira sutwertas del moteriszkes, bet moteriszke del wiro.

10. (Togidel moteriszke tur wirszu tureti ant gałwos del Aniołu.)

11. Wienok ney wiras ira be moteriszkes: ney moteriszke be wiro Wieszpatije.

12. Nes kaypo moteriszke isz wiro, tayp ir wiras par moteriszke: o wi isz Diewo.

13. Patis jus sudikite: ar pridera moteriszkey be apdangos melstiś Diewuy?

14. Ney pats prigimimas jus mokina, jog wiruy, jey płaukus augintu, ira jam gieda.

15. Bet moteriszke, jey płaukus użłaystu, szłowe jay ira: del to, jog płaukay duoti ira jay uż apdanga.

16. O jey kas regis buti barningas: mes tokio budo neturim, ney bażniczia Diewo.

17. O tay prisakau: negirdamas, jog ne ant gieresnio, bet ant piktesnio susieynate.

18. Nes pirmiaus kada susieynate ing bażniczia, girdziu, jog parskirimay ira tarp jusu, ir par dali tikiu.

19. Nes tur buti ir paklidimay, idant, ir kurie ira isztirti, butu regimi tarp jusû.

20. Kad tada jus wienon wieton susieynate, jau ne ira walgimas weczerios Wieszpaties.

21. Nes kiekwienas pirmû jima weczerią sawo walgit. O kitas tiesa ira iszałkęs, o kitas ira girtas.

22. Ar namu neturite ant walgimo ir gierimo? Ar bażniczią Diewo paniekinate: ir użgedinate tuos, kurie netur? Kągi jums tarsiu? Ar giriu jus? tame daykte negiriu.

23. Nes asz gawau nuog Wieszpaties, ką ir jums padawiau: jog Wieszpats Jezus, kurioje naktije, buwo iszduotas, eme duoną:

24. Ir padekawojęs łauże ir tare: Imkite, o walgikite: tay ira kunas mano,

mano, kuris uż jus bus iszduotas: tay darikite ant mano atminimo.

25. Teypogi ir Kieliką, po weczerios tardamas: Tas Kielikas naujas Testamentas ira kraujuje mano. Tay darikit, kiek kartu giersite, ant mano atminimo.

26. Nes kiek kartu walgisite tą Duoną, ir Kieliką giersite: smerti Wieszpaties apsakisite, kołey ateys.

27. O teypo, kas tiktay walgitû Duoną tą, arba giertû Kieliką Wieszpaties newertay: kałtas bus kuno ir kraujo Wieszpaties.

28. Tegulgi isztiria pats sawę żmogus, o tayp isz duonos tos te wałgo, ir isz Kieliko tegul gieria.

29. Nes kas wałgo ir gieria ne wertay, sudą sau wałgo ir gieria, nepażindamas kuno Wieszpaties.

30. Todel tarp jusû daug ligoniû ir negalinczių, ir daug ju użmigo.

31. Nes jey patis sawę suditumem, nebutumem suditi.

32. O kad sudijami esme, nuog Wieszpaties koroti esme, idant nebutumem su tûo swietu pražuditi.

33. O togidel broley mano, kad susieynate walgit, łaukite kits kito.

34. O jey kas iszałksta, te wałgo namuose, idant ant sudo nesusieytumet. O kitus dayktus, kad ateysiu, paredisiu.

PARSKIRIMAS XII.

1. O ape dwasiszkus dayktus ne noriu broley, idant neżinotumet.

2. Zinote, jog kad Pagonays buwot, pas nebilus bałwonus ejote, kaypo wedami buwote.

3. Togidel apreyszkiu jums, jog niewienas Dwaseje Diewo kałbedamas, ne sako prakieykimą Jezuy. Ir niekas negal isztarti, Wieszpats Jezus, neg tiktay par Dwase szwenta.

4. Iwayrios tiesa dowanos ira, bet ta pati Dwase.

5. Ir iwayri tarnawimay ira, bet tas pats Wieszpats.

6. Ir iwayri darbay ira, bet tas pats Diewas, kursay daro wis wisuose.

7. O kiekwienam duotas ira apreyszkimas Dwases ant naudos.

8. Wienam tiesa par Dwase duota ira kałba iszminties: o kitam kałba pazinties, pagal tos paczios Dwases.

9. O kitam tikejmas toy paczioy Dwasey: kitam dowana iszgidimo toy paczioy Dwasey.

10. Kitam darimas stebukłu, kitam pranaszawimas, kitam permanimas Dwasiu, kitam tuleribe liežuwiû, kitam iszguldimas kałbu.

11. O tay wis daro wiena, ir ta pati Dwase, dalidama skiriû kiekwienam kaypo nor.

12. Nes kaypo kunas wienas ira, o sanariu daug tur: O wisi sanarey kuno, norint ju daug ira, wienok ira wienas kunas, taypo ir Christus.

13. Nes wienoje Dwaseje wisi mes ing wiena kuna apkrikstiti esme, ar żiday, arba pagonay, arba tarnay, arba łuosi: ir wisi wiena Dwase esme pagirditi.

14. Nes

14. Nes ir kunas neira wienu sanariû, bet daug.

15. Jey tartû koja: Jog ne esmi ranka, ne esmi isz kuno: ar del to neira isz kuno?

16. Ir jey tartu Ausis: Jog ne esmi akis, ne esmi isz kuno: ar del to neira isz kuno?

17. Jeygi wisas Kunas akimi, kurgi girdejmas? Jey wisas girdejmu, kurgi pauostimas?

18. O dabar Diewas sudejo sanarius kiek wiena isz jû kune, kaypo norejo.

19. O jey wisi butu wienu sanariu, kurgi kuñas?

20. O dabar norint daug sanariu, bet wienas kunas.

21. O negal sakiti akis rankay: asz tawęs nereykałauju: arba wel gałwa kojoms: Nereykałauju jusu.

22. Bet toli daugiaus sanarey kuno, kurie regisi but silpnesni, ira reykalingesni.

23. O kurie sanarey kuno, regisi but błogesni, tiems apstesne szłowe pridedam: O kurie musu ira ne wiezliways, didesne wiezliwiste tur.

24. O garbingi musu nieko nereykałauja: bet Diewas sutayse kuną, tam kuriam ne teko, priduodamas apstesnę grażibę,

25. Idant nebutu parskirimas kune, bet idant wieni sanarey apey kitus rupintus.

26. O jey ką wienas sanaris kenczia, wisi sanarey drauge kenczia: arba jey wienas sanaris szłowintas ira, drauge wisi sanarey dziaugias.

27. Bet jus este Kunu Christaus, ir sanareys isz sanariô.

28. O Diewas tay istate ne kurius bażniczioje, pirmiaus Apasztołus, paskuy Pranaszus, potam mokitojus, potam galibes, potam dowanas gidimû, pagałbos darimus, waldimus, tuleribes leżuwiû, iszguldimus kałbû.

29. Argi wisi Apasztołays? Argi wisi Pranaszays? Argi wisi Mokitojeys?

30. Argi wisi galibemis? Argi wisi tur dowaną gidimo? Argi wisi lieżuweys kałba? Argi wisi iszguldineja?

31. Bet trokszkite geresniû dowanû. O dar szłowingesni kielą jums parodau.

Parskirimas XIII.

1. Noris kałbeczia lieżuweys żmoniu, ir Aniołu, o meyles netureczia, stojauś kaypo waris żwangans, arba cymbołay skambanti.

2. Ir noris tureczia Pranaszistę, ir żinoczia wisas pasłeptines, ir wisą moksłą; ir noris tureczia wisą tikejmą, tayp jog kałnus parkelczia, o meyles netureczia: nieku esmi.

3. Ir norint iszduoczia ant penejmo pawargelû wisą turtą mano, ir norint paduoczia kuną mano, teyp idant degczia, o meyłes netureczia, nieko mań nepades.

4. Meyłe ira kantri, ira małoninga: Meyłe nepawid, nedaro pikto, nepasipuczia.

5. Neira

5. Neira iszsikełanti, ne jeszko kas sawo ira, ne rustindinas, ne dumoja pikto.

6. Ne dziaugiesi isz neteysibes, bet dziaugiaś isz tiesos.

7. Wis isztur, wis tik, wiso wiłasi, wis iszkenczia.

8. Meyłe niekados ne prapuoła, noris pranaszistes iszniks, noris lieżuwey lauses, noris moksłas nieku bus pawerstas.

9. Nes par dali pażinstame, ir par dali pranaszaujame.

10. Bet kad ateys, kas tobuła ira, iszniks, kas par dali ira.

11. Kad buwau mażutelu, kałbejau kaypo mażutelis, iszmaniau kaypo mażutelis, dumojau kaypo mażutelis. Bet kad pastojau wirû, isznaykinau ką turejau mażutelo.

12. Dabar regime par zerkołą priliginime: bet tada weydu ing weyda. Dabar pażinstu par dali: bet tuo metu pazińsiû, kaypo ir pazintas esmi.

13. O dabar pasiliekt, tikejmas, wiltis, meyłe, tos tris: o isz tu ira didesne meyłe.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Sekite meyłe, trokszkite dwasiszku dayktu. Bet łabiaus, idant pranaszautumet.

2. Nes kas kałba lieżuwiu, ne żmoniems kałba, bet Diewuy: nes niekas nekłauso. Bet par Dwase sako pasłeptines.

3. Nes kas pranaszauja, kałba żmoniems, ant giero priwedimo, ir draudimo, ir palinksminimo.

4. Kas lieżuwiu kałba, pats sawę ant giero weda, bet kas pranaszauja, bażniczią Diewo ant giero weda.

5, O noriu, idanł jus wisi lieżuweys kałbetumet: bet łabiaus, idant pranaszautumet. Nes didesnis ira, kursay pranaszauja, neg kursay lieżuweys kałba: negut jey iszguldinetû, idant bażniczia gautu pagerinimą.

6. O dabar broley, jey ateyczia pas jûs lieżuweys kałbedamas; Ką jums padesiû, jey jums nekałbesiu, arba par apreyszkima, arba par iszmanima, arba par pranaszawima, arba par pamoksła?

7. Nes dayktay, kurie ira be giwasties skambanti, ar tay wamzdelis, ar Citra: jey atmaynos bałsû neiszduotu, kaypgi bus pażintą tay, kas wamzdijama ira, arba kas ant Citros skambinama ira.

8. Nes jey triuba neiszmanomą bałsą iszduotu, kasgi ant kariones taysisis?

9. Teyp ir jus, jey par lieżuwi neiszduotumet kałbos iszmanomos, kaypgi bus iszmanita tay, kas kałbeta ira? Nes busite tiktay ant wejo kałbanti.

10. Tayp daug, ant pawseyksło, ira atmaynû bałsû ant to swieto: o niera nieko be bałso.

11. Jey tada neżinoczia iszsimanimo bałso, busiû tam, kuriam kałbû, Swetimszalis, ir kursay mań kałba Swetimszalis.

12. Teyp ir jus, jogiey troksztanti este Dwasiu: jeszkokit, idant ant pagerinimo bażniczіay butumet gauseys.

13. O del to, kas kałba lieżuwiu: tegul meldziaś, idant iszguldinetû.

14. Nes jey meldziuos lieżuwiu, Dwasę mano meldziasi, bet iszmanimas mano be waysiaus ira.

15. Kasgi tada ira? Melsiuos Dwase, melsiuos ir iszmanimu: giedosiu Dwase, giedosiu ir iszmanimu.

16. Bet jey szłowintumey Dwase: Kursay ir wietoy nemokito, kayp tars, Amen, ant tawo szłowinimo? Kada nežino, ką kałbi.

17. Nes tu norint geray dekawoji: bet kitas nejima giero paweyksło.

18. Dekawoju Diewuy mano, jog lieżuwiu wisu jusu kałbu.

19. Bet bażniczioje beweliju penkis żodzius iszmanimu mano kałbeti, idant ir kitus pomokiczia: ne kaypo deszimti tukstanczіu żodziu lieżuwiu.

20. Broley, nenorekit stotis waykays iszmanimu, bet bukite mażuteleys piktibeje: o iszmanimu bukite tobułays.

21. Zokone ira paraszita: Jog kitays lieżuweys, ir kitomis łupomis kałbesiu tiems żmoniems: ir teyp ne iszkłausis manęs, sako Wieszpats.

22. Togidel lieżuwey ira ant żenkło ne tikintiems, bet neitikintiems: O pranaszawimay ne netikintiems bet tikintiems.

23. Jey tada wisas surinkimas tikinczіu wienu kartu susieytu, ir wisi lieżuweys kałbetu, o ineytu ten nemokiti, arba netikintieji argi netars, jog dukstate?

24. Bet jey wisi pranaszautu, o ineytu, kurs isz netikinczіu, arba isz nemokitu, ira pargałetas nuog wisu, ira apsuditas nuog wisu.

25. Pasłeptines szirdies jo apreyksztos ira: O teyp puołęs ant weydo pasikłonios Diewuy, iszpażindamas, jog Diewas tikray ira tarp jusu.

26. Kasgi tada ira broley? kad susieynate, kiek wienas isz jusû tur psalmą, tur moskłą, tur apreyszkimą, tur lieżuwi, tur iszguldimą: tegul wis dedasi ant giero paweyksło.

27. Norint kas lieżuwiu kałba: po du arba daugiausey, po tris, ir pakarcziuy, o wienas tegul iszgułdo.

28. O jey iszgulditojo nebutu, tegul til bażniczіoje; o tegul sau kałba ir Diewuy.

29. O Pranaszay po dû, arba po tris tegul kałba, o kiti tegul apsudija.

30. O jey kitam sedinczіam butu apreykszta, pirmesnis tegul til.

31. Nes galite wisi po wiena pranaszauti: idant wisi mokitusi, ir wisi dransti butû.

32. Ir Dwases Pranaszu paduotos ira Pranaszams.

33. Nes Diewas ne ira waydo, bet pakajaus: kaypo ir wisose bażnicziose szwentuju mokau.

34. Moteriszkes bażnicziose tegul til: nes ne dasiłaydzia joms kałbeti,

bet

bet idant paduotos butu, kaypo ir źokonas sako.

35. O jey ką iszmokti nor, tegul namie wiru kłausia. Nes geda ira moteriszkiems bażniczioje kałbeti.

36. Argi nuog jusû żodis Diewo iszejo? arba pas jus wienûs atejo?

37. Jey kas regesi Pranaszû buti, arba dwasiszkû, tegul pażista, jog ką jums raszau, ira Prisakimay Wieszpaties.

38. Bet jey kas neżino, tas nebus żinotas.

39. Del to broley trokszkite pranaszauti: O lieżuweys kałbeti neginkite.

40. O wiś wiezlibay ir pagal redo tesi deda.

PARSKIRIMAS XV.

1. O apsakau jums broley Ewangelią, kurę jums apsakiau, kurę ir priemet, kurioje ir stowite,

2. Par kurę ir iszganimą apturite: Kokiu budu jums apsakinejau, jey atmenat, jey tiktay ne dikay intikejot.

3. Nes pirmiaus padawiau jums, ką ir gawau: jog Christus numire, uż nusidejmus musu pagal raszto:

4. Ir jog pałaydotas ira, ir jog keleś isz numirusiû trecziоy dienoy pagal raszto:

5. O jog regetas ira nuog Cefo, o paskuy nuog wienolikos.

6. Potam regetas buwo daugiaus, ne kayp nuog penkiu szimtu brolu wienukartu: isz kuriu daug iki sziołay giwena, ne kurie użmigo:

7. Paskuy regetas buwo nuog Jokubo, potam nuog wisu Apasztołu:

8. O paskucziausey po wisû buwo regetas nuog manęs kaypo nuog ne łayke gimusio.

9. Nes asz esmi wisû mażiausias tarp Apasztołu: kursay ne esmi wertas, idant buczia wadintas Apasztołu, jog parsekiojau bażniczią Diewo.

10. O isz milistos Diewo esmi tay, kas esmi, o milista jo manije nebuwo tuszczia: bet daugiaus dirbau uż anus wisus: o ne asz, bet milista Diewo sû manimi.

11. Nes ar asz, ar anie: teyp apsakom, ir teyp intikejot.

12. O jey Christus apsakomas ira: jog iszmumirusiu prisikełe, kaypgi tada nekurie tarp jusû sako, jog prisikelimo isz numirusiu niera.

13. O jey prisikelimo isz numirusiu niera, ney Christus iszmumirusiû ne prisikele.

14. O jeygu Christus neprisikele, tada nieko nestowis ira apsakiniejmas musu, nieko stowis ira ir tikejmas jusu:

15. O randameś ir neteyseys luditojays Diewo: jog ludijom priesz Diewa, jog prikełe Christu: kurio neprikełe, jey numireley ne prisekeła.

16. Nes jey numireley neprisikeła, ney Christus ne prisikełe.

17. O jey Christus neprisikełe, nieko ne stowis ira tikejmas jusu: nes dar este nusidejmuose jusu.

18. Ta-

18. Tada, ir kurie użmigo Christuje, prażuwo.

19. Jey tiktay tame giwenime, turime Christuje wilti, esme wargesni uż wisus żmones.

20. Bet dabar Christus isz numirusiu keleś pirmunistu, kurie użmigo.

21. O kadangi par żmogû smertis, ir par żmogu prisikelimas iśź numirusiu.

22 O kaypo Adome wisi mirszta, teypo ir Christuje wisi bus atgaywinti.

23. O kiekwienas sawame rede, pirmunis Christus: potam tie, kurie ira Christaus, kurie intikejo ing atejima jo.

24. Potam pabayga; kad paduos karalistę Diewuy ir Tewuy, kad isznaykins wilą kunigayksztistę, ir waldzią ir galibę.

25. O reyke jam karalauti, koley paguldîtu wisus neprietelus po kojomis jo.

26. O paskucziausia nieprietełka bus iśźnaykinta smertis: Nes wis padawe po koju jo. O kad sako:

27. Wis ira jam paduota: ne abejotinay, iszjimant tą, kursay jam wis padawe.

28. Bet kad jam wis bus paduota: tada ir pats Sunus bus paduotas tam, kursay jam wis padawe, idant Diewas butu wis wisame.

29. Nes kitayp ką padaris tie, kurie kriksztijas uż numirusius, jeygu wisiszkay numireley neprisikeła? kogidel ir kriksztijaś uż anus?

30. Kodel ir mes ant prażuwos esme kiekwienoje wałandoje.

31. Kiek wiena diena mirsztu, par jusu pasigirima broley, kurij turiu Christuje Jezuje Wieszpatije musu.

32. Jey (pagal żmogaus) su żwierimis kariawau Efezuje, kokia mań nauda, jey numireley neprisikeła? Walgikim ir gerkim, nes ritoy numirsim.

33. Ne duokiteś apgauti: Piktos kałbos pagadin gerus budus.

34. Pabuskit teysi, o ne grieszikite: nes nekurie tur nepażinimą Diewo: sakau jums ant użgedinimo.

35. Bet tars kas; Kaypgi prisikeła numireley? O kokiame kune ateys?

36. Padukeli, ką tu seji, ne atgija, jey pirmu ne apmirs.

37. Ir ką seji, ne seij kuną, kursay tur buti, bet nuogą grudą, kaypo tay kwieczių, arba nekuri isz kitu.

38. O Diewas duoda jam kuną, kayp nor, o kiekwienay sekłay sawo kuną.

39. Nes wisokias kunas, tas pats kunas, bet kitas użtikro żmoniu, o kitas galwiju, kitas paukszcziu, o kitas żuwiu.

40. Ir kunay dangi-zki, ir kunay żemiszki: bet kitoniszka szłowe ira dangiszkû, o kitoniszka żemiszku.

41. Kita szwiesibe Saułes, kita szwiesibe menesio, o kita szwiesibe żwayzdziu. Nes żwayzde nuog żwayzdes kitoniszka ira szwiesibeje:

42. Teyp

42. Teyp ir prisikelimas isz numirusiu. Sejamas ira sutreszime, prisikełs nesutreszime.

43. Sejamas ira bjauribeje, prisikełs szłoweje: Sejamas ira silpnibeje: o prisikełs stipribeje.

44. Sejamas ira kunas kuniszkas, prisikełs kunas Dwasiszkas. Jey ira kunas kuniszkas, ira ir Dwasiszkas, kaypo paraszita ira:

45. Padaritas ira żmogus pirmas Adomas ing duszią giwą, paskutinis Adomas ing Dwasę atgaywinanczę.

46. Bet ne pirmiaus, kursay dwasiszkas ira, bet kursay kuniszkas: potam kursay dwasiszkas.

47. Pirmas żmogus isz żemes żemiszkas: Antras żmogus isz Dangaus, Dangiszkas.

48. Koksay żemiszkas, tokie ir żemiszkieji: o koksay dangiszkas, tokie ir dangiszkieji.

49. Del to kaypo nesziojom paweyksłą żemiszkojo, nesziokim ir paweyksłą dangiszkojo.

50. O tay sakau broley: jog kunas ir kraujas karalistes Diewo aptureti negal: ney sutreszamas dayktas aptures nesutreszimą.

51. Sztay jums pasłeptinę sakau: Wisi użtiesa kelsimes isz numirusiu, bet ne wisi parmayniti busime.

52. Umay akies mirkterejime ant triubos paskucziausios (nes użtrubis truba) o numireley prisikełs nepagadinti, o mes busim parmayniti.

53. Nes tas pagendansis dayktas tur apsiwilkti nepagendanczių: ir tas smertełnas, apsiwilkti nesmertełnumu.

54. O kad tas smertełnas apsiwiłks nesmertełnumu: tada stosis żodis, kursay paraszitas ira: Prarita ira smertis pargałejme.

55. Smertis kame ira pargalejimas tawo? Kamegi ira smertis akstinas tawo?

56. O akstinû smerties ira griekas: o galibe grieko zokonas.

57. Bet deku Diewuy, kursay mums dawe pargalejimą, par Wieszpati musu Jezu Christu.

58. O teyp broley mano numiłeti, bukite twirti, o nepakrutinami: apstingi darbe Wieszpaties wisados: żinodami jog darbas jusu ne ira nieko stowis Wieszpatije.

Parskirimas XVI.

1. O ape sumetimus, kurie darosi ant szwentuju, kayp istacziau bażniczioms Galatu, teyp ir jus darikite.

2. Pirma diena Subbatos kiekwienas jsz jusû tegul atskiria pas sawęs, użłaykidamas kas jam patinka: idant ne tuo łayku, kad ateysiu, susimetimay daritus.

3. O kad ateysiu, kurius paskirsite par gromatas, tus siunsiu, idant nunesztu dowaną jusu ing Jeruzalem.

4. O jey wertas dayktas butu, idant ir asz eyczia, su manim ejs.

5. O

5. O ateysiu pas jus, kad pereysiu par Macedonią: nes eysiu par Macedonią.

6. O rasi pagiwensiu pas jus, arba ir źiemawosiu; idant jus manę palidetumet, kur tiktay eysiû.

7. Nes ne noriu jus dabar regeti proszali eydamas: bet tikiuosi jog pabusiu su jumis koki łayką jey Wieszpats dełeys.

8. O użtruksiu Efezuje iki Pentekostes (*Sekminiu*)

9. Nes duris mań ira atwertos didełes, ir regimos; ir daug prieszinikû.

10. O jey ateytu Timoteuszas, weyzdekite, idant be baymes butû pas jûs: nes darbą Wieszpaties daro, kaypo ir asz.

11. Tegul tada jo niekas nepaniekina: O palidekite ji pakajuje, idant pas manę ateytu: nes łaukiu jo su broleys.

12. O ape broli Apollo praneszu jums, jog łabay ji meldziau, idant eytu pas jus su broleys: o niejokiu budu nenorejo, idant dabar eytu: bet ateys, kad jam pigu bus.

13. Jauskite stowekit tikejime, wiriszkay darikite, ir stiprinkites.

14. Wisi jusu dayktay tesideda meyłeje.

15. O meldziu jus broley, paźistate namus Stefono ir Fortunato, ir Achajiko: jog ira pirmuneys Achajos, ir ant tarnawimo szwentuju, paskire patis sawę.

16. Idant ir jus butumet paduoti tokiems, ir kiekwienam padedanciam ir dirbanciam.

17. O dziaugiuoś del atejmo Stefono, ir Fortunato ir Achajiko: jog tay, ko jums nedateko, anie papilde:

18. Nes atgaywino ir mano Dwasę ir jusu. Pażinkite tada, kurie tokieys ira.

19. Pasweykina jus bażniczios Azios. Pasweykina jus didżey Wieszpatije, Akwila ir Priscilla su susirinkimu namu sawo, pas kurius asz ir gaspadą turiû.

20. Pasweykina jus wisi broley. Pasweykinkit kits kitą szwentame pabucziawime.

21. Pasweykinimas, ranku mano Powiło.

22. Jey kas ne mil Wieszpaties musu Jezaus Christaus, tegul bus prakeykimu Maranatha.

23. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su jumis.

24. Meyle mano su jumis wisays Christuje Jezuje. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS KORINTIONUS
ANTRA.

Parskirimas I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par Diewo walą, ir Timoteuszas brolis: bażniicziay Diewo, kuri ira Korinte, su wisays szwentays, kurie ira wisoje Achajoje.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Paszłowintas Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, Tewas miełaszirdistes, o Diewas wiso palinksminimo.

4. Kursay mus linksmina wisuose warguose musu: idant gałetumem ir patis linksminti tus, kurie ira wisokiame prispaudime, par graudinimą, kuriuomi graudinami esme ir patis nuog Diewo.

5. Nes kaypo mumise gausinasi wargay Christaus: teypo ir par Christu gausinasi palinksminimas musu.

6. O norint esme suspausti del jusu graudinimo, ir iszganimo; norint esme palinksminti, del jusu palinksminimo: norint graudinti esme del jusu graudinimo, ir iszganimo, kursay daro kantribę tu pacziu wargu, kurius ir mes kencziame:

7. Idant wiltis musu stipra butu ape jus: żinodami, jog kaypo draugays este kentiejimu, teypo busit ir palinksminimo.

8. Nes ne norim, idant neturetumet żinoti broley ape prispaudima musu, kuris atsitiko Azijoy: jog par daug buwom apsunkinti ing ne iszgalejima, tayp jog iłgu buwo mums ir giways buti.

9. Bet patis sawije turejom isztarme smerties, idant nebutumem pasitikenti patis sawije, bet Diewuje, kursay prikela numirusius:

10. Kur-

10. Kursay isz teyp didziu pripuolu mus iszgełbejo, ir giełba: kuriame wilti turime, jog ir tolaus iszgiełbes,

11. Ir par pagałba teypogi jusu małdoje uż mus: idant uż tą dowaną, kuri ira mumise, nuog daug asabu, nuog daugio butu daritas dekawojimas uż mus.

12. Nes tas ira pasigirimas musu, ludijimas saużines musu, jog tikribeje szirdies, ir tiesoje Diewo, o ne kuniszkoje iszmintije, bet małoneje Diewo giwenom ant to swieto, o daugiausey pas jus.

13. Nes nekitą ką jums raszome, tiktay ką skaytete ir pażynote. O turiu wilti, jog iki gało pażinsite,

14. Kaypo ir pażinote mus par dali, jog esme giriu jusu, kaypo ir jus musu, dienoje Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

15. Ir sû tuo pasitikejimu norejau pirmû ateyti pas jus, idant antrą małonę apturetumet:

16. Ir par jûs eyti ing Macedonią, ir wel isz Macedonios ateyti pas jus, ir nuog jusu buti palidetas ing żidu żeme.

17. Kad tada tay norejau, ar tuszcią dumą wartojau? Arba ką dumoju, pagal kuno dumojû, idant pas manęs butu Ira ir Ne?

18. Bet teysus Diewas, jog kałba musu, kuri buwo jusump, nebuwo anoy Ira ir Ne.

19. Nes sunus Diewo Jezus Christus, kursay tarp jusu par mus ira apsakitas, par manę, ir par Sylwona, ir par Timoteusza, tas ne buwo Ira ir Ne: bet Ira aname buwo.

20. Nes kiektiktay est pażadiejimu Diewo, jame Ira: del to ir par ij Amen Diewuy ant garbes musu.

21. O kursay mus patwirtina su jumis Christuje, ir kuris mus patepe, Diewas:

22. Kursay ir pażenklino mus, ir dawe pradotką Dwases szirdise musu.

23. O asz Diewą szaukiu uż luditoją ant duszios mano, jog atłeyzdamas jums, ne atejau daugiaus ing Korintą:

24. Ne jog wieszpataujam aut tikejimo jusu: bet esme padetojeys linksmibes jusu: Nes tikeijmu stowite.

PARSKIRIMAS II.

1. O apdumojau tay sawije, idant wel ne su nuludimu pas jus ateyczia.

2. Nes jey asz nuludinau jus: o kas ira, kursay manę palinksmintu, netgi tas, kursay nuog manęs ira nuludintas?

3. O tay jums parasziau, idant, kad ateysiû, netureczia nuludimo ant nuludimo: isz kuriu reykejo mań linskmintis: tikedamasi ape jus wisus, jog dziaugsmas mano, ira wisu jusu.

4. Nes isz didzio wargo ir suspaudimo szirdies rasziau jums su daugiomis aszaromis: ne idant stotumetes

metes nuludę: bet idant pažintumet, kurę meyłę turiu gausiaus priesz jus.

5. O jey kas užsmutnijo, ne manę nulidino: bet par dali, idant neapsunkinczia wisus jus.

6. Gana tam, kursay tokiu ira, to pabarimo, kursay nuog daugio ira:

7. Teyp jog prieszingu budu łabiaus turetumet, atleysti ir palinksminti, idant kartays didesniu nuludimu, kuris tokias ira, ne butu praritas.

8. Togidel meldziu jus; idant meyle priesz ji patwirtintumet:

9. Nes del to ir parasziau, idant pažinczia par meginima jusu, ar wisuose dayktuose este pakłusni.

10. O kam ką atleydot, ir asz: Nes ir asz ką atleydziau, jey ką atleydziau, daley jusu asaboje Christaus,

11. Idant nebutumem apgauti nuog szetono: nes neira mums nežinomos dumos jo.

12. O kad atejau ing Troada del Ewangelios Christaus, o duris mań buwo atwertos Wieszpatije,

13. Ne turejau atilsio Dwasey mano, del to, jog neradau Tito brolo mano: bet atsisweykinęs su jeys, nukelawau ing Macedonią.

14. O Diewuy dekawojmas, kursay daro, jog mes pargalime wisados Christuje Jezuje, ir apreyszkia kwapą pažinimo sawo, par mus wisokioy wietoy.

15. Nes esme Christaus geras kwapas, Diewuy tarp tu, kurie iszganiti stojaś, ir tarp tu, kurie prapuoła.

16. Wieniems tiesa kwapas smerties, ant smerties: bet kitiems kwapas giwenimo aut giwenimo. O ant to kas tayp patogus?

17. Nes ne esme, kaypo daug ju parkreypianti žodi Diewo, bet isz tikribes, bet kaypo isz Diewo, po akiu Diewo Christuje kałbame.

Parskirimas III.

1. Ar wel pradedam patis sawę girti? arba reykałaujamgi (kaypo nekurie) gromatu pagirianczių pas jus, arba nuog jusu?

2. Jus este gromata musu paraszita szirdise musu, kurę pažista ir skayto wisi žmones.

3. Paroditi, jog este gromata Christaus par mus sutaysita ir paraszita, ne juodiłu bet Dwase Diewo giwojo: ne ant tobliczių akmenio, bet ant tobliczių szirdies kuno.

4. Ir turime tokią wilti par Christu Diewop.

5. Ne idant butumem iszgalinteys ką dumoti patis isz sawęs, kaypo isz sawęs: bet iszgałejmas musu isz Diewo ira.

6. Kursay ir padare mus patogieys tarnays naujo Istatimo: ne par literą, bet par Dwase: nes litera užmusza, o Dwase atgaywina.

7. O jey tarnawimas smerties literomis iszreyksztas, ant akmenu szłoweje buwo: teyp jog sunus Izraelaus negałejo weyzdeti ant weydo

May-

Mayžieszíaus, del skaystumo weydo jo, kuris iszniksta.

8. Kaypgi nedaugiaus tarnawimas Dwases bus szłoweje?

9. Nes jey tarnawimas prapulties szłowę tur: toli daugiaus tarnawimas teysibes gausingą szłowę tur.

10. Nes ney paszłowinta ira, kas buwo szłowinta toje dalije del iszaukształintos szłowes.

11. Nes jey kas iszsinaykina, ira szłoweje: toli daugiaus kas łaykosi, szłoweje ira.

12. Turedami tada tokią wilti, daug nusitikejmo turime.

13. O nekaypo Mayžieszius dedawo uždangą ant weydo sawo, idant sunay Izraelaus neweyzdetu ant weydo jo, kas sunaykinama ira.

14 Bet pagadinti ira pajautimay ju. Nes iki szios dienos ta pati uždanga pri skaytimo seno Istatimo łaykosi neatidenkta, (Nes Christuje naykinasi)

15. Bet iki szey dienay, kad Mayžieszius skaytomas ira uždanga padeta ira ant szirdzies jû.

16. O kad pas Wieszpati atsiwers, atimta bus uždanga.

17. O Wieszpats ira Dwase: O kur Dwase Wieszpaties, tenay łayswe.

18. O mes wisi atdenktû weydû ant szłowes Wieszpaties zerkołe weyzdedami, ing tągi paweyksła parmayniti esme, isz skaystumo ing skaystuma, kaypo nuog Dwases Wieszpaties.

PARSKIRIMAS IV.

1. Del to turedami tarnawimą, pagal to, kaypo miełaszirdistę apturejom, nepalaujame.

2. Bet atmetam užsłeptą gedą newaykszcziodami kitribeje, ney parkreypdami žodi Diewo: bet apreyszkimu tiesos, girdamesi priesz saužinę wisu žmoniu po weydu Diewo.

3. O jeygi ira uždengta Ewangelia musu, ira uždengta tuose, kurie pražusta.

4. Kuriuose Diewas to swieto apjekino dumas netikinczių, idant jems ne szwiestu szwiesibe Ewangelios garbes Christaus, kuris ira paweyksłu Diewo.

5. Nes ne sawę paczius apsakome, bet Jezu Christu Wieszpati musu; o mus paczius tarnays jusu par Jezu.

6. Nes Diewas, kursay tare, idant isz tamsibes, praszwistu szwiesibe, tasay praszwito szirdise musu, ant apszwietimo pažinties skaystumo Diewo, weyde Jezaus Christaus.

7. O turime tą skarbą molinuose induose: idant iszaukształinimas butu galibes Diewo, o ne isz musu.

8. Wisuose dayktuose suspaudimą kencziame, bet ne esme suspausti: wargin eyname, bet ne esme suwarginti.

9. Parsekiojimą kencziam, bet ne esme apłeysti: esme błokszti ziemen, bet ne prapuołame.

10. Wisados numarinimą Jezaus susawim kune musu nesziodami:

idant

idant ir giwenimas Jezaus kunuose musu butu apreyksztas.

11. Nesa mes, kurie giwename, wisados iszduodami esme ant smerties del Jezaus: idant ir giwenimas Jezaus apreyksztas butu mirsztańcziame kune musu.

12. Teyp tada smertis galibę rodo mumise, o giwenimas jumise.

13. Bet turedami tą paczę Dwasę tikiejimo, kaypo ira paraszita: intikejau, togidel kałbejau: ir mes tikime, todel ir kałbame:

14. Zinodami, jog kursay prikełe Jezû, ir mus prikełs su Jezû, ir pastatis su jumis.

15. Nesa wis del jusû: idant małone gausinga par dekawojima daugiu, gausintuś, ant garbes Diewo.

16. Del to nepaiłstame: o norint tas, kursay isz wirszaus ira, musu żmogus pagenda: wienok tas, kursay ira widuje, atsinaujina nuog dienos iki dienos.

17. Nes tas, kas dabar greytay ira praeynans ir łangwas wargas musû, łabay ant auksztibes padaro swarumą amźiną garbes mumise,

18. Kad mes ne weyzdame, ant to, kas ira regimas, bet kas neregimas. Nes dayktay, kurius regim, ira iki łayko: o kuriu ne regim, ira amźini.

PARSKIRIMAS V.

1. Nes źinome, jog jey musu żemiszki namay to giwenimo butu suarditi, jog turime budawonę nuog Diewo, namus ne rankomis statitus, amżinus danguose.

2. Nes ir tame dusaujame geysdami but apwilktays giwenimu musu, kuris isz Dangaus ira.

3. Jey tiktay apwilkti o ne nuogi atrasti busime.

4. Nes ir kurie esme toje szetroje, dusaujame apsunkinti, del to, jog ne norime but nuwilkti, bet apwilkti: idant butu prarita, kas ira smertełno nuog giwenimo.

5. O kursay mus ant to pritayso, Diewas, kursay mums dawe praduotką Dwases.

6. Drisame tada wisados, żinodami, jog pakoley esme kune, kelaujame nuog Wieszpaties:

7. (Nes par tikejima waykszciojam, o ne par regejima)

8. O drisame, ir gierą norą turime daugiaus nuog kuno kelauti, o buti arti prie Wieszpaties.

9. Ir del to rupinames, ar atolinti, ar priartinti jam pamegti:

10. Nes reykia mums wisiems pasirodit priesz Aukszcziausi Suda Christaus, idant kiekwienas atimtu uż darbus sawo kuno, kaypo padare, ar gierą ar piktą.

11. Zinodami tada bayme Wieszpaties, żmones parkalbinejam, bet Diewuy regimi esme. O turiu wilti, jog ir saużinese jusû żinomi esme.

12. Ne giriame wel sawę priesz jus, bet duodame jums prieżasti, idant girtumetes isz musu: idant turetumet priesz tus, kurie girias pawirszuy, o ne szirdije.

 13. Nes

13. Nes ar iszminti prażudziame, Diewuy: ar esme iszmintingi, jumis.

14. Nes meyle Christaus prispaudzia mus: dumojanczius tay, jog jey wienas uż wisus numire, tada wisi numire.

15. O uż wisus numire Christus: idant ir tie, kurie giwi ira, jau ne sau giwi butû, bet tam, kursay uż juos numire ir prisikele.

16. O teyp mes nuog szio łayko ney wieno pagal kuno nepażinstame. O jey pażinome Christu pagal kuno: bet jau dabar nepażinstame.

17. Jey tada koks Christuje naujas sutwerimas: seni dayktay praejo, sztay wisi nauji stojosi.

18. O wis isz Diewo, kursay mus su sawim suderino par Christu: ir dawe mums tarnawimą suderinimo,

19. Nes Diewas buwo Christuje swietą su sawim suderindamas, nepaskaytidamas jems nusidejmû jû, ir padejo ant musû żodi suderinimo.

20. Wietoy tada Christaus pasiuntimą piłdome, kaypo Diewas par mus draustu: meldziame wietoy Christaus, susiderinkit su Diewu.

21. Tą, kursay nepażino nusidejmo, uż mus nusideimu padare, idant mes stotumemes teysibe Diewo jame.

Parskirimas VI.

1. O padedami draudame, idant dowanay małones Diewo neimtumet.

2. Nes sako: patogiame łayke iszkłausiau tawę ir dienoje iszganimo giałbejau tawę. Sztay dabar łaykas patogus, sztay dabar diena iszganimo.

3. Niekam neduodami nijokio papiktinimo, idant nebutu papeyktas tarnawimas musu.

4. Bet wisuose dayktuose pasirodikim patis sawę kaypo tarnay Diewo, didzioje kantribeje, warguose, reykałuose, suspaudimuose.

5. Muszimuose, kalinese, maysztuose, darbuose, budejimuose, pasnikuose:

6. Czistatoje, moksle, łengwaszirdisteje, romibeje, Dwaseje szwentoje, meyłeje, neapwiłanczioje;

7. Zodije tiesos, galibeje Diewo, par ginklus teysibes po deszines, ir po kayres.

8. Par garbe ir apgedinimą, par nuotarti, ir gierą szłowe: kaypo suwadziotojay: o teysi, kaypo kurie nepażistami, o pażistami:

9. Kaypo mirsztanti, o sztay esme giwi: kaypo nukoroti, o ne numarinti:

10. Kaypo nuludę, bet wisados linksmi: kaypo pawargeley, o daug turtingays daranti: kaypo nieko neturinti, o wis wałdanti.

11. Burna musu atwira ira del jusû, o Korintionay, szirdis musu iszpłatinta ira.

12. Ne este suspausti mumise, bet este suspausti widuriuose jusu.

13. O tą paczią turedami ałgą, sakau kaypo sunams, prasipłatinkit ir jus.

14. Ne traukite jungo sû netikinczeys.

czeys. Nes kokia draugiste teysibes sû neteysibe? Arba kokia draugiste szwiesibes su tamsibemis?

15. Arba kokias sutikimas Christaus sû Belialu? arba kokia dalis tikincziam sû netikinczių?

16. O kokia derme bażniczios Diewo, sų bałwonays? Nes jûs este bażniczia Diewo giwojo, kaypo Diewas sako: jog giwensiu juose, ir waykszcziosiu tarp ju: ir busiu ju Diewu, o anie bus mano żmones.

17. Togidel iszeykite isz widaus jû, ir atsiskirkite, sako Wieszpats, ir dayktu bjauru nedasilitekit:

18. O asz jus prijmsiu: ir busiu jums uż Tewa, o jus busite mań uż sunus, ir dûkteres, sako Wieszpats wisagalis.

Parskirimas VII.

1. Tus tada pażadejmus turedami mielausieji apsiczistikim nuog wisokio sutepimo, kuno ir dwases, iszpildidami paszwentimą baymeje Diewo.

2. Prijmkite mus. Niekam abidos nepadarem, ney wieno nepażeydem, ney wieno neapgawom.

3. Ne ant prapulties jusu kałbû: nes pirmiaus pasakiau, jog szirdise musu este, idant drauge mirtumem ir drauge giwentumem.

4. Turiu didi dransumą pas jûs, turiu didi pasigirimą isz jusû: pripilditas esmi palinksminimu, łabay apstingą turiu dziaugsmą kiekwiename warge musu.

5. Nes ir kad atejom ing Macedonią, kunas musu ney jokios atilsies neturejo, bet wisoki wargą nukentejom: isz wirszaus kariones, o widuje baymes.

6. Bet kursay linksmina nużemintus, palinksmino mus Diewas par atejma Tituso.

7. O netiktay par atejma jo, bet ir par dziaugsma, kuriu palinksmintas ira isz jusu: apsakidamas mums jusu troszkimą, jusû werksmą, jusû rupesti del manęs, tayp, jog daugiaus prasidziaugiau.

8. Nes norint jus padariau nuluduseys par gromata, ne gayluos: o norint gayłeczioś, regedamas, jog ana gromata (noris ant wałandos) jus nuluduseys padare:

9. Dabar dziaugiuos: ne jog buwote nuludę, bet jog nuluduseys padariti este ant pakutos. Nes nuluduseys padariti este pagal Diewo, idant nijokiame daykte iszkados neturetumet isz musu.

10. Nes kursay pagal Diewo nuludimas ira, pakutą daro ne atsimaynanti ant iszganimo, bet nuludimas swieto smerti daro.

11. Nes szitay tas pats dayktas, jog jus buwote nuluduseys padariti pagal Diewo, kaypo didi budrumą jumise daro: bet ir apsiginimą, ir użsirustinimą ir bayme, ir troszkimą, ir rupesti, ir atkersimą. Wisuose dayktuose pasirodet, idant ne butumet sutepti tame reykale.

12. Todel norint jusump rasziau, ne del to, kursay padare abidą, ney del

del to, kursay nukentejo: bet del parodimo rupesties musu, kurę turime ape jus.

13. Po akimis Diewo: todel palinksminti esme. O palinksminime musu to łabiaus pasidziaugeme isz dziaugsmo Titaus, jog atgaywinta ira Dwase jo, nuog jusu wisu.

14. Ir jey kokiame daykte ape jus priesz ji pasigiriau, ne esmi użgedintas: bet kaypo wis jums tiesoje pasakiem, teypo ir pasigirimas musu, kuris buwo priesz Titu, tiesus pasirode.

15. O szirdis jo to łabiaus del jusu ira, kad atmina ant pakłusnumo jusu wisu: kaypo ji su bayme, ir su drebejmu priemete.

16. Dziaugiuos, jog wisuose dayktuose pasitikiu jumise.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O apsakome jums, broley, małonę Diewo, kuri duota ira bażnicziose Macedonios:

2. Jog didziame datirime wargo, gausumas dziaugsmo jû buwo, ir didziausia ju ubagiste stojos apstinga bagotisteje tikribes jû.

3. Jog pagal iszgalejmo ludijmą jems duodu, ir daugiaus neg iszgałejo luosanoringi buwo,

4. Su didziu meldimu praszidami nuog musû małones ir draugistes tarnawimo, kuris ira del szwentuju.

5. O ne kaypo tikejomeś, bet patis sawę padawe pirmiausey Wieszpacziuy, paskuy mums par wala Diewo.

6. Teyp, jog meldeme Titu, idant kayp pradejo, tayp ir pabaygtu ir pas jus tą gieradeistę.

7. Bet kaypo wisuose dayktuose apstingi este tikeime, ir kałboje, ir iszmanime, ir wisokioje rupestije, o dar ir meyłeje sawo priesz mus, idant ir toy gieradeistey apstingi butumet.

8. Ne sakau kaypo liepdamas: bet par kitu rupesti, jusu teypogi meyles gierą prigimimą isztirdams.

9. Nes pażistate małonę Wieszpaties musû Jezaus Christaus, jog del jusu stojoś ubagu, budamas turtingu: idant par jo ubagiste jus turtingays butumet.

10. Ir tame daykte duodu rodą: nes tay jums naudinga ira, kurie netiktay dariti, bet ir noreti pradejote nuog pernikszcziu metu:

11. Dabar ir darbu iszpildikite: idant, kaypo ira weykus noras walos, teypo butu ir iszpildimo isz to, ką turite.

12. Jey tada wala weyki ira, pagal to, ką tur, prijeminga ira, ne pagal to, ko ne tur.

13. Nes ne idant kiti turetû palengwinimą o jus prispaudimą: bet pagal paliginimo.

14. Tame łayke jusu apstumas, tegul użstoja ju neturtą: idant ir ju apstumas butu dapildimu jusu neturtu, idant butu paliginimas kaypo paraszita ira:

15. Kas daug, neturejo apszcziey: o kas maż, neturejo mażiaus.

16. O Diewuy diekuy, kursay dawe

we tokigi rupesti ape jûs ing szirdi Titaus.

17. Jog pabaudimą prieme: bet łabiaus rupestingu budamas isz sawo noro jusump atejo.

18. Pasiuntem teypogi su juomi broli, kurio szłowe ira Ewangelioy po wisas bażniczias.

19. O netiktay, bet ir aprinktas ira nuog bażniczių uż drauga kielones musu, ant tos małones, kuri daroma ira par mus ant garbes Wieszpaties, ir giaro noro musu.

20. Sergedamies to, idant kas musu nepeyktu del tokios skalsibes, kuri par mus daroma ira.

21. Nes rupinames ape giarą, netiktay po Akiu Diewo, bet teypogi ir po żmoniû.

22. O nusiuntem teypogi su jeys ir broli musu, kuri atradom daug dayktuose tankey rupestingą esanti: o dabar daugiaus rupestingesni del didzio nusitikejmo jumise,

23. Norint del Titaus, kursay ira mano draugu, ir padetoju pas jus, norint broley musû Apasztołay bażniczių szłowe Christaus.

24. Togidel iszrodimą, kuris ira meyłes jusû, ir musu pasigirimo isz jusû, parodikit aniems po weydu bażniczių.

Parskirimas IX.

1. Nes ape tarnawima, kursay darosi del szwentujû, ne reykia mań jums raszyti.

2. Nes pażistû jusu giarą szirdi: del kurios giriuoś isz jusu pas Macedonieczius: jog ir Achaja gatawa ira nuog pernikszcziu metu, o jusu akwata daug ju paragino.

3. Ir nusiuncziau brolus: idant kuomi giriameś isz jusu, ne butu isznaykinta tame dalike, idant (kaypo pasakiau) gatawi butumet:

4. Idant kad ateys Macedonieczey sû manim o atras jus negatawus, nebutumem użgedinti mes (o netarsime jus) tame daykte.

5. Uż reykalingą tada dayktą apsudijau, melsti brolus, idant pirmiaus eytu jusump, ir pritaysitu pirm prizadetą geradeistę, idant ana butu gatawa teyp, kaypo geradeiste, o nekaypo goduliste.

6. O tay sakau: kas mażay seja, mażay ir pjaus: o kas pałayminimuose seja, isz pałayminimu ir pjaus:

7. Kiekwienas kaypo nudumojo szirdije sawo: ne isz nuludimo, arba isz priwertimo: nes linksmą daweją mil Diewas.

8. O galingas ira Diewas padarit, idant wisokia małone gausintus jumise, idant wisuose dayktuose wisados turedami wisoki iszgałejmą, apstingays butumet ant wisokio giaro darbo,

9. Kaypo paraszita ira: iszbarste, dawe ubagams: teysibe jo pasiliekt ant amźio amźiu.

10. O Kursay duoda sekłą sejancziam, duos ir duoną ant walgimo, ir padaugins sekłą jusu, ir paskalsis pagausinimą waysiu teysibes jusu.

11. Idant wisuose dayktuose budami turtingi, apstingays butumet wisokioy tikribey, kuri par mus daro dekawoimą Diewuy.

12. Nes iszpildimas to tarnawimo, netiktay pripildzia tay, ko nepritenka szwentiems, bet ir pasigausina par daugiel dekawojmu Wieszpatije.

13. Kad par parodima to tarnawimo, garbina Diewa už pakłusnuma iszpażinimo jusû Ewangelios Christaus, ir už tikribe dalijmo del anû, ir del wisu,

14. Ir małdoje anu už jûs, norincziu jus del małones Diewo gausinanczios jumise.

15. Diewuy garbe už neiszapsakomą dowaną jo.

PARSKIRIMAS X.

1. O asz Powiłas patsay meldziu jus par romuma ir małonibe Christaus, kursay nors po akiu esmi łetus tarp jusu, bet kitur budamas esmi dransus priesz juos.

2. O meldziu jûs, idant budamas sû jumis, ne buczia dransus tokia dransibe, kokią iszranda ant manęs, jog dransus esmi priesz nekurius: kuriems regisi kayp kad mes pagal kuno waykszcziotumem.

3. Nes waykszcziodami kune, ne pagal kuno kariaujame.

4. Nes ginkłay kariones musu ne kuniszki ira: bet Diewu galingi ant iszwertimo twirtibiu, suarda rodas:

5. Ir wisokią auksztibę iszsikełanti priesz pażinimą Diewo, ir ing newalą pawełsdami wisoki iszmanimą ant tarnawimo Christuy,

6 Ir weyku turedami atkerszimą už wisoki nepakłusnuma, kad iszsipildis pakłusnumas jusu.

7. Ant to, kas ira po akiu, weyzdekite. Jey kas tikias but Christaus, tegul tay teypajeg sawije dumoja, jog kaypo isay ira Christaus, teyp ir mes.

8. Nes ir jey daugiaus kuo girczias isz waldzios musû, kurią mums dawe Wieszpats, ant pagerinimo, o ne ant pagadinimo jusu: negedesiuos.

9. O idant neregecziaś kaypo buczia jus baydans par gromatas:

10. Nes sako, gromatos: tiesa sunkios ira ir twirtos: bet pribuwimas kuno siłpnas ir kalba papeykama,

11. Tegul tay dumoja, kuris tokiû ira, jog kokieys esme żodziû par gromatas, ne budami po akiu, tokieys, ir budami po akiu darbe.

12. Nes ne dręsame dranginti arba liginti sawe su nekureys, kurie patis sawę giria: bet patis sawę sawimi mieruojame, ir patis sawę su sawim paliginam.

13. O mes negirsimeś par mierą, bet pagal iszneszimo mieros, kurę mierą atmierawo mums Diewas, idant atsiektumem iki jusu.

14. Nes mes ne iszsitiesam kaypo kad

kad ne atsiektumem iki jusu : nes iki jusu atejom Ewangelioje Christaus.

15. Nesigirdami par daug isz swetimu darbu : bet turedami wilti, kad pasidaugins tikejimas jusu, jog tarp jusu busime padidinti pagal mieros musû skałsey,

16. Ant apsakimo Ewangelios ir anose szalise, kurios ira. uż jusu : nesigirdami isź to, kas jau swetimoy mieroy pataysita ira.

17. Bet kas giriaś Wieszpatije, tegul giriaś.

18. Nes nekursay pats sawę giria, tasay ira datirtas, bet kuri Diewas giria.

Parskirimas XI.

1. Kad ben maż ką pakenstumet paykistę mano: bet ir pakenskite manę.

2. Nes karsztay jûs milu karszta meyłe Diewo. Nes jûs pażadejau wienam wiruy czistą Panną statiti Christuy.

3. Bet bijauś, idant, kaypo żaltis apgawo kitribê sawo Ewą : nebutu teypogi pagadinti pajautimay jusû, ir ne atsitolintu nuog tikribes, kuri ira Christuje.

4. Nes jey tas, kursay ateyna, kitą Christu apsako, kurio ne apsakem, arba kitą gaunate Dwasę kurios ne emete, arba kitą Ewangeliją, kurios negawote, pridarenczey kentetumet.

5. Nes tikiuos, jog asz nieko maźiaus nedariau, kayp didi Apasztołay.

6. O norint neiszpratintas kałboje, bet ne moksle : bet wisuose dayktuose pażistami jums esme.

7. Arba ar nusidejau pats sawę nużemindamas, idant jûs butumet iszauksztinti? jog dowanay jums Ewangelią Diewo apsakiau.

8. Kitas bażniczias apipłesziau, imdamas ałgą ant tarnawimo jums.

9. O budamas pas jus ir kentedamas neturtą, ney wienam sunkus ne buwau : nes ko mań ne teko, pridejo broley, kurie atejo isz Macedonios : ir wisuose dayktuose, be apsunkinimo użsiłaykiau del jusu, ir użsiłaykisiu.

10. Ira tiesa Christaus manije, jog tas pasigirimas nebus atmaynitas manije szalise Achajios.

11. Del ko? Ar jog jusu ne milu? Diewas źino.

12. O ką darau ir darisiu, idant atskirczia prieżasti tiems, kurie prieżasties jeszko, idant isz ko giriaś, butû atrasti, kaypo ir mes.

13. Nes tokie netikri Apasztołay, ira darbininkays apgaunanczeys, parsimaynanczeys ing Apasztołus Christaus.

14. O nera ko stebetis : nes pats szetonas parsimayno ing Anioła szwiesibes.

15. Ne didis tada ira dayktas, jey tarnay jo parsimayno, kaypo butu tarnays teysibes, kuriu gałas bus pagal ju darbû.

16. Wel sakau (idant kas manę neturetu uż neiszmintinga : o kitayp prijmkite mane kaypo neiszmintingą,

gą, idant ir asz ben maź kuomi pasigirczia.)

17. Ką kałbu, ne kałbu pagal Diewo, bet kaypo neiszmintije, tame pasigirimo daykte.

18. Kadangi daug ju girias pagal kuno: ir asz girsiuos.

19. Nes noringay nukencziate ne iszmintingus: patis budami iszmintingi.

20. Nes nukencziate, jey kas jûs newalon werczia, jey kas prarija, jey kas ima, jey kas iszsikela, jey kas jus weydan musza.

21. Kałbû pagal użgedinimo, kaypo kad mes butumem siłpnays tame daykte: kokiame daykte kas dransus ira (neiszmintije kałbu) ir asz dransus esmi.

22 Ziday ira, ir asz: Jzraelitay ira, ir asz: sekła Abraomo ira, ir asz:

23. Tarnays Christaus ira (kaypo maźiaus iszmanus sakau) daugiaus asz: Dauginose darbuose, kalinese apszcziaus, muszimuose par miera, smertise tankiey.

24. Nuog Zidu gawau penkius kartus po keturias deszimtis musziu be wieno.

25. Tris kartus buwau płaktas riksztemis, wieną kartą buwau musztas akmenimis, tris kartus su manim łaywas sudużo, dieną ir nakti buwau gilibeje mariu.

26. Kielonese tankey, prażuwose ant upiû, prażuwose tarp razbaynikn, prażuwose nuog gimines, prażuwose nuog pagonu, prażuwose mieste, prażuwose girioje, prażuwose ant mariu, prażuwose tarp neteysu brolu:

27. Darbe ir warge, tankiame nemegojme, bade ir troszkime, pasnikawimuose tankiuose, szaltije ir nuogisteje

28. Be tu dayktu, kurie isz wirszaus ira, prispaudimas manęs kas diena, rupestis ape wisas bażniczias.

29. Kasgi serga, o asz ar nesergu? Kas pasipiktina o asz ar ne degu?

30. Jey reykia girtis: isz to, kas ira siłpnibes mano, girsiuos.

31. Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, kursay ira pagarbintas ant amźiû, źino jog nemełuoju.

32. Damaszke Storasta szalies Karalaus Areto, sergejo miestą Damaszko, idant mane sugautu:

33. Ir pro łanga pintineje par mura buwau nułaystas, ir teyp iszejau isz ranku jo.

PARSKIRIMAS XII.

1. Jey girtis reykia (ne dera tiesa) ateysiu regeimump ir apreyszkimump Wieszpaties.

2. Paźinstu żmogu Christuje pirm keturolikos metu (ar kune neźinau, ar be kuno neźinau, Diewas źino) jog toksay buwo paimtas iki treczio dangaus.

3. O paźinstu toki żmogu (ar kune, arba be kuno neźinau, Diewas źino.)

4. Jog

4. Jog buwo paimtas ing Roju: ir girdejo pasłeptus żodzius, kuriu żmoguy ne dera kałbeti.

5. Isź tokiu dayktû girsiuos: o pats isz sawęs nieko nesigirsiu, tiktay isz siłpnibiû mano.

6. Nes jey ir noreczia girtiś nebusiu paykas: nes tiesą sakisiu, bet użsiłaykau, idant kas nedumotû ape manę daugiaus kayp tay, ką reg manije, arba ką gird nuog manęs.

7. O idant didumas apreyszkimû ne iszauksztintu manęs, duotas ira mań akstinas kuno mano aniołas szetono, kursay manę weydan musztu.

8. Togidel tris kartus meldziau Wieszpati, idant nuog manęs atstotu:

9. Ir tare mań: gana tau małones mano: nes galibe pasirodo didesne siłpnibeje. Su noru tada girsiuos isz siłpnibiu mano, idant manije giwentu galibe Christaus.

10. Togidel sau megstu siłpnibese mano, apgedinimuose, neturtuose, parsekiojmuose, suspaudimuose del Christaus: nes kad esmi siłpnas, tada esmi stipras.

11. Stojaus payku, jûs mane priwertet. Nes asz nuog jusu turejau buti pagirtas: nes nieku mażesnis ne buwau uż tuos, kurie ira łabay didi Apasztołay: norint nieku esmi.

12. Wienok żenkłay Apasztolistes mano padariti ira tarp jusû wisokioje kantribeje, źenkłuose ir stebukłuose, ir galibese.

13. Nes kasgi ira, ką mażiaus turetumet uż kitas bażniczias, negû jog asz pats ne apsunkinau jusu. Atłayskite mań tą kaltibę.

14. Sztay treti szi kartą pasitaysęs esmi ateyti pas jus: o ne busiû jums sunkus. Nes nejeszkau kas jusû ira, bet jusu. Nes waykay netur gimditojams krauti turtus, bet gimditojay waykams.

15. O asz łabay rodas iszduosiu, ir daugiaus dar pats sawę iszduosiu, uż duszias jusû: norint jûs didziaus miłedamas, mażiaus milimas esmi.

16. Bet tegul teyp bus: asz jusu neapsunkinau: bet budamas kitrus par kitribe jûs sugawau.

17. Argi par nekurij isz tû, kurius jusump siuncziau apgawau jus?

18. Meldziau Titu ir nusiuncziau sû juomi broli. Argi jûs Titus apjeszkojo? Argi ne wienokioje Dwaseje waykszcziojom? Argi ne wienomis pedomis?

19. Seney dumojate, jog mes priesz jus iszsikałbam? po akiu Diewo Christuje kałbame: o wis mielausi del jusu pagerinimo.

20. Nes bijaus, idant atejęs ne raszczia kartays jus, kokiu ne noriu, ir jus ne atrastumet manę, kokio nenorite: idant kartays barnes, użwidejmay, rustibes, wagday, apkałbejmay, murmejmay, pasiputimay, maysztay nebutu tarp jusu:

21. Idant wel, kad ateysiû, ne nużemintu manę Diewas pas jûs, ir idant ne gayłu mań butu, daugio isz tu, kurie pirmiaus sugrieszijo,

szijo, o ne pakutawojo už neczistata, ir pałaystuwiste, ir begediste, kurios dasiłaydo.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Sztay treti szi kartą eynu pas jûs. Burnoje dweju arba triju luditoju stowes wisokias žodis.

2. Pasakiau pirm, ir sakau, kaypo tarp jusu budamas ir dabar attolintas, tiems, kurie pirm sugrieszijo, ir kitiems wisiems, jog jey wel ateysiû, neparleysiu.

3. Ar jeszkote datirimo to, kursay manije kałba, Christus? kursay jumise neira siłpnas, bet ira jumise galingas.

4. Nes norint nukriziawotas ira isz siłpnibes, bet giwas ira isz galibes Diewo. Nes ir mes jame siłpni esme, bet giwi busime sû juomi isz galibes Diewo jumise.

5. Datirkite patis sawę, jey este tikejme: datirkite patis sawę. Argi patis sawęs nepažistate, jog Jezus Christus jumise ira? negu kartays atmesti este.

6. Bet tikiuos kad pažinsite, jog mes ne esme atmesti.

7. O meldziame Diewą, idant nieko pikto nedaritumet: ne idant mes datirti pasiroditumem, bet idant jus, kas ira giero, daritumet: o mes butumem kaypo atmestays.

8. Nes nieko negalime priesz tiesa: bet už tiesą.

9. Nes dziaugiameś, jog mes esme siłpnays, o jus este stiprays. To ir meldziame jusu tobulibes.

10. Togidel tay raszau nebudamas pas jus, idant atejęs sunkiaus ne apsieyczia, pagal waldzios, kurę mań dawe Wieszpats ant pagerinimo, o ne ant pagadinimo.

11. Ant gało broley linksminkites, bukit tobułays, parsisergekit, wieną dumokite, pakaju turekit: o Diewas pakajaus ir meyłes bus su jumis.

12. Pasisweykinkit szwentame pabucziawime. Pasweykina jus wisi szwentieji.

13. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus ir meyłe Diewo, ir draugiste Dwases szwentos, tegul bus sû jumis wisays. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS GALATUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas, ne nuog żmoniû, ney par żmogu, bet par Jezu Christu ir Diewą Tewą, kursay ji prikele isz numirusiu,

2. Ir wisi broley, kurie ira su manim, bażniczioms Galacios.

3. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo ir Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

4. Kursay atidawe patsay sawę uż nusidejmus musu, idant mus isztrauktu nuog dabar esanczio amżiaus pikto, pagal walos Diewo ir Tewo musu:

5. Kuriam ira garbe ant amżiu amżinuju: Amen.

6. Stebiuosi, jog tayp greytay parsikełate nuog małones to, kursay jus pawadino Christaus, prie kitos Ewangelios.

7. Kuri ne ira kita, tiktay ira nekurie, kurie mayszo, ir nor parkrey-pti Ewangelią Christaus.

8. Bet norint mes, arba Aniołas isz dangaus apsakitû jums Ewangelią, ne tą, kurę jums apsakeme, tegul bus prakieyktas.

9. Kaypo pirmu pasakem, ir dabar wel sakau: Jey kas jums Ewangelią apsakitu priesz tą, kurę priemet, tegul bus prakieyktas.

10. Nes dabar żmoniems kałbu, ar Diewuy? ar jeszkau, idant żmonems pamegczia? jey dar żmonems pamegczia Christaus tarnu nebuczia.

11. Nes duodu jums żinę broley, jog Ewangelia, kuri ira apsakita nuog manęs, ne ira pagal żmogaus.

12. Nes asz ją ne nuog żmogaus emiau, ney iszmokau, bet par apreyszkima Jezaus Christaus.

13. Nes girdejote ape mano giwenima kita karta kad buwau żidu: jog par daug parsekiojau bażniczią Diewo ir naykinau ją.

14. Ir dauginausi żidisteje ant dau-

daugel mań ligu gimineje mano, budamas didesniu miłetoju padawimu mano tewiszku.

15. Bet kad pamego tam, kursay manę atskire nuog żiwato motinos mano, ir pawadino par małone sawo.

16. Idant apreyksztu sunu sawo manije, idant ji apsakiczia tarp Pagonu: tuojaus nepritariau kunuy ir kraujuy,

17. Ney ejau Jerozolimon pas tus, kurie pirm manęs buwo Apasztołus: bet ejau ing Arabią, ir wel sugriżau ing Damaszką.

18. Paskuy po triju metu nuejau ing Jeruzalem, idant pamaticzia Petrą, ir trukau pas ji par penkioliką dienu.

19. O kito isz Apasztołu neregejau ne wieno, tiktay Jokubą broli Wieszpaties.

20. O ką jums raszau; sztay po akimis Diewo, jog ne mełuojû.

21. Potam atejau ing szalis Syrios ir Cylicios.

22. O buwau nepażinstamu isz weydo bażniczioms Judeos, kurios buwo Christuje.

23. Bet tiktay buwo girdeję: jog kursay mus kita karta parsekiojo, dabar apsako tikejimą, kuri pirmu naykino.

24. Ir garbino Diewą manije.

PARSKIRIMAS II.

1. Paskuy po metu keturolikos, wel nuejau ing Jeruzalem su Barnabu, paemęs ir Titu.

2. O nuejau pagal apreyszkimo, ir suliginau su jeys Ewangelią, kurę apsakau tarp Pagonu, o ipaczey su tays, kurie regejoś kuomi buti: idant kartays wełtuy nebegczia, arba begęs ne buczia.

3. Bet ney Titus, kursay su manim buwo, budamas Pagonu, nebuwo priwerstas apsipjaustiti,

4. Bet del ingwestu neteysiu brolu, kurie buwo ineję isztirti luosibe musu, kurę turime Jezuje Christuje, idant mus ing newala pawerstu.

5. Kuriems po waldzios ney ant wałandos ne pasidawem, idant tiesa Ewangelios pas jus butu.

6. O nuog tu, kurie regejoś kuomi buti (kokieys pirmu buwo, niekas mań ik to, Diewas ant asabos żmogaus ne weyzda) nes kurie regejosi kuomi buti, mań nieku neprisidejo.

7. Bet prieszingu budu iszwidę, jog mań patiketa ira Ewangelia neapipjaustimo, kaypo ir Petruy apipjaustimo.

8. (Nes kursay Petruy galingay padejo Apasztolisteje apipjaustimo, padejo ir mań tarp pagonu.)

9. O kad pażino milistą, kuri mań duota ira, Jokubas ir Cefas, ir Jonas, kurie regiejoś buti stułpays, sudawe deszines draugistes mań ir Barnabuy: idant mes tarp pagonu, o anie tarp apipjaustimo:

10. Tiktay idant ant ubagu atmintumem: ape ką ir rupinauś, idant tay padariczia.

11. O kad Cefas atejo ing Antiochią priesztarawau jam ing weyda, jog buwo wertas papeykimo.

12. Nes pirmu neg atejo nekurie nuog Jokubo, su Pagonays walge: o kad atejo, atsitrauke, ir atsiskire bijodamas tu, kurie buwe isz apipjaustimo.

13. Ir weydmaynistey jo padejo kiti żiday, teyp, jog ir Barnabas buwo iwestas ing tą weydmayniste, par anus.

14. Bet kad iszwidau, jog netikray waykszcziojo pagal tiesos Ewangelios, sakiau Cefuy po akimis wisû: jey tu budamas żidu pagoniszkay giweni, o neżidiszkay: kamgi priwerti Pagonus żidiszkay apsieyti?

15. Mes isz prigimimo żiday, o ne isz Pagonu grieszníkay.

16. Bet żinodami, jog ne nusiteysina żmogus isz darbû zokono, tiktay par tikejmą ing Jezu Christu: ir mes ing Jezu Christu tikime, idant butumem nuteysinti isz tikejmo Christaus, o ne isz darbû zokono: todel, jog nebus nuteysintas isz darbû zokono ne wienas kunas.

17. O jey jeszkodami nuteysinimo Christuje atsiradom ir patis buti grieszníkays: argi Christus tarnas ira grieko? apsaugok Diewe.

18. Nes jey ką suardziau, wel tay atstatau: padarau sawę parżengtoju.

19. Nes asz par zokona zokonuy numiriau, idant Diewuy buczia giwas: su Christumi primusztas esmi ant Križiaus.

20. O giwas esmi, jau ne asz, bet giwas ira manije Christus. O ką dabar giwas eśmi kune, giwas esmi tikejme Sunaus Diewo, kursay mane numiłejo, ir iszdawe pats sawe uż mane.

21. Ne atmetu małones Diewo. Nes jey par zokona teysibe, tada Christus dowanay numire.

Parskirimas III.

1. O neiszmintingi Galatay, kasgi jus apgawo, idant tiesos ne kłausitumet, priesz kuriu aki Jezus Christus ira apraszitas, tarp jusu nukriziawotas?

2. To tiktay noriu iszmokti, nuog jusu: ar isz darbû zokono emete dwasę, ar isz girdejmo wieros?

3. Teypo neiszmintingi este, jog pradeję dwase, dabar kunu baygiate?

4. Teypgi daug kentejote be prieżasties? jey tiktay be prieżasties?

5. Kursay tada jums priduoda dwasę, ir daro stebukłus jumise: isz darbû zokono, ar isz girdejmo wieros?

6. Kaypo paraszita ira: Abraomas intikejo Diewuy, ir paskaytita ira jam uż teysibe.

7. Pażinkite tada, jog kurie isz tikejmo ira, tie ira Sunays Abraomo.

8. O rasztas praregedamas, jog isz tikejmo Diewas nuteysina Pagonus, pirm, apsake Abraomuy: jog paszłowintos bus tawije wisos gimines.

9. Togidel, kurie isz tikejmo ira, bus pałayminti su tikinczin Abraomu.

10. Nes

10. Nes kurienorint isz darbû zokono ira, po prakeykimu ira. Nes paraszita ira: prakeyktas kiekwienas, kursay ne użsiłaykitu wisame, kas paraszita ira knigose zokono, idant tay daritu.

11. O jog par zokona niekas ne ira nuteysintas pas Diewa, żinoma ira, jog teysus isz wieros giwas ira.

12. O zokonas ne ira isz wieros, bet, kas anus daritu, juose bus giwas.

13. Christus atpirko mus nuog prakeykimo zokono, stojęs uż mus prakeykimu, nes paraszita ira: prakeyktas kiekwienas, kursay kaba ant medžio.

14. Idant pagonuose stotuś pasžłowinimas Abraomo Christuje Jezuje, idant pażadejmą dwases gautumem par tikejma.

15. Broley (budu żmogaus kałbu) jog żmogaus testamento, kad ira patwirtintas, niekas neatmeta, ney ką prideda.

16. Abraomuy apsakiti ira pażadejmay, ir sekłay jo. Nesako: ir sekłoms, kaypo butu daug, bet kaypo wienay: ir sekłay tawo, kuri ira Christus.

17. O tay sakau, testamentą pirmiaus nuog Diewo patwirtintą zokonas, kursay po keturiû szimtu ir triju deszimtû metu duotas ira, ne iszniekina, ant isznaykinimo pażadejmo.

18. Nes jey tewayniste isz zokono, jau ne isz pażadeimo. Bet Diewas Abraomuy par pażadejmo dowanojo.

19. Kuomi tada zokonas? istatitas ira del parżengimu, pakołey ateytu sekła, kurey pażadejo, sureditas par Aniołus rankoje tarpiniko.

20. O tarpinikas ne ira wieno: bet Diewas ira wienas.

21. Argi tada zokonas priesz pri-żadejmus Diewo? apsaugok Diewe. Nes jey butu duotas zokonas, kursay galetu atgaywinti, tikray isz zokono butu teysibe.

22. Bet rasztas użrakino wis po grieku, idant pażadejmas isz wieros ing Jezu Christu butu duotas tikintiems.

23. O pirm to, neg atejo wiera, buwome po zokonu sergiami, użdariti toy wieroy, kuri turejo buti apreyksztа.

24. Togidel zokonas wadowu musu buwo Christuje, idant isz wieros butumem nuteysinti.

25. Bet kad atejo wiera: jau ne esme po wadowu.

26. Nes wisi Sunays Diewo este par wiera, kuri ira Christuje Jezuje.

27. Nes kurie tiktay este Christuje apkriksztiti, Christumi apsiwiłkote.

28. Nera Zido ney Greko, nera nełayswo ney luoso: nera wiriszko ney moteriszkos, nes wisi jus wienu este Christuje Jezuje.

29. O jey jus Christaus: tada sekła Abraomo este pagal pażadejmo tewayneys.

Par-

PARSKIRIMAS IV.

1. O sakau: pakoley tewaynis ira wayku, niekuomi ne iszsiskiria nuog tarno, budamas ponu ant wiso:

2. Bet ira po apekunays ir kawotojays iki łayko użdeto nuog tewo.

3. Taypo ir mes, kada buwome waykays, buwome pradzioje moksło swieto tarnaujanti.

4. Bet kada atejo iszsipildimas łayko, nusiunte Diewas Sunu sawo padaritą isz moteriszkes, padaritą po zokonu:

5. Idant tus, kurie po zokonu buwo, atpirktu, idant apturetumem prijmimą uż Sunus.

6. O jog este sunays: nusiunte Diewas Dwase Sunaus sawo ing szirdis jusu, szaukianczę: Abba, Tewe.

7. O tayp jau ne ira newalniku bet sunu: o jey sunu: tada ir tewayniu par Diewa.

8. Bet tuo metu nepażindami Diewo tarnawote tiems, kurie isz prigimimo ne ira Dieways.

9. O dabar kad pażinote Diewą, o dar łabiaus budami pażinti nuog Diewo: kaypo atsikreypiate wel prie siłpnu ir stokojancziu pradziû moksło, kurioms isznaujo tarnauti norite?

10. Uzłaykote dienas ir menesius, ir łaykus, ir metus

11. Bijauś ape jus, idant kartays dowanay ne dirbczia del jusu.

12. Bukite kaypo asz, nes ir asz, kaypo jus: broley meldziu jus; nieku mane ne użrustinote.

13. O żinote, jog jau seney siłpnibeje kuno jums Ewangelią apsakiau: o gundinimo jusu kune mano.

14. Ne paniekinot, ir ne atmetet: bet kaypo Aniołą Diewo, priemet manę kaypo Christu Jezu:

15. Kur tada ira pałayminimas jusu? Nes ludijmą jums duodu, jog jey butu galimas dayktas, butumet akis sawo iszpłeszę ir dawę mań.

16. Ar tada neprietelu jusu stojauś, tiesa jums kałbedamas?

17. Mil jus negieray: bet nor jus atskirti, idant paskuy anû eytumet.

18. O giero sekite gierame daykte wisumet: ir netiktay, kad esmi po akimis jusu.

19. Suneytey mano, kurius wel gimdziu, koley Christus jumise butu iszreyksztas.

20. O noreczia buti dabar pas jûs ir atmayniti bałsą mano: del to jog abejoju ape jus.

21. Pasakikit mań, kurie norite but po zokonu, ar neskaytete zokono?

22. Nes paraszita ira: jog Abraomas turejo du sunu: wieną isz tarnaytes, o kitą isz luosos.

23. Bet kursay isz tarnaytes, pagal kuno użgime, o kursay isz luosos, pagal pażadejimo.

24. Kas ira pasakita par iszsimanima kito daykto. Nes tie ira du testamentay. Wienas ant kałno Sina, gimdzians ing newala: kuris ira Agar.

25. Nes kałnas Sina ira Arabioje, kursay priligintas ira tam, kuris dabar

dabar ira Jeruzalem, ir tarnauja su sunumis sawo.

26. O ana, kuri auksztay ira Jeruzalem, luosa ira: kuri ira motina musu.

27 Nes paraszita ira: linksminkiś ne waysinga, kuri ne gimday: szaukterek, o szauk, kuri gimdidama newargsti: nes daug sunû apleystos, daugiaus ne kayp tos, kuri tur wirą.

28. O mes broley pagal Jzaoko pażadejmo sunays esme.

29. Bet kaypo anuo metu tas, kuris pagal kuno buwo użgimęs, parsekiojo tą, kursay pagal Dwases: tayp ir dabar.

30. Bet ką sako rasztas? Iszmesk tarnaytę, ir sunu jos: nes ne bus tewayniu sunus tarnaytes su sunumi luosos.

31. O taypo broley, ne esme sunays tarnaytes, bet luosos: kuria luosibe Christus mus luosays padare.

PARSKIRIMAS V.

1. Stowekit o ne norekit wel pasiduoti po jungo tarnawimo.

2. Sztay asz Powiłas sakau jums, jog jey apsipjaustisit, Christus jums nieko nepades.

3. O apsisakau wel kiekwienam żmoguy apsipjaustanczіam, jog kałtas ira wisą zokoną pilditi.

4. Isznaykinot sawije Christu, kurie par zokona nusiteysinate, iszpuołete isz małones.

5. Nesa mes dwase isz wieros łaukiame wilties teysibes.

6. Nes Christuje Jezuje ney apipjaustimas ko wertas ira, ney neapipjaustimas: bet wiera, kuri par meyłę daro.

7. Begote gieray: kasgi jus użturejo, idant nebutumet pakłusni tiesay?

8. Tasay parkałbejmas ne ira nuog to, kursay jus wadina.

9. Truputis raugo wisą mayszimą użraugia.

10. Asz tikiuoś ape jus Wieszpatije, jog nieko kito iszmanit ne noresite; o tas, kuris gandina jus, aptures Sudą, kasnorint anas ira.

11. O asz, broley, jey dar apipjaustimą apsakau: kogidel dar parsekiojmą kencziu? jau tada isznaykintas ira papiktinimas Križiaus.

12. Idant ir atkirsti butu, kurie jus mayszo.

13. Nes jus broley, ant luosibes este pawadinti: tiktay idant luosibes ne apwerstumet ant prieżasties kunuy: bet par meyłe dwases tarnaukite wiens kitam.

14. Nes wisas zokonas wienаme żodziuje iszsipiłdo: miłesi artimą tawo kaypo pats sawę.

15 Bet jey wienas kitą krimtate, ir edate: weyzdekite, idant wiens nuog kito nebutumet suesti.

16. O sakau: dwase waykszcziokite, o pageydimu kuno nepildisite:

17. Nes kunas geydzia priesz dwasę, o dwase priesz kuną. Nes tie daykta tarp sawęs priesztarauja: idant

idant ne ką tiktay norite, tay darituṁet.

18. O jey dwase este redomi, ne este po zokonu.

19. O darbay kuno regimi ira, kurie ira: pałaystuwiste, neczistata, begeda, pasiłaydimas.

20. Bałwonu garbinimas, żawejmay, neprietelistes, barney, ne apikantos, rustibes, wayday, nesutikimay, atsiskirimay.

21. Pawidejmay, żmogżudistes, girtawimay, apsirijmay, ir tiems ligus dayktay: ape kurius apsakau, kayp ir pirmu apsakiau, jog, kurie tokius dayktus daro, karalistes Diewo ne apturės.

22. O waysius Dwases ira: meyłe, linksmibe, pakajus, kantribe, małonibe, gieradeiste, łangwaszirdiste, ne weykumas,

23. Tikibe, tikeimas, romumas, nusitureimas, czistata. Priesz tokius niera zokono.

24. O kurie ira Christaus, kuną sawo nukriżiawojo su piktays budays, ir pageydimays.

25. Jey dwase giwename, dwase ir waykszcziokime.

26. Nedarikimeś norinczieys tuszczios garbes, wieni kitus kibindami, wieni kitiems pawidedami.

Parskirimas VI.

1. Broley o jey żmogus nusidejme kokiame butu atrastas, jus, kurie dwasiszki este, toki pamokikite dwaseje romumo, dabodamas pats sawę, idant ir tu nebutumey gundintas.

2. Wienas kito nasztas neszokite, o tayp iszpildisit zokoną Christaus.

3. Nes jey kas sau regiś kuomi buti, kad nieku ne ira, pats sawę apgauna.

4. O kiekwienas tegul darbą sawo datiria, o teyp tiktay pats sawije tures garbę: o ne kitame

5. Nes kiekwienas sawo nasztą neszios.

6. O tegul duoda tas, kursay ira mokinamas żodziu, tam, kursay ji mokina, isź wisokio turto.

7. Ne kliskite: Diewas neduosis isz sawęs juoktis.

8. Nes ką żmogus pases, tay ir pjaus. Nes kas seja ant kuno sawo, isz kuno ir pjaus pagendimą: o kas seja ant dwases, isz dwases pjaus amźiną giwenimą.

9. O gieray daridami neparstokime: nes łayke sawo pjausime neparstodami.

10. Togidel, kołey łayką turime, gieray darikim wisiems, o daugiausey naminikams tikejmo.

11 Weyzdekite kokią jums gromatą parasziau ranka sawo.

12. Nes kurienorint pamegti nor pagal kuno, tie jus priwerczia, idant apsipjaustitumet, tiktay idant parsekioimo kriżiaus Christaus nekentetu.

13. Nes ney kurie apsipjausto, nepildo zokono, bet nor, idant jus apsipjaustitumet, idant girtuś isz kuno jusu.

14. O

14. O apsaugok Diewe, idant asz girczias, neg tiktay isz križiaus Wieszpaties musu Jezaus Christaus: par kuri mań swietas ira nukrižiawotas, o asz swietuy.

15. Nes Christuje Jezuje ney apipjaustimas ko wertas ira, ney nepipjaustimas, bet naujas sutwerimas.

16. O kurie tiktay tos teysikłes turesis, pakajus ant anû, ir miełaszirdiste, ir ant Jzraelaus Diewo.

17. Tolaus tegul mań niekas nubodos nedaro: nes asź žimes neszioju Wieszpaties Jezaus ant kuno mano.

18. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su dwase jusu broley. Amen.



G R O M A T A
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS EFEZIONUS.

Parskirimas I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par walą Diewo, wisiems szwentiems, kurie ira Efezuje, ir tikintiems Christuje Jezuje.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Paszłowintas Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, kursay mus paszłowino wisokiu dwasiszku paszłowinimu, dangiszkuose dayktuose Christuje.

4. Kaypo iszrinko mus jame pirm sutwerimo swieto, idant butumem szwentays, ir ne suteptays po akimis jo meyłeje.

5. Kursay mus pirm paskire ant priemimo už Sunus par Jezu Christu deł sawęs, pagal noro walos sawo.

6. Ant pagarbinimo szłowes małones sawo, par kurę padare mus meyłus numiłetame Sunuje sawo.

7. Kuriame turim atpirkimą par krauja jo, atłaydimą grieku pagal bagotistes małones jo.

8. Kuri łabay apstinga buwo mums wisokioje iszmintije ir iszmanime,

9. Idant apreyksztu mums pasłeptinę walos sawo, pagal pasimegimo sawo, kuri padejo aname,

10. Paredime piłnumo łayku, idant Christuje wis pataysitu, kas danguose, ir kas ant žemes ira, aname:

11. Par kuri ir mums teypogi atsitiko, jog pawadinti esme, budami paskirti pagal istatimo to, kursay wis daro pagal rodos sawo walos:

12. Idant butumem ant garbes szłowes jo mes, kurie pirm to wilti turejom Christuje.

13. Kuriame ir jus iszgirdę žodi tiesos (Ewangelią iszganimo jusu) ing kuri teypajeg intikeję paženklinti este Dwase szwenta pažadejmo,

14. Kuri

14. Kuri ira praduotku tewaynistes musu, ant atpirkimo igijmo, ant garbes szłowes jo.

15. Togidel ir asz iszgirdęs tikejma jusu, kuris ira Wieszpatije Jezuje, ir meyłę del wisû szwentuju:

16. Nepalaujû dekawot uź jus, atmindamas ant jusu małdose mano,

17. Idant Diewas Wieszpaties musu Jezaus Christans, Tewas szłowes, duotu jums Dwasę iszminties, ir apreyszkimo iszpażinime jo,

18. Apszwiestas akis szirdies jusu, idant pażintumet, kuri ira wiltis paszaukimo jo, ir kurios bagotistes szłowes tewaynistes jo szwentuose.

19. Ir kuris ira iszauksztintas didumas galibes jo ant musu, kurie tikime pagal darimo galingos stipribes jo.

20. Kurę parode Christuje prikelęs ji isz numirusiu, ir pasodinęs po deszines sawo danguose.

21. Ant wisokios Kunigayksztistes ir waldzios, ir galibes, ir wieszpatistes, ir ant wisokio wardo, kuris ira minietas, netiktay szeme amziuje, bet ir ateynancziame.

22. Ir wisus dayktus padawe po koju jo: ir pastate ji gałwu ant wisos baźniczios,

23. Kuri ira kunu jo, ir piłnumu to, kursay wis wisuose iszsipiłdo.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir jus, kad buwote numirę par parzengimus ir nusidejmus jusu,

2. Kuriuose pirm waykszcziojote pagal budo szio swieto, pagal kunigaykszczio waldzios to oro, pagal dwases, kuri dabar waldzią rodo ant sunu netikejmo.

3. Tarp kuriu ir mes wisi kita karta giwenome pageydimuose kuno musu, daridami norą kuno, ir dumu, ir buwome isz prigimimo sunays rustibes, kaypo ir kiti:

4. Bet Diewas, kuris ira bagotas miełaszirdisteje, par didziausią meyłę sawo, kuria mus numiłejo,

5. Ir kad buwome numirę par griekus, atgaywino mus drauge Christuje (isz kurio małones este iszganiti.)

6. Ir drauge prikele, ir drauge pasodino danguose Christuje Jezuje:

7. Idant parodîtu ateynancziuose amźiuose apstingą bagotistę małones sawo, gieradeisteje del musu Christuje Jezuje.

8. Nes isz małones iszganiti este par tikejma, ir tay ne isz jusu, nes dowana Diewo ira;

9. Ne isz darbû, idant kas nesigirtu.

10. Nes ęsme jo sutwerimu, sutwerti Christuje Jezuje ant gieru darbu, kurius pritayse Diewas, idant juose waykszciotumem.

11. Togidel atminkite, jog jus kita karta pagonay kune, kurie wadinti buwote neapipjaustimu nuog to, kuris wadinamas ira apipjaustimu ant kuno rankomis padaritu:

12. Kurie buwote tuo metu be Christaus, atitolinti nuog draugistes

stes Izraelaus, ir swetimi nuog testamentu, pażadejmo wilties ne turedami, ir be Diewo ant szio swieto.

13. O dabar Christuje Jezuje jus, kurie kita karta buwote toli, prisiartinot par krauja Christaus.

14. Nes is ira pakajus musu, kursay isz abeju padare wieną, ir widutinę ieną partwerimo suarde neprietelistę par kuna sawo.

15. Zokono istatimus prisakimuose suniekindamas: idant isz dwieju wieną naują żmogu sutwertu pats sawije, daridamas pakaju.

16. Ir idant abejus sujednotu su Diewu wiename kune par kriżiu, numarindamas neprietelistes pats sawije.

17. Ir atejęs apsake pakaju jums, kurie toli buwote, ir pakaju tiems, kurie arti,

18. Nes par ji turim abeji priejimą Tewop wienoy Dwasey.

19. Jau tada ne este sweczeys ir ateyweys, bet este giwentojays, szwentuju ir namiszkeys Diewo:

20. Pastatiti ant pamato Apasztołu ir Pranaszu, kur apatinis akmuo sąsparos pats Christus Jezus.

21. Ant kurio wisa budawone pastatita auga ing bażniczia szwenta Wieszpatije:

22. Ant kurio teypogi ir jus drauge pastatiti este, ant giwenimo Diewuy Dwaseje.

Parskirimas III.

1. Del to asz Powiłas kalinis Jezaus Christaus uż jus pagonus:

2. Jey tiktay girdejote ape iszdawimo małones Diewo, kuri mań del jusu ira duota,

3. Jog pagal apreyszkimo żinoma ira mań pasłeptine, kaypo pirm to trumpay rasziau:

4. Kaypo skaytidami galite suprasti iszmanimą mano pasłeptineje Christaus.

5. Kuri nebuwo pażinta kituose amżiuose nuog sunû żmoniû, kaypo dabar apreyksztа ira Szwentiems Apasztołams jo ir Pranaszams Dwaseje.

6. Jog pagonay ira draug tewayneys ir draugays kuno ir draugdalinikays pażadejmo jo Christuje Jezuje par Ewangelią:

7. Kurios stojauś tarnu, pagal dowanos małones Diewo, kuri duota mań ira pagal darimo galibes jo.

8. Mań mażiausiam tarp wisû szwentuju duota ira ta małone, idant tarp pagonu apsakiczia neisztirimas bagotistes Christaus;

9. O idant apszwieszczia wisus, kokia ira urediste pasłeptines użdengtos nuog amżiu Diewiep, kursay wis sutwere;

10. Idant żinoma butu Kunigayksztistems ir Wiresnibems danguose par bażniczia, tuleropa iszmintis Diewo,

11. Pagal użdejmo amżiu, kuri padare Christuje Jezuje Wieszpatije musu:

12. Kuriame turime drąsumą, ir priejimą su wilti par wiera jo.

13. Togidel meldziu, idant ne butu-

butumet nuludę del wargû mano už jus, kurie ira szłowe jusû:

14. Todel kłaupu ant kelu mano tewop Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

15. Isz kurio wisa tewiste danguose ir ant żemes wadinasi,

16. Idant jums duotu pagal bagotistes garbes sawo, idant butumet pastiprinti par galibe, par Dwase jo ant widutinio żmogaus,

17. Idant Christus giwentu szirdise jusu par wiera, inszakninti meyłeje, ir patwirtinti.

18. Idant gałetumet suprasti su wisays szwentays, koks ira płatumas, ir iłgumas, ir auksztumas, ir giłumas,

19. Ir pażinti meyłę Christaus pereynanti wisoki moksłą, idant butumet pripilditi wisokiu piłnumu Diewo.

20. O tam, kursay galis ira apszcziaus padarit wis, neg meldziame, arba iszmanome, pagal galibes, kuri ira daranti mumise:

21. Tam szłowe bażniczioje, ir Christuje Jezuje, ant wisu giminiû amżio amżiu. Amen.

PARSKIRIMAS IV.

1. Meldziu tada jus asz kalinis Wieszpatije, idant waykszcziotumet prideranczey paszaukime jusu kuriuomi pawadinti este.

2. Su wisokiu nusiżeminimu ir romumu, su kantribe, kensdami wiens kitą meyłeje,

3. Rupindamiś użłaykiti wienibę Dwases par riszi pakajaus.

4. Wienas kunas ir wiena dwase, kaypo ir paszaukti este wienoje wiltije pawadinimo jusu.

5. Wienas Wieszpats, wiena wiera, wienas kriksztas;

6. Wienas Diewas, ir Tewas wisû, kursay ira ant wisû, ir par wisus, ir wisuose mumise.

7. Bet kiekwienam isz musu duota ira małone pagal mieros dowanojmo Christaus.

8. Togidel sako: użżengęs ant auksztibes sugautą nuwede apkalimą: dawe dowanas żmoniems.

9. O tay jog użżenge, kas ira; tiktay jog pirmu ir nużenge ing żemiasnes wietas żemes.

10. Kuris nużenge, tasay ira, kurs ir użżenge aukszcziaus wisû dangû, idant wis pripilditu.

11. Ir tasay pats dawe nekurius Apasztołus, o nekurius Pranaszus, o kitus Ewangelistas, o kitus piemenis, ir mokitojus.

12. Ant sutaysimo szwentuju darbop tarnawimo, ant budawojmo kuno Christaus.

13. Kołey susieytumem wisi wieniben wieros ir pażinties Sunaus Diewo, ing wira tobuła, ing miera amżiaus piłnumo Christaus.

14. Idant jau nebutumem waykays subuojanczieys, ir nebutumem pagaunami nuog wisokio wejo moksło par piktibe żmoniû, par kitribe, ant apgawimo paklidime.

15. O daridami tiesą meyłeje, idant

idant augtumem wisuose dayktuose jame, kursay ira gałwa, Christus:

16. Isz kurio wisas kunas sutaysitas ir sujunktas budamas par wisus narius, kurie padeda pagal darimo mieroje kiekwieno sanario, daro auglu kunuy, ant istatimo sawepaties meyłeje.

17. Tay tada kałbu, ir apsisakau Wieszpatije, idant jau ne waykszcziotumet, kaypo ir pagonay waykszczioja, tusztibeje dumos sawo.

18. Tamsibemis aptemusi turedami protą, atolinti nuog giwenimo Diewo par neżinojma, kursay ira juose, del apjakimo szirdies jû,

19. Kurie nutrotiję wilti iszganimo, patis sawę padawe ant begiedistes, ant darimo wisokios neczistatos, ant godulistes.

20. Bet jus ne taypo Christu iszmokote.

21. Jey wienok girdejote ape ji, ir jame, iszmokiti este, kaypo ira tiesa Jezuje.

22. Idant nuwiłktumet pagal pirmo giwenimo seną żmogu, kuris gadinasi pagal geydulu klidimo.

23. O atsinaujnkite dwaseje dumos jusu,

24. Ir apsiwilkite nauju żmogumi, kursay pagal Diewo sutwertas ira teysibeje, ir szwentibeje tiesos.

25. Todel pametę mełagistę, kałbekit kiekwienas tiesą su artimu sawo: nes esme wiens kito sanareys.

26. Rustaukite o ne grieszikit: tegul saułe ne nusiłeydzia ant rustibes jusu.

27. Ne duokite welniuy wietos:

28. Kursay woge, jau tegul ne wagia, bet giariaus tegul dirba, daridamas rankomis sawo, kas ira giero, idant turetu isz kur duoti reykałaujancziam.

29. Wisoki bjauri kałba, tegul neiszeyna isz burnos jusu: bey jey kokia giera ant pagierinimo wieros, idant padaritu małonę kłausantiems.

30. Ir ne smutikite Dwases szwentos Diewo: kurioje użżenklinti este ant dienos atpirkimo.

31. Wisokia kartibe, ir rustibe, ir supikimas, ir reksmas, ir bluźnijmas, su wisokia piktibe tegul bus atolinta nuog jusû.

32. Bet bukite wienas priesz kita małoningi, miełaszirdingi, atłeysdami kits kitam, kaypo ir Diewas atłeydo jums Christuje.

Parskirimas V.

1. Bukite tada sekiotojays Diewo: kaypo mielausi sunay:

2. O waykszcziokite meyłeje, kaypo ir Christus numiłejo mus, ir iszdawe pats sawę uż mus Diewuy ant afieros, ir użmuszimo ant kwapo meyło.

3. O pałaystuwiste ir wisokia neczistata, arba goduliste, tegul nebus ney mineta tarp jusu, kaypo pridera szwentiems;

4. Arba bjauribe, arba neiszmintinga kałba, arba apjuokimas, kuris reykałump nepridera: bet łabiaus dekawojmas.

5. Nes tay žinokite iszmanidami: jog wisokias pałaystuwas, arba neczistatnikas, arba godulingas, kas ira tarnawimu bałwonams, ne tur tewaynistes karalisteje Christaus ir Diewo.

6. Tegul niekas jus nesuwadzioja, žodzieys niekingays: nes del tû dayktû ateyna rustibe Diewo ant sunû netikejmo

7 Todel ne norekit stotiś anû draugays.

8. Nes buwot kita karta tamsibe, bet dabar szwiesibe Wieszpatije. Kaypo sunay szwiesibes waykszcziokite:

9. Nes waysius szwiesibes ira wisokioy geribey, ir teysibey, ir tiesoy.

10. Datirdami, kas ira megstanczio Diewuy:

11. O neturekite draugistes su ne naudingays darbays tamsibiu, bet gieriaus drauskite.

12. Nes kas nuog anû słapczey daroś, gieda ir pasakit.

13. O wisi dayktay, kurie draudžiami ira, nuog szwiesibes apsireyszkia. Nes wis kas apsireyszkia, ira szwiesibe.

14. Togidel sako: kielkis, kursay miegi, o atsikielk isz numirusiu, o apszwies tawe Christus.

15. Weyzdekite tada broley, kaypo apwayzdey waykszcziotumet: ne kaypo neiszmintingi,

16. Bet kaypo iszmintingi: atpirkdami łayką, nes dienos ira piktos.

17. Del to nebukite neiszmintingi, bet iszmananti, kuri ira wala Diewo.

18. Ir ne apsigiarkite winu, kuriame ira neczistata, bet prisipildikite Dwase szwenta;

19. Kałbedami tarp sawęs isz Psalmu ir Hymnu, ir giesmiu dwasiszku, giedodami, ir garbindami Wieszpati szirdise jusu.

20 Dekawodami wisados už wisus dayktus, wardan Wieszpaties mu u Jezaus Christaus, Diewuy ir Tewuy.

21. Kits kitam pasiduodami baymeje Christaus.

22. Moteres tegul bus paduotos wirams sawo, kaypo Wieszpacziuy.

23. Nes wiras ira gałwa moteres, kaypo Christus ira gałwa bažniczios: isay ira iszganitojas kuno jos.

24. Bet kaypo bažniczia paduota ira Christuy, taypo ir moteres wirams sawo wisuose dayktuose.

25. Wiray miłekite moteres ſusu kaypo ir Chri tus numiłejo bažniczią, ir pats sawe iszdawe už aną.

26. Idant ją paszwenstu, apczistijęs aną apmazgoimu wandenio, žodije giwenimo,

27. Idant pats sau iszstatitu szłowingą bažniczią, neturinczią sutepimo, arba rauksztes, arba ko kito tokio, bet idant butu szwenta, ir nepatepta.

28. Tayp ir wiray tur miłeti moteres sawo, kaypo kunus sawo. Kas mil moteri sawo, pats sawe mil.

29. Nes

29. Nės niekas niekados neturejo neapikantoy kuną sawo: bet penia, ir saugoja ij, kaypo ir Christus bažniczią.

30. Nes sanareys esme kuno jo isz kuno jo, ir isz kauło jo.

31. Del to apłeys žmogus tewą ir motiną sawo: o prisiskirs moteresp sawo: ir bus du wiename kune.

32. Ta pasłeptine ira didzia, o asz sakau, Christuje ir bažniczioje.

33. Taypo tada ir kiekwienas isz jusu tegul mil moteri sawo, kaypo pats sawe: o mote tegul bijoś wiro sawo.

Parskirimas VI.

1. Waykay bukite pakłusni gimditojams jusu Wieszpatije: nes tay ira teysingu dayktu.

2. Szenawok tewą tawo, ir motiną tawo, kuris ira pirmas prisakimas su pažadejmu.

3. Idant tau gieray butu, ir idant iłgay giwentumey ant žemes.

4. O jus teway ne norekit ing rustibe westi waykus jusu: bet auginkite juos gramzdime ir baymeje Wieszpaties.

5. Tarnay kłausikite ponu pagal kuno su bayme, ir drebejmu tikribeje szirdies jusu, kaypo Christuy.

6. Ne del akiû tarnaudami, kaypo žmoniems pamegt noredami, bet kaypo tarnay Christaus, daridami walą Diewo isz szirdies.

7. Tarnaudami su gera wala, kaypo Wieszpacziuy, o ne žmoniems:

8. Zinodami, jog kiekwienas, ką tiktay giero padaris, tay atims nuog Wieszpaties, ar tay tarnas, ar tay luosas.

9. Ir jus ponay teypogi jemis darikite, atleysdami gramzdinimus: žinodami, jog ir anû ir jusû Wieszpats ira danguje: ir niera pas ji skiriaus asabu.

10. Ant gało broley, stiprinkiteś Wieszpatije, ir galibeje stipribes jo.

11. Apsiwilkite szarways Diewo, idant gałetumet stoweti priesz žabangus welnio,

12. Nes neturime kariones priesz kuna ir krauja, bet priesz kunigaykszczius, ir waldzias, priesz walditojus swieto sziu tamsibiu, priesz dwasiszkas piktibes po dangumi.

13. Togidel imkite szarwus Diewo, idant gałetumet atsispirti piktoy dienoy, ir wisuose dayktuose tobułays stotiś.

14. Stowekite tada apsijuosę ant strenu jusu tiesa, ir apsiwilkę pancierumi teysibes.

15. Ir apsiawę kojas kaypo pas iredę ant Ewangelios pakajaus:

16. Wisuose dayktuose imdami skidą wieros, par kurę gałetumet užgiesiti wisas ugningas striełas piktojo.

17. Ir imkite szałmą iszganimo: ir kaławiją dwases (kuris ira žodis Diewo)

18. Wisokioje małdoje ir praszīme mełsdamiś wisados dwaseje: ir anoje jauzdami be jokio partraukimo,

mo, o su małda už wisus szwentus.

19. Ir už mane, idant duota butu mań kałba ant atwerimo burnos mano su dransumu, idant apreykszczia pasłeptinę Ewangelios:

20. Del kurios pasiuntima piłdau łencuguose, teyp, idant ape ją dransus buczia, kayp mań prigul, kałbeti.

21. O idant ir jus žinotumet, kas su manim dedasi, ir ką darau: wis pasakis jums Tychikus mielausis brolis ir tikras tarnas Wieszpatije:

22. Kuri nusiuncziau jusump del to paties, idant źinotumet, kas su mumis dedaś, o idant palinksmintu szirdis jusu.

23. Pakajus brolems ir meyłe su tikejmu, nuog Diewo Tewo, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

24. Małone su wisays, kurie mil Wieszpati musu Jezu Christu be pagendimo. Amen.

Gro-

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS FILIPENSUS.

Parskirimas I.

1. Powiłas ir Timoteuszas tarnay Jezaus Christaus wisiems szwentiems Christuje Jezuje, kurie ira Filipuose, sû Wiskupays ir Diakonays.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Dekawoju Diewuy mano kiekwiename atminime ant jusu.

4. Wisados wisose małdose mano, uż jûs wisus su linksmibe mełsdamasi,

5. Uż drangiste jusu Ewangelioy Christaus nuog pirmos dienos iki sziołey:

6. Turedamas wilti ape tą pati, jog kursay pradejo jumise gierą darbą, pabaygs iki dienos Jezaus Christaus.

7. Kaypo ir dera mań, idant tay iszmaniczia ape jus wisus, del to, jog jus turiu szirdije ir mano kalineje, ir apsiginime, ir patwirtinime Ewangelios, jog jus wisi este draugays dziaugsmo mano.

8. Nes Diewas ira luditojas mano, kaypo jusû wisu geydziu widurinose Jezaus Christaus.

9. Ir praszau to, idant meyłe jusû daugiaus o daugiaus gausintus pażinime ir wisokiame iszmanime:

10. Idant datirtumet geresnius dayktus, idant butumet tikri, ir be pażeydimo ant dienos Christaus.

11. Pripilditi waysiu teysibes par Jezu Christû ant szłowes ir garbes Diewo.

12. O noriu broley, idant żinotumet, jog tay, kas dedas su manim, iszejo łabiaus ant padauginimo Ewangelios

13. Taypo, jog giełażiney mano żinomi Christuje stojosi po wisus namus sudo, ir kitiems wisiems.

14. Ir

14. Ir daugiaus isz brolû Wieszpatije pasitikedami giełaźinems mano, daugiaus drinso kałbeti żodi Diewo be baymes.

15. Nekurie tiesa ir isź pawidos, ir barnies: o nekurie ir isz gieros walos Christu apsako.

16. Nekurie isz meyłes, żinodami jog istatitas esmi ant apginimo Ewangelios.

17. O nekurie isz barnes apsako Christu netikray tikedamesi, jog prispaudimą priduoda giełaźiniems mano.

18. Kągi tada? kad tiktay wisokiû budû, ar par priepuoli, ar par tiesa, Christus apsakomas butû, ir tame linksminuos bet ir linksminsiuos.

19. Nes żinau, jog tay iszeys mań ant iszganimo, par małda jusû, ir par pagałbą Dwases Jezaus Christaus,

20. Pagal łaukimo, ir wilties mano, jog ne wiename daykte ne busiu użgedintas, bet su wisokiu dransumû kaypo wisados, ir dabar bus paszłowintas Christus kune mano, ar par giwenima ar par smerti.

21. Nes giwenti mań ira Christus, o mirti nauda.

22. O jeygu giwu buti kune, tas mań ira waysius darbo, o ką aprinkti tureczia, neżinau.

23. O nuog abejû suspaustas esmi: geysdamas buti iszrisztû ir buti su Christum, tuo toli gieriaus.

24. O kune pasilikti reykalingas dayktas del jusu.

25. O ape tay tikedamasi żinau, jog pasiliksiu ir pateksiu del jusu wisu ant padauginimo jusu, ir ant linksmibes wieros:

26: Idant pasigirimas jusu apstingas butu par Christû Jezû manije, par mano sugriżimą wel pas jûs.

27. Tiktay apsieykite wertay Ewangelios Christaus, idant ar tay atejęs ir regedamas jûs, arba atolintas iszgirszczia ape jus, jog stowite wienoje dwaseje wienszirdziey, drauge dirbdami, ape tikejma Ewangelios.

28. O nejokiame daykte nesibijodami prieszíniku: kas jems ira prieżastis prapuolimo, o jums iszganimo: ir tay nuog Diewo:

29. Jog jums dowanota ira del Christaus, netiktay idant ing aną tiketumet, bet idant del jo ir kentetumet.

30. Tą paczę karionę turedami, kokę ir regejote manije, ir dabar girdejot ape manę.

PARSKIRIMAS II.

1. Jey tada koksay palinksminimas Christuje, jey kokias dziaugsmas, jey kokia draugiste dwases, jey kokie widurey pasigayłejimo.

2. Pripildikite dziaugsmą mano, idant tą pati dumotumet, tą paczią meylę turedami, wienszirdingi, tą pati iszmanidami.

3. Nieko par wayda, ney par tuszti pasigirima, bet nusiżeminime wiens kitą turedami uż wiresni ant sawęs.

4. Ne

4. Ne weyzdedamas kiekwienas, kas ira sawo, bet tay kas kitû.

5. Nes tay sawije dumokite, ką ir Christuje Jezuje:

6. Kurs budamas paweyksłu Diewo, ne paskayte uż i-zpłeszima, jog buwo ligus Diewuy.

7. Bet pats sawę iszn̨aykino, prijemęs paweyksłą tarno stojęs priligintas żmoniems, ir paweyksłu rastas kaypo żmogus.

8. Pats sawę nużemino stojens pakłusnu iki smerties, o smerties kriźiaus.

9. Todel ir Diewas isz auksztino ji, ir dowanojo jam wardą, kuris ira ant wisokio wardo.

10. Idant ant wardo Jezaus priklauptu wisokias kielis dangiszkû, żemiszkû, ir po żeme esancziû.

11. O idant wisokias leżuwis iszpazintu, jog Wieszpats Jezus Christus ira garbeje Diewo Tewo.

12. Del to mielausi mano (kaypo wisados pakłusneys buwote) netiktay kaypo mań esant, bet toli daugiaus dabar mań neesant, su bayme, ir drebejmû ant iszganimo jusu dirbkite.

13. Nes Diewas ira, kursay daro jusimp ir norą, ir iszpildimą pagal gieros walos.

14. O wis darikite be murmejmu, ir apsiłeydimu:

15. Idant butumet be nutarties, ir tikri sunay Diewo be papeykimo widuje piktos ir parwerstos gimines, tarp kuriû źibate, kaypo źiburey ant swieto:

16. Uzłaykidami żodzius giwenimo ant pasigirimo mano dienoje Christaus, jog ne begau dowanay, ney dirbau dikay.

17. Bet norint ir użmusztas busiu ant afieros, ir ant tarnawimo jusû tikejmo, dziauginos, ir po drauge linksmintis jumis wisiemis padedu.

18. O isz to, ir jus linksminkites, ir drauge dziaugkiteś su manim.

19. O tikiuosi Wieszpatije Jezuje, jog Timoteuszą greytay siunsiu jusump: idant ir asz buczia linksmos szirdies, isztiręs, kas dedas su jumis.

20. Nes neturiû ne wieno teyp wiendumojanczio, kursay isz tikros meyles rupintus ape jûs.

21. Nes wisi to jeszko, kas ju ira, ne kas Jezaus Christaus.

22. O datirimą jo paźinkite, jog kaypo sunus tewuy tarnawo su manim Ewangelioje.

23. Tikiuosi tada, jog tą pas jus siunsiu, kaypo tiktay pamatisiu, kas su manim dedas.

24. Bet tikiuosi Wieszpatije, jog ir pats weykey jusump ateysiu.

25. O regejoś mań reykalingu dayktu siunsti jusump Epafroditą broli, ir padetoji, ir draug kareywi mano, o jusu Apasztołą, ir tarną reykale mano.

26. Nes troszko jusu wisu, ir rupinosi todel, jog buwot iszgirdę sergant ji.

27. Nes ir sirgo mirtinay: bet Diewas susimiłejo ant jo, o netiktay

ant

ant jo, bet teypogi ir ant manęs, idant netureczia nuludimo ant nuludimo.

28. Tuo greycziaus tada nusiuncziau ji, idant aną iszwidę wel linksmintumeteś, o asż buczia be nuludimo.

29. Prijmkite tada ji Wieszpatije su wisokiu dziaugsmu, o tokius pagarboy turekite.

30. Neś del darbo Christaus iki smerties prisiartino atiduodamas duszią sawo, idant dapilditû tay, kas isz jusu ne dateko tarnawimuy mano.

PARSKIRIMAS III.

1. Ant gało broley mano linksminkiteś Wieszpatije. Tuos paczius dayktus mań rasziti jums tiesa nesunkû, o jums reykalingu.

2. Dabokiteś nuog szunû, dabokiteś nuog piktu darbiniku, dabokiteś nuog supjaustimo.

3. Nes mes esme apipjaustimû, kurie tarnaujame Diewuy dwaseje, ir giriames Christuje Jezuje, o ne kune wilti turime.

4. Noris asz turiu wilti ir kune. Jey kas kits regis pasitiketi kune: asz daugiaus.

5. Apipjaustitas aszmoje dienoje, isz gimines Jzrael, isz weysłes Benjamino, żidas isz żidu, pagal zokona Farizeuszas.

6. Pagal karszto geydulo, parsekiotojas bażniczios Diewo: pagal teysibes, kuri ira zokone giwendamas be papeykimo.

7. Bet kas buwo mań uż nauda, tay paskaycziau del Christaus uż iszkada.

8. Uż tikro paskaytau wis uż iszkada, del didzio pażinimo Jezaus Christaus Wieszpaties mano: del kuno wis nuteriojau, ir turiu uż meszłus, idant nupełniczia Christu:

9. Ir buczia atrastas jameje, neturins sawo teysibes, kuri ira isz zokono, bet tą, kuri ira isz wieros Christaus Jezaus, kuri isz Diewo ira teysibe par wiera:

10. Idant pażinczia ji ir galibę prisikelimo jo, isz numirusiû, ir draugistę kentejmu jo, priligintas smertey jo.

11. Jey kokiu budû nubegczia ant prisikelimo, kuris ira isz numirusiû.

12. Ne kaypo jau buczia gawęs, arba jau buczia tobułas: bet wiju, jey kokiu budu gałeczia nutwerti, kame ir nutwertas esmi nuog Jezaus Christaus.

13. Broley asz netariuos sugawęs. Bet wieną tay, kas uzpakalije ira, użmirszdamas, o prie to, kas ira prieszakije iszsitiesdamas.

14. Begu iki gało prie użmokesnio ant paszaukimo aukszcziausio Diewo Christuje Jezuje.

15. Kurienorint tada esme tobułays, tay dumokime: o jey ką kiteyp dumojate, ir tay apreyksz jums Diewas.

16. Bet wienok ant ko atejome, idant

idant tą pati dumotumem, ir tos pa-
czios taysikłes turetumemes.

17. Bukite sekiotojays mano bro-
ley: o prisiweyzdekite tiems, ku-
rie taypo waykszczioja, kaypo tu-
rite paweyksłą musû.

18. Nes daug ju waykszczioja, ape
kurius tankey jums sakiau (o da-
bar ir werkdamas sakau) nepriete-
lus kriżiaus Christaus:

19. Kuriu pabayga prażuwimas,
kuriu Diewû ira piłwas, ir garbe
użgedinime anu, kurie żemiszkus
mil dayktus.

20. O musu pagiwenimas ira dan-
guose, isz kur łaukeme ir Iszgani-
tojo Wieszpaties musu Jezaus Chri-
staus.

21. Kuris parmaynis łetą kuną
musû ant priliginimo kunuy skay-
stumo sawo, pagal galibes, par ku-
ria teypogi gal pawersti po sawim
wisus dayktus.

Parskirimas IV.

1. O teyp broley mano mielausi,
ir łabay geydziami linksmibe mano,
ir karuna mano. Taypo stowekite
Wieszpatije mielausi.

2. Ewodios praszau, ir Syntichą
meldziu, idant wienokey dumotu
Wieszpatije.

3. Teypogi meldziu ir tawę ti-
kras drauginikay, padek toms,
kurios sû manim drauge warginoś
Ewangelioy, sû Klemensû, ir ki-
tays padetojays mano, kuriu war-
day ira knigoy żiwato.

4. Linksminkiteś wisados Wiesz-
patije: ir wel sakau linksminkiteś.

5. Tikibe jusû tegul bus żinoma
wisiems żmonems: Wieszpats arti
ira.

6. Nieko nesirupinkite: bet wi-
sokioy małdoy ir praszime sû de-
kawojmu, tegul bus jusu małdos ży-
nomos pas Diewa.

7. O pakajus Diewo, kursay per-
eyna wisokią iszminti, tegul sau-
goja szirdis jusû, ir dumas jusu Chri-
stuje Jezuje.

8. Ant gało broley, kasnorint ira
tikro, kasnorint wiezliwo, kasno-
rint teysaus, kasnorint szwento,
kasnorint meylingo, kasnorint gie-
ros szłowes, jey kuri gieribe, jey
kokia garbinga drausme, ape tay
dumokite.

9. Ir ką iszmokote, ir priemete,
ir girdejot, ir regejot manije, tay
darikit: o Diewas pakajaus bus su
jumis.

10. Oprasidziugau łabay Wiesz-
patije, jog kadu tadu prażidote ru-
pintis, ape mane, kaypo ir rupino-
tes: bet buwote użtrukintays.

11. Ne kałbu kaypo del neturto,
nes asz iszmokau parstoti ant to,
ką turiu.

12. Mokû ir nusiżeminti, moku
ir apstingû buti (wisur ir wisuose
dayktuose iszmokitas esmi) ir buti
pasotintû ir ałkti, ir apszczey tu-
reti, ir neturtą kenteti.

13. Wis galu tame, kursay ma-
nę pastiprina.

14. Bet wienok gieray padarete
apwey-

apweyzdedami wargą mano.

15. O żinote ir jus Filipenay, jog pradzioy Ewangelios, kad iszejau isz Macedonios, ney wiena bażniczia sû manim nesidalijo skayczinje dawimo ir emimo, tiktay jus wieni.

16. Nes ir ing Tesaloniką, karta ir du nusiuntet mań ant reykmenes mano.

17. Ne idant jeszkoczia dowanos, bet jeszkau waysiaus apstingo ant skaytlaus jusû.

18. Ir turiu wis, ir gausey turiu: piłnas esmi, atemęs nuog Epafrodito, ką atsiuntet kwapą meylibes, afierą meyłą, ir Diewuy pasimegstanczią.

19. O Diewas mano tegul pripiłda wisoki jusu nora pagal sawo bagotistes, garbeje Christuje Jęzuje.

20. O Diewuy ir Tewuy musu garbe ant amziu amzinuju: Amen.

21. Pasweykinkite kiekwieną szwentą Christuje Jezuje.

22. Sweykina jûs broley, kurie su manim ira, sweykina jûs wisi szwenti; o łabiausey, kurie ira isz namu Ciesoriaus.

23. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus, su dwase jusû. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS KOLOSENSUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par walą Diewo ir Timoteuszas brolis.

2. Tiems, kurie ira Kolosuose szwentiems, ir tikintiems brolems Christuje Jezuje.

3. Małone jums, ir pakajus nuog Diewo Tewo musû ir Wieszpaties Jezaus Christaus. Dekawojam Diewuy ir Tewuy Wieszpaties musu Jezaus Christaus, wisados uż jûs mełsdames.

4. Iszgirdę ape tikejma jusû ing Christu Jezu, ir ape meyłe, kurę turite priesz wisus szwentus.

5. Del wilties, kuri jums ira danguje padeta, kurę girdejote żodziuje tiesos Ewangelios:

6. Kuri jusump atejo, kaypo ir wisame swiete ira, ir atnesza waysin, anga kaypo ir jumise, nuog anos dienos, kurioy girdejot, ir pażinot małonę Diewo tiesoje,

7. Kaypo iszmokote nuog Epafro mielausio draugtarno musû, kursay ira tikras del jusu tarnas Jezaus Christaus.

8. Kursay teypogi apsake mums meyłę jusu dwaseje.

9. Togidel ir mes nuog dienos, kurioy iszgirdome, ne palaujame uż jus melstis, ir prasziti, idant butumet pripilditi pażinimu walos jo, wisokioje iszmintije ir iszmanime dwasiszkame:

10. Idant waykszcziotumet wertay Diewuy wisame pasidabodami: wisokame darbe gierame, waysiu atneszdami, ir augdami pażintije Diewo.

11. Patwirtinti wisokia stipribe pagal galibes szwiesibes jo. wisokioy kantribey, ir łengwaszirdistey su linksmibe.

12. Dekawodami Diewuy Tewuy, kursay mus wertays padare, idant butu-

butumem dalinikays tewaynistes szwentuju szwiesibeje.

13. Kursay mus iszgełbejo isz galibes tamsibiu, ir parkełe ing karaliste sunaus meyłes sawo.

14. Kuriame turime atpirkimą par kraują jo, atłaydimą grieku.

15. Kuris ira paweyskłu Diewo neregimo, pirmgimusis wiso sutwerimo.

16. Nes jame ira sutwerti wisi dayktay danguose, ir ant żemes regimi ir neregimi, artay tronay, ar wieszpatistes, ar kunigaykszti-stes, ar waldzios, wis par ji, ir jame sutwerta ira.

17. O isay ira pirm wisû, ir wisi dayktay jame użsiłayko.

18. Ir isay ira gałwa kuno Bażniczios, kursay ira pradżia, pirmgimusis iszuumirusiu: idant tarp wisu isay butu turins pirmibę:

19. Nes jame pasimego, idant jame wisas piłnumas giwentu:

20. Ir idant par ji sau suderintu wis, padaręs pakaju par kraują krizżiaus jo, ar kas ant żemes, arba kas danguose ira.

21. Ir jus, kurie pirm buwote atolinti, ir neprieteley iszmanimu piktuose darbuose:

22. O dabar suderino kune kuno sawo par smerti, idant jus padaritu szwentays ir nepateptays ir nepapeyktays po weydu sawo.

23. Jey tiktay użsiłaykote wieroje patwirtinti, ir nepajudinti, o nepakrutinti nuog wilties Ewangelios, kurę girdejote, kuri apsakita ira wisam sutwerimuy, kuris po dangumi ira, kurios asz Powiłas tarnu pastojau.

24. Kuris dabar dziaugiuos suspaudimuose uż jus, ir dapiłdau tay, ko netenka kenkejmuy Christaus, kune mano, uż kuna jo, kuris ira Bażniczia:

25. Kurio tarnu asz pastojau pagal paskirimo Diewo, kuris, mań duotas ira jusump, idant iszpildiczia żodi Diewo.

26. Pasłeptinę, kuri buwo użsłepta nuog amżiu, ir nuog giminiû, o dabar apreykszta ira szwentiems, jo,

27. Kuriems norejo Diewas apreykszti bagotistes garbes tos pasłeptines tarp pagonu, kuri ira Chistus, tarp jusû wiltis garbes.

28. Kurij mes apsakome drausdami kiekwieną żmogû, ir mokidami kiekwieną żmogû wisokioje iszmintije, idant padaritumem kiekwieną żmogu tobułą Christuje Jezuje.

29. Kuriame daykte, ir dirbû, kariaudamas pagal galibes jo, kuri manije twirtay daro.

Parskirimas II.

1. Nes noriû idant żinotumet, koki rupesti turiû ape jus, ir ape tuos, kurie ira Laodicejoy, ir kurienorint neregejo weydo mano kune:

2. Idant palinksmintos butû szirdis ju, susigłaudę meyłeje, ir ant wisokiu bagotiszcziu piłnumo iszmanimo, ant pażinimo pasłeptines Diewo

wo Tewo ir Christaus Jezaus:

3. Kuriame pasłepti ira wisi skarbay iszminties ir pażinimo.

4. O tay sakau, idant jusu niekas ne apgautu par auksztą iszkałbą.

5. Nes norint kunu atolintas esmi, bet dwase esmi sû jumis: dziaugdamasi, ir matidamas redą jusu, ir patwirtinimą tos, kuri ira Christuje, wieros jusu.

6. Kaypo tada priemet Christû Jezû Wieszpati, jame waykszcziokite.

7. Iszakniti, ir pastatiti jame, ir patwirtinti tikejmu, kaypo ir iszmokote, gausindames jame su dekawojmu.

8. Weyzdekite, idant kas jûs neapgautû par protomeyłę ir par niekingą priwilimą, pagal istatimo żmoniû, pagal elementu swieto, o ne pagal Christaus.

9. Nes jame giwena wisas pilnumas Diewistes kuniszkay.

10. Ir este jame pripilditi, kursay ira gałwa wisokios kunigayksztistes ir galibes.

11. Kuriame ir apipjaustiti este apipjaustimu ne ranka padaritu, par iszwilkima kuno kuniszko, bet par apipjaustimą Christaus.

12. Drauge su juomi pałaydoti krikszte, kuriame ir prisikelet par tikejma darbo Diewo, kuris ji prikele isz numirusiu.

13. Ir jus, kad buwot numirę nusidejmuose, ir neapipjaustime kuno jusû, drauge su juomi atgaywino, atłeysdamas jums wisus nusidejmus.

14. Isztrinęs, kursay priesz mus buwo, paraszą dekreto, kuris buwo mums prieszingas, ir aną nukele isz widaus prisegęs ij prie kriżiaus:

15. Ir nupłeszęs kunigayksztistes, ir wałdzias iszwede dransey ant paweyzdo, regimay triumfą daridamas isz jû pats par sawe.

16. Tegul tada niekas jus nesudija del walgio arba del gierimo, arba del dalies szwentos dienos, arba del nauju menesiu, arba del sabbatû.

17. Kurie ira szeszelis busencziû dayktu: o kunas Christaus.

18. Tegul jusu niekas nesuwadzioja, noredamas par pasiżeminima, ir tarnawima aniołu, ko neregejo waykszcziodamas, pasiputęs dikay pajautimu kuno sawo,

19. O nesiłaykidamas prie gałwos, isz kurios wisas kunas par susegimus ir riszius sudetas, ir drauge sugłaustas auga ant pagansinimo Diewuy.

20. Jeygi tada numirę este su Christumi nuog elementu szio swieto: kogi del dar kayp giwendami ant swieto istatimus darote?

21. Nedasilitekit, ney ragaukit, ney krutinkit:

22. Kurie wisi dayktay genda, par pati wartojma, pagal prisakimu, ir moksłu żmoniû.

23. Kurie tiesa tur pawayzdą iszminties, pramintame tarnawime, ir nusiżeminime, ir ne pałangwinime kunuy, ney garbeje kokioje ant pasotinimo kuno.

Par-

PARSKIRIMAS III.

1. Jey tada drauge prisikelete su Christumi, jeszkokite kas ira auksztay, kur Christus ira siedis po deszines Diewo.

2. Kas auksztay ira dumokite, ne kas ira ant żemes.

3. Nes numiret: ir giwenimas jusu pasłeptas ira su Christumi Diewiep.

4. Kada Christus giwenimas jusû pasirodis: tada ir jus pasirodisite su juomi garbeje.

5. Marinkite tada sanarius jusu, kurie ira ant żemes, pałaystuwistę, neczistatą, bjauribę, piktą pageydimą, ir godulistę, kuri ira tarnawimû bałwonams.

6. Del kuriû dayktu ateyt rustibe Diewo ant sunu netikinczíu.

7. Kuriuose ir jûs kita karta waykszcziojot, kad juose giwenot.

8. Bet dabar atmeskite ir jus wis: rustibę, supikimą. piktibę, bluznijmą, gediszką kałbą isz burnos jusu.

9. Ne meluokit tarp sawęs: nuwilkę nuog sawęs seną żmogu su darbays jo,

10. O apsiwilkę naują tą, kursay atsinaujina ant pażinimo, pagal paweyksło to, kuris ji sutwere.

11. Kur nera pagono, ir żido, apipjaustimo, ir ne apipjaustimo, Barbaro, ir Scyto, newalniko ir wałno: bet wis ir wisuose Christus.

12. Apsiwilkit tada kaypo iszrinkti Diewo szwenti, ir numiłeti, widureys miłaszirdistes, małoniste nusiżeminimû, tikibe, kantribe:

13. Wienas kitą kensdami, ir kits kitam atłaysdami, jey kas tur ant kito apskundimą: kaypo ir Wieszpats atłaydo jums, taypo ir jus.

14. O ant to wiso turekit meyłę, kuri ira risziu tobulistes.

15. O pakajus Christaus tegul pargal szirdise jusu, kuriop pawadinti este wiename kune: o dekawojanti bukite.

16. Zodis Christaus tegul giwena jusimp apstingay su wisokia iszminti, mokidami, ir parsergedami patis sawę par psalmus, giesmes, ir giedojmus dwasiszkus, małoneje giedodami szirdise jusu Diewuy.

17. Wis ką tiktay darote żodije arba darbe, wis wardan Wieszpaties Jezaus Christaus, dekawodami Diewuy ir Tewuy par Ji.

18. Moteres paduotos bukite wirams, kaypo reykia, Wieszpatije.

19. Wiray miłekit moteres jusû ir nebukit kartus priesz jas.

20. Waykay pakłusnus bukite gimditojams wisuose dayktuose: nes tay itinka Wieszpatije.

21. Teway neweskit ing supikima waykû sawo, idant nestotuś maższirdzieys.

22. Tarnay bukite pakłusnus wisuose dayktuose, ponams pagal kuno, ne tarnaudami del akiû, kaypo tikt żmoniems itikdami, bet tikribeje szirdies bijodamisi Diewo.

23. Ką tiktay darote darikit isz szirdies, kaypo Wieszpacziuy o ne żmoniems.

24. Zi-

24. Zinodami, jog gausite nuog Wieszpaties ałgą tewaynistes Wieszpacziuy Christuy tarnaukite.

25. Neș kas daro abidą, atims tay, ką neteysey padare: o niera skiriaus weydu pas Diewa.

Parskirimas IV.

1. Ponay kas teysingo ira, ir prideranczio, tarnams darikit: żinodami jog ir jûs turite Wieszpati danguje.

2. Małdoje nepar-tokite: jausdami anoje su dekawojmu.

3. Melsdamisi drauge ir uż mus, idant mums Diewas atidaritû duris kałbos, ant apsakimo pasłeptines Christaus (del kurios ir surisztas esmi)

4. Idant ją apreykszczia teyp, kaypo mań reykia kałbeti.

5. Apsieykite iszmintije su tays, kurie ira swetimi, atpirkdami łayką.

6. Kałba jusu tegul bus wisados meyłeje, drusku pasudita, idant żinotumet, kaypo turite kiekwienam atsakit.

7. Kas su manim dedas, wis jums apsakis Tychikus mielausis brolis, ir tikras tarnas ir draugtarnas Wieszpatije:

8. Kuri del to paties siuncziau jusump, idant isztirtû, kas dedas su jumis, ir palinksmintu szirdis jusu,

9. Su Onezimû mieliausiû ir tikru brolû, kursay ira isz jusû. Wis kas cze dedas, apsakis jums.

10. Sweykina jûs Arystarchus draugkalinis mano, ir Morkus seserenas Barnabo, ape kuri gawote prisakimus: jey ateytû jusump, prijmkite ji,

11. Ir Jezus, kursay wadinos Justumi: kurie ira isz apipjaustimo: tie wieni ira padetojays mano, karalisteje Diewo, kurie mań buwo palinksminimu.

12. Sweykina jûs Epafras, kursay isz jusu ira tarnas Christaus Jezaus, wisados rupesningas ape jûs małdose, idant stowetumet tobuli: ir piłni wisokioy waloy Diewo.

13. Nes duodû jam ludijmą, jog tur didi darbą ape jûs, ir ape tuos, kurie ira Laodyceoy, ir kurie Hierapolije.

14. Sweykina jûs Łukoszius gitojas mielausis ir Demas.

15. Pasweykinkite brolus, kurie ira Laodyceoy ir Nimfą, ir surinkimą, kuris ira namuose jo.

16. O kad parskaytita bus pas jûs ta gromata, padarikit, idant butû skaytita ir bażniczioje Laodycenû: o tą, kûri ira pas Leodycenus, idant jus parskaytitumet.

17. O pasakikit Archipuy: dabok ant tarnawimo, kuri gaway Wieszpatije, idant ji iszpilditumey?

18. Pasweykinimas ranka mano Powiło. Atminkite ant apkalimu mano. Małone su jumis. Amen.

Gro-

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS TESSAŁONICENSUS.
PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas ir Silwonas, ir Timoteuszas bażniczìay Tessalonicensû, Diewuje Tewe ir Wieszpatije Jezuje Christuje.

2. Małone jums ir pakajus. Diekawojame Diewuy wisumet uż jus wisus: atmindami. ant jusu małdose musû be parstojmo,

3. Atmindami ánt weykało jusu wieros, ir darbo ir meyłes; ir kantribes wilties Wieszpaties musû Jezaus Christaus, po akiu Diewo ir Tewo musû.

4. Zinodami broley, numiłeti nuog Diewo ape iszrinkima jusu:

5. Jog Ewangelia musu ne buwo pas jus, tiktay kałboje, bet ir galibeje, ir Dwaseje szwentoje ir didzioy tobulibey, kaypo żinote, kokieys buwome tarp jusu del jusu.

6. O jus stojoteś seketojays musu ir Wieszpaties: priemę żodi didziame suspaudime su linksmibe Dwases szwentos.

7. Teyp, jog stojoteś paweyksłû wisiems tikintiems Macedonioy ir Achajoy.

8. Nes nuog jusû apskełptas ira żodis Wieszpaties: netiktay Macedonioje, ir Achajoje, bet tikejmas jusu ant kiekwienos wietos atejo, kuris ira ing Diewa, teyp, jog nereykia mums ape tay nieko sakiti.

9. Nes patis ape mus apsako, koki turejom inejmą pas jus: ir kaypo prisiwertet pas Diewa nuog bałwonu, idant tarnautumet Diewuy giwam ir tikram.

10. Ir łauktumet Sunaus jo isz dangaus (kuri prikele isz numirusiu) Jezaus, kursay mus iszgiałbejo nuog rustibes ateynanczios.

PAR-

PARSKIRIMAS II.

1. Nes patis žinot broley, ape inejmą musu pas jus, jog ne tuszczias buwo:

2 Bet pirmu nukenteję ir iszgedinti budami (kayp žinote) Filipose dransumą turejom kałbeti jusump Diewuje musû apsakiti jums Ewangelią Diewo su didziu rupeszcziû.

3. Nes draudimas musu ne isz paklidimo, ney isz neczistatos, ney wiluje.

4. Bet kaypo nuog Diewo datirti buwome, idant mums butû patiketa Ewangelia: tayp kałbame, ne kaypo žmoniems pamegdami, bet Diewuy, kursay datiria szirdis musû.

5. Nes niekados ne buwome kałboy wilta wilistes, kaypo žinote: ney prieżastije godulistes: Diewas ira luditoju:

6. Ney jeszkodami nuog žmoniû szłowes, ney nuog jusû, ney nuog kitu.

7. Galedami but jums sunkieys, kaypo Apasztołay Christaus: bet stojomeś mażuteley tarp jusu, kaypo kad žinditoja szilditu sunus sawo:

8. Taypo jusû trokszdami szirdingay, norejome paduoti jums netiktay Ewengelią Diewo, bet ir duszias sawo: jog stojotieś mums mielauseys

9. Nes atmenate broley ant darbo musu ir nuwargimo: nakti ir diena dirbdami, idant ne wiena isz jusu ne apsunkintumem, apśakem pas jus Ewangelią Diewo.

10. Jus este luditojay ir Diewas, kaypo szwentay ir teysingay ir be nuotarties buwome jums, kurie intikejot.

11. Kayp žinote, kaypo kiekwiena isz jusu (kayp tewas sunus sawo)

12. Melsdami jus, ir palinksmindami apsakem, idant waykszcziotumet wertay Diewuy, kursay jus pawadino ing sawo karaliste, ir garbe.

13. Togidel ir mes dekawojame Diewuy be parstojmo, jog priemę nuog musu žodi girdejmo Diewo, priemet ji, nekaypo žodi žmoniu, bet (kayp użtiesa ira) kaypo žodi Diewo, kursay dirba jumise, kurie intikejote,

14. Nes jus broley stojoteś sekiotojays bažniczių Diewo, kurios ira żemeje żidu Christuje Jezuje, jog tą pati ir jus kentejot nuog draugiminiecziu jusu, kaypo ir anie nuog żidu.

15. Kurie ir Wieszpati Jezu użmusze, ir Pranaszus, ir mus parsekiojo, ir Diewuy neitinka, ir wisiems žmoniems ira prieszingi.

16 Użgindami mums, idant ne kałbetumem pagonams, idant butu iszganiti, idant pilditu wisados griekus sawo, nes atejo ant jû rustibe Diewo iki gało.

17. O mes broley budami apłaysti nuog jusu ant trumpo łayko, weydu ne szirdzia łabiaus skubinameś regeti weydą jusu, su didziu noru.

18. Nes

18. Nes norejom ateyti jusump, (łabiaus asz Powiłas) ir wieną, ir antrą kartą: bet sugayszino mus szetonas.

19. Nes kurigi ira wiltis musû arba linksmibe, arba karuna pasigirimo? argi ne jus po akin Wieszpaties musu Jezaus Christaus este ant ateimo jo?

20. Nes jûs este garbe musu ir linksmibe.

Parskirimas III.

1. Todel negałedami tolaus użsituret, pasimego mums pasilikti Atenose wieniems:

2. O nusiuntem Timoteuszą broli musu, ir tarną Diewo Ewangelioje Christaus, idant jus pastiprintu, ir pagraudentu ape tikeima jusû:

3. Idant ney wienas neturetu baymes tuose warguose, nes patis żinote, jog ant to esme pastatiti.

4. Nes ir kada buwome pas jus, praneziem jums, jog turesim wargus kentet, kaypo ir stojoś, ir żinote.

5. Del to ir asz negałedamas ilgiaus użsituret, nusiunczíau, idant dasiżinoczia ape wiera jusu, idant kartays negundintu jus tasay, kuris gundina, o idant ne butû dikas darbas musu.

6. Bet dabar kad Timoteuszas atejo nuog jusû musump, ir apsake mums wierą ir meyłę jusu, ir jog gieray ant musu atmenate wisados, geysdami mus reget, kaypo ir mes, teypogi jus:

7. Del to palinksminti esme broley isz jusu kiekwiename reykale, ir warge musu, par tikejimą jusu.

8. Nes dabar giwi esme, jey jûs stowite Wieszpatije.

9. Nes kokigi dekawojmo galime Diewuy atiduoti uż jûs wisokiame dziaugsme, kuriuomi dziaugiameś del jusu, po akiu Diewo musu.

10. Nakti ir dieną didziaus melsdames, idant iszwistumem weydą jusû, ir dapilditumem tay, ko ne datenka tikejmuy jusu?

11. O pats Diewas ir Tewas musu, ir Wieszpats musu Jezus Christus, tegul tayso, kialą musu jusump.

12. O jus Wieszpats tegul padaugina, ir tegul pagausina meyłe jusu wieno priesz kita, ir priesz wisus, kaypo ir mes priesz jusu:

13. Del pastiprinimo szirdziû jusû be nuotarties szwentibeje, po akiu Diewo ir Tewo musu, atejme Wioszpaties musû Jezaus Christaus su wisay szwentays jo. Amen.

Parskirimas IV.

1. Tolaus tada broley praszome jus ir meldziame Wieszpatije Jezuje, idant, kaypo priemet nuog musu, kokiu budu jus turite waykszcziotí, ir Diewuy pamegti, teypo ir waykszcziotumet, idant tuo daugiaus gausintumetes.

2. Nes żinote, kokius prisakimus jums dawiau par Wieszpati Jezu.

3. Nes ta ira wala Diewo, pasiszwen-

szwentimas jusu: idant użsituretumet nuog pałaystuwistes.

4. Idant moketu kiekwienas isz jusû indą sawo łaykiti szwentibeje, ir wieszlibisteje:

5. Ne pageydime noro, kaypo ir pagonay, kurie nepażista Diewo,

6. O idant niekas ne spaustu ney apgautû kokiame reykale broli sawo: nes atkerszitoju ira Wieszpats to wiso, kaypo pirmu jums pranerszem ir apsakem.

7. Nes nepawadino mus Diewas ant neczistatos, bet ant paszwentimo.

8. O todel, kuris tay paniekina, ne paniekina żmogû, bet Diewą, kuris teypogi mums dawe Dwasę sawo szwentą.

9. O ape meyłe broliszką nereykia jums raszîti, nes jûs patis nuog Diewo iszmokote, idant miłetumet wiens kitą.

10. Nes tay darote del wisu brolu wisoje Macedonioje, o meldziame jus broley, idant tuo daugiaus gausintumeteś,

11. Ir rupintumetes, idant butumet romus, o idant reykałą jusu pilditumet, ir rankomis sawo dirbtumet, kaypo jums isakem: O idant prideranczey apsieytumet su tays, kurie ira swetimi, o nieko swetimo negeystumet.

12. O nenorime broley, idant nežinotumet ape tus kurie użmigo, kad nenulustumet, kaypo ir kiti, kurie wilties netur.

13. Nes jey tikime, jog Jezus numire, ir kełesi isz numirusiu, tayp ir Diewas tûs, kurie użmigo par Jezû, atwes su juomi:

14. Nes tay jums sakome żodije Wieszpaties, jog mes, kurie giwi esme, kurie pasilikome ant atejimo Wieszpaties, nepranoksime tu, kurie użmigo.

15. Nes pats Wieszpats su isakimu, ir su bałsu Archanioło, ir su truba Diewo nużengs isź dangaus: O numireley, kurie ira Christuje, kelsis pirmi.

16. Paskuy mes, kurie giwi esme, kurie pasiliektame, drauge busime pagauti sû jeys debesise del sutikimo Christaus ant oro, ir teyp wisados sû Wieszpacziu busime.

17. Togidel linksminkite wiens kitą, tays żodzieys.

PARSKIRIMAS V.

1. O ape łaykus, ir ape wałandas broley nereykałaujate, idant jums raszitumem.

2. Nes patis tikray żinote, jog diena Wieszpaties, kaypo wagis naktije, teyp ateys.

3. Nes kada sakis: pakajus ir nebayme, tada ant jû umay prapuolimas ateys, kaypo sopulis ant turinczios widuriuose: o ne iszbegs.

4. O jus broley ne este tamsibese, idant jus aną diena kaypo wagis sugautu:

5. Nes wisi jus este sunays szwiesibes, ir sunays dienos, ne esme nakties, ney tamsibiû.

6. Del

6. Del togi ne miegokime kaypo ir kiti, bet jauskime, ir bukime negirtays.

7. Nes kurie miegt, nakti miegt: o kurie girtays ira, nakti pasigieria.

8. O mes, kurie esme dienos, bukime be apsigerimo apsiwilkę szárwu wieros, ir meyłes ir szałmu wilties iszganimo.

9. Nes Diewas nepastate mus ant rustibes, bet ant apturejmo iszganimo par Wieszpati musu Jezû Christu,

10. Kursay numire uż mus: idant, ar tay jaucziame, ar miegame, drauge sû juomi giwi butumem,

11. Todel linksminkite kits kitą, ir mokite wienas kitą, kaypo ir darote.

12. O meldziame jus broley, idant pażintumet tus, kurie dirba tarp jusu, ir kurie ira wiresnieys ant jusu Wieszpatije, ir draudzia jûs.

13. Idant juos didziaus miłetumet del jû darbo: pakaju turekit sû jeys.

14. O meldziame jûs broley drauśkite nerimstanczius, linksminkite mażos szirdies, priimkite siłpnus bukite lengwos szirdies priesz wisus.

15. Weyzdekite, idant kas kam piktą, uż pikto neatiduotû: bet wisados, kas ira gero sekiokite tarp sawęs, ir priesz wisus.

16. Wisados dziaugkiteś.

17. Be palowimo melskites.

18. Wisuose dayktuose dekawokite: nes ta ira wala Diewo Christuje Jezuje del jusu wisu.

19. Dwases ne gesikite.

20. Pranaszistes uż nieką ne turekite.

21. O wis datirkite: kas ira giero turekiteś.

22. Nuog wisokio paweyksło pikto użsiturekite.

23. O pats Diewas pakajaus tegul paszwenczia jûs wisuose dayktuose: idant wisa dwase jusu, ir duszia, ir kunas be kaltes ant ateimo Wieszpaties musu Jezaus Christaus butu użłaykitas.

24. Wiernas ira, kursay jus paszauke, kursay teypajeg padaris.

25. Broley melskiteś uż mus.

26. Pasweykinkit brolus wisus su pabucziawimu szweutu.

27. Użprisiekiu jus par Wieszpati, idant ta gromata butu parskaytita wisiems szwentiems brolems.

28. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su jûmis Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS TESSALONICENSUS.
ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas ir Silwonas ir Timoteuszas bażniczia y Tessalonicensû, Diewuje Tewe musu ir Wieszpatije Jezuje Christuje.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewó Tewo musu ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Dekawoti turime Diewuy wisados uż jûs broley, teyp, kaypo pridera, jog łabay auga tikiejmas jusu, ir dauginas meyłe kiekwieno isz jusu priesz kitus.

4. Teyp, jog ir mes patis giriameś isz jusu bażnicziose Diewo, isz jusu kantribes ir tikejmo, ir wisuose parsekioimuose jusû ir prispaudimuose, kurius kencziate.

5. Ant parodimo teysingo sudo Diewo, idant butumet werti paskaytitays buti karalistey Diewo, del kurios ir kencziate,

6. Jey tiktay ira teysingas dayktas pas Diewa, idant atiduotu wargą tiems, kurie jus wargina.

7. O jums, kurie warginti esate, atilsi su mumis apsireyszkime Wieszpaties Jezaus isz dangaus su aniołays galibes sawo.

8. Lepsnoje ugnies duodanczio atkerszimą tiems, kurie Diewą nepażinsta, ir kurie nepakłusnus ira Ewangeliay Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

9. Kurie karonę atims amżiną prażuwime nuog weydo Wieszpaties, ir nuog garbes galibes jo.

10. Kad ateys, idant butu pagarbintas szwentuose sawo, ir stebuklingû, stotus wisuose, kurie intikejo: jog intiketas buwo ludijmas musu pas jûs anoje dienoje.

11. Del ko ir meldziames wisados uż jus: idant jus Diewas musu padaritu wertays, pawadinimo sawo,

wo, ir iszpilditu wisą walą geribes, ir darbą tikejmo galibeje.

12. Idant butû pagarbintas wardas Wieszpaties músu Jezaus Christaus jusimp, o jus jame pagal malones Diewo musu ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

Parskirimas II.

1. O meldziame jus broley, par atejimą Wieszpaties musu Jezaus Christaus, ir músu susirinkimą pas ji.

2. Idant ne tuojaus atsikreyptumet nuog dumos jusu, ney butumet ibauksztinti, ney par dwasę, ney par kałbą, ney par gromatą kayp but nuog musu siunstą, kaypo arti butu diena Wieszpaties.

3. Tegul jusu niekas neapgandineja nejokiû budu: nes ne ateys, jey pirmu ne ateys atpuolimas, ir nebus apreyksztas żmogus grieko, sunus prapulties.

4. Kursay prieszinas, ir iszsikeła ant wiso, kas wadinasi Diewu, arba kas ira garbinto, teypo jog sesis bażniczioje Diewo rodidamas sawę kaypo butu Diewu.

5. Ar ne atminate, jog kad dar buwau pas jûs, tay jums sakiau?

6. O dabar żinote, kas użtrukina, idant butu apreyksztas łayke sawo.

7. Nes jau pasłeptine neteysibes piłdosi: tiktay idant tas, kursay dabar tur, walditu, kołey isz widaus ne bus atimtas.

8. O tada apreyksztas bus ana piktadejas, kurij Wieszpats Jezus użmusz dwase burnos sawo, ir prażudis apreyszkimu atejmo sąwo, tą,

9. Kurio atejmas ira pagal darbo szetono, su wisokia galibe, ir żenkłays, ir stebukłays mełagingays.

10. Ir su wisokiu apwilimu neteysibes tuo(j)e, kurie prapuoła: todel jôg meyłes tiesos neprieme, idant butû iszganiti. Todel atsiuns jems Diewas iszpildimą apgawimo, idant tiketu mełagistey.

11. Idant butû apsuditi wisi, kurie ne intikejo tiesay, bet pritare neteysibey.

12. Bet mes turime Diewuy dekawot wisados uż jus broley numiłeti nuog Diewo, jog iszrinko jus Diewas pirmayneys ant iszganimo, par paszwentimą Dwases, ir tikejmą tiesos:

13. Ing kuri ir pawadino jûs, par Ewangelią musû, ant apturejmo garbes Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

14. Todel broley stowekit ir turekiteś padawimu, kuriû iszmokote, ar par kałba, ar par gromata musû.

15. O pats Wieszpats musu Jezus Christus, ir Diewas o Tewas musu, kursay mus numiłejo, ir dawe palinksminimą amżiną, ir wilti gierą par małone.

16. Tegul graudena szirdis jusû, ir tegul pastiprina wisokiame darbe ir kałboje gieroje.

PARSKIRIMAS III.

1. Ant pabaygos broley melskites už mus, idant żodis Wieszpaties płatintus, ir szłowintus kaypo ir pas jûs.

2. Ir idant butumem iszluosoti nuog ne rimstancziu ir piktu żmoniu: nes ne wisu ira wiera.

3. O wiernas ira Diewas, kursay jûs pastiprins, ir apsaugos nuog pikto.

4. O tikimeś ape jus Wieszpatije, jog ką isakome ir darote, ir darisite.

5. O Wieszpats tegul redo szirdis jusû meyłeje Diewo, ir kantribeje Christaus.

6 O apsakome jums broley, wardan Wieszpaties musû Jezaus Christaus, idant atsitrauktumet nuog kiekwieno brolo, ne pagal redo waykszcziojanczio, o nepagal padawimo, kuri eme nuog musû.

7. Nes patis żinote, kaypo reykia mus sekti: jog nebuwome neromays tarp jusu.

8. Ney walgem duonos kieno dowanay, bet par darba ir nuwargima dieną ir nakti dirbdami, idant niwieno isz jusû neapsunkintumem.

9. Ne kaypo butumem waldzios neturinczeys, bet idant jums patis sawę už paweyksła duotumem, idant mus sektumet.

10. Nes ir kad buwome pas jûs, tay jums apsakem, jog, jey kas nenor dirbti, tegul ir newałgo.

11. Nes girdejom, jog nekurie tarp jusu nerimstanczey waykszczioja, nieko nedirbdami, bet nereykalingus dayktus daridami.

12. O tiems, kurie tokeys ira, apsakome, ir meldziame par Wieszpati Jezu Christu, idant su tiłejmu dirbdami sawo duoną walgitû.

13. O jus broley ne parstokite gieray daridami.

14. O jey kas ira żodziny musu nepakłusnus, tą par gromata pażenklinkite, o nemayszikiteś su juomi, idant butu użgedintas:

15. O neturekit už neprietelu, bet bauskite kaypo broli.

16. O pats Wieszpats pakajaus tegul duoda jums pakaju amżiną wisokioy wietoy, Wieszpats tegul bus su jumis wisays.

17. Pasweykinimas ranka mano Powiło: kas ira żenkłu kiekwienoy gromatoy, teypo raszau.

18. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su jumis wisays. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS TIMOTEUSZA.

PIRMA.

Parskirimas I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus pagal prisakimo Diewo Iszganitojo musû, ir Christaus Jezaus wilties musu.

2. Timoteuszuy milimam sunuy wieroje. Małone, miłaszirdiste, ir pakajus nuog Diewo Tewo, ir Christaus Jezaus Wieszpaties musu.

3. Kaypo meldziau tawę, idant pasiliktumey Efeze, kad ejau ing Macedonią, idant apsakitumey nekuriems, idant ne mokitû kitoniszkay

4. Ney dabotu pasaku: ir ne pabayktû skayczių giminių: kurie dayktay daugiaus kłausineimu atnesza, neg pasigerinimo del Diewo, kuris ira tikejme.

5. O gałas prisakimo ira meyłe isz czistos szirdies, ir gieros saużines, ir wieros ne pradumotos.

6. Nuog kuriu dayktu, nekurie paklidę atsigrenże prie uszczios kałbos,

7. Noredami but zokono mokitojays, ne iszmanidami ney ką kałba, ney ape ką twirtina.

8. O żinome jog zokonas ira geras, jey zokonas ira geras, jey kas ji priderinczey wartotu:

9. Zinodamas tay, jog zokonas ne ira istatitas del teyso, bet del neteysuju, ir nepakłusnuju, nezbażnuju, ir grieszuju, piktadeju, ir susibjaurinancziu, tewżudziu, motinżudziu, żmogżudziu.

10. Del pałaystuwu, sodomitû, żmogwagiu, mełagiu, ir neteysey prisiekiancziu, ir jey kas kito sweykam pamoksłuy prieszinaś,

11. Kuris ira pagal Ewangelios garbes pałayminto Diewo, kuri mań patiketa ira.

12. De-

12. Dekawoju tam, kursay patwirtino mane, Jezuy Christuy Wieszpacziuy musu, jog mane paskayte už teysinga, pastatidamas ant tarnawimo.

13. Kursay pirmu buway bluźnitojas, ir persekiotojas ir užgedintojas: bet miełaszirdistę Diewo apturejau, jog nežinodamas dariau netikeime.

14. Bet małone Wieszpaties musu buwo łabay apstinga su tikejmu ir meyłe, kuri ira Christuje Jezuje.

15. Tikra kałba, ir wisokio priemimo werta: jog Christus Jezus atejo ant szio Swieto grieszmus iszganit, isz kuriu asź esmi pirmas.

16. Bet todel apturejau miełaszirdistę, idant ant manęs pirmiausio paroditu Jezus Christus wisokią kantribę ant pamoksło tiems, kurie tur itiket ing jį, ant amžino giwenimo.

17. O karałuy amźiu nesmertelnam, neregimam, wienam pacziam Diewuy garbe, ir szlowe ant amźiu amžinuju, Amen.

18. Tą prisakimą duodu tau sunau Timoteuszay, pagal praejusiu pranasziszcziu ape tawe, idant anose kariautumey gerą karionę.

19. Turedamas tikejmą ir gerą sanžinę, kurę ne kurie atmetę ape wiera ant paskandos atejo.

20. Isz kuriu ira Himeneuszas ir Aleksandras: kurius padawiau szetonuy, idant iszmoktû nebluźniti.

Parskirimas II.

1. Meldziu tada pirmiausey, idant butu dariti praszimay, małdos, užtarimay, dekawoimay, už wisus žmones:

2. Už karalus, ir wisus, kurie wiresnibeje ira, idant romu ir tiką giwenimą westumem, wisokiame pabažnume ir wiežlibistey.

3. Nes gieras tay ira dayktas ir meyłus po weydu Iszganitojo musu Diewo.

4. Kursay nor, idant wisi žmonies butu iszganiti, ir ateytu ant pažinimo tiesos.

5. Nes wienas Diewas, wienas ir tarpinikas Diewo ir źmoniû, žmogus Christus Jezus:

6. Kursay dawe pats sawę ant atpirkimo už wisus, ant ludijmo łaykû sawo.

7. Ant ko asz pastatitas esmi apsakitojas ir Apasztołas (tiesa kałbu ne mełuoju) mokitojas pagonu tikejme ir tiesoje.

8. Noriu tada, idant wiray mełstuś wisokioy wietoy pakełdami czistas rankas be rustibes ir barnies.

9. Teypogi ir moteriszkes rubuose priderancziuose su uźsigedinimu, ir su wiezlibumu redidamoś, o ne su płaukays susuktays, arba su auksu, arba žemcziugays, arba brangiu rubu.

10. Bet kaypo pridera moteriszkems iszrodanczioms pabažnumą par gierus darbus.

11. Mo-

11. Moteriszke tesimokia tiłejmo su wisokiu pakłusnumu.

12. O mokit moteriszkey nedałaydziu, ney waldzios tureti ant wiro, bet buti tiłejme.

13. Nes Adomas pirmas sutwertas ira: paskuy Ewa.

14. Ir Adomas ne buwo priwiłtas, bet moteriszke apgauta buwo parżengime.

15. Bet iszganita bus par gimdima wayku, jey użsiłaykis wieroy, ir meyłey, ir szwentibeje su nusiturejmu.

PARSKIRIMAS III.

1. Tikra kałba: jey kas geydzia wiskupistes, giaro darbo geydzia.

2. Reykia tada, idant wiskupas be nuotarties butu, wiras wienos moteres, ne girtaujis, iszmintingas, wieżliwas, giedingas, sweczius prijmans, ant mokimo primanus.

3. Ne girtuokłe wino, ne musztojas, bet tikas, ne waydingas, ne godulingas.

4. Bet gieray wałdans namus sawo, waykus turins pakłusnume su wisokia wieżlibiste.

5. O jey kas nemok walditi namu sawo, kaypgi rupinsis ape bażniczią Diewo?

6. Ne naujatikis, idant pasikelęs ing puykibe ne impułtu ing suda welnio.

7. O reykia jam tureti ir giarą ludijmą nuog tu, kurie swetimays ira, idant ne impułtu ing iszjokima, ir ing żabangus welnio.

8. Diakonay teypajeg giedingi, ne dwejokio leżuwio, ne pasidawę ant didzio gierimo wino, ne jeszkanti bjauros użdarbes.

9. Turedami pasłeptinę wieros czistoje sanżineje.

10. O tie tegul bus pirmu datirti, ir tayp tegul tarnauja, neturedami nijokios kaltibes.

11. Moteriszkes teypajeg gedingos, ne apkałbanczios, ne pasigieranczios, teysingos wisame.

12. Diakonay tegul bus wiray wienos moteres, kurie waykus sawo gieray walditu, ir namus sawo.

13. Nes kurie gieray tarnautu, gaus gerą sau iszkelimą, ir didi pasitikejmą wieroje, kuri ira Christuje Jezuje.

14. Tay tau raszau, tikedamas, jog weykey tawęsp ateysiu.

15. O jey użtrukczia, idant żinotumey kaypo reykia tau apsieyti namuose Diewo, kurie ira Bażniczia Diewo giwojo, stułpas ir patwirtinimas tiesos.

16. O ayszkiey dide ira pasłeptine miełaszirdistes, kuri apreykszta ira kune, nuteysinta ira dwaseje, pasirode Aniołams, apsakita ira pagonams, intiketa ira ant swieto, paimta ira auksztin garbeje.

PARSKIRIMAS IV.

1. O Dwase ayszkiey kałba, jog paskucziausiuose łaykuose atstos nekurie nuog wieros, kłausidami dwasiu paklidimo ir moksłu welniû.

2. Par weydmaynistę mełagistę kałbedami, ir turedami paženklintą sawžinę sawo.

3. Uždrausdami inžengti moteristen, užsitureti nuog walgiu, kurius Diewas sutwere ant walgimo su dekawojmu, tikintiems, ir tiems, kurie pažinọ tiesą.

4. Nes wisokias sutwerimas Diewo ira geras, o nieko netur buti atmesto, kas su dekawojmu prijmamas ira.

5. Nes pasiszwenczia par žodi Diewo, ir par małda.

6. Tay sakidamas brolems busi geras tarnas Jezaus Christaus, užaugintas žodziose wieros ir gero moksło, kuri daejey.

7. O netikusiu ir bobu pasaku saugokis: o patsay pratinkiś pabažnume.

8. Nes kuniszkas pratinimas, maž naudingas ira: bet pabažnumas wisam ira naudingas, turins pažadejmą giwenimo, kuris dabar ira, ir ateynanczio.

9. Tikra kałba, ir wisokio priemimo werta.

10. Nes del to dirbame, ir piktžodziaujami esme: jog turime wilti pas Diewa giwą, kursay ira Iszganitoju wisu žmoniu, o łabiausey tikinczìu.

11. Tay prisakik ir mokik.

12. Tegul niekas nepaniekina jaunistes tawo: bet buk paweyksłu tikinczìu kałboje, apsiejme, meyłeje, tikejme, czistatoje.

13. Pakol neateysiu, dabok skaytimo, parsergejmo, ir mokinimo.

14. Ne norek apłaysti małones, kuri ira tawije, kuri ira duota tau par pranasziste sû uždejmû ranku kunigistes.

15. Tay dumok, tuose dayktuose užsiłaykik: idant žinksney tawo butu žinomi wisiems.

16 Dabok pats sawe ir moksło: turekiś tuose dayktuose. Nes tay daridamas, ir pats sawe iszganisi, ir tuos, kurie kłauso tawęs.

Parskirimas V.

1. Senesni nebark, bet melsk kaypo tewą; jaunuosius kaypo brolus:

2. Senas moteriszkes kaypo motinas, jaunas kaypo seseres wisokioje czistatoje.

3. Naszłes turek szłoweje, kurios tikray ira naszłes.

4. Bet jey kuri naszłe tur waykus, arba waykû waykus, tegul mokiasi pirmu namus sawo redit, ir ligia dali atiduoti gimditojams: nes tay ira meyłus dayktas po akiû Diewo

5. O kuri ira tikray naszłe, ir apłeysta, tegul tur wilti pas Diewa, ir nepalauna dusauti ir melstis nakti ir diena.

6. Nes kuri raskasziuose ira, giwendama numirusi ira.

7. Ir tay prisakik, idant butu be nuotarties.

8. O jey kas ape sawuosius, o łabiausey ape namiszkuos nesirupina, užsigine wieros, ir piktesnis ira už netikinti.

9. Na-

9. Naszłe tegul bus aprinkta nemażiaus kaypo szesziûdeszimtû metu, kuri buwo wieno wiro moterimi.

10. Turinti ludijmą ape gerus darbus, jey waykus użaugino, jey swecziuś priimdawo, jey szwentiems kojas mazgodawo, jey wargą kenczientiems pagałbą daridawo, jey wisoki gierą darbą sekiodawo.

11. Bet nuog jaunesniu naszłû saugokis: nes isziepusios Christuje nor teketi:

12. Turedamos apkaltinimą, jog pirma tikejmą parżenge.

13. O teypogi ir dikaudamos pratinaś waykszitneti nuog namû ing namus: o netiktay dikaujanczios bet ir leżuwingos, ir żinoti geydanczios, kałbanczios, ko ne reykia.

14. Noriu tada, idant jaunesnes tekietu, waykus gimditu, gaspadinautu, ney jokios prieżasties prieszinikuy ne duotu ant piktżodziawimo.

15. Nes jau nekurios pagriżo paskuy szetono.

16. Jey kursay tikins tur naszles, tegul ju reykałus apweyzda, o tegul nebus apsunkintas surinkimas, idant toms, kurios tikray ira naszłes, isztektu.

17. Kunigay, kurie gieray priweyzda, tegul bus tureti uż wertus dwejopos garbes, o łabiausey, kurie dirba żodije ir pamoksle.

18. Nes sako rasztas: Ne użriszi nasrû jaucziuy kulancziam. Ir wertas ira darbinikas ałgos sawo.

19. Priesz kuniga ne norek priimti apskundimo, neg su dwiems arba trims ludinikays.

20. Nusidejanczius bark po akimis wisû, idant ir kiti baymę turetu.

21. Apsisakau po akimis Diewo, ir Christaus Jezaus, ir iszrinktuju Aniołu, idant sergetumey tuos dayktus be numażinimo, nieko ne darant prisilenkdamas ing antra szali.

22. Neużdek ney ant wieno weykey rankû, neygi buk daliniku swetimû nusidejmu. Pats sawe użłaykik czistą.

23. Ne 'giark dar wandenio, bet giark po truputi wino, del piłwo tawo, ir tankiû tawo neigałejmu.

24. Ne kuriû żmoniû nusidejmay regimi ira, pirmu, neg ing suda eyna: o paskuy kitû seka.

25. Teypogi ir giari darbay regimi ira: o kurie kitoniszki ira, negal użsisłepti.

Parskirimas VI.

1. Tarnay, kurie norint ira po jungu, tegul paskayto ponus sawo wertays wisokios garbes: idant wardas Wieszpaties, ir pamoksłas nebutu bluźnitas.

2. O kurie tur ponus tikinczius, tegul nepaniekina, jog broleys ira: bet to łabiaus tetarnauja, jog ira tikinczeys ir milimays, kurie dalinikays ira geradejstes. Tay mokik ir drausk.

3. Jey kas kiteyp mokina, ir neparstoja ant sweykû żodziu Wiesz-

pa-

paties musu Jezaus Christaus, ir ant to pinoksło, kuris ira pagal baymes Diewo:

4. Didibes piłnas ira, nieko ne mokans, bet siłpnas ape kłausimus, ir waydus żodziu: isz kuriû paeyna pawidejmay, barnes, piktżodziawimay, piktos nuotarties,

5. Wayday żmoniû ant dumos pagadintu, ir kurie nuteriojo tiesą, betikianczîu, jog pabażnumas ira pełnu.

6. Bet didziu ira pełnu pabażnumas su pakańkimu.

7. Nes nieko ne atsineszem ant to swieto: użtiesa jog nieko ir iszneszti ne galime.

8. Bet turedami pasipenejmą, ir knomi apsidengtumem, ant to parstokim.

9. Nes kurie nor turtingays pastoti, inpuoła ing pagundinima, ir ing żabangus welnio, ir ing daug pageydimu ne naudingu ir iźieyzlu, kurie paskandina żmones ing prażuwimą ir prapulti.

10. Nes szaknis wiso pikto ira goduliste: kurios nekurie trokszdami, paklido nuog wieros, ir isipayniojo ing daug sopulû.

11. O tu o żmogau Diewo, sergekis nuog tu dayktu: o sekiok teysibę, pabażnumą, wierą, meyłę, kantribę, tikibę.

12. Kariauk giarą karionę tikejmo, apturek amżiną giwenimą, ing kuri esi pawadintas, ir iszpażinay giarą iszpażinimą po akiu daug ludiniku.

13. Prisakau tau po akimis Diewo, kursay atgaywina wisus daygktus, ir po akimis Jezaus Christaus, kursay po Pontsku Pilotu dawe ludijmą giara iszpażinima.

14. Idant użlaykitumey prisakimą be sutepimo, be papeykimo, iki atejmo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

15. Kuri parodis łayke sawo pałaymintas ir pats wienas galingas, Karalus ant karalu, ir Wieszpats ant wieszpataujanczíu.

16. Kuris wienas, tur nesmertelnumą, ir giwenimą szwiesibeje neprieynamoje: kurio ney wienas isz żmoniu ne regejo, bet ney gal regeti, kuriam garbe ir wieszpatawimas amżinas, Amen.

17. Bagocziams szio swieto liepk, idant auksztay ne dumotu ir netiuretu wilties netikrose bagotistese, bet Diewuje giwame (kuris duoda mums wis apszczey ant wartojmo.)

18. Idant giaray daritu, ir turtingays pastotu giarnose darbuose nuoszirdziey duotu, dalitu,

19. Idant krautu sau giarą pamatą ant ateynanczio łayko, idant apturetu tikrą giwenimą.

20. O Timoteuszay sergek tay, kas tau ira patiketa, sangodamasi nuog piktos naujibes żodziu, ir susispirimu neteysey wadinto moksło.

21. Kuri nekurie iszpażindami nuog wieros atkrito. Małone su tawim. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS TIMOTEUSZA.

ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par walą Diewo, pagal pażadejmą giwenimo, kuris ira Christuje Jezuje:

2. Timoteuszuy mielausiam sunuy małone, miełaszirdiste, pakajus nuog Diewo Tewo, ir Christaus Jezaus Wieszpaties musu.

3 Dekawoju Diewuy, kuriam tarnauju nuog tewû czistoje saużineje, jog be palowimo atmenu ant tawęs małdose mano, nakti ir diena,

4. Geysdamas tawe regeti, atmindamas ant aszaru tawo, idant pripilditas buczia linksmibe,

5. Atsimindamas ant tikejmo kuris ira tawije ne weydmayniszkas, kuris ir giweno pirmu, bobuteje tawo Lojdoje, ir motinoje tawo Euniceje, o tikray żinau, jog ir tawije.

6. Del kurios prieżasties parsergiu tawę, idant atnauintumey małonę Diewo, kuri ira tawije, par użdejma rankû mano.

7. Nes ne dawe mums Diewas dwasę baymes, bet galibes, ir meyłes, ir wieżlibistes.

8. Ne gedikiś tada ludijmo Wieszpaties musu, ney manęs kalinio jo: bet drauge dirbk su Ewangelia pagal galibes Diewo.

9. Kursay mus iszgiałbejo, ir pawadino szwentu pawadimu sawo, ne pagal darbû musû, bet pagal użsidejmo sawo, ir małones, kuri mums duota ira Christuje Jezuje, pirm łaykû amżinû.

10. O dabar apreyksztа ira par apszwietima Iszganitojo musu Jezaus Christaus, kursay sunaykino smerti, o apszwiete giwenimą, ir nesmertełnumą par Ewangelia:

11. Ant

11. Ant kurios asz esmi istatitas apsakitojas ir Apasztołas, ir mokitojas pagonu.

12. Del kurios prieżasties teypogi ir tay kenczIu, bet nesigedziu. Nes żinau kam intikejau, ir tikráy żinau, jog galis ira mano paguldimą sergieti iki anos dienos.

13. Turek paweyksłą sweykû żodziu, kurius girdejey nuog manęs tikejme ir meyłeje Christuje Jezuje.

14. Sergiek giarą paguldimą par Dwase szwenta, kuri giwena mumise.

15. Zinay tay, jog wisi atsikreype nuog manęs, kurie ira Azioje, isz kuriû ira Figellus, ir Hermogenes.

16. Tegul duoda Wieszpats miełaszirdistę namamis Oneziforo: jog tankey atgaywino mane, ir nesigedejo gełażiniu mano.

17. Bet atejęs ing Rima, rupesningay jeszkojo manes, ir rado.

18. Tegul duoda jam Wieszpats atrasti miełaszirdistę nuog Wieszpaties anoy dienoy. O kaypo daug mań tarnawo Efeze, gieriaus tu żinay.

PARSKIRIMAS II.

1. Tu tada sunau mano stiprinkiś małoneje, kuri ira Christuje Jezuje.

2. O ką girdejey nuog manęs par daug łudiniku, tay prisakik tikintiems żmoniems, kurie bus sumanus mokiti ir kitus.

3. Dirbk kaypo giaras kareywis Jezaus Christaus.

4. Ne wienas kariaudamas Diewuy nesipaynioja ing darbus swietiszkus: idant pamegtu tam, kuriam sawe padawe.

5. Nes ir kursay kariauja pażimetoy wietoy ne aptur wayniko, jey tikray ne kariautu.

6. Artojas, kursay dirba, tur pirmiaus waysiu atimti.

7. Iszmanik ką sakau: nes Wieszpats duos iszmanimą wisuose dayktuose.

8. Atmink jog Jezus Christus kiełeś isz numirusiû isz sekłes Dowido pagal Ewangelios mano,

9. Del kurios kenczIu iki apkalimo, kaypo piktadejas, bet żodis Diewo ne ira surisztas.

10. Todel wis kenczIu del iszrinktuju, idant ir anie apturetu iszganimą kursay ira Christuje Jezuje su garbe dangiszka.

11. Tikra kałba: nes jey drauge numirem, ir drauge giwi busime.

12. Jey nukentesim, ir drauge karalausim: jey użsiginsim, ir anas musu użsigins,

13. Jey ne likime, is użsiłayko wiernas, ne gal pats sawęs użsigint.

14. Tus dayktus primink, ludidamas po akiu Wieszpaties. Ne norek spirtiś żodzieys: nes niekam ne dera, tiktay ant iszwertimo kłausanczIu.

15. Rupinkiś łabay, idant pasiroditumey Diewuy datirtu darbiniku nesigedinczIu, giaray iszgułdanczIu żodi tiesos.

16. O piktû ir tuszczIû kałbu serge-

sergekiś: nes łabay pasididina ant nezbażnistes.

17. Ir kałba ju płatinasi kaypo wieżis, isz kuriû ira Himeneuszas ir Filetus,

18. Kurie nuog tiesos atkrito, sakidami: jog prisikelimas isz numirusiu jau buwo, ir iszwerte nekuriu tikejmą.

19. Bet stipras stow fundamentas Diewo, turis tą pażenklinimą: pazista Wieszpats, kurie ira jo, ir kiekwienas tegul atstoja nuog neteysibes, kuris mineja wardą Wieszpaties.

20. Bet didziuose namuose netiktay ira inday isz aukso ir sidabro, bet ir isz medzio ir molo: o nekurie użtikro ant szłowes, o nekurie ant paniekinimo.

21. Jey kas tada apsiszweystu nuog tu dayktu, bus indas ant szłowes paszwenstas ir naudingas Wieszpacziny, pareditas ant wisokio giero reykało.

22. O jaunistes pageydimû sergekiś, o sekiok teysibę, wierą, meyłę ir pakaju su tays, kurie szaukiaś pas Wieszpati isz czistos szirdies.

23. O paykiû, ir be moksło kałbû sergekiś: żinodamas jog gimdzia barnies.

24. O tarnuy Diewo ne reykia wayditiś: bet buti meylingu del wisu sumananczių mokiti, kantru,

25. Draudanczių su tikijbe tuos, kurie prieszinaś teysibey: jey kada Diewas jems duotu pakutawojmą ant pażinimo tiesos.

26. Ir atsimintu ant żabangû welnio, kursay juos łayko kalineje pagal noro sawo.

Parskirimas III.

1. O tay żinok, jog paskucziausiose dienose istos baysus łaykay.

2. Bus żmones patis sawę milinti, godulingi, puykaujanti, didziuojantis, piktżodziaujanti, gimditojams nepakłusni, ne miełus, bjaurinikay,

3. Be prigimtos meyłes, ne suderingi, apkałbetojay, neużsiturinti, barningi, be małonibes,

4. Prigautojay, priesztaraujanti, papusti, ir daugiaus milinti raszkaszius, ne kaypo Diewą.

5. Turinti nekokia paroditinay pabażnistę, bet jos galibes użsiginanti. Ir tû saugokis.

6. Nes isz tû ira, kurie iszsiwerczia ing namus: ir sugauditas weda moteriszkes griekays apsunkintas, kurios duodasi apgauti wisokieys pageydimays;

7. Wisados mokidamosi, o niekados ant pażinimo tiesos ne ateynanczios.

8. O kaypo Jannes ir Mambres prieszinosi Mayziesiuy, taypo ir tie prieszinaś tiesay, żmones pagadinto umo, atmesti dayktuose wieros.

9. Bet daugiaus jems nepasiwes: nes ju paykiste regima bus wisiems, kaypo ir anu buwo.

10. Bet tu atsiekey mano moksłą, budą apsiejmo, użsiaejmą, tikejmą, lengwaszirdistę, meyłę, kantribę,

11. Par-

11. Parsekinejmus, kentejmus: kurie mane sutiko Antiochioy, Ikonioy, ir Listrose: kokius parsekinejmus iszkentejau: o isz wisû iszgelbejo mane Wieszpats.

12. Ir wisi, kurie nor pabażnay giwenti Christuje Jezuje, parsekiojmus kentes.

13. O pikti żmones ir suwadziotojay, piktin eys kłajodami, ir ing kłajojma inwezdami.

14. O tu łaykikiś tuose dayktuose, kurius iszmokay, ir tau ira patikieti: żinodamas nuog ko iszmokay,

15. O jog nuog jaunistes moki, rasztus szwentus, kurie gal tawe iszmokiti ant iszganimo, par tikejmo, kuris ira Christuje Jezuje.

16 Wisas rasztas nuog Diewo ikweptas, ira naudingas ant pamoksło, ant pabarimo, ant draudimo, ant pamokimo teysibeje.

17. Idant żmogus Diewo butu tobułas ant wiso giaro darbo iszmokitas.

PARSKIRIMAS IV.

1. Apsisakau po akiu Diewo, ir Jezaus Christaus, kursay sudis giwus ir numiriusius par atejmą jo, ir karalistę jo.

2. Apsakinek żodi, antstok łayku, nełayku: bark, melsk, drausk su wisokia kantribe ir moksłu.

3. Nes bus łaykas, kad ne apkens sweyko pamokslo, bet pagal pageydimu sawo surinks saus mokitojus turedami nieżtanczias ausis.

4. O nuog kłausimo tiesos atsikreyps, o atsiwers ant pasaku.

5. Bet tu jausk, wisokiose dayktuose dirbk, darik darbą Ewangelisto, tarnawimą tawa pildik. Wisame buk użsiłaykus.

6. Nes asz jau afierawojamas esmi, ir łaykas iszriszimo mano ateyna.

7. Kariawau giarą karionę, tekejmą pabaygiau, wierą użłaykiau.

8. Ant gało, atguldītas mań ira waynikas teysibes, kuri mań atiduos Wieszpats teysus sudzia anoy dienoy: o netiktay mań, bet ir tiems, kurie mil atejmą jo. Skubinkiś weykey manęsp ateyti.

9. Nes Demas apłaydo mane, miłedamas szi swietą, ir nuejo ing Tesalonika.

10. Krescens ing Galacya, Titus ing Dalmacya.

11. Łukoszius pats wienas ira su manim. Morką paimk, ir atwesk su sawim: nes mań reykalingas ira ant tarnawimo.

12. O Tychiką nusiuncziau ing Efeza.

13. Płoszcziu, kuri palikau Troadoje pas Karpa, ateydamas atneszk su sawim, ir knigas, o łabiausey pargaminus.

14. Aleksandras wariodaris daugel mań pikto padare: atiduos jam Wieszpats pagal darbû jo:

15. Nuog kurio ir tu saugokis nes łabay prieszinoś żodziems musu.

16. Pirmame iszsiteysinime mano, ney wieno su manim ne buwo,

bet

bet wisi mane apłaydo, tegul nebus jems paskaytita.

17. Bet Wieszpats prie manęs stowejo, ir pastiprino mane, idant par mane apsakimas iszsipilditu, o idant iszgirstu wisi pagonay: ir isztrauktas esmi isz nasrû lewo.

18. Iszgełbejo mane Wieszpats nuog wiso pikto darbo: ir użłaykis ing dangiszka karaliste sawo, kuriam garbe ant amźiu amźinûju, Amen.

19. Pasweykink Priską ir Akwilą, ir namus Oneziforo.

20. Erastas pasiliko Korinte. O Trofimą palikau serganti Milete.

21. Skubinkiś ateyti pirm źiemos. Sweykina tawe Eubulus, ir Pudens, ir Linus ir Klaudia, ir brolεy wisi.

22. Wieszpats Jezus Christus su tawo dwase. Małone su jumis. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS TITA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas tarnas Diewo, o Apasztołas Jezaus Christaus, pagal tikejmo iszrinktujû Diewo, ir pażinimo tiesos, kuri ira pagal garbes Diewo.

2. Ant wilties amżino giwenimo, kurij prižadejo, kuris nemełuoja, Diewas, pirm łayku amžinû.

3. O apreyszke łaykuose sawo, żodi sawą par apsakima, kuris mań ira patiketas pagal prisakimo Iszganitojo musû Diewo:

4. Tituy milimam sunuy pagal bendro tikejmo, małone ir pakajus nuog Diewo Tewo, ir Jezaus Christaus Iszganitojo musû.

5. Del to palikau tawe Kretoje, idant tay, ko nedatenka, pataysitumey, ir istatitumey kunigus po miestus, kaypo ir asz tau prisakiau.

6. Jey kas ira be kaltes, wienos moteres wiras, turins tikinczius waykus neapkaltintus del praszmato, arba nepakłusnus.

7. Nes wiskupas tur buti be kaltibes, kaypo użweyzdetojas Diewo, nesididziuojans, ne rustus, negirtuokłe wino, nesimuszans, negeydzians bjauro pełno.

8. Bet priemans sweczius, meylingos szirdies, nepasigierians, teysingas, szwentas, nusituris,

9. Użłaykus tą, kuri ira pagal moksło, tikrą kałbą, idant gałetu drausti par sweyka pamoksła, ir tuos, kurie priesztarauja, pargałeti.

10. Nes daug ira nepakłusnu, niekus kałbanczių ir suwadziojanczių, o łabiausey, kurie ira isz apipjaustimo.

11. Kurius reykia sudrausti, kurie iszwerczia wisus namus, mokidami, ko ne reykia, del bjauro nupełno.

12. Pasake nekuris isz anu paczių jû pranaszas: Kreteney wisados mełagey: piktos bestios, tingi piłway.

13. Tas ludijmas ira tikras. Del kurios prieżastis bark juos łabay, idant sweyki butû tikejme.

14. Ne

14. Ne sekdami żidiszkas pasakas, ir istatimus żmoniû, kurie nuog tiesos atsikreypia.

15. Wisi dayktay czisti czistiemis, o suteptiems ir netikintiems niera nieko czisto, bet suteptas ira, ir umas ju ir sauźine.

16. Iszpażista, jog pażista Diewą bet darbays użsigina, budami bjaurus, ir netikinti, ir ant wiso darbo giaro neprimanus.

PARSKIRIMAS II.

1. O tu kałbek kas pridera sweykam pamoksłuy.

2. Senieji, idant butu negirtuojanti, gedingi, iszmintingi, sweyki tikejme, meyłeje, kantribeje:

3. Teypogi senos moteriszkes, apdare szwentame, neapkałbanczios, nedaug wino geranczios, giero mokinanczios.

4. Idant jaunas moteriszkes mokitû iszminties, idant wirus sawo miłetu ir waykus sawo.

5. Protingos, czistos, negirtuojanczios, ape namus rupinancziosi, małoningos, pakłusnos wirams sawo, idant żodis Diewo nebutû bluźnitas.

6. Jaunuosius teypogi drausk, idant butu negirtuojanti.

7. Wisuose dayktuose pats sawę duok uż paweyksła gierû darbû, pamoksle, tikribeje, garbingame apsiejme.

8. Zodi sweyką nepapeykiamą: idant tas, kuris ira prieszingas, użsigestu, nieko neturedamas pikto kałbet ape mus.

9. Tarnay, idant ponams sawo butu pakłusni, wisuose dayktuose itikdami, nepriesztariaudami:

10. Ne apgaudami, bet wisuose dayktuose giarą wiernistę rodidami: idant pamoksłą Iszganitojo musu Diewo apgrażintu wisame.

11. Nes pasirode małone Diewo Iszganitojo musu wisiems żmoniems.

12. Mokinanti mus, idant iszsiżadeję nebaymes Diewo, ir swietiszkû pageydimû wiezliway, ir teysey, ir nobażnay giwentumem, ant szio swieto.

13. Łaukdami pałaymintos wilties, ir atejmo garbes didzio Diewo, ir Iszganitojo musu Jezaus Christaus:

14. Kursay pats sawę iszdawe uż mus, idant mus atpirktû nuog wisokios piktibes, ir apczistitu, sau meyłus żmones, sekiotojus giaru darbu.

15. Tay sakik, ir drausk, ir bark, su wisokia waldzia. Tegul tawe niekas nepaniekina.

PARSKIRIMAS III.

1. I sakik jems idant butû kunigaykszitistems ir waldzią turintiems paduoti, ant isakimo butu pakłusni, ant wisokio giaro darbo gatawi,

2. Idant niekam nepiktżodziautu, ney butû waydingi, bet tiki, rodidami wisoki romumą priesz wisus żmones.

3. Nes ir mes kita karta buwome neiszmintingi, netikinti, kłaydziojanti, tarnaujanti pageydimams, ir rakszems wisokems, giwendami piktibeje, ir pawidejme nè apkencziami, wieni kitus nekenczianti.

4. Bet kad pasirode małonibe ir gieribe Iszganitojo musu Diewo.

5. Ne isz darbû teysibes, kurius mes darem, bet pagal miłaszirdistes sawo iszgane mus par apmazgoima atsigimimo, ir atnaujinimo Dwases szwentos,

6. Kurę iszlejo ant musû apszcziey par Jezu Christû Iszganitoji musû;

7. Idant nuteysinti par małonę jo butumem tewayneys pagal wilties amžino giwenimo.

8. Tikra kałba ira: o noriu, idant ape tay patwirtintumey, idant storotuś gieruose darbuose buti pirmays, kurie tik Diewuy. Tie daykta ira gieri ir naudingi žmonems.

9. O payku kłausinejmû isz skayczio giminiû, ir waydo, ir barniû ape zokona sergekiś: nes ira ne naudingos ir tuszczios.

10. Z mogaus klistanczio wieroy, po pirmo ir antro pabarimo, sergekiś.

11. Zinodamas, jog ira parwerstas, kuris tokiu ira, ir grieszija, nes ira par sawo suda apkałtintas.

12 Kad atsiunsiû pas tawe Artemą arba Tychiką, skubinkiś ateyti pas mane ing Nikopoli: nes tenay užsidejau žiemawot.

13. Zeną raszte mokitą, ir Apollo skubey pirmû iszsiunsk, idant jems ney jokiame daykte nepritruktû.

14. O tegul mokiasi ir musiszkeji giaruose darbuose pirmays buti, ant priwatu reykału, idant nebûtû benaudingi.

15. Sweykina tawe wisi, kurie ira sû manim: pasweykink tuos, kurie mili mus tikejme. Małone Diewo su jumis wisays. Amen.



GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS FILEMONA.

Parskirimas.

1. Powiłas kalinis Christaus Jezaus, ir Timoteuszas brolis: Filemonuy milimam o draugdarbinikuy musu,

2. Ir Appiay seserey mielausey, ir Archippuy draugkareywiuy musû, ir surinkimuy, kuris namuose ira tawo.

3. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musû, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

4. Dekawojû Diewuy mano, atmindamas wisados ant tawęs małdose mano,

5. Girdedamas ape tawo meyle ir wierą, kurę turi ing Wieszpati Jezu, ir priesz wisus szwentus:

6. Idant draugiste tikejmo tawo butû regima pażinime wisokio giaro darbo, kuris ira jumise Christuje Jezuje.

7. Nes turejau didi dziaugsmą, ir palinksminimą isz meyłes tawo, jog par tawę brołau widurey szwentuju ira atgaywinti.

8. Togidel turedamas didi pasitikejmą Christuje Jezuje prisakiti tau, kas reykałop prigul:

9. Del meyłes beweliju melsti, kad toksay esi, kaypo Powiłas senas, o dabar ir kalinis Jezaus Christaus.

10. Meldziu tawe uż sunû mano Onezimą kurij pagimdziau gełażiniuose.

11. Kursay kita karta buwo tau nenaudingas, o dabar ir mań ir tau naudingas.

12. Kuri nusiuncziau tau. O tu priimk ji kaypo widurius mano:

13. Kuri norejau asz użtureti pas sawęs, idant uż tawe mań tarnautu gełażiniuose Ewangelios:

14. Bet ne norejau nieko dariti

be

be tawo sumanios, idant gieradejste tawo nebutû kaypo isz priwertimo, bet isz gero noro.

15. Nes gal del to atsitolino nuog tawęs ant wałandos, idant amžinay ji priimtumey.

16. Jau ne kaypo tarną, bet wietoje tarno už milausi broli, łabiausey mań: o kaypo toli daugiaus tau, ir kune ir Wieszpatije?

17. Jey turi tada manę už draugginika, priimk ji kaypo manę.

18. O jey tau ką paiszkadijo, arba kałtas ira, mań tay paskaytik.

19. Asz Powiłas parasziau ranka sawo: asz atiduosiû, kad netarczia tau, jog ir tû pats sawę mań kałtas esi.

20. Taypo brołau. Asz isz tawęs tegul turiu nauda Wieszpatije. Atgaywink widurius mano Wieszpatije

21. Rasziau tau pasitikedamas, ape pakłusnuma tawo: žinodamas, jog ir daugiaus padarisi, neg kałbu.

22. O tuojaus ir gaspadą mań pritaysik: nes tikiuos, jog par małdas jusû busiu jums dowanotas.

23. Sweykina tawe Epafras draugkalinis mano Christuje Jezuje.

24. Morkus, Aristarchas, Demas, ir Łukoszius padetojay mano.

25. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus sû dwase jusu. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS ŻIDUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Tuleropay ir ne wienokiu budu Diewas seney kałbejęs tewams par Pranaszus : ant gało

2. Sziose dienose kałbejo mums par Sunu , kuri istate tewayniû ant wiso , par kuri padare ir amźius.

3. Kursay kad ira skaystumas garbes , ir paweyksłas esibes jo , o nesziodamas wisus dayktus żodziu galibes sawo , padaręs apczistijmą grieku , sed podeszines didgalibes ant auksztibiu.

4. Tuo gieresnis pastojęs uż Aniołus , kuo prakilnesni wardą uż juos apturejo.

5. Nes kuriam isz Aniołu kuomet sake : Sunus mano esi tu , asz szendiena pagimdziau tawę ? Ir wel : Asz busiu jam tewu , o anas mań bus sunumi ?

6. O wel kad inweda pirmgimusi ant apskritumo żemes , sako : o tegul jam kłoniojosi wisi Aniołay Diewo.

7. O Aniołams wel sako : kuris daro Aniołus sawo dwasemis , o tarnays sawo ugnies liepsna.

8. O Sunuy : Sostas tawo Diewe, ant amźio amźiaus : łażda tiesumo, łazda karalistes tawo.

9. Numiłejey teysibę , o ne apkentey neteysibes : del to tawe Diewe patepe Diewas tawo alejumi dziaugsmo daugiaus uż drauginikus tawo.

10. Ir : Tu Wieszpatie ant pradzios nutwirtinay żemę , o dangus ira darbas rankû tawo.

11. Anie prażus , o tu pasiliksi , ir wisi kaypo rubas pasens :

12. Ir kaypo apdarą parmaynisi juos : ir bus parmayniti : bet tu esi tasay pats , ir metay tawo ne pasibaygs.

13. O kuriam isz Aniołu kuomet tare : seskis podeszines mano , iki pa-

padesiû neprietelus tawo pasparu koju tawo?

14. Argi ne wisi ira tarnaujanczios dwases siunstos ant tarnawimo, del tû, kurie tewaynistę aptures iszganimo?

PARSKIRIMAS II.

1. Del to reykia mums, to łabiaus daboti, tay ką girdejome, idant kartays ne iszpłustumem.

2. Nes jey kałba, kuri isztarta ira par Aniołus, buwo stipra, ir kiekwienas parżengimas ir nepakłusnumas gawo teysu atidawimą użmokeszczio,

3. Kaypo mes iszbegsime, jey toki apleysime iszganimą? kuris kad prasidejo but apsakitas par Wieszpati, nuog tû, kurie girdejo, ant musu, patwirtintas ira.

4. Kad Diewas dawe ludijmą par żenkłus, ir stebukłus, ir tuleropas galibes, ir par padalijmą Dwases szwentos, pagal sawo wałos.

5. Nes ne Aniołams padawe Diewas busenti apskritumą żemes, ape kuri kałbame.

6. O ludijo nekursay, nekokioy wietoy, taridamas: kasgi ira żmogus, jog atmeni ant jo; arba sunus żmogaus, jog ji apłankay?

7. Pamażinay ji maż ką uż Aniołus: garbe ir szłowe apkarunawojay ji, ir pastatey ji ant darbû ranku tawo.

8. Wisus dayktus padawey po koju jo. Nes tame jog padawe jam wisus dayktus, nepaliko nieko, kas nebutu jam paduota. O dabar dar neregime, idant jam wis butu paduota.

9. Bet tą, kursay maż ką uż Aniołus numażintas ira, regime Jezu, del nukentejmo smerties, apkarunawotą garbe ir szłowe, idant isz Diewo małones uż wisus ragautu smerties.

10. Nes priderejo tam, del kurio wisi dayktay, ir par kuri wisi dayktay, kursay daug sunû ing garbe buwo atwedęs, idant wadą iszganimo ju par kentejma tobułu padaritu.

11. Nes kursay paszwenczia, ir kurie ira paszwenczіami, isz wieno wisi. Del kurios prieżasties nesigedzia wadinti juos broleys, sakidamas:

12. Apsakisiu wardą tawo brolems mano, widuje bażniczios garbinsiu tawę.

13. Ir wel: asz wilti jame turesiu. Ir wel: sztay asz, ir waykay mano, kurius dawe mań Diewas.

14. Kadangi tada waykay buwo dalinikays kuno, ir kraujo, ir anas teypogi buwo tûgi daliniku: idant par smerti sunaykintu tą, kuris turejo wałdzią ant smerties, tay ira, welnią.

15. Ir iszwalnitu tus, kurie del baymes smerties par wisą giwenimą paduoti buwo newałay.

16. Nes niekur neprijma Aniołu; bet sekłą Abraomo prijma.

17. Par

17. Par ką turejo but wisame ligus brolems sawo, idant stotuś miełaszirdingu, ir wiernu aukszcziausiu kunigu pas Diewa, idant parmałdautu uż nusideimus żmoniû.

18. Nes tame, ką pats nukentejo, ir gundintas buwo, galis ira ir tiems, kurie gundinami ira, pagałbą duoti.

PARSKIRIMAS III.

1. Del to broley szwenti, pawadinimo dangiszko dalinikay paweyzdekit ant Apasztoło, ir aukszcziausio kunigo iszpażinimo musu Jezaus:

2. Kuris wiernas ira tamuy, kursay ji padare, kaypo ir Mayzieszius wisuose namuóse jo.

3. Nes didesnes garbes tas wertu ira paskaytitas, neg Mayźieszius, kuo didesnę garbę tur tas, kursay pastate namus, uż namus.

4. Nes kiekwieni namay nuog nekurio pastatomi ira: o kursay wis sutwere, Diewas ira.

5. O Mayzieszius tiesa buwo wiernas wisuose namuose jo, kaypo tarnas, ant ludijmo to, kas turejo buti kałbeta.

6. Bet Christus kaypo sunus namuose sawo: kureys namays mes esme, jey tiktay pasitikejmą, ir garbę wilties, iki gało, twirtą użłaykisime.

7. Del to kaypo kałba Dwase Szwenta: szendiena jey iszgirstumet bałsą jo,

8. Ne norekitgi użkietinti szirdis jusu, kaypo inkerszdinime dienoy anoy gundinimo girioje.

9. Kur gundino mane teway jusu, datire, ir regejo darbus mano,

10. Par keturias deszimtis metu: togidel rustinauś ant tos gimines, ir tariau: wisados kłaydzioja szirdzia. O anie ne pażino kielu mano.

11. Kaypo prisiekiau rustibeje mano: jey ineys ing atilsi mano.

12. Weyzdekite broley, idant kartays ne butu kuriame isz jusu piktos szirdies netikejmo, ant atstojmo nuog Diewo giwo:

13. Bet drauskite patis sawe kas diena, pakoley szendiena wadinama ira: idant kas isz jusu neużsikietintu par wilu nusidejmo.

14. Nes stojomeś dalinikays Christaus: jey tiktay pradzią esibes jo iki gało stiprą użłaykisime.

15. Pakoley sakoma ira: szendiena jey bałsą jo iszgirsite, ne norekit użkietinti szirdis jusu, kaypo aname iszkerszdinime.

16. Nes nekurie iszgirdę inkerszino, bet ne wisi, kurie buwo iszeję isz Egipto par Mayźieszių.

17. O ant kuriugi rustinoś par keturias deszimtis metu? ar ne ant tû, kurie buwo sugrieszyję, kuriû kunay prażuwo girioje?

18. O kuriemsgi prisieke, jog ne ineys ing atilsi jo, tiktay tiems, kurie netikinczeys buwo?

19. Ir regime, jog negałejo ineyti del netikejmo.

Parskirimas IV.

1. Bijokimeś tada, idant kartays pametę pażadejmą ape inejma ing atilsi jo, nesiregietu kas isz jusu ne esus.

2. Nes ir mums apsakita ira, kaypo ir jems: bet jems ne padejo kłausita kałba, ne suwienita su tikejmu to, ką girdejo.

3. Nes ineysime ing atilsi, kurie intikejom: kaypo pasake: kaypo prisiekiau rustibeje mano: jeygi ineys ing atilsi mano: norint darbay nuog użdejmo swieto pabaygti buwo.

4. Nes pasake nekurioy wietoy ape sekma diena taypo: ir atilsejo Diewas sekmoy dienoy nuog wisû darbu sawo.

5. O szitoje wel: jey ineys ing atilsi mano.

6. Kad tada atliekti, jog nekurie tur ing aną ineyt, o tie kuriems pirmu buwo apsakita, ne inejo del netikejmo.

7. Wel nekurę paskiria dieną. Szendiena, kałbedamas par Dowida, po tayp iłgo łayko, kaypo aukszcziaus pasakita ira: szendiena jeygu iszgirstumet bałsą jo, ne norekit użkietinti szirdis jusu.

8. Nes jey Jezus jems butu dawęs atilsi, niekados nebutu kałbejęs ape kita paskuy diena.

9. Todel pasiliekt atilsis żmonems Diewo.

10. Nes kursay inejo ing atilsi jo, tas ir atiłsejo, nuog darbû sawo, kaypo Diewas nuog sawo.

11. Skubinkimeś tada ineyti ing ana atilsi, idant kas ne inpułtu ing ta pati paweyksła netikejmo.

12. Nes żodis Diewo ira giwas ir galis, ir asztresnis uż kiekwiena kaławiją dwiaszminingą: ir par werans iki pardalijmo duszios, ir dwases, teypogi ir sanariu ir smagenu, ir pażinstans dumas, ir norus szirdies.

13. O niera nijokio sutwerimo, neregimo po akiu jo, bet wisi dayktay ira nuogi, ir atdenkti akims to, ape kuri kałbam.

14. Turedami tada aukszcziausi kunigą didi, kursay perejo par dangus, Jezu Sunu Diewo, turekimeś iszpażinimo.

15. Nes ne turime aukszcziausio kunigo, kursay negałetu pasigaylet siłpnibiu musu, bet megintą wisuose dayktuose ant priliginimo, tikt be grieko.

16. Prisiartinkim tada su pasitikejmu prie sosto małones, idant apturetumem miłaszirdistę, ir rastumem małonę ant pagałbos reykalingos.

Parskirimas V.

1. Nes kiekwienas aukszcziausias kunigas imtas isz żmoniû, istatomas ira del żmoniû, tuose dayktuose, kurie Diewop prigul, idant afierawotu dowanas ir afieras uż nusidejmus:

2. Kursay gałetu pasigayleti ant

tû,

tû, kurie ne moka ir klista, kadangi ir pats apimtas ira silpnibe:

3. O del to reykia jam, kaypo uż żmones, taypo ir uż sawe pati afierawoti uż griekus.

4. O ney wienas nejma pats sau garbes: bet kursay ira pawadintas nuog Diewo, kaypo Aaronas.

5. Tayp ir Christus ne pats sawe pasłowino, idant stotuś aukszcziausiu kunigu: bet kursay jam pasake: Sunus mano esi tu, asz szendiena pagimdziau tawę.

6. Kaypo ir kitoje wietoje sako: Tu esi kunigas ant amźiu pagal redo Melchizedecho.

7. Kursay dienose kuno sawo, małdas ir nużiamintus praszimus tam, kursay gałejo ji giełbeti nuog smerties, su didziu szauksmu ir aszaromis afierawodamas, buwo iszkłausitas del sawo pagarbinimo.

8. O noris buwo sunumi Diewo, iszmoko isz to, ką nukentejo, pakłusnistes:

9. O tobulingu pastojęs, stojoś wisiems sau pakłusniems prieżastis amżino iszganimo.

10. Pramintas nuog Diewo aukszcziausiu kunigu pagal redo Melchizedecho.

11. Ape kuri mums didzia kałba, ir sunki ant iszguldimo, kad neiszgalinczeys stojoteś ant kłausimo.

12. Nes kada turejote buti mokitojays pagal łayko, wel reykałaujate, idant butumet jus mokiti, kuri ira pirma pradzia prasidejmo kałbû Diewo: ir stojoteś, kuriemis reykia pieno, o ne kieto walgio.

13. Nes kiekwienas, kuris ira daliniku pieno, neiszmanus ira kalbos teysibes: nes kudikiu ira.

14. O tobułû ira kietas walgis: tû kurie par pajunkima iszpratintus tur pajautimus ant iszskirimo giaro ir pikto.

Parskirimas VI.

1. Del to apłaysdami moksłą prasidedanti ape Christu, imkimeś prie tobulesniû dayktu: ne użdedami wel fundamento pakutos isz darbû apmirusiu, ir tikejmo ing Diewa.

2. Moksłą ape krikszta, ir ape użdejma rankû, ir ape prisikelima isznumirusiu, ir sudą amżiną.

3. Ir tay padarisime jey dałeys Diewas.

4. Nes negalimas ira dayktas, idant tie, kurie wiena karta ira apszwiesti, ir paragawo teypogi dangiszkos dowanos, ir dalinikays stojoś Dwases Szwentos.

5 Paragawo teypogi giaro żodzio Diewo ir galibiu busenczio amżio,

6. O atpuole: idant wel atsinauintu ant pakutos, isznaujo patis sau križiawodami sunu Diewo, ir ant apjuokimo turedami.

7. Nes żeme, kuri ingiera lietu tankey ant sawęs ateynanti, ir iszduoda żołę reykalingą tiems, kurie ją iszdirba, gauna paszłowinimą nuog Diewo.

8. Bet kuri iszduoda erszkieczius, ir usnis, atmesta ira, ir artima pra-

prakeykimo, kurios gałas ant sudeginimo.

9. O tikimeś ape jus milausieji gieresniû dayktu, ir iszganimo artesniû, noris taypo kałbame.

10. Nes ne ira neteysus Diewas, idant użmirsztu ant darbu jusu, ir ant meyles, kurę parodet wardan jo, kurie tarnawote szwentiems ir tarnaujate.

11. O geydziame, idant kiekwienas isz jusu paroditu, tą pati rupesti ant iszpildimo wilties iki gało.

12. Idant ne stotumeteś tinginczeys, bet sekiotojays tû, kurie par tikejma, ir kantribe apturės pażadejmus tewaynistes.

13. Nes Diewas pażadejęs Abraomuy, kada neturejo ney wieno didesnio, par kuri prisiegtu, prisieke par sawe pati,

14. Tardamas: jey łaymindamas nepałayminsiu tawe, ir padaugindamas nepadauginsiu tawe.

15. O teyp iłgay kantrey łaukdamas apturejo pażadejmą.

16. Nes żmones prisiekia par didesni uż sawe: o wisokio waydo ju gałas ira ant patwirtinimo prisiega.

17. Kuriame daykte Diewas noredamas paroditi łabiaus pażadejmą tewaynems, ne atsimaynimą rodos sawo, prisiegą padare:

18. Idant par du dayktu neatsimaynanczių, kurinose negal buti, idant Diewas meluotu, turetumem stipriausi palinksminima, kurie susibegome, ant apturejmo paduotos wilties.

19. Kurę turime kaypo inkarą duszios, tikrą ir twirtą, ir ineynanczią ing pati widu uż użdangos,

20. Kur wadowas Jezus del musu inejo pagal redo Melchizedecho, pastojęs aukszcziausiu kunigu ant amżiu.

PARSKIRIMAS VII.

1. Nes tas Melchizedech, Karalus Salem, kunigas Diewo aukszcziausio, kursay sutiko Abraomą, kad griżo pamuszęs karalus, ir paszłowino jam:

2. Kuriam Abraomas atskire isz wiso ir deszimtines: pirmiausey, kursay iszsigułdo karalus teysibes: o potam teypogi, ir karalus Salem, tay ira: Karalus pakajaus.

3. Be Tewo, be motinos, be skayczius gimines, neturedamas ney pradzios dienû ney gało giwenimo: O priligintas Sunuy Diewo ira kunigu ant amżiu.

4. O prisiweyzdekit kaypo tay didis, kuriam ir deszimtinę dawe Abraomas Patriarcha, isz geresniû dayktu.

5. O użtikro isz sunu Lewi prijmanti kunigistę, tur prisakimą deszimtines imti nuog żmoniû pagal zokono, tay ira: nuog brolû sawo: norint ir anie iszejo isz strenu Abraomo.

6. Bet kurio gimimas ne ira paskaytitas tarp ju, esme deszimtines nuog Abraomo, ir tam, kursay turejo pażadejmus, szłowino.

7. O be wisokio priesztarawimo, kas mażesnis ira, paszłowinimą nuog didesnio ima.

8. O wienok czie żmones, kurie mirszta, ima deszimtines: bet tenay tur ludijmą, jog giwas ira.

9. (O jeygu teyp pasakita butu) ir Lewi, kursay eme deszimtines, dawe deszimtinę par Abraoma.

10. Nes dar buwo strenose tewo, kad sutiko ji Melchizedech.

11. Jey tada tobulibe buwo par kunigiste Lewitiszka (nes uż jo żmones eme zokoną) kamgi dar reykejo, idant istotu kitas kunigas, pagal redo Melchizedech, o ne pagal redo Aarono butu wadintas?

12. Nes kad parkelta ira kunigiste, reykia, idant ir zokonas butu parkełtas.

13. Nes ape kuri tay sakosi, isz kitos ira gimines, isz kurios niekas ne tarnawo Ałtoriuy.

14. Nes żinoma ira, jog Wieszpats musu iszejo isz Juda; kurioy giminey ape kunigus nieko nepasake Mayzieszius.

15. O dar łabiaus żinoma ira: jey kełasi pagal priliginimo Melchizedecho kitas kunigas.

16. Kursay ne pagal zokono kuniszko prisakimo stojoś, bet pagal galibes giwenimo nesmertełno.

17. Nes ludija: Jog tu esi kunigu ant amżiu, pagal redo Melchizedecho.

18. Użtikro atmetimas stojaś buwusio prisakimo, del siłpnumo jo, ir nenaudistes:

19. Nes zokonas nijokio daykto ne padare tobułu: bet inwedimas gieresnios wilties, par kurę Diewop artinameś.

20. O kadangi ira ne be prisiegos (nes kiti be prisiegos kunigays stojoś:

21. O tas su prisiega par tą, kursay tare jam: Prisieke Wieszpats, o nesigayłes: tu esi kunigu ant amżiu)

22. Tuo gieresnio testamento stojoś łaydu Jezus.

23. O kitû użtiesa daug stojoś kunigays, del to, jog smertis ne dałaydo jems patekti:

24. Bet tas, jog ant amżiu pasiliekt, amżiną tur kunigistę,

25. Togidel gal ir iszganiti ant amżiu prieynanczius par ji pati pas Diewa wisados budamas giwas, idant użtaritu uż mus.

26. Nes priderejo, idant toki turetumem aukszcziausi kuniga, szwentą, nekałtą, nepateptą, atskirtą nuog griesznu, ir kuris stojoś auksztesnis uż dangus.

27. Kuris ne tur reykało kas diena, kaypo kunigay, pirmu uż nusidejmus sawo, potam uż żmoniû afierawot: nes tay padare wiena karta pats sawę afierawodamas.

28. Nes zokonas istate kunigays żmones turinczius siłpnibę: bet kałba prisiegos, kuri stojoś paskuy zokono, Sunu ant amżiu tobuła.

Parskirimas VIII.

1. O trumpay surinkant tuos daytus, ape kurius kałbame. Toki turi-

turime aukszcziausi kuniga, kursay sedos po desziney sosto didzgalibes danguose.

2. Tarnas Szwentines, ir tikros szetros, kurę istate Wieszpats o ne żmogus.

3. Nes kiekwienas aukszcziausis kunigas istatomas ira, idant afierawotu dowanas ir afieras: togidel reykia, idant ir tas turetu nekoki daykta, kuri afierawotu.

4. Jey tada butu ant żemes, ney butu kunigu, nes butu, kurie afierawotu dowanas pagal zokono,

5. Kurie paweyksłuy, ir szeszełuy dangiszkû dayktû tarnauja. Kaypo Mayżiesziuy pasakita ira, kad turejo pabaygti szetrą: weyzdek (saka) wis padarik pagal paweykslo, kurs tau paroditas ira ant kałno.

6. O dabar tuo gieresni gawo tarnawimą, kuo ir gieresnio testamento ira tarpiniku, kuris giere-sniuose pażadejmuose istatitas ira.

7. Nes jey anas pirmas butu buwęs be papeykimo, nebutu użtiesa jeszkota antram wieta.

8. Nes peykdamas anus sako: sztay dienos ateys, sako Wieszpats: ir padarisiu ant namû Izraelaus, ir ant namû Juda naują sandarą.

9. Ne pagal sandaro, kuri padariau su teways ju, dienoje, kurioje nutweriau ranką jû, idant iszweszczia anus isz żemes Egipto: nes anie ne użsiłayke sandare mano. O asz apłaydau anus, sako Wieszpats.

10. Nes tas ira sandaras, kuri padarisiu namams Izraelaus po dienû anû, sako Wieszpats: duodamas zokoną mano: ing dumas ju, ir ant szirdies ju paraszisiu aną: ir busiu jems Diewu: o anie bus mań żmonemis.

11. Ir nemokis kiekwienas artimą sawo, ir kiekwienas broli sawo, sakidamas: Pażink Wieszpati. Nes wisi pażins mane nuog mażesnio iki didesnio isz ju.

12. Nes mielaszirdingu busiu ant nusidejmu ju, ir grieku ju jau ne atminsiu.

13. O kad sako nauja: pirmaji padare pałayku. O kas sensta ir karsza, arti ira pabaygos.

PARSKIRIMAS IX.

1. Turejo tiesa ir pirmasis nuteysinimus tarnawimo Diewuy ir szwentiniczią swietiszką.

2. Nes padarita buwo szetra pirmoji, kurioje buwo liktoriay ir stałas, ir paguldimas duonu, kuris wadinasi szwentas.

3. O uż antros użdangos, szetra, kuri wadinasi szwenta szwentuju:

4. Turinti rukilniczią isz aukso, ir skrinę testamento isz wisû szaliû auksu apwiłktą, kurioje aukso indas turins manną, ir riksztę Aarono, kuri prażido, ir tobliczias sandaro.

5. O ant wirszaus anos buwo Cherubinay garbes użdengianti wietą numaldimo: ape kurius dayktus dabar ne reykia skirium kalbeti.

6. O

6. O kad tie dayktay taypo buwo parediti, ing pirma szetra wisados ineydawo kunigay iszpiłdanti tarnawimą afieru.

7. Bet ing antra: wiena karta ant metu pats wienas aukszcziausis kunigas, ne be kraujo, kuri afierawoja uż sawo ir żmoniû nepażinti.

8. Par tay duodama żinę Dwase szwenta, jog dar nebuwo apreyksztas kielas szwentuju, pakołey dar stowejo pirma szetra.

9. Kas ira paweyksłu dabar esanczio łayko, pagal kurio afierawojmos ira dowanos ir afieros, kurios negal tobułu padariti pagal saużines tarnaujanti Diewuy, tiktay walgiuose ir gerimuose.

10. Ir tuleropuose apmazgojmuose, ir nuteysinimuose kuno, kurie dayktay buwo istatiti, iki łayko pataysimo.

11. Bet Christus pasistatęs aukszcziausiu kunigu ateynanczių geribiu, par didesnę, ir tobulesnę szetra ne rankomis padarita, tay ira, ne szio sutwerimo;

12. Ney par kraują ożiû arba werszių, bet par sawa paties krauja inejo wiena karta ing Szwentiniczia atradęs amżiną atpirkimą.

13. Nes jey kraujas ożiû ir jauczių ir pełenay teliczios apszłakinti, paszwenczia suteptus ant apczijstimo kuno:

14. Kaypo toli daugiaus kraujas Christaus, kuris par Dwase szwenta pats sawe afierawojo Diewuy nepateptą, apczistis saużinę musu nuog darbû numirusiu, ant tarnawimo Diewuy giwam?

15. Ir togidel ira tarpiniku naujo testamento: idant kad użeys smertis ant atpirkimo anû parżengimu, kurie buwo po pirmu testamentu, apturetu pażadejmą amżinos tewaynistes tie, kurie pawadinti ira.

16. Nes kur ira testamentas, reykia idant użeytu smertis to, kuris daro testamentą.

17. Nes testamentas par smerti pasitwirtina: nes kitayp dar neira twirtas, pakołey giwas ira, kursay padare testamentą.

18. Togidel ney pirmas nebuwo paszwenstas be kraujo.

19. Nes kad Mayżieszius parskayte wisus prisakimus zokono wisiems żmoniems, paemęś krauja telu, ir ożiû su wandeniu ir su wiłna raudona, ir su izopu: paczią teypogi knigą, ir wisus żmones apszłeke.

20. Tardamas: tasay kraujas testamento, kuri jums prisake Diewas.

21. Teypogi ir szetrą, ir wisus indus tarnawimo krauju ligey apszłeke.

22. O maż ne wisi dayktay, pagal zokono kraujuje apmazgojami ira: o be pralejmo kraujo, niera atłeydimo.

23. Reykia tada, idant paweyksłay dangiszkû dayktu, tays dayktays butu apmazgoti: o patis dayktay dangiszki gieresniomis afieromis uż anus.

24. Nes

24. Nes Christus ne inejo ing Szwentiniczia rankomis padarita, kuri buwo paweyksłu tikrosiòs: bet ing pati Dangu, idant pasiroditu dabar po weydu Diewo uż mus:

25. O ne idant tankey afierawotu pats sawe, kaypo aukszcziausias kunigas, kiekwienuose metuose ineyna ing Szwentiniczią su swetimu krauju.

26. Nes butu reykieję jam tankey kenteti nuog pradzios swieto: bet dabar prie pabaygos amźiu wiena karta pasirode ant isznaykinimo nusidejmo par afierą paties sawęs.

27. O kaypo żmoniems istatita ira wiena karta mirti, o potam sudas.

28. Taypo ir Christus wiena karta ira afierawotas, idant isznaykintu nusidejmus dangiû; antra karta be kalties pasirodis tiems, kurie jo łaukia ant iszganimo.

PARSKIRIMAS X.

1. Nes zokonas turedamas szeszeli busencziû geribiu, nepati paweyksła dayktu: kiekwienuose metuose tomis pacziomis afieromis, kurias be parstojimo daro, niekados negal padariti tobułays prisiartinanczius.

2. Kitaypo butu palowe afierawoti del to, jog daugiaus neturetu ne jokios sauźines ape grieka, garbintojay Diewo wiena karta apczistiti.

3. Bet anuose darosi atminimas grieku kiekwienuose metuose.

4. Nes negalimas dayktas, idant krauju jaucziu ir ożiu isznaykinti butu nusidejmay.

5. Togidel ineydamas ant swieto sako: afieros ir afierawojmo dowanos ne norejey, bet kuną mań priredey.

6. Deginimo afieros uż grieka, tau nepasimego.

7. Tariau tada: sztay ateynu: pradzioje knigos paraszita ira ape mane: idant dariczia Diewe walą tawo.

8. Pirmu pasakęs: Jog afieru ir dekawojmo ir deginimo afieru uż grieka nenorejey, ney tau pasimego, kurios pagal zokono afierawojamos ira.

9. Tada tariau: sztay ateynu, idant dariczia Diewe walą tawo: nukeła pirmą, idant pastatitu antrą.

10. Par kurę walą paszwensti esme par afiera kuno Jezaus Christaus wiena karta.

11. O wienok kiekwienas kunigas stow kas diena tarnaudamas, ir tasgi paczias afieras tankey afierawodamas, kurios niekados negal griekus isznaykinti.

12. Bet tas afierawojęs wieną afierą uż griekus ant amźiu sed po deszíney Diewo,

13. Ant gało łaukdamas kołey neprieteley jo padeti bus pasparu koju jo.

14. Nes par wiena afiera, tobułays padare ant amźiu paszwenstus.

15. O duoda ludijmą mums ir Dwase Szwenta. Nes kad pasake:

16. Tas tada ira sandaras, kuri padarisiu su jeys po anû dienu, sako Wieszpats: duodamas istatimus mano szirdisna ju, ir inraszisiu dumose ju anus:

17. Ir ne atminsiu daugiaus ant grieku ir neteysibiu ju.

18. O kur ira atłaydimas anû: jau ne reykia afieros už grieka.

19. Turedami tada broley pasitikejmą ant inejmo szwenteniczion par krauja Christaus.

20. Kuri kielą naują ir giwą paszwente mums par uždanga, tay ira: kuną sawo.

21. Ir kuniga didi ant namu Diewo.

22. Prisiartinkim su tikra szirdzia piłnume wieros apszłekti ant szirdziû nuog piktos saužines, ir numazgoti ant kuno czistu wandeniu.

23. Turekimeś iszpažinimo nesisubojanczio wilties musu (nes wiernas ira kursay pažadejo)

24. Ir prisiweyzdekim wiens ant kito, ragindami ant meyłes ir gieru darbû.

25. Ne apłaysdami susirinkimo musu, kaypo nekurie tur pajunkimą, bet linksmindamiś, o tuo łabiaus, kuo daugiaus iszwisite prisiartinanczią dieną.

26. Nes jey ticziomis grieszitumem po apturejmo pažinties tiesos, jau nepasiliekt afiera už griekus:

27. Bet baysus nekoksay łaukikimas sudo, ir karsztis ugnies, kuri praris prieszinikus.

28. Kas zokoną Mayžieszіaus paniekintu, be jokios miełaszirdistes par ludijma dwijû arba trijû luditoju mirszta.

29. Kaypo betikite toli sunkiesnias korones aptures, kursay Sunu Diewo suminiotu, ir kraują sandaro, už neczista apsuditu, par kuri buwo paszwenstas, ir dwasę małones iszniekintu?

30. Nes žinome, kas pasake: Mań atkerszimas, o asz atiduosiu. Ir wel: jog Wieszpats sudis žmones sawo:

31. Baysu ira inpulti ing rankas Diewo giwo.

32. O atsiminkite ant senû dienu, kuriose budami apszwiesti didzia karione wargû iszkentejote.

33. Par dali kad del gedinimo ir wargû wisiems paweyzdu pastojot: o par dali kad draugays stojoteś ligiey apsieynanczіu.

34. Nes ir su kalineys drauge warginti buwote, ir iszpłeszimą turtû jusu su dziaugsmu priemet, žinodami jog jus turite danguje gieresni ir tweranti turtą.

35. Ne teriokit tada pasitikejmo jusu, kursay tur didi užmokesti.

36. Nes kantribe jums ira reykalinga, idant daridami walą Diewo, apturetumet pažadejmą.

37. Nes dar ne po iłgo łabay łayko, kursay tur ateyti, ateys ir ne užtruks.

38. O teysus mano isz wieros ira giwas: o jey atsitrauks, ne pasimegs dusziay mano.

 39. Bet

39. Bet mes ne esme sunays atsitraukimo ant prapulties, bet tikejmo ant użturejmo duszios.

PARSKIRIMAS XI.

1. O tikejmas ira gruntas tû dayktu, kuriu wilti turime, parodimas dayktû neregimû.

2. Nes par tą senieji gawo ludijmą.

3. Par tikejma iszmanome, jog amżey żodziu Diewo ira padariti, idant isz neregimû stotuś regimays.

4. Par tikejma afierawojo Abelus Diewuy gausesnę afierą, ne kaypo Kaimas, del kurios gawo ludijmą, jog buwo teysus, nes Diewas ludijmą dawe ape jo dowanas, ir par tą numiręs dar kałba:

5. Par tikejma Enochas buwo parkełtas, idant ne regetu smerties, ir ne buwo atrastas, nes parkele ji Diewas: nes pirm parkelimo turejo ludijmą, jog pamego Diewuy.

6. O be tikejmo negalimas ira dayktas pamegti Diewuy. Nes prieynancziam Diewop, reykia tiketi, jog ira, o jog ira atiduotoju tiems, kurie jo jeszko.

7. Par tikejma Noe atsakimą apturejęs ape tay, kas dar nebuwo regima, bijodamaś isztayse karabli ant użłaykimo namû sawo, par kuri paskandino swietą, ir teysibes, kuri pagal-tikejmo ira, stojoś tewayniu.

8. Par tikejma, kursay wadinasi Abraomas, pakłause, idant iszeytu ant wietos, kurę turejo imti ing tewayniste: ir iszejo ne żinodamas kur eynans.

9. Par tikejma giweno żemeje pażadetoje, kaypo swetimoje giwendamas szetruose su Izaoku ir Jokubu draugtewayneys to paties pażadejmo:

10. Nes łauke miesto pamatus turinczio: kurio daritojâs ir istatitojas Diewas.

11. Par tikejma ir pati Sara newaysinga gawo galibę ant priemimo sekłos, ir nepagal łayko amżiaus, jog turejo uż wierna tą, kuris buwo priżadejęs.

12. Togidel ir isz wieno użgime (o tay isz apmirusio) daugibe kaypo żwayzdziû dangaus, ir kaypo smilcziû nesuskaytitu, kurios ira kraszte mariu.

13. Pagal tikejmo numire tie wisi negawę pażadejmu, bet isz toło anus regedami, ir sweykindami, ir iszpażindami, jog sweczeys ir ateyweys ira ant żemes.

14. Nes kurie tay kałba, rodo jog tewiszkes jeszko.

15. Ir jey ant anos butu atsiminę, isz kurios iszejo, użtiesa turejo łayką sugriszti:

16. Bet dabar geydzia geresnies, tay ira dangiszkos. Togidel nesigedzia Diewas wadintis Diewu jû, nes isztayse jems miestą.

17. Par tikejma Abraomas afierawojo Izaoką, kad buwo gundintas, o afierawojo wiengimusi, kuris buwo gawęs pażadejmus.

18. Kuriam buwo pasakita: jog

Izao-

Izaoke tau bus wadinta sekła.

19. Tikedamasi, jog Diewas galis ira ir isznumirusiu prikelti, isz ko ji ir už paweyksła prieme.

20. Par tikejma ir ape busenczius dayktus pałaymino Izaokas, Jokubą ir Ezawą.

21. Par tikejma Jokubas mirdamas kiekwiena sunu Jozapo pałaymino: ir pasikłoniojo wirszuney łazdos jo.

22. Par tikejma Jozapas mirdamas, ape iszejma sunû Izraelaus miniejo, ir isake ape kaułus sawo.

23. Par tikejma Mayzieszių užgimusi gimditojay jo słepe par tris menesius del to, jog regejo gražu kudikiu, ir nesibijojo isakimo karalaus.

24. Par tikejma Mayzieszius užaugęs gineś buti sunumi dukteries Faraono.

25. Gieriaus sau aprinkdamas drauge buti wargintu su žmoniemis Diewo, ne kaypo tureti iki łayko pamegimą grieko,

26. Paskaytidamas už didesnę bagotistę iszgedinimą Christaus, negi turtus Egipto, nes weyzdejo ant užmokesnio.

27. Par tikejma apłaydo Egiptą: nesibijodamas rustibes karalaus: nes ne regimo, kaypo but regedamas łauke.

28. Par tikejma atprowijo Pascha, ir iszlejmą kraujo: idant tas kursay žude pirmgimusius, nedasilitetu jû.

29. Par tikejma perejo par raudonas marias, kaypo par sausa žeme: ko datirdami Egipcyonay praritì ira.

30. Par tikejma sugruwo muray Jerycho, kad par septinias dienas aplink apejo.

31. Par tikejma Rahab pałaystuwe neprażuwo su netikinczeys, kad prieme parżwalgitojus su romumu.

32. Ir ką daugiaus sakisiu? nes pritruks mań łayko apsakiniejanciam ape Gedeona, Baraka, Samsona, Jefte, Dowida, Samuelu, ir Pranaszus:

33. Kurie par tikejma pargałejo karalistes, dare teysibę, apturejo pażadejmus, użdare nasrus lewû.

34. Użgese smarkumą ugnies, iszsisergejo aszmeniû kaławijo, stipreys stojoś isz siłpnibes, silingays stojoś karioneje, karius swetimuju atgal granżino.

35. Moteriszkes ateme prikełtus isz numirusiu numirelus sawo. O kiti tansiti buwo nepriemę atpirkimo, idant gautu gieresni prisikelimą.

36: O kiti iszjuokimą ir muszimą datire, dar ir giełażinius, ir kalines.

37. Akmenimis muszti buwo, parkirsti, gundinti buwo, nukirtumu kaławija numire, kłaydziojo awiû ir oziû odose neturteley prispausti, nuwarginti.

38. Kuriu swietas ne buwo wertas, kłaydziodami po girias, kałnus, ir lindines, ir urwus żemes.

39. O tie wisi ludijmu tikejmo

datirti

datirti negawo prižadejma.

40. Jog Diewas ką gieresnio del musu nuweyzdejo, idant ne be musu stotuś tobułays.

Parskirimas XII.

1. Togidel ir mes turedami toki ant sawęs debesi luditoju, palikę wisokia sunkibę ir nusidejmą kuris aplink mus stow, par kantribe begkime ant pażenklintos mums kariones,

2. Weyzdedami ant wado tikejmo, ir pabaygtojo Jezaus, kursay turedamas priesz sawe dziaugsmą kentejo kriźiu, paniekinęs iszgedinimą, ir sed po desziney sosto Diewo.

3. Nes atsiminkite ant to, kursay iszkentejo toki priesz tarawimą nuog griesznikų priesz sawe: idant nepaiłstumet, siłpnays pastoję ant duszių jusu.

4. Nes dar iki kraujo neprieszinoteś kariaudami priesz grieka.

5. O użmirszote ant palinksminimo, kursay jums kaypo sunums sako taridamas: Sunau mano nepaniekink draudimo Wieszpaties: ney pasiłpk kad nuog jo bartas esi.

6. Nes kuri Wieszpats mil, baudzia: o płaka kiekwiena sunu, kuri prijma.

7. Drausmeje turekiteś. Kaypo sunums jums duodasi Diewas. Nes kursay sunus, kurio nekorotu tewas?

8. Bet jey este be drausmes, kurios wisi stojoś dalinikays: tada waykays este isz swetmoteristes, o ne sunumis.

9. O dar tewus kuno musu uż mokitojus turejom, ir bijojomeś jû: argi ne busime toli daugiaus pakłusni Tewuy Dwasiu, o giwensim?

10. O anie ant łayko nedaugio dienû pagal noro sawo mus moke: bet tas ant to, kas ira naudingo del atpurejmo szwentibes jo.

11. O wisokia drausme dabar regisi, jog ne ira dziaugsmu bet nuludimu: bet potam duos pakainga waysiu teysibes iszmegintiems par aną.

12. Togidel nułaystas rankas, ir paiłsusius kielus isztieskite.

13. O żinksnius tiesus darikite kojomis jusu: idant kuris rayszdamas ne paklistu, bet gieriaus iszgiditas butu.

14. Pakaju łaykikit su wisays, ir szwentibe be kurios niekas ne reges Diewo.

15. Dabodami, idant kas ne atstotu nuog małones Diewo: idant kokia szaknis kartumo auksztin augdama ne padaritu użklutes, ir par ję daug suteptays butu.

16. Idant kas nebutu pałaystuwas, arba niekintojas dayktû szwentû, kaypo Ezawas: kursay uż wieną walgikłą pardawe pirmgimistę sawo.

17. Nes żinokite, jog ir potam kad norejo aptureti tewayniszkay paszłowinimą, atmestas buwo: nes ne rado wietos ant pakutos, noris su aszaromis jos jeszkojo.

18. Nes

18. Nes ne priejot prie kałno, kurio gal dasilitet, ir prie ugnies, kuri gal użsidegti, ing wesuła, ir tamsibe, ir wetra,

19. Ir prie garso trubos, ir bałso żodziu, kuri tie, kurie girdejo, iszsimelde, idant jems nekałbetu.

20. Nes ne iszturejo kas sakita buwo: ir jey galwijas dasilitetu kałno, akminimis bus użmusztas.

21. O taypo baysu dayktu buwo, kas buwo regeta. Mayzieszius pasake: iszsigandau, ir drebu.

22. Bet priejote prie kałno Sion, ir prie miesto Diewo giwo, prie dangiszkos Jeruzales, ir daugibes daug tukstanczių Aniołu,

23. Ir prie bażniczios pirmgimusiu, kurie surasziti ira danguje, ir prie Diewo sudzios wisû ir dwasiu teysuju tobułû.

24. Ir prie Jezaus tarpiniko naujo testamento, ir apszłekimo kraujo gieriaus kałbanczio, neg Abelaus.

25. Weyzdekitgi, idant nepaniekintumet to, kuris kałba. Nes jey anie ne iszbego niekindami tą, kuris ant żemes kałbejo: toli daugiaus mes, kurie kałbanti mums isz dangaus atkreypiame.

26. Kurio bałsas sujudino tuomet żemę, o dabar prižada sakidamas: Dar wiena karta; o asz sujudinsiu ne tiktay żemę bet ir dangu,

27. O tay ką sako: Dar wiena karta; rodzia parkelima judinamu dayktû, kaypo kurie ira padariti, idant pasiliktu tie dayktay, kurie ira nepajudinami.

28. O teyp prijmdami ne pajudinamą karalistę, turime małonę: par kurę tarnaukime pamegdami Diewuy, su bayme, ir nusiżeminimu.

29. Nes Diewas musu ira ugnimi sudeginanczia.

Parskirimas XIII.

1. Meyle broliszka tegul łaykosi tarp jusu.

2. O ne użmirszkite prijmti sweczius, nes par tay nekurie ne żinojo, priemdami Aniołus uż sweczius.

3. Atminkit ant kaliniû, kaypo patis draugkaliney, ir ant nuwargintû, kaypo ir patis kune budami.

4. Moteriste wieszliba wisame, ir gułta nesudergta. Nes pałaystutwus ir swetmoteraujanczius sudis Diewas.

5 Apsiejmay tegul bus be godulistes: kad pakaktu tie dayktay, kurius turite: nes pats pasake: nepamesiu tawe, ney apłaysiu.

6. Teypo, jog dransey kałbame: Wieszpats mań pagelbetoju: ir nesibijosiu ką padaritu mań żmogus.

7. Atminkite ant wiresniuju jusu, kurie jums kałbejo żodi Diewo: ant kuriû gała apsiejmo weyzdedami sekite tikejmą.

8. Jezus Christus wakar ir szendiena tas pats ir ant amżiu.

9. Pamoksłays tuleropays, ir swetimays nesiduokit suwadzioti. Nes geriausis dayktas ira patwirtint szirdi par małone, ne par walgius: kurie

kurie ne padejo tiems, kurie anus wartojo.

10. Turime ałtoriu, isz kurio walgiti ne tur waldzios, kurie tarnauja szetray.

11. Nes kuriû galwijû kraują ingnesza uż grięka szwentiniczion aukszcziausias kunigas, tû kunay sudeginami ira uż abazo.

12. Del to ir Jezus, idant paszwentu żmones par sawo krauja, nukentejo uż bromos.

13. Iszeykim tada pas ji uż abazo, nesziodami użgedinimą jo.

14. Nes neturim czetweranczio miesto, bet busenczio jeszkome.

15. Par ji tada afierawokime wisados Diewuy afierą garbes, tay ira, waysiu łupû iszpażistanczių warduy jo.

16. O gieradejstes, ir dalijmo wiens kitam neużmirszkite nes tokiomis afieromis małdaujasi Diewas.

17. Bukit pakłusni wiresniems jusu, ir bukite jems paduotays. Nes anie jauczia, kaypo kurie uż duszias jusu tur skaycziu atiduoti, idant tay daritu su dziaugsmu, o ne dusaudami: nes tay jums ne pridera.

18. Melskiteś uż mus: nes pasitikime, jog turime giera saużinę noredami wisame gieray apsieyti.

19. O to łabiaus meldziu jûs, idant tay daritumet, kad tuo weykiaus buczia jums sugranżintas.

20. O Diewas pakajaus, kursay iszwede isz numirusiu didi piemeni awiû, par krauja amźino sandaro Wieszpati musu Jezu Christu.

21. Tegul patogina jus ant wiso gero, idant daritumet jo walą, daridamas jumise, kas jam pasimegtu, par Jezu Christu: kuriam ira garbe ant amźiu amźinuju. Amen.

22. O meldziu jûs broley, idant uż giaro priimtumet żodi palinsminimo. Nes jums łabay trumpay rasziau.

23. Zinokite, jog Timoteuszas brolis musu iszłaystas: su kuriomi (jey weykiaus ateys) pamatisiu jus.

24. Pasweykinkite wisus wiresnius jusu, ir wisus szwentuosius. Sweykina jus broley isz Wałaku.

25. Małone su jumis wisays. Amen.



GRO-

GROMATA WISOTIME

SZWENTO JOKUBO APASZTOŁO

Parskirimas I.

1. Jokubas Diewo, ir Wieszpaties musû Jezaus Christaus tarnas, dwilikay gimininu, kurios ira iszskaydime, sweykatą.

2. Paskaytikit už wisoki dziaugsma broley mano, kad inpułsite ing tuleropus pagundinimus.

3. Zinodami, jog isztirimas tikejmo jusû daro kantribę.

4. O kantribe tur tobułą darbą: idant butumet tobuli, ir pilni, nieko ne stokojanti.

5. O jey kas isz jusu reykałauja iszminties, tegul meldzia nuog Diewo, kursay duoda wisiems apszczey, o ne iszmetineja: o bus jam duota.

6. O tegul meldziasi tikejme nieko ne abejodamas: nes kursay abejoja, ligus ira wilnioms mariu, kurios nuog wejo susijudina, ir prieszays błaszkomos ira.

7. Tegul žmogus anas ne tikiasi, idant ką gautu nuog Wieszpaties.

8. Wiras dwejokios dumos, nestow twirtay wisuose kieluose sawo.

9. O brolis nusižeminans tesigiria paaukszinime sawo.

10. O turtingas nusižeminime sawo, nes praeys kaypo žiedas žołes.

11. Nes saułe užtekejo su karszcziû, ir sudziowino žołę, ir žiedas jos nukrito, ir pražuwo gražumas weydo jo: taypo ir turtingas kieluose sawo pawis.

12. Pałaymintas wiras, kursay isztur pagundinimą: neś kad bus datirtas, gaus waynika giwenimo, kurij pažadejo Diewas milintiems sawę.

13. Ney wienas, kad gundinamas ira, te nesako, jog nuog Diewo gundintas ira: nes Diewas ne ira gundintojas piktujû: o pats ney wieną negundina.

14. Bet

14. Bet kiekwienas gundinamas ira nuog sawo paties pageydimû patrauktas, ir prijunkintas.

15. Potam pigeydimas, kad prasides, gimdzia grieką: o griekas, kad bus papilditas, gimdzia smerti.

16. Ne kliskite tada broley mano milausi.

17. Wisokias giaras dawimas, ir wisokia tobuła dowana, isz auksztо ira, nužengianti nuog tewo szwiesibiu, pas kuri niera atmaynos, ney užtemimo parsimaynimo.

18. Nes isz giaro noro pagimde mus žodziu tiesos, idant butumem nekokia pradzia sutwerimo jo.

19. Zinot broley mano milausi: o tegul kiekwienas žmogus bus graytas ant kłausimo: o ne weykus ant kałbejmo ir tingus ant rustibes.

20. Nes rustibe wiro, nedaro teysibes Diewo.

21. Togidel atmetę wisokią bjauribę, ir apstumą piktibes, prijmkite sû tikibe žodi iskełta, kuris gal išganiti duszias jusû.

22. O bukite daritojays žodzio, o ne kłausitojays tiktay, apgaudami patis sawę.

23. Nes jey kas ira kłausitojû žodzio, o nedaritojû: tas ligus bus wiruy prisiweyždancziam zerkole weyduy prigimimo sawo.

24. Nes apžwelge pats sawę, ir paejo ir tuojaus užmirszo, kokiu buwo.

25 Bet kas gieray parweyzdetu zokoną tobułos liuosibes, ir jame užsiłaykitu, ne budamas kłausitojû užmirsztancziû, bet daritojû darbo: tas bus pałaymintas darbe sawo.

26. Jey kam regisi, jog ira nobažnas, ne nuramdans ležuwio sawo, bet apgaunans szirdi sawo: to nobažniste ira tuszczia.

27. Garbinimas Diewo czistas ir nepateptas pas Diewa ir Tewa tas ira: apłankit siratas ir naszłes warge jû, o sawę užłaykit ne suteptû nuog szio swieto.

PARSKIRIMAS II.

1. Broley mano neturekite tikejmo, jog garbe Wieszpaties musu Jezaus Christaus, butu skiriuje asabu.

2. Nes jey ineytu ing surinkima jusû wiras turins aukso žiedą skaystame rube, o ineytu ir ubagas błogame apdare,

3. Ir weyzdetumet ant to, kursay apsiwiłko skaystu rubû, ir tartumet jam: tu seskis czie gieray: o ubagay tartumet: tu stowek ten, arba seskis po pasparû kojû mano.

4. Argi ne sudijat patis tarp sawęs, ir ne tapote sudziomis piktû dumû.

5. Kłausikit gi broley mano milausi: argi neaprinko Diewas ubagus ant to swieto, bagotays tikejime, ir tewayneys karalistes, kurę pažadejo Diewas milintiems ji?

6. O jûs paniekinote ubagą. Ar ne bagocziay par galibe prispaudzia jûs: ir tie patis ing sudus jus netraukia?

7. Ar ne anie bluźnija giarą wardą, kuris paszauktas ira ant jusû?

8. Wie-

8. Wienok, jey zokoną karaliszką iszpiłdote pagal rasztо: miłesi artimą tawo, kaypo pats sawę: giaray darote:

9. O jey asabas parskiriate: grieką darote, ir barami este nuog zokono, kaypo parżengtojay.

10. O jey kasnorint użłaykitu wisą zokoną, o wiename daykte nusidetû, stojoś wiso kałtas.

11. Nes kuris pasake: ne swetimoterauk: pasake teypogi: ne użmuszk. O jey ne swetmoterautumey, bet użmusztumey, stojeyś parżengtojû zokono.

12. Taypo kałbekite, ir taypo darikite, kaypo tie, kurie tur but suditi par zokona walnistes.

13. Nes sudas be susimiłejmo tam, kursay susimiłejimą nedare, o mieła-zirdiste praeyna sudą.

14. Ką pades broley mano, jey kas sakitu, jog tur wierą, o darbu ne turetu? argi gal ji wiera iszganit?

15. O jey brolis ir sesuo butû nuogi, ir reykałautû walgio kasdieniszko,

16. O tartû jems nekursay isz jusû: eykite pakajuje susiszildikit ir pasisotinkit: o neduotumet jems, ko reygałauja del kuno, ką pades.

17. Teypo ir wiera, jey neturetû darbû, apmirusi ira pati sawije.

18. Bet sakis kas: tu turi wierą; o asź turiu darbus: parodik mań wierą tawo be darbû, o asz tau parodisiû wierą mano isź darbû.

19. Tu tiki, jog wienas ira Diewas: giaray daray: ir welney tik ir dreba.

20. O nori żinot o żmogau niekingas, jog wiera be darbû ira apmirusi?

21. Abraomas tewas musû ar ne isz darbû nuteysintas ira, afierawodamas Jzaoką sunu sawo ant ałtoriaus.

22. Regi jog wiera drauge dirbo su darbays jo: o isź darbû wiera iszsipilde

23. Ir iszsipilde rasztas, kuris sako: intikejo Abraomas Diewuy, ir paskaytita jam ira uż teysibe, ir wadintas ira prietelumi Diewo.

24. Regite, jog isz darbû nuteysinamas ira żmogus: o ne isz wieros tiktay?

25. Tayp ir Rahab pałaystuwe, ar ne isz darbû nuteysinta ira, priimdama pasłus, ir kitu kielu iszłaysdama.

26. Nes kaypo kunas be dwases ira numiręs, taypo ir wiera be darbû ira numirusi.

Parskirimas III.

1. Tegul daug isz jusu ne apsijma but mokitojays broley mano, żinodami, jog sunkiesni sudą gausite.

2. Nes daug dayktuose nusidejame wisi. Jey kursay żodziuje nenusideda: tas ira tobułas wiras: gal teypogi wisą kuną pawaldit żansłays.

3. O jey arklems dedame nasruosna

sna žansłus, idant pakłusnays mums butu, ir wisą kuną ju wałdome.

4. Sztay ir łayway budami dideli, ir kad anus baysus wejay waro, nuog maziausio rudelo pawałdomi ira, kur tikt noras wałdanczio geydzia.

5. Teypo ir ležuwis mažas, tiesa ira sanaris, bet didzius dayktus iszkeła. Sztay kaypo maža ugnis, kayp didzią girę sudegina!

6. Ir ležuwis ugnimi ira, wisotime neteysibes. Ležuwis ira pastatitas tarp sanariû musû, kuris bjaurina wisą kuną ir uždega, ratą užgimimo musu uždegtas nuog pragaro.

7. Nes wisokias prigimimas žweriu, ir paukszcziû, ir słankiojancziu, ir kitû nuwałdomas ira, ir nuwalditas ira nuog prigimimo žmogiszko.

8. Bet ležuwio ney wienas isź žmoniu negal nuwaldit: ne nuramdoma piktibe, piłna smertiszku nuodu.

9. Par ji garbiname Diewą ir Tewą, ir par ji kiaykiame žmones, kurie ant paweyksło Diewo ira sutwerti.

10. Isz tos paczios burnos iszeyna pagarbinimas, ir kiaykimas. Ne reykia broley mano, idant tay taypo butû.

11. Ar iszłaydzia szaltinis isz tos paczios skiłes sałdu ir kartu wandeni?

12. Ar gal broley mano, figos medis iszduoti uogas wino; arba winomedis figas? teypo ney surus wanduo, gal sałdu padariti.

13. Kas iszmintingas ir mokitas tarp jusu? tegul parodo isz giaro apsiejmo darbą sawo tikibeje iszminties.

14. Bet jey turite kartu pawidejmą, ir barnies butu szirdise jusû: ne norekite girtiś ir buti mełageys priesz tiesa.

15. Nes ta iszmintis neira isz auk-szto nužengianti; bet žemiszka, kuniszka, welniszka.

16. Nes kur užwidejmas ir barnis, ten netwirtibe ir wisokias piktas darbas.

17. Bet kuri ira isz aukszto iszmintis, pirmiaus tiesa ira czista, paskuy pakainga, romi, prijmanti mokslą, gieriems pritaranti, piłna miełaszirdistes, ir waysiu gierû, nesudijanti, be weydmaynistes.

18. O waysius teysibes sejamas ira pakajuje darantiems pakaju.

PARSKIRIMAS IV.

1. Isz kur kariones, ir wayday tarp jusu? ar ne isz to? isz pageydimu jusu, kurie kariauja sanariuose jusu?

2. Geydziate; o neturite: užmuszate ir pawidite: o negalite aptureti: waydijateś ir kariaujate, o neturite todel, jog ne meldziate.

3. Meldziate, o negaunate: todel, jog negeray meldziate: idant pageydimuose jusu parłeystumet.

4. Swetmoterajanti, nežinote, jog priete-

prieteliste to swieto, ira neprieteliste Diewo? kasnorint tada noretu but prietelumi to swieto, stojasi neprietelumi Diewo.

5. Ar betikite, jog dikay sako rasztas: su pawidejmu geydzia dwase, kuri giwena jumise?

6. Bet didesne duota małone. Todel sako: Diewas priesztarauja didziojantiems, o nusiżeminantiems duoda małonę.

7. Bukite tada pakłusni Diewuy o spirkiteś priesz welnia o pabegs nuog jusû.

8. Prisiartinkit pas Diewa: o prisiartins pas jûs. Apiprauskite rankas griesznikay: ir apczistikite szirdis dwejokio umo.

9. Wargingiteś, gayłekite ir raudokite, juokas jusû tegul parsimayna ing werksmą, o linksmibe ing nuludima.

10. Nusiżeminkit po akiu Wieszpaties, o iszauksztins jûs.

11. Ne apkałbekite wiens kitą broley. Kursay apkałba broli, arba kursay sudija broli sawo, apkałba zokoną ir sudija zokoną. O jey sudij zokoną, ne esi daritojû zokono, bet sudzia.

12. Wienas ira dawejas zokono, ir sudzia, kursay gal prażudit, ir iszganit.

13. O tu kas esi, kursay sudij artimą? sztay dabar kurie kałbate: szendiena arba ritoy eysime ing tą miesta, ir pabusime ten par metus, ir prekiausim, ir pełnisim.

14. Kurie neżinote, kas bus ritoy.

15. Nes kasgi ira giwenimas jusû? garas ira pasirodans ant mażo łayko. O potam iszniks. Wietoy to, ką turetumet kałbeti: jey Wieszpats nores: ir jey busime giwi, padarisim tay, arba tay.

16. O dabar giriateś paykibeje jusû. Wisokias toksay girius piktas ira.

17. Mokancziam tada giaray darit, o nedarancziam, ira jam griekas.

Parskirimas V.

1. Nugi dabar bagocziay werkite raudodami ant wargu jusu, kurie ateyś ant jusu.

2. Bagotiste jusû supuwo: o rubus jusu kandis suede.

3. Auksas ir sidabras jusû surudejo: o rudis jû bus jums ant ludijmo, ir sues kunus jusu kaypo ugnis. Surinkote sau skarbus rustibes paskucziausiose dienose.

4. Sztay użmokestis darbiniku, kurie pjowe łaukus jusû, kuris ira nuog jusû użturetas, szaukia: ir szauksmas ju inejô ing ausis Wieszpaties Sabbaoth.

5. Puotawote ant żemes, ir prabangose iszpeniejot szirdis jusû ant dienos użmuszimo.

6. Apsudijote ir użmuszet teysu, o nesipriesziro jums.

7. Togidel kantreys bukite broley iki atejmo Wieszpaties. Sztay artojas

tojas łaukia brangio waysiaus żemes kantrey kentedamas, kołey apturetû ritmetini ir wakarini:

8. Del togi ir jus bukite kantrus, ir patwirtinkite szirdis jusu: nes prisiartiuo atejmas Wieszpaties.

9. Ne dusaukite broley, wieni priesz kitus, idant nebutumet suditi. Sztay sudzia stow pas duris.

10. Broley imkite paweyksłą pabaygos wargingos suspaudimo, ir kantribes Pranaszus, kurie kałbejo wardan Wieszpaties.

11. Sztay uż pałaymintus turime tuos, kurie iszkentejo. Ape kantribe Jobo girdejote, ir gałą Wieszpaties regejote, jog mielaszirdingas ira Wieszpats ir susimiłstaus.

12. O pirm wisû dayktû broley mano ne prisiekit ney par dangu, ney par żeme, ney kita kokianorint prisiega. Bet kałba jusû tegul bus: ira, ira: ne, ne: idant neipułtumet ing suda.

13. Nuludo kas isz jusû? tesimeldzia. Linksmos szirdies ira? te giesta.

14. Serga kas tarp jusû? tegul atweda kunigus bażniczios, ir tesimeldzia ant jo, patepdami ij ałeju wardan Wieszpaties.

15. O małda wieros pasweykins ligoni, ir pałengwins jam Wieszpats: o jey griekuose butû, bus jam atłeysti.

16. Iszpażinkite tada wieni kitiems nusidejmus jusû, ir melskites wieni uż kitus, idant butumet pasweykinti: nes daug gal małda teysojo wisadine.

17. Elioszius buwo żmogus ligus mums, wargams paduotas: o meldes małda, idant ne litu ant żemes, ir nelijo par trejus metus, ir szeszius menesius.

18. Ir meldesi wel: o dangus nułaydo lietu, ir iszdawe żeme waysiû sawo.

19. Broley mano, jey kas isz jusû paklistu nuog tiesos, o atwerstu ji kas:

20. Tur żinoti, jog kuris atwerstu grieszniką nuog paklidimo kielo jo, iszgełbes duszią jo nuog smerties, ir apdengs daugibę nusidejmu.

GRO-

GROMATA

SZWENTO PETRO APASZTOŁO

PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Petras Apasztołas Jezaus Christaus iszrinktiems, ateywiems isz iszskaydimo, Ponto, Galacios, Kapadocyos, Azios, ir Bitynios.

2. Pagal parregejma Diewo Tewo, ant paszwentimo Dwases, ant pakłusnumo, ir apszłekimo kraujo Jezaus Christaus. Małone jums ir pakajus tegul pasigausina.

3. Pałaymintas Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, kursay pagal didzios miełaszirdistes sawo, atgimde mus ant wilties giwos par prisikelima isz numirusiu Jezaus Christaus.

4. Ant tewaynistes nepagendanczios, ir nepateptos, ir nepawistanczios danguose użłaykitos del jusu,

5. Kurie par galibę Diewo sergeti este par tikejma ant iszganimo paredito, idant butu apreyksztas paskucziausiame łayke.

6. Isz ko linsminsites par maża wałanda, dabar jey reykia buti nuluduseys tuleropuose pagundinimuose.

7. Idant datirimas tikejmo jusu toli brangesnis uż auksa (kuris par ugni meginamas ira) butu atrastas ant garbes, ir szłowes, ir paszłowinimo apsireyszkime Jezaus Christaus.

8. Kurio noris ne regejote, o milite: ing kuri dabar teypogi ne regedami jo, tikite, o tikedami linksminsiteś dziaugsmu neiszpasakitu ir garbingu:

9. Apturedami gałą tikejmo jusu, iszganimą dusziu.

10. Ape kuri iszganima jeszkojo ir datirdinejo Pranaszay, kurie pranaszawo

naszawo ape ateysanczia ant jusu małone:

11. Datirdami ant kurio arba ant kokio łayko anuose Dwase Christaus, apsakidama pirmu ape tuos kentejmus, kurie ira Christuje, ir ape paskuy ateysanczias szłowes:

12. Kuriems apreykszta ira, jog nepatis sau, bet mums tarnawo tays dayktays, kurie jums ira dabar apsakiti par tuos, kurie jums apsake Ewangelią par Dwase szwenta nusiunsta isz dangaus, ant kurios geydzia weyzdeti Aniołay.

13. Togidel parjuosę strenas umo jusu, negirtuojamczeys budami, tobułay turekit wilti ape małonę, kuri jums duodama ira, par apreyszkima Jezaus Christaus.

14. Kaypo sunay pakłusnumo neprisiligindami pirmiems pageydimams neżinojmo jusu.

15. Bet pagal ano, kuris pawadino jûs, Szwento: ir jûs bukite szwentays wisokiame apsiejme.

16. Nes paraszita ira: bukite szwentays, nes asz esmi szwentas;

17. O jey wadinate tewu tą, kursay be skiriaus asabu sudija pagal darbû kiekwieno, łaykikiteś su bayme par łayka pagiwenimo jusu.

18. Zinodami, jog ne pragaysztanczeys dayktays aukso arba sidabro este atpirkti, nuog niekingo giwenimo jusu, pagal padawimo tewu:

19 Bet brangiu krauju, kaypo nekałto, ir nepatepto awinelo Christaus.

20. Parregeto tiesa pirm̃ użdejmo swieto: bet apreykszto del jusu paskucziausiuose łaykuose.

21. Kurie par aną tikinczeys este ing Diewa, kursay ij prikele isz numirusiu, ir dawe jam garbę, idant tikejmas ir wiltis jusu Diewuje butu.

22. Apczistiję duszias jusu pakłusnume meyłes, broliszkoje, meyłeje isz tikros szirdies wieni kitus didziaus miłekite.

23. Atgimditi ne isz gendanczios sekłos, bet ne pragaysztanczios par żodi giwo Diewo, ir patenkanczio ant amżiu.

24. Kadandi wisokias kunas kayp żołe: o wisokia garbe jo, kaypo żiedas żołes: nudziuwo żołe, ir żiedas jos nukrito.

25. Bet żodis Wieszpaties patenka ant amżiu. O tas ira żodis, kuris jums ira apsakitas.

Parskirimas II.

1. Atmetę tada wisokią piktibę, ir wisoki wilu, ir weydmaynistes, ir użwidejmus, ir wisokią apkałbą.

2. Kaypo dabar użgimę kudikeley iszmintingo be wilaus pieno geyskite, idant par ji użaugtumet ant iszganimo.

3. Jey wienok ragawote, jog sałdus ira Wieszpatś.

4. Prie kurio prieydami giwo akmenio nors nuog żmoniû atmesto, bet nuog Diewo iszrinkto ir paszłowinto

5. Ir jus kaypo giwi akmenis, ant

ant jo budawokiteś, dwasiszki namay, szwenta kunigiste, ant afierawojmo, dwasiszku afieru meyłû Diewuy par Jezu Christu.

6. Del to ira raszte: sztay padedu Sione akmeni didziausi kampini, iszrinktą, brangu: o kas intikes ing ana, ne bus użgedintas.

7. Jums tada tikintiems szłowe: o netikintiems akmuo, kuri atmete budawojanti, tas pastojo gałwa kierties.

8. Ir akmenimi pasiżeydimo, ir uoła pasipiktinimo tiems, kurie pażeydzia żodziu, ir ne tik, ant ko ir padeti ira.

9. O jus gimine iszrinkta, karaliszka kunigiste, gimine szwenta, żmones nupełniti: idant apsakitumet gieribes to, kursay pawadino jus isz tamsibiu ing stebuklinga szwiesibe sawo.

10. Kurie pirm to ne żmones: o dabar żmones Diewo: kurie pirm to ne apturejo miełaszirdistę, o dabar apturejo miełaszirdistę.

11. Mielausi meldziu jus kaypo ateywius ir keleywius, idant użsituretumet nuog pageydimu kuniszku, kurie kariauja priesz duszia.

12. Turedami apsiejmą jusu giarą, tarp pagonu, idant tuose dayktuose, kuriuose jus apkałba kaypo piktadejus, prisiweyzdedami ant gierû darbû jusu, garbintu Diewą dienoje apłankimo.

13. Bukite tada paduoti wisokiam żmogiszkam sutwerimuy del Diewo: ar tay karaluy, kaypo prakilniausiam.

14. Ar tay kunigaykszcziams, kaypo siunstiems nuog jo, ant atkerszimo piktadeju o ant garbes gieruju.

15. Nes teyp ira wala Diewo, idant gieray daridami nutilditumet neiszmanima paykiu żmoniu.

16. Kaypo luosi, o ne kaypo turedami luosumą uż użdanga piktibes, bet kaypo tarnay Diewo.

17. Wisus szenawokite: brolistę miłekite: Diewo bijokiteś: karalu szłowinkite.

18. Tarnay bukite pakłusni ponams wisokioje baymeje, netiktay gieriems ir tikiems, bet ir nełabiems.

19. Nes tay ira małone, jey kas del saużines Diewuje iszkenczia wargus kentedamas neteysey.

20. Nes koks tay ira girius, jey nusidedami, o weydan muszti budami kencziate? bet jey daridami gieray kantrey iszkencziate, tay ira małone pas Diewa.

21. Nes ant to paszaukti este: nes ir Christus kentejo uż mus palikdamas jums paweyksłą, idant sektumet pedas jo.

22. Kursay nusidejmo nepadare, ney atrastas buwo wilus burnoje jo.

23. Kursay, kad jam piktżodziauta buwo, nepiktżodziawo: kad kentejo, ne grumzde: bet pasidawe neteysey sudijancziam.

24. Kursay pats ant sawo kuno nesziojo kaltibes musu, ant medzio: idant numirę griekams giwentumem

tey-

teysibey: kurio mieliniemis iszgiditi este.

25. Nes buwote kaypo awis paklidusios, bet dabar atgranżinti este pas piemeni ir wiskupa dusziu jusu.

PARSKIRIMAS III.

1. Teypogi ir moteres paduotos tegul bus wirams sawo: idant ir jey kurie ne tik żodziuy, par pagiwenimą su moterimis, be żodzio butu pajeszkoti,

2. Pamatę wiezlibą pagiwenimą jusu baymeje.

3. Kuriû tegul nebus pawirszutinis taysimas płaukû, ir apsidejmas aukso, arba iszsiredimas apdare rubû.

4. Bet kuris ira pasłeptas szirdije żmogus: nepagadinime romos, ir tijkos dwases, kuri ira po akimis Diewo turtinga.

5. Nes teyp kitakarta ir szwentos moteriszkes turinczios wilti Diewuje, redesi budamos paduotos wirams sawo.

6. Kaypo Sara pakłusna buwo Abraomuy, wadindama ji Ponu: kurios este dukterimis, gieray daridamos, o nesibijodamos nejokio iszganszczio.

7. Teypajeg wiray drauge giwendami pagał iszminties kaypo siłpnesniam induy moteriszkam priedudodami szłowę, kaypo ir draugtewayniems małones giwenimo: idant nebutu partrauktos małdos jusu.

8. O ant gało wisi wienos dumos, draug kenstanczeys, broliste milinczeys, meylingays, romeys, nusiżeminanczeys.

9. Pikto uż pikto ne atiduodami, arba kieykimą uż kieykima, bet prieszingu budu szłowindami: nes ant to pawadinti este, idant apturetumet pałayminimą uż tewayniste.

10. Nes kas nor miłeti giwenimą, ir regeti gieras dienas, tegul amdo leżuwi sawo nuog pikto, ir burna jo tegul nekałba wilaus.

11. Tegul atsitolina nuog pikto, o tegul daro gierą, tegul jeszko pakajaus, o tegul ji sekia.

12. Nes akis Wieszpaties ant teysiuju. O ausis jo ant małdû ju: bet weydas Wieszpaties ant piktay daranczių.

13. Ir kas ira, kursay jums piktay daritu, jey giero sekiotojays busite?

14. Bet ir jey ką kiencziate del teysibes: pałayminti. O nesibijokit gandinimo ju, ney iszsiganskite,

15. Bet szwenskite Wieszpati Christu szirdise jusu. Wisados budami gatawi ant gana padarimo kiekwienam jeszkanczIam nuog jusu atsakimo ape tą wilti; kuri jumise ira.

16. Bet su romumu ir bayme, turedami gierą saużinę: idant tuose dayktuose, kuriose jûs apkałba, użsigedetu tie, kurie peykia gierą pagiwenimą jusu Christuje.

17. Nes gierians kienteti gieray

darant

darant (jey butu wala Diewo) neg piktay darant.

18. Nes ir Christus wiena karta numire uż musu nusidejmus, teysus uż neteysus, idant mus afierawotu Diewuy, noris numarintas ant kuno, bet atgaywintas pagal dwases.

19. Kurioje ir tomis dwasiems, kurios buwo kalineje nuejęs apsake.

20. Kurios kita karta netikinczios buwo, kada łauke kantribes Diewo, dienose Noe, kad budawojo karabli, kuriame ne daug, tay ira, asztuonios duszios użłaykitos buwo par wandeni.

21. Kuriam krikszta ligio paweykslo, ir jus dabar iszgano: neapczistijmas bjauribiu kuno, bet iszpażinimas gieros sawżines priesz Diewa par prisikelima isz numirusiu Jezaus Christaus,

22. Kursay ira po deszines Diewo, sunaykinęs smerti, idant giwenimo amżino tewayneys stotumemeś: nuejęs dangun pawałdawęs sau Aniołus, ir wiresnibes, ir galibes.

PARSKIRIMAS IV.

1. Kad tada Christus nukentejo kune, ir jus ta paczia duma apsiszarwokite: nes kuris kientejo kune, parstojo nuog grieku;

2. Idant jau ne pageydimams żmoniû, bet walay Diewo, atłayką meto kune giwentu.

3 Nes gana ira praejusio łayko ant iszpildimo noro pagoniszko tiems, kurie waykszcziojo bjauribese, pageydimuose, girtoklistese, apsirijmuose, apsigierimuose, ir bjauruose bałwonu garbinimuose.

4. Kuriame daykte stebejasi, jog jus nesusibegate prie to paties sumayszimo bjauribes bluźnidami.

5. Kurie atiduos skayczin tam, kursay gatawas ira suditi giwus ir numirusius.

6. Nes del to ir numirusiems apsakita ira Ewangelia: idant butu suditi pagal żmoniû ant kuno, o giwentu pagal Diewo dwaseje.

7. Bet gałas wiso prisiartino: bukite tada iszmintingi, ir jauskite małdose.

8. O pirm wiso turekit wieni priesz kitus tarp sawęs meyłę nepalaujanti: nes meyłe użdengia daugibe nusidejmu.

9. Bukite swecziû prijemingi tarp sawęs be murmejmo.

10. Kiekwienas kaypo gawo małone, parodidami aną wienas kitam, kaypo gieri użweyzdetojay tuleropos małones Diewo.

11. Jey kas kałba, kaypo żodzius Diewo: jey kas tarnauja, kaypo pagał pagałejmo, kuri duoda Diewas: idant wisuose dayktuose butu pagarbintas Diewas par Jezu Christu: kuriam ira garbe ir wieszpatawimas ant amżiu amżinuju: Amen.

12. Mielausi nebukite neżinanczeys, kad par karsztibe, kuri jus sutinka ant datirimo, kayp but koks naujas dayktas jums prisitikęs:

13. Bet linksminkiteś budami drauginikays kentejmo Christaus, idant ir apsireyszkime garbes jo dziaug-

dziaugdamisi linksmintumeteś.

14. Jey jus użgedinami este del wardo Christaus, pałayminti busite: nes kas ira garbes, szłowes, ir galibes Diewo, ir kuri ira jo Dwase ant jusu atsiiłsta.

15. O niekas isz jusu tegul nekenczia kaypo żmogżudis, arba wagis, arba piktburnis, arba swetimogeydzians.

16. Bet jey kaypo krikszczionis: te nesigedzia, o tegul garbina Diewą tame warde.

17. Nes łaykas ira, idant prasidetu sudas nuog namû Diewo. O jey pirmu nuog musu: koksgi gałas tû, kurie ne tik Ewangeliay Diewo.

18. O jey teysus wos bus iszganitas, bediewis ir grieszniikas kur pasirodis?

19. O teyp ir tie, kurie kenczia pagal walos Diewo, tegul paduoda duszias sawo wiernam sutwertojuy gieruose darbuose.

PARSKIRIMAS V.

1. Wiresnius tada, kurie tarp jusu ira, meldziu, draugwiresnis, ir luditojas kentejmu Christaus: kursay ir anos garbes, kuri ateysincziame łayke tur apsireykszti dalinikas.

2. Ganikite bureli Diewo, kuris tarp jusu ira, priweyzdedami ne su priwertimu, bet iszluoso noro, pagal Diewo: ney del bjauro pełno, bet isz gero noro.

3. Ney kaypo wieszpataudami ant kunigû, bet bundami paweykslu gardo isz szirdies.

4. O kad pasirodis kunigayksztis piemenû, apturesite newistanti garbes waynika.

5. Teypogi jaunesni bukite paduoti wiresniems. O wisi nusiżeminimą rodikit wienas kitam, nes Diewas prieszta rauja iszsikełantiems, o nusiżeminantiems duoda małonę.

6. Nusiżeminkit tada po silingu ranku Diewo, idant jus iszauksztintu łayke apłankimo.

7. Wisa rupesti jusu sudedami ant jo, nes Is tur rupesti ape jus.

8. Bukite błayways o jauskit: nes prieszinginikas jusu welnias, kaypo lewas rekiantis aplinkuy waykszczioja jeszkodamas, kuri prarijtu.

9. Kuriam atsispirkite stipri tikejme: żinodami jog tas pats suspaudimas prisitinka brolems jusu, kurie ant swieto ira.

10. O Diewas wisokios małones, kursay pawadino mus ant amżinos garbes sawo Christuje Jezuje, maż nukentejusius pats padaris tobułays, patwirtins ir pastiprins.

11. Jam garbe, ir waldzia ant amżiu, amżinuju: Amen.

12. Par Sylwona jums wierna broli kayp regisi raszziau trumpay: mełsdamas ir ludidamas, jog ta ira tikra małone Diewo, kurioje stowite.

13. Sweykina jus bażniczia, kuri ira Babilone drauge surinkta, ir Morkus sunus mano.

14. Pasweykinkit wienas kitą pabucziawime szwentame. Małone jums wisiems, kurie este Christuje Jezuje. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO PETRO APASZTOŁO

ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Simonas Petras tarnas ir Apasztołas Jezaus Christaus, tiems, kurie su mumis ligią apturejo wierą par teysibe Diewo musu, ir iszganitojo Jezaus Christaus.

2. Małone ir pakajus jums tegul pasidaugina pażinime Diewo, ir Jezaus Christaus Wieszpaties musu.

3. Kaypo wis mums nuog diewiszkos jo galibes dowanota ira ant giwenimo, ir Diewo garbinimo, par pażinimato, kursay mus pawadino par sawo szłowę ir gieribe.

4. Par kuri didziausius ir brangius pażadejmus mums dowanojo: idant par anus stotumeteś dalinikays Diewiszko prigimimo: atsitolinę nuog to, kuris ant swieto ira, pragaysztanczio pageydimo.

5. O jus wisoki rupesti pridedami, priduokite tikejme jusû gieribę, o gieribeje żinojmą:

6. O żinojme użsiturejmą, o użsiturejme kantribę, o kantribeje Diewo garbinimą.

7. O Diewo garbinime broliszką meyłę, o broliszkoje meyłeje miłejmą.

8. Nes jey tay pas jus randasi, ir apszczey ira, pastatis jus netuszczius ney be waysiaus, pażinime Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

9. Nes kas tu dayktu ne tur, akłas ira, ir rankomis cziupinejans, użmirszęs ant apczijstimo senû grieku sawo.

10. Togidel broley łabiaus rupinkiteś, idant par gierus darbus pawadinimą ir iszrinkimą jusu patwirtintumet: nes tay daridami niekados ne sugrieszisite.

11. Nes teypo apszczey bus jums duotas

duotas inejmas ing amźina karaliste Wieszpaties musu ir Iszganitojo Jezaus Christaus.

12. Togidel pradesiu jus wisados parserginieti ape tus dayktus, ir norint żinanczius, ir pastipriutus jus dabartinoje tiesoje.

13. Ir regiś mań teysus dayktas pokoley esmi sziame giwenime, idant jus budinczia par graudenima:

14. Zinodamas, jog weykus ira nudejmas szetros mano, kaypo ir Wieszpats musû Jezus Christus apreyszke mań.

15. O rupinsiuos ir tąnkey tureti jus po smerties mano, idant ant tû dayktu atmintumet.

16. Nes ne sekdami pasakos wiłtawiley sutaysitas, apsakem jums galibę ir atejną Wieszpaties musu Jezaus Christaus: bet akimis prisiweyzdeję jo didumuy.

17. Nes gawo nuog Diewo Tewo szłowę, ir garbę, kad ant jo nusiłaydo toksay bałsas nuog daug galingos garbes: Tasay ira sunus mano mielas, kuriame sau pamegau, jo kłausikite.

18. O tą bałsą mes girdejome atnesztą isz daugaus, kad buwom su juomi ant kałno szwento.

19. Ir turime stipresnę pranaszu kałbą kurios dabodami, kaypo żwakes tamsioje wietoje żibanczios, gieray darote kołey prausztu diena ir użteketu auszros żwayzde szirdise jusu.

20. Zinodami tay pirmiausey, jog wisa Pranasziste raszto, ne daroś par sawo paties iszguldimą.

21. Nes niekados isz noro żmogaus atneszta ne ira pranasziste: bet Dwase szwenta ikwepti kałbejo szwenti Diewo żmones.

PARSKIRIMAS II.

1. Bet buwo ir neteysi pranaszay tarp żmoniû, kaypo ir tarp jusu bus mełagingi mokitojay, kurie inwes atsiskirimus prapuolimo, ir użsigins to Wieszpaties kuris anus atpirko: atwesdami ant sawęs greytą prapuolimą.

2. O daug ju sekios pałaydas anû: par kurius kielas tiesos bus bluźnitas.

3. O par goduliste pramanitays żodzeys prekiaus jumis: kuriems sudas jau seney nepalauja, ir prapuolimas ju ne snaudzia.

4. Nes jey Diewas Aniołams, kurie sugrieszijo, ne prałaydo, bet wirwemis pekliszkomis nutrauktus ing pragara, padawe ant muku, idant butu użłaykiti ant sudo.

5. Ir pirmutiniam swietuy neprałaydo: bet Noe pati aszma apsakitoji teysibes użłayke, atwedęs twaną ant swieto piktuju.

6. Ir miestus Sodomitu, ir Gomorieczių ing pelenus pawertęs iszwertimu prażude: palikdamas paweyksłą tiems, kurie be baymes Diewo giwenti turejo:

7. O teysu Lota prispausta nuog bjaureyi sudergimo ir neczisto apsiejmo iszgiałbejo.

8. Nes

8. Nes regejmu ir girdejmû teysus buwo, giwendamas tarp tu, kurie nuog dienos iki dienay wargino teysingą duszią piktays darbays.

9. Moka Wieszpats Diewo baymingus isz pagundinimo iszgełbeti: o neteysus ant dienos sudo użłaykiti del korojmo.

10. O łabiausey tus, kurie paskuy kuno pageydimuose pałaystuwistes waykszczioja, o wiresnibę nieku werczia dransus, sau intinkanti: nebijo inwesti atskirimus bluźnidami.

11. Kur Aniołay galibe ir waldzia didesni budami ne pakeła priesz anus sudo prakeykimo.

12. O tie kaypo neiszmintingi galwijay, isz prigimimo ant sugawimo, ir ant prapulties, bluźnidami tay, ko neżino, prapuolime sawo prapuls.

13. Atimdami użmokesti neteysibes, turedami, uż raskaszi dienos pasigierejmus, smarwes ir bjauribes, aptekę raszkasziuose, potawimuose sawo, bjaurey apsieynanti sû jumis.

14. Akis turedami piłnas swetmoteristes, ir nepalaujanczio nusidejmo. Priwilbindami duszias netwirtas, turedami szirdi iszpratinta godulisteje, sunay prakeykimo:

15. Pamesdami tiesą kielą paklido, sekdami kielus Balaam isz Bozoro, kursay miłejo nupełna neteysibes.

16. Bet turejo pabarima uż neiszminti sawo: junga nesziojans, neprakałbans gałwijas, kałbedamas bałsu żmogaus użdraude neiszminti pranaszo.

17. Tie ira szaltiney be wandenio ir debesis nuog wietrû gayniotì, kuriems debesis tamsibiu użłaykitas ira.

18. Nes kałbedami tuszczias didibes priwilbindina par pageydimus kuno pałaystuwingo, tuos, kurie maź atsitraukia nuog waykszcziojanczium paklidime.

19. Prižadedami jems luosibe, kad patis newalnikays ira pasiłaydimo: nes kas nuog ko ira pargałetas, to ir newalniku ira.

20. Nes jey atsitolinę nuog bjauribiu swieto, par pažinima Wieszpaties musû ir Iszganitojo Jezaus Christaus, o tomis pacziomis wel susipayniojç pargałeti butu: stojos jems paskuczíausi dayktay, piktesni neg pirmieji.

21. Nes gieriaus aniems butu nepaźinti kielą teysibes, neg kad paźinę atgal grisztu nuog to, kursay jems paduotas ira, szwento prisakimo.

22. Nes jems atsitiko pagal ano tikro prižodzio: szuo, kuris sugrižo prie iszwemimo sawo; ir kiaułe nupłauta ing wolikła purwo.

Parskirimas III.

1. Sztay tą antrą gromatą pas jus mielausi raszau, kuriose budinû tikras dumas jusu par graudinima:

2. O idant atmintumet ant to: ką

pirmu

pirmu apsakiau ant żodziu szwentû Pranaszu ir Apasztołu jusu ant prisakimu Wieszpaties ir Iszganitojo.

3. Tay pirmiaus żinodami, jog paskucziausiose dienose ateys su apgawimu iszjuokto jay waykszcziojanti pagal sawo pageydimu.

4. Kałbedami: kur ira prižadejmas arba atejmas jo? Nes nuog to łayko, kaypo teway użmigo, wis wieneyp użsiłayko nuog pradzios sutwerimo.

5. Nes ticziomis noredami to nežino, jog dangus pirmu buwo ir żeme su wandeniu, ir par wandeni stojoś żodziu Diewo.

6. Par kurius swietas, kuris aname łayke paskandintas wandenimi prażuwo.

7. Bet dangus, kuris dabar ira, ir żeme, tuomi pacziu żodziu pastatiti ira, ugney użłaykiti, ant dienos sudo ir prapulties piktû żmoniû.

8. O tas wienas dayktas tegul bus jums mielausi žinomas, jog wiena diena pas Wieszpati, kaypo tukstantis metu, o tukstantis metu kaypo wiena diena.

9. Nesiwełoja Wieszpats su pażadejmu sawo, kaypo nekurie betikia: bet kantrey apsieyna su jumis nenoredamas, idant kurie prapułtu, bet idant wisi ant pakutos prisiwerstu.

10. O diena Wieszpaties ateys, kaypo wagis: kurioje dangus su didziu tranksmu praeys, o elementay nuog karszczio sutirps, o żeme ir dayktay, kurie ant jos ira, bus sudeginti.

11. Kad tada tie wisi dayktay bus sugadinti, kokieys jums reykia buti szwentuose użsiłaykimuose, ir pabażnistese:

12. Łaukdami ir skubindamis ant atejmo dienos Wieszpaties, par kuri dangus degdamas suirs, ir elementay nuog karszczio ugnies sutirps?

13. Bet nauju dangu ir naujos żemes pagal pażadejmo jo łaukiame, kuriose teysibe giwena.

14. Togidel mielausi tû dayktu łaukdami rupinkiteś, idant nesutepti, ir nepapeykti nuog jo atrasti butumet pakajuje.

15. O kantribe Wieszpaties musu turekite uż iszganima, kaypo ir mielausis brolis musu Powiłas pagal duotos sau iszminties, pas jus rasze:

16. Kaypo ir wisose gromatose, kałbedamas anose ape tay, kuriose ira nekurie dayktay sunki ant iszmanimo, kurius nemokiti, ir nenustabditi perwerczia, kaypo ir kitus rasztus, ant sawo pacziû prapulties.

17. Jus tada broley pirm to parsergieti budami dabokite, idant apgauti, par kłajojma neiszmintingu neiszpułtumet isz twirtibes sawo.

18. Bet augkite małoneje ir pażintieje Wieszpaties musû ir Iszganitojo Jezaus Christaus. Jam garbe ir dabar ir iki dienos amżiaus: Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO JONO APASZTOŁO

PIRMA.

Parskirimas I.

1. Kas buwo isz pradzios, ką girdejom, ką regejom akimis musû, ką matiem, ir rankos musu dasilitejo, ape żodi giwenimo:

2. Ir giwenimas apreyksztas ira, ir regejom, ir ludijame, ir apsakome jums amżiną giwenimą, kuris buwo pas Tewa, ir apsireyszke mums.

3. Ką regejom ir girdejom, apsakome jums, idant ir jus turetumet su mumis draugistę: o draugigiste musu butu su Tewu ir Sunumi jo Jezumi Christumi.

4. O tay jums raszome, idant dziaugtumeteś o dziaugsmas jusu butu piłnas.

5. O tay ira apsakimas, kuri girdejom nuog jo, ir apsakome jums: jog Diewas ira szwiesibe, o niera jame nijokios tamsibes.

6. Jey sakitumem, jog turime draugistę su juomi, o waykszcziotumem tamsibese, mełuojame, ir nedarome tiesos.

7. Bet jey szwiesibeje waykszcziojame, kaypo ir Is ira szwiesibeje, turim draugistę tarp sawęs, o kraujas Jezaus Christaus Sunaus jo apczistija mus nuog wisokio nusidejmo.

8. Jey sakitumem, jog grieko neturime; patis sawe apgauname, o niera mumise tiesos.

9. Jey iszpażintumem griekus musu: wiernas ira ir teysus, idant mums atłeystu griekus musu, ir apczistitu mus nuog wisokios piktibes.

10. Jey sakitumem, jog ne nusidejom: darome ji mełagiu ir żodzio jo musimp niera.

Parskirimas II.

1. Suneley mano tay jums raszau, idant ne grieszitumet. Bet ir jey kas

kas nusidetu, turime użtaritoji pas Tewa, Jezu Christu teysu.

2. O is ira parmałdawimu uż griekus musu: o netiktay uż musu, bet ir uż wiso swieto.

3. O par tay żinome, jog ji pażinome, jey prisakimus jo użłaykome.

4. Kas sako, jog ji pażinsta, o ne użłayko prisakimus jo, mełagiu ira, o niera jame tiesos.

5. Bet kas użłayko żodi jo, tikray jame meyłe Diewo tobuła ira, ir par tay żinome, jog jame esme.

6. Kas sako, jog jame giwena, reykia, kaypo Is waykszcziojo, ir jam waykszczioti.

7. Mielausi ne raszau jums naujo prisakimo, bet seną prisakimą, kuri turejot nuog pradzios: senas prisakimas ira żodis, kuri girdejote.

8. Wel raszau jums naują prisakimą, kursay ira tikras ir jame, ir jumise: jog tamsibes praejo, o tikra szwiesibe jau szwieczia.

9. Kas sako, jog ira szwiesibeje, o ne apkenczia brolo sawo, iki sziołey, ira tamsibese.

10. Kas mil broli sawo, szwiesibeje giwena, o niera jame papiktinimo.

11. Bet kursay neapkenczia brolo sawo, tamsibese ira, ir tamsibese waykszczioja, o neżino kur eyna, nes tamsibes apjakino akis jo.

12. Raszau jums suneley, jog atsiłaydzia jums griekay del wardo jo.

13. Raszau jums teway, jog pażinote tą, kursay ira nuog pradzios. Raszau jums jaunikayczey, jog pargałejote piktaji.

14. Raszau jums waykeley, jog pażinote tewą. Raszau jums jawnieji, jog stiprays este, o żodis Diewo giwena jumise, ir pargałejote piktaji.

15. Ne miłekit swieto, ney tu dayktu, kurie ira ant swieto. Jey kas mil swietą, niera meyłes Tewo jame.

16. Nes wis, kas ira ant swieto, ira pageydimas kuno, ir pageydimas akiû, ir puykiste giwenimo: kuri neira isz Tewo, bet isz swieto ira.

17. O swietas praeyna ir pageydimas jo. Bet kursay daro walą Diewo, giwena ant amżiu.

18. Suneley paskucziausia wałanda ira: o kaypo girdejote, jog Antichristus eyna, ir dabar daug stojoś Antichristu, isz kur żinome, jog paskucziausia ira wałanda.

19. Isz musu iszejo, bet nebuwo isz musu. Nes jey butû buwę isz musû, użtikro su mumis butu pasilikę: bet idant pasiroditu, jog ne wisi ira isz musu.

20. Bet jus patepimą gawote nuog Szwentojo, ir żinote wisus dayktus.

21. Ne rasziau jums kaypo neżinantiems tiesos, bet kaypo ją pażinstantiems: o jog wisokia mełagiste ne ira isz tiesos.

22. Kas ira mełagis, jeygu ne tas, kursay gina, jog Jezus ira Christumi? tasay ira Antichristus, kuris gina Tewą ir Sunu.

23. Kiekwienas, kuris użsigina Sunaus, ir Tewo netur: kas iszpażista Sunu, ir Tewą tur.

24. Jus

24. Jus ką girdejote nuog pradzios, tegul jumise buna. Jey jumise łaykituś, ką girdejot isz pradzios, ir jus Sunuje ir Tewuje pasiliksite.

25. O tas ira pażadejmas, kuri Is mums prižadejo, giwenimas amžinas.

26. Tay parasziau jums ape tuos, kurie jus suwadzioja.

27. O patepimas, kuri jus emet nuog jo, tegul jumise pasilekt. O nereykałaujate, idant kas jus mokitu: bet kaypo patepimas jo mokia jus ape wisus dayktus, ir tikras ira, o ne ira mełas. O kaypo iszmoke jus, łaykikiteś jame.

28. Ir dabar suneley łaykikiteś aname: idant kad pasirodis, turetumem pasitikejmą, o ne butumem užgedinti nuog jo atejme jo.

29. Jey žinote, jog teysus ira: žinokite jog ir kiekwienas, kuris daro teysibę, isz jo užgime.

PARSKIRIMAS III.

1. Weyzdekite kokią meyłę dawe mums Tewas, jog wadinameś sunusmi Diewo, ir esme. Togidel nepažista musu swietas: jog ano nepažista.

2. Mielausi dabar esme sunumis Diewo: o dar neapsireyszke kuomi busime. Zinome, jog kad apsireyksz, ligus jam busime: nes ji regesime, kaypo ira.

3. O kiekwienas, kursay tur ta wilti jame pasiszwenczia, kaypo ir js szwentas ira.

4. Kiekwienas, kuris daro grieką, ir neteysibę daro: o griekas ira neteysibe.

5. O žinote, jog is apsireyszke, idant isznaykitu nusidejmus musu: o grieko niera jame.

6. Kiekwienas, kuris jame giwena, negrieszija: o kiekwienas, kursay grieszija, ne regejo jo, ney pažino jo.

7. Suneley tegul jusu ney wienas nesuwadzioja: kas daro teysibę ira teysus: kaypo ir is teysus ira.

8. Kuris daro grieką, isz welnio ira: nes nuog pradzios welnias grieszija. Anto apsireyszke Sunus Diewo, idant suarditu darbus welnio.

9. Kiekwienas, kuris užgime isz Diewo, ne daro grieką: nes sekła jo jame užsiłayko: ir negal grieszit, nes isz Diewo užgime.

10. Par tay pažistami ira sunus Diewo, ir sunus welnio. Kiekwienas, kursay ira neteysus, ne ira isz Diewo, ir kuris ne mil brolo sawo.

11. Nes tas ira apsakimas, kuri girdejot nuog pradzios, idant wiens kitą miłetumet.

12. Ne kaypo Kaim kuris isz piktojo buwo, ir užmusze broli sawo: o del kogi užmusze ji? jog darbay jo buwo pikti: o brolo jo teysus.

13. Ne stebekiteś broley, jey jusu swietas neapkenczia.

14. Mes žinome, jog parkelti esme isz smerties ing giwenima, nes milime brolus. Kuris ne mil, pasilekt smertije.

 15. Kiek-

15. Kiekwienas, kursay neapkenczia brolo sawo, żmogżudis ira. O żinote, jog kiekwienas żmogżudis netur giwenimo amżino sawije tweranczio.

16. Tame pażinome meyłę Diewo, jog is duszia sawo pagulde uż mus: ir mes turime padeti duszias uż brolus.

17. Kas turetu turtą to swieto, o regetu broli sawo reykałaujanti, o użdaritu widurius sawo priesz ji, kaypgi jame łaykoś meyłe Diewo.

18. Suneley mano, nemiłekime żodziu, ney leżuwiu: bet darbû ir tiesa.

19. Par tay pażistame, jog isz tiesos esme: ir po akimis jo nuramdisime szirdis musu.

20. Nes jey mus kaltintu szirdis musu, Diewas didesnis ira neg szirdis musu, ir pażista wisus dayktus.

21. Mielausi jey szirdis musu nekaltintu mus, pasitikejmą turime pas Diewa.

22. Ir ko norint mełstumem, gausim nuog jo: nes prisakimus jo użłaykome, ir tay, kas jam megsta, darome.

23. O tas ira prisakimas jo: idant tiketumem wardan Sunaus jo Jezaus Christaus: ir miłetumem wiens kitą, kaypo mums prisake.

24. O kas użłayko prisakimus jo, anome giwena, o is jame: o par tay pażistame, jog giwena mumise isz Dwases, kurę mums dawe.

PARSKIRIMAS IV.

1. Mielausi ne kiekwienay dwasey tikekite, bet datirkite dwases, jey isz Diewo butu: nes daug neteysiu pranaszu iszejo ant swieto.

2. Par tay pażinama ira dwase Diewo: kiekwiena dwase, kuri iszpażista, jog Jezus Christûs kune atejo, isz Diewo ira.

3. O kiekwiena dwase kuri parskiria Jezu, ne ira isz Diewo: o tas ira Antichristumi, ape kuri girdejot, jog eyna, ir jau dabar ira ant swieto.

4. Jus isz Diewo este suneley, ir pargałejot ji: nes didesnis ira tas, kuris ira jumise, neg kuris ant swieto.

5. Anie ira isz swieto, togidel kałba ape swieta, o swietas ju kłauso.

6. Mes isz Diewo esme. Kas pażista Diewa, kłauso musu: kas ne ira isz Diewo, ne kłauso musu, isz to pażistame dwasę tiesos, ir dwasę paklidimo.

7. Mielausi miłekim wienas kitą: nes meyłe isz Diewo ira. Ir kiekwienas, kuris mil, isz Diewo użgime, ir pażista Diewą.

8. Kuris ne mil, ne pażista Diewo: nes Diewas ira meyłe.

9. Tame apsireyszke meyłe Diewo mumise, jog wienati Sunu sawo nusiunte Diewas ant swieto, idant giwi butumem par aną.

10. Tame ira meyłe: ne jog mes numi-

numiłejom Diewą, bet jog is pirmas numiłejo mus, ir nusiunte Sunu sawo, del numałdawimo uż griekus musu.

11. Mielausi, jey mus Diewas tayp numiłejo: ir mes turime wiens kitą miłeti.

12. Ney wienas niekados Diewą neregejo. Jey milime wienas kitą: Diewas mumise giwena, o meyłe jo ira mumise tobuła.

13. Isz to pażistame, jog jame giwename, o is mumise: jog isz Dwases sawo dawe mums.

14. O mes regejom ir ludijam, jog tewas nusiunte Sunu sawo uż Iszganitoji swieto.

15. Kasnorint iszpażintu, jog Jezus ira Sunumi Diewo, Diewas jame giwena, o is Diewuje.

16. Ir mes pażinom, ir intikejom meyłey, kurę tur Diewas ant musu: Diewas ira meyłe: o kas giwena meyłeje, Diewuje giwena, o Diewas jame.

17. Par tay iszsipiłda meyłe Diewo su mumis, idant pasitikejmą turetumem dienoje sudo: jog kaypo is ira, ir mes esme ant to swieto.

18. Nera baymes meyłeje: bet tobuła meyłe łaukan waro baymę: nes bayme tur suspaudimą, o kas bijoś ne ira tobułas meyłeje.

19. Mes tada miłekime Diewą, jog Diewas pirmiaus mus numiłejo.

20. Jey kas tartu, jog mil Diewą, o ne apkenstu brolo sawo, mełagiu ira. Nes kas ne mil brolo sawo, kuri mato, kayp gal miłeti Diewą, kurio nemato?

21. O tą prisakimą turime nuog Diewo: idant, kuris mil Diewą, miłetu ir broli sawo.

Parskirimas V.

1. Kiekwienas, kuris tik, jog Jezus ira Christumi, isz Diewo użgime. O kiekwienas, kuris mil tą, kursay pagimde, mil ir tą, kuris isz jo użgime.

2. Isz to pażistame, jog milime sunus Diewo, kad milime Diewą, ir prisakimus jo użłaykom.

3. Nes tay ira meyłe Diewo, idant prisakimus jo użłaykitumem: o prisakimay jo ne sunkus ira.

4. Nes wis, kas gime isz Diewo, pagal swietą: o tas ira pargałejimas, kursay pargal swietą, wiera musu.

5. Kasgi ira, kuris pargal swietą, tiktay kuris tik, jog Jezus ira Sunumi Diewo?

6. Tas ira, kursay atejo par wandeni, ir kraują, Jezus Christus: netikt par wandeni, bet par wandeni ir kraują. O Dwase ira, kuri ludija, jog Christus ira tiesa.

7. Nes tris ira, kurie ludijmą duoda danguje: Tewas, Zodis, ir Dwase szwenta, o tie tris ira wienu.

8. O tris ira, kurie ludijmą duoda ant żemes: dwase, ir wanduo, ir kraujas: o tie tris ira wienu.

9. Jey ludijmą żmoniu prijmame, ludijmas Diewo ira didesnis: nes tas ira ludijmas Diewo, kursay didesnis ira, jog ludija ape Sunu sawo.

10. Kur-

10. Kursay tik ing Sunu Diewo, tur ludijmą Diewo sawije. Kas netik Sunuy, daro ji mełagiu: jog netik ludijmuy, kuriomi ludijo Diewas ape Sunu sawo.

11. O tas ira ludijmas, jog Diewas dawe mums amżiną giwenimą. O tas giwenimas ira Sunuje jo.

12. Kursay tur Sunu, tur giwenimą, kas netur Sunaus, netur giwenimo.

13. Tay jums raszau: idant żinotumet, jog turite amżiną giwenimą, kurie tikite wardan Sunaus Diewo.

14. O tas ira pasitikejmas, kuri turime prie jo: jog ko tiktay mełstumem pagal walos jo, iszkłauso mus.

15. O żinome, jog iszkłauso mus, ko tiktay melstumem: żinome, jog turime praszimus, kuriû meldziame nuog jo.

16. Kas żino, jog brolis jo nusideda grieku ne ant smerties, tegul meldziaś, ir duotas bus jam giwenimas, grieszijancziam ne ant smerties. Ira griekas ant smerties: ne sakau, idant kas melstuś uż ji:

17. Wisokia piktibe ira grieku: o ira griekas ant smerties.

18. Zinome, jog kiekwienas, kursay użgime isz Diewo, ne grieszija: bet gimdimas Diewo użłayko ji: o piktasis ne dasiliczia jo.

19. Zinome, jog isz Diewo esme: o wisas swietas piktamuy ira paduotas.

20. Ir żinome, jog atejo Sunus Diewo, ir dawe mums iszminti, idant pażintumem tikrą Diewą, o butumem tikrame Sunuje jo. Tas ira tikras Diewas ir amżinas giwenimas.

21. Suneley, saugokiteś nuog bałwonu. Amen.

GROMATA
SZWENTO JONO APASZTOŁO
ANTRA.

1. **W**iresnis iszrinktay poniey ir waykams jos, kurius asz milu tiesoje, o ne asz wienas, bet ir wisi, kurie pażino tiesą.

2. Del tiesos, kuri użsiłayko mumise, ir bus su mumis ant amźiu.

3. Tegul bus su jumis małone, miełaszirdiste, pakajus nuog Diewo Tewo, ir nuog Christaus Jezaus Sunaus Tewo, tiesoje ir meyłeje.

4. Prasidziugau łabay, jog radau nekurius iśź waykû tawo waykszcziojanczius tiesoje, kaypo gawome prisakimą nuog Tewo.

5. O dabar meldziu tawe poni, nekaypo raszidamas tau nauja prisakimą, bet kuri turejom nuog pradzios, idant miłetumem wienas kitą.

6. O ta ira meyłe, idant waykszciotumem pagal prisakimu jo. Nes tas ira prisakimas, idant kaypo girdejote nuog pradzios, aname waykszcziotumet.

7. Nes daug suwadziotoju iszejo ant swieto, kurie neiszpażista, jog Jezus Christus atejo kune: tas ira suwadziotojas ir Antichristus.

8. Dabokite patis sawe, idant nepragayszintumet, ką użdirbote: bet idant piłna użmokesti gautumet.

9. Kiekwienas, kuris atsitolina ir ne użsiłayko moksle Christaus, netur Diewo: kas użsiłayko moksle, tas ir Tewą ir Sunu tur.

10. Jey kas ateyna pas jus, o ne atnesza to moksło, nepriimkit jo namuosna, ney sakikite jam sweykas.

11. Nes kas sako jam: sweykas, daliniku ira piktû darbû jo.

12. Turedamas daugiaus jums rasziti, ne norejau par popieru ir juodiłą: nes tikiuoś pas jus buti, ir isz burnos ing burna kałbeti, idant linksmibe jusû piłna butu.

13. Sweykina tawe waykay seseries tawo iszrinktos.

GRO-

G R O M A T A
SZWENTO JONO APASZTOŁO
T R E C Z I A.

1. Wiresnis mielausiam Gajûy, kûri asź milu tiesoje.

2. Mielausis, meldziuoś, idant wisuose dayktuose gieray tau pasiwestu, ir idant sweykas butumey, kaypo gieray pasiweda dusziay tawo.

3. Łabay prasidziugau, kad atejo broley, ir dawe ludijmą tiesay tawo, kaypo tu waykszczioji tiesoje.

4. Didesnes uż tą linksmibes ne turiu, kaypo, idant girdeczia, jog sunus mano tiesoje waykszczioja.

5. Mielausis; wiernay daray, ką tikt daray del brolu, o tay del ateywiû.

7. Kurie ludijmą dawe meyłey tawo po akimis surinkimo: kurius, gieray daridamas, nuwesi prideranczicy Diewop.

7. Nes del wardo jo, iszejo nieko ne imdami, nuog pagonû.

8. Mes tada turime tokius prijmti, idant butumem draugdarbinikays tiesos.

9. Buczia gal raszęs bażniczioy: bet tas, kuris mil tureti pirmistę tarp anu, Diotrefes, neprijma mus.

10. Todel jey ateysiu, priminsiu jam darbus jo, kurius daro: piktays żodzieys niekus kałbedamas ant musu: o kaypo ne gana jam butu to, ney pats nepriima brolû, ir tiems, kurie priima użdraudzia, ir iszmeta isz bażniczios.

11. Mieliausis, ne sekiok pikto, bet kas ira giero. Kas gieray daro, isz Diewo ira: kas piktay daro, ne regejo Diewo.

12. Demetriuszuy wisi duoda ludijmą ir pati tiesa: bet ir mes ludijmą duodame: o żinay kad ludijmas musu ira tikras.

13. Daug turejau tau raszíti; bet ne norejau par juodiłą, ir płunksną tau raszíti.

14. Bet tikiuoś tawe weykey regeti, o isz burnos ing burna pasikałbesim. Pakajus tau. Sweykina tawe prieteley. Pasweykink prietelus wardays.

GRO-

GROMATA WISOTIME

SZWENTO JUDO APASZTOŁO

1. Judas tarnas Jezaus Christaus o brolis Jokubo, tiems, kurie ira Diewuje Tewe numiłeti o Jezuje Christuje użłaykiti ir pawadinti.

2. Miełaszirdiste jums ir pakajus, ir meyłe tegul iszsipiłdo.

3. Mielausi, wisoki rupesti daridamas, idant raszicia jums ape draugą iszganimą jusu, reykałą turejau rasziti jums: melsdamas, idant kariautumet uż wiera wiena karta szwentiems paduota.

4. Nes isiwoge nekurie żmones (kurie seney ant to sudo pażenklinti ira) Diewo nebaymingi, Diewo musu małonę apwerczia ant pałaystuwistes, użsigina paties wieszpatanjanczio, ir Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

5. O noriu jums priminti żinantiems wis wiena karta, jog Jezus iszgełbejęs żmones isz żemes Egypto, wel tus, kurie neintikejo, prażude.

6. O Aniołus, kurie ne użłayke iszkelimo sawo, bet giwenimą sawo apłaydo, ant sudo didzios dienos amżinuose risziuose tamsibeje użłayke.

7. Kaypo Sodoma ir Gomora, ir miestay aplink esantiej, ligu budu pasiłaydę, ir eydami paskuy kito kuno, stojoś paweyksłu, kientedami koronę amżinos ugnies.

8. Teyp ir tie, kuną bjaurina, o wiresnibę paniekina, ir galibę bluźnija.

9. Kad Mikołas Archaniołas waydidamasi su welniu spireś ape kuna Mayżieszius, ne driso pakelti sudo bluźniimo: bet tare: tegul prisako tau Wieszpats.

10. O tie, ko tiktay ne żino, bluźnija: o ką tiktay iszprigimimo, kayp nebiley galwijey żino, tuose dayktuose gadinasi.

11. Beda jems, jog łaydziesi kielu Kaino: o apgawimu Balaamo del użmokeszczio pasiłaydo, o priesztarawimu Kores prapuole.

12. Tie

12. Tie ira bjauretuway ant susisedimu sawo draugwalgidami be baymes, patis sawe sotindami, debesis be wandenio, kurie nuog wejo prieszays błaszkomi ira, medziey rudenio newaysingi, du kartu numirę, iszrauti,

13. Wilnes smarkios mariu, iszputojanczios sawo gedingus dayktus, żwayzdes kłaydziojanczios, kurioms użłaykita ira wietra tamsibiû ant amźiu.

14. O ir ape tus pranaszawo sekmas nuog Adomo Enochas, sakidamas: sztay atejo Wieszpats su tukstanczeys szwentuju sawo.

15. Idant daritu sudą priesz wisus, ir bartu wisus Diewa nesibijanczius, uż wisus darbus ju piktus, kurius nezbażni dare, ir uż wisus piktżodziawimus, kurius kałbejo priesz Diewa nezbażni grieszńikay.

16. Tie ira murmetojay skundzianti pagal pageydimu sawo waykszeziojanti, o burna ju kałba puykistes żodzius, stebedamis ant asabu, del naudos.

17. Bet jus mielausi atminkite, ant żodziu, kurius pirm apsake Apasztołay Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

18. Kurie jums sake, jog paskucziausiame łayke ateys upjuoktojay pagal pageydimu sawo waykszeziojanti nezbażnistese.

19. Tie ira, kurie atskiria patis sawe, kuniszki neturinti Dwases.

20. Bet jus mielausi, pasibudawodami patis sawe ant tikiejmo szwencziausios wieros jusu, mełsdamis Dwaseje Szwentoje.

21. Użłaykikite patis sawe meyłeje Diewo, łaukdami mielaszirdistes Wieszpaties musu Jezaus Christaus ant amźino giwenimo.

22. O wienus apsuditus korokite:

23. O kitus użłaykikite isźtraukdami isz ugnies. O ant kitu susimilkite baymeje, turedami neapikantoje ir aną, kuris kuniszkas ira, suteptą rubą.

24. O tam, kuris gal jus użłaykiti nuog nusidejmo, ir pastatiti po akiû sawo garbes, nesuteptus su dziaugsmu atejme Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

25. Wienam Diewuy Iszganitojuy musu par Jezu Christu Wieszpati musu garbe ir daug galibe, waldzia, ir wiresnibe pirm wiso amźiaus, ir dabar, ir ant wisû amźinuju amźiu. Amen.



APREYSZKIMAS

SZWENTO JONO APASZTOŁO

PARSKIRIMAS I.

1. Apreyszkimas Jezaus Christaus, kuri jam dawe Diewas, idant apreyksztu tarnams sawo, kas nusiduoti turejo weykiey: ir apreyszke, nusiuntęs par Anioła sawo tarnuy sawo Jonuy,

2. Kursay dawe ludijmą żodziuy Diewo, ir ludijmą Jezaus Christaus, ką tiktay regejo.

3. Pałaymintas, kursay skayto, ir kłauso żodziu pranaszistes tos: ir użłayko tay, kas toje ira paraszita: nes łaykas arti ira.

4. Jonas septinioms bażniczioms, kurios ira Azijoje. Małone jums, ir pakajus nuog to, kuris ira, ir kuris buwo, ir kuris ateys, ir nuog septiniu dwasiu, kurios ira po weydu sostojo,

5. Ir nuog Jezaus Christaus, kursay ira wiernas luditojas, pirmgimis numirusiû, ir kunigayksztis karalu żemes: kursay mus numiłejo, ir numazgojo mus nuog grieko musu krauju sawo.

6. Ir padare mus karaliste, ir kunigays Diewuy ir Tewuy sawam: jam garbe, ir waldzia ant amżiu amżinuju: Amen.

7. Sztay ateyna su debeseys, ir iszwis ji wisokia akis, ir kurie ji pardure, ir raudos jo wisos gimines żemes: teyp, Amen.

8. Asz esmi Alfa ir Omega, pradzia ir gałas, sako Wieszpats Diewas, kuris ira, ir kuris buwo, ir kuris ateys, wisagalis.

9. Asz Jonas brolis jusu, ir drauginikas warguose, ir karalisteje, ir kantribeje del Christaus Jezaus, buwau ant sałos, kuri wadinasi Patmos: del żodzio Diewo, ir ludijmo Jezaus.

10. Buwau dwaseje dienoje Wieszpaties, ir girdejau uż sawęs didi bałsą kaypo trubos,

11. Kałbanczios: Ką regi paraszik knigoje: ir nusiunsk septinioms bażni-

baźniczioms, kurios ira Azijoje, Efezuy, ir Smirnay, ir Pergamuy, ir Tijatiray, ir Sarduy, ir Filadelfijay, ir Laodiciay.

12. Ir atsigręźiau, idant regeczia bałsą, kuris kałbejo su manim: O atsigręźęs pamacziau septinius liktorius aukso:

13. O widuje septiniû liktoriu aukso ligu sunuy źmogaus, apwiłktą iłgu rubu ir parjuostą ant krutû juosta aukso.

14. O gałwa jo, ir płaukay buwo balti, kaypo wilna bałta, ir kaypo sniegas. O akis jo, kaypo liepsna ugnies.

15. O kojos jo ligios skaystwariuy, kaypo peczuje źaruojancziam, o bałsas jo kaypo bałsas daugio wandeniû.

16. O turejo sawo deszineje septinias źwayzdes, o isz burnos jo kaławijas isz abeju szalu asztras iszejo: o weydas jo, kaypo saułe, kad szwieczia sawo galibeje.

17. O kad ji pamacziau puołau po koju jo kaypo apmiręs. Ir uźdejo deszinę sawo ant manęs, tardamas: Nesibijok; asz esmi pirmas, ir paskucziausias,

18. Ir giwas, ir buwau numiręs: o sztay esmi giwas ant amźiu amźinuju, ir turiu raktus smerties ir pragaro.

19. Paraszik tada, ką regejey, ir kas ira, ir kas tur nusiduoti paskuy.

20. Pasłeptine septiniû źwayzdziû, kurias regejey deszineje mano, ir septiniû liktoriu aukso: septiniû źwayzdziu, ira Aniołay septiniû baźniczių: o septiniû liktoriu ira septinios baźniczios.

PARSKIRIMAS II.

1. Aniołuy Efezo baźniczios paraszik: Tay sako, kuris tur septinias źwayzdes deszineje sawo, kuris waykszczioja widuje septiniû liktoriu aukso.

2. Zinau darbus tawo, ir procę, ir kantribę tawo: O jog ne gali kensti piktuju: ir datirey tû, kurie sakosi buti Apasztołays, o ne ira, ir raday juos małageys.

3. Ir turi kantribę, ir iszkentejey del wardo mano, o nepaiłsay.

4. Bet turiu priesz tawę, jog pirmają meyłę tawo apłayday.

5. Atmink tada isz kur iszpuołey, ir darik pakutą, o darik pirmuosius darbus: o jey ne, ateysiu tau, o pajudinsiu liktoriu tawo isz wietos sawo, jey ne darisi pakutos.

6. Bet tay turi, jog ne apkenti darbû Nikolaitû, kuriû ir asz ne apkencziu.

7. Kas tur ausi, tegul kłauso, ką sako dwase baźniczioms: pargalincziam duosiu walgit isz medzio giwenimo, kursay ira Rojuje Diewo mano.

8. O Aniołuy baźniczios Smirno paraszik: Tay sako pirmas ir paskucziausias, kursay buwo numiręs, ir giwas ira.

9. Zinau wargą tawo, ir ubagistę-

stę tawo, bet bagotas esi ir bluźnijamas esi nuog tû, kurie sakosi buti żidays, o ne ira, bet ira surinkimu szetono.

10. Nieko to nebijok, ką turi kenteti: Sztay welnias tur imesti nekurius isz jusu ing kaline, idant butumet gundinti: ir turesite wargą par deszimti dienû. Buk wiernas iki smerties: o duosiu tau wayniką giwenimo.

11. Kas tur ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms. Kas pargałes, nebus pażeystas nuog antros smerties.

12. O Aniołuy bażniczios Pergamo paraszik: Tay sako tas, kuris tur kaławiją isz abejû szalû asztrą.

13. Zinau kur giweni, kur ira sostas szetono: Ir turisi wardo mano, ir neużsiginey wieros mano. Ir anose dienose Antipas luditojas mano tikrasis, kuris użmusztas ira pas jus, kur szetonas giwena.

14. Bet turiu maż ką priesz tawe, jog tenay turi tus, kurie turisi moksło Balaamo, kuris mokie Balaaką, idant daritu papiktinimą po akimis sunû Izraelaus, idant walgitu, ir pałaystuwistę pilditu.

15. Teypogi ir tu turi użłaykanczius moksłą Nikolaitu.

16. Ligiu budu darik pakutą: bet jey ne, weykiey tau ateysiu ir kariausiu su jeys kaławiju burnos mano.

17. Kas tur ausi, tegul kłauso, ką Dwase sako bażniczioms. Pargalincziam duosiu manną pasłeptą, ir duosiu jam akmeneli bałta: o ant akmenelo, wardą naują paraszitą, kurio niekas nepażista, tiktay kursay prijma.

18. O Aniołuy Tyatiro bażniczios paraszik: Tay sako Sunus Diewo, kursay tur akis kaypo liepsna ugnies, o kojos jo ligios skaystwariuy.

19. Pażistu darbus tawo, ir tikejmą, ir meyłę tawo, ir tarnawimą, ir kantribę tawo, ir darbus tawo paskutinius, kuriû daugiaus neg pirmuju.

20. Bet turiu truputi priesz tawe: Jog moteriszkiey Jezabel, kuri sakosi but pranaszeja; dałaydi mokiti ir suwadzioti tarnus mano, idant pałaydautu ir walgitu dayktus bałwonams pażadetus.

21. Ir dawiau jey łayką, idant pakutą daritu, o ne nor pakutawoti uż pałaystuwistę sawo.

22. Sztay pamesiu ją ant łowos, o kurie swetimoterauja su ją, warge bus didziausiame, jey nepakutawos uż darbus sawo.

23. O sunus jos smerczia użmusziu: ir pażins wisos bażniczios, jog asz esmi, kuris isztiriu inktus, ir szirdis: ir duosiu kiekwienam isz jusu pagal darbû jo. O jums sakau,

24. Ir kitiems, kurie Tyatyre este: Kurie tiktay netur to moksło, ir kurie nepażino gilibiu szetono, kaypo sako: ne użdesiu ant jusu kitos nasztos.

25. Wienok tay, ką turite, łaykikit kołey ateysiu.

26. O kas pargałetu, ir użłaykitu

tu iki gało darbûs mano, duosiu jam waldzią ant pagonu;

27. Ir waldis anus łazda giełażinia, o kaypo indas puodziaus bus sutrupinti,

28. Kaypo ir asz emiau nuog tewo mano: ir duosiu jam żwayzdę auszros.

29. Kas turi ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

Parskirimas III.

1. Ir Aniołuy bażniczios Sardo paraszik: Tay sako, kuris tur septinias Dwases Diewo, ir żwayzdes septinias: Pażistu darbus tawo, jog turi wardą, jog giwas esi, bet esi numiręs.

2. Buk budrus, o pastiprink kitus, kurie mirti turejo. Nes ne randu darbû tawo piłnû po akimis Diewo mano.

3. Atmink tada, kaypo emey ir girdejey, o użłaykik, ir pakutą darik. Jeygi tada nejausi, ateysiu pas tawe kaypo wagis, o ne żinosi kurioje wałandoje ateysiu pas tawe.

4. Bet maż turi wardû Sarde, kurie ne sutepe rubû sawo: ir waykszczios su manim bałtuose rubuose, jog werti ira.

5. Kas pargałes, teyp bus apwiłktas rubays bałtays, ir ne isztrinsiu wardo jo, isz knigos giwenimo, ir iszpażinsiu wardą jo, priesz tewa mano, ir priesz Aniołus jo.

6. Kas tur ausi te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

7. O Aniołuy Filadelfios bażniczios, paraszik: Tay sako, Szwentas ir Tikras, kursay tur raktą Dowido: kursay atidaro, o niekas neuždaro: uždaro, o niekas ne atidaro:

8. Zinau darbus tawo. Sztay dawiau po akimis tawo duris atidaritas, kuriû niekas negal uždariti: jog ne didę turi galibę, ir użłaykey żodi mano, ir ne użsiginey wardo mano.

9. Sztay duosiu isz iszkałos szetono, kurie sakosi żidays buti, o ne ira, bet mełuoja: sztay padarisiu jems, idant ateytu ir nusiżemintu po koju tawo; ir pażins, jog asz tawe numiłejau.

10. Jog użłaykey żodi kantribes mano, ir asz tawe użłaykisiu nuog wałandos pagundinimo, kuri tur ateyti ant wiso swieto, gundinti giwenanczius ant żemes.

11. Sztay ateynu weykey: łaykik ką turi, idant niekas neatimtu wayniko tawo.

12. Kas pargałes, padarisiu ji stułpu bażniczioje Diewo mano, o daugiaus łaukan isz jos ne iszeys, ir paraszisiu ant jo wardą Diewo mano, ir wardą miesto Diewo mano, naujos Jeruzales, kuri nużengia isz Dangaus nuog Diewo mano, ir wardą mano naują.

13. Kas tur ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

14. O Aniołuy Loadicios bażniczios paraszik: Tay sako: Amen, luditojas teysus, ir tikras, kuris ira pradzia sutwerimo Diewo.

15. Zinau darbus tawo, jog ne esi ney szałtas ney karsztas: o idant butumey szałtas arba karsztas;

16. Bet jog drungnas esi, o ney szałtas, ney karsztas, pradesiu tawe iszmetineti isz burnos mano,

17. Jog sakay: Kad esmi turtingas, ir prabagotejęs, o nieko nereykałauju: o ne żinay, jog tu esi wargulis, ir pawargelis, ir ubagas, ir akłas, ir nuogas.

18. Rodiju tau, idant nuog manęs pirktumey auksą ugnije iszmegintą, idant prabagotetumey, ir rubays bałtays apsiwilktumey, ir idant nepasiroditu gieda nuogistes tawo, o patepk akis tawo mostimi, idant regetumey.

19. Asz kurius milu baru, ir płaku. Buk tada karsztas o pakutawok.

20. Sztay stowiu prie duriu, ir tunskinu: jey kas iszgirstû bałsą mano, ir atwertu mań duris, ineysiu pas ji, ir weczerią walgisiu su juomi, o is su manim.

21. Kas pargałes, duosiu jam sedeti sû sawim ant sosto mano: Kaypo ir asz pargałejau, ir sedauś su tewu mano ant sosto jo.

22. Kas tur ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

Parskirimas IV.

1. Potam regejau: o sztay duris atwiros danguje, o bałsas pirmas, kuri girdejau, kaypo trubos kałbanczios su manim, sakans: Użżeng szenay, o parodisiu tau, kas tur stotiś potam.

2. O tuojaus buwau Dwaseje: o sztay sostas buwo pastatitas danguje, o ant sosto sedins,

3. O kuris sedejo, ligus buwo ant paweyzdos akmenuy Jaspido ir Sardino: o aplink sosto buwo juosta dangaus ligi paweyzday Smaragdo.

4. O aplink sosto dwideszims ir keturi sostay, o ant sostu dwideszims ir keturi wiresnieji sedinti apwilkti bałtays rubays, o ant gałwû jû aukso karunos.

5. O isz sosto ejo żaybay, ir bałsay, ir graudinimay: o septinios lampos deganczios ties sosto, kurios ira septinios Dwases Diewo.

6. O ties sosto kaypo marios stiklines ligios kriształuy: o widuy sosto, ir aplink sosto, keturi żwerey piłni akiû isz prieszakio ir użpakalo.

7. O żweris pirmas ligus lewuy, o antras żweris ligus wersziuy, o treczias żweris turins weydą kaypo żmogaus, o ketwirtas żweris ligus ereluy łekiojancziam.

8. O keturi żwerey, kiekwienas isz jû turejo po szeszius sparnus: o aplinkuy, ir widuy piłni ira akiû: o ne turejo atilsio diena ir nakti, sakidami: Szwentas, Szwentas, Szwentas, Wieszpats Diewas wisagalis, kuris buwo, ir kuris ira, ir kuris tur ateyt.

9. O kad anie żwerey dawe garbę, ir szłowę ir dekawojmą sedin-

cziam

cziam ant sosto giwenanczіam ant amźiu amźinuju,

10. Puldinejo dwideszims ir keturi wiresnieji priesz sedinti ant sosto, ir kłoniojoś giwenanczіam ant amźiu amźinuju, ir mete karunas sawo priesz sostą kałbedami:

11. Wertas esi Wieszpatie Diewe musu imti garbę ir szłowę, ir galibę: nes tu sutwerey wisus dayktus, ir del tawo walos buwo, ir sutwerti ira.

PARSKIRIMAS V.

1. Ir regejau po deszines sedinczio ant sosto knigą paraszitą iśź widaus, ir iśź wirszaus uźźenklintą septiniomis peczetimis.

2. Ir regejau Aniołą stiprą szaukianti didziu bałsu: Kas ira wertas atwerti knigą, ir atimti peczeties jos?

3. O niekas negałejo, ney danguje, ney ant żemes, ney po żeme atwerti knigos, ney weyzdeti ing ją.

4. O aśź łabay werkiau, jog niekas ne atsirado wertas atwerti knigą, ney aną weyzdeti.

5. O wienas isz senuju mań pasake: Ne werk, sztay pargałejo lewas iśź gimines Juda, szaknis Dowido, idant atwertu knigą, ir atimtu septinias jos peczeties.

6. Ir regejau: o sztay widuy sosto ir keturiû źwieriû, ir widuy senuju awineli stowinti kaypo użmusztą turinti septinius ragus, ir septinias akis: kurios ira septinios Dwases Diewo, siunstos ant wisos żemes.

7. Ir atejo, ir paeme knigą isz deszines sedinczio ant sosto.

8. O kada atwere knigą, keturi żwerey ir dwideszims keturi senieji puole priesz awineli, turedami kiekwienas Cytaras, ir rukilniczias aukso piłnas kwepianczіu dayktu, kurie żenklina małdas szwentuju.

9. Ir gedojo naują giesmę, sakidami: Wertas esi Wieszpatie imti knigą, ir atwerti peczeties jos, jog esi użmusztas, ir atpirkay mus Diewuy par krauja tawo isz wisokios weysłes, ir leżuwio, ir żmoniû ir gimines.

10. Ir padarey mus Diewuy musu karaliste, ir kunigays: ir karalausim ant żemes.

11. Ir regejau, ir girdejau bałsą daugio Aniołu aplink sosta, ir żweriû ir senuju: o buwo skayczius jû tukstantis tukstanczіu,

12. Sakanczіu didziu bałsu: Wertas ira Awinelis, kuris ira użmusztas, imti galibę ir Diewistę, ir iszminti, ir stipribę, ir szłowę, ir garbę, ir paszłowinimą.

13. O wisoki sutwerima, kuris ira ant dangaus, ir ant żemes, ir po żeme, ir kas ira mariose, ir kas anose: wisus girdejau sakanczius: Sedincziam ant sosto ir Awineluy paszłowinimas, ir szłowe, ir garbe, ir waldzia ant amżiu amżinuju.

14. O keturi żweris sake: Amen.

O dwi-

O dwideszims keturi senieji puole ant weydu sawo: ir kłoniojosi giwenancziam ant amžiu amžinuju.

Parskirimas VI.

1. Ir regejau, jog atwere Awinelis wieną isz septiniû peczeczin, ir girdejau wieną, isz keturiû žweriû sakanti, kaypo bałsą grausmo: Ateyk, o weyzdek.

2. Ir iszwidau: o sztay arklis bałtas, o kuris ant jo sedejo turejo kilpini, ir duotas jam buwo waynikas, ir iszejo pargałedamas idant pargałetu.

3. O kad atwere antrą peczeti, girdejau antrą žweri sakanti: Ateyk, o weyzdek.

4. Ir iszejo kitas arklis raudas: o kuris ant jo sedejo duota ira jam, idant atimtu pakaju nuog žemes, o idant wiens kitą užmusztu: ir duotas jam buwo kaławijas didis.

5. O kad atwere treczią peczeti, girdejau treczią žweri sakanti: Ateyk, o weyzdek. O sztay arklis juodas: o kuris ant jo sedejo, turejo swirtes rankoy sawo.

6. Ir girdejau kaypo bałsą widuy keturiû žweriû sakancziu: Saykas kwiecziû už graszi, o tris saykay mieziu už graszi, o wino, ir aliwos nepažeysk.

7. O kad atwere ketwirtą peczeti, girdejau bałsą ketwirto žwerio sakanczio: Ateyk, o weyzdek.

8. O sztay pałszas arklis: o kuris ant jo sedejo, wardas jo smertis, o pekła ejo paskuy jo, ir duota jam ira waldzia, ant keturiû dalu žemes, idant užmusztu kaławiju, badu, ir smercziu, ir bestiomis žemes.

9. O kad atwere penktą peczeti, regiejau po Ałtoriû duszias užmusztû del žodzio Diewo, ir del ludijmo, kuri turejo,

10. Ir szauke didziu bałsu sakidami: kołeygi Wieszpatie (Szwentas ir tikras) nesudij ir nedaray atkerszimo kraujo musu, ant tû, kurie giwena ant žemes?

11. Ir buwo duoti anoms kiekwienay balti rubay: ir pasakita ira joms, idant atsijłsetu dar mažą łayką, kołey prisipilditu draugtarnay jû, ir broley jû, kurie tur but užmuszti, kaypo ir anie.

12. Ir regejau, kad atwere szestą peczeti: o sztay stojoś didis sudrebeimas žemes, ir saułe stojoś juoda kaypo mayszas aszacziû: ir menuo wisas stojoś kaypo kraujas.

13. O žwayzdes isz dangaus nupuole ant žemes, kaypo figu medis numeta neisznokusias figas sawo, adk nuog didzio wejo pakrestos ira.

14. O dangus atstojo kaypo kniga suwiniota: ir wisokias kałnas, ir sałos isz sawo wietu pajudintos ira.

15. O karalay žemes, ir kunigaykszczey, ir pułkawedey, ir bagoczey, ir gałunay, ir kiekwienas newalnikas, ir luosas, pasisłepe po lindines, ir ułas kałnû.

16. Ir kałbejo kałnams, ir uołoms

Kri-

Kriskite ant musu, ir użdenkite mus nuog weydo sedinczio ant sosto ir nuog rustibes Awinelo:

17. Nes atejo diena dide rustibes jû: o kas gałes pastoweti?

PARSKIRIMAS VII.

1. Potam regejau keturius Aniołus stowinczius ant keturiû kampû żemes, turinczius keturius wejus żemes, idant ne pustu ant żemes, ney ant mariu, ney ant kokio medzio.

2. Ir regejau antrą Aniołą uż żengianti nuog saułes użtekeimo, turinti peczeti Diewo giwojo: ir szauke didziu bałsu keturiump Aniołump, kuriems duota ira iszkadit żemey ir marioms.

3. Sakidamas: ne norekit iszkadit żemey ir marioms, ney medziams, kołey pażenklinsim tarnus Diewo musu ant kaktu jû.

4. Ir girdejau skayczių pażenklintû, szimta keturias deszimtis keturius tukstanczius pażenklintû, isz kiekwienos gimines sunû Jzraelaus.

5. Isz gimines Juda, dwilika tukstancziu pażenklinti: isz gimines Ruben, dwilika tukstancziu pażenklinti: isz gimines Gad, dwilika tukstancziu pażenklinti.

6. Isz gimines Asser, dwilika tukstancziu pażenklinti. Isz gimines Neftali, dwilika tukstancziû pażenklinti: isz gimines Manasse, dwilika tukstancziu pażenklinti.

7. Isz gimines Simeon, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Lewi, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Issachar, dwilika tukstancziu pażenklinti.

8. Isz gimines Zabulon, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Joseph, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Benjamin, dwilika tukstancziu pażenklinti.

9. Paskuy to regejau didę minią, kurios niekas negałejo suskaytiti, isz wisû giminiû ir weysłu, ir żmoniû, ir leżuwiu: stowinczius priesz sostą, ir priesz weydą Awinelo, apwiłktus bałtays rubays o palmos rankose jû.

10. Ir szauke bałsu didziu sakidami: iszganimas Diewuy musu, kursay sed ant sosto, ir Awineluy.

11. O wisi Aniołay stowejo aplink sosta, ir senus, ir keturius żwerius, ir puole priesz sosta ant weydû sawo, ir pasikłoniojo Diewuy.

12. Tardami: Amen. Paszłowinimas ir garbe, ir iszmintis, ir dekawojmas, szłowe ir galibe, ir stipribe, Diewuy musû ant amżiu amżinuju. Amen.

13. Ir atsake wienas isz senuju, ir tare mań: Tie, kurie apwilkti ira rubays bałtays, kurie ira? ir isz kur atejo?

14. Ir tariau jam: Wieszpatie mano, tu żinay. Ir pasake mań. Tie ira, kurie atejo isz suspaudimo didzio, ir apmazgojo rubus sawo, ir iszbaltino anus kraujuje Awinelo,

15. Todel ira priesz sostą Diewo, ir

ir tarnauja Jam diena ir nakti bažniczioy jo, o kuris sed ant sosto, giwens ant jû.

16. Ne iszałks, ney troksz daugiaus, ney ant jû saułe užpułs, ir nijokia karsztibe.

17. Nes Awinelis, kursay ira widuy sosto, redis juos, ir nuwes juos prie giwo wandenio szaltinio, ir nuszłuostis Diewas wisokią aszarą nuog akiû jû.

Parskirimas VIII.

1. O kad atwere sekmą peczeti stojos nutilimas danguje, kaypo but par puse wałandos.

2. Ir iszwidau septinius Aniołus stowinczius po akimis Diewo: o duotos ira jems septinios trubos.

3. O antras Aniołas atejo ir stojoś pas Ałtoriû turedamas rukelniczią aukso: ir buwo jam duota daug rukiłû, idant atiduotu isz małdû wisû szwentujû ant Ałtoriaus aukso, kursay ira priesz sostą Diewo.

4. Ir užženge dumas rukiłû isz małdû szwentuju isz rankos Aniolo pas Diewa.

5. Ir paeme Aniołas rukelniczią ir pripilde ją ugnimi nuog Ałtoriaus, ir mete ant žemes, ir stojoś grausmay, ir bałsay, ir žaybay, ir drebeimas žemes didis.

6. O septini Aniołay, kurie turejo septinias trubas pasitayse, idant trubitu.

7. Ir pirmas Aniołas užtrubijo, ir stojoś krusza ir ugnis, sumayszitos su kraujû, ir numestos buwo ant žemes, ir treczia dalis žemes sudege, ir treczia dalis medziû sudege, ir wisokia žołe žala sudege.

8. Ir antras Aniołas užtribijo, o kaypo didis kałnas ugnimi liepsnodamas imestas ira ing marias, ir treczia dalis mariu pawirto ing krauja.

9. Ir padwese treczia dalis sutwerimu tû, kurie turejo, giwastes mariose, ir treczia dalis łaywû prapuołe.

10. Ir treczias Aniołas užtrubijo: ir nupuole isź dangaus žwayzde dide deganti kaypo sakû žwake, ir nupuole ant treczios dalies upiû ir ant szaltiniu wandeniû.

11. O wardas žwayzdes wadinamas ira Metiłe: ir treczia dalis wandeniû pawirto ing metiłes: o daug žmoniû numire, nuog wandeniû, jog kartus stojoś.

12. Ir ketwirtas Aniołas užtrubijo: ir buwo isztikta treczia dalis saułes, ir treczia dalis menesio, ir treczia dalis žwayzdziû: teypò jog treczia dalis jû aptemo, ir dienos treczia dalis ne szwiete, ir nakties teypojeg.

13. Ir regejau, ir iszgirdejau bałsą wieno erelo łekianczio, par widu dangaus sakanczio didziu bałsu. Beda, beda, beda giwenantiems ant žemes, nuog kitu bałsû trijû Aniołû, kurie turejo užtrubit.

PARSKIRIMAS IX.

1. Ir penktas Aniołas użtrubijo, ir regejau żwayzdę jog nupuole isz dangaus ant żemes, o buwo duotas jay raktas szulinio prapulties.

2. Ir atwere szulini prapulties: ir iszejo dumas isz szulinio, kaypo dumas pecziaus didzio: ir aptemo saułe, ir oras nuog dumo szulinio.

3. Ir iszejo isź dumo szulinio skierey ant żemes: ir duota buwo jems waldzia, kaypo tur waldzią kurkley żemes.

4. Ir użsakita jems buwo, idant ne gadintu żołes żemes, ney jokio medzio: kayp tiktay żmones, kurie netur żenkło Diewo ant kaktu sawo.

5. O duota jems buwo, idant jû ne użmusztû: bet idant butu kankinti par penkius menesius: o kankinimas jû, kaypo kankinimas kurklû, kąd żmogu ikanda.

6. O anose dienose żmones smerties jeszkos, o neras jos: ir nores numirti, o smertis pabegs nuog jû.

7. O priliginimas skieriû ligus arklems gatawems ant kariones: o ant gałwu jû kaypo waynikay ligus auksuy, o weyday jû kaypo weyday żmoniû.

8. O turejo płaukus, kaypo płaukay moteriszkiu, o dantis jû buwo kaypo dantis lewû.

9. O turejo serdokus, kaypo serdokus gełażinius, o bałsas sparnû jû, kaypo bałsas weżimu daugio arklû beganczių ant kariones.

10. Ir turejo uodegas ligias kurklams, ir buwo giley uodegose jû, o galibe jû iszkadit żmonems par penkius menesius. O turejo ant sawęs,

11. Karalu Aniołą prapulties, kuriam wardas Zidiszkay Abadon, o Grekiszkay Apollyon, Łotiniszkay turins wardą Exterminans.

12. Beda wiena praejo, o sztay ateyna dar dwi bedos potam.

13. Ir szesztas Aniołas użtrubijo: ir girdejau bałsą wieną isź keturiû kampû aukso Ałtoriaus, kuris ira priesz akis Diewo.

14. Sakanti szesztam Aniołuy, kuris turejo trubą: iszriszk keturius Aniołus, kurie pririszti ira didzioje upeje Eufrato.

15. Ir iszriszti ira keturi Aniołay, kurie gatawi buwo ant wałandos, ir dienos, ir menesio, ir metû, idant iszmusztu treczią dali żmoniû.

16. O skayczius kareywiû raytiniku du szimtu milionu. O girdejau skayczių ju.

17. Ir teypag regejau arklus regejme: o kurie ant jû sedejo, turejo pancerius ugninius, ir isz hyacinto, ir isz sieros, o arklû gałwos buwo kaypo gałwos lewû: o isz nasrû jû iszeyna ugnis ir dumas, ir siera.

18. O nuog tû triju warginimu użmuszta ira treczia dalis żmoniû, nuog ugnies, ir nuog dumo, ir nuog sieros, kurios ejo isź nasrû jû.

19. Nes

19. Nes stipribe arklû nasruose jû ira, ir uodegose jû. Nes uodegos jû ligios żalcziems, turinczios gałwas: o tomis iszkadija.

20. O kiti żmones, kurie nebuwo użmuszti tays warginimays, ney pakutos dare uż darbus rankû sawo, idant nekłoniotus welniams, ir bałwonams aukso, ir sidabro, ir wario, ir akmenio, ir medzio, kurie negal ney regeti, ney girdeti, ney waykszczioti.

21. Ir ne dare pakutos uż żmogżudistes sawo, ney uż ciustus sawo, ney uż pałaystuwiste sawo, ney uż wagistes sawo.

Parskirimas X.

1. Ir regejau kitą Aniołą stiprą nużengianti isz dangaus, debesimi apwiłkłą, o ant gałwos jo dangaus juosta, o weydas jo buwo kaypo saułe, o kojos jo kaypo stułpay ugnies;

2. O turejo rankoje sawo knigełę atwertą: ir pastate deszinę sawo koją ant mariu, o kayrę ant żemes.

3. Ir suszuko didziû bałsû, kaypo kad lewas rekia. O kad suszuko, iszkałbejo septini perkunay bałsus sawo.

4. O kad septini perkunay iszkałbejo bałsus sawo, asz norejau raszili: ir iszgirdau bałsą isz dangaus mań sakanti: użżenklink, ką iszkałbejo septini perkunay: o to neraszik.

5. O Aniołas, kuri regejau stowinti ant mariu, ir ant żemes, pakełe ranką sawo ing dangû.

6. Ir prisieke par giwenanti ant amżiû amżinujû, kursay sutwere dangû, ir tay, kas jame ira: ir żemę, ir tay, kas ant anos ira: ir marias, ir tay, kas anose ira: Jog daugiaus łayko nebus.

7. Bet dienose bałso Anioło sekmojo, kad prades trubiti, iszsipildis pasłeptine Diewo, kaypo apsake par tarnus sawo pranaszus.

8. Ir girdejau bałsą isz dangaus wel kałbanti su manimi, ir tariánti: Eyk ir imk knigą atwirą isz rankos Anioło stowinczio ant juru ir ant żemes.

9. Ir nuejau pas Anioła sakidamas jam, idant duotû mań knigą: Ir tare mań: Imk gnigą o suwalgik ją: ir padaris kartumą piłwe tawo, bet nasruose tawo bus saldi, kayp medus.

10. Ir paemiau knigą isz rankû Anioło, ir suwalgiau ją, ir buwo nasruose mano, kaypo medus, saldi: o kad ją suwalgiau piłwas mano stojos kartus.

11. Ir tare mań: Reykia tau wel pranaszauti pagonams, ir giminems, ir lieżuwiems, ir daug karalams.

Parskirimas XI.

1. Ir buwo mań duota nendre ligi łazday, ir buwo mań pasakita: kelkis o iszmieruok bażniczią Diewo, ir Ałtoriû, ir kurie meldziasi anoje.

2. O

2. O prieseni, kuris ira priesz bażniczia, atmesk szalin, o ne mieruok jo: Nes duotas ira pagonams, o miestas szwentas bus miniotas par keturias deszimtis ir du menesiu.

3. Ir duosiu dwiems ludinikams mano, ir pranaszaus par tukstanti dû szimtu ir szeszias deszimtis dienû, apsiwilkę mayszays.

4. Tie ira du medziû aliwos, ir du liktoriû stowincziû po weydû Wieszpaties żemes.

5. O jey kas noretu jems iszkadit: iszeys ugnis isz burnos jû, ir praris neprietelus ju: o jey kas noretu aniems iszkadit, tas teyp tur buti użmusztas.

6. Tie tur waldzią użrakinti dangu, idant ne litu dienose pranaszistes jû: ir tur waldzią ant wandeniu parmayniti anus ing kraują, ir isztikti żemę wisokiu warginimu, kiek kartu noretu.

7. O kad pabaygs ludijmą sawo: bestia, kuri iszeyna isz prapulties, pakełs priesz juos karionę, ir pargałes juos, ir użmusz juos.

8. O kunay jû gułes ant ulicziû miesto didzio, kursay ira dwasiszkay wadinamas Sodoma ir Egiptas, kur ir Wieszpats jû ira nukriżiawotas.

9. Ir matis isz giminiû, ir isz żmoniû, ir leżuwiû ir isz pagonû, kunus jû par tris dienas, ir puse: o kunus jû ne dałays deti ing grabus.

10. O giwenanti ant żemes dziaugsis isz jû ir linksminsis: ir dowanas wiens kitam śiuns, jog tuo du pranaszû wargino tuos, kurie giwena ant żemes.

11. O po triju dienû ir pusies, dwase giwenimo nuog Diewo, inejo ing anus. Ir stojoś ant kojû sawo, ir bayme dide użpuołe ant tu, kurie ant ju weyzdejo.

12. Ir girdejo bałsą didi, isz dangaus, jems sakanti: Użżenkite czionay. Ir użżenge ant dangaus debesije: ir weyzdejo ant jû neprieteley anû.

13. O anoy wałandoy stojoś didis drebeimas żemes: ir deszimta dalis miesto pagruwo: ir użmuszti buwo par drebejmą żemes, septini tukstanczey wardû żmoniû: o kiti nusigando, ir dawe garbe Diewuy dangaus.

14. Beda antra praejo: o sztay treczia beda ateys weykey.

15. Ir użtrubijo sekmas Aniołas: ir radosi bałsay didi danguje sakanti: Karaliste to świeto stojoś Wieszpaties musû ir Christaus jo, ir karalaus ant amżiû amżinuju Amen.

16. O dwideszimt keturi senieji, kurie po weydû Diewo sedejo, ant sostu sawo, puole ant weydu sawo ir pasikłoniojo Diewuy tardami:

17. Dekawojam tau Wieszpatie Diewe wisagalis, kursay esi, ir kursay buway, ir kursay turi ateyti: jog emey didę tawo galibę ir karalaway.

18. Ir użsirustino pagonay, ir atejo rustibe tawo, ir łaykas numirusiû, idant butû suditi, ir idant

atiduo-

atiduotumey użmokesti tarnams tawo, pranaszams ir szwentiems, ir bijantiems wardo tawo, mażiems, ir didiems, ir idant isznaykintumey tuos, kurie pagadino żemę.

19. Ir atwerta ira bażniczia Diewo danguje: ir regeta buwo skrine testamento jo bażniczioje jo, ir stojoś żaybay, ir bałsay, ir drebejmay żemes ir krusza dide.

PARSKIRIMAS XII.

1. Ir pasirode żenkłas didis ant dangaus: Moteriszke apwiłkta saułe, o menuo po kojomis jos, o ant gałwos jos karuna isź żwayzdziû dwilikos.

2. O budama neszczia, szauke gimdidama, ir warginosi, idant pagimdijtu.

3. Ir pasirode kitas żenkłas ant dangaus; o sztay didis rudas smakas, turins septinias gałwas, ir deszimti ragû: o ant gałwu jo septini waynikay:

4. O uodega jo trauke dali treczia żwayzdziû dangaus, ir numete jas ant żemes, o smakas stowejo priesz moteriszke, kuri turejo pagimditi, idant kad pagimdis, sunû jos praritû.

5. Ir pagimde sunû wiriszka, kursay turejo walditi wisus pagonus łazda gełażinia: ir pagautas ira sunus jos Diewop ir pas sosta jo.

6. O meteriszke pabego ing giria, kur turejo wietą nuog Diewo prireditą, idant tenay penetu ją par tukstanti du szimtû szeszias deszimtis dienû.

7. Ir stojoś dide karione ant dangaus. Mikołas ir Aniołay jo kariawo su smakû: o smakas kariawo, ir Aniołay jo.

8. Ir ne gałejo, ney jû wieta daugiaus atrasta ira danguje.

9. Ir nustumtas ira smakas, anas didis żaltis senasis, kursay wadinasi welniû, ir szetonû, kuris suwadzioja wisą swietą, ir numestas ira ant żemes ir Aniołay jo su jûomi ira numesti.

10. Ir girdejau bałsa didi kałbanti danguje: Dabar stojoś iszganimas, ir galibe, ir karaliste Diewo musu, ir waldzia Christaus jo: jog numestas ira apskunstojas brolû musu, kiris juos skunde diena ir nakti po weydu Diewo musu.

11. O anie pargałejo ji del kraujo Awinelo, ir del żodzio ludijmo sawo, o ne miłejo duszių sawo iki smerties.

12. Del to linksminkiteś, dangus ir kurie juose giwenate. Beda żemey, ir marioms, nes nużenge welnias jusump turedamas didełę rustibę, żinodamas, jog mażą łayką tur.

13. O kad regejo smakas, jog buwo numestas ant żemes, parsekiojo moteriszkę, kuri pagimde wiriszka.

14. Ir duoti buwo moteriszkiey du sparnû erelo didzio, idant lektû ing giria ant wietos sawo, kur ira penejama par łayka, ir par łaykus, ir par pusie łayko, nuog weydo żalczio.

15. Ir

15. Ir iszłaydo żaltis isz nasru sawo, paskuy moteriszkes wandeni kaypo upe, idant padaritû, kad ją upe pagautû.

16. Ir pagiełbejo żeme moteriszkę, ir atwere żeme nasrus sawo, ir prarijo upę, kurę iszłaydo smakas isz nasru sawo.

17. Ir użsirustino smakas ant moteriszkes: ir nuejo, idant kariautu su kitays isz sekłos jos, kurie użłayko prisakimus Diewo, ir tur ludijmą Jezaus Christaus.

18. Ir apsistojo ant smilcziû mariû.

Parskirimas XIII.

1. Ir regejau bestiją iszeynanczią isz mariû turinczią septinias gałwas, ir deszimti ragû, o ant ragu jos deszimtis wayniku, o ant gałwu jos warday błużnijmo.

2. O bestia, kurią regejau, ligi buwo łusziuy, o kojos jos kaypo kojos meszkos, o nasray jos kaypo nasray lewo. Ir dawe jey smakas galibę sawo ir waldzią didę.

3. O regejau wieną isz gałwu jos kaypo ant smerties użmusztą: o rona smerties jos iszgidita ira. Ir stebejoś wisa żeme paskuy bestios.

4. Ir kłoniojoś smakuy, kuris dawe waldzią bestijay: ir kłoniojosi bestijay tardami: kasgi ligus bestijay? o kas gałes su ją kariauti.

5. Ir duoti jay ira nasray kałbanti didzius dayktus, ir błużnijmus: ir duota jay ira waldzia dariti par keturias deszimtis ir dû menesiû.

6. Ir atwere nasrus sawo ant błużnijmo priesz Diewa, idant błużnitu wardą jo, ir szetrą jo, ir tus, kurie danguje giwena.

7. Ir duota ira jay kariauti sû szwentays, ir pargałeti anus. Ir duota ira jay wałdzia ant kiekwienos weysłes ir żmoniû, ir leżuwiû ir gimines.

8. Ir kłoniojoś jay wisi, kurie giwena ant żemes: kuriû warday neira paraszití knigose giwenimo Awinelo, kursay użmusztas ira nuog pradzios swieto.

9. Jey kas tur ausi te kłauso.

10. Kas weda ing kaleima, eys ing kaleima, kas kaławijû użmusza tur buti kaławijû użmusztas. Cze ira kantribe ir wiera szwentujû.

11. Ir regejau antrą bestią iszeynanczią isz żemes, o turejo du ragu ligus Awineluy, ir kałbejo kaypo smakas.

12. Ir dare wisą waldzią pirmosios bestijos akise jos ir padare, jog żeme ir giwenantieji ant jos kłoniojoś bestijay pirmay, kurios iżeydimas smertełnas iszgiditas buwo.

13. Ir padare didzius stebukłus, jog ir ugnis isz dangaus nusiłaydo ant żemes po akimis żmoniû,

14. Ir apgawo giwenanczius ant żemes del żenkłû, kurie duoti jay ira, idant daritu akise bestijos: kałbedama giwenantiems ant żemes, idant daritû paweyksłą bestijos, kuri tur rona nuog kaławijo, ir atgijo.

15. Ir duota jay buwo, idant duotu dwasę paweyksłuy bestijos, o idant kałbetû paweyksłas bestijos: ir daritû, idant, kurie tiktay ne kłoniotûś paweyksłuy bestijos, butù użmuszti.

16. Ir padaris, jog wisi mażi ir didi, ir turtingi, ir pawargeley, ir łuosi, ir newalnikay, turejo żimę ant rankos deszines sawo, arba ant kaktu sawo,

17. O idant niekas negałetu pirkti ney parduoti, tiktay kuris tur żimę arba wardą bestijos, arba skaycziû wardo jos.

18. Cze ira iszmintis. Kas tur iszminti tegul suskayto skaycziû bestijos. Nes skayczius ira żmogaus: o skayczius jo szeszi szimtay szeszios deszimtis szeszi.

Parskirimas XIV.

1. Ir regejau, o sztay Awinelis stowejo ant kałno Sion, o su juomi szimtas keturios deszimtis keturi tukstanczey turinti wardą jo, ir wardą tewo jo paraszitą ant kaktu sawo.

2. Ir girdejau bałsą isz dangaus, kaypo bałsą daugio wandeniu, ir kaypo bałsą perkuno didzio: o bałsas, kuri girdejau, kaypo skambiniku Cytros skambinancziû ant Cytrû sawo.

3. O gedojo kaypo naują giesmę priesz sosta ir priesz keturiûs żwerius, ir priesz senus: o niekas negałejo giesmes giedoti, tiktay anie szimtas keturios deszimtis keturi tukstanczey, kurie ira isz żemes pirkti.

4. Tie ira, kurie su moteriszkemis nesusitepe: Nes pannos ira. Tie eyna paskuy Awinelo, kur norint eytû. Tie ira pirkti isź żmoniû pirmones Diewuy ir Awineluy.

5. O burnose jû ne atsirado mełagiste: nes ira be sutepimo priesz sosta Diewo.

6. Ir regejau antrą Aniołą łekianti par widu dangaus turinti Ewangelią amżiną, idant ją apsakitû sedintiems ant żemes, ir wisay giminey ir weysłey, ir leżuwiuy ir żmoniems:

7. Kałbedamas didziu bałsu: Bijokiteś Wieszpaties ir duokite jam szłowę, nes atejo wałanda sudo jo: o kłoniokiteś tam, kuris padare dangu ir żeme, marias ir wersmes wandeniû:

8. O kitas Aniołas ejo paskuy jo sakidamas: Sugruwo, sugruwo Babilonia ana dide: kuri winû rustibes, pałaystuwistes sawo apgirde wisas gimines.

9. O treczias Aniołas sekie juos kałbedamas didziû bałsu: Jey kas kłoniotuś bestijay ir paweyksłuy jos, ir jey prijmtu pażimęjmą ant kaktos sawo, arba ant rankos sawo:

10. Ir tas giers winą rustibes Diewo, kurs ira sumayszitas su tikru winu, kielike rustibes jo: ir bus kankintas ugnimi ir siera po akimis Aniołu szwentuju, ir po weydu Awinelo.

11. O

11. O dumas mukû ju użżengs ant amżiu amżinuju: ney tures atilsio diena ir nakti, kurie kłoniojoś bestijay, ir paweyksłuy jos, ir jey kas prieme żenkłą wardo jos.

12. Czionay ira kantribe szwentuju, kurie użłayko prisakimus Diewo, ir wierą Jezaus.

13. Ir iszgirdau bałsą isz dangaus sakanti mań: Paraszik: Pałayminti numirusi, kurie Wieszpatieje mirszta. Nuog to łayko jau sako dwase, idant atsiłsetû nuog darbû sawo, nes darbay ju seka juos.

14. Ir regejau, o sztay debesis bałtas: ir ant debosio sedinti ligu sunuy żmogaus, turinti ant gałwos sawo aukso karuną, o rankoy sawo asztrą pjautuwą.

15. O antras Aniołas iszejo isz bażniczios szaukdamas didziû bałsû sedincziam ant debesio: Użłaysk sawo pjautuwą o pjauk; nes atejo wałanda pjuties, nes prispejo pjutis żemes.

16. Ir użłaydo, kursay sedejo ant debesio, pjautuwą sawo ant żemes, ir nupjauta ira żeme.

17. O kitas Aniołas iszejo isz bażniczios, kuri ira danguje, turedamas ir tas asztrą pjautuwą.

18. Ir kitas Aniołas iszejo isz Ałtoriaus, kuris turejo waldzią ant ugnies: ir suszuko didziu bałsu ant to, kuris turejo pjautuwą asztrą tardamas: Użłaysk pjautuwą tawo asztrą, o rink kekies winiczios żemes. Nes iszsirpusios ira uogos jos.

19. Ir użłaydo Aniołas pjautuwą sawo asztrą ant żemes, ir surinko kekies winiczios żemes, ir imete ing kodi rustibes Diewo dideli.

20. Ir minditas buwo kodis uż miesto, ir iszejo kraujas isz kodzio iki żansłu arklû, par tukstanti ir szeszius szimtus warstû.

PARSKIRIMAS XV.

1. Ir regejau antrą żenkłą ant dangaus didi ir stebuklinga: Septinius Aniołus turinczius septinius prispaudimus paskucziausius. Nes par jas ira pabaykta rustibe Diewo.

2. Ir regejau kaypo marias stiklinias sumayszitas su ugnimi, o tuos, kurie pargałejo bestiją, ir paweyksła jos, ir skayczîû wardo jos, stowinczius ant mariu stiklinių turinczius Cytras Diewo.

3. Ir giedojanczius giesmę Mayżiesziaus tarno Diewo, ir giesmę Awinelo, tardami: Didi ir stebuklingi ira darbay tawo, Wieszpatie Diewe wisagalis, teysus, ir tikri ira kielay tawo karalau amżiû.

4. Kasgi tawe nesibijos Wieszpatie o ne garbins wardo tawo? Nes pats wienas małoningas esi: nes wisos gimines ateys, ir pasikłonios po akimis tawo, nes tawo suday pasirode.

5. O potam regejau, o sztay atwerta ira bażniczia szetros ludiimo danguje.

6. Ir iszejo, septini Aniołay turinti septinias korones, isz bażniczios apwilkti drobe czista, ir skaysta,

sta, ir parjuosti ant krutu aukso juostomis.

7. O wienas isz keturiû żweriu dawe septiniems Aniołams septinius indus aukso, piłnus rustibes Diewo giwenanczio ant amżiu amżinuju.

8. Ir prisipilde bażniczia dumu nuog majestoto Diewo, ir nuog galibes jo: o niekas ne gałejo ineyti ing bażniczia, kołey pasibayge septinios korones septiniû Aniołû.

Parskirimas XVI.

1. Ir girdejau didi bałsą isz bażniczios kałbanti septiniems Aniołams: eykite, o iszliekite septinias taures rustibes Diewo ant żemes.

2. Ir iszejo pirmas, ir iszliejo taurę sawo ant żemes, ir stojos pikta iszkadijanti pażeyda ant żmoniû, kurie turejo żenkłą bestijos, ir ant tû, kurie kłoniojoś paweyksłuy jos.

3. Ir iszliejo antras Aniołas taurę sawo ant mariû, ir stojoś kraujas, kaypo numirusio: ir kiekwiena dwase giwa numire mariose.

4. Ir iszliejo treczias taurę sawo ant upiu, ir ant szaltiniu wandeniû, ir stojoś kraujas.

5. Ir girdejau Aniołą wandeniû sakanti: Teysus esi Wieszpatie, kuris esi, ir kuris buway szwentas, kuris tay apsudijay.

6. Jog kraują szwentuju ir pranaszu iszliejo, ir dawey jems kraują gerti: nes to werti buwo.

7. Ir girdejau antrą nuog Ałtoriaus kałbanti: tayp Wieszpatie Diewe wisagalis, tikri ir teysus suday tawo.

8. Ir kietwirtas Aniołas iszliejo taurę sawo ant saułes, ir duota jam ira warginti żmones karszcziu ir ugnimi.

9. Ir buwo deginti żmones didziu karszcziu, ir bluźnijo wardą Diewo, kuris turi waldzią ant tu koroniu, ney dare pakutos, idant jam garbę duotu.

10. Ir iszliejo penktas Aniołas taurę sawo ant sosto bestijos: ir stojoś karaliste jos aptemusi, ir krimto leżuwius sawo isz sopulo.

11. Ir bluźnijo Diewą dangaus, del sopulû, ir ronû sawo, o nepakutawojo uż darbus sawo.

12. Ir iszliejo szestas Aniołas taurę sawo ant anos didzios upes Eufrates: ir iszdziowino wandeni jos, idant pataysitas butu kielas karalams nuog użtekejmo saułes.

13. Ir regejau isz nasru smako, ir isz nasru bestijos, ir isz nasru neteysio pranaszo tris neczistas dwases ligias warłems.

14. Nes ira dwases welniû daranczios żenkłus, ir iszeyna pas karalus wisos żemes surinkt juos ant kariones ant dienos didzios wisagalinczio Diewo.

15. Sztay ateynu kaypo wagis: Pałaymintas, kursay jauczia ir sergia rubû sawo, idant ne waykszcziotu nuogas, ir regima butu gieda jo.

16. Ir surinks juos ant wietos, kuri wadinasi żidiskay Armagedon.

17. Ir iszliejo sekmas Aniołas sawo taurę ant oro, ir iszejo bałsas didis isz bażniczios nuog sosto kałbans: stojosi.

18. Ir stojoś żaybay, iż bałsay, ir perkunay, ir stojoś didis drebeimas żemes, kokio niekados nebuwo nuog łayko, kayp żmones ira ant żemes: toksay drebeimas żemes, taypo didis.

19. Ir stojoś miestas didis ant triju dalu: ir miestay pagonû sugriuwo, ir Babilon didis atejo ant atminties po akimis Diewo, idant jam duotu kieliką wino deganczios rustibes jo.

20. Ir kiekwiena sała pabego, ir kałnay ne atsirado.

21. Ir dide krusza kaypo szimtas swarû nupuołe isz dangaus ant żmoniu: ir bluźnijo żmones Diewą del korones kruszos: nes łabay dide buwo.

Parskirimas XVII.

1. Ir atejo wienas isz septiniu Aniołu, kurie turejo septinias taures, ir kałbejo su manim tardamas. Ateyk, parodisiu tau apsudijmą didzios pałaystuwes, kuri sed ant daugiu wandeniu.

2. Su kuria pałaydawo karaley żemes, ir apsigere winu pałaystuwistes jos, kurie giwena ant żemes.

3. Ir nunesze manę dwaseje ing giria. Ir regejau moteriszkę sedinczią ant raudonos bestijos, piłną wardû bluźnijmo, turinczią septinias gałwas, ir deszimti ragû.

4. O moteriszke buwo apwiłkta purpura ir karmazinu, ir apauksinta auksu, ir brangiu akmeniumi, ir żemcziugays, turinti rankose sawo aukso indeli piłną bjauribes ir neczistatos pałaydawimo jos.

5. O ant kaktos jos wardas paraszitas, pasłeptine: Babilon didelis motina pałaydawimu ir bjauribiu żemes.

6. Ir regejau moteriszkę girtą kraujû szwentuju, ir krauju muczelniku Jezaus. Ir stebejauś, pamatęs ją didziu stebeimu.

7. Ir tare mań Aniołas: kodel stebies? Asz tau pasakisiu pasłeptinę moteriszkes, ir bestijos, kuri ją neszioja, kuri tur septinias gałwas ir deszimti ragû.

8. Bestija, kuria regejey, buwo, o neira, o tur iszeyti isz bedugnes, o eys ant prażuwimo: ir stebesiś giwenanti ant żemes (kuriû warday neira paraszíti knigose giwenimo nuog użdejmo swieto) regedami bestiją, kuri buwo, o neira.

9. O czionay ira protas, kuris tur iszminti: Septinios gałwos, ira septini kałnay, ant kuriu moteriszke sed, ir karaley ira septini.

10. Penki ju nupuole, wienas ira, o antras dar neatejo: o kad ateys, trumpą łayką tur pabuti.

11. O bestija, kuri buwo, o neira: o ta ira aszma, o ira isz septiniû, o eyna ant prapnolimo.

12 O deszimtis ragû, kurius regejey, ira deszimtis karalu, kurie

karali-

karalistes dar neeme, bet gaus waldzią kaypo karalay ant wienos wałandos, paskuy bestijos.

13. Tie tur wieną rodą, ir galibę, ir waldzią sawo bestijay atduos.

14. Tie sû Awinelu kariaus, o Awinelis juos pargałes: jog ira Wieszpats ant Wieszpacziu, ir karalus ant karalu, ir kurie su juomi ira, pawadinti, iszrinkti, ir wierni.

15. Ir tare mań: wandenis, kurius regejey, kur pałaystuwe sed: ira žmones, ir gimines, ir ležuwiey.

16. O deszimtis ragû, kurius regejey ant bestijos: tie neapikantoy tures pałaystuwę, ir padaris ją iszpustitą, ir nuogą, ir kuna jos walgis, o paczia ugnimi sudegins.

17. Nes Diewas dawe ing szirdis ju, idant daritu, kas jam megsta: idant duotu karalistę sawo bestijay, kołey iszsipilditu žodziey Diewo.

18. O moteriszke, kuria regejey, ira didis miestas, kuris tur karalistę ant karalû žemes.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. O potam regejau kitą Aniołą nužengianti isz dangaus, turinti didę galibę: ir apszwito žeme nuog garbes jo.

2. Ir suszuko stipribeje taridamas: Sugriuwo, sugriuwo Babilon didis: ir stojoś giwenimu welniû, ir sargiba kiekwienos dwases neczistos, ir sargiba wisokio paukszczio neczisto ir nekenczaimo.

3. Nes isz wino rustibes pałaydawimo jos giere wisos gimines: o karalay žemes dare su ją pałaystuwistę: ir prekiejay žemes isz praszmatingu raskasziu jos turtingays stojoś.

4. Ir girdejau kitą bałsą: isz dangaus kałbanti. Iszeykite isz ano žmones mano: idant nebutumet dalinikays griekû jo, o negautumet jo korones.

5. Nes atejo griekay jo iki dangaus, ir atsimine Wieszpats ant neteysibiû jo.

6. Atiduokit jam kaypo ir anas jums atiduodawo: o padweinkit dwejopay atiduokit pagal darbû jo: taurę, kuria piłdawo pripilkite jam dwejopay.

7. Kaypo daug iszsikele ir raskasziose buwo, tiek jam duokite kanczios ir raudojmo: jog kałba szirdije sawo, sedziu karalene: o ne esmi naszłe, ir raudojmo nematisiû.

8. Todel wienoy dienoy ateys korones jo, smertis, ir raudojmas, ir badas, ir ugnimi bus sudegintas: Nes stipras ira Diewas, kuris ji apsudis.

9. Ir werks, ir raudos ant jo karalay žemes, kurie su juo neczistatą dare, ir raskasziose giweno, kad iszwis dumą uždegimo jo.

10. Isztoło stowedami del baymes mukos jo tardami: beda, beda, miestas anas didis Babilonas, miestas anas stipras: jog wienoy wałandoy atejo sudas tawo.

11. O prekiejay žemes werks, ir raudos ant jo, jog taworu ju niekas daugiaus nepirks.

12. Ta-

12. Taworo aukso ir sidabro, ir brangio akmenio, ir żemcziugu, ir drobes płonos, ir purpuros, ir sziłkû, ir karmazino, ir wisokio medzio Thyino, ir wisokio indo, isz kaułu elefanto, ir wisokio indo isz akmenio brangio, ir isz wario, ir isz gełażies, ir isz marmuro.

13. Ir cynamono, ir kwepianczių dayktu, ir mosties, ir kodiłos, ir wino, ir aliwos, ir miłtu czistû, ir kwiecziû, ir galwiju, ir awiû, ir arklû, ir weżimu, ir newalniku, ir dusziu żmoniû.

14. Ir obalay pageydimo duszios tawo, atstojo nuog tawęs, ir wisi dayktay riebus, ir żibantieji prapuołe nuog tawęs, o tu dayktu daugiaus ne atras.

15. Prekejay tu dayktû, kurie wstojoś turtingays nuog jo, isz toło stowes del baymes kentejmu, jo werkdami ir raudodami.

16. O sakidami: Beda, beda, miestas anas didis, kuris buwo apwiłktas płona drobe, ir purpura, ir karmazinû, ir buwo auksu apauksintas, ir akmeniu brangiu ir żemcziugays.

17. Jog wienoy wałandoy isznaykinti ira tayp didi turtay: ir kiekwienas stirnikas, ir kiekwienas, kuris ant eżeru iriasi, ir irtojay, ir kûrie ant mariû dirba, isztoło stowejo.

18. Ir suszuko regedami wietą użdegimo jo, tardami: Kurisgi ligus tam didziam miestuy?

19. Ir krate dulkes ant gałwû sawo, o szauke werkdami, ir raudodami, taridami: Beda, beda, miestas anas didis, kuriame bagotays pastojo wisi, kurie turejo łaywus ant mariû isz brangibiu jo: jog wienoy wałandoy isznaykintas ira.

20. Prasilinksmink ant jo dangau, ir szwenti Apasztołay, ir Pranaszay: nes Diewas apsudijo sudą jusu ant jo.

21. Ir pakełe wienas stipras Aniołas didi kaypo melniczios akmeni, ir imete ing marias, tardamas: teyp umay bus imestas Babilons miestas anas didis, ir jau daugiaus ne bus atrastas.

22. Ir bałsas Cytros skambiniku, ir giedotoju, ir wamzdiniku, ir patrubocziu daugiaus tawije nebus girdetas: ir wisokias amatnikas wisokio amato ne bus daugiaus atrastas tawije, ir bałsas melniczios ne bus daugiaus girdetas tawije.

23. Ir szwiesibe żwakies neżibes daugiaus tawije, ir bałsas jaunikio ir jaunosios ne bus daugiaus girdetas tawije: jog prekiejay tawo buwo kunigaykczey żemes, jog par żinistes tawo paklido wisos giminės.

24. Ir jame atrastas ira kraujas Pranaszu, ir szwentuju, ir wisû, kurie ira użmuszti ant żemes.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Potam girdejau kaypo bałsą miniû didziû danguje kałbancziu: Alleluja. Iszganimas ir garbe, ir galibe

libe Diewuy musu ira:

2. Nes tikri ira ir teysus suday jo, kuris apsudijo pałaystuwę didę, kuri pagadino żemę pałaydawimu sawo, ir padare atkerszimą kraujo tarnû sawo, isz ranku jos.

3. O wel tare: Alleluja. O dumas jo użżenge ant amżiu amżinuju.

4. Ir parpuole dwideszimti keturi senieji, ir keturi żwerey, ir pasikłoniojo Diewuy sedinczium ant sosto, tardami: Amen: Alleluja.

5. Ir iszejo bałsas isz sosto, sakans: Duokit garbę Diewuy musu wisi jo tarnay, ir kurie jo bijoteś mazi ir didi.

6. Ir girdejau, kaypo bałsą didzios minios, ir kaypo bałsą daugio wandeniu, ir kaypo bałsą didziû perkunu kałbanczių: Alleluja, jog karaławo Wieszpats musu Diewas wiśagalis.

7. Dziaugkimeś, ir linksminkimeś: ir duokim jam garbę: jog atejo swodba Awinelo, o mote jo prisirede.

8. Ir duota ira jay, idant apsiwilktu drobe szwiesa ir skaysta. Nes drobe ira nusiteysinimay szwentuju.

9. Ir tare mań: Paraszik: Pałayminti, kurie ira pakwiesti ant wecziares swodbos Awinelo. Ir tare mań: Tie żodziey Diewo ira tikri.

10. Ir parpuołau po koju jo, idant pasikłonioczia jam. Ir tare mań: Weyzdek, idant nedaritumey: eśmi draugtarnas tawo, ir brolû tawo, turinczių ludijmą Jezaus. Diewuy kłoniokiś. Nes ludijmas Jezaus ira dwase pranaszistes.

11. Ir regejau dangu atwira, o sztay arklis bałtas: o kuris sedejo ant jo, wadinosi Wiernas ir Tikras, sudija su teysibe, ir kariauja.

12. O akis jo kaypo liepsna ugnies, o ant gałwos jo daug karunu, turins wardą paraszitą, kurio niekas nežino, tikt patsay.

13. O apdaritas buwo rubu suszłakitu kraujn: o wardas jo wadinamas ira: Zodis Diewo.

14. O kariay, kurie ira danguje, sekie paskuy jo ant bałtû arklû, apwilkti drobe płona bałta, ir czista.

15. O iść burnos jo iszeyna kaławijas isz abiejû pusiû skudrus: idant juomi musztu gimines. O isay waldijs anas łazda giełażine: ir isay mina spaustuwę wino narsumo rustibes Diewo wisagalinczio.

16. O tur ant rubû, ir ant strenû sawo paraszita: Karalus ant karalu, ir Wieszpats ant wieszpaczių.

17. Ir regejau wieną Aniołą stowinti saułeje, ir suszuko didziu bałsu tardamas wisiems paukszcziems, kurie łekiojo par widu dangaus: Ateykit, ir susirinkit ant didzios weczerios Diewo.

18. Idant walgitumet kunus karalu, ir kunus pułkawedziû, ir kunus gałunu, ir kunus arklû, ir sedinczių ant ju, ir kunus wisû luosû, ir newalniku, ir mażû, ir didziû.

19. Ir

19. Ir regejau bestiją, ir karalus žemes, ir karius ju surinktus, idant kariautu su tuomi, kuris sedejo ant arklo, ir su kariays jo.

20. Ir sugauta ira bestija, o su ja neteysus pranaszas: kuris dare stebukłus po akimis jos, kureys iszwadziojo tuos, kurie prieme ženkłą bestijos, ir kurie kłoniojoś paweyksłuy jos. Tuodu abudu imesti buwo giwi ing eżera ugnies deganczios sieru.

21. O kiti użmuszti ira kaławiju sedinczio ant arklo, kuris iszeyna isz burnos jo: o wisi paukszczey ira pasotinti kunays ju.

Parskirimas XX.

1. Ir regejau Aniołą nužengianti isz dangaus, turinti raktą prapulties, ir łencugą didi rankoje sawo.

2. Ir sugawo smaką, žalti sena, kursay ira welnias ir szetonas, ir suriszo ji ant tukstanczio metu;

3. Ir imete ji ing prapulti, ir użrakino, ir użpeczetijo isz wirszaus ant jo, idant nesuwadziotu daugiaus gimines, kołey iszsipilditû tukstantis metu: o potam tur buti iszrisztas ant trumpo łayko.

4. Ir regejau sostus, ir susedo ant ju, o duotas jems ira sudas: ir duszias nukirstuju del ludijmo Jezaus, ir del žodzio Diewo: ir kurie nekłoniojoś bestijay, ney paweyksłuy jos, ir neprieme žimę jos, ant kaktu, arba ant ranku sawo, ir giweno, ir karalawo su Christumi tukstanti metu.

5. Kiti isz numirusiu ne buwo giwi, ikikołey iszsipilde tukstantis metu. Tas ira pirmas prikelimas isz numirusiu.

6. Pałaymintas ir szwentas, kuris tur dali pirmame isz numirusiu prikelime: ant tu antra smertis waldzios netur, bet bus kunigays Diewo ir Christaus, ir su juomi tukstanti metu karalaus.

7. O kad pasibaygs tukstantis metu, bus iszrisztas szetonas, isz apkalimo sawo, ir iszeys, ir suwadzios gimines, kurios ira ant keturiu kampu žemes, Gog ir Magog, ir surinks anus ant kariones, kuriû skayczius ira kaypo smiltis mariu.

8. Ir użżenge ant płatumo žemes, ir apgułe abażą szwentuju, ir miestą numiłetą.

9. Ir nuženge ugnis nuog Diewo isz dangaus, ir prarijo juos: o welnias, kuris anus suwadziojo, imestas ira ing eżera ugnies ir sieros: kur ir bestija,

10. Ir neteysus pranaszas bus kankinti diena ir nakti ant amžiu amžinuju.

11. Ir regejau sostą didi bałtą, ir sedinti ant jo, nuog kurio weydo pabego žeme ir dangus, o wieta jems atrasta ne buwo.

12. Ir regejau numirusius, didzius ir mažus stowinczius po weydu sosto, o knigos atwertos ira: ir kita kniga atwerta ira, kuri ira giwenimo: ir apsuditi buwo numireley isz to, kas paraszita buwo

anose

anose knigose pagal darbû ju.

13. Ir iszdawe marios numirusius, kurie anose buwo: ir smertis, ir pekła, iszdawe numirusius sawo, kurie anose buwo: ir buwo suditi kiekwienas pagal darbû sawo.

14. O pekła ir smertis imesti buwo ing eżera ugnies. Ta ira smertis antra.

15. Ir kuris nesirado paraszitas knigoje giwenimo, imestas ira ing eżera ugnies.

PARSKIRIMAS XXI.

1. Ir regejau dangu naują ir żemę naują. Nes pirmas dangus ir pirma żeme praejo, o mariu daugiaus nebuwo.

2. O asz Jonas regejau szwentą miestą Jeruzalem naują, nużengianti isz dangaus nuog Diewo pareditą, kaypo jaunają apreditą wiruy sawam.

3. Ir girdejau bałsa didi isz sosto kałbanti: sztay szetra Diewo su żmonimis: ir giwens su jeys. O anie bus żmonimis jo: o pats Diewas su jeys bus Diewu ju:

4. Ir apszłuostis Diewas wisokią aszarą nuog akiû ju: o smerties daugiaus nebus, ney werksmo, ney reksmo, ney sopulo, daugiaus nebus: nes pirmi dayktay praejo.

5. Ir tare, kuris sedejo ant sosto: Sztay naujus darau wisus dayktus. Ir tare mań: Paraszik, jog tie żodziey ira łabay wierni ir tikri.

6. Ir tare mań: Stojosi. Asz esmi Alfa, ir Omega, pradzia ir gałas. Asz troksztanczÿiam duosiu dowanay isź szaltinio giwo wandenio.

7. Kas pargałes, aptures tay, ir busiu jam Diewu, ir anas bus mań Sunumi.

8. Bet bauksztiems ir netikintiems, ir prakeyktiems, ir żmogżudziems, ir pałaystuwams, ir żawetinikams, ir kłoniojantiems bałwonams, ir wisiems mełagiems, dalis ju bus eżere deganczÿiame ugnimi ir siera: kas ira antra smertis.

9. Ir atejo wienas isz septiniû Aniołu, kurie turejo septinias taures pripilditas septiniomis koronemis paskucziausiomis, ir kałbejo su manim tardamas: Eyksz, o parodisiu tau jaunają, moterę Awinelo.

10. Ir nunesze mane dwaseje ant kałno didzio, ir auksztos: ir parode mań miestą szwentą Jeruzalem nużengianti isz dangaus nuog Diewo.

11. Turinti szwiesibę Diewo: o szwiesibe jo ligi akmeniuy brangiam kaypo akmeniuy Jaspido, kaypo krisztołas.

12. O turejo murą dideli, ir auksztą, turinti dwilika bromu, o ant bromu dwilika Aniołu, ir wardus paraszitus, kurie ira warday dwilikos gimininû sunû Jzraelaus.

13. Nuog sauletekio bromos tris: ir nuog pusiaunakties bromos tris, ir nuog pusiaudienio bromos tris, ir nuog saułeleydzio bromos tris.

14. O muras miesto turejo dwilika

lika pamatu: o ant ju dwilika wardû dwilikos Apasztołu Awinelo.

15. O kuris kałbejo su manim, turejo mierą nendrinę aukso, idant pamierotu miestą, ir bromas jo, ir murą.

16. O miestas ketwirtuotay pastatitas ira, o iłgumas jo toksay ira, kaypo ir płatumas: ir iszmierawo miestą nendre aukso ant dwilikos tukstaneziu warstu: o iłgumas, ir aukszturnas, ir płatumas jo ligus ira.

17. Ir iszmierawo murą jo, szimta keturias deszimtis, keturias uołaktes, pagal mieros żmogaus, kuri ira Anioło.

18. O buwo budawone muro jo, isz akmenio Jaspiso: o pats miestas auksas tikras, ligus stikłuy czistam.

19. O pamatay muro miesto isz dabinti wisokiu akmeniu brangiu. Pirmas pamatas Jaspis: antras Szafiras: treczias Chalcedonas: kietwirtas Szmaragdas:

20. Penktas Sardoniks: szestas Sardius: sekmas Chrizolitas: aszmas Berillus: dewintas Topazius: deszimtas Chrizoprazas; wienoliktas Jacyntas: dwiliktas Ametistas.

21. O dwilika bromu ira dwilika żemczingu, kiekwiena ipaczey: o kiekwiena broma buwo isz wieno żemczingo: o uliczia miesto auksas czistas, kayp stikłas parregiamas.

22. O bażniczios ne regejau jame: nes Wieszpats Diewas wisagalis ira bażniczia jo, ir Awinelis.

23. O miestas ne reykałauja saułes, ney menesio, idant aname żibetu: nes szwiesibe Diewo apszwiete ji, o żwake jo ira Awinelis.

24. O pagonay waykszczios szwiesibeje jo: o karalay żemes garbę sawo, ir szłowę atnesz ing ana.

25. O bromos jo ne bus użtwertos par diena: nes nakties ten ne bus.

26. Ir atnesz ing ana szłowę ir garbę pagonu.

27. Ne ineys ing aną nieko neczisto, arba daranczio bjaurinibę, ir mełagistę, tiktay kurie ira parasziti knigose giwenimo Awinelo.

PARSKIRIMAS XXII.

1. Ir parode mań upę wandenio giwenimo skaystą kaypo krisztołas, isztekanczią isz sosto Diewo ir Awinelo.

2. Widuy uliczios jo ir isz abiejû szalu upes medis giwenimo, atneszans waysiû dwilika, par kiekwiena menesi iszduodans waysiu sawo, o łapay medzio ant iszgijdimo pagonû.

3. Ir nebus daugiaus nejokio prakeykimo: bet sostas Diewo ir Awinelo bus aname, o tarnay jo tarnaus jam.

4. Ir reges weydą jo: ir wardą jo ant kaktu ju.

5. Ir nakties daugiaus ne bus: o ne reykałaus szwiesibes żwakes, ney szwiesibes saułes, nes Wieszpats

Diewas

Diewas apszwies anus, ir karalaus ant amżiu amżinuju.

6. Ir tare mań: Tie żodziey ira teysiausi ir tikri. O Więszpats Diewas dwasiu pranaszu nusiunte Aniołą sawo, idant parodītu tarnams sawo, kas tur stotiś neużiłgo.

7. O sztay ateymi weykiey. Pałaymintas, kuris użłayko żodzius pranaszites knigos tos.

8. O asz Jonas, kuris girdejau, ir regejau, tus dayktus; o kad girdejau, ir regejau parpuolau, idant pasikłonioczia po koju Aniolo, kuris mań tay parode.

9. Ir tare mań: Weyzdek, idant nedaritumey: nes esmi draugtarnas tawo ir brolu tawo pranaszu, ir tû, kurie użłayko żodzius pranaszistes knigos tos: Diewuy kłoniokiś

10. Ir tare mań: ne żenklink żodziû pranaszistes knigos tos, nes łaykas arti ira.

11. Kas iszkadija, tegul dar iszkadija: o kas ira bjauribese, tegul dar bjaurinasi: o kas ira teysus, tegul dar nusiteysina: o szwentas, tegul dar pasiszwenczia.

12. Sztay ateymi weykiey, o użmokestis mano ira su manim, idant atiduoczia kiekwienam pagal darbu jo.

13. Asz esmi Alfa, ir Omega, pirmas ir paskutinis, pradzia ir gałas.

14. Pałayminti, kurie mazgoja rubus sawo kraujuje Awinelo; idant waldzia ju butu ant medzio giwenimo, o idant ineytu par bromas ing miesta.

15. Ant łauko szunis ir żiney, ir begedey, ir żmogżudziey, ir bałwonu garbintojay, ir kiekwienas, kursay mil, ir daro mełagistę.

16. Asz Jezus nusiuńcziau Aniołą mano, idant ape tay jums luditu bażnicziose. Asz esmi szaknis ir gimine Dowido, żwayzde żibanti, ir ritmetine.

17. O dwase ir jaunoij sako: Ateyk. O kas gird, tegul sako: Ateyk. O kas troksztа, tegul ateyna: O kas nor, tegul ima wandeni giwenimo dowanay.

18. Nes apsisakau kiekwienam kłausańcziam żodzius pranaszistes knigos tos: Jey kas pridetu prie to: prides Diewas jam korones paraszitas toje knigoje.

19. O jey kas numażintû isz żodziû knigos pranaszistes tos, atims Diewas dali jo, isz knigos giwenimo, ir isz miesto szwento, ir isz tû, kurie ira paraszititoje knigoje.

20. Sako, kuris ludijmą duoda ape tus dayktus: Użtikro ateysiû weykiey: Amen. Ateyk, Wieszpatie Jezau.

21. Małone Wieszpaties musû Jezaus Christaus su jumis wisays. Amen.